

Teatis nr

Sisukord

Lehekül

IV *Teave*

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA ORGANITELT

Euroopa Parlament

2007–2008 ISTUNGJÄRK

21.–24. mai 2007 istungid

Esmaspäev, 21. mai 2007

(2008/C 102 E/01)

PROTOKOLL

ISTUNGI LÄBIVIIMISE KORD	1
1. Istungjärgu jätkamine	1
2. Eelmise istungi protokollki kinnitamine	1
3. Parlamendi koosseis	1
4. Kaasotsustamismenetlusel vastu võetud aktide allkirjastamine	2
5. Rohelise vesinikumajanduse rajamine ning kolmanda tööstusrevolutsiooni algatamine Euroopas koostöös siduspiirkondade ja -linnade ning VKEde ja kodanikuühiskonna organisatsioonidega (kirjalik deklaratsioon)	2
6. Esitatud dokumendid	2
7. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid	5
8. Suuliselt vastatavad küsimused ja kirjalikud deklaratsioonid (esitamine)	5
9. Kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 116)	6
10. Petitsioonid	6
11. Assigneeringute ümberpaigutamine	7
12. Majanduslike huvide deklaratsioon	7
13. Tööplaan	7
14. Üheminutilised sõnavõetud poliitiliselt olulistel teemadel	8
15. Teenuste direktiivist tervishoiuteenuste väljajätmise mõju ja tagajärjed (arutelu)	9
16. Bioloogilise mitmekesisuse hävimise peatamine 2010. aastaks (arutelu)	9

(jätkub)

Sisukord (jätkub)	Lehekül
17. Keskkonna rahastamisvahend (LIFE +) ***III (arutelu)	10
18. Keskkonnakvaliteedi standardid veepoliitika valdkonnas ***I (arutelu)	10
19. Võitlus vägivalla vastu (Daphne III programm) ***II (arutelu)	10
20. Struktuuripoliitika mõju ja tagajärjed Euroopa Liidu ühtekuuluvusele (arutelu)	11
21. EÜ ning Taani ja Gröönimaa vaheline kalandusalane partnerlusleping * (arutelu)	11
22. Järgmise istungi päevakord	12
23. Istungi lõpp	12
KOHALOLIJATE NIMEKIRI	13

Teisipäev, 22. mai 2007

(2008/C 102 E/02)

PROTOKOLL

ISTUNGI LÄBIVIIMISE KORD	15
1. Istungi algus	15
2. Osaistungjärkude ajakava	15
3. Päevakord	15
4. Esitatud dokumendid	15
5. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine)	16
6. Globaalne Euroopa: konkurentsivõime välispektid (arutelu)	17
7. ELi kaubandusabi (arutelu)	18
8. Majanduskoostöölepingud (arutelu)	18
9. Hääletused	19
9.1. EÜ ja Venemaa vaheline kalandusalane ja Läänemere ressursside kaitse leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	19
9.2. Keskkonna rahastamisvahend (LIFE +) ***III (hääletus)	19
9.3. Võitlus vägivalla vastu (Daphne III programm) ***II (hääletus)	19
9.4. Komisjonidevaheline koostöö (kodukorra artikli 47 muutmine) (hääletus)	20
9.5. Keskkonnakvaliteedi standardid veepoliitika valdkonnas ***I (hääletus)	20
9.6. Mahepõllumajanduslik tootmine ning mahepõllumajanduslike toodete märgistamine * (lõpphääletus)	20
9.7. EÜ ning Taani ja Gröönimaa vaheline kalandusalane partnerlusleping * (hääletus)	21
9.8. Alaline delegatsioon EUROLATis (hääletus)	21
9.9. Kaasotsustamismenetluse praktiline kord (hääletus)	21
9.10. Bioloogilise mitmekesisuse hävimise peatamine 2010. aastaks (hääletus)	22
9.11. Globaalne Euroopa: konkurentsivõime välispektid (hääletus)	22
10. Selgitused hääletuse kohta	22
11. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	22
12. Arutelu Euroopa tuleviku kohta (arutelu)	23
13. Eelmise istungi protokollki kinnitamine	23
14. Olukord Palestiinas (arutelu)	23
15. Infotund (küsimused komisjonile)	24
16. Delegatsiooni Euroopa – Ladina-Ameerika parlamentaarses assamblees koosseis (muudatusettepanekute esitamise tähtaeg)	25
17. Parlamendi seisukohtade ja resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus	25
18. Eesti (arutelu)	25
19. Ühise välis- ja julgeolekupoliitika aastaaruanne 2005 (arutelu)	26
20. Alkoholi ja alkoholsete jookide aktsiisimäära ühtlustamine * (arutelu)	26

Sisukord (jätkub)	Lehekül
21. Üldeeskirjad üleeuroopaliste transpordi- ja energiavõrkude valdkonnas ***II (arutelu)	27
22. Järgmise istungi päevakord	27
23. Istungi lõpp	27
 KOHALOLIJATE NIMEKIRI	 28
 I LISA	
HÄÄLETUSTE TULEMUSED	30
1. EÜ ja Venemaa vaheline kalandusalane ja Läänemere ressursside kaitse leping *	30
2. Keskkonna rahastamisvahend (LIFE +) ***III	30
3. Võitlus vägivalla vastu (Daphne III programm) ***II	31
4. Komisjonidevaheline koostöö (kodukorra artikli 47 muutmine)	31
5. Keskkonnakvaliteedi standardid veepoliitika valdkonnas ***I	31
6. Mahepõllumajanduslik tootmine ning mahepõllumajanduslike toodete märgistamine *	33
7. EÜ ning Taani ja Gröönimaa vaheline kalandusalane partnerlusleping *	33
8. Alaline delegatsioon EUROLATis	33
9. Kaasotsustamismenetluse praktiline kord	34
10. Bioloogilise mitmekesisuse hävimise peatamine 2010. aastaks	34
11. Globaalse Euroopa kohta – konkurentsivõime välisaspекtid	35
 II LISA	
NIMELISE HÄÄLETUSE TULEMUSED	38
1. Raport: Morillon A6-0160/2007 – resolutsioon	38
2. Raport: Corbett A6-0139/2007 – resolutsioon	39
3. Raport: Laperrouze A6-0125/2007 – muudatusettepanek 82	41
4. Raport: Laperrouze A6-0125/2007 – muudatusettepanek 77	43
5. Raport: Laperrouze A6-0125/2007 – komisjoni muudetud ettepanek	44
6. Raport: Aubert A6-0061/2007 – resolutsioon	46
7. Raport: Adamou A6-0089/2007 – lõige 42	48
8. Raport: Adamou A6-0089/2007 – lõige 55	49
9. Raport: Caspary A6-0149/2007 – muudatusettepanek 20	51
10. Raport: Caspary A6-0149/2007 – muudatusettepanek 14	53
11. Raport: Caspary A6-0149/2007 – muudatusettepanek 23	55
12. Raport: Caspary A6-0149/2007 – muudatusettepanek 24	56
13. Raport: Caspary A6-0149/2007 – muudatusettepanek 25	58
14. Raport: Caspary A6-0149/2007 – muudatusettepanek 26/1	60
15. Raport: Caspary A6-0149/2007 – muudatusettepanek 26/2	61
16. Raport: Caspary A6-0149/2007 – muudatusettepanek 27	63
17. Raport: Caspary A6-0149/2007 – muudatusettepanek 15	65
18. Raport: Caspary A6-0149/2007 – lõige 27	67
19. Raport: Caspary A6-0149/2007 – muudatusettepanek 28/1	69
20. Raport: Caspary A6-0149/2007 – muudatusettepanek 28/2	70
21. Raport: Caspary A6-0149/2007 – muudatusettepanek 30	72
22. Raport: Caspary A6-0149/2007 – muudatusettepanek 16	74
23. Raport: Caspary A6-0149/2007 – lõige 80	76
24. Raport: Caspary A6-0149/2007 – muudatusettepanek 17	77
25. Raport: Caspary A6-0149/2007 – muudatusettepanek 13	79
26. Raport: Caspary A6-0149/2007 – resolutsioon	81

III LISA

EUROLAT

DELEGATSIOONI EUROOPA – LADINA-AMEERIKA PARLAMENTAARSES ASSAMBLEES KOOSSEIS 84

VASTUVÕETUD TEKSTID

P6_TA(2007)0186

EÜ ja Venemaa vaheline kalandusalane ja Läänemere ressursside kaitse leping *

Euroopa Parlamendi 22. mai 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus Euroopa Ühenduse ja Venemaa Föderatsiooni valitsuse vahelise kalandusalase koostöö ja Läänemere elusressursside kaitse lepingu sõlmimise kohta (KOM(2006)0868 – C6-0052/2007 – 2006/0309(CNS)) 86

P6_TA(2007)0187

Keskkonna rahastamisvahend (LIFE+) ***III

Euroopa Parlamendi 22. mai 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon lepituskomitees heakskiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus keskkonna rahastamisvahendi (LIFE+) kohta (PE-CONS 3611/2007 – C6-0105/2007 – 2004/0218(COD)) 87

P6_TA(2007)0188

Võitlus vägivalga vastu (Daphne III programm) ***II

Euroopa Parlamendi 22. mai 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse ajavahemikuks 2007–2013 üldprogrammi „Põhiõigused ja õigusasjad” raames eriprogramm laste, noorte ja naiste vastu suunatud vägivalga ennetamiseks ja selle vastu võitlemiseks ning ohvrite ja riskirühmade kaitsmiseks (Daphne III programm) (16367/1/2006 – C6-0089/2007 – 2005/0037A(COD)) 88

LISA

NÕUKOGU JA EUROOPA PARLAMENDI AVALDUS 88

P6_TA(2007)0189

Komisjonidevaheline koostöö (kodukorra artikli 47 muutmise)

Euroopa Parlamendi 22. mai 2007. aasta otsus Euroopa Parlamendi kodukorra artikli 47 (komisjonidevaheline koostöö) muutmise kohta (2007/2016 (REG)) 89

P6_TA(2007)0190

Keskkonnakvaliteedi standardid veepoliitika valdkonnas ***I

Euroopa Parlamendi 22. mai 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, mis käsitleb keskkonnakvaliteedi standardeid veepoliitika valdkonnas ning millega muudetakse direktiivi 2000/60/EÜ (KOM(2006)0397 – C6-0243/2006 – 2006/0129(COD)) 90

P6_TC1-COD(2006)0129

Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 22. mail 2007. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2007/.../EÜ, mis käsitleb keskkonnakvaliteedi standardeid veepoliitika valdkonnas ning millega muudetakse direktiivi 2000/60/EÜ 91

I LISA

PRIORITEETSETE AINETE KESKKONNAKVALITEEDI STANDARDID 102

II LISA

DIREKTIIVI 2000/60/EÜ X LISA MUUTMINE 105

P6_TA(2007)0191

Mahepõllumajanduslik tootmine ja mahepõllumajanduslike toodete märgistamine *

Euroopa Parlamendi 22. mai 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus mahepõllumajandusliku tootmise ning mahepõllumajanduslike toodete märgistamise kohta (KOM(2005)0671 – C6-0032/2006 – 2005/0278(CNS)) 108

P6_TA(2007)0192

EÜ ning Taani ja Gröönimaa vaheline kalandusalane partnerlusleping *

Euroopa Parlamendi 22. mai 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Gröönimaa kohaliku valitsuse vahelise kalandusalase partnerluslepingu sõlmimise kohta (KOM(2006)0804 – C6-0506/2006 – 2006/0262(CNS)) 108

P6_TA(2007)0193

Euroopa – Ladina-Ameerika parlamentaarne assamblee

Euroopa Parlamendi 22. mai 2007. aasta otsus alalise delegatsiooni Euroopa – Ladina-Ameerika parlamentaarses assamblees moodustamise ja arvulise koosseisu kohta 110

P6_TA(2007)0194

Kaasotsustamismenetluse praktiline kord

Euroopa Parlamendi 22. mai 2007. aasta otsus kaasotsustamismenetluse praktilist korda käsitleva ühise deklaratsiooni kohta (2005/2125(ACI)) 111

LISA

EUROOPA PARLAMENT – NÕUKOGU – KOMISJON – KAASOTSUSTAMISMENETLUSE PRAKTILIST KORDA KÄSITLEV ÜHINE DEKLARATSIOON (EÜ ASUTAMISLEPINGU ARTIKKEL 251) 112

P6_TA(2007)0195

Bioloogilise mitmekesisuse hävimise peatamine 2010. aastaks

Euroopa Parlamendi 22. mai 2007. aasta resolutsioon bioloogilise mitmekesisuse hävimise peatamise kohta 2010. aastaks (2006/2233(INI)) 117

P6_TA(2007)0196

Globaalne Euroopa – konkurentsivõime välisaspektid

Euroopa Parlamendi 22. mai 2007. aasta resolutsioon globaalse Euroopa kohta – konkurentsivõime välisaspektid (2006/2292 (INI)) 128

P6_TA(2007)0197

Roheline Euroopa

Euroopa Parlamendi deklaratsioon roheline vesinikumajanduse rajamise ning kolmanda tööstusrevolutsiooni algatamise kohta Euroopas koostöös siduspiirkonnade ja -linnade ning VKEde ja kodanikuühiskonna organisatsioonidega 139

Kolmapäev, 23. mai 2007

(2008/C 102 E/03)

PROTOKOLL

ISTUNGI LÄBIVIIMISE KORD	141
1. Istungi algus	141
2. Esitatud dokumendid	141
3. Rändlus üldkasutatavates mobiilsidevõrkudes ***I (arutelu)	141
4. Inimväärse töö tagamine kõigi jaoks (arutelu)	142
5. Häälteused	142
5.1. Üldeeskirjad üleeuroopaliste transpordi- ja energiavõrkude valdkonnas ***II (häälteus) ...	142
5.2. Rändlus üldkasutatavates mobiilsidevõrkudes ***I (häälteus)	143

5.3.	EÜ ja Mehhiko vahelise majanduspartnerlust, poliitilist kooskõlastamist ja koostööd käsitleva lepingu lisaprotokollisõlmimine * (hääletus)	143
5.4.	Alkoholi ja alkohoolsete jookide aktsiisimäära ühtlustamine * (hääletus)	143
5.5.	Delegatsiooni EUROLATis koosseis (hääletus)	144
5.6.	Teenuste direktiivist tervishoiuteenuste väljajätmise mõju ja tagajärjed (hääletus)	144
5.7.	Struktuuripoliitika mõju ja tagajärjed Euroopa Liidu ühtekuuluvusele (hääletus)	144
5.8.	ELi kaubandusabi (hääletus)	145
5.9.	Majanduskoostöölepingud (hääletus)	145
5.10.	Ühise välis- ja julgeolekupoliitika aastaaruanne 2005 (hääletus)	145
5.11.	Inimväärse töö tagamine kõigi jaoks (hääletus)	145
6.	Selgitused hääletuse kohta	146
7.	Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	146
8.	Eelmise istungi protokollis kinnitamine	147
9.	Arutelu Euroopa tuleviku kohta (arutelu)	147
10.	Olukord Nigeerias (arutelu)	147
11.	Ohustatud looduslike looma- ja taimeliikidega rahvusvahelise kauplemise konventsioon (CITES) (arutelu)	148
12.	Infotund (küsimused nõukogule)	148
13.	Beniamino Donnici volituste kontrollimine (arutelu)	149
14.	Teadmiste rakendamine praktikas: ELi laiapõhjaline innovatsioonistrateegia (arutelu)	149
15.	Organiseeritud kuritegevuse vastase võitluse strateegilise kontseptsiooni väljatöötamine (arutelu)	150
16.	Põllumajandusturgude ühine korraldus * (arutelu)	150
17.	Teraviljaturu ühine korraldus * (arutelu)	151
18.	Järgmise istungi päevakord	151
19.	Istungi lõpp	151
	KOHALOLIJATE NIMEKIRI	152
	I LISA	
	HÄÄLETUSTE TULEMUSED	154
1.	Üldeeskirjad üleeuroopaliste transpordi- ja energiavõrkude valdkonnas ***II	154
2.	Rändlus üldkasutatavates mobiilsidevõrkudes ***I	155
3.	EÜ ja Mehhiko vahelise majanduspartnerlust, poliitilist kooskõlastamist ja koostööd käsitleva lepingu lisaprotokollisõlmimine *	155
4.	Alkoholi ja alkohoolsete jookide aktsiisimäära ühtlustamine *	155
5.	Delegatsiooni EUROLATis koosseis	156
6.	Teenuste direktiivist tervishoiuteenuste väljajätmise mõju ja tagajärjed	156
7.	Struktuuripoliitika mõju ja tagajärjed Euroopa Liidu ühtekuuluvusele	159
8.	ELi kaubandusabi	160
9.	Majanduskoostöölepingud	161
10.	Ühise välis- ja julgeolekupoliitika aastaaruanne 2005	163
11.	Inimväärse töö tagamine kõigi jaoks	165
	II LISA	
	NIMELISE HÄÄLETUSE TULEMUSED	167
1.	Soovitus: Mauro A6-0169/2007 – muudatusettepanek 2	167
2.	Raport: Lulling A6-0148/2007 – muudatusettepanek 2	168
3.	Raport: Lulling A6-0148/2007 – muudatusettepanek 15	170
4.	Raport: Lulling A6-0148/2007 – muudatusettepanek 14	172
5.	Raport: Lulling A6-0148/2007 – muudatusettepanek 25	174
6.	Raport: Lulling A6-0148/2007 – komisjoni muudetud ettepanek	175
7.	Raport: Vergnaud A6-0173/2007 – muudatusettepanek 10	177
8.	Raport: Vergnaud A6-0173/2007 – muudatusettepanek 12	179
9.	Raport: Vergnaud A6-0173/2007 – muudatusettepanek 18/1	181

Sisukord (jätkub)	Lehekül
10. Raport: Vergnaud A6-0173/2007 – muudatusettepanek 9/1	182
11. Raport: Vergnaud A6-0173/2007 – muudatusettepanek 9/2	184
12. Raport: Vergnaud A6-0173/2007 – muudatusettepanekud 1, 19 ja 31	186
13. Raport: Vergnaud A6-0173/2007 – muudatusettepanek 24	188
14. Raport: Vergnaud A6-0173/2007 – muudatusettepanek 28	189
15. Raport: Vergnaud A6-0173/2007 – muudatusettepanek 20	191
16. Raport: Vergnaud A6-0173/2007 – muudatusettepanek 21	193
17. Raport: Vergnaud A6-0173/2007 – resolutsioon	194
18. Raport: Pleguezuelos Aguilar A6-0150/2007 – muudatusettepanek 3	196
19. Raport: Pleguezuelos Aguilar A6-0150/2007 – muudatusettepanek 4	198
20. Raport: Pleguezuelos Aguilar A6-0150/2007 – muudatusettepanek 8	200
21. Raport: Pleguezuelos Aguilar A6-0150/2007 – muudatusettepanek 9	201
22. Raport: Pleguezuelos Aguilar A6-0150/2007 – muudatusettepanek 10	203
23. Raport: D. Martin A6-0088/2007 – muudatusettepanek 2	205
24. Raport: D. Martin A6-0088/2007 – muudatusettepanek 3	206
25. Raport: D. Martin A6-0088/2007 – muudatusettepanek 4	208
26. Raport: D. Martin A6-0088/2007 – muudatusettepanek 5	210
27. Raport: D. Martin A6-0088/2007 – muudatusettepanek 7/1	211
28. Raport: D. Martin A6-0088/2007 – muudatusettepanek 7/2	213
29. Raport: D. Martin A6-0088/2007 – muudatusettepanek 8/1	214
30. Raport: D. Martin A6-0088/2007 – muudatusettepanek 8/2	216
31. Raport: D. Martin A6-0088/2007 – muudatusettepanek 9	218
32. Raport: D. Martin A6-0088/2007 – muudatusettepanek 11	219
33. Raport: D. Martin A6-0088/2007 – resolutsioon	221
34. Raport: Sturdy A6-0084/2007 – muudatusettepanek 7/1	223
35. Raport: Sturdy A6-0084/2007 – muudatusettepanek 7/2	224
36. Raport: Sturdy A6-0084/2007 – muudatusettepanek 10	226
37. Raport: Sturdy A6-0084/2007 – muudatusettepanek 4	228
38. Raport: Sturdy A6-0084/2007 – muudatusettepanek 11	229
39. Raport: Sturdy A6-0084/2007 – muudatusettepanek 13/1	231
40. Raport: Sturdy A6-0084/2007 – muudatusettepanek 13/2	232
41. Raport: Sturdy A6-0084/2007 – muudatusettepanek 16	234
42. Raport: Sturdy A6-0084/2007 – muudatusettepanek 18/1	236
43. Raport: Sturdy A6-0084/2007 – muudatusettepanek 18/2	237
44. Raport: Sturdy A6-0084/2007 – muudatusettepanek 20	239
45. Raport: Sturdy A6-0084/2007 – muudatusettepanek 26	241
46. Raport: Sturdy A6-0084/2007 – resolutsioon	243
47. Raport: Brok A6-0130/2007 – muudatusettepanek 10	244
48. Raport: Brok A6-0130/2007 – lõige 2	246
49. Raport: Brok A6-0130/2007 – lõige 3	248
50. Raport: Brok A6-0130/2007 – lõige 4	249
51. Raport: Brok A6-0130/2007 – muudatusettepanek 11	251
52. Raport: Brok A6-0130/2007 – lõige 8g	253
53. Raport: Brok A6-0130/2007 – lõige 8h	255

Sisukord (jätkub)	Lehekülg
54. Raport: Brok A6-0130/2007 – lõige 10	256
55. Raport: Brok A6-0130/2007 – lõige 11	258
56. Raport: Brok A6-0130/2007 – muudatusettepanek 9	260
57. Raport: Brok A6-0130/2007 – resolutsioon	262
58. Raport: Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007 – muudatusettepanek 1	263
59. Raport: Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007 – muudatusettepanekud 11 ja 19	265
60. Raport: Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007 – muudatusettepanek 21	267
61. Raport: Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007 – muudatusettepanek 22	268
62. Raport: Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007 – muudatusettepanekud 13 ja 23	270
63. Raport: Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007 – muudatusettepanek 25	272
64. Raport: Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007 – muudatusettepanekud 9 ja 17	273

VASTUVÕETUD TEKSTID

P6_TA(2007)0198

Ühenduse rahaline abi üleeuroopaliste transpordi- ja energiavõrkude valdkonnas ***II

Euroopa Parlamendi 23. mai 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse ühenduse rahalise abi andmise üldeeskirjad üleeuroopaliste transpordi- ja energiavõrkude valdkonnas (17032/2/2006 – C6-0101/2007 – 2004/0154(COD))

276

P6_TA(2007)0199

Rändlus üldkasutatavates mobiilsidevõrkudes ***I

Euroopa Parlamendi 23. mai 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse rändlust üldkasutatavates mobiilsidevõrkudes ühenduse piires ja millega muudetakse direktiivi 2002/21/EÜ elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste ühise reguleeriva raamistiku kohta (KOM(2006)0382 – C6-0244/2006 – 2006/0133(COD))

277

P6_TC1-COD(2006)0133

Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 23. mail 2007. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr .../2007, milles käsitletakse rändlust üldkasutatavates mobiiltelefonivõrkudes ühenduse piires ja millega muudetakse direktiivi 2002/21/EÜ

277

P6_TA(2007)0200

EÜ ja Mehhiko vahelise majanduspartnerlust, poliitilist kooskõlastamist ja koostööd käsitleva lepingu lisaprotokollis sõlmimine*

Euroopa Parlamendi 23. mai 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Mehhiko Ühendriikide vahelise majanduspartnerlust, poliitilist kooskõlastamist ja koostööd käsitleva lepingu teise lisaprotokollis sõlmimise kohta, et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga (16522/2006 – KOM(2006)0777 – C6-0077/2007 – 2006/0259(CNS))

278

P6_TA(2007)0201

Teenuste direktiivist tervishoiuteenuste väljajätmise mõju ja tagajärjed

Euroopa Parlamendi 23. mai 2007. aasta resolutsioon direktiivist teenuste kohta siseturul tervishoiuteenuste väljajätmise mõju ja tagajärgede kohta (2006/2275(INI))

279

P6_TA(2007)0202

Struktuuripoliitika ja Euroopa Liidu ühtekuuluvus

Euroopa Parlamendi 23. mai 2007. aasta resolutsioon struktuuripoliitika mõju ja tagajärgede kohta Euroopa Liidu ühtekuuluvusele (2006/2181(INI))

286

P6_TA(2007)0203	
Eli kaubandusabi	
Euroopa Parlamendi 23. mai 2007. aasta resolutsioon Euroopa Liidu kaubandusabi kohta (2006/2236(INI))	291
P6_TA(2007)0204	
Majanduskoostöölepingud	
Euroopa Parlamendi 23. mai 2007. aasta resolutsioon majanduskoostöölepingute kohta (2005/2246(INI))	301
P6_TA(2007)0205	
Ühine välis- ja julgeolekupoliitika	
Euroopa Parlamendi 23. mai 2007. aasta resolutsioon nõukogu aastaaruande kohta Euroopa Parlamendile ÜVJP peamiste aspektide ja põhivalikute, sealhulgas nende rahalise mõju kohta Euroopa Liidu üldelarvele – 2005 (2006/2217(INI))	309
P6_TA(2007)0206	
Inimväärne töö	
Euroopa Parlamendi 23. mai 2007. aasta resolutsioon inimväärse töö tagamise kohta kõigi jaoks (2006/2240(INI))	321

Neljapäev, 24. mai 2007

(2008/C 102 E/04)

PROTOKOLL

ISTUNGI LÄBIVIIMISE KORD	333
1. Istungi algus	333
2. Esitatud dokumendid	333
3. Assigneeringute ümberpaigutamine	334
4. Kashmir: praegune olukord ja tulevikuväljavaated (arutelu)	334
5. Via Baltica (arutelu)	334
6. Tervitus	335
7. Hääletused	335
7.1. Põllumajandusturgude ühine korraldus * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	335
7.2. Teraviljaturu ühine korraldus * (hääletus)	335
7.3. Beniamino Donnici volituste kontrollimine (hääletus)	336
7.4. Olukord Nigeerias (hääletus)	336
7.5. Ohustatud looduslike looma- ja taimeliikidega rahvusvahelise kauplemise konventsioon (CITES) (hääletus)	336
8. Tervitus	336
9. Hääletused (jätkamine)	337
9.1. Teadmiste rakendamine praktikas: Eli laiapõhjaline innovatsioonistrateegia (hääletus)	337
9.2. Organiseeritud kuritegevuse vastase võitluse strateegilise kontseptsiooni väljatöötamine (hääletus)	337
9.3. Kashmir: praegune olukord ja tulevikuväljavaated (hääletus)	337
9.4. Eesti (hääletus)	338
10. Selgitused hääletuse kohta	338
11. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	338
12. Eelmise istungi protokollki kinnitamine	339
13. Päevakord	339
14. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu)	340
14.1. Telekanali Radio Caracas TV juhtum Venezuelas	340
14.2. Inimõigused Süürias	340
14.3. Inimõigused Sudaanis	340
14.4. Maailmapanga presidendi juhtum	341

(jätkub)

Sisukord (jätkub)	Lehekül
15. Hääletused	341
15.1. Telekanali Radio Caracas TV juhtum Venezuelas (hääletus)	341
15.2. Inimõigused Süürias (hääletus)	342
15.3. Inimõigused Sudaanis (hääletus)	342
15.4. Maailmapanga presidendi juhtum (hääletus)	343
16. Volituste kontrollimine	343
17. Parlamendi koosseis	343
18. Parlamentaarse puutumatus kaitsmise taotlus	344
19. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis	344
20. Registreeritud kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 116)	344
21. Teatud dokumente puudutavad otsused	345
22. Istungil vastu võetud tekstide edastamine	346
23. Järgmiste istungite ajakava	346
24. Istungjärgu vaheaeg	346
KOHALOLIJATE NIMEKIRI	347
I LISA	
HÄÄLETUSE TULEMUSED	348
1. Põllumajandusturgude ühine korraldus *	348
2. Teraviljaturu ühine korraldus *	348
3. Beniamino Donnici volituste kontrollimine	349
4. Olukord Nigeerias	349
5. Ohustatud looduslike looma- ja taimeliikidega rahvusvahelise kauplemise konventsioon (CITES)	350
6. Teadmiste rakendamine praktikas: ELI laiapõhjaline innovatsioonistrateegia *	351
7. Organiseeritud kuritegevuse vastase võitluse strateegilise kontseptsiooni väljatöötamine *	352
8. Kashmir: praegune olukord ja tulevikuväljavaated *	352
9. Eesti	355
10. Telekanali Radio Caracas TV juhtum Venezuelas	356
11. Inimõigused Süürias	357
12. Inimõigused Sudaanis	357
13. Maailmapanga presidendi juhtum	358
II LISA	
NIMELISE HÄÄLETUSE TULEMUSED	359
1. Raport: Busk A6-0171/2007 – resolutsioon	359
2. Raport: Glattfelder A6-0141/2007 – muudatusettepanek 3	360
3. Raport: Glattfelder A6-0141/2007 – resolutsioon	362
4. Raport: Gargani A6-0198/2007 – lõige 1	363
5. Raport: Gargani A6-0198/2007 – lõige 2	365
6. Raport: Gargani A6-0198/2007 – muudatusettepanek 1	367
7. Raport: Gargani A6-0198/2007 – muudatusettepanek 2	368
8. Raport: Gargani A6-0198/2007 – muudatusettepanek 3	370
9. Raport: Gargani A6-0198/2007 – muudatusettepanek 4	372
10. Raport: Gargani A6-0198/2007 – muudatusettepanek 5	373
11. Raport: Gargani A6-0198/2007 – muudatusettepanek 6	375
12. Raport: Gargani A6-0198/2007 – otsus	376
13. B6-0201/2007 – Nigeeria – lõige 15	378
14. B6-0200/2007 – CITES – lõige 10, esimene taane	379
15. B6-0200/2007 – CITES – lõige 10, teine taane	381

Sisukord (jätkub)	Lehekül
16. B6-0200/2007 – CITES – lõige 10, kolmas taane	382
17. B6-0200/2007 – CITES – lõige 10, neljas ja viies taane	384
18. B6-0200/2007 – CITES – lõige 10, kuues taane	385
19. B6-0200/2007 – CITES – muudatusettepanek 1	387
20. B6-0200/2007 – CITES – lõige 10, kaheksas taane	389
21. B6-0200/2007 – CITES – lõige 10, üheksas ja neljateistkümnes taane	390
22. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 – muudatusettepanek 44	392
23. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 – muudatusettepanekud 16 ja 34	393
24. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 – muudatusettepanek 45	395
25. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 – muudatusettepanekud 17 ja 35	396
26. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 – muudatusettepanek 10	398
27. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 – muudatusettepanekud 18 ja 56	399
28. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 – muudatusettepanek 57	401
29. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 – lõige 12	402
30. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 – muudatusettepanekud 20 ja 37	404
31. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 – muudatusettepanek 22	406
32. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 – muudatusettepanek 23	407
33. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 – muudatusettepanek 55	409
34. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 – muudatusettepanek 53/1	410
35. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 – muudatusettepanek 53/2	412
36. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 – muudatusettepanek 26	414
37. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 – resolutsioon	415
38. RC-B6-0205/2007 – Eesti – muudatusettepanek 1	417
39. RC-B6-0205/2007 – Eesti – lõige 4	418
40. RC-B6-0205/2007 – Eesti – lõige 5	420
41. RC-B6-0205/2007 – Eesti – resolutsioon	421
42. RC-B6-206/2007 – Telekanali Radio Caracas TV juhtum Venezuelas – lõige 3	423
43. RC-B6-206/2007 – Telekanali Radio Caracas TV juhtum Venezuelas – muudatusettepanek 7	423
44. RC-B6-206/2007 – Telekanali Radio Caracas TV juhtum Venezuelas – muudatusettepanek 8	424
45. RC-B6-206/2007 – Telekanali Radio Caracas TV juhtum Venezuelas – resolutsioon	424
46. RC-B6-0209/2007 – Maailmapanga presidendi juhtum – resolutsioon	425

VASTUVÕETUD TEKSTID

P6_TA(2007)0207

Põllumajandusturgude ühine korraldus *

Euroopa Parlamendi 24. mai 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (KOM(2006)0822 – C6-0045/2007 – 2006/0269(CNS)) 426

P6_TA(2007)0208

Teraviljaturu ühine korraldus *

Euroopa Parlamendi 24. mai 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta (KOM(2006)0755 – C6-0044/2007 – 2006/0256(CNS)) 444

P6_TA(2007)0209

Beniamino Donnici volituste kontrollimine

Euroopa Parlamendi 24. mai 2007. aasta otsus Beniamino Donnici volituste kontrollimise kohta (2007/2121(REG)) 446

P6_TA(2007)0210	
Nigeeria	
Euroopa Parlamendi 24. mai 2007. aasta resolutsioon hiljutiste valimiste kohta Nigeerias	448
P6_TA(2007)0211	
Ohustatud looduslike looma- ja taimeliikidega rahvusvahelise kauplemise konventsioon (CITES)	
Euroopa Parlamendi 24. mai 2007. aasta resolutsioon ELi strateegiliste eesmärkide kohta ohustatud looduslike looma- ja taimeliikidega rahvusvahelise kauplemise konventsiooni (CITES) osaliste konverentsi 14. kohtumiseks 3.–15. juunil 2007. aastal Haagis	451
P6_TA(2007)0212	
Innovatsioonistrateegia	
Euroopa Parlamendi 24. mai 2007. aasta resolutsioon teadmiste rakendamise kohta praktikas: Euroopa laiapõhjaline innovatsioonistrateegia (2006/2274(INI))	455
P6_TA(2007)0213	
Organiseeritud kuritegevuse vastane võitlus	
Euroopa Parlamendi 24. mai 2007. aasta soovitus nõukogule organiseeritud kuritegevuse vastase võitluse strateegilise kontseptsiooni väljatöötamise kohta (2006/2094(INI))	464
P6_TA(2007)0214	
Kashmir: praegune olukord ja tulevikuväljavaated	
Euroopa Parlamendi 24. mai 2007. aasta resolutsioon Kashmiri kohta: praegune olukord ja tulevikuväljavaated (2005/2242(INI))	468
P6_TA(2007)0215	
Eesti	
Euroopa Parlamendi 24. mai 2007. aasta resolutsioon Eesti kohta	481
P6_TA(2007)0216	
Telekanali Radio Caracas TV juhtum Venezuelas	
Euroopa Parlamendi 24. mai 2007. aasta resolutsioon telekanali Radio Caracas TV juhtumi kohta Venezuelas	484
P6_TA(2007)0217	
Inimõigused Süürias	
Euroopa Parlamendi 24. mai 2007. aasta resolutsioon Süüria kohta	485
P6_TA(2007)0218	
Inimõigused Sudaanis	
Euroopa Parlamendi 24. mai 2007. aasta resolutsioon inimõiguste kohta Sudaanis	487

Menetluste selgitus

- * Nõuandemenetlus
- **I Koostöömenetlus: esimene lugemine
- **II Koostöömenetlus: teine lugemine
- *** Nõusolekumenetlus
- ***I Kaasotsustamismenetlus: esimene lugemine
- ***II Kaasotsustamismenetlus: teine lugemine
- ***III Kaasotsustamismenetlus: kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni poolt ette pandud õiguslikul alusel.)

Hääletustundi puudutav teave

Raportöör teavitab istungi juhatajat oma seisukohtadest muudatusettepanekute suhtes kirjalikult enne hääletuse algust, kui ei ole otsustatud teisiti.

Parlamendi komisjonid

- AFET Välisasjade komisjon
- DEVE Arengukomisjon
- INTA Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
- BUDG Eelarvekomisjon
- CONT Eelarvekontrollikomisjon
- ECON Majandus- ja rahanduskomisjon
- EMPL Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
- ENVI Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
- ITRE Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
- IMCO Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
- TRAN Transpordi- ja turismikomisjon
- REGI Regionaalarengukomisjon
- AGRI Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
- PECH Kalanduskomisjon
- CULT Kultuuri- ja hariduskomisjon
- JURI Õigusasjade komisjon
- LIBE Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon
- AFCO Põhiseaduskomisjon
- FEMM Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon
- PETI Petitsioonikomisjon

Fraktsioonid

- PPE-DE Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
- PSE Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
- ALDE Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
- UEN fraktsioon Liit Riikide Euroopa eest
- Verts/ALE Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
- GUE/NGL Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
- IND/DEM Fraktsioon Iseseisvus ja Demokraatia
- ITS fraktsioon Identiteet, Traditsioon, Suveräänsus
- NI fraktsioonilise kuuluvusega parlamendiliikmed

Esmaspäev, 21. mai 2007

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA ORGANITELT

EUROOPA PARLAMENT

2007–2008 ISTUNGJÄRK

21.–24. mai 2007 istungid

STRASBOURG

PROTOKOLL*(2008/C 102 E/01)***ISTUNGI LÄBIVIIMISE KORD**

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING

*president***1. Istungjärgu jätkamine**

Istung algas kell 17.00.

2. Eelmise istungi protokollki kinnitamine

Othmar Karas on teatanud, et vaatamata tema kohalolekule 10.5.2007 istungil ei ole tema nime kohalolijate nimekirja kantud.

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

3. Parlamendi koosseis

Roselyne Bachelot-Narquin nimetati Prantsuse valitsuse liikmeks alates 18. maist 2007.

Vastavalt kodukorra artikli 3 lõike 2 teisele lõigule võttis parlament selle teatavaks ning kinnitas ametikoha vabanemist alates 18. maist 2007 vastavalt otsesel ja üldistel valimistel esindajate Euroopa Parlamenti valimist käsitleva akti artikli 7 lõikele 1 ja kodukorra artikli 4 lõikele 1.

Esmaspäev, 21. mai 2007

4. Kaasotsustamismenetlusel vastu võetud aktide allkirjastamine

President teatas, et vastavalt kodukorra artiklile 68 allkirjastab ta kolmapäeval koos nõukogu eesistujaga järgmised kaasotsustamismenetlusel vastu võetud aktid:

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus keskkonna rahastamisvahendi (LIFE+) kohta (3611/2/2007 – C6-0141/2007 – 2004/0218(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega kehtestatakse ühenduse tollialane tegevusprogramm („Toll 2013”) (3679/5/2006 – C6-0138/2007 – 2006/0075(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse üldprogrammi „Solidaarsus ja rändevoogude juhtimine” raames Euroopa Pagulasfond aastateks 2008–2013 ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsus 2004/904/EÜ (3690/2/2006 – C6-0134/2007 – 2005/0046(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse üldprogrammi „Solidaarsus ja rändevoogude juhtimine” raames Välispiirifond aastateks 2007–2013 (3691/1/2006 – C6-0135/2007 – 2005/0047(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega asutatakse üldprogrammi „Solidaarsus ja rändevoogude juhtimine” raames Euroopa Tagasipöördumisfond aastateks 2008–2013 (3692/1/2006 – C6-0136/2007 – 2005/0049(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, mis käsitleb direktiivi 2002/2/EÜ (millega muudetakse nõukogu direktiivi 79/373/EMÜ segasööda ringlusse laskmise kohta) muutmist (3601/1/2007 – C6-0137/2007 – 2006/0117(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv nõukogu direktiivi 71/304/EMÜ (riiklike ehitustöölepingutega seotud teenuste osutamise vabadust ning esinduste ja filiaalide kaudu tegutsevate töötavõtjatega riiklike ehitustöölepingute sõlmimist käsitlevate piirangute kaotamise kohta) kehtetuks tunnistamise kohta (3606/1/2007 – C6-0139/2007 – 2006/0249(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv pürotehniliste toodete turule laskmise kohta (3671/3/2006 – C6-0140/2007 – 2005/0194(COD)).

5. Rohelise vesinikumajanduse rajamine ning kolmanda tööstusrevolutsiooni algatamine Euroopas koostöös siduspiirkondade ja -linnade ning VKEde ja kodanikuühiskonna organisatsioonidega (kirjalik deklaratsioon)

Deklaratsioon 16/2007 (roheline vesinikumajanduse rajamine ning kolmanda tööstusrevolutsiooni algatamine Euroopas koostöös siduspiirkondade ja -linnade ning VKEde ja kodanikuühiskonna organisatsioonidega), mille esitasid parlamendiliikmed Zita Gurmai, Anders Wijkman, Vittorio Prodi, Umberto Guidoni ja Claude Turmes, oli kogunud enamuse parlamendiliikmete allkirjad ning edastatakse vastavalt kodukorra artikli 116 lõikele 4 deklaratsioonis nimetatud isikutele ja asutustele ning avaldatakse koos allakirjutanute nimedega 22.5.2007 istungil vastu võetud tekstide väljaandes.

6. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud:

1) *parlamendi komisjonid:*

1.1) *raportid:*

- Raport: Majanduskoostöölepingud (2005/2246(INI)) – INTA komisjon.
Raportöör: Robert Sturdy (A6-0084/2007)

Esmaspäev, 21. mai 2007

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, mis käsitleb keskkonnakvaliteedi standardeid veepoliitika valdkonnas ning millega muudetakse direktiivi 2000/60/EÜ (KOM(2006)0397 – C6-0243/2006 – 2006/0129(COD)) – ENVI komisjon. Raportöör: Anne Laperrouze (A6-0125/2007)
- Raport Euroopa Parlamendi kodukorra artikli 47 (Komisjonidevaheline tõhustatud koostöö) muutmise kohta (2007/2016(REG)) – AFCO komisjon. Raportöör: Richard Corbett (A6-0139/2007)
- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta (KOM(2006)0755 – C6-0044/2007 – 2006/0256(CNS)) – AGRI komisjon. Raportöör: Béla Glattfelder (A6-0141/2007)
- Raport: Kaasotsustamismenetluse praktilist korda käsitleva ühise deklaratsiooni sõlmimine (2005/2125(ACI)) – AFCO komisjon. Raportöör: Jo Leinen (A6-0142/2007)
- Raport globaalse Euroopa ja konkurentsivõime välispektide kohta (2006/2292(INI)) – INTA komisjon. Raportöör: Daniel Caspary (A6-0149/2007)
- Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi soovitus nõukogule rassismi ja ksenofoobia vastu võitlemist käsitlevat raamotsust puudutavate läbirääkimiste edenemise kohta (2007/2067(INI)) – LIBE komisjon. Raportöör: Martine Roure (A6-0151/2007)
- Raport Euroopa Parlamendi ettepaneku kohta võtta vastu soovitus nõukogule organiseeritud kuritegevuse vastase võitluse strateegilise kontseptsiooni väljatöötamise kohta (2006/2094(INI)) – LIBE komisjon. Raportöör: Bill Newton Dunn (A6-0152/2007)
- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse toidu lisaainete, toiduensüümide ning toidu lõhna- ja maitseainete lubade andmise ühtne menetlus (KOM(2006)0423 – C6-0258/2006 – 2006/0143(COD)) – ENVI komisjon. Raportöör: Åsa Westlund (A6-0153/2007)
- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus toidu lisaainete kohta (KOM(2006)0428 – C6-0260/2006 – 2006/0145(COD)) – ENVI komisjon. Raportöör: Åsa Westlund (A6-0154/2007)
- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega keelatakse kassi- ja koeranahkade ning neid nahku sisaldavate toodete turuleviimine, ühendamise importimine ja ühendusest eksportimine (KOM(2006)0684 – C6-0428/2006 – 2006/0236(COD)) – IMCO komisjon. Raportöör: Eva-Britt Svensson (A6-0157/2007)
- Raport Kashmiri kohta: praegune olukord ja tulevikuväljavaated (2005/2242(INI)) – AFET komisjon. Raportöör: Baroness Nicholson of Winterbourne (A6-0158/2007)
- Raport teatise „Teadmiste rakendamine praktikas: ELi laiapõhjaline innovatsioonistrateegia” kohta (2006/2274(INI)) – ITRE komisjon. Raportöör: Adam Gierk (A6-0159/2007)

Esmaspäev, 21. mai 2007

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus Euroopa Ühenduse ja Venemaa Föderatsiooni valitsuse vahelise kalandusalase koostöö ja Läänemere elusressursside kaitse lepingu sõlmimise kohta (KOM(2006)0868 – C6-0052/2007 – 2006/0309(CNS)) – PECH komisjon.
Raportöör: Philippe Morillon (A6-0160/2007)
- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Gröönimaa kohaliku valitsuse vahelise kalandusalase partnerluslepingu sõlmimise kohta (KOM(2006)0804 – C6-0506/2006 – 2006/0262(CNS)) – PECH komisjon.
Raportöör: Joop Post (A6-0161/2007)
- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu direktiiv tõupuhaste aretusveiste kohta (kodiitseeritud versioon) (KOM(2006)0749 – C6-0002/2007 – 2006/0250(CNS)) – JURI komisjon.
Raportöör: Hans-Peter Mayer (A6-0164/2007)
- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus ühenduse kaubamärgi kohta (kodiitseeritud versioon) (KOM(2006)0830 – C6-0050/2007 – 2006/0267(CNS)) – JURI komisjon.
Raportöör: Hans-Peter Mayer (A6-0165/2007)
- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus haudemunade ja kodulindude tibude tootmise ja turustamise kohta (kodiitseeritud versioon) (KOM(2006)0694 – C6-0436/2006 – 2006/0231(CNS)) – JURI komisjon.
Raportöör: Hans-Peter Mayer (A6-0166/2007)
- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv kaubamärke käsitlevate õigusaktide ühtlustamise kohta (kodiitseeritud versioon) (KOM(2006)0812 – C6-0504/2006 – 2006/0264(COD)) – JURI komisjon.
Raportöör: Hans-Peter Mayer (A6-0167/2007)
- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi rahastamissüsteemi kuuluvate toimingute kontrollimise kohta liikmesriikide poolt (kodiitseeritud versioon) (KOM(2006)0813 – C6-0049/2007 – 2006/0265(CNS)) – JURI komisjon.
Raportöör: Hans-Peter Mayer (A6-0168/2007)
- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (KOM(2006)0822 – C6-0045/2007 – 2006/0269(CNS)) – AGRI komisjon.
Raportöör: Niels Busk (A6-0171/2007)
- Raport tervishoiuteenuste siseturu teenuste direktiivist väljajätmise mõju ja tagajärjede kohta (2006/2275(INI)) – IMCO komisjon.
Raportöör: Bernadette Vergnaud (A6-0173/2007)

1.2) soovitusel teisele lugemisele:

- ***II Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse ajavahemikuks 2007–2013 üldprogrammi „Põhiõigused ja õigusasjad” raames eriprogramm laste, noorte ja naiste vastu suunatud vägivalda ennetamiseks ja selle vastu võitlemiseks ning ohvrite ja riskirühmade kaitsmiseks (Daphne III programm) (16367/1/2006 – C6-0089/2007 – 2005/0037A(COD)) – FEMM komisjon.
Raportöör: Lissy Gröner (A6-0147/2007)
- ***II Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse ühenduse rahalise abi andmise üldeeskirjad üleeuroopaliste transpordi- ja energiavõrkude valdkonnas (17032/2/2006 – C6-0101/2007 – 2004/0154(COD)) – BUDG komisjon.
Raportöör: Mario Mauro (A6-0169/2007)

Esmaspäev, 21. mai 2007

2) *parlamendiliikmed:*2.1) *infotunni ajal suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 109) (B6-0018/2007):*

— komisjonile:

Martin David, Budreikaitė Danutė, Ryan Eoin, Moraes Claude, Willmott Glenis, McCarthy Arlene, Pafilis Athanasios, Vakalis Nikolaos, Tarabella Marc, Cappato Marco, Papastamkos Georgios, Batzeli Katerina, van Nistelrooij Lambert, Posselt Bernd, Papadimoulis Dimitrios, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Hatzidakis Konstantinos, Demetriou Panayiotis, Medina Ortega Manuel, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Guardans Cambó Ignasi, Badia i Cutchet Maria, Davies Chris, Ludford Sarah, Bushill-Matthews Philip, Vanhecke Frank, Mavrommatis Manolis, Kuźmiuk Zbigniew Krzysztof, Evans Robert, Paleckis Justas Vincas, Crowley Brian, Aylward Liam, Ó Neachtain Seán, Karatzaferis Georgios, Van Hecke Johan, Doyle Avril, El Khadraoui Saïd, Podkański Zdzisław Zbigniew, Mitchell Gay, De Vits Mia, Arnaoutakis Stavros, Mato Adrover Ana, Manolakou Diamanto, Toussas Georgios, Guerreiro Pedro, Belet Ivo, Andrikienė Laima Liucija

— nõukogule:

Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Medina Ortega Manuel, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Davies Chris, Toussas Georgios, Ludford Sarah, Posselt Bernd, Bushill-Matthews Philip, Isler Béguin Marie Anne, Moraes Claude, Guerreiro Pedro, Willmott Glenis, Budreikaitė Danutė, Papadimoulis Dimitrios, Evans Robert, Mavrommatis Manolis, Casaca Paulo, Crowley Brian, Aylward Liam, Ó Neachtain Seán, Ryan Eoin, Van Hecke Johan, Manolakou Diamanto, Andrikienė Laima Liucija, Karatzaferis Georgios, Mitchell Gay, van Nistelrooij Lambert, Anastase Roberta Alma, Pafilis Athanasios

3) *parlamendi delegatsioonilt lepituskomitees:*

- ***III Raport lepituskomitees heakskiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus keskkonna rahastamisvahendi (LIFE+) kohta (03611/2007 – C6-0105/2007 – 2004/0218(COD)) – CODE komisjon.
Raportöör: Marie Anne Isler Béguin (A6-0180/2007).

7. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid

Nõukogu on edastanud järgmiste dokumentide tõestatud koopiad:

- Venemaa Föderatsiooni ja Euroopa Ühenduse vaheline tagasivõtuleping;
- Euroopa Ühenduse ja Venemaa Föderatsiooni vaheline Euroopa Liidu ja Venemaa Föderatsiooni kodanikele viisade väljastamise lihtsustamise leping.

8. Suuliselt vastatavad küsimused ja kirjalikud deklaratsioonid (esitamine)

Parlamendiliikmed on esitanud järgmised dokumendid:

1) *suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 108):*

- (O-0018/2007) Miroslav Ouzký ENVI komisjoni nimel nõukogule: Peaesmärgid 3.–15. juunil 2007 Haagis toimival ohustatud looduslike looma- ja taimeliikidega rahvusvahelise kauplemise konventsiooni (CITES) osapoolte konverentsil (B6-0020/2007);
- (O-0019/2007) Miroslav Ouzký ENVI komisjoni nimel komisjonile: Peaesmärgid 3.–15. juunil 2007 Haagis toimival ohustatud looduslike looma- ja taimeliikidega rahvusvahelise kauplemise konventsiooni (CITES) osapoolte konverentsil (B6-0121/2007);

Esmaspäev, 21. mai 2007**2) kirjalikud deklaratsioonid registrisse kandmiseks (kodukorra artikkel 116):**

- Antonios Trakatellis, Françoise Grossetête, Karin Jöns, Philippe Busquin ja Adamos Adamou: Laiaulatusliku strateegia vajadus vähktõve kontrolli all hoidmiseks (0052/2007);
- Christa Prets, Gyula Hegyi, Ivo Belet ja Helga Trüpel: Teabeallikate kaitse (0053/2007);
- Adrian Severin, Daciana Octavia Sârbu, Silvia Ciornei, Radu Podgorean ja Corina Crețu: vajaduse kohta võtta meetmeid ohustatud ajaloolise mälestusmärgi, Bukaresti (Rumeenia) roomakatoliku Püha Joosepi katedraali kaitsmiseks (0054/2007);
- Jacky Henin: Euroopas toodetud lõikeriistadele lisandväärtuse andmise ja nende kaitsmise kohta päritolumärgistuse alusel (0055/2007);
- Riccardo Ventre, Antonio Tajani, Carlo Casini, Alfredo Antoniozzi ja Giorgio Carollo: Campania piirkonna karjakasvatusektori kaitse (0056/2007).

9. Kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 116)

Vastavalt kodukorra artikli 116 lõikele 5 on kirjalikud deklaratsioonid nr 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20/2007 kehtetud, kuna need ei kogunud piisavalt allkirju.

10. Petitsioonid

Alltoodud kuupäevadel kanti registrisse järgmised petitsioonid, mis saadeti vastavalt kodukorra artikli 191 lõikele 5 edasi vastutavale parlamendikomisjonile:

9.5.2007

Günter Weißmantel (nr 195/2007);
Jordan Stamenov Lazov (Non-governmental organization for saving nature in the Rila valley of river Jerman) (nr 196/2007);
Viola Benesch (nr 197/2007);
Nicole Banderitsch (koos 3 allkirjaga) (nr 198/2007);
Helmut Zugowski (koos 2 allkirjaga) (nr 199/2007);
Gabriele Österreicher (nr 200/2007);
Walter Prießnitz (koos 2 allkirjaga) (nr 201/2007);
Marcus Popp (nr 202/2007);
Daniel Nestmann (CBG) (nr 203/2007);
Mark Garavan (nr 204/2007);
Stephen Cusworth (nr 205/2007);
David Rogers (nr 206/2007);
Paris I. Konstantinos (koos 2 allkirjaga) (nr 207/2007);
Maybelle Wallis (nr 208/2007);
The Metropolitan Pavlos of Kyrenia (The Holy Diocese of Kyrenia) (nr 209/2007);
Robert Pocock (VOICE of Irish Concern for the Environment) (nr 210/2007);
Walter Graham (Councils of Northern Ireland Against Fluoridation) (nr 211/2007);
Unai Fuente Gómez (nr 212/2007);
Marina Soledad Perera Perez (koos 2 allkirjaga) (nr 213/2007);
Sonia Ortiga (Los Verdes Europa) (nr 214/2007);
Sonia Ortiga (Los Verdes Europa) (nr 215/2007);
Federico Arrizabalaga Moreno (As. Residentes Mont S. José-Oropesa) (nr 216/2007);
Javier Sanchis Marco (nr 217/2007);
(nimi salastatud) (nr 218/2007);
José Antonio Albert Monferrer (Plataforma Ciudadana No a la Contaminacio) (nr 219/2007);
Jean Raymond Lecha (Fédération Départementale des Chasseurs des Landes) (üle 2091 allkirja) (nr 220/2007);

Esmaspäev, 21. mai 2007

Lucien Orsane (nr 221/2007);
Marcel Gendry (nr 222/2007);
Maria Martins Rodrigues (koos 4 allkirjaga) (nr 223/2007);
Cristina Ballesio (Coordinamento Emergenza Guinea) (nr 224/2007);
Dea Buccilli (M.I.N.E.R.V.E.) (koos 492 allkirjaga) (nr 225/2007);
Hannes Kell (Serbska Ludowa Strona – Wendische Volkspartei) (koos 3 allkirjaga) (nr 226/2007);
Jan Józef Lange (nr 227/2007);
Marek Smolarkiewicz (Polski Klub Ekologiczny Koło przy X Liceum Ogólnokształcącym w Poznaniu) (koos 793 allkirjaga) (nr 228/2007);
Eugen Dan Neagu (nr 229/2007);

10.5.2007

Dimitar Kyosev (nr 230/2007);
Ingo Alberti (nr 231/2007);
Nikolos Panayotopoulos (nr 232/2007);
Yves Babin (nr 233/2007);
(nimi salastatud) (koos 2 allkirjaga) (nr 234/2007);
(nimi salastatud) (nr 235/2007);
Ali Uzunoglu (nr 236/2007);
Marcos Ballesteros Galera (nr 237/2007);
Niels Weyhe (nr 238/2007);
(nimi salastatud) (nr 239/2007).

11. Assigneeringute ümberpaigutamine

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 11/2007 ettepaneku (C6-0117/2007 – SEK(2007)0371 lõplik).

Vastavalt 25. juunil 2002. aastal vastu võetud ja 13. detsembril 2006. aastal muudetud finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 andis ta nõusoleku osaliseks ümberpaigutamiseks.

12. Majanduslike huvide deklaratsioon

Järgmised parlamendiliikmed ei ole kodukorra I lisa artikli 2 lõike 5 nõuete kohaselt uuendanud oma 2006. aasta finantshuvide deklaratsiooni:

Luis Herrero-Tejedor ja Michael Henry Natrass.

13. Tööplaan

Päevakorra järgmine punkt oli tööplaani arutamine.

Jagati välja mai II ja juuni I osaistungjärgu lõplik päevakorra projekt (PE 389.455/PDOJ), mille kohta tehti järgmised muudatusettepanekud (kodukorra artikkel 132):

21.5.2007 kuni 24.5.2007 istungid

esmaspäev

— muudatusteta

Esmaspäev, 21. mai 2007

teisipäev

Fraktsiooni Verts/ALE taotlus lükata Marie-Hélène Aubert'i raporti (A6-0061/2007) (Mahepõllumajanduslik tootmine ning mahepõllumajanduslike toodete märgistamine) (PDOJ punkt 16) lõpphääletus edasi Strasbourgi juunikuu osaistungjärgule.

Sõna võtsid Monica Frassoni fraktsiooni Verts/ALE nimel, kes põhjendas taotlust, ja Struan Stevenson fraktsiooni PPE-DE nimel.

Parlament lükkas taotluse tagasi.

Fraktsioonide PPE-DE ja PSE taotlus, et arutelule nõukogu ja komisjoni avalduste üle (Olukord Palestiinas – PDOJ punkt 62) ei järgneks resolutsiooni ettepanekute esitamist.

Sõna võtsid Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel, kes põhjendas taotlust, ja Francis Wurtz fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Parlament kiitis taotluse heaks.

kolmapäev

— muudatusteta

neljapäev

— muudatusteta

6.6.2007 ja 7.6.2007 istungid

— muudatusteta

Tööplaan kinnitati.

14. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel

Vastavalt kodukorra artiklile 144 esinesid üheminutilise sõnavõttuga järgmised parlamendiliikmed, kes soovisid juhtida parlamendi tähelepanu poliitiliselt olulistele küsimustele:

Edit Bauer, Gary Titley, Toomas Savi, Leopold Józef Rutowicz, Milan Horáček, Thomas Mann, Manuel Medina Ortega, Péter Olajos, Glyn Ford, Eduard Raul Hellvig, Ryszard Czarnecki, Monica Frassoni, Georgios Karatzaferis, Dimitar Stoyanov ja László Surján.

ISTUNGI JUHATAJA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

asepresident

Georgios Papastamkos, Marc Tarabella, Marie Anne Isler Béguin, Marios Matsakis, Czesław Adam Siekierski, Pedro Guerreiro, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Csaba Sándor Tabajdi, Zdzisław Zbigniew Podkański, Monica Maria Iacob-Ridzi, Willy Meyer Pleite, Tunne Kelam, Petr Duchoň, Vladimír Maňka ja Gerard Batten.

Esmaspäev, 21. mai 2007

15. Teenuste direktiivist tervishoiuteenuste väljajätmise mõju ja tagajärjed (arutelu)

Raport direktiivist teenuste kohta siseturul väljajätmise mõju ja tagajärgede kohta [2006/2275(INI)] – siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon.

Raportöör: Bernadette Vergnaud (A6-0173/2007)

Bernadette Vergnaud tutvustas raportit.

Sõna võttis Markos Kyprianou (komisjoni liige)

Sõna võttis Harald Ettl (EMPL komisjoni arvamuse koostaja).

ISTUNGI JUHATAJA: Gérard ONESTA

asepresident

Sõna võtsid Jules Maaten (ENVI komisjoni arvamuse koostaja), Charlotte Cederschiöld fraktsiooni PPE-DE nimel, Evelyne Gebhardt fraktsiooni PSE nimel, Toine Manders fraktsiooni ALDE nimel, Pierre Jonckheer fraktsiooni Verts/ALE nimel, Søren Bo Søndergaard fraktsiooni GUE/NGL nimel, Jens-Peter Bonde fraktsiooni IND/DEM nimel, Irena Belohorská (fraktsioonilise kuuluvuseta), Marianne Thyssen, Robert Goebbels, Antonyia Parvanova, Kartika Tamara Liotard, Jeffrey Titford, Malcolm Harbour, Harlem Désir, Eva-Britt Svensson, Othmar Karas, Edit Herczog, Dimitrios Papadimoulis, Zuzana Roithová, Barbara Weiler, Milan Gaľa, Maria Matsouka, Markos Kyprianou ja Robert Goebbels.

ISTUNGI JUHATAJA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

asepresident

Sõna võttis Markos Kyprianou.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.5.2007 protokollis punkt 5.6.

16. Bioloogilise mitmekesisuse hävimise peatamine 2010. aastaks (arutelu)

Raport bioloogilise mitmekesisuse hävimise peatamise kohta 2010. aastaks [2006/2233(INI)] – keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon.

Raportöör: Adamos Adamou (A6-0089/2007)

Adamos Adamou tutvustas raportit.

Sõna võttis Joe Borg (komisjoni liige).

Sõna võtsid Thijs Berman (AGRI komisjoni arvamuse koostaja), Ioannis Gklavakis (PECH komisjoni arvamuse koostaja), John Bowis fraktsiooni PPE-DE nimel, Anne Ferreira fraktsiooni PSE nimel, Chris Davies fraktsiooni ALDE nimel, Marie Anne Isler Béguin fraktsiooni Verts/ALE nimel, Justas Vincas Paleckis ja Joe Borg.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 22.5.2007 protokollis punkt 9.10.

Esmaspäev, 21. mai 2007

17. Keskkonna rahastamisvahend (LIFE +) ***III (arutelu)

Raport lepituskomitees heakskiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus keskkonna rahastamisvahendi (LIFE+) kohta [PE-CONS 3611/2007 – C6 0105/2007 – 2004/0218(COD)].

Raportöör: Marie Anne Isler Béguin (A6-0180/2007)

Marie Anne Isler Béguin tutvustas raportit.

Sõna võttis Joe Borg (komisjoni liige)

Sõna võtsid Cristina Gutiérrez-Cortines fraktsiooni PPE-DE nimel, Marie-Noëlle Lienemann fraktsiooni PSE nimel, Frédérique Ries fraktsiooni ALDE nimel, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk fraktsiooni UEN nimel, Edite Estrela ja Leopold Józef Rutowicz.

ISTUNGI JUHATAJA: Luisa MORGANTINI

asepresident

Sõna võttis Karin Scheele.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 22.5.2007 protokollis punkt 9.2.

18. Keskkonnakvaliteedi standardid veepoliitika valdkonnas ***I (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, mis käsitleb keskkonnakvaliteedi standardeid veepoliitika valdkonnas ning millega muudetakse direktiivi 2000/60/EÜ [KOM(2006)0397 – C6-0243/2006 – 2006/0129(COD)] – keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon.

Raportöör: Anne Laperrouze (A6-0125/2007)

Sõna võttis Joe Borg (komisjoni liige).

Anne Laperrouze tutvustas raportit.

Sõna võtsid Paul Rübig (ITRE komisjoni arvamuse koostaja), Robert Sturdy fraktsiooni PPE-DE nimel, Marie-Noëlle Lienemann fraktsiooni PSE nimel, Henrik Lax fraktsiooni ALDE nimel, Margrete Auken fraktsiooni Verts/ALE nimel, Johannes Blokland fraktsiooni IND/DEM nimel, Irena Belohorská (fraktsioonilise kuuluvuseta), Péter Olajos, Kathy Sinnott, Christa Kläß, Richard Seeber, Miroslav Mikolášik, Bernadette Bourzai (AGRI komisjoni arvamuse koostaja) ja Joe Borg.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 22.5.2007 protokollis punkt 9.5.

19. Võitlus vägivalga vastu (Daphne III programm) ***II (arutelu)

Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse ajavahemikuks 2007–2013 üldprogrammi „Põhiõigused ja õigusasjad” raames eriprogramm laste, noorte ja naiste vastu suunatud vägivalga ennetamiseks ja selle vastu võitlemiseks

Esmaspäev, 21. mai 2007

ning ohvrite ja riskirühmade kaitsmiseks (Daphne III programm) [16367/1/2006 – C6-0089/2007 – 2005/0037(COD)] – naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon.
Raportöör: Lissy Gröner (A6-0147/2007)

Lissy Gröner tutvustas soovitusi teisele lugemisele.

Sõna võttis Franco Frattini (komisjoni asepresident).

Sõna võtsid Marie Panayotopoulos-Cassiotou fraktsiooni PPE-DE nimel, Christa Prets fraktsiooni PSE nimel, Anneli Jäätteenmäki fraktsiooni ALDE nimel ja Hiltrud Breyer fraktsiooni Verts/ALE nimel.

ISTUNGI JUHATAJA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

asepresident

Sõna võtsid Ilda Figueiredo fraktsiooni GUE/NGL nimel, Urszula Krupa fraktsiooni IND/DEM nimel, Lydia Schenardi fraktsiooni ITS nimel, Edit Bauer, Teresa Riera Madurell, Inger Segelström ja Lidia Joanna Geringer de Oedenberg.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 22.5.2007 protokollis punkt 9.3.

20. Struktuuripoliitika mõju ja tagajärjed Euroopa Liidu ühtekuuluvusele (arutelu)

Raport struktuuripoliitika mõju ja tagajärgede kohta Euroopa Liidu ühtekuuluvusele [2006/2181(INI)] – regionaalarengukomisjon.

Raportöör: Francisca Pleguezuelos Aguilar (A6-0150/2007)

Francisca Pleguezuelos Aguilar tutvustas raportit.

Sõna võttis Joe Borg (komisjoni liige).

Sõna võtsid Nathalie Griesbeck (BUDG komisjoni arvamuse koostaja), Ambroise Guellec fraktsiooni PPE-DE nimel, Constanze Angela Krehl fraktsiooni PSE nimel, Mojca Drčar Murko fraktsiooni ALDE nimel, Mięczysław Edmund Janowski fraktsiooni UEN nimel, Pedro Guerreiro fraktsiooni GUE/NGL nimel, Jan Olbrycht, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk ja Joe Borg

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.5.2007 protokollis punkt 5.7.

21. EÜ ning Taani ja Gröönimaa vaheline kalandusalane partnerlusleping * (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Gröönimaa kohaliku valitsuse vahelise kalandusalase partnerluslepingu sõlmimise kohta [KOM(2006)0804 – C6-0506/2006 – 2006/0262(CNS)] – kalanduskomisjon.

Raportöör: Joop Post (A6-0161/2007)

Sõna võttis Joe Borg (komisjoni liige).

Esmaspäev, 21. mai 2007

Joop Post tutvustas raportit.

Sõna võtsid Helga Trüpel (BUDG komisjoni arvamuse koostaja), Carmen Fraga Estévez fraktsiooni PPE-DE nimel, Rosa Miguélez Ramos fraktsiooni PSE nimel, Elspeth Attwooll fraktsiooni ALDE nimel, Catherine Stihler ja Joe Borg.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 22.5.2007 protokollis punkt 9.7.

22. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord” PE 389.455/OJMA).

23. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 22.10.

Harald Rømer
peasekretär

Rodi Kratsa-Tsagaropulou
asepresident

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Aita, Ali, Allister, Andersson, Andrejevs, Andria, Andriksen, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Ashworth, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Ayuso, Badia i Cutchet, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beazley, Becsey, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Bliznashki, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Buzek, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, del Castillo Vera, Catania, Cederschiöld, Chatzimarkakis, Chervenjakov, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Correia, Coşea, Cottigny, Cramer, Gabriela Creţu, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, Degutis, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dobolyi, Dombrovskis, Donnici, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ek, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Färm, Fajmon, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glatfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gomes, Gomolka, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Hänsch, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Harbour, Harkin, Hasse Ferreira, Hassi, Heaton-Harris, Hedh, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hutchinson, Hybášková, Iacob-Ridzi, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jeggel, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzafelis, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kułakowski, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambrinidis, Lambsdorff, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Locatelli, López-Istúriz White, Losco, Louis, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, Madeira, Maldeikis, Manders, Mańka, Thomas Mann, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Micoláşik, Millán Mon, Mitchell, Moïsuc, Montoro Romero, Moreno Sánchez, Morgantini, Morillon, Morçun, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscat, Musotto, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Olajos, Olbrycht, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Papadimoulis, Papanizov, Papastamkos, Parish, Parvanova, Patrie, Peç, Petre, Pflüger, Pieper, Pîks, Pinior, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posselt, Post, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Remek, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rübige, Rühle, Rutowicz, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Jürgen Schröder, Schroeder, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Šerbu, Severin, Shouleva, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Smith, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ţicău, Ţirle, Titford, Titley, Toma, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Ulmer, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen,

Esmaspäev, 21. mai 2007

Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vidal-Quadras, de Villiers, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Teisipäev, 22. mai 2007

PROTOKOLL

(2008/C 102 E/02)

ISTUNGI LÄBIVIIMISE KORD

ISTUNGI JUHATAJA: Luisa MORGANTINI

*asepresident***1. Istungi algus**

Istung algas kell 09.00.

2. Osaistungjärkude ajakava

Esimeeste konverents otsustas korralda täiskogu istungi 27.6.2007 kell 15.00 Brüsselis.

Istungil teavitab nõukogu parlamenti 21. ja 22. juunil 2007. aastal Brüsselis toimuva Euroopa Ülemkogu kohtumise tulemustest ja tutvustab Saksamaa eesistumise järeldusi.

3. Päevakord

Gargani raport A6-0179/2007 Beniamino Donnici volituste kontrollimise kohta on kantud kolmapäeva, 23.5.2007 istungi päevakorda kella 21.00 enne Giereki raportit (A6-0159/2007).

Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: 23.5.2007 kell 10.00.

Hääletus: 24.5.2007.

*

* *

Sõna võttis Carlos Carnero González, kes palus, et parlamendi president koos ÜRO peasekretäriaga paluksid lõpetada vägivald Liibanonis (asepresident vastas, et palve edastatakse parlamendi presidendile).

4. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud:

1) *parlamendiliikmed*:1.1) *resolutsiooni ettepanekud (kodukorra artikkel 113):*

— Cristiana Muscardini. Resolutsiooni ettepanek: Mošeede seire ja imaamide usaldusväärsus (B6-0203/2007)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: LIBE
nõuandvad komisjonid: FEMM, CULT

Teisipäev, 22. mai 2007

1.2) soovitude ettepanekud (kodukorra artikkel 114):

- Jelko Kacin, fraktsiooni ALDE nimel. Ettepanek võtta vastu soovitus nõukogule: Euroopa Liidu ja Serbia suhted (B6-0202/2007)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: AFET

2) lepituskomiteelt:

- Lepituskomitee poolt heakskiidetud ühine tekst: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus keskkonna rahastamisvahendi (LIFE+) kohta (03611/2007 – C6-0105/2007 – 2004/0218(COD))

5. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine)

Järgmised parlamendiliikmed ja fraktsioonid esitasid vastavalt kodukorra artiklile 115 taotluse arutelu korraldamiseks alljärgnevate resolutsiooni ettepanekute üle:

I. TELEKANALI RADIO CARACAS TV JUHTUM VENEZUELAS

- Fernando Fernández Martín, Daniel Hannan, Sérgio Marques, José Ribeiro e Castro, Bogusław Sonik, Charles Tannock, Zuzana Roithová ja Bernd Posselt fraktsiooni PPE-DE nimel, Venezuela kohta (B6-0206/2007);
- Willy Meyer Pleite, Giusto Catania, Pedro Guerreiro, Marco Rizzo, Ilda Figueiredo ja Athanasios Pafilis fraktsiooni GUE/NGL nimel, RCTV juhtumi kohta Venezuelas (B6-0207/2007);
- Sarah Ludford, Jean-Marie Cavada ja Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel, Venezuela kohta (B6-0223/2007);
- Monica Frassoni ja Alain Lipietz fraktsiooni Verts/ALE nimel, RCTV juhtumi kohta Venezuelas (B6-0227/2007);
- Mieczysław Edmund Janowski fraktsiooni UEN nimel, RCTV juhtumi kohta Venezuelas (B6-0231/2007);

II. INIMÕIGUSED SÜÜRIAS

- Pasqualina Napoletano ja Véronique De Keyser fraktsiooni PSE nimel, olukorra kohta Süürias (B6-0212/2007);
- André Brie ja Vittorio Agnoletto fraktsiooni GUE/NGL nimel, inimõiguste kohta Süürias (B6-0219/2007);
- Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel Süüria kohta (B6-0224/2007);
- Charles Tannock, Bernd Posselt ja Eija-Riitta Korhola fraktsiooni PPE-DE nimel, inimõiguste kohta Süürias (B6-0226/2007);
- Hélène Flautre ja Cem Özdemir fraktsiooni Verts/ALE nimel, inimõiguste olukorra kohta Süürias (B6-0229/2007);
- Michał Tomasz Kamiński, Adam Bielan, Ryszard Czarnecki ja Hanna Foltyn-Kubicka fraktsiooni UEN nimel, inimõiguste kohta Süürias (B6-0232/2007);

Teisipäev, 22. mai 2007

III. INIMÕIGUSED SUDAANIS

- Feleknas Uca, Umberto Guidoni, Luisa Morgantini ja Miguel Portas fraktsiooni GUE/NGL nimel, Amouna Abdallah Daldoumi ja Sadia Idries Faduli surmamõistmise kohta Sudaanis (B6-0208/2007);
- Ryszard Czarnecki, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Hanna Foltyn-Kubicka ja Mieczysław Edmund Janowski fraktsiooni UEN nimel, inimõiguste kohta Sudaanis (B6-0210/2007);
- Pasqualina Napoletano, Margrietus van den Berg, Marie-Arlette Carloti ja Glenys Kinnock fraktsiooni PSE nimel, inimõiguste kohta Sudaanis (B6-0211/2007);
- Fiona Hall ja Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel, kahe abielurikkumises süüdistatud sudaani naise kividega surnukspildumise kohta (B6-0221/2007);
- Renate Sommer, Nirj Deva, Eija-Riitta Korhola, Charles Tannock ja Bernd Posselt fraktsiooni PPE-DE nimel, inimõiguste kohta Sudaanis (B6-0225/2007);
- Margrete Auken ja Raúl Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel, inimõiguste kohta Sudaanis (B6-0228/2007);

IV. MAAILMAPANGA PRESIDENDI JUHTUM

- Miguel Portas ja Vittorio Agnoletto fraktsiooni GUE/NGL nimel, Paul Wolfowitzi kohta (B6-0209/2007);
- Pasqualina Napoletano ja Pervenche Berès fraktsiooni PSE nimel, Maailmapangas aset leidva kriisi kohta (B6-0213/2007);
- Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel, Maailmapanga presidendi Paul Wolfowitzi olukorra kohta (B6-0222/2007);
- Monica Frassoni, Frithjof Schmidt, Caroline Lucas ja Margrete Auken fraktsiooni Verts/ALE nimel, Maailmapanga presidendi juhtumi kohta (B6-0230/2007).

Kõneaeq eraldatakse vastavalt kodukorra artiklile 142.

6. Globaalne Euroopa: konkurentsivõime välisaspektid (arutelu)

Raport globaalse Euroopa ja konkurentsivõime välisaspektide kohta [2006/2292(INI)] – rahvusvahelise kaubanduse komisjon.

Raportöör: Daniel Caspary (A6-0149/2007)

Daniel Caspary tutvustas raportit.

Sõna võttis Peter Mandelson (komisjoni liige).

Sõna võtsid Benoît Hamon (ECON komisjoni arvamuse koostaja), Syed Kamall fraktsiooni PPE-DE nimel, Elisa Ferreira fraktsiooni PSE nimel, Ignasi Guardans Cambó fraktsiooni ALDE nimel, Konrad Szymański fraktsiooni UEN nimel, Pierre Jonckheer fraktsiooni Verts/ALE nimel, Helmuth Markov fraktsiooni GUE/NGL nimel, Graham Booth fraktsiooni IND/DEM nimel, Dumitru Gheorghe Mircea Coșea fraktsiooni ITS nimel, Roger Helmer (fraktsioonilise kuuluvuseta), Georgios Papastamkos, Erika Mann, Gianluca Susta, Seán Ó Neachtain, Jacky Henin, Bastiaan Belder, Jean-Marie Le Pen, Alessandro Battilocchio, Christofer Fjellner, Harlem Désir ja Jan Tadeusz Masiel.

Teisipäev, 22. mai 2007

ISTUNGI JUHATAJA: Adam BIELAN

asepresident

Sõna võtsid Tokia Saïfi, Carlos Carnero González, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Alexander Stubb, Kader Arif, Glyn Ford ja Peter Mandelson.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 22.5.2007 *protokolli punkt 9.11.*

7. ELi kaubandusabi (arutelu)

Raport Euroopa Liidu kaubandusabi kohta [2006/2236(INI)] – rahvusvahelise kaubanduse komisjon.
Raportöör: David Martin (A6-0088/2007)

David Martin tutvustas raportit.

Sõna võttis Peter Mandelson (komisjoni liige).

Sõna võtsid Margrietus van den Berg (DEVE komisjoni arvamuse koostaja), Maria Martens fraktsiooni PPE-DE nimel, Sajjad Karim fraktsiooni ALDE nimel, Frithjof Schmidt fraktsiooni Verts/ALE nimel, Zbigniew Zaleski, Gianluca Susta, Zdzisław Zbigniew Podkański, Georgios Papastamkos, Arūnas Degutis, Tokia Saïfi ja Peter Mandelson.

ISTUNGI JUHATAJA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

asepresident

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.5.2007 *protokolli punkt 5.8.*

8. Majanduskoostöölepingud (arutelu)

Raport majanduskoostöölepingute kohta [2005/2246(INI)] – rahvusvahelise kaubanduse komisjon.
Raportöör: Robert Sturdy (A6-0084/2007)

Robert Sturdy tutvustas raportit.

Sõna võttis Peter Mandelson (komisjoni liige)

Sõna võtsid Jean-Pierre Audy fraktsiooni PPE-DE nimel, Margrietus van den Berg fraktsiooni PSE nimel, Sajjad Karim fraktsiooni ALDE nimel, Leopold Józef Rutowicz fraktsiooni UEN nimel, Frithjof Schmidt fraktsiooni Verts/ALE nimel, Vittorio Agnoletto fraktsiooni GUE/NGL nimel, Jerzy Buzek, Kader Arif, Johan Van Hecke, Carl Schlyter, Gabriele Zimmer, David Martin, Fiona Hall, Glenys Kinnock, Alain Hutchinson, Marie-Arlette Carlotti ja Peter Mandelson

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.5.2007 *protokolli punkt 5.9.*

Teisipäev, 22. mai 2007

ISTUNGI JUHATAJA: Gérard ONESTA

asepresident

9. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused“.

9.1. EÜ ja Venemaa vaheline kalandusalane ja Läänemere ressursside kaitse leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus Euroopa Ühenduse ja Venemaa Föderatsiooni valitsuse vahelise kalandusalase koostöö ja Läänemere elusressursside kaitse lepingu sõlmimise kohta [KOM(2006)0868 – C6-0052/2007 – 2006/0309(CNS)] – kalanduskomisjon.
Raportöör: Philippe Morillon (A6-0160/2007)

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused“ punkt 1)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK, MUUDATUSETTEPANEK ja ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0186)

9.2. Keskkonna rahastamisvahend (LIFE +) ***III (hääletus)

Raport: lepituskomitees heakskiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus keskkonna rahastamisvahendi (LIFE+) kohta [PE-CONS 3611/2007 – C6 0105/2007 – 2004/0218(COD)] parlamendi delegatsioon lepituskomitees.
Raportöör: Marie Anne Isler Béguin (A6-0180/2007)

(antud häälte enamus heakskiitmiseks)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused“ punkt 2)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0187)

9.3. Võitlus vägivalla vastu (Daphne III programm) ***II (hääletus)

Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse ajavahemikuks 2007–2013 üldprogrammi „Põhiõigused ja õigusasjad“ raames eriprogramm laste, noorte ja naiste vastu suunatud vägivalla ennetamiseks ja selle vastu võitlemiseks ning ohvrite ja riskirühmade kaitsmiseks (Daphne III programm) [16367/1/2006 – C6-0089/2007 – 2005/0037(COD)] – naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon.
Raportöör: Lissy Gröner (A6-0147/2007)

(kvalifitseeritud häälteenamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused“ punkt 3)

NÕUKOGU ÜHINE SEISUKOHT

Heaks kiidetud (P6_TA(2007)0188)

Teisipäev, 22. mai 2007

9.4. Komisjonidevaheline koostöö (kodukorra artikli 47 muutmine) (hääletus)

Raport Euroopa Parlamendi kodukorra artikli 47 (komisjonidevaheline koostöö) muutmise kohta [2007/2016(REG)] – põhiseaduskomisjon.
Raportöör: Richard Corbett (A6-0139/2007)

(kvalifitseeritud hääleteenamus)
(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 4)

KODUKORRA TEKST

Vastuvõetud muudatusettepanekud (vt lisa „Hääletuste tulemused”)

OTSUSE ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0189)

Hääletust puudutavad sõnavõttud:

— Johannes Voggenhuber esitas muudatusettepaneku 3 kohta suulise muudatusettepaneku, mida Richard Corbett (raportöör) toetas ja mis võeti vastu.

9.5. Keskkonnakvaliteedi standardid veepoliitika valdkonnas *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, mis käsitleb keskkonnakvaliteedi standardeid veepoliitika valdkonnas ning millega muudetakse direktiivi 2000/60/EÜ [KOM(2006)0397 – C6-0243/2006 – 2006/0129(COD)] – keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon.
Raportöör: Anne Laperrouze (A6-0125/2007)

(antud hääle enamus)
(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 5)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2007)0190)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0190)

9.6. Mahepõllumajanduslik tootmine ning mahepõllumajanduslike toodete määrgistamine * (lõpphääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus mahepõllumajandusliku tootmise ning mahepõllumajanduslike toodete määrgistamise kohta [KOM(2005)0671 – C6-0032/2006 – 2005/0278(CNS)] – põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon.
Raportöör: Marie-Hélène Aubert (A6-0061/2007)

Arutelu toimus 28.3.2007 (28.3.2007 protokoll punkt 16).

Hääletus komisjoni ettepaneku üle toimus 29.3.2007 (29.3.2007 protokoll punkt 8.8).

(antud hääle enamus)
(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 6)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0191)

Sõnavõetud hääletuse kohta:

— Marie-Hélène Aubert (raportöör) enne hääletust.

9.7. EÜ ning Taani ja Gröönimaa vaheline kalandusalane partnerlusleping *
(hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Gröönimaa kohaliku valitsuse vahelise kalandusalase partnerluslepingu sõlmimise kohta [KOM(2006)0804 – C6-0506/2006 – 2006/0262(CNS)] – kalanduskomisjon.
Raportöör: Joop Post (A6-0161/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 7)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2007)0192)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0192)

9.8. Alaline delegatsioon EUROLATis (hääletus)

Otsuse ettepanek, mille esitas esimeeste konverents vastavalt kodukorra artiklile 188: Euroopa – Ladina-Ameerika parlamentaarses assamblees osaleva alalise delegatsiooni moodustamine ja arvuline koosseis (B6-0204/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 8)

OTSUSE ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0193)

9.9. Kaasotsustamismenetluse praktiline kord (hääletus)

Raport kaasotsustamismenetluse praktilist korda käsitleva ühise deklaratsiooni sõlmimise kohta [2005/2125(ACI)] – põhiseaduskomisjon.
Raportöör: Jo Leinen (A6-0142/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 9)

OTSUSE ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0194)

Sõnavõetud hääletuse kohta:

— Jo Leinen (raportöör) enne hääletust.

Teisipäev, 22. mai 2007

9.10. Bioloogilise mitmekesisuse hävimise peatamine 2010. aastaks (hääletus)

Raport bioloogilise mitmekesisuse hävimise peatamise kohta 2010. aastaks [2006/2233(INI)] – keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon.

Raportöör: Adamos Adamou (A6-0089/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 10)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0195)

9.11. Globaalne Euroopa: konkurentsivõime välisaspektid (hääletus)

Raport globaalse Euroopa ja konkurentsivõime välisaspektide kohta [2006/2292(INI)] – rahvusvahelise kaubanduse komisjon.

Raportöör: Daniel Caspary (A6-0149/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 11)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0196)

Sõnavõetud hääletuse kohta:

— Ignasi Guardans Cambó esitas muudatusettepanekute 51 ja 52 kohta suulised muudatusettepanekud, mida ei võetud vastu, kuna nende arutamisele oli vastu üle 40 parlamendiliikme.

10. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:

Kodukorra artikli 163 lõike 3 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta:

- Raport: Lissy Gröner – A6-0147/2007: Hubert Pirker, Andreas Mölzer
- Raport: Anne Laperrouze – A6-0125/2007: Andreas Mölzer
- Raport: Marie-Hélène Aubert – A6-0061/2007: Agnes Schierhuber
- Raport: Daniel Caspary – A6-0149/2007: Czesław Adam Siekierski

11. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni veebilehel Europarl ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Teisipäev, 22. mai 2007

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

Martine Roure ja Dariusz Maciej Grabowski teatasid, et nende hääletusseade ei töötanud Philippe Morilloni raporti (A6-0160/2007) hääletuse ajal.

(Istung katkestati kell 12.50 ja jätkus kell 15.05.)

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING

president

12. Arutelu Euroopa tuleviku kohta (arutelu)

Parlamendi president tegi arutelu tutvustamiseks lühikese avalduse.

Sõna võttis Itaalia peaminister Romano Prodi.

Sõna võtsid Joseph Daul fraktsiooni PPE-DE nimel, Martin Schulz fraktsiooni PSE nimel, Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel, Cristiana Muscardini fraktsiooni UEN nimel, Monica Frassoni fraktsiooni Verts/ALE nimel, Francis Wurtz fraktsiooni GUE/NGL nimel, Nigel Farage fraktsiooni IND/DEM nimel, Jean-Marie Le Pen fraktsiooni ITS nimel, Jana Bobošíková (fraktsioonilise kuulumuseta), Romano Prodi, Antonio Tajani, Gianni Pittella, Bronisław Geremek, Roberta Angelilli, Johannes Voggenhuber, Roberto Musacchio, Paul Marie Coûteaux, Koenraad Dillen, Irena Belohorská, Timothy Kirkhope, Hannes Swoboda, Lapo Pistelli, Mario Borghezio, Marie Anne Isler Béguin, Umberto Guidoni, Georgios Karatzaferis, József Szájer, Poul Nyrup Rasmussen, Marco Cappato ja Genowefa Grabowska.

Arutelu lõpetati.

ISTUNGI JUHATAJA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

asepresident

13. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

James Nicholson on teatanud, et vaatamata tema kohalolekule ei ole tema nime kohalolijate nimekirja kantud.

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

14. Olukord Palestiinas (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Olukord Palestiinas

Günter Gloser (nõukogu eesistuja) ja Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra fraktsiooni PPE-DE nimel, Pasqualina Napoletano fraktsiooni PSE nimel, Chris Davies fraktsiooni ALDE nimel, Ryszard Czarnecki fraktsiooni UEN nimel, Caroline Lucas fraktsiooni Verts/ALE nimel, Kyriacos Triantaphyllides fraktsiooni GUE/NGL nimel, Paul Marie Coûteaux fraktsiooni IND/DEM nimel, Philip Claeys fraktsiooni ITS nimel, Jim Allister (fraktsioonilise kuulumuseta), Edward McMillan-Scott, Véronique De Keyser, Alexander Lambsdorff, Jan Tadeusz Masiel, Johannes Voggenhuber, Luisa Morgantini, Georgios Karatzaferis, Jean-Claude Martinez, Charles Tannock, Hannes Swoboda, Vittorio Prodi, Paul van Buitenen, Bastiaan Belder, Günter Gloser, Jana Hybášková, Jamila Madeira, Hannu Takkula ja Frieda Brepoels.

Teisipäev, 22. mai 2007

ISTUNGI JUHATAJA: Manuel António dos SANTOS
asepresident

Sõna võtsid Béatrice Patrie, Marios Matsakis, Filip Kaczmarek, David Martin, Sarah Ludford, John Bowis, Libor Rouček ja Benita Ferrero-Waldner.

Arutelu lõpetati.

15. Infotund (küsimused komisjonile)

Parlament vaatas läbi komisjonile esitatavad küsimused (B6-0018/2007).

Esimene osa

Küsimus 30 (David Martin): ELi biokütuse-alaste eesmärkide negatiivsed tagajärjed.

Andris Piebalgs (komisjoni liige) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) David Martin, Danutė Budreikaitė ja Reinhard Rack.

Küsimus 31 (Danutė Budreikaitė): energeetikaalased kokkulepped ELi liikmesriikide ja Venemaa vahel.

Andris Piebalgs vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Danutė Budreikaitė, Paul Rübiger ja Justas Vincas Paleckis.

Teine osa

Küsimus 33 (Claude Moraes): vaenuliku sisuga veebilehed.

Franco Frattini (komisjoni asepresident) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Claude Moraes, Andreas Mølzer ja Hubert Pirker.

Küsimus 34 (Glenis Willmott): ELi hädaabitelefoni sunprostitutsiooni ohvritele.

Franco Frattini vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Glenis Willmott, Richard Seeber ja Justas Vincas Paleckis.

Küsimustele 35 kuni 37 vastatakse kirjalikult.

Küsimus 38 muutus kehtetuks autori puudumise tõttu.

Sõna võttis Arlene McCarthy infotunni kulgemise kohta.

Küsimus 39 (Marco Cappato): puudega inimeste juurdepääs kommunikatsioonivahenditele.

Viviane Reding (komisjoni liige) vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Marco Cappato.

Küsimus 40 (Georgios Papastamkos): telekommunikatsiooniturgude lahutamine.

Viviane Reding vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Georgios Papastamkos.

Küsimus 41 (Katerina Batzeli): noorte ja laste poolse mobiiltelefonide turvalisema kasutamise Euroopa raamistik.

Viviane Reding vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Katerina Batzeli.

Teisipäev, 22. mai 2007

Küsimusele 42 vastatakse kirjalikult.

Küsimus 43 (Bernd Posselt): olukord Vojvodinas.

Olli Rehn (komisjoni liige) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Bernd Posselt, Reinhard Rack ja Zsolt László Becsey.

Küsimus 44 (Dimitrios Papadimoulis): mereõiguse konventsiooni kohaldamine Türgi poolt.

Olli Rehn vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Dimitrios Papadimoulis.

Küsimus 45 (Rodi Kratsa-Tsagaropoulou): poliitiline kriis Türgis ja ühinemise väljavaated.

Olli Rehn vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Rodi Kratsa-Tsagaropoulou ja Konstantinos Hatzidakis.

Küsimustele, millele ajapuuduse tõttu ei jõutud vastata, vastatakse kirjalikult (*vt stenogrammi lisa*).

Komisjoni infotund lõppes.

(Istung katkestati kell 20.05 ja jätkus kell 21.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Marek SIWIEC

asepresident

16. Delegatsiooni Euroopa – Ladina-Ameerika parlamentaarses assamblees koosseis (muudatusettepanekute esitamise tähtaeg)

Asepresident teatas, et on saanud esimeeste konverentsi ettepanekud liikmete nimetamiseks delegatsiooni Euroopa – Ladina-Ameerika parlamentaarses assamblees, mis edastati e-postiga parlamendiliikmetele ja on toodud käesoleva protokollis lisas.

Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: 23.5.2007 kell 9.00.

Hääletus: 23.5.2007 protokollis punkt 5.5.

17. Parlamendi seisukohtade ja resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus

Jagati välja komisjoni teatis parlamendi jaanuarikuu I ja II osaistungjärgul vastu võetud seisukohtadele ja resolutsioonidele järgneva tegevuse kohta.

18. Eesti (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Eesti

Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Tunne Kelam fraktsiooni PPE-DE nimel, Jan Marinus Wiersma fraktsiooni PSE nimel, Toomas Savi fraktsiooni ALDE nimel, Konrad Szymański fraktsiooni UEN nimel, Satu Hassi fraktsiooni Verts/ALE nimel, Eva-Britt Svensson fraktsiooni GUE/NGL nimel, Christopher Beazley, Andres Tarand, Georgs Andrejevs, Inese Vaidere, Tatjana Ždanoka, Georgios Toussas, Charles Tannock, Katrin Saks, Henrik Lax, Wojciech Roszkowski, Anna Ibrisagic, Roberts Zile, Ģirts Valdis Kristovskis ja Benita Ferrero-Waldner.

Teisipäev, 22. mai 2007

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda ja Andres Tarand fraktsiooni PSE nimel, Eesti (B6-0205/2007);
- Inese Vaidere, Ģirts Valdis Kristovskis, Guntars Krasts, Roberts Zīle, Konrad Szymański, Hanna Foltyn-Kubicka, Ryszard Czarnecki, Gintaras Didžiokas, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński ja Mieczysław Edmund Janowski fraktsiooni UEN nimel, Olukord Eestis (B6-0214/2007);
- Tunne Kelam, Charles Tannock, Christopher Beazley, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Bogdan Klich ja Anna Ibrisagic fraktsiooni PPE-DE nimel, Olukord Eestis (B6-0215/2007);
- André Brie, Gabriele Zimmer, Pedro Guerreiro, Marco Rizzo ja Miguel Portas fraktsiooni GUE/NGL nimel, Teise maailmasõja mälestusmärgi teisdamine Tallinnas ja Eesti–Vene suhted (B6-0216/2007);
- Monica Frassoni ja Daniel Cohn-Bendit fraktsiooni Verts/ALE nimel Olukord Eestis (B6-0217/2007);
- Philip Claeys, Frank Vanhecke, Koenraad Dillen ja Ashley Mote fraktsiooni ITS nimel, Olukord Eestis (B6-0218/2007);
- Toomas Savi, Siiri Oviir, Margarita Starkevičiūtė ja Georgs Andrejevs fraktsiooni ALDE nimel, Eesti (B6-0220/2007).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.5.2007 protokollis punkt 9.4.

19. Ühise välis- ja julgeolekupoliitika aastaaruanne 2005 (arutelu)

Raport nõukogu aastaaruande kohta Euroopa Parlamendile ÜVJP peamiste aspektide ja põhivalikute, sealhulgas nende rahalise mõju kohta Euroopa Liidu üldelarvele – 2005 [2006/2217(INI)] – väliskomisjon.
Raportöör: Elmar Brok (A6-0130/2007)

Elmar Brok tutvustas raportit.

Sõna võttis Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige).

Sõna võtsid Antonis Samaras (BUDG komisjoni arvamuse koostaja), Bogdan Klich fraktsiooni PPE-DE nimel, Helmut Kuhne fraktsiooni PSE nimel, Cem Özdemir fraktsiooni Verts/ALE nimel, Tobias Pflüger fraktsiooni GUE/NGL nimel, Gerard Batten fraktsiooni IND/DEM nimel, Roberta Alma Anastase, Libor Rouček, Nils Lundgren, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Marianne Mikko, Hélène Goudin arutelu kulgemise kohta, Jamila Madeira ja Benita Ferrero-Waldner.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.5.2007 protokollis punkt 5.10.

20. Alkoholi ja alkoholsete jookide aktsiisimäära ühtlustamine * (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 92/84/EMÜ alkoholi ja alkoholsete jookide aktsiisimäära ühtlustamise kohta [KOM(2006)0486 – C6-0319/2006 – 2006/0165(CNS)] – majandus- ja rahanduskomisjon.
Raportöör: Astrid Lulling (A6-0148/2007)

Sõna võttis László Kovács (komisjoni liige)

Astrid Lulling tutvustas raportit.

Teisipäev, 22. mai 2007

Sõna võtsid Piia-Noora Kauppi fraktsiooni PPE-DE nimel, Pervenche Berès fraktsiooni PSE nimel, Olle Schmidt fraktsiooni ALDE nimel, Zdzisław Zbigniew Podkański fraktsiooni UEN nimel, Carl Schlyter fraktsiooni Verts/ALE nimel, Gerard Batten fraktsiooni IND/DEM nimel, Jean-Claude Martinez fraktsiooni ITS nimel, Roger Helmer (fraktsioonilise kuuluvuseta), Martin Dimitrov, Ieke van den Burg, Margarita Starkevičiūtė, Hélène Goudin, Petre Popeangă, Zsolt László Becsey, Antolín Sánchez Presedo, Ivo Strejček, Jan Andersson, László Kovács, Astrid Lulling, et vastata László Kovácsile (asepresident katkestas sõnavõtu).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.5.2007 protokoll punkt 5.4.

21. Üldeeskirjad üleeuroopaliste transpordi- ja energiavõrkude valdkonnas ***II (arutelu)

Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse ühenduse rahalise abi andmise üldeeskirjad üleeuroopaliste transpordi- ja energiavõrkude valdkonnas [17032/2/2006 – C6-0101/2007 – 2004/0154(COD)] – eelarvekomisjon.

Raportöör: Mario Mauro (A6-0169/2007)

Mario Mauro tutvustas soovitus teisele lugemisele.

Sõna võttis Jacques Barrot (komisjoni asepresident).

Sõna võtsid Georg Jarzembowski fraktsiooni PPE-DE nimel, Herbert Bösch fraktsiooni PSE nimel, Anne E. Jensen fraktsiooni ALDE nimel, Sepp Kusstatscher fraktsiooni Verts/ALE nimel, Janusz Lewandowski, Gilles Savary, Paolo Costa, Silvia-Adriana Țicău ja Jacques Barrot.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.5.2007 protokoll punkt 5.1.

22. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord” PE 389.455/OJME).

23. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 23.55.

Harald Rømer
peasekretär

Hans-Gert Pöttering
president

Teisipäev, 22. mai 2007

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Ali, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andriekienė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnautakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Badia i Cutchet, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, van Buitenen, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Bușoi, Busuttill, Buzek, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chervenjakov, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Correia, Coșea, Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Konstantin Dimitrov, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Donnici, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierak, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jarzembowski, Jeggler, Jensen, Joan i Mari, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Knapman, Koch, Kohlček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušks, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Moïsuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morțun, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papatizov, Papastamkos, Parish, Parvanova, Pașcu, Patrie, Peç, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Píks, Piniór, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posdorf, Posselt, Post, Prets, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rübiger, Rühle, Rutowicz, Sacconi, Saifi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Samuelson, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström,

Teisipäev, 22. mai 2007

Seppänen, Šerbu, Severin, Shouleva, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Škottová, Smith, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ţicău, Ţirle, Titford, Titley, Toia, Toma, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Vaidere, Vakalis, Válean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vidal-Quadras, de Villiers, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Teisipäev, 22. mai 2007

I LISA

HÄÄLETUSTE TULEMUSED

Lühendite ja sümbolite selgitus

+	vastu võetud
-	tagasi lükatud
↓	kehtetuks muutunud
tagasi	tagasi võetud
NH (... , ... , ...)	nimeline hääletus (poolt, vastu, erapooletuid)
EH (... , ... , ...)	elektrooniline hääletus (poolt, vastu, erapooletuid)
osa	hääletus osade kaupa
eraldi	hääletus eraldi
me	muudatusettepanek
KME	kompromissmuudatusettepanek
VO	vastav osa
ÜME	ülimuslik muudatusettepanek
=	identsed muudatusettepanekud
§	lõige
art	artikkel
põhj	põhjendus
RE	resolutsiooni ettepanek
RÜE	resolutsiooni ühissetpanek
SH	salajane hääletus

1. EÜ ja Venemaa vaheline kalandusalane ja Läänemere ressursside kaitse leping *

Raport: Philippe MORILLON (A6-0160/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus	NH	+	570, 9, 11

Taotlused nimeliseks hääletuseks

PPE-DE: lõpphääletus

2. Keskkonna rahastamisvahend (LIFE +) ***III

Raport: Marie Anne ISLER BÉGUIN (A6-0180/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon				+	

Teisipäev, 22. mai 2007

3. Võitlus vägivalla vastu (Daphne III programm) ***II

Soovitus teisele lugemisele: Lissy GRÖNER (A6-0147/2007) (nõutav kvalifitseeritud häälteenamus)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Heaks kiidetud				+	

4. Komisjonidevaheline koostöö (kodukorra artikli 47 muutmine)

Raport: Richard CORBETT (A6-0139/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
art 47	3	PSE, ALDE, PPE-DE, GUE/NGL		+	nõutav kvalifitseeritud häälteenamus taotlus suuliselt muudetud
	2	Verts/ALE		↓	
	1	komisjon		↓	
hääletus: otsuse ettepanek			NH	+	nõutav kvalifitseeritud häälteenamus 625, 15, 19

Taotlused nimeliseks hääletuseks

PPE-DE: lõpphääletus

Mitmesugust

Johannes Voggenhuber esitas fraktsiooni Verts/ALE nimel muudatusettepaneku 3 kohta järgmise suulise muudatusettepaneku:

- vastutav komisjon peab kaasatud komisjoni muudatusettepanekud võtma vastu ilma hääletuseta, kui need puudutavad küsimusi, mis kuuluvad vastutava komisjoni esimehe arvamuse kohaselt (arvestades seejuures VI lisas sätestatuga ja olles konsulteerinud kaasatud komisjoni esimehega) kaasatud komisjoni ainupädevusse ning ei lähe vastuollu ettekande teiste osadega. Vastutava komisjoni esimees võtab arvesse kolmanda taande raames saavutatud kokkuleppeid;

5. Keskkonnakvaliteedi standardid veepoliitika valdkonnas ***I

Raport: Anne LAPERROUZE (A6-0125/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
vastutava komisjoni muudatusettepanekud – hääletus plokkide kaupa	1–5 7–10 12 14 16–17 19–24 26–37 39–41 43–51 53–54 56–63	komisjon		+	

Teisipäev, 22. mai 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused	
vastutava komisjoni muudatusettepanekud – eraldi hääletus	6	komisjon	eraldi	+		
	11	komisjon	eraldi/EH	+	579, 74, 5	
	13	komisjon	osa			
			1	+		
			2/EH	-	305, 359, 7	
			3/EH	+	343, 331, 7	
	52	komisjon	eraldi	+		
	55	komisjon	eraldi	-		
art 2, § 2	74/rev	PPE-DE	EH	+	398, 276, 7	
	25	komisjon		+		
art 2, pärast § 3	66	IND/DEM	EH	+	338, 321, 16	
art 3, pärast § 1	75	PPE-DE	EH	-	320, 350, 8	
art 4, § 1	38	komisjon		+		
	67= 76=	IND/DEM, PPE-DE		+		
art 4, § 5	42	komisjon		-		
	69	ALDE		+		
art 5, pärast § 1	80	Verts/ALE, GUE/NGL		-		
I lisa A osa rida 5	81	Verts/ALE, GUE/NGL		-		
I lisa C osa punkti 3 teine lõik	82	Verts/ALE, GUE/NGL	NH	-	300, 377, 18	
	77	PPE-DE	NH	-	295, 373, 4	
10 lisa rida 5	83	Verts/ALE GUE/NGL		-		
10 lisa pärast rida 33	70	ALDE	EH	+	446, 209, 28	
	64	komisjon		↓		
	78	GUE/NGL, Verts/ALE		-		
	68	PSE		tagasi		
	65	komisjon		+		
pärast põhj 6	71	PPE-DE		+		
põhj 10	72	PPE-DE	EH	+	399, 285, 7	
	15	komisjon		↓		
pärast põhj 13	73	PPE-DE		+		
pärast põhj 18	18= 79=	komisjon Verts/ALE, GUE/NGL	EH	+	398, 287, 9	
hääletus: muudetud ettepanek			NH	+	672, 13, 10	
hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon				+		

Teisipäev, 22. mai 2007

Muudatusettepanek 84 võeti tagasi.

Fraktsioon PSE võttis tagasi oma muudatusettepaneku 68.

Taotlused nimeliseks hääletuseks

Verts/ALE: me-d 77, 82 ja muudetud ettepanek

Taotlused eraldi hääletuseks

PPE-DE: me 55

Verts/ALE: me-d 6, 11, 52

Taotlused osade kaupa hääletuseks

UEN, ALDE, Verts/ALE

me 13

1. osa: kogu tekst v.a. sõnad „Nende hulka ... (TBBP-A)” ja „vajaduse korral”

2. osa: „Nende hulka ... (TBBP-A)”

3. osa: „vajaduse korral” [Keeleline märkus: kui 3. osa ei hääletata sisse, tuleb eestikeelses versioonis muuta sõnade „komisjon” ja „peaks” järjekorda]

6. Mahepõllumajanduslik tootmine ning mahepõllumajanduslike toodete märgistamine *

Raport: Marie-Hélène AUBERT (A6-0061/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon			NH	+	611, 61, 23

Taotlused nimeliseks hääletuseks

GUE/NGL: lõpphääletus

7. EÜ ning Taani ja Gröönimaa vaheline kalandusalane partnerlusleping *

Raport: Joop POST (A6-0161/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
vastutava komisjoni muudatusettepanekud – hääletus plokkide kaupa	1–6	komisjon		+	
art 3, § 2	7	ALDE jt		-	
hääletus: muudetud ettepanek				+	
hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon				+	

8. Alaline delegatsioon EUROLATis

Otsuse ettepanek (B6-0204/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Otsuse ettepanek B6-0204/2007 (Esimeeste konverents)					
hääletus: otsuse ettepanek				+	

Teisipäev, 22. mai 2007

9. Kaasotsustamismenetluse praktiline kord

Raport: Jo LEINEN (A6-0142/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
<i>hääletus: otsuse ettepanek</i>				+	

10. Bioloogilise mitmekesisuse hävimise peatamine 2010. aastaks

Raport: Adamos ADAMOU (A6-0089/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
pärast § 1	1	PPE-DE		+	
§ 20	2	PPE-DE		+	
§ 33	3	Verts/ALE		+	
§ 36	§	<i>originaaltekst</i>	osa		
			1	+	
			2	-	
§ 42	§	<i>originaaltekst</i>	NH	+	682, 10, 7
§ 52	4	Verts/ALE	EH	+	383, 281, 23
§ 55	§	<i>originaaltekst</i>	NH	+	617, 63, 13
§ 67	5	Verts/ALE		+	
§ 71	§	<i>originaaltekst</i>	osa		
			1	+	
			2	+	
<i>hääletus: resolutsioon (terviktekst)</i>				+	

Taotlused nimeliseks hääletuseks

PPE-DE: § 55
IND/DEM: § 42

Taotlused osade kaupa hääletuseks

PPE-DE

§ 36

1. osa: kogu tekst, v.a sõna „uued”
2. osa: see sõna

§ 71

1. osa: „on mures paljude ... ettekirjutused,”
2. osa: „kuid on seisukohal ... tegelikult järgitakse;”

Teisipäev, 22. mai 2007

11. Globaalse Euroopa kohta – konkurentsivõime välisaspektid

Raport: Daniel CASPARY (A6-0149/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 1	20	GUE/NGL	NH	-	106, 571, 7
	7	Verts/ALE		-	
pärast § 2	35	PSE	osa		
			1	+	
			2	-	
§ 3	21	GUE/NGL		-	
	36	PSE		+	
§ 4	1	ITS		-	
§ 5	14ÜME	IND/DEM	NH	-	63, 625, 12
	22	GUE/NGL		-	
§ 6	23	GUE/NGL	NH	-	107, 583, 6
	37	PSE	EH	+	368, 314, 15
§ 7	24	GUE/NGL	NH	-	107, 581, 7
	8	Verts/ALE		-	
	38	PSE		+	
§ 8	25	GUE/NGL	NH	-	96, 573, 17
§ 9	26	GUE/NGL	osa/NH		
			1	-	283, 392, 7
			2	-	93, 599, 6
§ 10	27	GUE/NGL	NH	-	290, 401, 6
§ 16	39	PSE		+	
§ 18	40	PSE	osa		
			1	+	
			2/EH	-	290, 390, 10
pärast § 19	4	PPE-DE		tagasi	
§ 20	15ÜME	IND/DEM	NH	-	63, 609, 10
pärast § 20	41	PSE		+	
§ 24	42	PSE		+	
§ 27	§	originaaltekst	NH	+	590, 59, 39
§ 29	43	PSE	EH	-	278, 401, 11
§ 37	44	PSE		-	
§ 40	9	Verts/ALE	EH	+	368, 307, 20
pärast § 40	10	Verts/ALE		+	

Teisipäev, 22. mai 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 41	28	GUE/NGL	osa/NH		
			1	-	106, 573, 6
			2	+	359, 309, 5
§ 43	45	PSE		+	
§ 44	46	PSE		+	
§ 47	2	ITS		-	
pärast § 47	11	Verts/ALE		-	
	29	GUE/NGL		-	
§ 48	47	PSE	EH	+	386, 290, 20
§ 52	30	GUE/NGL	NH	-	103, 581, 14
§ 53	31	GUE/NGL		-	
§ 55	32	GUE/NGL		-	
§ 57	33	GUE/NGL	EH	-	288, 384, 6
	§	originaaltekst	osa		
	1			+	
			2	-	
§ 58	48ÜME	PSE		-	
	§	originaaltekst	osa		
	1			+	
			2	-	
§ 64	49	PSE		-	
§ 65	16ÜME	IND/DEM	NH	-	65, 612, 11
	5	PPE-DE	EH	-	322, 357, 12
§ 66	50	PSE		-	
pärast § 71	12	Verts/ALE	osa		
			1	-	
			2	-	
§ 74	51	PSE	EH	-	283, 367, 25
§ 80	§	originaaltekst	NH	+	519, 148, 16
§ 86	17ÜME	IND/DEM	NH	-	71, 612, 8
pärast § 87	52	PSE	osa		
			1/EH	-	323, 347, 11
			2/EH	-	288, 388, 8
§ 89	3ÜME	ITS		-	
põhj B	13ÜME	IND/DEM	NH	-	69, 604, 13
põhj F	18	GUE/NGL		+	

Teisipäev, 22. mai 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
põhj G	34	PSE		+	
põhj I	19	GUE/NGL	osa		
			1/EH	-	288, 382, 8
			2	-	
põhj J	6	Verts/ALE		-	
<i>hääletus: resolutsioon (terviktekst)</i>			NH	+	403, 273, 8

Taotlused nimeliseks hääletuseks

PPE-DE: §-d 27 ja 80

IND/DEM: me-d 13, 14, 15, 16, 17 ja lõpphääletus

GUE/NGL: me-d 20, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30 ja lõpphääletus

Taotlused osade kaupa hääletuseks

PSE

me 12

1. osa: „on mures ... oma ekspordivooge”

2. osa: „arvab, et ... valdkonnas”

me 19

1. osa: „arvestades, et teatav ... vajalikuks osutunud”

2. osa: „ja arvestades, et arengumaad ... rakendamise perioodil”

me 26

1. osa: „mõistab, et ... töökohtade kaotust”

2. osa: „rõhutab, et ... põllumajandustegevus”

me 28

1. osa: „on seisukohal, et ei ... ELi prioriteet”

2. osa: „on seisukohal, et EL ... arengu põhimõtetest”

ALDE

me 35

1. osa: „tuletab meelde ELi ... riikidele ja arenguriikidele”

2. osa: „palub seetõttu ... silmas pidades”

me 40

1. osa: kogu tekst v.a. välja jätmise

2. osa: välja jätmise

me 52

1. osa: kogu tekst v.a. sõnad „on eriti seisukohal, et ... arengumaadega, ning”

2. osa: need sõnad

PPE-DE

§ 57

1. osa: kogu tekst v.a. sõnad „ja keskmise sissetulekuga riikide”

2. osa: need sõnad

§ 58

1. osa: kogu tekst v.a. sõnad „seotud eeskirjade järgimine”

2. osa: need sõnad [Keeleline märkus: kui 2. osa ei hääletata sisse, tuleb eestikeelses versioonis sõna „kaitsega” asendada sõnaga „kaitse”]

Mitmesugust

Harlem Désir võttis muudatusettepanekult 49 oma allkirja tagasi.

Teisipäev, 22. mai 2007

II LISA

NIMELISE HÄÄLETUSE TULEMUSED

1. Raport: Morillon A6-0160/2007

resolutsioon

Poolt: 570

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Markov, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Gaņ, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinšká, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespó, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bourzai, Bozkurt, Bulfón, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dincu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes,

Teisipäev, 22. mai 2007

Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Papanizov, Paşcu, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 9

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Natrass, Titford, Wise

PPE-DE: Callanan, Hannan, Heaton-Harris

Erapooletuud: 11

GUE/NGL: Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

ITS: Coşea, Martinez, Mote

NI: Helmer, Kilroy-Silk

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

**2. Raport: Corbett A6-0139/2007
resolutsioon**

Poolt: 625

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Chatzimakakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Moiscuc, Romagnoli

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac,

Teisipäev, 22. mai 2007

Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gala, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gkklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pírker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeburg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierck, Gill, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwicz, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 15

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk

PPE-DE: Roithová, Țirle

Erapooletuud: 19**GUE/NGL:** Pafilis, Toussas**IND/DEM:** Krupa**ITS:** Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Mote, Popeangă, Schenardi, Stoyanov**NI:** Allister**PSE:** Roth-Behrendt**UEN:** Camre**Verts/ALE:** van Buitenen, Frassoni**3. Raport: Laperrouze A6-0125/2007
muudatusettepanek 82****Poolt: 300****ALDE:** Lehideux, Samuelsen**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Coıteaux, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, de Villiers**ITS:** Mihăescu, Romagnoli**NI:** Battilocchio, Belohorská**PPE-DE:** Lombardo, Seeberg, Szabó, Wijkman**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dıncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paporizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Camre, Czarnecki Ryszard, Kuźmiuk, Masiel, Rogalski, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Vogenhuber, Ždanoka

Teisipäev, 22. mai 2007

Vastu: 377

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Coșea

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Berlatto, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapałowski

Erapooletuud: 18

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

4. Raport: Laperrouze A6-0125/2007**muudatusettepanek 77****Poolt: 295****ALDE:** Mulder**GUE/NGL:** Flasarová, Kohlíček, Pafilis, Toussas**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Karatzaferis, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antonozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinová, Podestà, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Koterec, Pittella, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Cohn-Bendit**Vastu: 373**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimakakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mortun, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz

Teisipäev, 22. mai 2007

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Fernández Martín, Hudacký, Kirkhope, Koch, Pomés Ruiz, Posselt, Queiró, Salafranca Sánchez-Neyra, Seeberg, Tajani, Ulmer, Ventre, Vlasto, Wijkman

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Czarnecki Ryszard, Krasts, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaahmas, Breyer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 4

ITS: Mote

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Jules Maaten

Vastu: Anders Samuelsen

5. Raport: Laperrouze A6-0125/2007 komisjoni muudetud ettepanek

Poolt: 672

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtjou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mortun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Verardi, Virrankoski, Wallis, Watson

Teisipäev, 22. mai 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenè, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poinant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Žile

Teisipäev, 22. mai 2007

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 13

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Mote

NI: Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk

UEN: Masiel

Erapooletuid: 10

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Železný

ITS: Coșea

NI: Allister

PPE-DE: Jackson, Weisgerber

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Gitte Seeberg

6. Raport: Aubert A6-0061/2007 resolutsioon

Poolt: 611

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Karatzaferis, Louis, Sinnott, de Villiers, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moiscu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour,

Teisipäev, 22. mai 2007

Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturza Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťičá, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennaïmas, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hasi, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 61

GUE/NGL: Adamou, Catania, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kohlíček, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Pafilis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Kilroy-Silk

PPE-DE: Böge, Cederschiöld, Fajmon, Fjellner, Florenz, Goepel, Hökmark, Jeggler, Jordan Cizelj, Karas, Langendries, Novak, Ouzký, Pirker, Posselt, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeborg, Škottová, Strojček, Sumberg, Zvěřina

Verts/ALE: Cramer, Graefe zu Baringdorf, Kusstascher

Teisipäev, 22. mai 2007

Erapooletuid: 23

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Figueiredo, Guidoni, Kaufmann, Liotard, Markov, Musacchio, Papadimoulis, Svensson, Uca, Wurtz

ITS: Mote

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Friedrich, Hybášková, Jackson, Sommer, Varvitsiotis

PSE: Corbett

Verts/ALE: van Buitenen, Harms

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Anna Ibrisagic

Erapooletuid: Pedro Guerreiro

7. Raport: Adamou A6-0089/2007

lõige 42

Poolt: 682

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lamsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Shouleva, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou,

Teisipäev, 22. mai 2007

Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pîks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papatizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 10

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

Erapooleitud: 7

IND/DEM: Karatzaferis, Železný

ITS: Mote

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Ferreira Anne

Verts/ALE: van Buitenen

8. Raport: Adamou A6-0089/2007

lõige 55

Poolt: 617

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimakakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez,

Teisipäev, 22. mai 2007

Diçkutè, Drçar Murko, Duff, Ek, Fourtjou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mortun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moiscuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gaň, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisić, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Mihalache, Moraes, Morgan, Moscovicu, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Ţicău, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Teisipäev, 22. mai 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 63

IND/DEM: Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Ayuso, Bonsignore, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Lombardo, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Millán Mon, Mitchell, Salafranca Sánchez-Neyra, Silva Peneda, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras

PSE: Ayala Sender, Barón Crespo, Bliznashki, Bulfon, Calabuig Rull, Carlotti, Cercas, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Fazakas, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Goebbels, Le Foll, Leinen, Martínez Martínez, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Myller, Paleckis, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schapira, Tarand, Titley, Trautmann

Erapooletuid: 13

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Louis, Natrass, Titford, de Villiers

ITS: Mote

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Glyn Ford, Catherine Trautmann, Michel Rocard, Stéphane Le Foll, Anne Ferreira, Riitta Myller, Dagmar Roth-Behrendt, Martine Roure, Pierre Schapira, Gilles Savary

**9. Raport: Caspary A6-0149/2007
muudatusettepanek 20**

Poolt: 106

ALDE: Birutis, Cappato, Harkin, Samuelsen, Şerbu

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Karatzaferis, Louis, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moiscu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

PSE: Chiesa, Leichtfried, Lienemann, Paasilinna, Pittella

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Kuc, Podkański

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Teisipäev, 22. mai 2007

Vastu: 571

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Chatzimakakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coșea

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušiš, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifí, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roue, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Teisipäev, 22. mai 2007

UEN: Angelilli, Berlato, Borghesio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Erapooletuid: 7

ITS: Claeys, Mölzer, Mote

NI: Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Thomas Wise, John Purvis, Gunnar Hökmark

Vastu: Marco Cappato, Anders Samuelsen, Athanasios Pafilis, Athanasios Pafilis, Katerina Batzeli

**10. Raport: Caspary A6-0149/2007
muudatusettepanek 14**

Poolt: 63

ALDE: Kacin

GUE/NGL: Kohlíček

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Martinez, Mölzer

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Kamall, Kirkhope, Mantovani, Ouzký, Parish, Škottová, Stevenson, Strejček, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zvěřina

PSE: Öger

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Kuźmiuk, Podkański

Vastu: 625

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

Teisipäev, 22. mai 2007

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuud: 12

IND/DEM: Coûteaux, Karatzaferis, Krupa, Louis, de Villiers

ITS: Claeys, Mote

Teisipäev, 22. mai 2007

NI: Kilroy-Silk, Kozlák

UEN: Bielan, Rogalski

Verts/ALE: van Buitenen

**11. Raport: Caspary A6-0149/2007
muudatusettepanek 23**

Poolt: 107

ALDE: Kacin, Morillon

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister

PPE-DE: Sumberg

PSE: Chiesa, Laignel, Leichtfried, Lienemann

UEN: Camre, Kuźmiuk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 583

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimarkakis, Cocilovo, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Coșea

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Galeote, Ganț, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk,

Teisipäev, 22. mai 2007

Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dinciu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Erapooletuid: 6**ITS:** Mote**NI:** Kilroy-Silk, Kozlík**PPE-DE:** Bonsignore**PSE:** Scheele**Verts/ALE:** van Buitenen

**12. Raport: Caspary A6-0149/2007
muudatusettepanek 24**

Poolt: 107

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Teisipäev, 22. mai 2007

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Goudin, Karatzaferis, Natrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moiscu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

PSE: Chiesa, Ferreira Anne, Laignel, Leichtfried, Lienemann

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 581

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard, Żelezný

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov,

Teisipäev, 22. mai 2007

Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťičá, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Erapooletuid: 7

IND/DEM: Bonde

ITS: Mote

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Lewandowski

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

**13. Raport: Caspary A6-0149/2007
muudatusettepanek 25**

Poolt: 96

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, Natrass, Sinnott, Titford, de Villiers, Wise

ITS: Martinez, Mihăescu, Romagnoli

PPE-DE: Callanan

PSE: Chiesa, Laignel, Leichtfried, Lienemann, Pahor

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 573

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis,

Teisipäev, 22. mai 2007

Mohácsi, Morillon, Mořun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Claeys

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganę, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Teisipäev, 22. mai 2007

Erapooletuid: 17

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

**14. Raport: Caspary A6-0149/2007
muudatusettepanek 26/1**

Poolt: 283

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis, Louis, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio

PPE-DE: Bauer

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Camre

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 392

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahermer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mörton,

Teisipäev, 22. mai 2007

Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Shouleva, Staniszewska, Starkevičiūtė, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Välean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Coûteaux, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Claeys, Coşea

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşkis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Trüpel

Erapooletuid: 7

ITS: Dillen, Mote

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: Auken, van Buitenen, Cohn-Bendit

15. Raport: Caspary A6-0149/2007 muudatusettepanek 26/2

Poolt: 93

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Teisipäev, 22. mai 2007

IND/DEM: Karatzaferis, Louis, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

PPE-DE: Florenz

PSE: Berès, Chiesa, Ferreira Anne, Lienemann

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 599

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Coșea

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganț, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlík, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincu, Dobolyi, Douay,

Teisipäev, 22. mai 2007

Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Auken, Breyer, Cohn-Bendit, Hammerstein, Trüpel

Erapooletuud: 6

ITS: Mote

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Lombardo

Verts/ALE: van Buitenen, Kusstatscher

16. Raport: Caspary A6-0149/2007 muudatusettepanek 27

Poolt: 290

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio

PPE-DE: Martens

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller,

Teisipäev, 22. mai 2007

Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťičá, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre, Foltyn-Kubicka

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 401

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Shouleva, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Claeys, Mölzer

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiene, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Teisipäev, 22. mai 2007

PSE: Goebbels

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Erapooletuid: 6**IND/DEM:** Goudin**ITS:** Mote**NI:** Allister, Kilroy-Silk, Kozlík**Verts/ALE:** van Buitenen**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Poolt:** John Purvis**Vastu:** Maria Martens**Erapooletuid:** Vittorio Agnoletto

**17. Raport: Caspary A6-0149/2007
muudatusettepanek 15**

Poolt: 63**GUE/NGL:** Aita, Pafilis

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cederschiöld, Chichester, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vatanen, Ventre, Vlasák, Záborská, Zvěřina

PSE: Batzeli, Rosati**UEN:** Camre, Krasts, Kuźmiuk**Verts/ALE:** Frassoni**Vastu: 609**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Shouleva, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Teisipäev, 22. mai 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnoek, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuud: 10**IND/DEM:** Coûteaux, Louis, Sinnott, de Villiers**ITS:** Martinez**NI:** Allister, Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera**Verts/ALE:** van Buitenen**18. Raport: Caspary A6-0149/2007****lõige 27****Poolt: 590**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimakakis, Christova, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Shouleva, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Markov**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Martinez, Romagnoli**NI:** Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşşis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubbs, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns,

Teisipäev, 22. mai 2007

Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťičáú, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 59

ALDE: Bărbulețiu, Bușoi

GUE/NGL: Adamou, Figueiredo, Guerreiro, Pafilis, Toussas, Triantaphyllides

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Karatzaferis, Louis, Natrass, Titford, de Villiers, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Belohorská

PPE-DE: Anastase, Buzek, Cederschiöld, Duchoň, Fajmon, Herrero-Tejedor, Korhola, Lombardo, Mauro, Ouzký, Purvis, Schwab, Škottová, Strejček, Trakatellis, Vlasák, Zvěřina

PSE: Sornosa Martínez

UEN: Bielan, Crowley, Libicki, Ó Neachtain, Wojciechowski Janusz

Erapooletuud: 39

ALDE: Staniszewska

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Sinnott

ITS: Mote

NI: Allister, Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Leichtfried

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter

Teisipäev, 22. mai 2007

**19. Raport: Caspary A6-0149/2007
muudatusettepanek 28/1**

Poolt: 106

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moiscu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

PPE-DE: Hökmark, Podestà, Wortmann-Kool

PSE: Chiesa, Ettl, Leichtfried, Lienemann, Thomsen

UEN: Masiel, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 573

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Shouleva, Staniszweska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Mote

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganj, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt,

Teisipäev, 22. mai 2007

Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zielieniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Erapooletuid: 6

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Bonsignore

PSE: Hamon, Laignel

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Gunnar Hökmark, Britta Thomsen

20. Raport: Caspary A6-0149/2007

muudatusettepanek 28/2

Poolt: 359

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Boursanges, Bowles, Busk, Bușoi, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Teisipäev, 22. mai 2007

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Louis, Lundgren, de Villiers**ITS:** Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Battilocchio**PPE-DE:** Seeberg, Vlasto**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, De Keyser, De Rossa, Désir, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti**UEN:** Masiel**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennaïmias, Breyer, Buitenweg, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Vastu: 309****ALDE:** Budreikaitė, Krahmer, Mohácsi, Takkula, Van Hecke**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný**ITS:** Mote**NI:** Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušksis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro,

Teisipäev, 22. mai 2007

Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Cottigny, Crețu Corina, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Golik, Weber Henri

UEN: Angelilli, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Erapooleitud: 5

IND/DEM: Sinnott

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Wijkman

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Henri Weber

21. Raport: Caspary A6-0149/2007

muudatusettepanek 30

Poolt: 103

ALDE: Susta, Toia

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, Sinnott, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister

PSE: Chiesa, Kósáné Kovács, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Szejna, Tabajdi

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 581

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimakakis, Christova, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjün, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Teisipäev, 22. mai 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Mote

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänisch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roue, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Erapooletuid: 14

ALDE: Costa

ITS: Claeys, Mölzer, Moiscu

Teisipäev, 22. mai 2007

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Wijkman

PSE: Bullmann, Cashman, Hamon

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Lichtenberger, Turmes

22. Raport: Caspary A6-0149/2007 muudatusettepanek 16

Poolt: 65

ALDE: Andria, Geremek

GUE/NGL: Kohlíček, Stroj

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Louis, Titford, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Le Rachinel

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Harbour, Ibrisagic, Jackson, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Protasiewicz, Purvis, Siekierski, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák

PSE: Beňová, Gruber, Lévai, Simpson, Sornosa Martínez

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Hammerstein

Vastu: 612

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Le Pen Marine, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi,

Teisipäev, 22. mai 2007

Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwielfka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Tîcău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Iler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuud: 11

IND/DEM: Sinnott, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Martinez

NI: Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera

UEN: Angelilli, Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Lilli Gruber, Tobias Pflüger

Vastu: Brian Simpson, Anders Samuelsen

Teisipäev, 22. mai 2007

23. Raport: Caspary A6-0149/2007**lõige 80****Poolt: 519**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Belohorská, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Gaņ, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Třirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roue, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Didžiokas, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Teisipäev, 22. mai 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 148

ALDE: Bowles, Duff, Griesbeck, Hall, Hennis-Plasschaert, Karim, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėk, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coúteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, Lundgren, Sinnott, Titford, de Villiers, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mólzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fjellner, Gomolka, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Kamall, Kirkhope, Liese, Nicholson, Parish, Pirker, Pleštinská, Purvis, Stevenson, Tannock, Van Orden

PSE: Bozkurt, Capoulas Santos, Cashman, Chiesa, Corbett, Estrela, Ettl, Evans Robert, Ford, Honeyball, Howitt, Kinnock, Leichtfried, Lienemann, McAvan, McCarthy, Moraes, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Ó Neachtain, Vaidere, Zile

Erapooletuid: 16

IND/DEM: Belder, Blokland, Železný

ITS: Coşea, Martinez

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Duchoň, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zvěřina

UEN: Angelilli, Piotrowski

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Edite Estrela, Emine Bozkurt

Vastu: David Martin, Neena Gill, Hubert Pirker

**24. Rapport: Caspary A6-0149/2007
muudatuseettepanek 17****Poolt: 71**

ALDE: Deprez

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

Teisipäev, 22. mai 2007

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Harbour, Heaton-Harris, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Zvěřina

PSE: Kreissl-Dörfler, Rocard

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Gobbo, Kamiński, Kuźmiuk, Masiel

Vastu: 612

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mortun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Markov, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Søndergaard, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübzig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes,

Teisipäev, 22. mai 2007

Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlatto, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuud: 8

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

NI: Kilroy-Silk, Kozlák, Rivera

PSE: Ferreira Anne

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Søren Bo Søndergaard

Vastu: Anne Ferreira

25. Raport: Caspary A6-0149/2007 muudatusettepanek 13

Poolt: 69

GUE/NGL: Holm, Liotard, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Becsey, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Fjellner, Florenz, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Schmitt, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zvěřina

PSE: Lehtinen

UEN: Angelilli, Kuźmiuk

Verts/ALE: Lipietz

Teisipäev, 22. mai 2007

Vastu: 604

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Shouleva, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Markov, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dombrowski, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfón, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Teisipäev, 22. mai 2007

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 13

GUE/NGL: Meijer, Pafilis, Seppänen, Toussas

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

ITS: Claeys, Coşea, Mote

NI: Kilroy-Silk

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Maria Martens, Anders Samuelsen

26. Raport: Caspary A6-0149/2007 resolutsioon

Poolt: 403

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Chatzimakakis, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Shouleva, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Sinnott

ITS: Moisuc

NI: Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis,

Teisipäev, 22. mai 2007

Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Casaca, Cashman, Corbett, Estrela, Evans Robert, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gill, Golik, Groote, Gurmai, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Kirilov, Lyubcheva, McCarthy, Mann Erika, Martin David, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Rocard, Rosati, dos Santos, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Angelilli, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Vastu: 273

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezny

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk

PPE-DE: Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Sumberg, Vlasák, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fava, Ferreira Anne, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gomes, Grabowska, Grech, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hedh, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, McAvan, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Teisipäev, 22. mai 2007

Erapooletid: 8**NI:** Allister**PPE-DE:** Doyle, Mitchell**PSE:** Berlinguer, Goebbels, Roth-Behrendt**UEN:** Piotrowski**Verts/ALE:** van Buitenen***Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused*****Poolt:** Linda McAvan**Vastu:** Michel Rocard

Teisipäev, 22. mai 2007

III LISA

EUROLAT

DELEGATSIOONI EUROOPA – LADINA-AMEERIKA PARLAMENTAARSES
ASSAMBLEES KOOSSEIS

ESIMEESTE KONVERENTSI ETTEPANEKUD

(60 liiget)
Täisliikmed

PPE-DE BRAGHETTO Iles
FERNÁNDEZ MARTÍN Fernando
GAUZÈS Jean-Paul
HANDZLIK Małgorzata
HANNAN Daniel
HOPPENSTEDT Karsten Friedrich
KLASS Christa
LIESE Peter
LULLING Astrid
van NISTELROOIJ Lambert
PAPASTAMKOS Georgios
PINHEIRO João de Deus
QUISTHOUDT-ROWOHL Godelieve
RACK Reinhard
SALAFRANCA SÁNCHEZ-NEYRA José Ignacio
SCHRÖDER Jürgen
ŠŤASTNÝ Peter
STEVENSON Struan
SURJÁN László
TAJANI Antonio
VARELA SUANZES-CARPEGNA Daniel

PSE BEGLITIS Panagiotis
van den BERG Margrietus
CARLOTTI Marie-Arlette
COTTIGNY Jean Louis
DE KEYSER Véronique
ESTRELA Edite
FAVA Claudio
HEGYI Gyula
MANN Erika
MARTIN David
MENÉNDEZ del VALLE Emilio
NAPOLETANO Pasqualina
OBIOLS i GERMÀ Raimon
dos SANTOS Manuel António
SOUSA PINTO Sérgio
VERGNAUD Bernadette
YÁÑEZ-BARNUEVO GARCÍA Luis

Teisipäev, 22. mai 2007

ALDE	DEGUTIS Arūnas DEPREZ Gérard FOURTOU Janelly GRIESBECK Nathalie KLINZ Wolf KUŁAKOWSKI Jan Jerzy ORTUONDO LARREA Josu SUSTA Gianluca
UEN	BIELAN Adam MUSCARDINI Cristiana VAIDERE Inese
Verts/ALE	FRASSONI Monica LIPIETZ Alain ROMEVA i RUEDA Raül
GUE/NGL	CATANIA Giusto FIGUEIREDO Ilda MEYER PLEITE Willy WURTZ Francis
IND/DEM	SINNOTT Kathy
ITS	MARTINEZ Jean-Claude ROMAGNOLI Luca
NI	BELOHORSKÁ Irena

Teisipäev, 22. mai 2007

VASTUVÕETUD TEKSTID

P6_TA(2007)0186

EÜ ja Venemaa vaheline kalandusalane ja Läänemere ressurside kaitse leping *

Euroopa Parlamendi 22. mai 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus Euroopa Ühenduse ja Venemaa Föderatsiooni valitsuse vahelise kalandusalase koostöö ja Läänemere elusressurside kaitse lepingu sõlmimise kohta (KOM(2006)0868 – C6-0052/2007 – 2006/0309(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse ettepanekut võtta vastu nõukogu määrus (KOM(2006)0868) ⁽¹⁾;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artiklit 37 ja artikli 300 lõiget 2;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 300 lõike 3 esimest lõiku, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0052/2007);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51 ja artikli 83 lõiget 7;
 - võttes arvesse kalanduskomisjoni raportit (A6-0160/2007),
1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks ja kiidab heaks lepingu sõlmimise;
 2. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning Venemaa Föderatsiooni ja liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele.

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEK

Muudatusettepanek 1

*Artikkel 2 a (uus)***Artikkel 2 a**

Lepingu kolmanda kohaldamisaasta jooksul ja selle viimasel kohaldamisaastal ning enne läbirääkimiste algust lepingu võimalikuks uuendamiseks esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule üldise hindamisaruande, mis võimaldab uurida lepingu kohaldamisest tulenevat mõju nii loodusvarade ja keskkonna kaitsele kui ka selle majanduslikke ja sotsiaalseid tagajärgi.

⁽¹⁾ ELTs seni avaldamata.

Teisipäev, 22. mai 2007

P6_TA(2007)0187

Keskkonna rahastamisvahend (LIFE+) *III**

Euroopa Parlamendi 22. mai 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon lepituskomitees heakskiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus keskkonna rahastamisvahendi (LIFE+) kohta (PE-CONS 3611/2007 – C6-0105/2007 – 2004/0218(COD))

(Kasotsustamismenetlus: kolmas lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse lepituskomitees heakskiidetud ühist teksti ning komisjoni sellekohast avaldust (PE-CONS3611/2007 – C6-0105/2007);
 - võttes arvesse oma esimese lugemise seisukohta⁽¹⁾ Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitatud komisjoni ettepaneku (KOM(2004)0621)⁽²⁾ suhtes;
 - võttes arvesse komisjoni muudetud ettepanekut (KOM(2004)0621/2)⁽²⁾;
 - võttes arvesse oma teise lugemise seisukohta⁽³⁾ nõukogu ühise seisukoha⁽⁴⁾ suhtes;
 - võttes arvesse komisjoni arvamust Euroopa Parlamendi poolt ühise seisukoha suhtes esitatud muudatusettepanekute kohta (KOM(2006)0759)⁽²⁾;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 5;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 65;
 - võttes arvesse lepituskomitees osaleva Euroopa Parlamendi delegatsiooni raportit (A6-0180/2007),
1. kiidab ühise teksti heaks ja juhib tähelepanu komisjoni sellekohasele avaldusele;
 2. teeb presidendile ülesandeks allkirjastada õigusakt koos nõukogu eesistujaga vastavalt EÜ asutamislepingu artikli 254 lõikele 1;
 3. teeb peasekretärile ülesandeks allkirjastada õigusakt pärast kõikide menetluste nõuetekohase läbiviimise kontrollimist ja korraldada kokkuleppel nõukogu peasekretäriga selle avaldamine Euroopa Liidu Teatajas;
 4. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev õigusloomega seotud resolutsioon nõukogule ja komisjonile.
- ⁽¹⁾ ELT C 157 E, 6.7.2006, lk 451.
⁽²⁾ ELTs seni avaldamata.
⁽³⁾ Vastuvõetud tekstid, 24.10.2006, P6_TA(2006)0431.
⁽⁴⁾ ELT C 238, 3.10.2006, lk 1.

Teisipäev, 22. mai 2007

P6_TA(2007)0188

Võitlus vägivalda vastu (Daphne III programm) ***II

Euroopa Parlamendi 22. mai 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse ajavahemikuks 2007–2013 üldprogrammi „Põhiõigused ja õigusasjad” raames eriprogramm laste, noorte ja naiste vastu suunatud vägivalda ennetamiseks ja selle vastu võitlemiseks ning ohvrite ja riskirühmade kaitsmiseks (Daphne III programm) (16367/1/2006 – C6-0089/2007 – 2005/0037A(COD))

(Kaasotsustamismenetlus: teine lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse nõukogu ühist seisukohta (16367/1/2006 – C6-0089/2007) ning asjakohast nõukogu ja Euroopa Parlamendi avaldust;
 - võttes arvesse oma esimese lugemise seisukohta⁽¹⁾ Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitatud komisjoni ettepaneku (KOM(2005)0122)⁽²⁾ kohta ja muudetud ettepaneku (KOM(2006)0230)⁽²⁾ kohta;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 2;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 67;
 - võttes arvesse naiste õiguste ja soolise võrdsuslikkuse komisjoni soovitusi teisele lugemisele (A6-0147/2007),
1. kiidab ühise seisukoha heaks ja kinnitab käesolevale õigusloomega seotud resolutsioonile lisatud avalduse;
 2. märgib, et õigusakt võetakse vastu kooskõlas ühise seisukohaga;
 3. teeb presidendile ülesandeks allkirjastada õigusakt koos nõukogu eesistujaga vastavalt EÜ asutamislepingu artikli 254 lõikele 1;
 4. teeb peasekretärile ülesandeks allkirjastada õigusakt pärast kõikide menetluste nõuetekohase läbiviimise kontrollimist ja korraldada kokkuleppel nõukogu peasekretäri ja selle avaldamine Euroopa Liidu Teatajas;
 5. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

⁽¹⁾ ELT C 305 E, 14.12.2006, lk 75.

⁽²⁾ ELTs seni avaldamata.

LISA

NÕUKOGU JA EUROOPA PARLAMENDI AVALDUS

Vägivallaga ja sellega ähvardamisega rikutakse õigust elule, turvalisusele, vabadusele, väärikusele ning füüsilisele ja emotsionaalsele puutumatusse ning sellega ohustatakse tõsiselt taolise vägivalda ohvrite füüsilist ja vaimset tervist. Sellist vägivalda esineb kõigis ühenduse piirkondades, see toob kaasa tõelisi põhiõiguste rikkumisi ja tervisehäireid ning takistab kodanikuõiguste turvalist, vaba ja õiglast teostamist. Daphne III programmi eesmärk on laste, noorte ja naiste vastu suunatud vägivalda ennetamine ja selle vastu võitlemine ning ohvrite ja riskirühmade kaitsmine. Nimetatud eesmärgi edendamiseks kutsuvad Euroopa Parlament ja nõukogu komisjoni üles kaaluma laste, noorte ja naiste vastu suunatud vägivalda vastu võitlemise Euroopa aasta algatuse võimalikkust.

Teisipäev, 22. mai 2007

P6_TA(2007)0189

Komisjonidevaheline koostöö (kodukorra artikli 47 muutmine)**Euroopa Parlamendi 22. mai 2007. aasta otsus Euroopa Parlamendi kodukorra artikli 47 (komisjonidevaheline koostöö) muutmise kohta (2007/2016 (REG))**

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse kodukorra muutmise ettepanekut (B6-0461/2006);
 - võttes arvesse kodukorra artikleid 201 ja 202;
 - võttes arvesse põhiseaduskomisjoni raportit (A6-0139/2007),
1. otsustab kodukorda järgmiselt muuta;
 2. tuletab meelde, et nimetatud muudatus jõustub järgmise osaistungjärgu esimesel päeval;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev otsus teavitamise eesmärgil nõukogule ja komisjonile.

KEHTIV TEKST

MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 3

Artikkel 47

Komisjonidevaheline tõhustatud koostöö

Kui esimeeste konverentsi arvamuse kohaselt kuulub mingi küsimus peaaegu võrdselt kahe komisjoni pädevusalasse või **kui** küsimuse erinevad osad kuuluvad kahe erineva komisjoni pädevusalasse, kohaldatakse artiklit 46 koos järgmiste sätetega:

- **kaks komisjoni** lepivad ühiselt kokku küsimuse käsitlemise ajakavas;
- vastutava komisjoni raportöör ja nõuandva komisjoni arvamuse **koostaja** püüavad jõuda kokkuleppele nii oma komisjonidele esitatavate tekstide kui ka muudatusettepanekuid puudutavate seisukohtade osas;
- vastutav komisjon peab **nõuandva** komisjoni muudatusettepanekud võtma vastu ilma hääletuseta, kui need puudutavad küsimusi, mis kuuluvad vastutava komisjoni esimehe arvamuse kohaselt (arvestades seejuures VI lisas sätestatuga

Menetlus kaasatud komisjonide osalusel

Kui pädevusküsimus on edastatud esimeeste konverentsile artikli 179 lõike 2 või artikli 45 kohaselt ja esimeeste konverents on, arvestades VI lisas sätestatuga, arvamusel, et küsimus kuulub peaaegu võrdselt kahe **või enama** komisjoni pädevusalasse või **et** küsimuse erinevad osad kuuluvad kahe **või enama** erineva komisjoni pädevusalasse, kohaldatakse artiklit 46 koos järgmiste täiendavate sätetega:

- **asjaomased komisjonid** lepivad ühiselt kokku küsimuse käsitlemise ajakava;
- raportöör ja **arvamuse koostajad teavitavad pidevalt üksteist ja** püüavad jõuda kokkuleppele nii oma komisjonidele esitatavate tekstide kui ka muudatusettepanekuid puudutavate seisukohtade osas;
- **asjaomased esimehed, raportöör ja arvamuse koostajad püüavad ühiselt kindlaks määrata teksti osad, mis kuuluvad igaihe ainupädevusse või nende ühisesse pädevusse, ning leppida kokku omavahelise koostöö täpse korra;**
- vastutav komisjon peab **kaasatud** komisjoni muudatusettepanekud võtma vastu ilma hääletuseta, kui need puudutavad küsimusi, mis kuuluvad vastutava komisjoni esimehe arvamuse kohaselt (arvestades seejuures VI lisas sätestatuga

Teisipäev, 22. mai 2007

KEHTIV TEKST

MUUDATUSETTEPANEKUD

ja konsulteerinud **nõuandva** komisjoni esimehega) **nõuandva** komisjoni **pädevusalasse** ning ei lähe vastuollu ettekande teiste osadega.

ja olles konsulteerinud **kaasatud** komisjoni esimehega) **kaasatud** komisjoni **ainupädevusse** ning ei lähe vastuollu raporti teiste osadega. **Vastutava komisjoni esimees võtab arvesse kolmanda taande raames saavutatud kokkuleppeid;**

- **ettepaneku osas toimuva lepitusmenetluse korral arvatakse parlamendi delegatsiooni kaasatud komisjonide arvamuse koostajad.**

P6_TA(2007)0190

Keskkonnakvaliteedi standardid veepoliitika valdkonnas *I**

Euroopa Parlamendi 22. mai 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, mis käsitleb keskkonnakvaliteedi standardeid veepoliitika valdkonnas ning millega muudetakse direktiivi 2000/60/EÜ (KOM(2006)0397 – C6-0243/2006 – 2006/0129(COD))

(Kasotsustamismenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2006)0397);
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 2 ja artikli 175 lõiget 1, mille alusel komisjon Euroopa Parlamendile ettepaneku esitas (C6-0243/2006);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
 - võttes arvesse keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjoni raportit ning tööstuse, teadus-uuringute ja energeetikakomisjoni, põllumajanduse ja maaelu arengu komisjoni ning kalanduskomisjoni arvamusi (A6-0125/2007),
1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
 2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamenti saata, kui komisjon kavatses seda oluliselt muuta või selle teise tekstiga asendada;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

Teisipäev, 22. mai 2007

P6_TC1-COD(2006)0129

Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 22. mail 2007. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2007/.../EÜ, mis käsitleb keskkonnavaliteedi standardeid veepoliitika valdkonnas ning millega muudetakse direktiivi 2000/60/EÜ

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 175 lõiget 1,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust, ⁽¹⁾

võttes arvesse Regioonide Komitee arvamust, ⁽²⁾

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras, ⁽³⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Pinnavee keemiline saastus kujutab veekeskkonnale ohtu, kuna selle tagajärjeks on akuutne ja krooniline toksilisus veeorganismidele, akumuleerumine ökosüsteemis ning elupaikade ja bioloogilise mitmekesisuse kadumine, ühtlasi ohustab see ka inimeste tervist. **Esmalt tuleks saastuse põhjused tuvastada ja tegeleda heitega selle tekkekohas majanduslikust ja keskkonna seisukohast kõige tõhusamal viisil.**
- (2) **Kooskõlas asutamislepingu artikliga 174 rajaneb ühenduse keskkonnapoliitika ettevaatusprintsii- bil ja põhimõtetel, mille järgi tuleb võtta ennetusmeetmeid ja keskkonnakahjustus heastada ees- kätt kahjustuse kohas, saastaja peab aga maksma.**
- (3) **Vee hea kvaliteedi tagamiseks on vajalik mahepõllundusel rajanev nõuetekohane maakasutus.**
- (4) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuli 2002. aasta otsuses nr 1600/2002/EÜ, millega võetakse vastu kuues keskkonnaalane tegevusprogramm ⁽⁴⁾, nähakse ette, et keskkond, tervis ja vee kvaliteet on 6. keskkonnaalase tegevusprogrammi keskkonnaalased põhiprioriteedid, ja rõhutatakse artikli 7 lõike 2 punktis e eriti vajadust kehtestada veepoliitika valdkonnas konkreetsemad õigusaktid.
- (5) **Liikmesriigid peaksid rakendama vajalikke meetmeid kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2000. aasta direktiivi 2000/60/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse veepoliitika alane tegevusraamistik ⁽⁵⁾, artikli 16 lõikega 1 ja artikliga 8, et järk-järgult vähendada prioriteetsetest ainetest tulenevat saastust ning lõpetada või järk-järgult lõpetada prioriteetsete ohtlike ainete heide, keskkonda laskmine ja kadu.**
- (6) Direktiivis 2000/60/EÜ sätestatakse strateegia vee saastamise vastu ning antud direktiivi artiklis 16 nõutakse täiendavaid saastuse kontrolli meetmeid ja keskkonnavaliteedi standardeid.

⁽¹⁾ ELT C 97, 28.4.2007, lk 3.

⁽²⁾ ELT C ...

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi 22. mai 2007. aasta seisukoht.

⁽⁴⁾ EÜT L 242, 10.9.2002, lk 1.

⁽⁵⁾ EÜT L 327, 22.12.2000, lk 1. Direktiivi on muudetud otsusega nr 2455/2001/EÜ (EÜT L 331, 15.12.2001, lk 1).

Teisipäev, 22. mai 2007

- (7) 2000. aastast alates on vastu võetud mitmeid ühenduse õigusakte, millega on sätestatud üksikute prioriteetsete ainete saastuse kontrolli meetmed vastavalt direktiivi 2000/60/EÜ artiklile 16. Lisaks reguleeritakse paljusid keskkonnakaitse meetmeid ühenduse teiste õigusaktidega. Seepärast tuleks **lühikeses perspektiivis** esmatähtsaks lugeda seniste õigusaktide rakendamist ja läbivaatamist, mitte uute kontrollimeetmete kehtestamist, mis võivad seniseid dubleerida. **Pärast liikmesriikide poolt direktiivi 2000/60/EÜ artikli 13 kohaselt koostatud vesikonna majandamiskavade, sealhulgas nimetatud direktiivi artikli 11 kohaselt kehtestatud meetmeprogrammi edastamist peaks komisjon siiski hindama, kas olemasolevate õigusaktide rakendamise ja läbivaatamisega saavutati täielikult direktiivi 2000/60/EÜ eesmärgid või on antud direktiivi kohaselt vaja võtta erimeetmeid. Kui vastavust keskkonnavaliteedi standarditega on võimalik saavutada vaid piirangutega üksikute ainete kasutamise suhtes või nende keelamisega, tuleks selliseid meetmeid rakendada olemasolevate või uute ühenduse õigusaktide abil eelkõige vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) ja millega asutatakse Euroopa Kemikaalide Agenduur (1).**
- (8) **Direktiiv 2000/60/EÜ sisaldab artikli 11 lõikes 4 ja VI lisa B osas nende täiendavate meetmete mitteammendavat nimekirja, mida liikmesriigid võivad vastu võtta osana meetmeprogrammist, muu hulgas õigusaktid, haldusaktid ja läbirääkimiste tulemusel sõlmitud lepingud keskkonnakaitse kohta.**
- (9) Punkt- ja hajusaasteallikatest pärinevate prioriteetsete ainete heite piiramiseks, millele on viidatud direktiivi 2000/60/EÜ artikli 16 lõigetes 6 ja 8, **peaksid liikmesriigid lisama** vajaduse korral **vastavalt direktiivi 2000/60/EÜ artiklile 10** sobivad kontrollimeetmed – lisaks teistele ühenduse õigusaktide rakendamise meetmetele – meetmeprogrammi, mis antud direktiivi artikli 11 kohaselt töötatakse välja iga jõe valgla kohta, **kohaldades vajaduse korral nõukogu 24. septembri 1996. aasta direktiivi 96/61/EÜ (saastuse kompleksse vältimise ja kontrolli kohta) (2)** artiklit 10. Võrdsete konkurentsi-tingimuste tagamiseks siseturul **peaksid kõik prioriteetsete ainete punktallikate kontrollimeetmeid kehtestavad otsused põhinema direktiivi 96/61/EÜ artikli 2 lõikes 11 sätestatud parima võimaliku tehnika põhimõttel.**
- (10) **Kui liikmesriik ei saa ise lahendada veemajandust mõjutavat probleemi, võib nimetatud liikmesriik teatada sellest komisjonile vastavalt direktiivi 2000/60/EÜ artiklile 12. Liikmesriigil peaks samuti olema võimalus teatada sellisest probleemist juhul, kui ühenduse meetmed näivad olevat kulutasuvamad või asjakohasemad. Sellisel juhul algatab komisjon teabevahetuse kõigi liikmesriikidega ja kui ühenduse meetmed näivad olevat parem lahendus, peaks komisjon avaldama aruande ja tegema ettepaneku meetmete võtmiseks.**
- (11) **Et enamikku muid asjakohaseid ühenduse õigusakte ei ole veel täielikult vastu võetud ega kohaldatud, on praegu raske kindlaks teha, kas selle poliitika rakendamine võimaldab täita direktiivi 2000/60/EÜ eesmärgi või on muu ühenduse meede jätkuvalt vajalik. Seetõttu oleks kohane viia läbi ühenduse kõigi õigusaktide, mis aitavad otseselt või kaudselt kaasa veekogude heale tasemele, sidususe ja tõhususe ametlik hindamine.**
- (12) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. novembri 2001. aasta otsuses nr 2455/2001/EÜ, millega kehtestatakse veepoliitika valdkonna prioriteetsete ainete nimistu ning muudetakse direktiivi 2000/60/EÜ (3), on sätestatud esimene nimistu, kuhu kuulub 33 ainet või ainete rühma, mis on tunnistatud ühenduse tasandi meetmetega reguleerimist vajavaks. Teatavad ained nende prioriteetsete ainete hulgast on tunnistatud prioriteetseteks ohtlikeks aineteks, mille keskkonda laskmine, heide ja kadu on vaja lõpetada või järk-järgult lõpetada. **Looduses harilikult esinevate või looduslike protsesside käigus tekkivate ainete puhul, nagu kaadmium, elavhõbe ja polüaromaatsed süsivesinikud, ei ole heite, keskkonda laskmise ja kadude järkjärguline täielik lõpetamine võimalik. Mõnede ainete andmed vaadati läbi ning need ained tuleks liigitada. Prioriteetsete ainete nimistusse tuleks direktiivi 2000/60/EÜ eesmärkide saavutamiseks lisada täiendavaid aineid.**

(1) ELT L 396, 30.12.2006, lk 1.

(2) EÜT L 257, 10.10.1996, lk 26. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 166/2006 (ELT L 33, 4.2.2006, lk 1).

(3) EÜT L 331, 15.12.2001, lk 1.

Teisipäev, 22. mai 2007

- (13) **Komisjon peaks jätkama prioriteetsete ainete nimistu ülevaatamist vähemalt iga nelja aasta tagant – lugedes ained meetmete suhtes prioriteetseks vesikeskkonnale või vesikeskkonna kaudu põhjustatava ohu põhjal – vastavalt direktiivi 2000/60/EÜ artikli 16 lõikes 4 nõutud ajakavale, ning esitab vajaduse korral ettepanekuid.**
- (14) Ühenduse huve silmas pidades ja pinnaveekogude kaitse tõhusamaks reguleerimiseks on asjakohane kehtestada prioriteetseteks aineteks liigitatud saasteainetega seotud keskkonnavaliteedi standardid ühenduse tasandil ning jätta liikmesriikide ülesandeks **sätendada riigi tasandil eeskirjad ülejäänud saasteainete kohta, kohaldades asjaomaseid ühenduse eeskirju.** Prioriteetsete ainete nimistusse ei võetud siiski kaheksat saasteainet, mis kuuluvad nõukogu 12. juuni 1986. aasta direktiivi 86/280/EMÜ (teatavate direktiivi 76/464/EMÜ lisa I nimistusse kuuluvate ohtlike ainete heitmete piirväärtuste ja kvaliteedieesmärkide kohta)⁽¹⁾ reguleerimisalasse ning mille kohta 2015. aastaks peaks saavutatama head keemilised näitajad. Samas osutusid kõnealuste saasteainete suhtes kehtestatud ühised standardid otstarbekaks ning nende standardite reguleerimist ühenduse tasandil on kohane jätkata.
- (15) **Teatavad ained on pinnavees esinemise korral kaladele väga kahjulikud, kuid puuduvad veepoliitika keskkonnavaliteedi standardite nimistutest. Vajaduse korral peaks komisjon esitama ettepanekud keskkonnavaliteedi standardite vastuvõtmiseks veepoliitika valdkonnas ka nende ainete osas.**
- (16) Sellest tulenevalt muutuvad mittevajalikuks praeguseid keskkonnavaliteedi eesmarke käsitlevad sätted, mis on kehtestatud nõukogu 22. märtsi 1982. aasta direktiivis 82/176/EMÜ (kloorleeliste elektrolüüsitööstuse elavhõbedaheitmete piirväärtuste ja kvaliteedieesmärkide kohta),⁽²⁾ nõukogu 26. septembri 1983. aasta direktiivis 83/513/EMÜ (kaadmiumiheitmete piirväärtuste ja kvaliteedieesmärkide kohta),⁽³⁾ nõukogu 8. märtsi 1984. aasta direktiivis 84/156/EMÜ (muude sektorite kui kloorleeliste elektrolüüsitööstuse elavhõbedaheitmete piirväärtuste ja kvaliteedieesmärkide kohta),⁽⁴⁾ ja nõukogu 9. oktoobri 1984. aasta direktiivis 84/491/EMÜ (heksaklorotsükloheksaaniheitmete piirväärtuste ja kvaliteedieesmärkide kohta)⁽⁵⁾ ning direktiivis 86/280/EMÜ, ning need tuleks välja jätta.
- (17) Veekeskonda võib kahjustada nii lühiajaline kui ka pikka aega püsiv keemiline saastus, seepärast tuleks keskkonnavaliteedi standardite kehtestamisel aluseks võtta nii akuutset kui ka kroonilist toimet käsitlevad andmed. Et tagada veekeskonna ja inimeste tervise piisav kaitse, tuleb aasta keskmiseks kvaliteedistandardiks kehtestada tase, mis on ohutu pikaajalise kokkupuute korral, ning suuri-maks lubatud kontsentratsiooniks tase, mis on ohutu lühiajalise kokkupuute korral. **Suurima lubatud kontsentratsioonitaseme rakendamine kooskõlas direktiivi 2000/60/EÜ artiklis 10 sätestatud kombineeritud lähenemisviisiga, eriti võõrväärtuste arvestamine ning heite kontrollimeetmete kehtestamine tuleksid ühtlustada.**
- (18) Kuna ühenduse tasandil ei ole laialdast ja usaldusväärset teavet prioriteetsete ainete kontsentratsioonide kohta elustikus ja setetes, ning kuna pinnaveekogusid käsitlev teave näib olevat piisav alus igakülgse kaitse ja tõhusa saastekontrolli tagamiseks, tuleks keskkonnavaliteedi standardite kehtestamisel piirduda praegu üksnes pinnaveekogudega. Heksaklorobenseeni, heksaklorobutadieeni ja elavhõbeda puhul ei saa kaitset kaudse toime ja teise mürgistuse vastu tagada üksnes pinnaveekogude keskkonnavaliteedi standarditega ühenduse tasandil. Seepärast tuleb nendel juhtudel sätestada elustiku keskkonnavaliteedi standardid. Et liikmesriigid saaksid, olenevalt oma seirestrateegiast, võtta paindlikke meetmeid, peaksid nad kas suutma jälgida nimetatud keskkonnavaliteedi standardeid ja kontrollima, kuivõrd on need tagatud elustiku puhul, või teisendama need pinnaveekogude keskkonnavaliteedi standarditeks. Peale selle peavad liikmesriigid kehtestama setete ja elustiku keskkonnavaliteedi standardid siis, kui on tarvis ja kohane täiendada ühenduse tasandil kehtestatud keskkonnavaliteedi standardeid. **Lisaks on setted ja elustik olnud ja on ka edaspidi tähtsad seireobjektid olulise akumulatsioonipotentsiaaliga ainete puhul, mille kaudse toime eest pinnaveekogude keskkonnavaliteedi standardid praegu ei kaitse. Selline seire tuleks läbi viia, et edendada tulevast tehnilist ja teaduslikku tööd setetes ja elustikus jälgitavate ainete keskkonnavaliteedi standardite osas juhul, kui see osutub vajalikuks.**

⁽¹⁾ EÜT L 181, 4.7.1986, lk 16. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 91/692/EMÜ (EÜT L 377, 31.12.1991, lk 48).

⁽²⁾ EÜT L 81, 27.3.1982, lk 29. Direktiivi on muudetud direktiiviga 91/692/EMÜ.

⁽³⁾ EÜT L 291, 21.10.1983, lk 1. Direktiivi on muudetud direktiiviga 91/692/EMÜ.

⁽⁴⁾ EÜT L 74, 17.3.1984, lk 49. Direktiivi on muudetud direktiiviga 91/692/EMÜ.

⁽⁵⁾ EÜT L 274, 17.10.1984, lk 11. Direktiivi on muudetud direktiiviga 91/692/EMÜ.

Teisipäev, 22. mai 2007

- (19) Plii, nikli ja nende ühendite puhul ei ole arutelud riskide hindamise üle Euroopa Kemikaalide Büroos / Teadusuuringute Ühiskeskuses veel lõpetatud, seega ei saa nende elementide puhul kehtestada lõplikke kvaliteedistandardeid. Seepärast on kohane märkida, et need on ajutised.
- (20) **Plii, mida kasutatakse nii harrastuspüügi kui ka kutselise kalapüügi püügivahendites, on veereostuse allikas. Plii taseme vähendamiseks kalastusvetes peaksid liikmesriigid ergutama kalandussektorit asendama plii vähem ohtlike alternatiivsete ainetega.**
- (21) **Dioksiinid ja polüklooritud bifeniüülid (PCBd) on kaks toksiliste ainete rühma, mis on püsivad ja bioakumuleeruvad. Mõlemad ainete rühmad kujutavad inimeste tervisele ja keskkonnale märkimisväärt ohtu ning neil on äärmiselt kahjulik mõju veeliikidele ja seetõttu kalandussektori elujõulisusele. Lisaks on komisjon mitmel korral rõhutanud vajadust kanda need ained prioriteetsete ainete nimistusse. Käesoleva direktiiviga tuleks seetõttu ette näha nende edaspidine lisamine prioriteetsete ainete nimistusse.**
- (22) Liikmesriigid peavad täitma nõukogu 3. novembri 1998. aasta direktiivi 98/83/EÜ olmevee kohta ⁽¹⁾ ja majandama joogivee võtmiseks kasutatavaid pinnaveekogusid kooskõlas direktiivi 2000/60/EÜ artikliga 7. Seepärast tuleks käesolevat direktiivi rakendada nii, et see ei piiraks nende nõuete kohaldamist, mis võivad eeldada rangemaid standardeid.
- (23) On võimalik, et keskkonnakvaliteedi standardeid ei saa järgida punktsaasteallikatest lähtuva heite läheduses, sest heites leiduvate saasteainete kontsentratsioonid on ümbritsevas vees esinevatest kontsentratsioonidest tavaliselt kõrgemad. Seepärast tuleks liikmesriikidele anda võimalus seda asjaolu keskkonnakvaliteedi standardite järgimise kontrollimisel arvesse võtta, määratledes iga asjakohase heite kohta standardite ületamist lubava siirdeala. Tagamaks nende alade piiratuse, peaksid nende määratlemisel kehtima direktiivi 2000/60/EÜ artikkel 10 ja muud ühenduse õigusaktide asjakohased sätted. Kuna puhastusmeetodite areng ja tehniline innovatsioon, näiteks parim võimalik tehnika, võivad tulevikus võimaldada vähendada saasteainete kontsentratsiooni heite vettelaskmise kohtade läheduses, peaksid liikmesriigid tagama standardite ületamist lubavate siirdealade vastava vähendamise.
- (24) **Käesolev direktiiv võimaldab liikmesriikidel kasutada segamisalaseid (millele on osutatud käesoleva direktiivi artiklis 4 kui „standardite ületamist lubavatele siirdealadele”), kui see ei mõjuta ülejäänud pinnaveekogu vastavust asjaomastele keskkonnakvaliteedi standarditele. Segamisalade määramisel peavad liikmesriigid kasutama proportsionaalset lähenemisviisi, võttes arvesse lubatud heite voolu, kontsentratsiooni ja hulka ning vastuvõtva veekogu võimet selliseid jääkmeid absorbeerida. Liikmesriigid vähendavad segamisalade ulatust, kui nad täidavad oma kohustust prioriteetsetest ainetest tuleneva reostuse järkjärguliseks vähendamiseks.**
- (25) On tarvis kontrollida lõpetamise või järkjärgulise kõrvaldamise ja vähendamise kohta direktiivi 2000/60/EÜ artikli 4 lõike 1 punkti a alapunktis iv määratletud eesmärkide täitmist ning muuta nende kohustuste täitmise hindamine läbipaistvaks, eelkõige seoses inimtegevusest lähtuvate olulise ja ebaolulise heite, keskkonda laskmise ja kao arvestamisega. Lisaks saab lõpetamise või järkjärgulise kõrvaldamise ning vähendamise ajakava olla seotud üksnes andmikuga. Samuti peaks olema võimalik hinnata direktiivi 2000/60/EÜ artikli 4 lõigete 4 kuni 7 kohaldamist. Samavõrra on tarvis asjakohast vahendit kõikidest võimalikest allikatest pärinevate looduses harilikult esinevate või looduslike protsesside käigus tekkivate ainete kadude kvantifitseerimiseks, millisel juhul täielik lõpetamine või järkjärguline kõrvaldamine ei ole võimalik. Nende nõuete täitmiseks peaks iga liikmesriik kehtestama heite, keskkonda laskmise ja kadude andmiku iga tema territooriumil asuva vesikonna kohta.
- (26) Et vältida töö dubleerimist nende andmike loomisel ning tagada kõnealuste andmike sidusus muude olemasolevate vahenditega pinnavee kaitse valdkonnas, peaksid liikmesriigid kasutama teavet, mis on kogutud direktiivi 2000/60/EÜ alusel ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. jaanuari 2006. aasta määruse (EÜ) nr 166/2006 (mis käsitleb Euroopa saasteainete heite- ja ülekanderegistri loomist ning millega muudetakse nõukogu direktiive 91/689/EMÜ ja 96/61/EÜ) alusel. ⁽²⁾

⁽¹⁾ EÜT L 330, 5.12.1998, lk 32. Direktiivi on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1882/2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 33, 4.2.2006, lk 1.

Teisipäev, 22. mai 2007

- (27) Et oma vajadusi paremini kajastada, peaks liikmesriikidel olema võimalus valida asjakohane üheaastane võrdlusperiood andmiku põhiliste kannete mõõtmiseks. Samas tuleks arvesse võtta asjaolu, et pestitsiidide kasutamisest tulenevad kaod võivad aastate lõikes suurel määral varieeruda, sest kasutatavad kogused on näiteks eri ilmastikuolude tõttu erinevad. Seepärast peaks teatavate nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiiviga 91/414/EMÜ (taimekaitsevahendite turuleviimise kohta) ⁽¹⁾ hõlmatud ainete puhul andma liikmesriikidele võimaluse rakendada soovi korral kolmeaastast võrdlusperioodi.
- (28) Andmiku kasutamise optimeerimiseks on asjakohane kehtestada tähtaeg, mille jooksul komisjon peab kontrollima, kas liikmesriigid rakendasid kõiki meetmeid, et saavutada direktiivi 2000/60/EÜ artikli 4 lõike 1 punkti a alapunkti iv sätestatud eesmärgid.
- (29) Kriteeriumid direktiivis 2000/60/EÜ nimetatud püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning muude samavõrra problemaatiliste ainete (eriti väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate ainete) määramiseks on kehtestatud riskihindamise tehnilises tegevuskavas, mis toetab komisjoni 20. juuli 1993. aasta direktiivi 93/67/EMÜ (millega kehtestatakse vastavalt nõukogu direktiivile 67/548/EMÜ teatatud ainete poolt inimesele ja keskkonnale põhjustatavate riskide hindamise põhimõtted), ⁽²⁾ komisjoni 28. juuni 1994. aasta määrust (EÜ) nr 1488/94 (milles kehtestatakse registreeritud keemikaalide poolt inimesele ja keskkonnale põhjustatava ohu hindamise põhimõtted vastavalt nõukogu määrusele (EMÜ) nr 793/93) ⁽³⁾ ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 1998. aasta direktiivi 98/8/EÜ (mis käsitleb biotsiidide turuleviimist). ⁽⁴⁾ Siduse tagamiseks ühenduse eri õigusaktide vahel tuleks otsuse nr 2455/2001/EÜ kohaselt läbivaatamisel olevate ainete suhtes kohaldada üksnes neid kriteeriume ning direktiivi 2000/60/EÜ X lisa tuleks vastavalt muuta ja asendada.
- (30) **Määruses (EÜ) nr 1907/2006 sätestatakse läbivaatamine püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ainete määramise kriteeriumide püsivuse hindamiseks. Komisjon peaks direktiivi 2000/60/EÜ X lisa vastavalt muutma, niipea kui on muudetud kriteeriume määruses (EÜ) nr 1907/2006.**
- (31) Direktiivi 2000/60/EÜ IX lisas loetletud direktiivides sätestatud kohustused on juba kaasatud direktiivi 96/61/EÜ ning direktiivi 2000/60/EÜ artiklitesse 8 ja 10, artikli 11 lõike 3 punktidesse g ja h ning muudesse sätetesse, kusjuures keskkonnakvaliteedi standardite säilitamisel või läbivaatamisel tagatakse kaitse vähemalt samal tasemel. Et tagada pinnavee keemilise saastusega seotud sidus lähenemisviis ning muuta olemasolevad selle valdkonna ühenduse õigusaktid lihtsamaks ja selgemaks, on asjakohane tunnistada direktiivi 2000/60/EÜ artikli 16 lõike 10 kohaselt alates 2012. aastast kehtetuks direktiiv 82/176/EMÜ, direktiiv 83/513/EMÜ, direktiiv 84/156/EMÜ, direktiiv 84/491/EMÜ ja direktiiv 86/280/EMÜ.
- (32) Arvesse võeti direktiivi 2000/60/EÜ artikli 16 lõikes 5 osutatud soovitusi, eriti toksilisuse, ökotoksilisuse ja keskkonna teaduskomitee omi.
- (33) Kuna liikmesriigid ei ole võimelised täielikult saavutama käesoleva direktiivi eesmärke, nimelt veealaste keskkonnakvaliteedi standardite vastuvõtmist, mida on pinnavee kaitse ühtlase taseme säilitamiseks kogu ühenduses parem teha ühenduse tasandil, võib ühendus võtta meetmeid kooskõlas asutamislepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev direktiiv nimetatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale.
- (34) Käesoleva direktiivi rakendamiseks vajalikud meetmed tuleks vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2007/25/EÜ (ELT L 106, 24.4.2007, lk 34).

⁽²⁾ EÜT L 227, 8.9.1993, lk 9.

⁽³⁾ EÜT L 161, 29.6.1994, lk 3.

⁽⁴⁾ EÜT L 123, 24.4.1998, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2007/20/EÜ (ELT L 94, 4.4.2007, lk 23).

⁽⁵⁾ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23. Otsust on muudetud otsusega 2006/512/EÜ (ELT L 200, 22.7.2006, lk 11).

Teisipäev, 22. mai 2007

- (35) *Asutamislepingu artiklis 174, samuti direktiivis 2000/60/EÜ kinnitatu kohaselt peab ühendus oma keskkonnapoliitika väljatöötamisel arvesse võtma olemasolevaid teaduslikke ja tehnilisi andmeid, ühenduse erinevate piirkondade keskkonnatingimusi, ühenduse majanduslikku ja sotsiaalset arengut tervikuna ning piirkondade tasakaalustatud arengut, aga ka meetme võtmise või võtmata jätmise potentsiaalseid tulusid ja kulusid,*

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Sisu

Käesolevas direktiivis on sätestatud *veereostuse piiramise meetmed ning* prioriteetseid *aineid hõlmavad* keskkonnakvaliteedi standardid, *selleks et:*

- a) *vähendada 2015. aastaks prioriteetsete ainete keskkonda laskmist, heidet ja kadusid; ning*
- b) *lõpetada prioriteetsete ohtlike ainete keskkonda laskmine, heide ja kaod kooskõlas direktiivi 2000/60/EÜ artiklitega 1, 4 ja 16, et saavutada kõikide pinnavete hea keemiline seisund. Eesmärk on vältida samuti mis tahes edasist seisundi halvenemist ning saavutada 2020. aastaks kõikide looduslikult esinevate ainete loodusliku taustkontsentratsiooni lähedased kontsentratsioonid ja kõikide antropogeensete sünteetiliste ainete nullilähedased kontsentratsioonid kooskõlas mere kaitset käsitlevate rahvusvaheliste lepingutega.*

Käesolevas direktiivis püstitatud eesmärged tuleb käsitleda kui direktiivi 2000/60/EÜ artikli 4 kohaseid eesmärged.

Komisjon esitab direktiivi 2000/60/EÜ artikli 21 lõikes 2 osutatud regulatiivkomitee menetluse korras aastaks 2020 Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva direktiivi rakendamise edukuse kohta.

Artikkel 2

Keskkonnakvaliteedi standardid

1. *Pinnaveekogude hea keemilise seisundi saavutamiseks kooskõlas direktiivi 2000/60/EÜ artikli 4 lõike 1 punktiga a tagavad liikmesriigid, et nende pinnaveekogude vee, sette ja elustiku koostis vastaks prioriteetseid aineid hõlmavatele keskkonnakvaliteedi standarditele, nagu on sätestatud I lisa A osas.*

Liikmesriigid võtavad pidevalt vajalikke meetmeid, mille eesmärk on tagada, et ettevõtted, millest lastakse veekogudesse prioriteetseid aineid sisaldavat reovett, kasutaksid parimaid olemasolevaid tootmis- ja reoveepuhastusmeetodeid. Kõnealused meetmed põhinevad direktiivi 96/61/EÜ artikli 16 lõikes 2 sätestatud teabevahetuse tulemustel.

Liikmesriigid tagavad keskkonnakvaliteedi standardite täitmise vastavalt I lisa B osas sätestatud nõuetele.

Liikmesriigid peavad parandama oma teadmisi ja olemasolevaid andmeid prioriteetsete ainete allikate ja saastamisviiside kohta, et määrata kindlaks asjakohased ja tõhusad kontrollimeetodid.

2. *Kui vooluveekogu läbib rohkem kui üht liikmesriiki, on vaja kooskõlastada järelevalveprogrammid ja riiklikud andmikud, et vältida allavoolu asuvate liikmesriikide karistamist.*

Teisipäev, 22. mai 2007

3. Liikmesriigid **jälgivad kooskõlas** direktiivi 2000/60/EÜ **artikliga 8 I lisa A osas** loetletud ainete **kontsentratsioon vees**, settes ja **elustikus**.

4. Liikmesriigid tagavad, et heksaklorobenseeni, heksaklorobutadieeni ja elavhõbeda kontsentratsioon kalade, molluskite, koorikloomade ja muu elustiku koes ei ületaks allpool toodud kontsentratsioon (mürg-kaal):

a) heksaklorobenseeni puhul 10 µg/kg;

b) heksaklorobutadieeni puhul 55 µg/kg;

c) metüülelavhõbeda puhul 20 µg/kg.

Esimeses lõigus loetletud ainete keskkonnakvaliteedi standardite järgimise järelevalve eesmärgil kehtestavad liikmesriigid vee suhtes rangema standardi, millega asendatakse I lisa A osas toodud standard, või kehtestavad täiendava standardi elustiku suhtes.

I lisa toodud muude ainete seiret võib vee asemel teostada samuti settes või elustikus juhul, kui liikmesriigid peavad seda asjakohasemaks ja kulutõhusamaks. Kui avastatakse ainete märkimisväärseid kontsentratsioon ja liikmesriigid on seisukohal, et on olemas oht, et vee keskkonnakvaliteedi standardeid ei täideta, teostatakse seiret vees, et tagada vastavus vee keskkonnakvaliteedi standarditele.

5. **Komisjon teeb hiljemalt 12 kuu jooksul pärast liikmesriikide poolset andmike esitamist ettepaneku prioriteetsete ainete kontsentratsiooni settes ja elustikus käsitlevate kvaliteedistandardite kohta.**

6. **Liikmesriigid täidavad direktiivi 98/83/EÜ ja majandavad joogivee võtmiseks kasutatavaid pinna-veekogusid kooskõlas direktiivi 2000/60/EÜ artikliga 7. Seega rakendatakse käesolevat direktiivi, ilma et see piiraks sätete kohaldamist, millega võib nõuda rangemaid standardeid.**

7. **Juhtudel, kui keskkonnakvaliteedi standardite järgimine ei ole tehniliselt teostatav või toob kaasa ebaproportsionaalsed sotsiaalsed või majanduslikud kulud, kohaldatakse direktiivi 2000/60/EÜ artikli 4 lõikeid 4, 5 ja 6, et määrata kindlaks kõige kulutasuvam ja keskkonna seisukohalt vastuvõetavam lähenemisviis, täitmaks direktiivi 2000/60/EÜ artikli 4 lõike 1 punktis a sätestatud eesmärk.**

8. **Kasutades süstemaatiliselt määrusega (EÜ) nr 1907/2006 loodud andmebaasi veeorganismidele kahjulike ainete, samuti bioakumuleeruvate või piisivate ainete kohta, tutvub komisjon tehnilise ja teadusliku progressiga, sealhulgas riskihindamiste järelustega, nagu on osutatud direktiivi 2000/60/EÜ artikli 16 lõike 2 punktides a ja b, ning teeb vähemalt iga nelja aasta järel ettepaneku käesoleva direktiivi I lisa A osas sätestatud keskkonnakvaliteedi standardite läbivaatamiseks.**

Komisjon jälgib uusimaid teaduse ja tehnika arenguid settes ja elustikus akumulatsioonide ainete valdkonnas ning koostab nende ainete keskkonnakvaliteedi standardid.

9. **Ühtlustatud ja sidusa arvutusmeetodi saamiseks kehtestab komisjon direktiivi 2000/60/EÜ artikli 21 lõikes 2 osutatud regulatiivkomitee menetluse korras ja hiljemalt ... (*) kohustusliku meetodika vähemalt käesoleva direktiivi I lisa B osa punkti 3 teises lõigus viidatud näitajate osas.**

10. **Kui keskkonnakvaliteedi standarditele vastavuse tagamiseks on vaja aineid keelustada, esitab komisjon asjakohased ettepanekud olemasolevate õigusaktide muutmiseks või kehtestab ühenduse tasandil uued õigusaktid.**

(*) Kaks aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumist.

Teisipäev, 22. mai 2007

11. Kui teatavate rajatiste, ainete või punktreostusallikate puhul on vaja ennetuspõhimõtte ja põhimõtte „saastaja maksab” järgimise tagamiseks ning rakendamise ühtlustamiseks liikmesriikides kogu ühenduses kehtivaid heite piirväärtusi või kui need piirväärtused võivad osutuda tõhusaks keskkonnaväliteedi standardite järgimise tagamisel, esitab komisjon ettepanekud kooskõlas direktiivi 96/61/EÜ artikliga 18.

Artikkel 3

Artiklis 2 toodud eesmärgi saavutamiseks võivad liikmesriigid kehtestada direktiivis 91/414/EMÜ ja seda asendavas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr .../... taimekaitsevahendite turulevii-mise kohta ⁽¹⁾ või muudes ühenduse õigusaktides sätestatud rangemaid piiranguid ainete kasutuse või keskkonda laskmise suhtes.

Artikkel 4

Standardite ületamist lubav siirdeala

1. Kui ühest või enamast punktreostusallikast pärineva reovee piisavaks puhastamiseks puuduvad tehniliselt teostatavad vahendid, määravad liikmesriigid standardite ületamist lubavad siirdealad, kus ühe või mitme saasteaine kontsentratsioon *aeglase voolu korral ületab* asjaomaseid keskkonnaväliteedi standardeid, kuivõrd see ei mõjuta ülejäänud pinnaveekogu vastavust kõnealustele standarditele.

Liikmesriigid lisavad direktiivi 2000/60/EÜ artiklis 13 osutatud vesikonna majandamiskavadesse tegevuskava iga standardite ületamist lubava siirdeala ulatuse ja kestuse vähendamise kohta eesmärgiga saavutada vastavus keskkonnaväliteedi standarditele hiljemalt 2018. aastaks.

2. Liikmesriigid piiravad igal juhul standardite ületamist lubavateks siirdealadeks liigitatavate, heite vette-laskmise kohtadega piirnevate pinnaveekogude osade hulka, võttes arvesse ühenduse õigusaktide asjaomaseid sätteid.

Liikmesriigid kaasavad iga piiritluse kirjelduse oma vesikonna majandamiskavadesse, millele on osutatud direktiivi 2000/60/EÜ artiklis 13.

3. Piiriüleste vooluveekogude puhul on standardite lubamist ületavate siirdealade kindlaksmääramisel vajalik teiste asjaomaste liikmesriikide nõusolek.

4. Liikmesriigid viivad läbi direktiivis 96/61/EÜ osutatud lubade või direktiivi 2000/60/EÜ artikli 11 lõike 3 punktis g osutatud eelnevate määruste läbivaatamise, pidades silmas iga lõikes 1 osutatud standardite ületamist lubava siirdeala, mis on määratletud veekogudes, kuhu juhitakse prioriteetsete ainete heited, ulatuse järkjärgulist vähendamist.

5. Komisjon *kehtestab* direktiivi 2000/60/EÜ artikli 21 lõikes 2 osutatud regulatiivkomitee menetluse korras meetodi, mida liikmesriigid peavad kasutama standardite ületamist lubava siirdeala määramiseks.

Artikkel 5

Liikmesriikide kasutatavad heitekontrolli meetodid

1. Artikli 1 eesmärkide saavutamiseks loovad liikmesriigid direktiivi 2000/60/EÜ artiklis 11 sätestatud meetmeprogrammi raames prioriteetsete ja prioriteetsete ohtlike ainete suhtes ühtsed heitekontrolli kavad ja järkjärgulise lõpetamise meetmed. Kavad sisaldavad vähemalt järgmist:

- a) käesoleva direktiivi artikli 6 kohased uurimiste tulemused;
- b) eesmärgid ainete jaoks, sealhulgas kogused ja massibilanss;

⁽¹⁾ ELT ...

Teisipäev, 22. mai 2007

- c) *sektoripõhised strateegiad, milles käsitletakse peamisi saasteallikaid (elkõige tööstust, põllumajandust, metsandust, kodumajapidamisi, tervishoiusüsteemi ja transporti);*
- d) *toodete koostisainete kadudest tingitud hajureostuse vähendamise meetmed;*
- e) *prioriteetsete ohtlike ainete asendamise meetmed;*
- f) *vahendid, sealhulgas majanduslikud meetmed kooskõlas direktiivi 2000/60/EÜ artikliga 9;*
- g) *heitveenormid lisaks olemasolevatele ühenduse õigusaktides sätestatutele;*
- h) *teavitus-, nõuande- ja koolitusmeetmed.*

2. *Kavad tuleks koostada läbipaistvate kriteeriumide kohaselt ja need tuleb meetmeprogrammide läbivaatamise raames läbi vaadata. Liikmesriigid teevad iga kolme aasta tagant komisjonile ja üldsusele teatavaks rakendamisel tehtud edusammud ja selle, kuidas meetmed käesoleva direktiivi eesmärkide saavutamisele kaasa on aidanud.*

Artikkel 6

Heite, keskkonda laskmise ja kadude andmik

1. *Direktiivi 2000/60/EÜ artiklite 5 ja 8 ning määruse (EÜ) nr 166/2006 kohaselt kogutud teabe või muude olemasolevate andmete alusel kehtestavad liikmesriigid kõigi II lisas või I lisa A osas loetletud prioriteetsete ainete ja saasteainete heite, keskkonda laskmise ja kadude ning allikate, samuti algsete allikate (nii punkt- kui ka hajureostuse allikate) andmiku koos asjakohaste kaartidega iga oma territooriumil asuva vesikonna või selle osa kohta, sealhulgas kõnealuste ainete kontsentratsiooni kohta settes ja elustikus. Laevanduse, süvendustööde või loodusnähtuste tagajärjel setetest vabanenud prioriteetseid aineid ja saasteaineid ei loeta kadudeks.*

Liikmesriigid lisavad andmikku kõik I lisa A osas loetletud prioriteetsete ainete suhtes võetud heitekontrolli meetmed.

2. *Liikmesriigid koostavad spetsiaalsed setete ja elustiku seireprogrammid, et määrata kindlaks analüüsivad liigid ja struktuurid ning nende tulemuste esitamise vorm vastavalt organismide hooajalisele varieerumisele.*

3. *Võrdlusperiood saasteainete lõikes 1 osutatud andmikesse kantavate väärtuste mõõtmiseks on üks aasta ajavahemikul 2007–2009.*

Direktiiviga 91/414/EMÜ hõlmatud prioriteetsete ainete või saasteainete puhul võib kandeid arvutada aastate 2007, 2008 ja 2009 keskmisena.

Andmike ettevalmistamisel võivad liikmesriigid kasutada teavet heite, keskkonda laskmise ja kadude kohta, mida on kogutud alates direktiivi 2000/60/EÜ jõustumisest tingimusel, et selline teave vastab samadele kvaliteedinõuetele, mida kohaldatakse käesoleva artikli lõikes 1 osutatud teabe suhtes.

4. *Liikmesriigid edastavad käesoleva artikli lõike 1 kohaselt loodud andmikud, sealhulgas vastavad võrdlusperioodid, komisjonile koos vesikonna majandamiskavadega, millest antakse aru vastavalt direktiivi 2000/60/EÜ artikli 15 lõikele 1.*

5. *Liikmesriigid ajakohastavad oma andmikke direktiivi 2000/60/EÜ artikli 5 lõikes 2 määratletud analüüside läbivaatamise raames.*

Võrdlusperiood väärtuste kehtestamiseks ajakohastatud andmikes on aasta enne kõnealuse analüüsi teostamist. Direktiiviga 91/414/EMÜ hõlmatud prioriteetsete ainete või saasteainete puhul võib kandeid arvutada selle analüüsi teostamisele eelnenud kolme aasta keskmisena.

Teisipäev, 22. mai 2007

Liikmesriigid avaldavad ajakohastatud andmikud oma vesikonna majandamiskavades, nagu sätestatud direktiivi 2000/60/EÜ artikli 13 lõikes 7.

6. Kuna prioriteetsete ainete heidet, keskkonda laskmist ja kadu tuleb järk-järgult vähendada või see lõpetada, lisavad liikmesriigid andmikule selliste eesmärkide saavutamiseks asjakohase ajakava.

7. Komisjon kontrollib **2015. aastaks**, kas **võib eeldada, et** andmikus kajastatud heide, keskkonda laskmine ja kaod vastavad 2025. aastaks direktiivi 2000/60/EÜ artikli 4 lõike 1 punkti a alapunktis iv sätestatud vähendamise ja lõpetamise kohustustele. **Komisjon esitab selle kontrolli aruande Euroopa Parlamendile ja nõukogule. Kui aruandest selgub, et vastavust pole võimalik saavutada, teeb komisjon 2016. aastaks ettepaneku võtta vastu vajalikud ühenduse meetmed vastavalt asutamislepingu artiklile 251.**

Kontrollimisel võtab komisjon arvesse:

- tehnilist teostatavust ja proportsionaalsust;
- parima võimaliku tehnika kasutamist;
- looduslike taustkontsentratsioonide olemasolu.

8. Komisjon **kehtestab** direktiivi 2000/60/EÜ artikli 21 lõikes 2 osutatud regulatiivkomitee menetluse korras **tehnilised näitajad analüüside jaoks ja** meetodi, mida liikmesriigid peavad kasutama andmike sisseadmiseks.

Artikkel 7

Meetmed prioriteetsete ainete saastuse vähendamiseks

1. Selleks, et saavutada direktiivi 2000/60/EÜ artikli 4 lõike 1 punkti a alapunkti iv kohaselt seatud eesmäärke, milleks on prioriteetsetest ainetest ja prioriteetsetest ohtlikest ainetest lähtuva saastuse vähendamine, tagavad liikmesriigid, et kõnealuse direktiivi artikli 11 kohases meetmeprogrammis võetakse arvesse ka punkt- ja hajureostusallikaid käsitlevaid ennetus- ja kontrollimeetmeid ning kõnealuse direktiiviga kehtestatud keskkonnakvaliteedi standardeid.

2. Direktiivi 2000/60/EÜ artiklite 4 ja 12 alusel ja selles seatud eesmärkide saavutamiseks teevad liikmesriigid kindlaks, kas on vaja läbi vaadata olemasolevate meetmete rakendamine või tuleb prioriteetsete ainete ja prioriteetsete ohtlike ainete saastuse vähendamiseks ja kontrolliks kehtestada uued meetmed. Kui on parem võtta meetmeid ühenduse tasandil, teeb komisjon ettepaneku asjakohaste meetmete võtmiseks ühenduse tasandil.

3. Direktiivi 2000/60/EÜ rakendamise aruande koostamise ajal vastavalt kõnealuse direktiivi artikli 18 lõikele 1 viib komisjon läbi ühenduse kõigi nende õigusaktide sidususe ja tõhususe ametliku hindamise, millel on otsene või kaudne mõju vee heale kvaliteedile. Nimetatud hindamine võimaldab vajaduse korral ühenduse meetmeid esitada, kohandada või rakendada.

4. Vastavalt direktiivi 2000/60/EÜ artikli 16 lõikele 8 teeb komisjon ettepaneku heitekontrolli tehnika kohta, mis rajaneb parimal võimalikul tehnikal ning keskkonnavalaselt praktilisel, et seda kasutataks liikmesriikides kõigi punktallikate puhul.

Artikkel 8

Dioksiinide ja polüklooritud bifeniülide lisamine

Direktiivi 2000/60/EÜ artikli 16 kohaselt ja hiljemalt 31. jaanuaril 2008 esitab komisjon ettepaneku käesoleva direktiivi läbivaatamiseks, eesmärgiga lisada dioksiinid ja polüklooritud bifeniülid II lisa prioriteetsete ainete nimistusse ja vastavad keskkonnakvaliteedi standardid I lissasse.

Teisipäev, 22. mai 2007

Artikkel 9**Kolmandatest riikidest lähtuv saastus**

Hiljemalt ... (*) esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande kolmandatest riikidest lähtuva saastuse olukorra kohta. Kui seda peetakse vajalikuks, paluvad Euroopa Parlament ja nõukogu komisjonil esitada nimetatud aruande alusel ettepanekud.

Artikkel 10

Direktiivi 2000/60/EÜ muutmise

Direktiivi 2000/60/EÜ X lisa asendatakse käesoleva direktiivi II lisa tekstiga.

Artikkel 11

Direktiivide 82/176/EMÜ, 83/513/EMÜ, 84/156/EMÜ ja 84/491/EMÜ muutmise

Direktiivide 82/176/EMÜ, 83/513/EMÜ, 84/156/EMÜ ja 84/491/EMÜ II lisa jäetakse välja.

Artikkel 12

Direktiivi 86/280/EMÜ muutmise

Direktiivi 86/280/EMÜ II lisa I–XI jao B osad jäetakse välja.

Artikkel 13

Kehtetuks tunnistamised

1. Direktiivid 82/176/EMÜ, 83/513/EMÜ, 84/156/EMÜ, 84/491/EMÜ ja 86/280/EMÜ tunnistatakse kehtetuks alates 22. detsembrist 2012.
2. Enne 22. detsembrist 2012 võivad liikmesriigid teostada järelevalvet ja aruandlust käesoleva artikli lõikes 1 osutatud direktiividest lähtumise asemel vastavalt direktiivi 2000/60/EÜ artiklitele 5, 8 ja 15.

Artikkel 14

Ülevõtmine

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi täitmiseks vajalikud õigusnormid hiljemalt ... (**). Nad edastavad kõnealuste normide teksti ning **esitavad** kõnealuste normide ja käesoleva direktiivi vahelise vastavustabeli viivitamata komisjonile.

Kui liikmesriigid võtavad need õigusnormid vastu, lisavad nad normidesse või normide ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastu võetud põhiliste riiklike õigusnormide teksti.

(*) Üks aasta pärast käesoleva direktiivi jõustumist.

(**) 18 kuud pärast käesoleva direktiivi jõustumist.

Teisipäev, 22. mai 2007

Artikkel 15**Ühenduse täiendav meede**

Komisjon kehtestab selged ja läbipaistvad menetlused, mis loovad mõistliku ja asjakohase raamistiku liikmesriikide teabe edastamiseks prioriteetsete ainete kohta, mis toetab ühenduse otsustusprotsessi ning võimaldab kehtestada tulevikus nii setete ja elustiku ühtlustatud keskkonnakvaliteedi standardid kui ka heite täiendava kontrolli.

Artikkel 16**Jõustumine**

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Artikkel 17**Adressaadid**

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

..., ...

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja

I LISA**PRIORITEETSETE AINETE KESKKONNAKVALITEEDI STANDARDID**

A OSA: **Keskkonnakvaliteedi** standardid (EQS) pinnaveekogudes

AA: aasta keskmine

MAC: suurim lubatud kontsentratsioon

Ühik: [µg/l]

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Nr	Aine nimetus	CASi number	AA-EQS ⁽¹⁾ Siseveekogud	AA-EQS ⁽¹⁾ Muud pinnaveekogud	MAC-EQS ⁽²⁾ Siseveekogud	MAC-EQS ⁽²⁾ Muud pinnaveekogud
(1)	alakloor	15972-60-8	0,3	0,3	0,7	0,7
(2)	antratseen	120-12-7	0,1	0,1	0,4	0,4
(3)	atrasiin	1912-24-9	0,6	0,6	2,0	2,0
(4)	benseen	71-43-2	10	8	50	50
(5)	pentabromodifenüüleeter ⁽³⁾	32534-81-9	0,0005	0,0002	ei kasutata	ei kasutata

⁽¹⁾ See parameeter on aasta keskmise väärtusena väljendatud keskkonnakvaliteedi standard (EQS-AA).

⁽²⁾ See parameeter on suurima lubatud kontsentratsioonina väljendatud keskkonnakvaliteedi standard (EQS-MAC). Kui MAC-EQS juures on märges „ei kasutata”, pakuvad AA-EQS väärtused ka saastuse lühiajalisel suurenemisel kaitset, kuna need on oluliselt madalamad kui akuutse toksilisuse põhjal tuletatud väärtused.

⁽³⁾ Otsuses nr 2455/2001/EÜ loetletud bromodifenüüleetri (nr 5) hulka kuuluvatest prioriteetsetest ainetest kehtestatakse keskkonnakvaliteedi standardid üksnes pentabromodifenüüleetri kohta.

Teisipäev, 22. mai 2007

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Nr	Aine nimetus	CASi number	AA-EQS ⁽¹⁾ Siseveekogud	AA-EQS ⁽¹⁾ Muud pinnaveekogud	MAC-EQS ⁽²⁾ Siseveekogud	MAC-EQS ⁽²⁾ Muud pinnaveekogud
(6)	kaadmium ja selle ühendid (olenevalt vee karedusklassist) ⁽³⁾	7440-43-9	≤ 0,08 (1. klass) 0,08 (2. klass) 0,09 (3. klass) 0,15 (4. klass) 0,25 (5. klass)	0,2	≤ 0,45 (1. klass) 0,45 (2. klass) 0,6 (3. klass) 0,9 (4. klass) 1,5 (5. klass)	
(7)	C ₁₀₋₁₃ -kloroalkaanid	85535-84-8	0,4	0,4	1,4	1,4
(8)	klorofenvinifoss	470-90-6	0,1	0,1	0,3	0,3
(9)	kloropürifoss	2921-88-2	0,03	0,03	0,1	0,1
(10)	1,2-dikloroetaan	107-06-2	10	10	ei kasutata	ei kasutata
(11)	diklorometaan	75-09-2	20	20	ei kasutata	ei kasutata
(12)	di(2-etüül-heksüül)ftalaat	117-81-7	1,3	1,3	ei kasutata	ei kasutata
(13)	diuroon	330-54-1	0,2	0,2	1,8	1,8
(14)	endosulfaan	115-29-7	0,005	0,0005	0,01	0,004
(15)	fluoranteen	206-44-0	0,1	0,1	1	1
(16)	heksaklorobenseen	118-74-1	0,01	0,01	0,05	0,05
(17)	heksaklorobutadien	87-68-3	0,1	0,1	0,6	0,6
(18)	heksaklorotsükloheksaan	608-73-1	0,02	0,002	0,04	0,02
(19)	isoproturoon	34123-59-6	0,3	0,3	1,0	1,0
(20)	plii ja selle ühendid	7439-92-1	7,2	7,2	ei kasutata	ei kasutata
(21)	elavhõbe ja selle ühendid	7439-97-6	0,05	0,05	0,07	0,07
(22)	naftaleen	91-20-3	2,4	1,2	ei kasutata	ei kasutata
(23)	nikkel ja selle ühendid	7440-02-0	20	20	ei kasutata	ei kasutata
(24)	nonüülfenool	25154-52-3	0,3	0,3	2,0	2,0
(25)	oktüülfenool	1806-26-4	0,1	0,01	ei kasutata	ei kasutata
(26)	pentaklorobenseen	608-93-5	0,007	0,0007	ei kasutata	ei kasutata
(27)	pentaklorofenool	87-86-5	0,4	0,4	1	1
(28)	poliaromaatsed süsivesinikud (PAH) ⁽⁴⁾ benzo(a)püreen benzo(b)fluoranteen benzo(k)fluoranteen benzo(g,h,i)perüleen indeno(1,2,3-cd)püreen	ei kasutata 50-32-8 205-99-2 207-08-9 191-24-2 193-39-5	ei kasutata 0,05 Σ=0,03 Σ=0,002	ei kasutata 0,05 Σ=0,03 Σ=0,002	ei kasutata 0,1 ei kasutata ei kasutata	ei kasutata 0,1 ei kasutata ei kasutata
(29)	simasiin	122-34-9	1	1	4	4
(30)	tribütüültina ühendid	688-73-3	0,0002	0,0002	0,0015	0,0015

⁽¹⁾ See parameeter on aasta keskmise väärtusena väljendatud keskkonnakvaliteedi standard (EQS-AA).

⁽²⁾ See parameeter on suurima lubatud kontsentratsioonina väljendatud keskkonnakvaliteedi standard (EQS-MAC). Kui MAC-EQS juures on märges „ei kasutata“, pakuvad AA-EQS väärtused ka saastuse lühiajalisel suurenemisel kaitset, kuna need on oluliselt madalamad kui akuutse toksilisuse põhjal tuletatud väärtused.

⁽³⁾ Kaadmiumi ja selle ühendite (nr 6) puhul sõltuvad keskkonnakvaliteedi standardid vee karedusest, mille väärtused on jagatud viide klassi (1. klass: <40 mg CaCO₃/l; 2. klass: 40–50 mg CaCO₃/l; 3. klass: 50–100 mg CaCO₃/l; 4. klass: 100–200 mg CaCO₃/l; 5. klass: 200 või enam mg CaCO₃/l).

⁽⁴⁾ Poliaromaatsete süsivesinike (PAH) (nr 28) hulka kuuluvate prioriteetsete ainete rühma puhul tuleb järgida iga üksiku aine kohta kehtestatud keskkonnakvaliteedi standardit, s.t benzo(a)püreeni keskkonnakvaliteedi standardit, benzo(b)fluoranteeni ja benzo(k)fluoranteeni summa keskkonnakvaliteedi standardit ning benzo(g,h,i)perüleeni ja indeno(1,2,3-cd)püreeni summa keskkonnakvaliteedi standardit.

Teisipäev, 22. mai 2007

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Nr	Aine nimetus	CASi number	AA-EQS ⁽¹⁾ Siseveekogud	AA-EQS ⁽¹⁾ Muud pinnaveekogud	MAC-EQS ⁽²⁾ Siseveekogud	MAC-EQS ⁽²⁾ Muud pinnaveekogud
(31)	triklorobenseenid (kõik isomeerid)	12002-48-1	0,4	0,4	ei kasutata	ei kasutata
(32)	triklorometaan	67-66-3	2,5	2,5	ei kasutata	ei kasutata
(33)	trifluraliin	1582-09-8	0,03	0,03	ei kasutata	ei kasutata
(34)	DDT kokku ⁽³⁾	ei kasutata	0,025	0,025	ei kasutata	ei kasutata
	para-para-DDT	50-29-3	0,01	0,01	ei kasutata	ei kasutata
(35)	aldriin	309-00-2	$\Sigma=0,010$	$\Sigma=0,005$	ei kasutata	ei kasutata
(36)	dieldriin	60-57-1				
(37)	endriin	72-20-8				
(38)	isodriin	465-73-6				
(39)	süsiniktetrakloriid	56-23-5	12	12	ei kasutata	ei kasutata
(40)	tetrakloroetüleen	127-18-4	10	10	ei kasutata	ei kasutata
(41)	trikloroetüleen	79-01-6	10	10	ei kasutata	ei kasutata

⁽¹⁾ See parameeter on aasta keskmise väärtusena väljendatud keskkonnakvaliteedi standard (EQS-AA).

⁽²⁾ See parameeter on suurima lubatud kontsentratsioonina väljendatud keskkonnakvaliteedi standard (EQS-MAC). Kui MAC-EQS juures on märges „ei kasutata”, pakuvad AA-EQS väärtused ka saastuse lühiajalisel suurenemisel kaitset, kuna need on oluliselt madalamad kui akuutse toksilisuse põhjal tuletatud väärtused.

⁽³⁾ DDT üldkontsentratsioon on isomeeride 1,1,1-trikloro-2,2-bis-(p-klorofenüül)etaani (CASi number 50-29-3), 1,1,1-trikloro-2-(o-klorofenüül)-2-(p-klorofenüül)etaani (CASi number 789-02-6), 1,1-dikloro-2,2-bis-(p-klorofenüül)etüleeni (CASi number 72-55-9) ja 1,1-dikloro-2,2-bis-(p-klorofenüül)etaani (CASi number 72-54-8) summa.

B OSA: Keskkonnakvaliteedi standardite (EQS) täitmine

1. Veerud 4 ja 5: mis tahes konkreetse pinnaveekogu puhul nõuab EQS-AA järgimine seda, et veekogus asuvas igas esinduslikus seirepunktis aasta jooksul eri aegadel mõõdetud kontsentratsioonide aritmeetiline keskmine jääb standardist allapoole.

2. Veerud 6 ja 7: mis tahes konkreetse pinnaveekogu puhul tähendab EQS-MAC järgimine seda, et veekogu esinduslike seirepunktide juures mõõdetud kontsentratsioon ei tohi standardit ületada.

3. Kui kaadmium, plii, elavhõbe ja nikkel (edaspidi „metallid”) välja arvata, väljendatakse käesolevas lisas sätestatud keskkonnakvaliteedi *standardeid üldkontsentratsioonidena* veeproovi üldmahus. Metallide puhul viitab keskkonnakvaliteedi standard metalli kontsentratsioonile lahuse faasis, s.t veeproovis, mida on puhastatud filtrimisega läbi filtri, mille poori suurus on 0,45 µm, või muu samaväärse eelpuhastusmeetodiga.

Keskkonnakvaliteedi standardi väärtusele lisatakse metallide looduslikud taustkontsentratsioonid. **Lisaks sellele**, kui karedus, pH tase või muud vee kvaliteedi parameetrid mõjutavad metallide biosaadavust, võivad liikmesriigid seda arvestada seiretulemuste hindamisel keskkonnakvaliteedi standardite alusel. **Metallide looduslikud taustkontsentratsioonid siseveekogudes ja rannikuvetes määratakse kindlaks, võttes eelkõige arvesse geoloogilist aluspinda ja looduslikku uhtmist vesikonnas. Liikmesriigid annavad oma vesikondade majandamiskavas aru metallide looduslike taustkontsentratsioonide ja selle kohta, kuidas metallide taustkontsentratsioone on seiretulemuste hindamisel keskkonnakvaliteedi standardite alusel arvesse võetud.**

Teisipäev, 22. mai 2007

II LISA

DIREKTIIVI 2000/60/EÜ X LISA MUUTMINE

Direktiivi 2000/60/EÜ X lisa asendatakse järgmisega:

X LISA

TABEL 1: VEEPOLIITIKA VALDKONNA PRIORITEETSETE AINETE LOETELU (*)

Number	CASi number (1)	Eli number (2)	Prioriteetse aine nimetus	Nimetatud prioriteetseks ohtlikuks aineks
(1)	15972-60-8	240-110-8	alakloor	X
(2)	120-12-7	204-371-1	antratseen	X
(3)	1912-24-9	217-617-8	atrasiin	X
(4)	71-43-2	200-753-7	benseen	
(5)	ei kasutata	ei kasutata	bromodifenüüleetrid (**)	X (***)
(6)	7440-43-9	231-152-8	kaadmium ja selle ühendid	X
(7)	85535-84-8	287-476-5	kloroalkaanid, C ₁₀₋₁₃ (**)	X
(8)	470-90-6	207-432-0	klorofenvinifoss	
(9)	2921-88-2	220-864-4	kloropürifoss	
(10)	107-06-2	203-458-1	1,2-dikloroetaan	
(11)	75-09-2	200-838-9	diklorometaan	
(12)	117-81-7	204-211-0	di(2-etüül-heksüül)ftalaat	
(13)	330-54-1	206-354-4	diuroon	X
(14)	115-29-7	204-079-4	endosulfaan	X
	959-98-8	ei kasutata	(alfaendosulfaan)	
(15)	206-44-0	205-912-4	fluoranteen (****)	
(16)	118-74-1	204-273-9	heksaklorobenseen	X
(17)	87-68-3	201-765-5	heksaklorobutadieen	X
(18)	608-73-1	210-158-9	heksaklorotsükloheksaan	X
	58-89-9	200-401-2	(lindaan, γ-isomeer)	
(19)	34123-59-6	251-835-4	isoproturoon	
(20)	7439-92-1	231-100-4	plii ja selle ühendid	X
(21)	7439-97-6	231-106-7	elavhõbe ja selle ühendid	X
(22)	91-20-3	202-049-5	naftaleen	X
(23)	7440-02-0	231-111-14	nikkel ja selle ühendid	
(24)	25154-52-3 104-40-5	246-672-0 203-199-4	nonüülfenool paranonüülfenool	X
(25)	1806-26-4	217-302-5	oktüülfenool	X
	140-66-9	ei kasutata	(para-tert-oktüülfenool)	X

(*) Ainerühma korral on tabelis soovitusliku parameetrina esitatud rühma tüüpiline esindaja (sulgudes ja ilma numbrita).

(1) CAS: Chemical Abstract Services.

(2) ELi number: Euroopa registreeritud kaubanduslike keemiliste ainete loetelu (EINECS) või Euroopa teatavakstehtud keemiliste ainete loetelu (ELINCS) number.

(**) Nendes ainerühmades on harilikult palju individuaalseid ühendeid. Vastavaid soovituslikke parameetreid ei ole praegu võimalik esitada.

(***). Ainult pentabromodifenüüleetri (CASi nr 32534-81-9).

(****) Fluoranteen on loetelus esitatud teiste, ohtlikumate polüaromaatsete süsivesinike indikaatorina.

Teisipäev, 22. mai 2007

Number	CASi number	ELi number	Prioriteetse aine nimetus	Nimetatud prioriteetseks ohtlikuks aineks
(26)	608-93-5	210-172-5	pentaklorobenseen	X
(27)	87-86-5	231-152-8	pentaklorofenool (PCP)	X
(28)	ei kasutata	ei kasutata	polüaromaatsed süsivesinikud	X
	50-32-8	200-028-5	(benso(a)pireen)	
	205-99-2	205-911-9	(benso(b)fluoranteen)	
	191-24-2	205-883-8	(benso(g,h,i)perüleen)	
	207-08-9	205-916-6	(benso(k)fluoranteen)	
	193-39-5	205-893-2	(indeno(1,2,3-cd)pireen)	
(29)	122-34-9	204-535-2	simasiin	X
(30)	688-73-3	211-704-4	tribütüültina ühendid	X
	36643-28-4	ei kasutata	(tribütüültina-katioon)	
(31)	12002-48-1	234-413-4	triklorobenseenid	X
	120-82-1	204-428-0	(1,2,4-triklorobenseen)	X
(32)	67-66-3	200-663-8	triklorometaan (kloroform)	
(33)	1582-09-8	216-428-8	trifluraliin	X
(34)	ei kasutata	xxx-xxx-x	DDT kokku ⁽¹⁾	X (*)
	50-29-3	200-024-3	para-para-DDT	X (*)
(35)	309-00-2	206-215-8	aldriin	X (*)
(36)	60-57-1	200-484-5	dieldriin	X (*)
(37)	72-20-8	200-775-7	endriin	X (*)
(38)	465-73-6	207-366-2	isodriin	X (*)
(39)	56-23-5	200-262-8	süsiniktetrakloriid	X (*)
(40)	127-18-4	204-825-9	tetrakloroetüleen	X (*)
(41)	79-01-6	201-167-4	trikloroetüleen	X (*)

(¹) DDT üldkontsentratsioon on isomeeride 1,1,1-trikloro-2,2-bis-(p-klorofeniül)etaani (CASi number 50-29-3), 1,1,1-trikloro-2-(o-klorofeniül)-2-(p-klorofeniül)etaani (CASi number 789-02-6), 1,1-dikloro-2,2-bis-(p-klorofeniül)etüleeni (CASi number 72-55-9) ja 1,1-dikloro-2,2-bis-(p-klorofeniül)etaani (CASi number 72-54-8) summa.

(*) Selle aine puhul, mida varem käsitati „muu saasteainena”, ei muuda liigitamine prioriteetseks ohtlikuks aineks neid erikohustusi, mis on sätestatud direktiivis 2000/60/EÜ, eelkõige selle V lisa punktis 1.3.

Teisipäev, 22. mai 2007

TABEL 2: ÜLEVAATAMISELE KUULUVATE AINETE NIMEKIRI (VÕIMALIKUD „PRIORITEETSED OHTLIKUD AINED” VÕI VÕIMALIKUD „PRIORITEETSED AINED”)

Number	CASi number	ELi number	Aine nimetus	Prioriteetne/prioriteetne ohtlik aine
(1)	131-49-7	205-024-7	amidotrisoat	(^o)
(2)	1066-51-9		AMPA	X (**)
(3)	25057-89-0	246-585-8	bentasoon	X (**)
(4)	80-05-7		bisfenool A	X (**)
(5)	92-88-6	202-200-5	4 4'-bifenool	X (**)
(6)	298-46-4	06-062-7	karbamasepiin	(^o)
(7)	23593-75-1	245-764-8	klotrimasool	X (**)
(8)	84-74-2	201-557-4	dibutiüülfalaat (DBP)	X (**)
(9)	15307-86-5		diklofenakk	(^o)
(10)	115-32-2	204-082-0	dikofool	X (**)
(11)	67-43-6	200-652-8	DTPA	X (**)
(12)	60-00-4	200-449-4	EDTA	X (**)
(13)	637-92-3	211-309-7	ETBE	X (**)
(14)	57-12-5		vaba tsüaniid	(^o)
(15)	1071-83-6	213-997-4	gliifosaat	X (**)
(16)	1222-05-5	214-946-9	HHCB	X (**)
(17)	60166-93-0	262-093-6	jopamidool	(^o)
(18)	7085-19-0	230-386-8	mekoprop (MCP)	X (**)
(19)	36861-47-9	253-242-6	4-metiüülbensülideenkamper	X (**)
(20)	81-14-1	201-328-9	muskusketoon	X (**)
(21)	81-15-2	201-329-4	muskusküleen	X (**)
(22)	1634-04-4	16-653-1	MTBE	X (**)
(23)	81-04-9	201-317-9	nftaleen-1,5-disulfonaat	
(24)	5466-77-3	226-775-7	oktüül-metoksütsinnamaat	X (**)
(25)	1763-23-1 2795-39-3 29081-56-9 29457-72-5 70225-39-5 335-67-1 3825-26-1	217-179-8 220-527-1 249-415-0 249-644-6 206-397-9 223-320-4	perfluoritud ühendid (PFC) perfluorooktaansulfonaat (PFOS) kaaliumsool ammooniumsool liitiumsool dietanoolamiin (DEA) sool perfluorooktaanhape (PFOA) ammoonium-perfluorooktanoaat (APFO)	X (**)
(26)	124495-18-7		kinoksüfeen (5,7-dikloro-4-(p-fluorofenoksü)kino-liin)	X (**)
(27)	79-94-7	201-236-9	tetrabromobisfenool A (TBBP-A)	X (**)
(28)	21145-77-7	244-240-6	tonaliid (AHTN))	X (**)

(^o) See aine tuleb üle vaadata, et teha kindlaks, kas tegemist on võimaliku „prioriteetse ainega”. Komisjon teeb Euroopa Parlamendile ja nõukogule ettepaneku aine lõplikuks liigitamiseks hiljemalt ... (12 kuud pärast käesoleva direktiivi jõustumist), ilma et see piiraks direktiivi 2000/60/EÜ artiklis 16 sätestatud komisjonipoolse kontrollimeetmete ettepanekute esitamise ajakava kohaldamist.

(**) See aine tuleb üle vaadata, et teha kindlaks, kas tegemist on võimaliku „prioriteetse ohtliku ainega”. Komisjon teeb Euroopa Parlamendile ja nõukogule ettepaneku aine lõplikuks liigitamiseks hiljemalt ... (12 kuud pärast käesoleva direktiivi jõustumist), ilma et see piiraks direktiivi 2000/60/EÜ artiklis 16 sätestatud komisjonipoolse kontrollimeetmete ettepanekute esitamise ajakava kohaldamist.

Teisipäev, 22. mai 2007

P6_TA(2007)0191

Mahepõllumajanduslik tootmine ja mahepõllumajanduslike toodete märgistamine *

Euroopa Parlamendi 22. mai 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus mahepõllumajandusliku tootmise ning mahepõllumajanduslike toodete märgistamise kohta (KOM(2005)0671 – C6-0032/2006 – 2005/0278(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut nõukogule (KOM(2005)0671) ⁽¹⁾;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artiklit 37, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0032/2006);
 - võttes arvesse õiguskomisjoni arvamust kavandatava õigusliku aluse kohta;
 - võttes arvesse kodukorra artikleid 51 ja 35;
 - võttes arvesse põllumajanduse ja maaelu arengu komisjoni raportit ning keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjoni arvamust (A6-0061/2007),
1. kiidab komisjoni ettepaneku 29. märtsil 2007 muudetud kujul ⁽²⁾ heaks;
 2. palub komisjonil oma ettepanekut vastavalt muuta, järgides EÜ asutamislepingu artikli 250 lõiget 2;
 3. palub nõukogul Euroopa Parlamenti teavitada, kui nõukogu kavatses Euroopa Parlamendi poolt heaks kiidetud teksti muuta;
 4. palub nõukogul Euroopa Parlamendiga uuesti konsulteerida, kui nõukogu kavatses komisjoni ettepanekut oluliselt muuta;
 5. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

⁽¹⁾ ELTs seni avaldamata.

⁽²⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2007)0095.

P6_TA(2007)0192

EÜ ning Taani ja Gröönimaa vaheline kalandusalane partnerlusleping *

Euroopa Parlamendi 22. mai 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Gröönimaa kohaliku valitsuse vahelise kalandusalase partnerluslepingu sõlmimise kohta (KOM(2006)0804 – C6-0506/2006 – 2006/0262(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut nõukogule (KOM(2006)0804) ⁽¹⁾;
- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artiklit 37 koostoimes artikli 300 lõikega 2;

⁽¹⁾ ELTs seni avaldamata.

Teisipäev, 22. mai 2007

- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 300 lõike 3 esimest lõiku, mille kohaselt nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0506/2006);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51 ja artikli 83 lõiget 7;
 - võttes arvesse kalanduskomisjoni raportit ja eelarvekomisjoni arvamust (A6-0161/2007),
1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks ja kiidab heaks lepingu sõlmimise;
 2. palub komisjonil oma ettepanekut vastavalt muuta, järgides EÜ asutamislepingu artikli 250 lõiget 2;
 3. palub nõukogul Euroopa Parlamenti teavitada, kui nõukogu kavatses Euroopa Parlamendi poolt heaks kiidetud teksti muuta;
 4. palub alustada 4. märtsi 1975. aasta ühisdeklaratsioonis sätestatud lepitusmenetlust, kui nõukogu kavatses Euroopa Parlamendi poolt heaks kiidetud teksti muuta;
 5. palub nõukogul Euroopa Parlamendiga uuesti konsulteerida, kui nõukogu kavatses komisjoni ettepanekut oluliselt muuta;
 6. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 1

Põhjendus 2 a (uus)

(2 a) Kui ühiskomitee kehtestatud kalapüügivõimalused on madalamal tasemel kui lisa I peatükis sätestatu, peaks Gröönimaa andma ühendusele järgmistel aastatel hüvituseks vastavad kalapüügivõimalused või samal aastal muud kalapüügivõimalused või arvestama maha vastava osa kokkulepitud väljamaksest.

Muudatusettepanek 2

Põhjendus 2 b (uus)

(2 b) Ühendusele peaks jääma õigus kvoote kohandada, kui pärast aastat 2010 leitakse, et need ei ole kooskõlas ELi säästuse poliitikaga.

Muudatusettepanek 3

Põhjendus 2 c (uus)

(2 c) Rakendades protokolli artikli 2 lõiget 1, tuleks täita protokolli artikli 1 lõikes 2 osutatud tingimusi.

Teisipäev, 22. mai 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 4

*Artikkel 3 a (uus)***Artikkel 3 a**

Komisjon esitab igal aastal Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande protokollis artiklis 4 kirjeldatud mitmeaastase valdkondliku kalanduspoliitika tulemustest.

Muudatusettepanek 5

Artikli 4 esimene a lõik (uus)

Komisjon hindab igal aastal, kas liikmesriigid, kelle laevad käesoleva protokollis alusel tegutsevad, on aruandlusnõudeid täitnud. Kui nad seda teinud ei ole, ei rahulda komisjon nende järgmise aasta püügilitsentside taotlusi.

Muudatusettepanek 6

*Artikkel 4 a (uus)***Artikkel 4 a**

Enne protokollis kehtivusaja lõppu ja uute läbirääkimiste alustamist kehtivusaja võimalikuks pikendamiseks esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule protokollis järeelhindamise tulemused koos kulude-tulude analüüsiga.

P6_TA(2007)0193

Euroopa – Ladina-Ameerika parlamentaarne assamblee

Euroopa Parlamendi 22. mai 2007. aasta otsus alalise delegatsiooni Euroopa – Ladina-Ameerika parlamentaarses assamblees moodustamise ja arvulise koosseisu kohta

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse kodukorra artiklit 188;
- võttes arvesse oma 10. märtsi 2004. aasta otsust parlamentidevaheliste delegatsioonide, delegatsioonide parlamendi ühiskomisjonides ja delegatsioonide parlamendi koostöökomisjonides arvu kohta⁽¹⁾;
- võttes arvesse 8. novembril 2006. aasta Euroopa – Ladina-Ameerika parlamentaarse assamblee asutamisakti,

1. otsustab moodustada delegatsiooni Euroopa – Ladina-Ameerika parlamentaarses assamblees;
2. määrab delegatsiooni liikmete arvuks 60 täisliiget ja 30 asendusliiget;
3. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev otsus teavitamise eesmärgil nõukogule ja komisjonile.

⁽¹⁾ ELT C 102 E, 28.4.2004, lk 635.

P6_TA(2007)0194

Kaasotsustamismenetluse praktiline kord

Euroopa Parlamendi 22. mai 2007. aasta otsus kaasotsustamismenetluse praktilist korda käsitleva ühise deklaratsiooni kohta (2005/2125(ACI))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklit 251;
 - võttes arvesse oma 5. mai 1999. aasta resolutsiooni uue kaasotsustamismenetluse praktilist korda käsitleva ühise deklaratsiooni kohta ⁽¹⁾;
 - võttes arvesse 8. märtsi 2007. aasta esimeeste konverentsi otsust;
 - võttes arvesse kaasotsustamismenetluse praktilist korda käsitleva muudetud ühise deklaratsiooni eelnõu (edaspidi „muudetud deklaratsioon”);
 - võttes arvesse kodukorra artikli 120 lõiget 1 ja VI lisa XVIII osa punkti 4;
 - võttes arvesse põhiseaduskomisjoni raportit (A6-0142/2007),
- A. arvestades, et kaasotsustamismenetluse kohaldamisala pidev laiendamine suurendab selle tähtsust ELi õigusloomeprotsessis ning toob kaasa Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni institutsioonidevahelise suhete olemuse muutumise;
- B. arvestades, et Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon on püüdnud muuta ELi õigusloomet läbipaistvamaks, kooskõlastatumaks, tõhusamaks ja demokraatlikumaks;
- C. arvestades, et kuigi kaasotsustamismenetluse praktilist korda käsitlev 1999. aasta ühine deklaratsioon on oma väärtust tõestanud, on selle kohaldamisel aja jooksul toimunud tegelik areng osutanud teatavate elementide muutmise vajadusele;
- D. arvestades, et Euroopa Liidu järkjärgulised laienemised on loonud väljakutseid, mis mõjutavad menetluste ratsionaliseerimist ja ressursside optimeerimist;
- E. arvestades, et muudetud deklaratsioon vastab nendele ootustele ning võimaldab tulevasel institutsioonidevahelisel koostööl areneda konstruktiivselt ja paindlikult;
- F. arvestades, et institutsioonidevahelistel kokkulepetel ja raamkokkulepetel on tähtsad tagajärjed, ning arvestades, et seetõttu on oluline koguda kõik olemasolevad kokkulepped kokku ja avaldada need Euroopa Parlamendi kodukorra lisana, et hõlbustada neile juurdepääsu ja tagada läbipaistvus,
1. kinnitab veel kord oma kohustumist läbipaistvuse, vastutuse ja tõhususe põhimõtetele ning vajadust lihtsustada ELi õigusloomeprotsessi, järgides samal ajal Euroopa Liidu õiguskorda;
 2. tervitab muudetud deklaratsiooni, mis täiustab nii 1999. aasta deklaratsiooni ülesehitust kui ka sisu, lisades mitmeid tähtsaid sätteid, mis viivad dokumendi kooskõlla olemasolevate parimate tavade ja mille eesmärk on tugevdada kolme institutsiooni vahelist koostööd, et parandada ELi õigusaktide tõhusust ja kvaliteeti;

⁽¹⁾ EÜT C 279, 1.10.1999, lk 229.

Teisipäev, 22. mai 2007

3. avaldab soovi, et Euroopa Parlament võtaks vastu tegevusjuhendi, millega ühtlustatakse parlamendikomisjonide tavad kolmepoolsetel kohtumistel, kehtestades teatavad eeskirjad, mis puudutavad parlamendidelegatsioonide koosseise ja nende tööga seotud konfidentsiaalsusnõudeid;
4. tervitab eriti järgmiseid muudetud deklaratsioonis sisalduvaid täiustusi:
 - a) uued sätted, mis käsitlevad nõukogu eesistujariigi esindajate osalemist parlamendikomisjonide koosolekutel ja taotlusi anda teavet nõukogu seisukoha kohta, mis moodustavad üheskoos sammu eesmärgi suunas täiustada kahe õigusloomepädeva institutsiooni vahelist dialoogi;
 - b) tunnustatakse tava viimistleda institutsioonide vahel mitteametlikel läbirääkimistel saavutatud kokkulepped kirjade vahetamise teel;
 - c) kinnitatakse põhimõtet, et keelelis-õigusliku läbivaatamise osas teevad Euroopa Parlamendi ja nõukogu teenistused võrdsel alusel koostööd;
 - d) kokkulepe korraldada võimaluse korral oluliste vastuvõetud tekstide allkirjastamine ühisel tseremoonial meedia juuresolekul, samuti anda välja ühiseid pressiteateid ja korraldada ühiseid pressikonverentse, et teatada töö edukast tulemusest;
5. on veendunud, et muudetud deklaratsioon suurendab veelgi vastavalt kaasotsustamismenetlusele tehtava õigusloometöö läbipaistvust ja avalikku vastutust;
6. kiidab heaks käesolevale otsusele lisatud muudetud deklaratsiooni ja otsustab lisada muudetud deklaratsiooni kodukorrale; nõuab muudetud deklaratsiooni avaldamist Euroopa Liidu Teatajas;
7. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev otsus ja selle lisa nõukogule ning komisjonile.

LISA

EUROOPA PARLAMENDI – NÕUKOGU – KOMISJON – KAASOTSUSTAMISMENETLUSE PRAKTILIST KORDA KÄSITLEV ÜHINE DEKLARATSIOON (EÜ ASUTAMISLEPINGU ARTIKKEL 251)

ÜLDPÕHIMÕTTED

1. Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon (edaspidi koos „institutsioonid”) märgivad, et praegune tava, mis hõlmab kõnelusi nõukogu eesistujariigi, komisjoni ja Euroopa Parlamendi asjaomaste komisjonide esimeeste ja/või raportööride ning lepituskomitee kaasesimeeste vahel, on osutunud tõhusaks.
2. Institutsioonid kinnitavad, et seda tava, mis on välja kujunenud kaasotsustamismenetluse kõikidel etappidel, tuleks ka edaspidi ergutada. Institutsioonid kohustuvad oma töömeetodid läbi vaatama, et kasutada veelgi tulemuslikumalt ära kaasotsustamismenetluse kõiki võimalusi, nagu on sätestatud EÜ asutamislepingus.
3. Käesolevas ühises deklaratsioonis selgitatakse neid töömeetodeid ja nende järgimise praktilist korda. Deklaratsioon täiendab institutsioonidevahelist kokkulepet parema õigusloome kohta⁽¹⁾ ja eelkõige selle kaasotsustamismenetlust käsitlevaid sätteid. Institutsioonid kohustuvad selliseid kohustusi täiel määral järgima kooskõlas läbipaistvuse, vastutuse ja tõhususe põhimõtetega. Erilist tähelepanu peaksid institutsioonid sealjuures pöörama õigusaktide lihtsustamist käsitlevate ettepanekute osas tehtavatele edusammudele, järgides samas ühenduse õigustikku.
4. Institutsioonid teevad kogu menetluse vältel heas usus koostööd, et oma seisukohti nii palju kui võimalik kooskõlastada ja rajada sellega teed kõnealuse õigusakti vastuvõtmiseks võimaluse korral menetluse varajases etapis.

⁽¹⁾ ELT C 321, 31.12.2003, lk 1.

Teisipäev, 22. mai 2007

5. Seda eesmärki silmas pidades teevad institutsioonid asjakohaste institutsioonidevaheliste kontaktide abil koostööd, et jälgida töö edenemist ja analüüsida lähenemise astet kaasotsustamismenetluse kõikides etappides.
6. Institutsioonid kohustuvad kooskõlas oma sisemise töökorraldusega vahetama regulaarselt teavet kaasotsustamismenetluses olevaid ettepanekuid puudutavate edusammude kohta. Institutsioonid tagavad nii palju kui võimalik oma töökavade kooskõlastamise, et võimaldada menetluste läbiviimist ühtsel ja kooskõlastatud viisil. Seetõttu püüavad nad koostada õigusaktide eri ettepanekute lõpliku vastuvõtmiseni viivate etappide soovitusliku ajakava, järgides samas täiel määral otsustamisprotsessi poliitilist iseloomu.
7. Kaasotsustamise raames toimub institutsioonidevaheline koostöö sageli kolmepoolsete kohtumiste vormis (nn trioloogid). See süsteem on näidanud oma elujõulisust ja paindlikkust, suurendades märkimisväärselt kokkuleppe saavutamise võimalusi esimese ja teise lugemise etapil, samuti aidates kaasa lepituskomitee töö ettevalmistamisele.
8. Sellised kolmepoolsed kohtumised toimuvad harilikult mitteametlikus vormis. Neid võib korraldada menetluse kõikidel etappidel ja erineval esindatuse tasemel, sõltuvalt kavandatava arutelu olemusest. Iga institutsioon määrab kooskõlas oma sisemise töökorraga kohtumisel osalejad, määratleb oma läbirääkimismandaadi ja teavitab õigeaegselt teisi institutsioone kohtumiste korrast.
9. Võimaluse korral edastatakse kõik järgneval kohtumisel arutatavate kompromisstekstide eelnõud eelnevalt kõigile osalejatele. Läbipaistvuse suurendamiseks antakse Euroopa Parlamendis või nõukogus toimuvatest kolmepoolsetest kohtumistest teada sobival viisil.
10. Nõukogu eesistuja püüab osaleda parlamendikomisjonide koosolekutel. Eesistuja kaalub hoolikalt mistahes taotlusi edastada vajadusel teavet nõukogu seisukoha kohta.

ESIMENE LUGEMINE

11. Institutsioonid teevad heas usus koostööd oma seisukohtade lähendamisel võimalikult suurel määral, et õigusaktid saaks võimaluse korral vastu võtta esimesel lugemisel.

Kokkulepe Euroopa Parlamendi esimese lugemise etapil

12. Seatakse sisse asjakohased kontaktid, et hõlbustada menetluste läbiviimist esimesel lugemisel.
13. Komisjon aitab sellistele kontaktidele kaasa ning kasutab konstruktiivselt oma algatusõigust, et Euroopa Parlamendi ja nõukogu seisukohti lähendada, võttes arvesse institutsioonidevahelist tasakaalu ja talle asutamislepinguga antud ülesandeid.
14. Kui mitteametlikel kolmepoolsetel läbirääkimistel jõutakse kokkuleppele, edastab COREPERi esimees asjaomase parlamendikomisjoni esimehele kirja teel üksikasjad kokkuleppe sisu kohta komisjoni ettepaneku muudatusettepanekute kujul. Kirjas märgitakse nõukogu valmisolekut nõustuda sellise tulemusega pärast keelelis-õiguslikku kontrolli, kui Euroopa Parlamendi täiskogu selle hääletusel kinnitab. Kirja koopia edastatakse komisjonile.
15. Kui küsimuse menetlemisega jõutakse ilmselt esimesel lugemisel lõpule, tuleks kokkuleppe sõlmimise kavatsusest teatada nii vara kui võimalik.

Teisipäev, 22. mai 2007

Kokkulepe nõukogu ühise seisukoha etapil

16. Kui Euroopa Parlamendi esimesel lugemisel kokkuleppele ei jõuta, võib kontakte jätkata, et saavutada kokkulepe ühise seisukoha etapil.

17. Komisjon aitab sellistele kontaktidele kaasa ning kasutab konstruktiivselt oma algatusõigust, et Euroopa Parlamendi ja nõukogu seisukohti lähendada, võttes arvesse institutsioonidevahelist tasakaalu ja talle asutamislepinguga antud ülesandeid.

18. Kui sellel etapil jõutakse kokkuleppele, märgib asjaomase parlamendikomisjoni esimees kirjas COREPERi esimehele oma soovitus täiskogule nõukogu ühine seisukoht pärast selle kinnitamist nõukogus ning keelelis-õiguslikku kontrolli muudatusteta vastu võtta. Kirja koopia edastatakse komisjonile.

TEINE LUGEMINE

19. Nõukogu selgitab õigusakti vastuvõtmise põhjendustes võimalikult selgelt põhjusi, millest tulenevalt on ta ühise seisukoha vastu võtnud. Euroopa Parlament võtab oma teisel lugemisel neid põhjusi ning komisjoni arvamust võimalikult suurel määral arvesse.

20. Enne ühise seisukoha edastamist püüab nõukogu Euroopa Parlamendi ja komisjoniga konsulteerides välja selgitada selle edastamise kuupäeva, et tagada õigusloomemenetluse maksimaalne tõhusus teisel lugemisel.

Kokkulepe Euroopa Parlamendi teise lugemise etapil

21. Asjakohaseid kontakte jätkatakse niipea, kui nõukogu ühine seisukoht on Euroopa Parlamendile edastatud, et saavutada poolte seisukohtade parem mõistmine ja viia sellega õigusloomemenetlus võimalikult kiiresti lõpule.

22. Komisjon aitab sellistele kontaktidele kaasa ning esitab oma arvamuse eesmärgiga Euroopa Parlamendi ja nõukogu seisukohti lähendada, võttes arvesse institutsioonidevahelist tasakaalu ja talle asutamislepinguga antud ülesandeid.

23. Kui mitteametlikel kolmepoolsetel läbirääkimistel jõutakse kokkuleppele, edastab COREPERi esimees asjaomase parlamendikomisjoni esimehele kirja teel üksikasjad kokkuleppe sisu kohta nõukogu ühise seisukoha muudatusettepanekute kujul. Kirjas märgitakse nõukogu valmisolekut nõustuda sellise tulemusega pärast keelelis-õiguslikku kontrolli, kui Euroopa Parlamendi täiskogu selle hääletusel kinnitab. Kirja koopia edastatakse komisjonile.

LEPITUS

24. Kui selgub, et nõukogul ei ole võimalik kõikide Euroopa Parlamendi teise lugemise muudatusettepanekutega nõustuda ja kui nõukogu on valmis esitama oma seisukoha, korraldatakse kolmas kolmepoolne kohtumine. Iga institutsioon määrab kooskõlas oma sisemise töökorraga kohtumisel osalejad ja määratleb oma läbirääkimismandaadi. Komisjon teatab mõlemale delegatsioonile võimalikult varajasel etapil oma kavatsustest seoses oma arvamusega Euroopa Parlamendi teise lugemise muudatusettepanekute kohta.

25. Kolmepoolsed kohtumised toimuvad kogu lepitusmenetluse kestel eesmärgiga leida lahendused lahtistele küsimustele ja valmistada ette pinnast lepituskomitees kokkuleppele jõudmiseks. Kolmepoolsete kohtumiste tulemusi arutatakse institutsioonide koosolekutel, kus need ka võimaluse korral heaks kiidetakse.

26. Lepituskomitee kutsub kokku nõukogu eesistuja kokkuleppel Euroopa Parlamendi presidendiga ning võttes arvesse asutamislepingu sätteid.

Teisipäev, 22. mai 2007

27. Komisjon osaleb lepitusmenetluses ja teeb kõik vajalikud algatused selleks, et Euroopa Parlamendi ja nõukogu seisukohti lähendada. Selliste algatuste seas võivad olla kompromisstekstide eelnõud, milles kajastuvad Euroopa Parlamendi ja nõukogu seisukohad, võttes arvesse komisjonile asutamislepinguga antud ülesandeid.
28. Lepituskomiteed juhivad ühiselt Euroopa Parlamendi president ja nõukogu eesistuja. Lepituskomitee koosolekuid juhatavad kaasesimehed kordamööda.
29. Lepituskomitee koosolekute toimumisajad ja päevakorra määravad kindlaks kaasesimehed ühiselt, eesmärgiga tagada lepituskomitee tulemuslik töö kogu lepitusmenetluse vältel. Komisjoniga konsulteeritakse selleks ettenähtud ajal. Euroopa Parlament ja nõukogu määravad lepitusmenetluse sobivad toimumiskuupäevad ning teavitavad nendest komisjoni.
30. Kaasesimehed võivad lepituskomitee mistahes koosoleku päevakorda võtta mitu eelnõu. Lisaks peamistele teemadele (nn B-punktid), mille osas ei ole veel kokkuleppele jõutud, võib lepitusmenetluse avada ja/või ilma aruteluta sulgeda muudel teemadel (nn A-punktid).
31. Pidades kinni asutamislepingus sätestatud ajalistest piirangutest, võtavad Euroopa Parlament ja nõukogu võimalikult suurel määral arvesse ajakava planeerimisega seotud nõudeid, eelkõige nõudeid, mis tulenevad vaheaegadest institutsioonide tegevuses ja Euroopa Parlamendi valimistest. Igal juhul peab tegevuse vaheaeg olema võimalikult lühiajaline.
32. Lepituskomitee koguneb vaheldumisi Euroopa Parlamendi ja nõukogu ruumides, et tagada võimaluste, sealhulgas tõlkevõimaluste kasutamise võrdne jaotus.
33. Lepituskomiteele tehakse kättesaadavaks komisjoni ettepanek, nõukogu ühine seisukoht ja komisjoni arvamus selle kohta, Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud ja komisjoni arvamus nende kohta ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu delegatsioonide ühine töödokument. Töödokument peaks võimaldama kasutajatel kaalul olevaid küsimusi hõlpsasti kindlaks teha ja nendele selgelt viidata. Üldjuhul esitab komisjon oma arvumuse kolme nädala jooksul pärast Euroopa Parlamendi hääletustulemuse ametlikku kättesaamist ja hiljemalt lepitusmenetluse alguseks.
34. Kaasesimehed võivad esitada tekste lepituskomiteele heakskiitmiseks.
35. Kokkulepe ühise teksti osas koostatakse lepituskomitee koosolekul või selle järel kaasesimeeste vahelise kirjade vahetamise teel. Kirjade koopiad edastatakse komisjonile.
36. Kui lepituskomitee saavutab ühise teksti osas kokkuleppe, esitatakse see pärast õiguslikku ja keelelist viimistlemist kaasesimeeste ametlikuks heakskiitmiseks. Erandjuhtudel võib tähtaegadest kinnipidamiseks esitada kaasesimeeste heakskiitmiseks ühise teksti eelnõu.
37. Kaasesimehed edastavad heakskiidetud teksti Euroopa Parlamendi presidendile ja nõukogu eesistujale ühiselt allkirjastatud kirja teel. Kui lepituskomitee ei suuda ühise teksti osas kokkuleppele jõuda, teavitavad kaasesimehed Euroopa Parlamendi presidenti ja nõukogu eesistujat sellest ühiselt allkirjastatud kirja teel. Selliseid kirju käsitletakse ametlike teadetena. Nende kirjade koopiad edastatakse teavitamise eesmärgil komisjonile. Lepitusmenetluse vältel kasutatud töödokumentidega on pärast menetluse lõppemist võimalik tutvuda iga institutsiooni dokumendiregistris.
38. Euroopa Parlamendi ja nõukogu peasekretariaadid tegutsevad ühiselt lepituskomitee sekretariaadina koostöös komisjoni peasekretariaadiga.

Teisipäev, 22. mai 2007

ÜLDSÄTTED

39. Kui Euroopa Parlament või nõukogu peab vajalikuks laiendada asutamislepingu artiklis 251 sätestatud tähtaegu, teavitab ta sellest vastavalt teise institutsiooni presidenti või eesistujat ja komisjoni.

40. Kui esimesel või teisel lugemisel või lepitusmenetluse käigus jõutakse kokkuleppele, viimistlevad kokkulepitud teksti Euroopa Parlamendi ja nõukogu keelelis-õiguslikud teenistused, tegutsedes tihedas koostöös ja vastastikusel kokkuleppel.

41. Mistahes kokkulepitud teksti ei tehta muudatusi ilma Euroopa Parlamendi ja nõukogu selgesõnalise kokkuleppeta asjakohasel tasemel.

42. Teksti viimistlemisel võetakse arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu erinevaid menetlusi, pidades eelkõige silmas institutsiooniseste menetluste tähtaegu. Institutsioonid kohustuvad mitte kasutama õigusaktide keelelis-õiguslikuks viimistlemiseks ette nähtud aega arutelu taasalustamiseks sisuliste küsimuste üle.

43. Euroopa Parlament ja nõukogu lepivad kokku nende institutsioonide poolt ühiselt ettevalmistatud tekstide ühise esitusviisi osas.

44. Institutsioonid kohustuvad kaasotsustamismenetlusel vastu võetavates õigusaktides kasutama nii palju kui võimalik vastastikuselt vastuvõetavaid standardsätteid, eriti rakendamisevolituste kasutamise (kooskõlas nn komiteemenetluse otsusega⁽¹⁾), õigusaktide jõustumise, ülevõtmise ja kohaldamise ning komisjoni algatusõiguse järgimise osas.

45. Institutsioonid püüavad korraldada ühise pressikonverentsi, et teatada esimesel või teisel lugemisel või lepitusmenetluse käigus saavutatud õigusloomeprotsessi edukast tulemusest. Samuti püüavad nad välja anda ühiseid pressiteateid.

46. Pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu poolt kaasotsustamismenetluse teel õigusakti vastuvõtmist esitatakse tekst allkirjastamiseks Euroopa Parlamendi presidendile ja nõukogu eesistujale ning nende institutsioonide peasekretäridele.

47. Euroopa Parlamendi presidendile ja nõukogu eesistujale esitatakse tekst allkirjastamiseks nende vastavas keeles ning võimaluse korral allkirjastavad nad teksti ühisel tseremoonial, mis korraldatakse igakuiselt oluliste õigusaktide allkirjastamiseks meedia juuresolekul.

48. Ühiselt allkirjastatud tekst edastatakse avaldamiseks Euroopa Liidu Teatajas. Avaldamine toimub harilikult kahe kuu jooksul pärast õigusakti vastuvõtmist Euroopa Parlamendi ja nõukogu poolt.

49. Kui üks institutsioon avastab tekstis (või mõnes keeleversioonis) kirja- või ilmse vea, teavitab ta sellest viivitamata teisi institutsioone. Kui viga puudutab Euroopa Parlamendi või nõukogu poolt veel vastu võtmata õigusakti, valmistavad Euroopa Parlamendi ja nõukogu keelelis-õiguslikud teenistused tihedas omavalhelises koostöös ette vajaliku paranduse. Kui viga puudutab õigusakti, mille üks või mõlemad nendest institutsioonidest on juba vastu võtnud ning sõltumata sellest, kas see on juba avaldatud või mitte, võtavad Euroopa Parlament ja nõukogu ühisel kokkuleppel vastu paranduse, mis koostatakse vastavalt kummagi institutsiooni asjakohasele menetlusele.

⁽¹⁾ Nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsus 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused (EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23). Otsust on muudetud otsusega 2006/512/EÜ (ELT L 200, 27.7.2006, lk 11).

P6_TA(2007)0195

Bioloogilise mitmekesisuse hävimise peatamine 2010. aastaks**Euroopa Parlamendi 22. mai 2007. aasta resolutsioon bioloogilise mitmekesisuse hävimise peatamise kohta 2010. aastaks (2006/2233(INI))***Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse komisjoni teatist „Bioloogilise mitmekesisuse hävimise peatamine 2010. aastaks ja pärast seda: säästvad ökosüsteemi teenused inimeste hüvanguks” (KOM(2006)0216);
 - võttes arvesse oma 20. oktoobri 1998. aasta resolutsiooni komisjoni teatise kohta nõukogule ja Euroopa Parlamendile Euroopa Ühenduse bioloogilise mitmekesisuse strateegia kohta ⁽¹⁾;
 - võttes arvesse oma 14. märtsi 2002. aasta resolutsiooni komisjoni teatise kohta nõukogule ja Euroopa Parlamendile, mis käsitleb bioloogilise mitmekesisuse tegevuskavasid loodusvarade säilitamise, põllumajanduse, kalanduse ning arengu- ja majanduskoostöö valdkondades ⁽²⁾;
 - võttes arvesse oma 25. juuni 1993. aasta arvamust komisjoni ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, mis käsitleb bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni vastuvõtmist ⁽³⁾;
 - võttes arvesse nõukogu 2. aprilli 1979. aasta direktiivi 79/409/EMÜ loodusliku linnustiku kaitse kohta ⁽⁴⁾ (linnudirektiiv) ja oma 17. jaanuari 2001. aasta resolutsiooni ⁽⁵⁾ nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiivi 92/43/EMÜ looduslike elupaikade ning loodusliku taimestiku ja loomastiku kaitse kohta ⁽⁶⁾ (elupaigadirektiiv) rakendamise kohta;
 - võttes arvesse oma 31. mai 2001. aasta seisukohta ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega sätestatakse ühenduse kuues keskkonnaalane tegevusprogramm aastateks 2001–2010; ⁽⁷⁾
 - võttes arvesse ELi säästva arengu strateegia läbivaatamist – uuendatud strateegia ⁽⁸⁾;
 - võttes arvesse bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni osaliste kaheksanda konverentsi ja Cartagena bioloogilise ohutuse protokollis osaliste kolmanda kohtumise tulemusi;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 45;
 - võttes arvesse keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjoni raportit ja põllumajanduse ja maaelu arengu komisjoni ning kalanduskomisjoni arvamusi (A6-0089/2007),
- A. arvestades, et praegune murettekitav bioloogilise mitmekesisuse hävimine suure tõenäosusega suureneb ja jätkub laiaulatuslike meetmete puudumisel;
- B. arvestades, et on olemas üksikud piisavad näitajad, et tõhusalt mõõta, millises ulatuses järgitakse bioloogilise mitmekesisuse kaitsega seotud kohustusi erineva poliitika rakendamisel, kusjuures üks tähelepanuväärsemaid näitajaid on põllumaade linnustiku ühine indeks;

⁽¹⁾ EÜT C 341, 9.11.1998, lk 41.

⁽²⁾ ELT C 47 E, 27.2.2003, lk 575.

⁽³⁾ EÜT C 194, 19.7.1993, lk 401.

⁽⁴⁾ EÜT L 103, 25.4.1979, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2006/105/EÜ (ELT L 363, 20.12.2006, lk 368).

⁽⁵⁾ EÜT C 262, 18.9.2001, lk 132.

⁽⁶⁾ EÜT L 206, 22.7.1992, lk 7. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2006/105/EÜ.

⁽⁷⁾ EÜT C 47 E, 21.2.2002, lk 113.

⁽⁸⁾ Nõukogu dokument 10117/06, 9.6.2006.

Teisipäev, 22. mai 2007

- C. arvestades, et bioloogiline mitmekesisus omab keskset rolli elu ja elatusvahendite, majandusliku ja sotsiaalse arengu, inimeste heaolu toetamisel, samuti aastatuhande arengueesmärkide saavutamisel 2015. aastaks;
- D. arvestades, et vastavalt ÜRO 2005. aasta aastatuhande ökosüsteemide hindamise projektile on alates 1960. aastate algusest ökosüsteemid vähenenud 2/3 võrra;
- E. arvestades, et peamised bioloogilise mitmekesisuse hävimist põhjustavad tegurid on kliimamuutus, keskkonna olukorra halvenemine, intensiivsete põllumajandusmeetodite kasutamine ning ebasobiv metsa- ja veeresursside majandamine;
- F. arvestades, et bioloogilise mitmekesisuse kasutajana on põllumajandusel oluline osa selle bioloogilise mitmekesisuse majandamisel ja säilitamisel; on veendunud, et ühine põllumajanduspoliitika peab edaspidi edendama säästvaid tootmisviise, mis on majanduslikult elujõulised ja samas võimaldavad mõjutada keskkonda ning võimalikult paljude looma-, taime- ja mikroobiliikide bioloogilise mitmekesisuse väärtustamist ja taastamist;
- G. arvestades, et kiiresti on vaja teha tõhusaid ja kooskõlastatud jõupingutusi, et peatada hiljemalt 2010. aastaks bioloogilise mitmekesisuse hävimine,
1. tervitab eespoolnimetatud komisjoni teatist (KOM(2006)0216) selle kontseptuaalse lähenemise, ajavahemikuks 2007–2008 seatud põhieesmärkide ja peamiste toetusmeetmete pärast ja näeb selles head lähtekohta, et läheneda 2010. aastaks seatud bioloogilise mitmekesisuse eesmärgi saavutamisele keskendatult; kinnitab samuti otsust asetada rõhk olemasoleva poliitika ja olemasolevate meetmete rakendamise tugevdamisele;
 2. tervitab 17. märtsil 2007. aastal G8+5 riikide poolt (Hiina, India, Mehhiko, Lõuna-Aafrika Vabariik ja Brasiilia) heakskiidetud Potsdami algatust, mille eesmärk on kaasa aidata bioloogilise mitmekesisuse massilise hävimise piiramisele 2010. aastaks; julgustab G8+5 riike kiirelt rakendama vastu võetud algatust ning nägema ette rahastamist ookeanide kaitseks, teadusuuringute toetamiseks ning hävimisohus liikide jälgimise parandamiseks;
 3. rõhutab bioloogilise mitmekesisuse olulist väärtust ja kiiret vajadust kaitsta seda edasise kahjustumise eest inimõju ja -sekkumise tagajärjel, kaasa arvatud (kuid mitte ainult) kliimamuutus ja elupaikade kadumine;
 4. väljendab sügavat muret bioloogilise mitmekesisuse jätkuva hävimise ja sellega seotud ökosüsteemi teenuste halvenemise pärast;
 5. tunnustab tervete ökosüsteemide elulist tähtsust ELi ja ülemaailmse õitsengu ja heaolu tagamisel;
 6. rõhutab, et kliimamuutus ja bioloogilise mitmekesisuse hävimine on omavahel tihedalt seotud ja on võrdselt tähtsad;
 7. kinnitab veel kord kiiret vajadust jõupingutuste järele, et täita kohustused (võetud 2001. aasta Göteborgi Euroopa Ülemkogu säästva arengu strateegiaga ja kuuenda keskkonnavalase tegevusprogrammiga) peatada bioloogilise mitmekesisuse hävimine ELis 2010. aastaks; rõhutab kiiret vajadust tõhustatud ja kooskõlastatud jõupingutuste järele, et peatada kõnealune arengutendents, pidades eriti silmas vähest aega, mis on jäänud 2010. aasta kohustuste täitmiseks; toetab komisjoni teatises esitatud terviklikku lähenemisviisi, mille kohaselt loodusliku mitmekesisuse vähenemise peatamine peaks saama kogu asjassepuutuva ELi poliitika osaks;
 8. tunnustab areneva ökosüsteemi teenuste kontseptsiooni võimalikku tähtsust, nagu seda edendatakse komisjoni teatises, kui vahendit bioloogilise mitmekesisuse majandusliku väärtuse kaasamiseks muusse poliitikasse ning soovib, et ökosüsteemi teenuste alalhoidmisest saaks kogu ELi horisontaalse ja valdkondliku poliitika põhieesmärk; hoiatab siiski bioloogilise mitmekesisuse väärtuse vähendamise eest kasu nimel, mida inimesed sellest saavad, või suhtumise eest bioloogilise mitmekesisuse kadumisse kui ainult majanduslikku probleemi;

Teisipäev, 22. mai 2007

9. tervitab komisjoni teatisele lisatud „ELi tegevuskava 2010. aastani ja edaspidiseks” ning tunnustab, et see on oluline vahend ja viimane võimalus viia kokku tegutsejad ühenduse ja liikmesriigi tasandil seoses peamiste meetmetega, et täita 2010. aastaks võetud kohustused; kuid rakendamiseks jäänud piiratud aega arvesse võttes nõuab tungivalt, et komisjon tagaks vajalike struktuuride olemasolu tegevuskava viivitamatuks ja tõhusaks rakendamiseks ühenduse ja liikmesriikide tasandil;

10. tunnustab, et tegevuskava on pikas perspektiivis bioloogilise mitmekesisuse kaitsmiseks ja ökosüsteemi teenuste alalhoidmiseks ebapiisav; tervitab kõiki ettepanekuid käivitada ELi tasandil tulevikuvisioni arutelu raamistikuna pikaajalisele poliitikale; kutsub komisjoni üles alustama ELi bioloogilise mitmekesisuse tulevikuvisioni väljaarendamise protsessi kui raamistikku edasise poliitika väljaarendamisele;

11. seoses sellega kutsub komisjoni üles uurima ja tegema ettepanekuid praktiliste meetmete kohta, et lülitada bioloogilise mitmekesisuse kadumise kahjud tegevustesse, millel on oluline negatiivne mõju bioloogilisele mitmekesisusele;

12. on arvamusel, et kogu ELi ühiskond, sealhulgas ettevõtlus- ja haridussektor, tuleks aktiivselt kaasata bioloogilise mitmekesisuse kaitsmise protsessi;

1. poliitikavaldkond – bioloogiline mitmekesisus ja EL

Kõige olulisemad elupaigad ja liigid (1. eesmärk)

13. rõhutab linnudirektiivi ja elupaigadirektiivi olulist rolli ELi bioloogilise mitmekesisuse kaitsmisel; tunnustab maismaa- ja merekeskkonna Natura-2000 võrgustiku (kehtestatud elupaigadirektiiviga) lõpuleviimise, võrgustiku tõhusa majandamise ja piisava rahastamise, maakasutuse planeerimise ning võrgustiku ühtsuse, paindlikkuse ja ühenduvuse tugevdamise tähtsust, eriti kliimamuutust silmas pidades;

14. rõhutab ülemeremaade ja -territooriumide kaasamise tähtsust Natura 2000 võrgustiku alade koosseisu, mis kuuluvad ELi liikmesriikide suveräänsete õiguste alla;

15. rõhutab ohustatud liikidele suunatud lisameetmete tähtsust ja tunnustab selles suhtes liigipõhiste tegevuskavade kasutamise suurendamisest tulenevat väärtust; rõhutab, et elupaikade ja liikide säilitamine, mille kaitset nõutakse elupaigadirektiivis, tuleb kindlate ajavahemike tagant teaduslikult uuesti läbi vaadata;

16. juhib tähelepanu vajadusele koostada sobivad meetmed bioloogilise mitmekesisuse edendamiseks uutes ELi liikmesriikides ning rõhutab asjaolu, et ökosüsteemi teenused nagu maastikuhooldus ja majandustegevus nagu turism on vastastikku sõltuvad;

17. märgib, et selektiivsete kalastusmeetodite edendamine on esmatähtis, kuna kaaspüüki vähendades aitab see kaasa kalanduse säästlikkusele ja bioloogilise mitmekesisuse säilitamisele;

18. rõhutab äärepoolseimate piirkondade suure bioloogilise mitmekesisuse tähtsust ning nõuab seadusandlike meetmete võtmist selle kaitsmiseks ja säästvaks kasutamiseks;

19. tunnustab, et kui elusloomade püüdmine ja nendega kauplemine ohustab jätkuvalt bioloogilist mitmekesisust, on Euroopal ka hulk zooloogijainstituute ja muid organisatsioone, mis tõestavad aretusprogrammide ja kohapealsete säilitamismeetmete kaudu, et neil on oma osa teatud ohustatud liikide püsijäämise toetamisel;

20. tervitab komisjoni kavatsust rakendada ühine merenduspoliitika, mis põhineb terviklikul lähenemisviisil ookeanidele, ning juhib tähelepanu vajadusele säilitada ookeanide keskkonda ja ökoloogilist seisundit, mis tagab kalandus- ja turismisektori ning muude sektorite majandusliku arengu;

Teisipäev, 22. mai 2007

Maismaa- ja merekeskkond üldiselt (2. ja 3. eesmärk)

21. tunnistab, et maakasutuse planeerimine ja looduslike liikide kasutamine (mittesäästva jahipidamise ja mittesäästva kalastamise kaudu) on olulised tegurid bioloogilise mitmekesisuse ja ökosüsteemi teenuste mõjutamisel; rõhutab eelkõige ohte suure keskkonnavalase väärtusega põllumaadele ja metsadele, mida tekitavad nii nende intensiivsem kasutamine kui ka hülgamine; tunnistab ohte, mida ökoloogiliselt mittesäästvad kalastusviisid, kaasa arvatud ebaseaduslik kalastamine ning kalastamine, mis kasutab hävitavat ja mittevalikulist püüdmise tehnikat, tekitavad kalavarudele, mittesihthiikidele ja mereelupaikadele;
22. juhib tähelepanu sellele, et Euroopa maapiirkondade maastike mitmekesisuse säilitamine ei ole oluline mitte ainult selleks, et säästva põllumajanduse teenuste pakkumine saaks jätkuda, vaid ka selleks, et säilitada geenivoog loodusliku loomastiku ja taimestiku populatsioonide vahel;
23. rõhutab reformitud ühise kalanduspoliitika rakendamise tähtsust, kuna see sätestab kalavarude säästliku arendamise ning tõkestab ülepüüki, mis kujutab ohtu mereelustikule;
24. kutsub komisjoni üles koostama eritegevusprogrammi, et võidelda ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügi vastu, mis kujutab endast väga olulist ohtu kalavarude taastumisele;
25. tervitab ELi ja liikmesriikide ettepanekut liita mere- ja jõgede ökosüsteemid NATURA 2000 kaitsealade võrgustikku ning nõuab tähelepanu pööramist ka kalavarude taastootmise piirkondadele;
26. kutsub komisjoni üles tihendama veelgi NATURA 2000 võrgustikku, laiendades seda kümnele uuele liikmesriigile, kes ühinesid ELiga 2004. aastal ning Rumeeniale ja Bulgaariale, kuna pärast kahe viimatimainitud riigi ühinemist ELiga, moodustab Must meri osa ühenduse vetest;
27. nõuab liikmesriikidelt tungivalt kõigi olemasolevate võimaluste kasutamist ühise põllumajanduspoliitika ja ühise kalanduspoliitika raames, et kaitsta bioloogilise mitmekesisuse sihte ELi maismaa- ja merekeskkonnas üldiselt (st väljaspool Natura-2000 alasid); nõuab bioloogilise mitmekesisuse ja ökosüsteemi teenuste täiendavat integreerimist ühisesse põllumajanduspoliitikasse ja ühisesse kalanduspoliitikasse ning eriti, et tehtaks kindlaks võimalused, mis on selles suhtes ette nähtud 2008.–2009. aasta eelarve läbivaatamisega;
28. väljendab muret tagajärgede pärast, mille eksootiliste liikide sissetoomine ja geneetiliselt muundatud kalade võimalik pääsemine mere ökosüsteemi võivad bioloogilisele mitmekesisusele põhjustada, ning kutsub komisjoni üles uurima ohte põhjalikumalt;
29. nõuab tungivalt, et komisjon edendaks ja toetaks uuringuid, mis on seotud uute liikide kasvatamisega vangistuses, eelkõige liikide puhul, mille osas esineb ülepüük, vastates seega turuvajadustele, mille rahuldamist võib püügi vähendamine ohustada;
30. tunneb muret seoses põllumajandusloomade ja taimesortide väheneva mitmekesisusega; kutsub seetõttu võtma viivitamata üle nõukogu direktiivi 98/95/EÜ⁽¹⁾, mis annab õigusliku aluse, et seemnekaubandust käsitlevate õigusaktide raames oleks võimalik säilitada genofondi vaesumisest ohustatud sorte, kasutades neid kohapeal ja põllumajandusettevõtetes;
31. juhib tähelepanu sellele, et ühine põllumajanduspoliitika ja sellega seotud arengudünaamika, mis viivad ühelt poolt spetsialiseerumisele ja intensiivistamisele ning teiselt poolt maa marginaliseerimisele ja alakasutusele, on viimastel aastakümnetel kaasa toonud bioloogilise mitmekesisuse olulist vähenemist;
32. juhib tähelepanu põllumajandustaimede ja -loomade suurele liigirikkusele ja geneetilisele mitmekesisusele ning pooldab selle mitmekesisuse säilitamist ja tugevdamist;

⁽¹⁾ Nõukogu 14. detsembri 1998. aasta direktiiv 98/95/EÜ, millega muudetakse siseturu konsolideerimise, geneetiliselt muundatud taimesortide ja taimede geneetiliste ressursside osas direktiive 66/400/EMÜ, 66/401/EMÜ, 66/402/EMÜ, 66/403/EMÜ, 69/208/EMÜ, 70/457/EMÜ ja 70/458/EMÜ peediseemne, söödakultuuride seemne, teraviljaseemne, seemnekartuli, õli- ja kiudtaimede seemne ja köögiviljaseemne turustamise ning ühise põllumajandustaimesortide kataloogi kohta (EÜT L 25, 1.2.1999, lk 1.).

Teisipäev, 22. mai 2007

33. nõuab tungivalt, et komisjon vaataks üle teatud kalaliikide majandamis- ja taastamiskavad, mis sageli ei ole vastavuses nende liikide nõuetekohase järelevalvega; nõuab tungivalt, et komisjon võtaks konkreetsmaid meetmeid, mis oleksid kõnealustes biogeograafilistes piirkondades kasutatavate püügivahendite ja kalapüügivahenditega vastavuses;

34. rõhutab vee raamdirektiivi⁽¹⁾ „õigeaegse ja tõhusa rakendamise tähtsust, et saavutada magevee hea ökoloogiline seisund ning seisundi mitte halvenemine” ja järgida rannikuvööndi tervikliku haldamise soovitusi; soovib liikmesriikidel tungivalt kasutada vee raamdirektiivi artiklis 5 ja artiklis 9 sätestatud majandushoobasid, et innustada kõnealuse napi ressursi hoolikat kasutamist ning ette näha usaldusväärne rahastamise alus vesikondade majandamiskavade rakendamiseks; rõhutab ambitsioonika mere raamdirektiivi kehtestamise tähtsust merekeskkonna hea keskkonnaseisundi saavutamisel; rõhutab, et on eriti tähtis seada bioloogilise mitmekesisuse ja ökosüsteemi teenuste alalhoidmine tulevase merestrateegia esmatähtsaks eesmärgiks;

35. nõuab tungivalt, et komisjon kontrolliks tõhusamalt mere ökosüsteemide reostamise ja olukorra halvendamise vastase võitlusega seotud ühenduse õiguse järgimist;

36. tunnistas tohutut kahju, mida on ELi ökosüsteemidele tekitanud saasteained, eriti õhus edasikanduvad happed ja eutrofeerivad ained, sealhulgas põllumajandusettevõtetest pärinev ammoonium; rõhutab saasteainete avaldatud mõju vähendamise tähtsust, eelkõige Natura-2000 aladel ja neid ümbritsevatel aladel ning teistel kõrge keskkonnaväärtusega aladel; rõhutab võimalust tegeleda kõnealuste probleemidega heitkoguse siseriikliku ülemmäära direktiivi tulevase läbivaatamise raames, samuti õhu kvaliteedi temaatilise strateegia õigeaegse rakendamise kaudu;

37. tunnistas teatavate pestitsiidide, leegiaeglustite ja muude püsivate, bioakumuleeruvate ja mürgiste kemikaalide ohtu ökosüsteemidele; rõhutab selles suhtes (välja jäetud) REACHi tõhusa rakendamise tähtsust; rõhutab vajadust teostada selliste saasteainete bioakumulatsiooni järelevalvet maismaa-, magevee- ja merekeskkonnas, kasutades selleks röövloomi; lisaks on seisukohal, et erilist tähelepanu tuleb pöörata pestitsiidide kasutamise seotud ohtudele, sest nad on kavandatud toksilistena ja neid kasutatakse keskkonnas; juhib tähelepanu sellele, et pestitsiidide käsitlevad Euroopa õigusaktid – ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus taimekaitsevahendite turuleviimise kohta (KOM(2006)0388); ettepanek võtta vastu raamdirektiiv pestitsiidide säästva kasutamise kohta (KOM(2006)0372); pestitsiidide säästva kasutamise temaatiline strateegia (KOM(2006)0373) – peaksid tagama, et Euroopa bioloogilise mitmekesisuse hävimise suurenemine ei ole tingitud pestitsiidide kasutamisest;

38. juhib tähelepanu sellele, et kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste edendamisel on oluline osa piirkondlike eritoodete, kogu nendega seonduva maapiirkonna kultuuri ja vastavate traditsiooniliste tootmisviiside kaitsmisel, mis võimaldab säilitada maapiirkondi ja maapiirkondade põllumajandustootmise süsteeme paljude looduslike liikide elupaigana;

39. juhib tähelepanu sellele, et 1992. aastal anti algne tõuge bioloogilise mitmekesisuse kaitse integreerimisele ühisesse põllumajanduspoliitikasse, ning seejärel võeti 2003. aasta reformiga tarvitusele meetmed, nagu nõuetele vastavus, otsetoetused (lahtisidumine) ja maaelu areng, mis avaldavad bioloogilisele mitmekesisusele soodsat mõju;

40. teeb ettepaneku muuta bioloogiline mitmekesisus aastaks 2008 ettenähtud ühise põllumajanduspoliitika „tervisekontrolli” üheks peamistest põhimõtetest ja peab vajalikuks kasutada 2008. aasta „tervisekontrolli” selleks, et hinnata erinevate bioloogilise mitmekesisuse alaste meetmete, eelkõige metsandussektori meetmete tulemuslikkust ja käsitleda asjakohaselt puudujääke selles valdkonnas;

41. juhib tähelepanu uuele maaelu arengu määrulesele (programmiperiood 2007–2013), milles on muu hulgas sätestatud Natura 2000 rahastamine ning mis sisaldab põllumajanduse keskkonnametmeid ja meetmeid geneetiliste ressursside säilitamiseks põllumajanduses ja metsa säästva majandamise toetamiseks ning milles on säilitatud ebasoodsate looduslike tingimustega piirkondadele mõeldud maksed;

(¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2000. aasta direktiiv 2000/60/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse veepoliitika alane tegevusraamistik (EÜT L 327, 22.12.2000, lk 1). Direktiivi on muudetud otsusega nr 2455/2001/EÜ (EÜT L 331, 15.12.2001, lk 1).

Teisipäev, 22. mai 2007

42. toetab (kohalike/piirkondlike) partnerluste edendamist maaomanike ja -kasutajate, looduskaitseorganisatsioonide, valitsuse ja asjatundjate keskuste vahel, et nad saaksid teha koostööd bioloogilise mitmekesisuse alastele probleemidele kohalike lahenduste leidmisel, kasutades altpoolt tulevaid algatusi;

43. nõuab, et biomassi kasvatamist ja kasutamist energia tootmiseks ja kütusena käsitletaks võimalusena suurendada põllumajanduses bioloogilist mitmekesisust; on seisukohal, et see peaks kajastuma ka teadusuuringute seitsmenda raamprogrammi alusel tehtavate uuringute rahastamises, ning et biomassi kasvatamisel ei tohiks lasta kaasa tuua bioloogilise mitmekesisuse vähenemist ei Euroopa Liidus ega väljaspool seda;

Regionaal- ja territoriaalareng (4. eesmärk)

44. tunnistab ökosüsteemide suurenevat killustumist, mis tuleneb infrastruktuuri, tööstuse ja elumajanduse laiendamisest; kinnitab, et hoolika planeerimisega saab ökosüsteemide kahjustusi suuresti vähendada ning kindlaks teha ökosüsteeme toetavad võimalused; nõuab tungivalt, et liikmesriigid tagaksid, et ühtekuuluvus- ja struktuurifondide rahastatud projektid ei kahjusta bioloogilist mitmekesisust ja ökosüsteemi teenuseid, vaid optimeerivad kasu bioloogilisele mitmekesisusele; nõuab tungivalt, et liikmesriigid muudaksid bioloogilise mitmekesisuse ja ökosüsteemi teenuste alalhoidmise ja taastumise ruumilisel planeerimisel riiklikul, piirkondlikul ja kohalikul tasandil esmatähtsaks ning tagaksid bioloogilise mitmekesisuse piisava arvessevõtu keskkonnamõju strateegilistes hindamistes ja keskkonnamõju hindamistes;

Sissetungivad võõrliigid ja võõrgenotiivid (5. eesmärk)

45. tunnistab, et sissetungivad võõrliigid on peamiseks ohuks bioloogilisele mitmekesisusele ning et sissetungivate võõrliikide levikut soodustab inimeste ja kaupade suurenenud liikumine; nõuab tungivalt ühenduse laialtleviku reageerimise väljaarendamist probleemile, sealhulgas varajase hoiatamise süsteemi, mis täidaks lüngad õiguslikus raamistikus, ning ELi strateegia väljaarendamist seoses sissetungivate võõrliikidega;

46. rõhutab, et immunokontratseptsioon võib etendada otsustavat osa imetajate sissetungivate võõrliikide ohjeldamisel ning viitab käimasolevatele tähtsatele teadusuuringutele selles valdkonnas; soovib komisjonil tungivalt eraldada raha Euroopa teadusuuringutele seoses immunokontratseptsiooniga ning kuulutada välja projektiettepanekute esitamine; märgib, et programm LIFE + on üks olemasolevatest raamistikest, mida võiks tulemuslikumalt kasutada tegevuse soodustamiseks sissetungivate võõrliikide osas;

47. kutsub komisjoni üles astuma samme õigusakti ettepaneku esitamiseks, mis piiraks võõrliikide sissetoomist Euroopa Liitu ja jälgiks CITESi konventsiooni (Ohustatud looduslike looma- ja taimeliikidega rahvusvahelise kauplemise konventsioon) täitmist;

48. juhib tähelepanu hukatuslikule mõjule, mida eksootilised organismid võivad mõnikord tekitada mere ökosüsteemis; kutsub üles võtma kiireloomulisi meetmeid organismide liikumise takistamiseks ballastvette ning nõuab liikmesriikidelt tungivalt IMO rahvusvaheliste laevade ballastvee ja setete kontrolli ning käitlemise konventsiooni rakendamist;

49. kutsub komisjoni üles kehtestama tõhusa kontrolli ballastvee välja pumpamise üle ELi vetesse;

50. rõhutab geneetiliselt muundatud organisme käsitleva ELi õigusliku raamistiku täieliku rakendamise tähtsust; rõhutab geneetiliselt muundatud põllukultuuride tööstusliku tootmisega kaasnevaid võimalikke ohte bioloogilisele mitmekesisusele ning palub komisjonil hinnata selle mõju Euroopa ökosüsteemidele;

51. väljendab muret võimaluse pärast, et geneetiliselt muundatud kalad pääsevad mere ökosüsteemi ning võivad seguneda kohalike kaladega, mis võib kahjustada nende ökosüsteemide bioloogilist mitmekesisust; kutsub komisjoni üles keelama ELi toiduahela jaoks ette nähtud geneetiliselt muundatud kalade toomise ELi;

52. tervitab komisjoni esitatud kavatsust kehtestada konkreetsed õigusaktid kalade ökomärgistamiseks ja nõuab tungivalt, et komisjon esitaks võimalikult kiiresti õigusakti ettepaneku;

2. poliitikavaldkond – EL ja ülemaailmne bioloogiline mitmekesisus

Kliimamuutus (9. eesmärk)

53. toetab tugevalt bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni tõhusat rakendamist ja nõuab selles suhtes tungivalt ELi juhirolli astumist; rõhutab bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni tööprogrammide rakendamise tähtsust, sealhulgas kaitsealadel; rõhutab vajadust teha rahvusvahelisel tasandil koostööd geneetilistele ressurssidele juurdepääsu ja eeliste jaotuse küsimustes; on seisukohal, et liike ja sorte puudutavat võrdlusmaterjali peaks koguma ainult bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni osalisriigid; rõhutab, et tuleb suurendada vastastikust abi ja koostöid rahvusvaheliste keskkonnakokkulepete vahel ja teeb ettepaneku, et ELi toetusi saavad kolmandad riigid peavad austama ELi bioloogilise mitmekesisuse poliitikat;

54. tunnistab ohtu bioloogilisele mitmekesisusele avamerel; nõuab tungivalt bioloogilise mitmekesisuse kaitset käsitleva lepingu väljatöötamist ÜRO mereõiguse konventsiooni alusel; nõuab tungivalt ELi juhtiva rolli jätkumist kõnealuses küsimuses;

55. on seisukohal, et väga oluline on soodustada ELi ja kolmandate riikide vahel kokkuleppeid ning kooskõlastatud tegevusplaane, mille eesmärk on ühiste merealade kaitsmine;

56. rõhutab süvamere põhjatraalimisest ja muudest ökoloogiliselt mittesäästvatest kalastusviisidest tulenevat ohtu bioloogilisele mitmekesisusele; võtab teadmiseks ÜRO Peaassamblee hiljutise sellekohase otsuse; nõuab, et komisjon esitaks viivitamatult õigusakti ettepanekud süvamere kalapüügi kohta avamerel; nõuab tungivalt, et komisjon teeks koostööd ÜROga ja asjaomaste piirkondlike kalandust juhtivate organisatsioonidega seal, kus nad on olemas, et võtta vastu ja rakendada meetmeid kogu avamerel teostatava kalapüügi, kaasa arvatud traalpüüniseid kasutava kalapüügi juhtimiseks; nõuab samuti tungivalt, et komisjon töötaks avamerel tähtsaid süvamereelupaikasad hävitavate kalastusviiside, kaasa arvatud põhjatraalimise eest kaitsvate meetmete kiire rakendamise suunas;

57. kiidab täielikult heaks 19.–21. septembrini 2006 toimunud Pariisi konverentsi järelduste teksti „Message from Paris” (Sõnum Pariisist) bioloogilise mitmekesisuse kohta Euroopa arengukoostöös; nõuab tungivalt, et komisjon ja asjaomased liikmesriigid tagaksid keskkonnavalaste ja bioloogilise mitmekesisuse küsimuste piisava rahastamise ELi ülemeremaades ja -territooriumidel ning parema juurdepääsu Euroopa kohalikele organitele ja valitsusvälistele organisatsioonidele suunatud programmidele, koostöös kohalike asustustega;

58. avaldab kahetsust selle üle, et kahepoolsetes ja mitmepoolsetes kaubanduslepingutes on bioloogilise mitmekesisuse aspektidele pööratud vähe tähelepanu; toetab bioloogilise mitmekesisuse mõõtme integreerimist rahvusvahelisse kaubandusse ja ülemaailmsetesse jõupingutustesse muuta mittesäästvaid tootmis- ja tarbimisharjumusi; kutsub seega komisjoni ja liikmesriike üles pidama tähtsaimaks prioriteediks muude kui kaubandusega seotud küsimuste tunnustamist käimasolevatel WTO läbirääkimistel;

Välisabi (7. eesmärk)

59. jagab kontrollikoja aruandes väljendatud sügavat muret seoses keskkonna arengukoostöösse integreerimise olukorraga ja ELi bioloogilise mitmekesisuse poliitika läbivaatamise järeldustes väljendatud muret bioloogilise mitmekesisuse tegevuskava puuduliku rakendamise pärast majandus- ja arengukoostöö alal; tervitab Euroopa arengukoostöö konsensuse üleskutset muuta bioloogilise mitmekesisuse rahastamine sihtots- tarbelisemaks ja süvalaiendada bioloogilist mitmekesisust arengukoostöös;

60. juhib tähelepanu sellele, et vaatamata kõnealustele pürgimustele on ühenduse ja liikmesriikide välis- abiprogrammides väga vähe sihtotstarbelist bioloogilise mitmekesisuse rahastamist; tervitab hiljutist neljandat ülemaailmse keskkonnavalade vahendite täiendamist, kuid avaldab kahetsust, et tegelikkuses bioloogilise mitmekesisuse rahastamine sellega ei kasva; rõhutab, et on eluliselt tähtis luua sihtotstarbelised vahendid bioloogilise mitmekesisuse prioriteetide rahastamiseks kolmandates riikides;

Teisipäev, 22. mai 2007

61. rõhutab bioloogilise mitmekesisuse tõhusa süvalaiendamise tähtsust ühenduse ja liikmesriikide välisabiprogrammidesse (sealhulgas eelarvelised toetusmeetmed) tagamaks, et ei kahjustataks bioloogilist mitmekesisust ega ökosüsteemi teenuseid; rõhutab selles suhtes abisaajamaade suutlikkuse tähtsust bioloogilise mitmekesisuse probleemide integreerimisel riiklikesse arengustrateegiasse (sealhulgas vaesuse vähendamise strateegiasse);

62. väljendab sügavat muret seoses tõsiasjaga, et vaatamata poliitilistele pürgimustele on tegelikkuses suur oht, et ilma palju aktiivsema komisjoni ja abisaajamaade osalusega jätkavad tulevased riiklikud ja piirkondlikud strateegiadokumendid bioloogilise mitmekesisuse vajadused jätkuvalt tähelepanuta;

Kaubandus (8. eesmärk)

63. tunnistab ELi kaubandusest tuleneva ökoloogilise jalajälje mõju bioloogilisele mitmekesisusele ja ökosüsteemi teenustele kolmandates riikides; nõuab tungivalt, et komisjon ja liikmesriigid teeksid kindlaks suurimad kaubandusest tulenevad mõjud bioloogilisele mitmekesisusele ja ökosüsteemi teenustele, eelkõige säästvuse mõju hindamise kaudu; rõhutab meetmete kehtestamise tähtsust, et vähendada globaliseerumisest tulenevat keskkonnamõju mitmepoolsete, piirkondlike ja kahepoolsete vabakaubanduslepingute kontekstis; rõhutab, et Euroopa poliitika ei tohi viia bioloogilise mitmekesisuse vähenemisele kolmandates riikides;

64. väljendab sügavat muret ELi poolse toorme, sealhulgas puidu, palmiõli ja sojaubade importimise pärast, mis põhjustab troopiliste alade metsatustumist; väljendab muret, et biokütuste areng suurendab survet troopilistele metsadele veelgi; nõuab komisjonilt ja liikmesriikidelt kiiret tegutsemist, et võtta meetmeid troopilistele metsadele kaubanduse poolt põhjustatud negatiivsete mõjude ära hoidmiseks või minimeerimiseks, sealhulgas kahepoolsed lepingud metsanduslaste õigusaktide kohaldamist, metsade haldamist ja metsakaubandust käsitleva programmi alusel; nõuab tungivalt, et komisjon esitaks nii kiiresti kui võimalik analüüsi võimalike täiendavate õigusaktide kohta, et ohjeldada ebaseaduslikult langetatud metsamaterjali importi;

65. kutsub liikmesriike üles tugevdama jõupingutusi, et võidelda CITESi konventsioonis loetletud liikide ebaseadusliku kaubandusega, ning kutsub komisjoni üles looma koordineeritud reageerimist ja tegevust CITESi jõustamiseks;

66. väljendab muret, et kalanduse partnerluslepingud on minevikus suurendanud survet kalavarudele, mittediivliikidele ja mereelupaikadele kolmandate riikide vetes; rõhutab, et kalanduse partnerluslepingud peavad tagama kalavarude hoidmise tasemel, mis toetab maksimaalset säästvat saagikust ja minimeerib mõjusid mittediivliikidele ja mereelupaikadele; nõuab tungivalt, et komisjon ja liikmesriigid tagaksid ELi kalalaevastike tegutsemise kooskõlas käesolevate lepingutega;

3. poliitikavaldkond – bioloogiline mitmekesisus ja kliimamuutus

Kliimamuutus (9. eesmärk)

67. tunnistab, et vältimatu kliimamuutuse ajajärk, millel on olulised mõjud ELi ja ülemaailmsetele ökosüsteemidele, on alanud; rõhutab, et paljud kliimamuutusest tingitud mõjud inimühiskonnale ja majandustele saavad tuntuks ökosüsteemi muutuste kaudu; tunnistab, et ökosüsteemide muutused ja mõju liikidele on juba täheldatavad; rõhutab seepärast kliimamuutusega kohandumist silmas pidava ökosüsteemi lähene-misviisi elulist tähtsust, eriti maa-, vee- ja merekasutust mõjutavate poliitikavaldkondade suhtes; kutsub ELi üles jätkama juhi rollis kasvuhoonegaaside heitkoguste ülemaailmse vähendamise rahvusvahelises töös;

68. rõhutab, et kliimamuutuse tõrjumiseks ettenähtud meetmete puhul, nagu näiteks taastuvate energiaallikate arendamine, on tähtis tagada nende hindamine kindlustamiseks, et nad võtavad kohe arvesse võimalikke negatiivseid mõjusid bioloogilisele mitmekesisusele ja et selliseid mõjusid välditakse või minimeeritakse – eriti seoses tuuleenergia, hüdroenergia ja biokütustega;

Teisipäev, 22. mai 2007

69. tunnistab, et kliimamuutus avaldab tugevat lisasurvet ELi ökosüsteemidele; rõhutab suure ühtse kaitsitud alade võrgustiku (eriti Natura-2000 alade) ja laiema tervisliku keskkonna elulist tähtsust, et tugevdada ökosüsteemide kohandumisvõimet kliimamuutusele; rõhutab seepärast vajadust vähendada ökosüsteemidele survet avaldavaid nn tavapäraseid tegureid (killustumine, liigne kasutamine, saastamine, sissetungivate võõrliikide levimine); rõhutab vajadust välja töötada lisameetmeid eesmärgiga suunata tähelepanu kliimamuutusega kaasnevale lisasurvet avaldavatele teguritele; rõhutab samuti vajadust kiiresti hinnata kõige enam kliimamuutuse poolt ohustatud elupaiku ja liike;

4. poliitikavaldkond – teadmiste pagas

Teadmised (10. eesmärk)

70. tunnistab tohutut väljakutset, mille esitab vajadus mõista bioloogilist mitmekesisust; väljendab sügavat muret, et bioloogilise mitmekesisuse ja ökosüsteemide uurimisele pühendatud vahendite tase on meie jõukuse ja heaolu seisukohast teema kriitilist tähtsust arvestades liiga madal; nõuab tungivalt, et ühenduse bioloogilise mitmekesisuse uuringute rahastamisele (seitsmes raamprogramm) omistataks enam tähelepanu;

71. tunnistab vajadust tõhusamate mehhanismide järele, et tuua bioloogilise mitmekesisuse ja ökosüsteemi teenustega seotud tõendusbaas ühenduse, liikmesriikide ja rahvusvahelise poliitika tasandile; toetab ettepanekut kehtestada kõnealusel eesmärgil ELi sõltumatu usaldusväärse abi uus mehhanism, võttes arvesse olemasolevaid sätteid; kutsub komisjoni üles valmistama ette uuringuid ja andma hinnanguid taastuva energia tootmise mõjude kohta bioloogilisele mitmekesisusele ning bioloogilise mitmekesisuse muutustele linnapiirkondades, kaasa arvatud linnapiirkondadesse ilmuvate uute liikide nii positiivsete kui ka negatiivsete mõjude kohta;

72. on mures paljude kalaliikide vähenemise pärast ja asjaolu pärast, et Rahvusvahelise Mereuurimise Nõukogu (ICES) teaduslikke aruandeid järgitakse iga-aastase lubatud kogupüügi kehtestamisel osaliselt või üldse mitte; tunnistab, et teaduslikud aruanded ei ole poliitilised ettekirjutused, kuid on seisukohal, et peavad olema tõsised põhjused ja veenvad argumendid selleks, et mitte järgida teaduslikke soovitusi; on seisukohal, et sellisel juhul peavad ka komisjon ja nõukogu esitama argumendid, näitamaks, et maksimaalse jätkusuutliku saagikuse põhimõtet ELis tegelikult järgitakse;

73. kutsub komisjoni üles rahastama mere ökosüsteemide uuringuid, eelkõige rikka bioloogilise mitmekesisuse ning intensiivse kalastustegevusega piirkondades;

Toetusmeetmed

Rahastamine

74. väljendab tõsist muret finantsraamistiku otsustest tulenevate finantspiirangute pärast Natura-2000 ja teiste bioloogilise mitmekesisuse kaitsega seotud tegevuste toetuseks ELi tegevuskavas 2010. aastani ja edaspidiseks;

75. rõhutab liikmesriikide vastutust ära kasutada kõik olemasolevad võimalused ühtse põllumajandus- ja kalanduspoliitika, ühtekuuluvus- ja struktuurifondide ning Life+ ja seitsmenda raamprogrammi raames; nõuab tungivalt, et 2008.–2009. aasta eelarve läbivaatamisel käsitletaks enam finantsvajadusi, selle vältel peaks toimuma ELi bioloogilise mitmekesisuse rahastamise piisavuse ja kättesaadavuse hindamine, eriti mis puudutab Natura-2000;

76. avaldab siiski kahetsust selle üle, et nõukogu ei ole heaks kiitnud Euroopa Parlamendis toetatud komisjoni ettepanekut eraldada 2007–2013. aasta finantsraamistiku alusel maaelu arengu poliitikale 20 miljardit eurot rohkem, seda enam, et seda raha oleks võinud kasutada konkreetselt bioloogilise mitmekesisuse alaste meetmete edasiseks laiendamiseks ja süvendamiseks;

77. taunib asjaolu, et Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi (EAFRD) pakutavad rahalised vahendid on äärmiselt kesised, kui arvestada, mida oleks põllumajanduse ja metsanduse seisukohalt vaja Natura 2000 võrgustiku majandamisele soovitud mõju avaldamiseks, kusjuures eriti napp on teadmiste täiendamiseks ja järelevalveks pakutav toetus;

Teisipäev, 22. mai 2007

78. juhib tähelepanu vajadusele tagada rahaline toetus kohalikele kogukondadele, kelle sissetulekutele on merekeskkonna säilitamiseks võetud konkreetsed meetmed kahjulikku mõju avaldanud.

79. juhib tähelepanu keskkonnavastutuse direktiivis⁽¹⁾ sätestatud võimalustele rakendada „saastaja maksab” põhimõtet ning soovib liikmesriikidel tungivalt kasutada neid võimalusi meetmete rahastamisel, et aidata saavutada keskkonnavalaseid eesmärgi, sealhulgas elupaikade direktiivis ja linnudirektiivis püstitatud eesmärgi;

Otsustusprotsessi tugevdamine

80. tervitab bioloogilise mitmekesisuse ja ökosüsteemi teenuste tulevikuvisioni alase ELi tasandi arutelu ettepanekut kui poliitilist raamistikku; rõhutab, et kõnealune arutelu peab olema otseselt seotud Euroopa tulevikku käsitleva aruteluga; nõuab tungivalt, et kõnealune arutelu oleks nii kaasav kui võimalik ning et see viidaks eelkõige piirkondlikule tasandile; nõuab tungivalt, et loodusega seotud euroopalikud väärtused (nii ELis kui ka ülemaailmselt) oleksid Saksamaa eesistumise juhtimisel kavandatava Euroopa väärtuste deklaratsiooni otseseks osaks;

81. tunnustab poliitika mõju hindamise kõrget kvaliteeti seoses ühenduse keskkonnavalaste poliitiliste algatustega; avaldab kahetsust, et poliitika mõju hindamised seoses poliitiliste algatustega teistes sektorites on sageli nõrgad; nõuab tungivalt, et komisjon ja liikmesriigid uuriksid kõiki uusi poliitilisi algatusi võimalike bioloogilise mitmekesisusele olulist negatiivset mõju avaldavate tegurite vältimiseks ning tagaksid, et võimalike mõjude kindlakstegemise korral võetaks mõju hindamise protsessis piisavalt arvesse bioloogilise mitmekesisuse kaalutlusi, sealhulgas mõju ökosüsteemi teenustele;

82. rõhutab tegevuste vastastikuse täiendamise tähtsust ühenduse ja liikmesriikide tasandil; tunnustab ELi tegevuskava 2010. aastani ja edaspidiseks ainulaadset väärtust vastastikuse täiendamise tõhustamise vahendina; nõuab seepärast tungivalt, et liikmesriigid kooskõlastaksid oma tegevused tegevuskava omadega; nõuab tungivalt, et liikmesriigid laiendaksid kõnealust lähendamist piirkondlikele ja kohalikele tasanditele;

83. rõhutab linnudirektiivi ja elupaikade direktiivi täieliku ja järjekindla rakendamise ja jõustamise olulisust; nõuab, et komisjon ja liikmesriigid pühendaksid piisavalt vahendeid ja tähelepanu kõnealusele ülesandele;

84. rõhutab ruumilise planeerimise tähtsust seoses bioloogilise mitmekesisusega ja ökosüsteemi teenustega; nõuab tungivalt, et liikmesriigid tugevdaksid piirkondliku ja kohaliku tasandi lähenemisviise ja meetodeid, et toetada bioloogilist mitmekesisust ja ökosüsteemi teenuseid, sealhulgas Natura-2000 täiendava kohaldamise kaudu, vesikondade majandamiskava ja maaelu arengu meetmete ning merel ökosüsteemi põhise lähenemise rakendamise kaudu, nagu merestrateegia direktiiviga planeeritud;

85. nõuab tungivalt, et komisjon avaldaks survet neile, kes vastutavad mitmete viivituste eest kalandusega seotud piirkondlike nõuandekomisjonide loomisest, mis on kalavarude paremaks järelevalveks ja säilitamiseks elulise tähtsusega;

Partnerlus

86. tervitab üleskutset tugevdada koostööd bioloogilise mitmekesisuse huvide ja peamiste sidusrühmade vahel; rõhutab partnerlussuhete tähtsust suhetes peamiste maa-, vee- ja mereressursside omanike ja kasutajatega; toetab eelkõige partnerlust jahimeeste, kalanduse valdkonna, talupidajate ja metsnikega ning äri- ja finantssektoritega; tunnustab selles suhtes algatuse „Countdown 2010” tähtsat rolli;

(¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta direktiiv 2004/35/EÜ keskkonnavastutusest keskkonnakahjustuste ärahoidmise ja parandamise kohta (ELT L 143, 30.4.2004, lk 56). Direktiivi on muudetud direktiiviga 2006/21/EÜ (ELT L 102, 11.4.2006, lk 15).

Teisipäev, 22. mai 2007

Haridus, teadlikkus ja osalemine

87. rõhutab, et on tähtis tõsta elanikkonna arusaama sellest, kui tähtsad on bioloogiline mitmekesisus ja ökosüsteemid õitsengu ja heaolu saavutamiseks; nõuab tungivalt, et komisjon ja liikmesriigid tugevdaksid olulisel määral elanikkonna harimisele ja teavitamisele suunatud programme ja kampaaniaid, et luua poliitiline nõudlus tegutsemise järele ning tugevdada elanikkonna aktiivset osalemist kaitsemeetmete arendamisel; rõhutab selles suhtes teabele juurdepääsu ja õigluse tähtsust;
88. märgib, et paljud inimesed tunnevad emotsionaalset sidet maastike ja ajalooliselt kujunenud inimtegevuse jälgedega ning hindavad maastike ilu; tunneb kahetsust, et ulatuslik põllumajandustegevus on kahjustanud bioloogilist mitmekesisust ja maastike ilu; on seisukohal, et maastike taastamine, näiteks hekipõõsastikud rohumaade vahel, leiab laialdast heakskiitu ning aitab taastada bioloogilist mitmekesisust;
89. märgib, et Euroopa loomaaedu ja akvaariume külastab igal aastal rohkem kui 100 miljonit inimest, ning tunnustab, et nimetatud asutused etendavad olulist osa üldsuse keskkonnateadlikkuse tõstmisel;
90. nõuab tungivalt, et komisjon käivitaks kampaaniaid üldsuse teadlikkuse tõstmiseks probleemidest, mis on seotud kalavarude ja seonduvate ökosüsteemide säilitamisega;

Järelevalve, hindamine ja läbivaatamine

91. rõhutab näitajate tähtsust avalikkuse ja otsuste tegijate teavitamisel tehtud edusammudest; tervitab kavandatavat bioloogilise mitmekesisuse näitajate kogumit; nõuab tungivalt bioloogilise mitmekesisuse näitaja kui struktuurinäitaja ja kui säästva arengu näitaja vastuvõtmist ja säilitamist;
92. rõhutab pikaajalise järelevalve suutlikkuse ja meetodite suurt tähtsust, et toetada näitajate kogumit ja ette näha ulatuslikumad teabeallikad bioloogilise mitmekesisuse olukorra, bioloogilise mitmekesisusele survet avaldavate tegurite ja poliitiliste meetmete tõhususe kohta; rõhutab vajadust tagada kõnealusele teabele juurdepääs teabevahetussüsteemi kaudu;
93. toetab olemasolevaid projekte, mille käigus töötatakse välja objektiivsed näitajad bioloogilise mitmekesisuse jälgimiseks ja hindamiseks, ning kutsub komisjoni üles tagama bioloogilise mitmekesisuse konventsioonist tulenevate Euroopa Liidu kohustuste täitmise, s.o bioloogilise mitmekesisuse säästliku kasutamise ja säilitamise ning sellest tulenevate eeliste õiglase ja võrdse jagamise, võtma eesmärgiks, et liike ja sorte puudutavat võrdlusmaterjali peaks koguma ainult bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni osalisriigid, ning ühtlustama kättesaadavat teavet ja kasutama olemasolevaid võrgustikke;
94. tervitab komisjoni ettepanekut esitada nõukogule ja Euroopa Parlamendile vahe- (2008. aasta lõpuni) ja lõplikud hinnangud (2010. aasta ja 2013. aasta lõpuni) ELi tegevuskava 2010. aastani ja edaspidiseks rakendamisel tehtud edusammude kohta; rõhutab, et kõnealuste hinnangute tulemused peaksid andma teavet, mida kasutada laiemates poliitikavaldkondade ja eelarvete läbivaatamise protsessides, sealhulgas 2008.–2009. aasta eelarve läbivaatamisel ning poliitikavaldkondade ja eelarvete läbivaatamisel pärast 2013. aastat; soovib komisjonil tungivalt esitada kõikehõlmav pikaajaline strateegia bioloogilise mitmekesisuse kohta 2010. aastast alates;
95. on seisukohal, et olemasolevaid aruandlusnõudeid tuleks sujuvamaks muuta ja lihtsustada ning edasine aruandlus ei tohiks tuua kaasa halduskoormuse suurenemist;

*

* *

96. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele.

Teisipäev, 22. mai 2007

P6_TA(2007)0196

Globaalne Euroopa – konkurentsivõime välispektid

Euroopa Parlamendi 22. mai 2007. aasta resolutsioon globaalse Euroopa kohta – konkurentsivõime välispektid (2006/2292 (INI))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele pealkirjaga „Globaalne Euroopa: konkurentsivõime maailmas. Panus ELi majanduskasvu ja tööhõive strateegiasse” (KOM(2006)0567);
- võttes arvesse komisjoni teatist pealkirjaga „Globaalne Euroopa: Euroopa kaubanduse kaitsevahendid muutumas globaalses majanduses. Roheline raamat avalikuks aruteluks” (KOM(2006)0763);
- võttes arvesse oma 28. septembri 2006. aasta resolutsiooni Euroopa Liidu majandus- ja kaubandussuhete kohta Indiaga ⁽¹⁾;
- võttes arvesse oma 25. oktoobri 2006. aasta resolutsiooni komisjoni aastaaruande kohta Euroopa Parlamendile ühenduse vastu suunatud dumpingu- ja subsiidiumidevastaste ning kaitsemeetmete rakendamise kohta kolmandate riikide poolt (2004) ⁽²⁾;
- võttes arvesse oma 4. aprilli 2006. aasta resolutsiooni Doha vooru hindamise kohta pärast Hongkongis toimunud WTO ministrite konverentsi ⁽³⁾;
- võttes arvesse oma 12. oktoobri 2006. aasta resolutsiooni Euroopa Liidu ja Mercosuri vaheliste majandus- ja kaubandussuhete kohta piirkondadevahelise assotsiatsioonilepingu sõlmimiseks ⁽⁴⁾;
- võttes arvesse oma 1. juuni 2006. aasta resolutsiooni ELi ja USA Atlandi-üleste majandussuhete kohta ⁽⁵⁾;
- võttes arvesse oma 13. oktoobri 2005. aasta resolutsiooni ELi ja Hiina vaheliste kaubandussuhete välja-vaadete kohta ⁽⁶⁾;
- võttes arvesse oma 6. septembri 2005. aasta resolutsiooni tekstiili- ja rõivatööstuse tuleviku kohta pärast 2005. aastat ⁽⁷⁾;
- võttes arvesse komisjoni töödokumenti, mis on lisatud komisjoni teatisele pealkirjaga „Majandusreformid ja konkurentsivõime: Euroopa konkurentsivõime 2006. aasta aruande olulisemad seisukohad” (SEK(2006)1467);
- võttes arvesse Euroopa Ülemkogu 23. ja 24. märtsi 2006. aasta Brüsseli kohtumise eesistujariigi järeldusi ⁽⁸⁾;
- võttes arvesse oma 15. märtsi 2006. aasta resolutsiooni Euroopa Ülemkogu 2006. aasta kevadise kohtumise panuse kohta seoses Lissaboni strateegiaga ⁽⁹⁾;

⁽¹⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0388.

⁽²⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0450.

⁽³⁾ ELT C 293, 2.12.2006, lk 155.

⁽⁴⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0419.

⁽⁵⁾ ELT C 298, 8.12.2006, lk 235.

⁽⁶⁾ ELT C 233 E, 28.9.2006, lk 103.

⁽⁷⁾ ELT C 193 E, 17.8.2006, lk 110.

⁽⁸⁾ Nõukogu dokument 7775/1/06.

⁽⁹⁾ ELT C 291 E, 30.11.2006, lk 321.

Teisipäev, 22. mai 2007

- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule ja Euroopa Parlamendile pealkirjaga „EL – Hiina: Tihedam partnerlus, suurem vastutus” ning sellega kaasnevat komisjoni töödokumenti „Tihedamad partnerlussuhted, suuremad kohustused ELi ja Hiina vahelist kaubandust ja investeringuid käsitlev dokument: Konkurents ja partnerlus” (KOM(2006)0631 ja 0632);
 - võttes arvesse 2. detsembril 2006. aastal Maailma Kaubandusorganisatsiooni (WTO) parlamentaarse konverentsi iga-aastase istungjärgu raames konsensuse alusel vastu võetud deklaratsiooni;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 45;
 - võttes arvesse rahvusvahelise kaubanduse komisjoni raportit ning majandus- ja rahanduskomisjoni arvamust (A6-0149/2007),
- A. arvestades, et kaubanduspoliitika abil saab otsustavalt kaasa aidata majanduskasvu ja töökohtade loomise edendamisele kooskõlas uuendatud Lissaboni tegevuskava eesmärkidega;
- B. arvestades, et EL peab vastu võtma asjakohase strateegia, et vastata globaliseerumise väljakutsetele ning suurenenud konkurentsile, mille taga on suured kiiresti areneva majandusega riigid, säilitades samas majandusliku, piirkondliku ja sotsiaalse ühtekuuluvuse Euroopa mudeli;
- C. arvestades, et õnnestumiseks peab uuendatud Lissaboni tegevuskava sise- ja välispoliitika olema kooskõlas;
- D. arvestades, et kodustel struktuurireformidel on tähtis osa EL ettevõtjate Euroopa-sisese ja rahvusvahelise konkurentsivõime parandamisel;
- E. arvestades, et Doha arengukava peatamine 24. juulil 2006. aastal pärast viis aastat kestnud läbirääkimisi on loonud uue olukorra, kuna ELi jaoks on tekkinud vajadus oma prioriteete täpsustada ja kaubanduspoliitika vahendeid kohandada, säilitades samas mitmepoolse lähenemise oma kaubanduspoliitika peamise prioriteedina;
- F. arvestades, et kaubanduspoliitika ei ole eesmärk omaette, vaid vahend, mis peaks olema kujundatud selliselt, et aitaks kaasa inimeste ühisele heolule ELis ja väljaspool;
- G. arvestades, et EL on enamikus sektorites juba praegu üks maailma avatumaid majandusi;
- H. arvestades, et ühise kaubanduspoliitika terviklik iseloom on ELi tähtis eelis, mis võimaldab tal mängida olulist rolli rahvusvahelise kaubanduse süsteemis;
- I. arvestades, et proteksionism kaitseb kunstlikult majanduse ebatõhusaid sektoreid rahvusvahelise konkurentsi eest, suunab ressursse ära produktiivsematest sektoritest, tõstab hindu ning lõppkokkuvõttes toob kaasa tööpuuduse;
- J. arvestades, et tihti põhjustab avalikkuse meelepaha kaubanduse laienemisest tingitud häiriv mõju teatud piirkondadele ja majandussektoritele, samas kui positiivset mõju innovatsioonile, konkurentsivõimele ja tööhõivele liiga sageli ei märgata;
- K. arvestades, et üha enam takistavad turulepääsu erinevat laadi mittetariifsed tõkked;
- L. arvestades, et kõrged tollimaksud on endiselt oluline kaubandustakistus, eriti suhetes suurte kiiresti areneva majandusega riikidega;

Teisipäev, 22. mai 2007

- M. arvestades, et WTO raames toimiv mitmepoolne kaubandussüsteem on siiski kõige tõhusam raamistik ausa ja õiglase kaubanduse rajamiseks ülemaailmsel tasandil, töötades välja asjakohaseid eeskirju ning tagades nende eeskirjade järgimise;
- N. arvestades, et EL on võtnud kohustuseks Doha arengukava edukuse ning on juba näidanud head tahet, tehes rea kaalukaid pakkumisi kõigis läbirääkimiste valdkondades;
- O. arvestades, et teatud tingimustel tuleb ümber hinnata kahepoolsete ja piirkondlike vabakaubanduslepingute sõlmimine, kuna selliste lepingute liigne levik võib tuua kaasa ELi soositava mitmepoolsete suhete süsteemi arengu takerdumise;
- P. arvestades, et äärmiselt oluline on leida õige tasakaal mitmepoolsete, kahepoolsete ja mõnepoolsete lepingute vahel;
- Q. arvestades, et vajaduse korral peaks EL olema valmis end kaitsma kokkulepitud eeskirjade rikkumise eest, kasutades selleks vaidluste lahendamise mehhanismi, ning ebaõiglase kaubandustavade eest, rakendades selleks tõhusaid ja seaduslikke kaubanduse kaitsemeetmeid, millega toetatakse vahetult kahjukanatanud tootmisharusid;
- R. arvestades, et Euroopa Parlamendi kaaluka osalemiseta ei ole võimalik teostada usaldusväärset ja õiguspärast kaubanduspoliitikat;
- S. arvestades, et Euroopa Parlamendil peab kindlasti olema võimalik tutvuda komisjonile erinevate läbirääkimiste jaoks antavate mandaatide tekstidega,

Euroopa Liit ülemaailmses konkurents

1. on seisukohal, et kaubanduspoliitika on hädavajalik koostisosa igas strateegias, mille eesmärk on tagada Euroopa konkurentsivõime suurendamise teel majanduskasv ja töökohad; tervitab seetõttu eelmainitud komisjoni teatist „Globaalne Euroopa: konkurentsivõime maailmas” kui olulist panust uuendatud Lissaboni tegevuskavasse;
2. on seisukohal, et kaubanduse areng ei saa olla omaette eesmärk, vaid selle puhul tuleb eelkõige hinnata mõju majanduskasvule, tööhõivele ja säästvale arengule; rõhutab, et Euroopa Liidu majandusliku konkurentsivõime analüüs peaks selle asemel, et piirduda kaubandusnäitajatega, keskenduma ka Euroopa tootjate osale kogu maailma toodangust ja tööhõive trendidele;
3. tuleb meelde ELi pühendumust poliitika sidususele ning on seisukohal, et selleks pühendumuseks on vajalik ELi kaubandusläbirääkimiste eesmärkide kooskõla ELi arengupoliitikaga, pöörates erilist tähelepanu vähimarenenud riikidele ja arenguriikidele;
4. on seisukohal, et Lissaboni majanduskasvu ja tööhõive eesmärkide saavutamiseks on hädavajalik suurendada rahvusvahelist konkurentsivõimet; on arvamisel, et Euroopa Liidu välistegevusega tuleb julgustada reforme ja rahvusvahelist koostööd majandusvallas, et luua soodne ärikeskkond ning edendada ülemaailmset säästvat arengut; kavatseb sel eesmärgil astuda samme makromajanduspoliitika sidusamaks muutmiseks ja ühtlustamiseks, raha ja rahanduse stabiilsuse tagamiseks, maksukoostöö edendamiseks ning ebaausa maksukonkurentsiga kaotamiseks;
5. on seisukohal, et esiteks tuleb jätkata rahapoliitikat, mis tugineb stabiilsetele hindadele ja lubab seega rahastada tehnoloogilist arengut ja toetada väikeseid ja keskmise suurusega ettevõtjaid, muutes nende jaoks võimalikuks väljaspool euroala asuvatele turgudele minemise; teisalt tuleb luua ettevõtjasõbralik maksusüsteem, mille abil suurendada loodavate ettevõtjate arvu, alandada makse, mis pärsvad tõhusust ja töökohtade loomist, eelkõige teatud sotsiaalsete rühmade jaoks, nagu näiteks naised, pikaajalised töötud ja eakad inimesed; ning kolmandaks tuleb suurendada konkurentsi siseturul, arvestades, et mida suurem on konkurents EL sees, seda paremini on EL ettevõtjad ette valmistatud konkurentsiks väljaspool Euroopa Liitu;

Teisipäev, 22. mai 2007

6. on veendunud, et Euroopa tööstussuhete aluseks olev sotsiaalne süsteem on võimaldanud ELil säilitada konkurentide suhtes kõrget globaalset konkurentsivõimet; on seisukohal, et suurim väljakutse ELile on, hoolimata üha konkurentsivõimelisemaks muutuvamate globaalsete turgude survest tootmise sotsiaalseid ja keskkonnavalaseid kulusid langetada, selle sotsiaalse mudeli säilitamine;
7. usub, et avatud kaubandussüsteemi eelised kaaluvad üles selle võimalikud kahjulikud mõjud; on seetõttu arvamusel, et EL peaks jätkama liikumist täieliku ühisturu suunas, jätkama globaalse liberaliseerimise ning vaba ja õiglase kaubanduse edendamist ning seisma vastu proteksionismile; on ka siiski veendunud, et selle võimalikke kahjulikke mõjusid teatud sektoritele, piirkondadele ja riikidele, näiteks ümberasumise ja ümberpaigutamise mõjusid, ei saa ignoreerida;
8. on seisukohal, et liberaliseerimise hüved langevad osaks riikidele, kes kaotavad tollid ja mitte-tariifsed tõkked ning avavad oma turud; on seetõttu seisukohal, et EL konkurentsivõime suurendamine sõltub muude tegurite kõrval sellest, kas õnnestub kõrvaldada tõkked globaalselt kaubanduselt, kindlustada ühisturu lõplik loomine ning avada turud kolmandatele riikidele;
9. nõustub komisjoni strateegiaga mõjutada globaliseerumisprotsessi positiivselt ja ohjata riske;
10. avaldab kahetsust selle üle, et Euroopa Liidu kodanike jaoks tähistab globaliseerumine Euroopa toodangu vähenemist ja töökohtade kaotust; rõhutab, et EL peab võtma vastu sobiva strateegia vajalike reformide rakendamiseks, et võimaldada ELil globaliseerumisest kasu lõigata, edendades tootmist ja tööhõivet;
11. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles parandama Euroopa kodanike teavitamist globaliseerimise kõigi aspektide kohta ning konkreetse tulu kohta, mida annab ELi osalemine rahvusvahelistes kaubandussüsteemides;
12. on seisukohal, et elukestev õpe rajaneb kasulikele põhimõtetele, mis aga ei ole piisavad selleks, et reageerida globaalsetes tootmisstruktuurides kavandatavatele muudatustele; nõuab, et uue globaalse konkurentsistrateegia rakendamine seotaks edusammudega Lissaboni tegevuskava elluviimisel, kohandades viimast nii, et oleks paremini võimalik tegeleda õiguspäraste muredega, mis on tekkinud Euroopa kodanikel, kes ei ole võimelised muutustega kaasa minema;
13. usub, et tihenev konkurents ergutaks EL suurendama jõupingutusi hariduse ning teadus- ja arendustegevuse vallas, et hoida oma positsiooni uuenduslike toodete ja oskustööd nõudvate teenuste turgudel kogu maailmas, ning parandama oma positsiooni uute konkurentsieeliste loomisega;
14. usub, et oluline on toetada innovatiivsete Euroopa kõrgtehnoloogia ettevõtjate sujuvat lülitamist rahvusvahelisse kaubanduskeskkonda;
15. rõhutab, et EL peab välisele konkurentsivõimelisele vaatamata alles jätma piisavalt laiapõhjalise ja mitmekesise tööstuse; on seetõttu seisukohal, et kaubanduse avamisega peab kaasnema ja kooskõlas olema asjakohane tööstuspoliitika Euroopa ja liikmesriikide tasandil;
16. rõhutab, et EL majandusliku edu selgrooks on väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad, kellele tuleb parema juurdepääsu tagamisega teadus- ja arendusvõimalustele võimaldada jätkata kõrgekvaliteedilise toodangu pakkumist väärtusahela ülaosas;
17. tuletab meelde, et EL on enamikus sektorites juba praegu üks maailma avatumaid majandusi, olles oluliselt kaasa aidanud globaalse kaubanduse arengule viimase viiekümne aasta jooksul ning sellest kasu saanud;
18. on sellele vaatamata seisukohal, et EL tulemuslikkust nii arenenud majanduste kui kiiresti arenevate majandustega võrreldes mõjutab negatiivselt nii see, et turule juurdepääsu tingimused pole vastastiku võrdsed, kui ka ebapiisav vastavus kokku lepitud kaubanduseeskirjadele ja ebaausate kaubandustavade levik neis riikides;

Teisipäev, 22. mai 2007

19. märgib, et paljud riigid maailmas, sealhulgas suured kiiresti areneva majandusega riigid jätkavad kõrgete tollimaksude ja mittetariifsete tõkete kohaldamist ELi ekspordi suhtes; on arvamisel, et selliste tõkete tühistamine või märkimisväärne alandamine, võttes arvesse arengukaalutlusi peaks olema ELi kaubanduspoliitika üks tähtsamaid prioriteete;
20. nõustub komisjoniga, et maailma kaubandussüsteem ei kujuta endast enam Majandusliku Koostöö ja Arengu Organisatsiooni (OECD) riikide mänguväljakut; soovib siiski lisada nende riikide hulka, mida komisjon käsitleb kiiresti areneva majandusena, sellised riigid nagu Mehhiko; tuleb meelde, et kiiresti areneva majandusega riigid, nagu Hiina, Brasiilia, Venemaa, India ja Mehhiko, hõlmavad rohkem kui 18% ülemaailmsetest kaubandusvoogudest;
21. palub tagada EL välispoliitikaga õiglane majandusareng partnerriikide hulgas, võidelda sotsiaalse dumpinguga ja edendada arvestamist sotsiaalse õigusloome ning Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (ILO) inimväärika töö standarditega, mis tagavad inimväärse sissetuleku töötajatele ja nende perekondadele, õiguse tööohutusele ja töötervishoiule, õiguse saada sotsiaalkindlustust ja vabaduse osaleda ametiühingute tegevuses;
22. rõhutab vajadust edendada toimingjuhendeid, mis sisaldavad inimväärse töö standardite eesmärke ning muid kolmanda osapoole tüarettevõtjate, allhankijate ja ELis asuvate tarnijate ettevõtjate sotsiaalset vastutust puudutavaid aspekte;
23. märgib, et EL huvides on jätkata ja tõhustada kahepoolseid läbirääkimisi oma peamiste arenguriikidega kaubanduspartneritega, tingimusel et see ei kahjusta EL keskkonna- ja tervisestandardeid ning võimaldab järgida UNESCO 20. oktoobri 2005. aasta kultuurilise väljenduse mitmekesisuse kaitse ja edendamise konventsiooni;

WTO

24. on seisukohal, et WTO raames toimiv mitmepoolne kaubandussüsteem on siiski kõige tõhusam raamistik vabakaubanduse saavutamiseks ülemaailmsel tasandil; on sellele vaatamata seisukohal, et WTO süsteemi tuleb teatud ulatuses reformida, et suurendada selle läbipaistvust ja tõhusust; tervitab ametlike läbirääkimiste jätkamist Doha arengukava üle ning kordab oma tugevat toetust sellele, et need läbirääkimised eduka lõpuni viia;
25. on seisukohal, et Euroopa ettevõtjate jaoks on ülioluline Doha arengukava läbirääkimistel ambitsioonika ja tasakaalustatud tulemuse saavutamine ning EL esindajad läbirääkimistel peaksid käsitlema seda ühe prioriteedina;
26. märgib, et Doha voor kujutab endast arengufoorumit, mistõttu tuleb ELi uues kaubandusalases tegevuskavas võtta arvesse arengueesmärke; märgib lisaks, et uues kaubandusalases tegevuskavas osutatakse erilisele vastutusele seoses ELi arengupoliitika tulemuslikkusega, eelkõige vaeseimate maailma riikide osas;
27. on seisukohal, et WTO tegevuse parandamiseks ja jõudsalt suureneva liikmeskonnaga seotud väljakutsetele vastamiseks on vajalik institutsioonilise struktuuri ja otsustamisprotsessi mõistlik reformimine; kutsub komisjoni üles osalema aktiivselt ülemaailmses arutelus sellel teemal ja esitama konstruktiivseid ettepanekuid;
28. on arvamisel, et kui EL edendaks põhilisi konkurentsipoliitika mitmepoolseid eeskirju ja selles vallas tugedatiks rahvusvahelist koostööd, saaks turgusid muuta avatumaks, tasakaalustatumaks ja tõhusamaks;

Kahepoolsed ja piirkondlikud vabakaubanduslepingud

29. rõhutab, et WTO on kõige sobivam forum, mille abil tagada tõhustunud globaliseerumise viljade õiglane jaotamine; on seetõttu seisukohal, et ambitsioonika ja arengumeelse tulemuse saavutamine Doha arengukava läbirääkimistel peab olema ELi esmatähtis prioriteet; arvab, et kahepoolsed ja piirkondlikud vabakaubanduslepingud ei ole optimaalne lahendus; tuleb meelde, et sellised lepingud toovad kaasa kaubanduse moonutusi, on tihti tasakaalustamata, aitavad kaasa diskrimineerimise tekkele rahvusvahelistes kaubandussuhetes ning vähendavad osalevate riikide aktiivsust WTOs;

Teisipäev, 22. mai 2007

30. on veendunud, et kahepoolset või piirkondlikku vabakaubandust käsitlevaid uusi algatusi tuleks käivitada üksnes siis, kui on vaja parandada ELi eksportijate konkurentsipositsiooni välismaistel võtmeturgudel, eelkõige juhul, kui teised suured kaubandusjõud on juba asjaomaste riikide või piirkondadega sõlminud sellised lepingud või alustanud vastavaid läbirääkimisi; nõuab, et komisjoni kriteeriumid uute vabakaubanduslepingu partnerite valikul oleksid täielikult läbipaistvad; nõuab tungival, et viidaks läbi laiaulatuslik majanduse ja säästva arengu alane mõjuuring, kuhu kaasataks kõik sidusrühmad ning mille tulemused oleksid avalikud;
31. on seisukohal, et kõik uued EL sõlmitavad vabakaubanduslepingud peaksid olema kooskõlas WTO põhimõtetega, ulatuslikud, ambitsioonikad, võimaldama reaalse vastastikuse turulepääsu ning lisaks tagama teenuste ja investeeringute ulatusliku liberaliseerimise, minnes kaugemale nii olemasolevatest mitmepoolsetest kohustustest kui ka nendest kohustustest, mida loodetakse saavutada Doha arengukava eduka lõpuleviimise korral;
32. on seisukohal, et vabakaubanduslepingute sõlmimisel peab komisjon võtma arvesse ohtu, et väiksemad ja nõrgemad kaubanduspartnerid jäävad kõrvale rahvusvahelise kaubanduse hüvedest, ning nõuab seetõttu nende hüvedega arvestamist kogu läbirääkimiste protsessi jooksul;
33. kutsub nõukogu üles tegema vabakaubanduslepingute ja assotsiatsioonilepingute läbirääkimiste volituste koostamise juures vahet kiiresti arenevatel majandustel ja arenguriikidel ning tagama, et läbirääkimistel arenguriikidega oleks kesksel kohal viimaste arenguvajadused;
34. on veendunud, et tulevased vabakaubanduslepingud peavad olema loomult tänapäevased ja hõlmama peamiste ILO konventsioonide standardeid;
35. nõuab, et kõik uued ELi sõlmitavad vabakaubanduslepingud sisaldaksid mehhanismi, mis võimaldaks lepingute kohaldamist tervikuna või osaliselt peatada, kui on tõendeid selle kohta, et teine osapool ei täida oma vabakaubandusalaseid kohustusi; on seisukohal, et komisjon peaks soostuma sellise mehhanismi käivitamisega, kui tal palutakse seda teha Euroopa Parlamendi resolutsiooniga;
36. kutsub komisjoni üles pidama läbirääkimisi sarnaselt meelesstatud WTO liikmetega vabakaubanduslepingute ühiste alussätete üle, mis käsitlevad näiteks sooduspäritolureegleid, et saavutada selliste lepingute suurem ühtlus ning lihtsustada nende kasutamist ettevõtjate huvides;

Mõnepoolsed sektoripõhised läbirääkimised

37. kutsub komisjoni ja nõukogu üles võtma samuti arvesse mõnepoolsete sektoripõhiste läbirääkimiste voorusi teatud juhtudel, näiteks tsiviilõhusõidukite kaubanduse lepingu, riigihankeid käsitleva lepingu ja infotehnoloogia lepingu puhul;

Üldine lähenemine kaubandusläbirääkimistele

38. nõuab, et ELi järeleandmised läbirääkimispartneritele peaksid välja arvatud juhul, kui seda selgelt õigustavad arengukaalutlused, olema vastavuses järeleandmistega asjaomastelt riikidelt;
39. juhhib tähelepanu põllumajanduse strateegilisele tähtsusele ja mitmeotstarbelisele kasutusele Euroopa Liidus; rõhutab, et põllumajandus ei tohiks olla ainus valdkond, milles EL kaubandusläbirääkimistel järeleandmisi teeb, ning kaubanduspoliitika peab olema jätkuvalt kooskõlas olulisemate põhimõtetega, millest on lähtunud ühise põllumajanduspoliitika üksteisele järgnenud reformides;
40. tuletab meelde, et EL kui kõige suurem kaupade ja teenuste ühisturg maailmas on väga atraktiivne eksportijate silmis üle maailma; juhhib tähelepanu, et see annab ELi läbirääkijatele suure mõjuvõimu nii mitmepoolses raamistikus kui ka kahepoolses ja piirkondlikus raamistikus;

Teisipäev, 22. mai 2007

41. on seisukohal, et õiglase kaubanduspoliitika rakendamise juures EL ja kõigi tema kaubanduspartnerite vahel tuleb hakata järk-järgult rohkem tähelepanu pöörama minimaalsetele keskkonnanõuetele, mis loovad võrdsed tingimused kõigile partneritele;
42. arvab, et mitmepoolsetel, kahepoolsetel või piirkondlikel kaubanduslääbirääkimistel tuleb püüda hinnata rahvusvahelist kaubandust selle ülemaailmsete sotsiaalsete, keskkonnakaitse ja inimõiguste alaste kohustuste seisukohalt ning toetada seeläbi teistes raamistikutes tehtavaid vastavaid pingutusi; väidab, et sellistes küsimustes saavutatud edu tuleks kõrvutada üksnes ELi kaubanduslike huvidega, kuna väliskaubandus on vaid üks, olugi oluline osa ELi jätkusuutlikust majandusarengust;
43. palub komisjonil selgitada, milline on tema arvates sotsiaalsete ja keskkonnanõuete ning -standardite iseloom rahvusvahelises kaubanduspoliitikas, määrata kindlaks uute vabakaubandus- ja assotsiatsioonilepingute kavandatavate sotsiaal- ja keskkonnapeatükkide sisu ja põhimõtted ning koostada veenev strateegia sellest, kuidas paremini veenda ELi kaubanduspartnereid vastavate peatükkidega nõustuma;

Atlandi-ülesed suhted

44. on seisukohal, et EL peab mitmekesistama oma majandussuhteid, säilitama oma poliitika sellistes küsimustes nagu rahvatervis ja keskkond ning tugevdama majandussuhteid maailma teiste piirkondadega lähtuvalt rahust ja suveräänsuse, kodanikuvabaduste ja keskkonna austamise, sotsiaalsete standardite, inimõiguste ja arengu põhimõtetest;
45. Atlandi-üleste majandussuhete tugevdamine peab toimuma kooskõlas EL keskkonna- ja rahvatervise eeskirjadega ega tohi kahjustada konkurentsipoliitika sõltumatust ega avalike teenuste kaitse ja kultuurilise mitmekesisuse eeskirju;
46. soovib koguda usaldusväärseid andmeid, mille abil analüüsida ELi EL ja Ameerika Ühendriikide majandusturgude ühendamise tähtsust Mehhiko ja Kanada majandustele ja ühiskondadele; juhib tähelepanu asjaolule, et välismaised otseinvesteeringud Mehhikosse tehakse sageli Euroopa ettevõtjate Ameerika Ühendriikidest juhitavate tüarettevõtjate kaudu, mis selgitab ka, miks need tehingud ei kajastu EL–Mehhiko vaheliste suhete aruandluses;

Hiina

47. viitab oma ülalnimetatud resolutsioonile ELi ja Hiina vaheliste kaubandussuhete väljavaadete kohta; peab Hiinat heaks näiteks kaubanduse liberaliseerimise ning globaalsetel konkurentsivõimel turgudel aktiivse osalemise positiivsest mõjust majanduskasvule ja heaolule; on teadlik suurtest sotsiaal- ja keskkonna-probleemidest, millega Hiina silmitsi seisab; nõuab, et Hiina täidaks kõik oma WTO kohustused nagu näiteks rahvusvaheliste tööstandardite jõustamine ja intellektuaalomandi õiguste kaitse; tervitab ülalnimetatud komisjoni teadet ja töödokumenti ELi ja Hiina suhete kohta ning toetab komisjoni jõupingutusi kujundada välja sobiv strateegia EL ja Hiina vaheliste suhete kõigi aspektidega tegelemiseks;
48. on seisukohal, et majandus- ja kaubandussuhted Hiinaga peavad arenema käsikäes poliitilise dialoogiga, mis hõlmab mõlema partneri vastutust keskkonna- ja sotsiaalküsimustes; rõhutab, et majandus- ja kaubandussuhted EL ja Hiina vahel peavad rajanema õiglase ja erapooletute kaubanduseeskirjade austamisel ja WTO eeskirjade rakendamisel;
49. on seisukohal, et intellektuaalomandi õiguste ebapiisav kaitse Hiinas on üks EL peamisi väljakutseid kahepoolsetes suhetes Hiina võimudega; kutsub seetõttu komisjoni üles tihendama jõupingutusi, et veenda Hiinat täielikult järgima intellektuaalomandi õiguste kaubandusaspektide lepingut (TRIPS-lepingut) ning parandama kohtuotsuste jõustamist;

Regulatiivsed küsimused

50. rõhutab regulatiivsete küsimuste suurenevat tähtsust rahvusvahelises kaubanduses; kutsub üles suurendama kooskõla ELi eeskirjade ja tavade ning meie peamiste kaubanduspartnerite eeskirjade ja tavade vahel; rõhutab, et see ei tohiks tähendada õigus- ja haldusnormide ühtlustamist nõuete vähendamise suunas, mis õonestaks tarbijate usaldust tervise, ohutus- ja keskkonnaküsimustes; rõhutab, et pigem tuleks suurendada jõupingutusi, et tagada nende tunnustamine ja jõustamine ELi peamiste kaubanduspartnerite poolt;

Teisipäev, 22. mai 2007

51. palub komisjonil korrapäraselt hinnata ELi sisepoliitiliste meetmete ja eeskirjade mõju ülemaailmsele konkurentsivõimele ning võtta õigusloomealases poliitika kujundamisprotsessis asjakohaselt arvesse ELi ettevõtete konkurentsipositsiooni Euroopas ja väljaspool Euroopat;

52. rõhutab, et WTO ja kahepoolsete vabakaubanduslepingute kontekstis on vaja kaotada mitte-tariifsed kaubandustõkked ja ühtlustada tehnilisi eeskirju, eelkõige vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise abil;

53. on seisukohal, et kõige tõhusam viis, vältimaks regulatiivseid lahknevusi, mis võivad põhjustada kaubandustõkkeid, on ülemaailmsete eeskirjade ja standardite väljatöötamine; julgustab komisjoni aktiivselt osalema kõigi asjaomaste rahvusvaheliste ametite ja standardeid kehtestavate organite töös;

54. toetab mõne- ja kahepoolset regulatiivset koostööd oluliste partnerriikidega seni, kuni see ei too kaasa teiste lubamatut diskrimineerimist ega võimalda asjaomastel partneritel lubamatult sekkuda EL otsustamisprotsessi;

Intellektuaalomandi õiguste kaitse

55. kutsub komisjoni üle jätkama jõupingutusi teaduse, arendustegevuse ja innovatsiooni vallas; märgib, et patentide järgimine ja intellektuaalomandi õiguste kaitse on EL rahvusvahelise konkurentsivõime keskne küsimus, ning usub, et EL peaks selles küsimuses kolmandate riikide suhtes resoluutsema hoiaku võtma;

56. rõhutab, et võltsimine ja piraatlus toovad kaasa töökohtade kaotust, halvavad innovatsiooni ja kahan-davad valitsussektori maksutulu; rõhutab, et asjakohane intellektuaalomandi õiguste kaitse ja nende tõhus rakendamine on globaalse majanduse alustalaks;

57. on seisukohal, et intellektuaalomandi õiguste asjakohane kaitse EL peamiste kaubanduspartnerite poolt on EL rahvusvahelise konkurentsivõime säilitamiseks ja parandamiseks hädavajalik;

58. tervitab komisjoni otsust muuta rahvusvahelistes kaubanduslepingutes intellektuaalomandi sätteid rangemaks ja tagada olemasolevate kohustuste täitmine;

59. nõuab tungivalt, et EL peamised kaubanduspartnerid, nagu Hiina ja Venemaa, rakendaks kooskõlas WTO ja TRIPS-lepingust tulenevate kohustustega intellektuaalomandi õigusi;

60. rõhutab, et Euroopa intellektuaalomandi õiguste poliitika arenguriikide suhtes ei tohiks minna kaugemale TRIPS-lepinguga sätestatud nõuetest, vaid peaks hoopis julgustama paindlikkust TRIPS-lepingu tõlgendamisel;

61. rõhutab, et intellektuaalomandi õiguste kaitse ning tõendite olemasolu selliste kohustuste tegeliku täitmise kohta õiguslike ja halduslike vahendite kaudu peab olema WTOga ühinemise vältimatu eeltingimus;

62. kutsub nõukogu üles kiitma heaks komisjoni ettepanekut võtta vastu nõukogu määrus teatavate kolmandatest riikidest imporditud toodete päritoluriigi märkimise kohta (KOM(2005)0661), nagu soovitatud Euroopa Parlamendi 6. juuli 2006. aasta resolutsioonis päritolu märkimise kohta ⁽¹⁾;

Turulepääsu strateegia

63. tervitab komisjoni otsust vaadata läbi oma turulepääsu strateegia ning loodab, et 2007. aastal võetakse vastu asjakohane teatis; kutsub komisjoni üles kaasama Euroopa Parlamenti täiel määral nimetatud algatusse;

⁽¹⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0325.

Teisipäev, 22. mai 2007

64. rõhutab vajadust pöörata erilist tähelepanu mittetariifsetele tõketele, millest tollimaksude järkjärgulise vähendamise või kaotamise tulemusel on saamas rahvusvahelise kaubanduse peamine takistus; juhib tähelepanu mittetariifsete tõkete suurele mitmekesisusele, tehnilisele keerukusele ja poliitilisele tundlikkusele, mistõttu on nendega tegelemine keeruline, ning kutsub komisjoni üles eraldama piisavalt ressursse selle nõudliku küsimuse jaoks;

65. juhib tähelepanu suurtele ohtudele, mis on seotud julgeolekupõhiste meetmetega, millest on 21. sajandil saamas peamised mittetariifsed tõkked; kutsub kõiki riike üles kasutama oma õiguspäraste julgeolekuküsimuste lahendamisel kaubandust piiravaid meetmeid nii vähe kui võimalik ning tegema selle eesmärgi saavutamiseks üksteisega mitme-, mõne- ja kahepoolset koostööd;

66. kutsub komisjoni delegatsioone, liikmesriikide saatkondi ja kaubandusesindusi, kaubanduskodasid ja muid avalikke ja eraorganisatsioone, mis esindavad Euroopa Liidu majandushuve väljaspool selle piire, koordineerima paremini oma tegevust, et edendada EL kaupu ja teenuseid, avada turge ja suurendada investeringuid;

Teenused

67. tuletab meelde teenuste kasvavat osatähtsust globaalses majanduses ja Euroopa Liidu SKTs; juhib tähelepanu Euroopa teenuseosutajate suurele rahvusvahelisele konkurentsivõimele; kutsub komisjoni üles jätkama kõikide kaubanduslääbirääkimiste juures teenuste järk-järgulist ja vastastikust liberaliseerimist ning nimetatud sektori õigus- ja haldusnormide ühtlustamise, läbipaistvuse ja prognoositavuse suurendamise poliitikat, et võimaldada väga konkurentsivõimelistel Euroopa teenuseosutajatel tegutseda vabalt kolmandate riikide turgudel; märgib siiski, et see ei tohiks tuua kaasa ei pakkumisi ega nõudmisi avalike teenuste valdkonnas;

68. usub, et äri- ja avalike teenuste vahel tuleks vahet teha; rõhutab vajadust jätta läbiraakimiste alt välja avalikud teenused, eelkõige selliste teenuste puhul, mille abil rahuldatakse inimeste põhivajadusi ja tagatakse juurdepääs peamistele „avalikele hüvedele”, nagu tervishoid, haridus, joogivesi ja energia, ning millel on oluline roll kultuurilise mitmekesisuse säilitamisel, nagu näiteks audiovisuaalteenused;

69. rõhutab tungivald vajadust tagada vähimarenenud riikidest partneritele piisav vabadus võtta meetmeid nende arengu seisukohast oluliste teenuste reguleerimiseks;

70. on jätkuvalt seisukohal, et EL peab edendama rahvusvaheliste raamatupidamis- ja auditeerimisstandardite ja -tavade levitamist ja tunnustamist, et tagada turgude muutumine stabiilsemaks ja läbipaistvamaks ning see, et ettevõtjatel oleks võimalik lõigata kasu suuremast kindlustundest, ja et nad oleksid paremini informeeritud oma välistegevuse asjaolude suhtes;

71. on jätkuvalt seisukohal, et rahvusvahelise konkurentsivõime suurendamiseks peab EL võtma kaubanduspoliitika raames meetmeid elektrooniliste tehingute ja elektroonilise kaubanduse turvalisuse suurendamiseks ning andmekaitse parandamiseks;

72. on arvamusel, et finantsteenuste turu avamine ja kapitali liikumise lihtsustamine peab käima käsikäes suurema läbipaistvuse ning märgatavate edusammudega rahapesu, terrorismi rahastamise ning maksupettuste vastase võitluse meetmete alal, eriti juhul, kui asjasse on seotud offshore-finantskeskused;

Tooraine ja energia

73. on seisukohal, et EL kaubanduspoliitikas tuleks eraldi käsitleda toorainet ja eelkõige energiavarusid;

74. on säästlikumate majandusmudelite kasutamise vajadust kliimamuutuste vastu võitlemisel arvestades seisukohal, et juurdepääsu energia- ja toorainevarudele ning nende kasutamist tuleks reguleerida mitmepoolsete eeskirjadega, mida ei tohi kahjustada kõige soodsamate juurdepääsutingimuste saavutamiseks sõlmitavate kahepoolsete kaubanduslepingutega;

Teisipäev, 22. mai 2007

Riigihanked

75. on seisukohal, et EL riigihangete turu suure avatusega kõikidel administratiivsetel tasanditel ei kaasne võrreldav juurdepääs EL pakkujate ning eelkõige väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate jaoks välismaistele kaupade, teenuste ja ehitustööde riigihangete turgudele ning komisjon peaks tegema jõupingutusi, et liikuda arenenud ja kiiresti arenevate majandustega selles tähtsas majandussektoris vastastikkuse avatuse suunas; on nõus, et vastastikkuse edendamiseks võib erandkorras kaaluda eesmärgipäraste osaliste juurdepääsupiirangute kehtestamist ELi riigihangete turule, kuid on kindlalt vastu katsetele sulgeda see turg projektsionistlikel eesmärkidel;

76. kutsub komisjoni üles tagama, et teised WTO riigihankeid käsitleva lepingu (GPA) osalised võtaksid käimasolevate uute läbirääkimiste raames mõistuspäraseid kohustusi;

77. rõhutab siiski vajadust suurema läbipaistvuse järele ning nõuab, et komisjon hoiduks riigihangete suhtes liigsete nõudmiste esitamisest, eriti kommunaalteenuste valdkonnas, kui see peaks tekitama raskusi vähimarenenud partneritele;

78. võtab teadmiseks mõnede liikmesriikide algatuse tasakaalustada GPAd, muutes seda väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate jaoks soodsamaks; soovib sellega seoses komisjonil ja nõukogul esitada GPA muutmiseks peetavatel läbirääkimistel nõudmine lisada sellesse klausel, mis lubaks Euroopa Liidul eelistada riigihangete lepingute sõlmimisel väikeseid ja keskmise suurusega ettevõtjaid, nagu seda teevad mitmed suured riigid, näiteks Ameerika Ühendriigid ja Jaapan, kes GPAs osalevad;

79. on seisukohal, et riigihangete suhtes tuleb samuti pidada EL algatusel kahepoolseid ja piirkondlikke kaubandusläbirääkimisi, et avada tasakaalustatud viisil riigihanketurg;

Eeskirjade järgimine

80. rõhutab vajadust tagada, et EL kaubanduspartnerid peaksid täielikult kinni eeskirjadest ja kohustusetest, mis tulenevad WTO liikmesusest või kahepoolsetest ja piirkondlikest lepingutest ELiga; rõhutab WTO vaidluste lahendamise mehhanismi olulisust mitmepoolse kaubandussüsteemi usaldusväarsuse ja tõhususe suhtes; nõuab, et komisjon rakendaks seda mehhanismi iga kord, kui kohustuste täitmata jätmine teiste liikmete poolt avaldab negatiivset mõju EL kaubandushuvidele ning kui läbirääkimiste teel ei suudeta mõistliku aja jooksul lahendust leida;

Kaubanduse kaitsevahendid

81. on veendunud, et kaubanduse edasise liberaliseerimise taotlusega kaasneb ELi jaoks üha suurenev vajadus säilitada oma võime kaitsta end ebaausate kaubandustavade vastu; käsitleb seetõttu kaubanduse kaitsevahendeid ELi rahvusvahelise konkurentsivõime strateegia olulise koostisosana;

82. võtab suure tähelepanuga teadmiseks komisjoni algatuse vaadata põhjalikult läbi kaubanduse kaitsevahendid ning käivitada avalik arutelu, tuginedes eelmainitud komisjoni teatisele „Roheline raamat avalikuks aruteluks”;

83. tuletab meelde – nagu on kinnitatud ka komisjoni tehtud kokkuvõttes uuringule „EÜ kaubanduse kaitsevahendite hinnang”, mille koostas Mayer, Brown, Rowe ja Maw LLP ja mis esitati 2005. aasta detsembris –, et nimetatud uuringus järeldati, et „status quo on mõistlik ja sobilik kõikide osapoolte huvide kaitseks”, mistõttu toetab seisukohta, et olemasolevate kaubanduse kaitsevahendite läbivaatamiseks või muutmiseks pole nähtavat ega kiiret vajadust;

84. tuletab meelde, et praegu käivad Doha arengukava raames mitmepoolse kontrollisüsteemi alased läbirääkimised, mis käsitlevad kaubanduse kaitsevahendeid; tervitab nimetatud läbirääkimisi, kuid avaldab kahetsust Ameerika vastuseisu pärast WTO kaubanduse kaitsevahendite raamistiku reformimise suhtes; usub, et kaubanduse kaitsevahendite kasutamise järsk suurenemine, mis eelkõige leiab aset arenenud tööstusriikide poolt, nõuab WTO tasandil uusi ja rangemaid eeskirju, mille abil tagada vaba ja õiglase maailmakaubanduse jätkumine;

Teisipäev, 22. mai 2007

85. toetab ideed kohandada need vahendid uue olukorraga ülemaailmses majanduses, kuid hoiatab ohu eest EL ühepoolset relvitustada sellisel määral, et ta on võimetu seisma vastu ebaausatele kaubandustavadele rahvusvahelises kontekstis, mida iseloomustab selliste tavade rohkus ning kaubanduse kaitsemeetmete intensiivne ja sageli kuritarvitustlik kasutus kolmandate riikide poolt EL impordi vastu;

86. toetab komisjoni jõupingutusi kontrollida kolmandate riikide poolt EL impordi vastu rakendatavaid kaubanduse kaitsemeetmeid, reageerida võimalikele kuritarvitustele ning anda asjakohast abi kahjusaanud ettevõtjatele;

Toll

87. rõhutab tollieeskirjade ja -protseduuride olulisust kaubanduspoliitika meetmete nõuetekohase rakendamise jaoks; usub, et selliste eeskirjade ja protseduuride määramisel ja kohaldamisel tuleb luua sobiv tasakaal kontrolli tõhususe ja kaubavoogude lihtsustamise vahel;

88. tuletab meelde, et liiga keerukad ja koormavad impordiprotseduurid, mida mitmetes riikides üle terve maailma rakendatakse, toovad sageli kaasa märkimisväärseid tehingukulusid EL eksportööridele ja kujutavad endast olulisi takistusi kaubandusele; toetab seetõttu komisjoni jõupingutusi selle probleemiga tegelemisel nii Doha arengukava läbirääkimiste raames toimuvatel mitmepoolsetel läbirääkimistel kui ka kahepoolsetel ja piirkondliku tasandi läbirääkimistel;

89. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles võtma tõsiselt arvesse võimalust luua tollieeskirjade ja -protseduuride tõhusamaks kohaldamiseks üle terve EL tooliterritooriumi ühtlustatud EL tolliteenistus;

Valuutakursid

90. märgib, et rahvusvahelise kaubanduse arengu peamisi tegureid on valuutakurs; kutsub komisjoni üles tegema konkreetseid ettepanekuid meetmete kohta, mida võtta, kui valuutakursid hakkavad kahjustama EL konkurentsivõimet, ning kaaluma selliste meetmete hõlmamist eelseisvasse ELi kaubanduse kaitsevahendite ülevaatamisse;

Institutsioonilised küsimused

91. usub, et ühise kaubanduspoliitika kui Euroopa Liidu konkurentsieelise usutavust ja tõhusust mõjutab negatiivselt ja kahandab selle legitiimsust Euroopa Parlamendi ebapiisav kaasatus;

92. avaldab kahetsust selle üle, et olulised kaubandusalased õigusaktid, nagu näiteks kaubanduse kaitsevahendid, jäävad väljapoole kaasotsustamise menetluse kohaldamisala ning nõusolekumenetluse kohaldatavuse üle vabakaubanduslepingute suhtes jäävad püsima kahtlused; kutsub liikmesriike üle seda ebarahuldavat olukorda kiiremas korras muutma, viies läbi asjakohased institutsioonilised reformid ja eelkõige jõustades Euroopa põhiseaduslepingu rahvusvahelist kaubandust käsitlevad sätted;

93. kutsub komisjoni ja nõukogu üles andma Euroopa Parlamendile täielikku teavet kõikide uute algatuste kohta, mida teatise „Globaalne Euroopa” kiiluvees tehakse, ning kaasama teda nendesse;

*

* *

94. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile ja liikmesriikide ning kandidaatriikide valitsustele ja parlamentidele.

Teisipäev, 22. mai 2007

P6_TA(2007)0197

Roheline Euroopa

Euroopa Parlamendi deklaratsioon rohelse vesinikumajanduse rajamise ning kolmanda tööstusrevolutsiooni algatamise kohta Euroopas koostöös siduspiirkonnade ja -linnade ning VKEde ja kodanikuühiskonna organisatsioonidega

Euroopa Parlament,

— võttes arvesse kodukorra artiklit 116,

- A. arvestades, et globaalne soojenemine jätkub ja fossiilkütuse kulud suurenevad, ning võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja komisjoni algatatud energiapoliitika tulevikku ja kliimamuutusi käsitlevat arutelu;
- B. arvestades, et fossiilkütuse ja tuumaenergia kasutamist asendava energeetikakontseptsiooni väljatöötamine peaks olema Euroopa Liidu järgmine oluline projekt;
- C. arvestades, et energiasõltumatus saavutamise viis võtmetegurit on energiatõhususe suurendamine, globaalset soojenemist põhjustavate gaasiheitmete vähendamine, taastuvenergia kaubanduslikuks kasutuselevõtuks parimate lahenduste leidmine, vesinikkütuseelementide taastuvenergia salvestamise tehnoloogia väljatöötamine ja arukate energiavõrkude loomine,
1. kutsub ELi institutsioone
- saavutama 20% energiatõhususe suurenemise 2020. aastaks;
- vähendama kasvuhoonegaaside heitkoguseid 30% võrra 2020. aastaks (1990. aastaga võrreldes);
- tootma 2020. aastaks 33% elektrienergiast ja 25% kogu energiast taastuvaid energiaallikaid kasutades;
- looma vesinikkütuseelementide energia salvestamise tehnoloogia, samuti teisi salvestustehnoloogiaid mobiilseks, statsionaarseks ja transpordialaseks kasutamiseks ning kehtestama aastaks 2025 kõigis ELi liikmesriikides detsentraliseeritud alt ülespoole toimiva vesiniku infrastruktuuri;
- muutma aastaks 2025 energiavõrgud arukateks ja sõltumatuteks, et piirkonnad, linnad, VKEd ja kodanikud saaksid energiat toota ja ühiselt kasutada samasugusel avatud juurdepääsu põhimõttel nagu praegu Internetti;
2. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev deklaratsioon koos allakirjutanute nimedega komisjonile ja liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele.

Allakirjutanute nimed

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Alvaro, Andersson, Andria, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attwooll, Aubert, Auken, Badía i Cutchet, Bărbulețiu, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Becsey, Beer, Beglitis, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, van den Berg, Berlinguer, Berman, Birutis, Bliznashki, Bösch, Bonde, Borrell Fontelles, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Braghetto, Brepoels, Breyer, Brie, van Buitenen, Buitenweg, Bullmann, Busk, Busquin, Buzek, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Casini, Castex, Castiglione, Catania, Cavada, Chatzimarkakis, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Christova, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Correia, Costa, Cottigny, Cramer, Crețu C., Crețu G., Crowley, Daul, Davies, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, Désir, Deva, De Vits, Dillen, Dimitrakopoulos, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duff, Ebner, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Evans Jillian, Evans Robert, Färm, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira A., Ferreira E., Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Ford, Frassoni, Fruteau, Gahler, Gál, Gargani, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierak, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Graefe von Baringdorf, Grech, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Gruber, Guardans Cambó, Guidoni, Gurmai, Guy-Quint, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Harangozó, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Hazan, Hedh, Hegyi, Hellvig, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Holm, Horáček, Hudghton, Hughes, Hutchinson, in 't Veld, Isler Béguin, Iturgaiz Angulo, Jätteenmäki, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Juknevičienė, Kacin, Kallenbach, Karim, Kaufmann, Kelam, Kelemen, Kinnock, Kirilov, Koch-Mehrin, Kónya-Hamar, Kósáné Kovács, Koterec, Kratsa-Tsagaropoulou, Kreissl-Dörfler,

Teisipäev, 22. mai 2007

Kristovskis, Kuc, Kuhne, Kułakowski, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Laperrouze, La Russa, Lavarra, Lax, Lehideux, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Lichtenberger, Liotard, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Losco, Lucas, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, Madeira, Manders, Mañka, Mann E., Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martin D., Martin H.-P., Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Meijer, Méndez de Vigo, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Mohácsi, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Musumeci, Myller, Napoletano, Navarro, Newton-Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Niebler, van Nistelrooij, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó'Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Paasilinna, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papparizov, Papastamkos, Parish, Parvanova, Pflüger, Piecyk, Piniór, Pirilli, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poettering, Poignant, Polfer, Popeangă, Portas, Prets, Prodi, Ransdorf, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Rivera, Rizzo, Rocard, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Sartori, Savary, Savi, Sbarbati, Schapira, Scheele, Schlyter, Schmidt F., Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Segelström, Severin, Sifunakis, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Søndergaard, Sofianski, Sonik, Sornosa Martínez, Staes, Stănescu, Staniszevska, Štastný, Sterckx, Stockmann, Strož, Susta, Svensson, Swoboda, Szejna, Szent-Iványi, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Ticău, Titley, Toia, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Varvitsiotis, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vincenzi, Voggenhuber, Wagenknecht, Watson, Weisgerber, Westlund, Wiersma, Wijkman, Wurtz, Záborská, Zaleski, Zani, Zappalá, Ždanoka, Zimmer, Zingaretti, Zwiefka

Kolmapäev, 23. mai 2007

PROTOKOLL

(2008/C 102 E/03)

ISTUNGI LÄBIVIIMISE KORD

ISTUNGI JUHATAJA: Alejo VIDAL-QUADRAS

*asepresident***1. Istungi algus**

Istung algas kell 09.00.

2. Esitatud dokumendid

JURI komisjon esitas järgmise dokumendi:

- Raport Beniamino Donnici volituste kontrollimise kohta (2007/2121(REG)) – JURI komisjon.
Raportöör: Giuseppe Gargani (A6-0198/2007)

3. Rändlus üldkasutatavates mobiilsidevõrkudes *I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse rändlust üldkasutatavates mobiilsidevõrkudes ühenduse piires ja millega muudetakse direktiivi 2002/21/EÜ elektroniliste sidevõrkude ja -teenuste ühise reguleeriva raamistiku kohta [KOM(2006)0382 – C6-0244/2006 – 2006/0133(COD)] – tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon.

Raportöör: Paul Rübig (A6-0155/2007)

Sõna võttis Viviane Reding (komisjoni liige).

Paul Rübig tutvustas raportit.

Sõna võttis Joachim Wuermeling (nõukogu eesistuja).

Sõna võtsid Andrea Losco (ECON komisjoni arvamuse koostaja), Joseph Muscat (IMCO komisjoni arvamuse koostaja), Manolis Mavrommatis (CULT komisjoni arvamuse koostaja), Angelika Niebler fraktsiooni PPE-DE nimel, Reino Paasilinna fraktsiooni PSE nimel, Šarūnas Birutis fraktsiooni ALDE nimel, Romano Maria La Russa fraktsiooni UEN nimel, David Hammerstein fraktsiooni Verts/ALE nimel, Umberto Guidoni fraktsiooni GUE/NGL nimel, Nigel Farage fraktsiooni IND/DEM nimel, Giles Chichester, Robert Goebbels, Toine Manders, Adam Bielan, Gisela Kallenbach, Miloslav Ransdorf ja Gunnar Hökmark.

ISTUNGI JUHATAJA: Luigi COCILOVO

asepresident

Sõna võtsid Hannes Swoboda, Lena Ek, Roberts Zīle, Claude Turmes, Vittorio Agnoletto, Pilar del Castillo Vera, Andres Tarand, Alexander Alvaro, Alyn Smith, Ivo Belet, Evelyne Gebhardt, Anneli Jäätteenmäki, Herbert Reul, Arlene McCarthy, Karin Riis-Jørgensen, Marianne Thyssen, Eluned Morgan, Nikolaos Vakalis, Katerina Batzeli, Zita Pleštinšá, Béatrice Patrie, Françoise Grossetête, Silvia-Adriana Țicău, Jerzy Buzek, Dorette Corbey, Zuzana Roithová, Dariusz Rosati, Lambert van Nistelrooij, Mía De Vits, Werner Langen, Edit Herczog ja Joachim Wuermeling.

Kolmapäev, 23. mai 2007

ISTUNGI JUHATAJA: Luisa MORGANTINI
asepresident

Sõna võtsid Viviane Reding ja Robert Goebbels.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.5.2007 protokollis punkt 5.2.

4. Inimväärse töö tagamine kõigi jaoks (arutelu)

Raport inimväärse töö tagamise kohta kõigi jaoks [2006/2240(INI)] – tööhõive- ja sotsiaalkomisjon.
Raportöör: Marie Panayotopoulos-Cassiotou (A6-0068/2007)

Marie Panayotopoulos-Cassiotou tutvustas raportit.

Sõna võttis Vladimír Špidla (komisjoni liige).

Sõna võtsid Feleknas Uca (DEVE komisjoni arvamuse koostaja), Harlem Désir (INTA komisjoni arvamuse koostaja), Philip Bushill-Matthews fraktsiooni PPE-DE nimel, Stephen Hughes fraktsiooni PSE nimel, Ona Juknevičienė fraktsiooni ALDE nimel, Zdzisław Zbigniew Podkański fraktsiooni UEN nimel, Sepp Kusstatscher fraktsiooni Verts/ALE nimel, Kyriacos Triantaphyllides fraktsiooni GUE/NGL nimel, Derek Roland Clark fraktsiooni IND/DEM nimel, Cristian Stănescu fraktsiooni ITS nimel, Alessandro Battilocchio (fraktsioonilise kuuluvuseta), José Albino Silva Penada, Anne Van Lancker, Marian Harkin, Ilda Figueiredo, Kathy Sinnott, Jean-Claude Martinez, Jan Andersson, Georgios Karatzaferis, Magda Kósáné Kovács, Ole Christensen ja Vladimír Špidla.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.5.2007 protokollis punkt 5.11.

ISTUNGI JUHATAJA: Edward McMILLAN-SCOTT
asepresidentlki

5. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

5.1. Üldeeskirjad üleeuroopaliste transpordi- ja energiavõrkude valdkonnas *II (hääletus)**

Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse ühenduse rahalise abi andmise üldeeskirjad üleeuroopaliste transpordi- ja energiavõrkude valdkonnas [17032/2/2006 – C6-0101/2007 – 2004/0154(COD)] – eelarvekomisjon.

Raportöör: Mario Mauro (A6-0169/2007)

(kvalifitseeritud häälteenamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 1)

NÕUKOGU ÜHINE SEISUKOHT

Muudetud kujul heaks kiidetud (P6_TA(2007)0198)

Kolmapäev, 23. mai 2007

5.2. Rändlus üldkasutatavates mobiilsidevõrkudes ***I (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse rändlust üldkasutatavates mobiilsidevõrkudes ühenduse piires ja millega muudetakse direktiivi 2002/21/EÜ elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste ühise reguleeriva raamistiku kohta [KOM(2006)0382 – C6-0244/2006 – 2006/0133(COD)] – tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon.

Raportöör: Paul Rübig (A6-0155/2007)

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 2)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2007)0199)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0199)

Sõnavõetud hääletuse kohta:

- Martin Callanan ja Roger Helmer teatasid enne hääletust majanduslike huvide olemasolust vastavalt kodukorra I lisa artikli 1 lõikele 1, mistõttu nad ei osale antud raporti hääletusel;
- Richard Corbett nende sõnavõttude kohta;
- Paul Rübig (raportöör), pärast hääletust.

5.3. EÜ ja Mehhiko vahelise majanduspartnerlust, poliitilist kooskõlastamist ja koostööd käsitleva lepingu lisaprotokolli sõlmimine * (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Mehhiko Ühendriikide vahelise majanduspartnerlust, poliitilist kooskõlastamist ja koostööd käsitleva lepingu teise lisaprotokolli sõlmimise kohta, et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga [KOM(2006)0777 – C6-0077/2007 – 2006/0259(CNS)] – rahvusvahelise kaubanduse komisjon.

Raportöör: Helmuth Markov (A6-0138/2007)

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 3)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2007)0200)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0200)

5.4. Alkoholi ja alkoholsete jookide aktsiisimäära ühtlustamine * (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 92/84/EMÜ alkoholi ja alkoholsete jookide aktsiisimäära ühtlustamise kohta [KOM(2006)0486 – C6-0319/2006 – 2006/0165(CNS)] – majandus- ja rahanduskomisjon.

Raportöör: Astrid Lulling (A6-0148/2007)

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 4)

Kolmapäev, 23. mai 2007

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Tagasi lükatud

Kuna komisjon ei olnud oma ettepanekut tagasi võtnud, saadetakse küsimus vastavalt kodukorra artikli 52 lõikele 3 uuesti tagasi vastutavale komisjonile.

Hääletust puudutavad sõnavõttud:

— Ieke van den Burg ja Astrid Lulling (raportöör).

5.5. Delegatsiooni EUROLATis koosseis (hääletus)

Esimeeste konverentsi ettepanekud delegatsiooni Euroopa – Ladina-Ameerika parlamentaarses assamblees moodustamise ja arvulise koosseisu kohta

(vt 22.5.2007 protokollis lisa)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 5)

ESIMEESTE KONVERENTSI ETTEPANEKUD

Vastu võetud

Asepresident teatas, et fraktsioon PPE-DE on teada andnud, et Antonio Tajani nimetati delegatsiooni täisliikmeks.

5.6. Teenuste direktiivist tervishoiuteenuste väljajätmise mõju ja tagajärjed (hääletus)

Raport direktiivist teenuste kohta siseturul väljajätmise mõju ja tagajärgede kohta [2006/2275(INI)] – siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon.

Raportöör: Bernadette Vergnaud (A6-0173/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 6)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0201)

Sõnavõttud hääletuse kohta:

— Bernadette Vergnaud (raportöör) teatas enne hääletust lõigete 47 ja 53 parandustest (asepresident teatas, et laiali oli jaotatud teksti korrektne versioon).

5.7. Struktuuripoliitika mõju ja tagajärjed Euroopa Liidu ühtekuuluvusele (hääletus)

Raport struktuuripoliitika mõju ja tagajärgede kohta Euroopa Liidu ühtekuuluvusele [2006/2181(INI)] – regionaalarengukomisjon.

Raportöör: Francisca Pleguezuelos Aguilar (A6-0150/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 7)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0202)

5.8. ELi kaubandusabi (hääletus)

Raport Euroopa Liidu kaubandusabi kohta [2006/2236(INI)] – rahvusvahelise kaubanduse komisjon.
Raportöör: David Martin (A6-0088/2007)

(antud hääle enamus)
(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 8)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0203)

5.9. Majanduskoostöölepingud (hääletus)

Raport majanduskoostöölepingute kohta [2005/2246(INI)] – rahvusvahelise kaubanduse komisjon.
Raportöör: Robert Sturdy (A6-0084/2007)

(antud hääle enamus)
(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 9)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0204)

Hääletust puudutavad sõnavõttud:

— Margrietus van den Berg tegi muudatusettepaneku 23 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

5.10. Ühise välis- ja julgeolekupoliitika aastaaruanne 2005 (hääletus)

Raport nõukogu aastaaruande kohta Euroopa Parlamendile ÜVJP peamiste aspektide ja põhivalikute, sealhulgas nende rahalise mõju kohta Euroopa Liidu üldelarvele – 2005 [2006/2217(INI)] – väliskomisjon.
Raportöör: Elmar Brok (A6-0130/2007)

(antud hääle enamus)
(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 10)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0205)

Sõnavõttud hääletuse kohta:

— Vittorio Agnoletto teatas, et ta vahetas ära oma hääled lõigete 10 ja 11 kohta.

5.11. Inimväärse töö tagamine kõigi jaoks (hääletus)

Raport inimväärse töö tagamise kohta kõigi jaoks [2006/2240(INI)] – tööhõive- ja sotsiaalkomisjon.
Raportöör: Marie Panayotopoulos-Cassiotou (A6-0068/2007)

(antud hääle enamus)
(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 11)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0206)

Kolmapäev, 23. mai 2007

6. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:

Kodukorra artikli 163 lõike 3 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta:

- Raport: Mario Mauro – A6-0169/2007: Hubert Pirker ja Andreas Mölzer
- Raport: Paul Rübig – A6-0155/2007: Gyula Hegyi ja Ivo Strejček
- Raport: Astrid Lulling – A6-0148/2007: Danutė Budreikaitė ja Andreas Mölzer
- Raport: Bernadette Vergnaud – A6-0173/2007: Miroslav Mikolášik
- Raport: Elmar Brok – A6-0130/2007: Hubert Pirker
- Raport: Marie Panayotopoulos-Cassiotou – A6-0068/2007: Hubert Pirker ja John Attard-Montalto.

7. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni veebilehel Europarl ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

Järgmised parlamendiliikmed teatasid, et tehnilistel põhjustel ei saanud nad osaleda järgmistel hääletustel:

Raport: Mario Mauro – A6-0169/2007

- muudatusettepanek 2: Mario Mauro

Raport: Astrid Lulling – A6-0148/2007

- muudetud ettepanek: Othmar Karas

Raport: Bernadette Vergnaud – A6-0173/2007

- lõige 4: Guido Podestà
- muudatusettepanek 20: Bruno Gollnisch
- lõige 71: Bernadette Vergnaud

Raport: Francisca Pleguezuelos Aguilar – A6-0150/2007

- muudatusettepanek 12: Bernadette Vergnaud
- muudatusettepanek 4: Roberta Angelilli

Raport: David Martin – A6-0088/2007

- lõpphääletus: Marie Anne Isler Béguin

(Istung katkestati kell 13.10 ja jätkus kell 15.00.)

Kolmapäev, 23. mai 2007

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING

president

8. Eelmise istungi protokollki kinnitamine

Maria Petre on teatanud, et vaatamata tema kohalolekule ei ole tema nime kohalolijate nimekirja kantud.

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

9. Arutelu Euroopa tuleviku kohta (arutelu)

Arutelu Euroopa tuleviku kohta Madalmaade peaministri ja Euroopa Ülemkogu liikme Jan Peter Balkenende osavõtul.

Parlamendi president tegi lühikese avalduse arutelu tutvustamiseks.

Sõna võttis Madalmaade peaminister Jan Peter Balkenende.

Sõna võtsid Joseph Daul fraktsiooni PPE-DE nimel, Martin Schulz fraktsiooni PSE nimel, Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel, Brian Crowley fraktsiooni UEN nimel, Kathelijne Maria Buitenweg fraktsiooni Verts/ALE nimel, Erik Meijer fraktsiooni GUE/NGL nimel, Bastiaan Belder fraktsiooni IND/DEM nimel, Philip Claeys fraktsiooni ITS nimel, Jim Allister (fraktsioonilise kuuluvuseta), Jan Peter Balkenende, Maria Martens, Margrietus van den Berg, Andrew Duff, Konrad Szymański, Johannes Voggenhuber, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Jens-Peter Bonde, Andreas Mölzer, Timothy Kirkhope, Richard Corbett, Jules Maaten, Guntars Krasts, Vladimír Remek, Nils Lundgren, Jean-Luc Dehaene, Enrique Barón Crespo, Sophia in 't Veld, Hanna Foltyn-Kubicka, Adrian Severin ja Jan Peter Balkenende.

Arutelu lõpetati.

ISTUNGI JUHATAJA: Mechtild ROTHE

asepresident

10. Olukord Nigeerias (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Olukord Nigeerias

Günter Gloser (nõukogu eesistuja) ja Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid Filip Kaczmarek fraktsiooni PPE-DE nimel, Margrietus van den Berg fraktsiooni PSE nimel, Johan Van Hecke fraktsiooni ALDE nimel, Marie-Hélène Aubert fraktsiooni Verts/ALE nimel, Vittorio Agnoletto fraktsiooni GUE/NGL nimel, Bastiaan Belder fraktsiooni IND/DEM nimel, Andreas Mölzer fraktsiooni ITS nimel, Edward McMillan-Scott, Libor Rouček, Fiona Hall, Urszula Krupa, Bogusław Sonik, Pierre Schapira, Toomas Savi, Luís Queiró, Karin Scheele, András Gyürk, Ryszard Czarnecki, Günter Gloser ja Benita Ferrero-Waldner.

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Filip Kaczmarek ja Edward McMillan-Scott fraktsiooni PPE-DE nimel, Margrietus van den Berg, John Attard-Montalto ja Libor Rouček fraktsiooni PSE nimel, Toomas Savi, Thierry Cornillet ja Johan Van Hecke fraktsiooni ALDE nimel, Ryszard Czarnecki, Eoin Ryan, Adam Bielan ja Michał Tomasz Kamiński fraktsiooni UEN nimel, Margrete Auken fraktsiooni Verts/ALE nimel, ja Vittorio Agnoletto fraktsiooni GUE/NGL nimel: Hiljutised valimised Nigeerias (B6-0201/2007).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.5.2007 protokollki punkt 7.4.

Kolmapäev, 23. mai 2007

11. Ohustatud looduslike looma- ja taimeliikidega rahvusvahelise kauplemise konventsioon (CITES) (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0018/2007), mille esitas(id) Miroslav Ouzký ENVI komisjoni nimel nõukogule: Peaesmärgid 3.–15. juunil 2007 Haagis toimuval ohustatud looduslike looma- ja taimeliikidega rahvusvahelise kauplemise konventsiooni (CITES) osapoolte konverentsil (B6-0020/2007)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0019/2007), mille esitas(id) Miroslav Ouzký ENVI komisjoni nimel komisjonile: Peaesmärgid 3.–15. juunil 2007 Haagis toimuval ohustatud looduslike looma- ja taimeliikidega rahvusvahelise kauplemise konventsiooni (CITES) osapoolte konverentsil (B6-0121/2007)

Marie Anne Isler Béguin (autori asendaja) esitas suuliselt vastatavad küsimused.

ISTUNGI JUHATAJA: Diana WALLIS

asepresident

Günter Gloser (nõukogu eesistuja) vastas küsimusele (B6-0020/2007).

Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige) vastas küsimusele (B6-0121/2007).

Sõna võtsid John Bowis fraktsiooni PPE-DE nimel, Dorette Corbey fraktsiooni PSE nimel, Mojca Drčar Murko fraktsiooni ALDE nimel, Marie Anne Isler Béguin fraktsiooni Verts/ALE nimel, Johannes Blokland fraktsiooni IND/DEM nimel, Karin Scheele, Alfonso Andria ja Benita Ferrero-Waldner.

Kodukorra artikli 108 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

— Miroslav Ouzký, ENVI komisjoni nimel, ELi strateegilised eesmärgid ohustatud looduslike looma- ja taimeliikidega rahvusvahelise kauplemise konventsiooni (CITES) osaliste konverentsi 14. kohtumiseks 3.–15. juunil 2007. aastal Haagis (B6-0200/2007).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.5.2007 *protokolli punkt 7.5.*

12. Infotund (küsimused nõukogule)

Parlament vaatas läbi nõukogule esitatavad küsimused (B6-0018/2007).

Küsimus 1 (Rodi Kratsa-Tsagaropoulou): poliitiline kriis Türgis ja ühinemise väljavaated.

Günter Gloser (nõukogu eesistuja) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Reinhard Rack ja Andreas Mölzer.

Küsimus 2 (Manuel Medina Ortega): Frontexi tegevus merepiirialadel.

Günter Gloser vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Manuel Medina Ortega, Simon Busuttil ja Marie Anne Isler Béguin.

Küsimus 3 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Euroopa kodanike julgeolek versus vabadus lennujaamades.

Günter Gloser vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Robert Evans, Justas Vincas Paleckis ja Marie Panayotopoulos-Cassiotou.

Küsimus 6 (Sarah Ludford): homoparaadid.

Günter Gloser vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Sarah Ludford.

Kolmapäev, 23. mai 2007

Küsimus 7 (Bernd Posselt): inimõigused Tšetšeenias.

Günter Gloser vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Bernd Posselt.

Küsimus 8 (Philip Bushill-Matthews): elektripirnide tollid.

Günter Gloser vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Philip Bushill-Matthews.

Küsimus 9 (Marie Anne Isler Béguin): Vene Föderatsiooni kodanikele viisade väljastamise režiimi lihtsustamise kokkulepe.

Günter Gloser vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Marie Anne Isler Béguin ja Justas Vincas Paleckis.

Küsimustele, millele ajapuuduse tõttu ei jõutud vastata, vastatakse kirjalikult (vt stenogrammi lisa).

Nõukogu infotund lõppes.

(Istung katkestati kell 19.05 ja jätkus kell 21.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Edward McMILLAN-SCOTT

asepresident

13. Beniamino Donnici volituste kontrollimine (arutelu)

Raport Beniamino Donnici volituste kontrollimise kohta – õiguskomisjon.

Raportöör: Giuseppe Gargani (A6-0198/2007)

Giuseppe Gargani tutvustas raportit.

Sõna võtsid Manuel Medina Ortega fraktsiooni PSE nimel, Luigi Cocilovo fraktsiooni ALDE nimel, Salvatore Tatarella fraktsiooni UEN nimel, ja Nicola Zingaretti.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.5.2007 protokollil punkt 7.3.

14. Teadmiste rakendamine praktikas: ELi laiapõhjaline innovatsioonistrateegia (arutelu)

Raport teatise „Teadmiste rakendamine praktikas: ELi laiapõhjaline innovatsioonistrateegia” kohta (2006/2274(INI)) – tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon.

Raportöör: Adam Gierek (A6-0159/2007)

Adam Gierek tutvustas raportit.

Sõna võttis Günter Verheugen (komisjoni asepresident).

Sõna võtsid Sharon Bowles (ECON komisjoni arvamuse koostaja), Barbara Weiler (IMCO komisjoni arvamuse koostaja), Christa Prets (REGI komisjoni arvamuse koostaja), Jaroslav Zvěřina (JURI komisjoni arvamuse koostaja), Ján Hudacký fraktsiooni PPE-DE nimel, Silvia-Adriana Țicău fraktsiooni PSE nimel, Patrizia Toia fraktsiooni ALDE nimel, Mieczysław Edmund Janowski fraktsiooni UEN nimel, David Hammerstein fraktsiooni Verts/ALE nimel, Lambert van Nistelrooij, Gábor Harangozó, Šarūnas Birutis ja Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk.

Kolmapäev, 23. mai 2007

ISTUNGI JUHATAJA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

asepresident

Sõna võtsid Zita Pleštinská, Jorgo Chatzimarkakis ja Jerzy Buzek.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.5.2007 protokollis punkt 9.1.

15. Organiseeritud kuritegevuse vastase võitluse strateegilise kontseptsiooni väljatöötamine (arutelu)

Raport mis sisaldab Euroopa Parlamendi soovitusel ettepanekut nõukogule organiseeritud kuritegevuse vastase võitluse strateegilise kontseptsiooni väljatöötamise kohta [2006/2094(INI)] – kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon.

Raportöör: Bill Newton Dunn (A6-0152/2007)

Bill Newton Dunn tutvustas raportit.

Sõna võttis Franco Frattini (komisjoni asepresident).

Sõna võtsid Giuseppe Castiglione fraktsiooni PPE-DE nimel, Magda Kósáné Kovács fraktsiooni PSE nimel, Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel, Giusto Catania fraktsiooni GUE/NGL nimel, Petre Popeangă fraktsiooni ITS nimel, Jim Allister (fraktsioonilise kuuluvuseta), Carlos Coelho ja Adina-Ioana Vălean.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.5.2007 protokollis punkt 9.2.

16. Põllumajandusturgude ühine korraldus * (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid [KOM(2006)0822 – C6-0045/2007 – 2006/0269(CNS)] – põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon.

Raportöör: Niels Busk (A6-0171/2007)

Sõna võttis Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige).

ISTUNGI JUHATAJA: Luisa MORGANTINI

asepresident

Niels Busk tutvustas raportit.

Sõna võtsid Agnes Schierhuber fraktsiooni PPE-DE nimel, Luis Manuel Capoulas Santos fraktsiooni PSE nimel, Zdzisław Zbigniew Podkański fraktsiooni UEN nimel, Witold Tomczak fraktsiooni IND/DEM nimel, Jim Allister (fraktsioonilise kuuluvuseta), Czesław Adam Siekierski, James Nicholson, Bogdan Golik ja Benita Ferrero-Waldner.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.5.2007 protokollis punkt 7.1.

Kolmapäev, 23. mai 2007

17. Teraviljaturu ühine korraldus * (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta [KOM(2006)0755 – C6-0044/2007 – 2006/0256(CNS)] – põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon.

Raportöör: Béla Glattfelder (A6-0141/2007)

Sõna võttis Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige).

Béla Glattfelder tutvustas raportit.

Sõna võtsid James Nicholson fraktsiooni PPE-DE nimel, Bogdan Golik fraktsiooni PSE nimel, Leopold Józef Rutowicz fraktsiooni UEN nimel, Czesław Adam Siekierski, Monica Maria Iacob-Ridzi ja Benita Ferrero-Waldner.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.5.2007 protokollis punkt 7.2.

18. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord“ PE 389.455/OJJE).

19. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 24.00.

Harald Rømer
peasekretär

Gérard Onesta
asepresident

Kolmapäev, 23. mai 2007

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Ali, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Bărbulețiu, Barón Crespo, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busquin, Busuttil, Buzek, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chervenakov, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Correia, Coşea, Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Deprez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Konstantin Dimitrov, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Farage, Fava, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gafa, Galeote, Gaň, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jarzembowski, Jeggel, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Lang, De Lange, Langen, Langendries, La Russa, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mańka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Mastenbroek, Mathieu, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mólzer, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morçun, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Musumeci, Napolitano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Paleckis, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paporizov, Papastamkos, Parish, Parvanova, Paşcu, Patrie, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Píks, Pinheiro, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poinant, Polfer, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posdorf, Posselt, Post, Prets, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübige, Rühle, Rutowicz, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwicz, Škottová, Smith, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Țirle, Titford, Titley, Toia, Toma, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Vaidere, Vakalis, Vălean, Van Hecke, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, de Villiers, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Kolmapäev, 23. mai 2007

I LISA

HÄÄLETUSTE TULEMUSED

Lühendite ja sümbolite selgitus

+	vastu võetud
-	tagasi lükatud
↓	kehtetuks muutunud
tagasi	tagasi võetud
NH (... , ... , ...)	nimeline hääletus (poolt, vastu, erapooletuid)
EH (... , ... , ...)	elektroniline hääletus (poolt, vastu, erapooletuid)
osa	hääletus osade kaupa
eraldi	hääletus eraldi
me	muudatusettepanek
KME	kompromissmuudatusettepanek
VO	vastav osa
ÜME	ülimuslik muudatusettepanek
=	identsed muudatusettepanekud
§	lõige
art	artikkel
põhj	põhjendus
RE	resolutsiooni ettepanek
RÜE	resolutsiooni ühissetpanek
SH	salajane hääletus

1. Üldeeskirjad üleeuroopaliste transpordi- ja energiavõrkude valdkonnas ***II

Soovitus teisele lugemisele: Mario MAURO (A6-0169/2007) (nõutav kvalifitseeritud häälteenamus)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
art 8	2	Verts/ALE	NH	-	58, 509, 4
art 15, pärast § 2	3	Verts/ALE	NH	↓	
pärast põhj 23	1	Verts/ALE	NH	↓	

Taotlused nimeliseks hääletuseks

Verts/ALE: me-d 1, 2 ja 3

Kolmapäev, 23. mai 2007

2. Rändlus üldkasutatavates mobiilsidevõrkudes ***I

Raport: Paul RÜBIG (A6-0155/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Terviktekst	48	komisjon		+	
hääletus: muudetud ettepanek				+	
hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon				+	

Muudatusettepanekud 1 kuni 45 ja 46, 47 võeti tagasi.

3. EÜ ja Mehhiko vahelise majanduspartnerlust, poliitilist kooskõlastamist ja koostööd käsitleva lepingu lisaprotokolli sõlmimine *

Raport: Helmuth MARKOV (A6-0138/2007)

Objet	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Terviktekst	1	komisjon		+	
hääletus: muudetud ettepanek				+	
hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon				+	

4. Alkoholi ja alkoholsete jookide aktsiisimäära ühtlustamine *

Raport: Astrid LULLING (A6-0148/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
vastutava komisjoni muudatusettepanekud – hääletus plokkide kaupa	1 4–9 11–12 16	komisjon	EH	+	323, 317, 17
vastutava komisjoni muudatusettepanekud – eraldi hääletus	2	komisjon	NH	+	324, 320, 13
	10	komisjon	EH	-	295, 340, 22
	15	komisjon	NH	-	250, 393, 18
art 1	14	komisjon	NH	-	313, 335, 17
	18	PSE	EH	+	309, 305, 50
	19	PSE	EH	+	320, 306, 28
	21	PSE	EH	+	322, 279, 37
	22	PSE	EH	-	289, 316, 47
	20	PSE	EH	-	321, 325, 13
	26	Verts/ALE		tagasi	
	27/rev	Verts/ALE		-	
põhj 5	3	komisjon	EH	-	314, 325, 16
	17	PSE	EH	-	287, 293, 59

Kolmapäev, 23. mai 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
pärist põhj 5	24	Verts/ALE		tagasi	
	25	Verts/ALE	NH	-	84, 553, 25
hääletus: muudetud ettepanek			NH	-	198, 355, 39
hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon				(¹)	

(¹) Pärist komisjoni ettepaneku tagasilükkamist saatis parlament küsimuse uuesti vastutavale komisjonile tagasi, ilma et oleks hääletanud õigusloomega seotud resolutsiooni projekti üle (kodukorra artikli 52 lõige 3).

Muudatusettepanekud 13 ja 23 võeti tagasi.

Taotlused nimeliseks hääletuseks

Verts/ALE: me-d 2, 14, 15, 25 ja muudetud ettepanek

PPE-DE: me 14

5. Delegatsiooni EUROLATis koosseis

Esimeeste konverentsi ettepanek

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
heakskiitmine ilma hääletuseta				+	

6. Teenuste direktiivist tervishoiuteenuste väljajätmise mõju ja tagajärjed

Raport: Bernadette VERGNAUD (A6-0173/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 1	13	GUE/NGL		-	
§ 2	2	PSE		tagasi	
§ 4	§	originaaltekst	eraldi/EH	+	320, 319, 11
pärist § 4	3	PSE		+	
	4	PSE		-	
§ 10	§	originaaltekst	eraldi/EH	-	321, 337, 7
§ 13	14	GUE/NGL	osa		
			1	-	
			2	↓	
§ 16	§	originaaltekst	eraldi/EH	+	529, 97, 28
pärist § 17	29	Verts/ALE		-	
§ 19	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 20	5	PSE		-	
	§	originaaltekst	eraldi/EH	+	512, 133, 12
§ 23	6	PSE	EH	+	380, 283, 5
	§	originaaltekst	eraldi	↓	

Kolmapäev, 23. mai 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 28	10	GUE/NGL	NH	-	104, 545, 12
§ 33	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2/EH	-	306, 355, 8
pärast § 33	12	GUE/NGL	NH	-	110, 543, 4
§ 34	7	PSE	EH	+	337, 295, 9
	§	originaaltekst	eraldi	↓	
§ 35	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2/EH	+	352, 300, 8
§ 38	11	GUE/NGL	osa		
			1	-	
			2	-	
§ 40	22	ALDE	EH	+	329, 317, 10
§ 44	25	PPE-DE		tagasi	
pärast § 44	8	PSE	EH	+	378, 275, 7
§ 48	27	PPE-DE		+	
§ 56	16	GUE/NGL		-	
§ 58	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 60	23	ALDE	EH	-	313, 344, 5
	§	originaaltekst	eraldi/EH	-	293, 318, 13
§ 68	§	originaaltekst	eraldi/EH	-	312, 332, 11
§ 69	17	GUE/NGL		-	
§ 70	30ÜME	Verts/ALE		-	
	18	GUE/NGL	osa/NH		
			1	-	100, 563, 3
			2	↓	
	9	PSE	osa/NH		
			1	-	291, 372, 5
2			-	256, 394, 8	
			3	↓	

Kolmapäev, 23. mai 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 71	1 ÜME= 19 ÜME= 31 ÜME=	PSE GUE/NGL Verts/ALE	NH	+	574, 54, 6
pärast § 71	24	ALDE	NH	+	341, 307, 12
	28	PPE-DE	NH	+	351, 292, 7
pärast § 72	20	GUE/NGL	NH	-	74, 566, 2
	32	Verts/ALE		-	
	33	Verts/ALE		-	
pärast põhj C	21	GUE/NGL	NH	-	300, 347, 16
<i>hääletus: resolutsioon (terviktekst)</i>			NH	+	514, 132, 8

Muudatusettepanek 26 võeti tagasi.

Taotlused nimeliseks hääletuseks

GUE/NGL: me-d 1S, 10, 12, 18, 20, 21, 24, 28 ja lõpphääletus

PSE: me-d 1S/19S/31S, 9 ja lõpphääletus

PPE-DE: me 28

Taotlused eraldi hääletuseks

PSE: §-d 4, 23 ja 68

ALDE: §-d 10, 16, 19, 20, 34 ja 60

PPE-DE: § 10

Taotlused osade kaupa hääletuseks

Verts/ALE

me 11

1. osa: kogu tekst v.a. teine väljajätmine

2. osa: teine väljajätmine

me 18

1. osa: kogu tekst, v.a. sõnad „EÜ asutamislepingus” ja „ei allu ... vaid et neid” ning sõnaosa „ainu” (sõnas „ainupädevus”)

2. osa: need sõnad [Keeleline märkus: kui 2. osa ei hääletata sisse, tuleb eestikeelses versioonis sõnad „avalikud hüved, avalikud teenused, üldhuviteenused ja mittetulundusvaldkond” asendada sõnadega „avalikke hüvesid, avalikke teenuseid, üldhuviteenuseid ja mittetulundusvaldkonda”]

PSE

me 14

1. osa: „märgib, et igal ... avaliku huvi kohustustega”

2. osa: „ning et praegune ... tuleb peatada”

§ 35

1. osa: kogu tekst, v.a. sõnad „praegu piiriülese ... kodifitseerima, et”

2. osa: need sõnad [Keeleline märkus: kui 2. osa ei hääletata sisse, tuleb eestikeelses versioonis sõna „tagada” asendada sõnaga „tagama” ning sõna „selle” sõnadega „piiriülese tervishoiu kulude hüvitamist reguleeriva”]

me 9

1. osa: „kutsub komisjoni ... õigusraamistik”

2. osa: „sealhulgas ... direktiiv”

3. osa: „paralleelselt õigusloomega”

§ 58

1. osa: kogu tekst, v.a. sõnad „sealhulgas elektrooniliste etalonkeskuste” ja „millised keskused tegelevad haruldaste, spetsiifiliste ja krooniliste haigustega”

2. osa: need sõnad

Kolmapäev, 23. mai 2007

ALDE

§ 33

1. osa: kogu tekst, v.a. sõnad „leiab aga seejuures ... tagant õhutada”
2. osa: need sõnad

Mitmesugust

Muudatusettepaneku 24 eesmärk on uue lõike 71a lisamine lõike 71 järele, mitte viimase asendamine.

7. Struktuuripoliitika mõju ja tagajärjed Euroopa Liidu ühtekuuluvusele

Raport: Francisca PLEGUEZUELOS AGUILAR (A6-0150/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 1	3	GUE/NGL	NH	-	219, 398, 42
pärast § 3	12	PSE	osa		
			1/EH	+	353, 267, 8
			2	-	
	13	PSE		-	
§ 4	4ÜME	GUE/NGL	NH	-	77, 534, 7
	1	Verts/ALE		-	
pärast § 4	5	GUE/NGL		-	
	6	GUE/NGL		-	
§ 5	7	GUE/NGL		-	
§ 8	8	GUE/NGL	NH	-	86, 577, 5
	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 20	9	GUE/NGL	NH	-	257, 399, 4
§ 22	§	originaaltekst	eraldi	+	
pärast § 22	10	GUE/NGL	NH	-	98, 553, 10
§ 23	2	Verts/ALE		-	
§ 26	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 27	§	originaaltekst	eraldi	+	
pärast põhj J	11	PSE	EH	+	343, 285, 21
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				+	

Taotlused nimeliseks hääletuseks

GUE/NGL: me-d 3, 4, 8, 9 ja 10

Taotlused eraldi hääletuseks

GUE/NGL: §-d 22, 26 ja 27

Kolmapäev, 23. mai 2007*Taotlused osade kaupa hääletuseks*

GUE/NGL

§ 8

1. osa: kogu tekst, v.a sõnad „selgitama välja, kas ... elujõuline, ning”
2. osa: need sõnad

ALDE

me 12

1. osa: „rõhutab veelkord, et ... kuupäevast;”
2. osa: „kutsub ühtlasi komisjoni üles ... väljapoole”

8. ELi kaubandusabi*Raport: David MARTIN (A6-0088/2007)*

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 1	2	GUE/NGL	NH	-	279, 363, 12
§ 2	3	GUE/NGL	NH	-	94, 515, 13
§ 3	4	GUE/NGL	NH	-	60, 561, 34
pärast § 7	5	GUE/NGL	NH	-	41, 550, 50
§ 11	1	ITS		-	
§ 12	6	GUE/NGL		-	
§ 20	7	GUE/NGL	osa/NH		
			1	+	583, 75, 2
			2	-	169, 474, 7
§ 21	8	GUE/NGL	osa/NH		
			1	-	173, 463, 10
			2	+	331, 311, 10
§ 33	9	GUE/NGL	NH	-	48, 570, 43
§ 34	10	GUE/NGL		+	
§ 42	11	GUE/NGL	NH	-	182, 474, 10
pärast § 47	12	PSE		+	
pärast § 48	13	PSE	EH	+	316, 283, 57
<i>hääletus: resolutsioon (terviktekst)</i>			NH	+	598, 33, 32

Taotlused nimeliseks hääletuseks

GUE/NGL: me-d 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9 ja 11
PSE: lõpphääletus

Kolmapäev, 23. mai 2007

Taotlused osade kaupa hääletuseks

PSE

me 7

1. osa: „soovitab käivitada ... rahastajad”

2. osa: „ja kohaliku ... poliitilist dialoogi”

me 8

1. osa: „märgib, et ... ja erasektori” ning „kaasahaaramisele”

2. osa: „eriti VKEde ... kodanikuühiskonna” ning „nii vajaduste ... lõikega 19”

9. Majanduskoostöölepingud

Raport: Robert STURDY (A6-0084/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 1	7	GUE/NGL	osa/NH		
			1	-	274, 371, 4
			2	-	125, 475, 37
§ 2	8	GUE/NGL		-	
§ 4	9	GUE/NGL	osa		
			1	+	
			2	-	
§ 7	10	GUE/NGL	NH	+	375, 282, 7
	4	Verts/ALE	NH	-	273, 364, 10
	§	originaaltekst		↓	
§ 8	11	GUE/NGL	NH	-	282, 374, 5
§ 10	2	PPE-DE	EH	+	398, 205, 35
§ 11	12	GUE/NGL		-	
pärast § 11	13	GUE/NGL	osa/NH		
			1	-	77, 566, 15
			2	-	261, 377, 14
pärast § 13	1	ITS		-	
pärast § 14	28	PPE-DE		+	
§ 16	14	GUE/NGL		-	
§ 30	23	PSE	EH	+	348, 266, 18 muudetud suuliselt
§ 31	15	GUE/NGL		-	
§ 32	16	GUE/NGL	NH	+	353, 279, 13
	5	Verts/ALE		↓	
§ 33	17	GUE/NGL	osa		
			1	-	
			2	-	

Kolmapäev, 23. mai 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 43	18	GUE/NGL	osa/NH		
			1	-	291, 369, 6
			2	-	191, 443, 7
	24	PSE		-	
	6	Verts/ALE	EH	+	359, 294, 9
§ 44	25	PSE	EH	+	353, 308, 5
	19	GUE/NGL		↓	
pärast § 45	20	GUE/NGL	NH	-	101, 506, 41
pärast § 47	26	PSE	NH	+	403, 242, 7
§ 52	3	PPE-DE	EH	+	334, 297, 6
pärast § 52	27	PSE	EH	+	354, 282, 8
põhj M	21	PSE		+	
põhj N	22	PSE		+	
<i>hääletus: resolutsioon (terviktekst)</i>			NH	+	550, 59, 59

Taotlused nimeliseks hääletuseks

GUE/NGL: me-d 7, 10, 11, 13, 16, 18, 20 ja lõpphääletus

PSE: §-d 4, 11, 26 ja lõpphääletus

Taotlused osade kaupa hääletuseks

PSE

me 9

1. osa: „tunnistab selle ... ja heaolule”
2. osa: „nõuab tungivalt ... tehnilist abi”

me 13

1. osa: kogu tekst, v.a. sõnad „vastuseisu komisjoni ... arendatavad kohustused”
2. osa: need sõnad [Keeleline märkus: kui 2. osa ei hääletata sisse, tuleb eestikeelses versioonis sõnad „avaldab tugevat on vastu” asendada sõnadega „on tugevalt vastu”]

me 17

1. osa: kogu tekst, v.a. sõnad „avaliku sektori vahelist”
2. osa: need sõnad

me 18

1. osa: kogu tekst, v.a. sõnad „mitte liberaliseerida teenuseid ja”
2. osa: need sõnad

ALDE

me 7

1. osa: „kahetseb, et ... vaesuse vähendamisele”
2. osa: „ning et nüüd ... ning tuludeks”

Kolmapäev, 23. mai 2007

Mitmesugust

Margrietus van den Berg esitas muudatusettepaneku 23 kohta järgmise suulise muudatusettepaneku:

30. märgib, et maksude kogumise tase on paljudes AKV riikides väga madal, ning nõuab – saamata jäänud tariifitulude mõju vähendamise strateegia osana – täiendavat maksureformide toetust ja maksu-
pettuste vältimise meetmeid; on ka mures tollitulude kahanemise mõju pärast AKV riikide eelarvele, mis
võib kaasa tuua riiklike kulutuste kärpimise olulisimates sektorites nagu haridus ja tervishoid; kutsub
ELi aitama kehtestada kompenseerimismehhanisme, mis aitaksid selliseid tagajärgi ära hoida;

10. Ühise välis- ja julgeolekupoliitika aastaaruanne 2005

Raport: Elmar BROK (A6-0130/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 1	10ÜME	GUE/NGL	NH	-	153, 484, 9
§ 2	§	originaaltekst	NH	+	501, 110, 34
§ 3	§	originaaltekst	NH	+	491, 75, 34
§ 4	§	originaaltekst	NH	+	512, 104, 29
pärast § 4	12	GUE/NGL		-	
§ 6	11ÜME	GUE/NGL	NH	-	138, 503, 12
§ 8, punkt d	2	Verts/ALE	EH	-	294, 328, 11
§ 8, punkt g	§	originaaltekst	NH	+	515, 101, 18
§ 8, punkt h	§	originaaltekst	NH	+	476, 113, 23
§ 10	§	originaaltekst	NH	+	490, 117, 28
§ 11	§	originaaltekst	NH	+	476, 149, 15
pärast § 16	14	GUE/NGL	osa		
			1/EH	+	361, 254, 25
			2/EH	+	316, 283, 33
	15	GUE/NGL	osa		
			1	-	
			2	-	
	16	GUE/NGL	osa		
			1/EH	+	349, 274, 11
			2	-	
§ 18	13	GUE/NGL	osa		
			1	-	
			2	+	
pärast § 20	17	GUE/NGL		-	
§ 21	3	Verts/ALE		-	
pärast § 21	9	IND/DEM	NH	-	149, 325, 168

Kolmapäev, 23. mai 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
pärast § 25	21	PPE-DE	EH	+	329, 278, 15
	20	PSE		↓	
§ 27	4	Verts/ALE	EH	+	462, 173, 10
pärast § 28	1	PSE	EH	+	316, 273, 8
§ 31	5	Verts/ALE		-	
§ 39	6	Verts/ALE	osa		
			1	+	
			2/EH	-	287, 340, 10
lõige 48 punkti d kolmas taane	7	Verts/ALE		-	
§ 61	8	Verts/ALE		-	
pärast põhj C	18	GUE/NGL		-	
põhj F	19	PSE		+	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	+	526, 118, 14

Taotlused nimeliseks hääletuseks

IND/DEM: §-d 2, 8g, 8h, 11, 9, 10 ja 11 ning lõpphääletus
 PPE-DE: §-d 1 (= me 10S), 2, 3, 4, 6 (= me 11S), 10 ja 11

Taotlused osade kaupa hääletuseks

PSE

me 6

1. osa: kogu tekst, v.a. sõnad „mis on olnud ... järelevalve all”
2. osa: need sõnad

me 13

1. osa: „kordab, et ... kogu maailmas”
2. osa: „peab vajalikuks ... erilisele tähtsusele”

me 15

1. osa: „väljendab tõsist ... ärevust tekitanud”
2. osa: „kutsub Tšehhi ... oma territooriumile”

ALDE

me 14

1. osa: „rõhutab vajadust ... ratifitseerimise nimel”
2. osa: „ning alustada ... vähendamisega Euroopas”

me 16

1. osa: „avaldab sügavat ... desarmeerimise küsimuses”
2. osa: „eesmärgiga teha ... tuumarelvavaba Euroopa”

Mitmesugust

Muudatusettepaneku 12 eesmärk on uue lõike 4a lisamine, mitte lõike 4 asendamine.

Kolmapäev, 23. mai 2007

11. Inimväärse töö tagamine kõigi jaoks

Raport: Marie PANAYOTOPOULOS-CASSIOTOU (A6-0068/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 1	3	ITS		-	
pärast § 3	1	GUE/NGL	NH	-	79, 493, 6
pärast § 6	4	Verts/ALE		-	
§ 7	11ÜME= 19ÜME=	PPE-DE, ALDE	NH	+	343, 275, 7
pärast § 7	5	Verts/ALE		-	
pärast § 15	6	Verts/ALE		-	
§ 21	12	PPE-DE		+	
§ 34	7	Verts/ALE		-	
§ 39	§	originaaltekst	eraldi/EH	+	355, 251, 16
§ 41	20	ALDE	EH	+	324, 292, 7
	§	originaaltekst	eraldi	↓	
§ 46	21ÜME	ALDE	NH	+	330, 278, 6
§ 47	22ÜME	ALDE	NH	+	325, 285, 5
§ 48	13= 23=	PPE-DE, ALDE	NH	+	366, 270, 7
§ 49	14	PPE-DE	EH	+	344, 266, 3
§ 51	24ÜME	ALDE	EH	+	309, 290, 4
	§	originaaltekst		↓	
§ 52	25ÜME	ALDE	NH	+	328, 285, 3
	§	originaaltekst		↓	
§ 76	15= 26=	PPE-DE, ALDE		+	
§ 77	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 79	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2/EH	+	362, 239, 4
§ 89	§	originaaltekst	osa		
			1	-	
			2	+	
			3	-	
pärast põhj A	27	PSE		-	

Kolmapäev, 23. mai 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
põhj D	2	ITS		-	
	8= 16=	PPE-DE, ALDE	EH	+	348, 247, 6
põhj H	9= 17=	PPE-DE, ALDE	NH	+	520, 64, 12
põhj I	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	-	
põhj N	10= 18=	PPE-DE, ALDE	EH	+	317, 85, 139
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				+	

Taotlused nimeliseks hääletuseks

PPE-DE: me-d 9, 11 ja 13

PSE: me 21S ja 22S

GUE/NGL: me-d 1, 11S, 21S ja 25S

Taotlused eraldi hääletuseks

PPE-DE: §-d 39 ja 41

Taotlused osade kaupa hääletuseks

ALDE

põhj I

1. osa: kogu tekst, v.a sõnad „ning teiste eriti ekspluateerivate töövormide puhul”

2. osa: need sõnad

§ 77

1. osa: „rõhutab, et inimväärse ... kõigile,”

2. osa: „ja sisaldab sel eesmärgil ... põhimajandusse;”

PPE-DE

§ 89

1. osa: „märgib, et kolmandate riikide ... ja seepärast”

2. osa: „liikmesriikidel võtta ... integreerimisel ELi,”

3. osa: „eriti ühise ... integreerimise kohta;”

PSE

§ 79

1. osa: „palub komisjonil ... süsteeme;”

2. osa: „sel eesmärgil ... turu toimimisele;”

Kolmapäev, 23. mai 2007

II LISA

NIMELISE HÄÄLETUSE TULEMUSED

1. Soovitus: Mauro A6-0169/2007

muudatusettepanek 2

Poolt: 58

ALDE: Alvaro, Attwooll, Duff, Koch-Mehrin, Ludford, Lynne, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Guidoni, Kaufmann, Markov, Morgantini, Musacchio, Pflüger, Portas, Ransdorf

PPE-DE: Zieleniec

PSE: Corbett, Van Lancker

UEN: Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 509

ALDE: Ali, Andrejevs, Andria, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Matsakis, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Flasarová, Guerreiro, Henin, Meijer, Papadimoulis, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelazny

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Tajani, Tannock, Thyssen, Tõrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Barón Crespo, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Grabowska, Groote, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Poignant, Prets, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Erapooletuid: 4

GUE/NGL: Kohlíček

IND/DEM: Karatzaferis

NI: Kilroy-Silk

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Tobias Pflüger

Vastu: Mario Mauro, Kartika Tamara Liotard, Libor Rouček, Lissy Gröner, Ilda Figueiredo

2. Raport: Lulling A6-0148/2007**muudatusettepanek 2****Poolt: 324**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Morillon, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Parvanova, Piskorski, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Vălean, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Karatzaferis, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kuškiš, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Bullmann, Kreissl-Dörfler, Kuhne

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Vastu: 320

ALDE: Bărbulețiu, Costa, Davies, Griesbeck, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Lax, Maaten, Manders, Morçun, Mulder, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pistelli, Samuelsen, Schmidt Olle, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, de Villiers, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio

PPE-DE: Audy, Descamps, Dimitrakopoulos, Gauzès, Grossetête, Guellec, Hatzidakis, Korhola, Lamassoure, Mavrommatis, Papastamkos, Saïfi, Samaras, Seeberg, Sudre, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Kolmapäev, 23. mai 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 13

ALDE: Ek, Matsakis, Pohjamo, Savi

ITS: Mote

NI: Baco, Kilroy-Silk

PPE-DE: Kamall, Tirlle

PSE: Rosati, Savary

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Thomas Wise, Véronique Mathieu

Vastu: Jacques Toubon

**3. Raport: Lulling A6-0148/2007
muudatusettepanek 15**

Poolt: 250

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Bușoi, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Vălean, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Mihăescu

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganț, Gargani, Gaubert, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kušis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Bullmann, Goebbels, Jöns, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Savary

UEN: Kristovskis, Vaidere, Zile

Kolmapäev, 23. mai 2007

Vastu: 393

ALDE: Budreikaitė, Costa, Degutis, Dičkutė, Fourtou, Gentvilas, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Pistelli, Samuelsen, Schmidt Olle, Toma, Van Hecke, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Atkins, Audy, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Daul, Descamps, Deva, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Fajmon, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Jackson, Kamall, Kirkhope, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mavrommatis, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Saïfi, Samaras, Seeborg, Škottová, Stevenson, Strejček, Sudre, Tannock, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Wijkman, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Erapooletid: 18

ALDE: Cappato, Christova, Ek, Matsakis, Savi

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers

ITS: Mote

Kolmapäev, 23. mai 2007

NI: Kilroy-Silk, Rivera

PPE-DE: McMillan-Scott, Purvis, Tõrle

PSE: Estrela

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Thomas Wise, Véronique Mathieu

Erapooltuid: Jens-Peter Bonde

4. Raport: Lulling A6-0148/2007 muudatusettepanek 14

Poolt: 313

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Bușoi, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Morillon, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean

GUE/NGL: Adamou, Toussas, Triantaphyllides

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moïsuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kušķis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Bliznashki, Cherveniyakov, Lyubcheva, Papparizov, Savary

UEN: Angelilli, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Kamiński, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Kolmapäev, 23. mai 2007

Vastu: 335

ALDE: Budreikaitė, Cocilovo, Costa, Degutis, Dičkutė, Ek, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Lax, Maaten, Manders, Morčun, Mulder, Piskorski, Pistelli, Samuelsen, Schmidt Olle, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

ITS: Coşea

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Audy, Cederschiöld, Daul, Descamps, Dimitrakopoulos, Doyle, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hatzidakis, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Samaras, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Erapooletuid: 17

ALDE: Cappato, Gentvilas, Matsakis, Savi

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers

ITS: Mote

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Brepoels, Kamall, Țirle

PSE: Kirilov

Verts/ALE: van Buitenen

Kolmapäev, 23. mai 2007

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Derek Roland Clark, Thomas Wise, Gerard Batten, Michael Henry Nattrass, Nigel Farage, Graham Booth, Jeffrey Titford, Roger Knapman, Evgeni Kirilov, Charlotte Cederschiöld, Thomas Wise, Véronique Mathieu

Erapooletuid: Jens-Peter Bonde

5. Raport: Lulling A6-0148/2007 muudatuseettepanek 25

Poolt: 84

ALDE: Attwooll, Budreikaitė, Christova, Dičkutė, Ek, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kułakowski, Lax, Maaten, Matsakis, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pohjamo, Schmidt Olle, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

PPE-DE: Schwab, Seeborg, Wijkman

PSE: Andersson, Christensen, Corbey, Hedh, Jørgensen, Lienemann, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen, Westlund

UEN: Kuc, Pęk, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 553

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Buşoi, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Mulder, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Markov, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinšká, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papatizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Podkański, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Frassoni

Erapooletuid: 25

ALDE: Cappato, Lambsdorff, Mohácsi, Morillon, Morțun

NI: Allister, Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Kamall, Țirle

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Libicki, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Göran Färm, Thomas Wise, Anders Samuelson

6. Raport: Lulling A6-0148/2007 komisjoni muudetud ettepanek

Poolt: 198

ALDE: Ali, Alvaro, Andria, Bărbulețiu, Bowles, Busk, Cocilovo, Davies, Degutis, Drčar Murko, Duff, Hall, Harkin, Jätteenmäki, Jensen, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Losco, Ludford, Lynne, Mohácsi, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Parvanova, Pistelli, Prodi, Schuth, Susta, Szent-Iványi, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Kaufmann

Kolmapäev, 23. mai 2007

IND/DEM: Karatzaferis

NI: Battilocchio, Belohorská

PPE-DE: Audy, Doyle, Fontaine, Gauzès, Grossetête, Guellec, Korhola, Lamassoure, Mathieu, Pîks, Saïfi, Sudre, Ventre, Vlasto

PSE: Assis, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Busquin, Calabuig Rull, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Podgorean, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Van Lancker, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Crowley, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Muscardini, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Turmes

Vastu: 355

ALDE: Andrejevs, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Bușoi, Costa, Deprez, Dičkutė, Ek, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Morçun, Mulder, Oviir, Piskorski, Ries, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Van Hecke, Virrankoski

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kohlíček, Liotard, Meijer, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Mihăescu, Mölzer, Moiscu, Mote, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kilroy-Silk

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gargani, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, De Lange, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Samaras, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Kolmapäev, 23. mai 2007

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Crețu Corina, Gebhardt, Gill, Hughes, Hutchinson, Kirilov, Krehl, Lambrinidis, Matsouka, Pittella, Riera Madurell, Sacconi, Savary, Siwec, Țicău

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuud: 39

ALDE: Cappato, Christova, Gentvilas, Hellvig, Matsakis, Ortuondo Larrea, Savi, Șerbu, Toma, Vălean, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Brie, Catania, Markov, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis, de Villiers

NI: Kozlík, Rivera

PPE-DE: Brepoels, Kamall, Țirle, Varvitsiotis, Wijkman

PSE: Bullmann, El Khadraoui, Gröner, Groote

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Anna Hedh, Thomas Wise, Britta Thomsen

Vastu: Othmar Karas, John Attard-Montalto, Cristiana Muscardini, Roberta Angelilli, Mario Borghezio, Francesco Enrico Speroni, Salvatore Tatarella, Romano Maria La Russa, Véronique Mathieu, Anders Samuelsen

Erapooletuud: Vittorio Agnoletto

7. Raport: Vergnaud A6-0173/2007 muudatuseettepanek 10

Poolt: 104

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister

PPE-DE: Barsi-Pataky, Ferber, Florenz, Fontaine, Gauzès, Jałowiecki, Kratsa-Tsagaropoulou, Niebler, Radwan, Schwab, Weisgerber

PSE: Fava, Ferreira Anne, Leinen

UEN: Angelilli, Wojciechowski Janusz

Kolmapäev, 23. mai 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 545

ALDE: Ali, Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Gollnisch, Mote

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Zapałowski, Zile

Erapooletuid: 12

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Goudin

NI: Baco, Kilroy-Silk, Rivera

UEN: Borghezio, Libicki, Muscardini, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

8. Raport: Vergnaud A6-0173/2007 muudatusettepanek 12

Poolt: 110

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Karatzaferis, Sinnott

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Kozlík

PPE-DE: Audy, Brok, Daul, Descamps, De Veyrac, Esteves, Florenz, Fontaine, Gaubert, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Lamassoure, Mathieu, Saïfi, Sudre, Toubon, Vlasto

PSE: Correia, Cottigny, Ferreira Anne, Rosati, Saks

UEN: Angelilli, Borghezio, La Russa, Muscardini, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 543

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Kolmapäev, 23. mai 2007

IND/DEM: Batten, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuššik, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Paçk, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjrlle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Zapałowski, Zile

Erapooletuud: 4

IND/DEM: Coûteaux

NI: Allister, Kilroy-Silk

Verts/ALE: van Buitenen

Kolmapäev, 23. mai 2007

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused**Vastu:** Anders Samuelsen**9. Raport: Vergnaud A6-0173/2007
muudatusettepanek 18/1****Poolt: 100****ALDE:** Ek**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Lundgren**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Allister**PPE-DE:** Busuttil, Casa**UEN:** Angelilli, Czarnecki Ryszard, Wojciechowski Janusz**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka**Vastu: 563****ALDE:** Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Mihăescu, Mote**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušišis, Lamassoure, De Lange, Langen,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreißl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapalowski, Zile

Erapooletuud: 3

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Lena Ek

**10. Raport: Vergnaud A6-0173/2007
muudatusettepanek 9/1****Poolt: 291**

ALDE: Ali, Andria, Costa, Deprez, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Harkin, Lehideux, Losco, Morillon, Ortuondo Larrea, Polfer, Prodi, Ries, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Guidoni, Morgantini, Musacchio

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Le Pen Jean-Marie

Kolmapäev, 23. mai 2007

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík

PPE-DE: Audy, Belet, Berend, Brepoels, Busuttil, Casa, Daul, Dehaene, Descamps, De Veyrac, Gauzès, Grosch, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Karas, Lamassoure, Langendries, Pirker, Rack, Rübige, Saifi, Schierhuber, Spautz, Sudre, Thyssen, Toubon, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťicáu, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Czarnecki Ryszard, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 372

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Casini, Caspari, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, De Lange, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Ťirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Zapałowski, Zile

Erapoletuid: 5

NI: Kilroy-Silk

PPE-DE: Papastamkos

PSE: Roth-Behrendt

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Patrick Gaubert

**11. Raport: Vergnaud A6-0173/2007
muudatusettepanek 9/2**

Poolt: 256

ALDE: Andria, Bourlanges, Cocilovo, Costa, Deprez, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Harkin, Lehideux, Losco, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Veraldi

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Gollnisch, Le Pen Jean-Marie

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Belet, Brepoels, Busuttil, Casa, Dehaene, De Veyrac, Grosch, Grossetête, Hennicot-Schoepges, Langendries, Spautz, Thyssen

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martín David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 394

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Christova, Davies, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coúteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelazny

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mólzer, Moiscu, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kuşķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Kusstatscher, Schlyter

Kolmapäev, 23. mai 2007

Erapooletid: 8

ITS: Martinez

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Papastamkos, Samaras

PSE: Corbey, Roth-Behrendt

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

**12. Raport: Vergnaud A6-0173/2007
muudatusettepanekud 1, 19 ja 31**

Poolt: 574

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cocilovo, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jätteenmäki, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Helmer, Rivera

PPE-DE: Anastase, Andriksen, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štafny, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Bielan, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Peł, Piotrowski, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 54

ALDE: Busk, Bușoi, Davies, Degutis, in 't Veld, Koch-Mehrin, Ludford, Maaten, Riis-Jørgensen, Sterckx, Watson

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mote

NI: Baco, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík

PPE-DE: Fajmon, Glattfelder, Gräßle, Mathieu, Mauro, Olajos, Ouzký, Pieper, Škottová, Strejček, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Chervenjakov, Kirilov, Madeira, Mikko, Podgorean, Siwec, Thomsen

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Podkański, Rogalski, Speroni

Erapooletuud: 6

ALDE: Ries, Starkevičiūtė

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Bobošíková, Kilroy-Silk

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Jens-Peter Bonde, Ilda Figueiredo, Linda McAvan, Bernadette Vergnaud, Roberta Angelilli, Cristiana Muscardini, Romano Maria La Russa, Salvatore Tatarella, Edith Mastenbroek, Alfonso Andria, Jamila Madeira, Britta Thomsen

Vastu: Anne E. Jensen

Kolmapäev, 23. mai 2007

**13. Raport: Vergnaud A6-0173/2007
muudatusettepanek 24**

Poolt: 341

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Dřčar Murko, Duff, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Karatzaferis, Źelezný

ITS: Mihăescu

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübiger, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sonik, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Źirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Beňová, Bulfon, van den Burg, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Dincu, Dobolyi, Ford, Glante, Golik, Haug, Hazan, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Liberadzki, Mastenbroek, Moreno Sánchez, Navarro, Paleckis, Rosati, Rouček, dos Santos, Savary, Schaldemose, Sousa Pinto, Stihler, Tarand, Źicáu

UEN: Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Horáček

Vastu: 307

ALDE: Bourlanges, Cocilovo, Deprez, Gibault, Griesbeck, Lhideux, Morillon, Ortuondo Larrea, Polfer

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

Kolmapäev, 23. mai 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Audy, Beazley, Belet, Brepoels, Busuttill, Casa, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Gaubert, Gauzès, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Karas, Lamassoure, Langendries, Mauro, Pirker, Podestà, Saïfi, Schierhuber, Spautz, Sudre, Tajani, Thyssen, Toubon, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cherveniyakov, Chiesa, Corbett, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, Sârbu, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, La Russa, Muscardini, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 12

ALDE: Harkin, Starkevičiūtė

IND/DEM: Coûteaux

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera

PPE-DE: De Lange, Papastamkos, Samaras, Sommer

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Edith Mastenbroek, Poul Nyrup Rasmussen, Dan Jørgensen, Britta Thomsen,

Vastu: Libor Rouček, Ieke van den Burg, Glyn Ford, Adeline Hazan, Javier Moreno Sánchez, Alejandro Cercas, Gilles Savary

14. Rapport: Vergnaud A6-0173/2007 muudatusettepanek 28

Poolt: 351

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

Kolmapäev, 23. mai 2007

IND/DEM: Karatzaferis, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Baco, Belohorská, Bobošková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Saïfi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tirlle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Riera Madurell, Saks

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Vastu: 292

ALDE: Andria, Cocilovo, Costa, Losco, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio

PPE-DE: Belet, Dehaene, Hennicot-Schoepges, Spautz

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan,

Kolmapäev, 23. mai 2007

McCarthy, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Paasilinna, Panzeri, Paporizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 7

ALDE: Starkevičiūtė

ITS: Mote

NI: Kilroy-Silk, Rivera

PPE-DE: Papastamkos

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Henri Weber

Vastu: Ieke van den Burg, Edith Mastenbroek

**15. Raport: Vergnaud A6-0173/2007
muudatusettepanek 20**

Poolt: 74

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Popeangă, Schenardi

PPE-DE: Bonsignore, Busuttil, Casa, Ferber, Gargani, Mauro, Millán Mon

PSE: Lienemann, Saks

UEN: Angelilli, Borghezio, Kamiński, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Vastu: 566

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Kolmapäev, 23. mai 2007

IND/DEM: Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mote

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queirós, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakkalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herzog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papanizov, Paşcu, Patrie, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Tittley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Kolmapäev, 23. mai 2007

Erapooletuid: 2**NI:** Kilroy-Silk**Verts/ALE:** van Buitenen**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Poolt:** Anne Ferreira**Vastu:** Alfonso Andria**16. Raport: Vergnaud A6-0173/2007
muudatusettepanek 21****Poolt: 300****ALDE:** Andria, Buşoi, Costa, Losco, Lynne, Ortuondo Larrea, Pistelli, Prodi, Veraldi**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Karatzaferis, Sinnott**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardî, Stănescu, Stoyanov**NI:** Battilocchio, Belohorská, Bobošíková**PPE-DE:** Busuttil, Casa, Gawronski, Grosch, Mauro, Tajani**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Borghezio, Kamiński, La Russa, Muscardini, Speroni, Tatarella**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka**Vastu: 347****ALDE:** Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Christova, Cocilovo, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Mote

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganę, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Rasmussen

UEN: Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Erapooletuud: 16

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coüteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Titford, de Villiers, Wise

NI: Allister, Kilroy-Silk, Kozłik

PPE-DE: Papastamkos

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Poul Nyrup Rasmussen

Vastu: Britta Thomsen

17. Raport: Vergnaud A6-0173/2007 resolutsioon

Poolt: 514

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Karatzaferis, Železný

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Třile, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Peł, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapłowski, Zile

Vastu: 132

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Kolmapäev, 23. mai 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk

PPE-DE: Busuttil, Casa, Herrero-Tejedor, Tajani

PSE: Andersson, Christensen, Färm, Hedh, Jørgensen, Pahor, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen, Westlund

UEN: Angelilli, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Krasts, La Russa, Muscardini, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Vogenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 8

ALDE: Starkevičiūtė

IND/DEM: Louis, de Villiers

PPE-DE: Kauppi

PSE: Dührkop Dührkop, Evans Robert, Roth-Behrendt

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Piia-Noora Kauppi, Anders Samuelsen

Vastu: Kathy Sinnott

**18. Raport: Pleguezuelos Aguilar A6-0150/2007
muudatusettepanek 3****Poolt: 219**

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčěk, Markov, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, Krupa, Tomczak

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: de Grandes Pascual

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihálache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Smith

Vastu: 398

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelazny

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grosselet, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübíg, Saifi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Dührkop Dührkop

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Kolmapäev, 23. mai 2007

Erapooletuid: 42

GUE/NGL: Toussas

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Iler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Vogenhuber, Ždanoka

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Anne Ferreira, Bárbara Dührkop Dührkop

Erapooletuid: Claude Turmes

**19. Raport: Pleguezuelos Aguilar A6-0150/2007
muudatusettepanek 4**

Poolt: 77

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Helmer

PPE-DE: Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Deva, Dover, Hannan, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Musotto, Parish, Pomés Ruiz, Purvis, Stevenson, Tannock

PSE: Capoulas Santos, Hedh, Martin David, Segelström

Verts/ALE: Aubert

Vastu: 534

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjún, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coșea

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Audo, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Gaň, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Öger, Paasilinna, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Walter, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Auken, Bennaahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuud: 7

ITS: Martinez, Mote

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

UEN: Bielan

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Malcolm Harbour

Vastu: Claude Turmes, Britta Thomsen

Kolmapäev, 23. mai 2007

**20. Raport: Pleguezuelos Aguilar A6-0150/2007
muudatusettepanek 8**

Poolt: 86

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Baco, Chruszcz, Giertych

PSE: Pahor, Paleckis

UEN: Crowley, Didžiokas, Kuc, Maldeikis, Pęk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 577

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mortun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, de Villiers, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tširle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghesio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Erapooletuud: 5

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Ferreira Anne

UEN: Rogalski

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Claude Turmes

21. Raport: Pleguezuelos Aguilar A6-0150/2007 muudatusettepanek 9

Poolt: 257

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčček, Markov, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Baco, Battilocchio, Chruszcz, Giertych

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 399

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, de Villiers, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganţ, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübīg, Saīfi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Borrell Fontelles, Schapira

Kolmapäev, 23. mai 2007

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Peç, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Erapooletid: 4

NI: Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Anne Ferreira

**22. Raport: Pleguezuelos Aguilar A6-0150/2007
muudatusettepanek 10**

Poolt: 98

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Booth, Goudin, Karatzaferis, Lundgren, Natrass

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Baco

PSE: Lienemann, Vergnaud

UEN: Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 553

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Christova, Cocilovo, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Gollnisch, Mote

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

Kolmapäev, 23. mai 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gafa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop, Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Erapooletuud: 10

IND/DEM: Batten, Clark, Farage, Knapman, Titford, Wise

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Kolmapäev, 23. mai 2007

23. Raport: D. Martin A6-0088/2007**muudatusettepanek 2****Poolt: 279**

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moiscu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio

PPE-DE: Oomen-Ruijten, Óry, Saryusz-Wolski, von Wogau

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 363

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cocilovo, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gant, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaf, Klich, Koch, Konrad, Konya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štašný, Stevenson, Strejček, Stubbs, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: van den Burg

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Erapooletuud: 12

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Ieke van den Burg

**24. Raport: D. Martin A6-0088/2007
muudatusettepanek 3**

Poolt: 94

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėk, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio, Chruszcz, Giertych

PSE: Gröner, Leinen

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaħmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 515

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Sinnott, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Def, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräkle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tīrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dīncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťičáu, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Kolmapäev, 23. mai 2007

Erapooletid: 13

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Borrell Fontelles, Lienemann

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Jules Maaten, Poul Nyrup Rasmussen

**25. Raport: D. Martin A6-0088/2007
muudatusettepanek 4**

Poolt: 60

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčiek, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco

PSE: Leinen, Pahor

Verts/ALE: Flautre, Lipietz, Lucas, Schlyter, Staes, Trüpel

Vastu: 561

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelazny

ITS: Coșea, Mote

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinšká, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rűbig, Saifí, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Smith

Erapooletuud: 34

ITS: Claeys

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Lienemann

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Fiona Hall

Kolmapäev, 23. mai 2007

26. Raport: D. Martin A6-0088/2007
muudatusettepanek 5

Poolt: 41

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Karatzaferis

ITS: Le Rachinel, Mihăescu

NI: Baco

PSE: Leinen, dos Santos

UEN: Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Staes

Vastu: 550

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Davies, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezny

ITS: Coșea, Mote

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinšká, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Kolmapäev, 23. mai 2007

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Erapooletuud: 50

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Moiscu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Ferreira Anne, Lienemann

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Trüpel, Voggenhuber, Zdanoka

27. Raport: D. Martin A6-0088/2007 muudatusettepanek 7/1

Poolt: 583

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Sinnott

NI: Baco, Battilocchio, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guelléc, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Paçk, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübīg, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šfastný, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tīrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dīncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Tītley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 75

ALDE: Schmidt Olle, Szent-Iványi

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezny

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Schulz

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Kolmapäev, 23. mai 2007

Erapooletid: 2**NI:** Kilroy-Silk, Kozlík**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Poolt:** Anders Samuelsen**28. Raport: D. Martin A6-0088/2007
muudatusettepanek 7/2****Poolt: 169**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Moïsuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Baco**PPE-DE:** Queiró**PSE:** Bozkurt, Laignel, Roure

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 474**ALDE:** Geremek, Samuelsen**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Claeys, Mölzer, Mote**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübzig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Strejček, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leinen, Lévai, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Óger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Tittle, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Erapooletuid: 7

NI: Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Florenz

PSE: Leichtfried, Lienemann

Verts/ALE: van Buitenen

29. Raport: D. Martin A6-0088/2007**muudatusettepanek 8/1****Poolt: 173**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Christova, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lhideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

Kolmapäev, 23. mai 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moiscu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

PPE-DE: Siekierski

PSE: Napolitano

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 463

ALDE: Manders, Mulder, Samuelson, Van Hecke

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laïgnel, Lambrinidis, Lavarra, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Erapooletuid: 10

IND/DEM: Louis, de Villiers

ITS: Claeys, Coşea

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Leichtfried, Lienemann

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Gitte Seeberg

30. Raport: D. Martin A6-0088/2007 muudatusettepanek 8/2

Poolt: 331

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtjou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis

ITS: Mihăescu

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napolitano, Navarro, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 311

ALDE: Costa, Mulder, Samuelson, Schmidt Olle, Van Hecke

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grosselet, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinšká, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Groote, Moraes, Pahor

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Žile

Erapooletuud: 10

ALDE: Manders

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

ITS: Coşea

Kolmapäev, 23. mai 2007

NI: Baco, Battilocchio, Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

31. Raport: D. Martin A6-0088/2007
muudatusettepanek 9

Poolt: 48

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Wijkman

PSE: Dumitrescu, Lavarra

Verts/ALE: Auken, Lucas, Schlyter, Smith, Staes

Vastu: 570

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjūn, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Farage, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tõrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Tîcâu, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Erapooletuud: 43

IND/DEM: Clark, Coûteaux, Knapman, Louis, de Villiers

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Bullmann, Lienemann, Martínez Martínez

Verts/ALE: Aubert, Bennaïmias, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Hélène Goudin

32. Raport: D. Martin A6-0088/2007 muudatusettepanek 11

Poolt: 182

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Kolmapäev, 23. mai 2007

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Seeberg

PSE: Barón Crespo, Chervenjakov, Désir, Laignel, Leichtfried

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 474

ALDE: Ries, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Coşea, Schenardi

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénè, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbricht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Erapooletuid: 10

ALDE: Cocilovo

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

ITS: Claeys

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Bullmann, Lienemann

Verts/ALE: van Buitenen

33. Raport: D. Martin A6-0088/2007

resolutsioon

Poolt: 598

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gaņ, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinšká, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 33

GUE/NGL: Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Kohlíček, Pflüger, Remek, Strož, Toussas, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Baco, Kilroy-Silk

PPE-DE: Cederschiöld, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Czarnecki Ryszard, Podkański, Wojciechowski Janusz

Erapooletuud: 32

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis, de Villiers

NI: Battilocchio, Bobošíková, Kozlík

Kolmapäev, 23. mai 2007

PPE-DE: Sonik

PSE: Lienemann

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Anders Samuelsen

34. Raport: Sturdy A6-0084/2007 muudatusettepanek 7/1

Poolt: 274

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis, Louis, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

PPE-DE: Busuttil, Seeberg, Zahradil

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänisch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Walter, Weiler, Westlund, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hasi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 371

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

Kolmapäev, 23. mai 2007

ITS: Mote

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Erapooletuid: 4

ITS: Claeys

NI: Battilocchio, Kilroy-Silk

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Fiona Hall, Gitte Seeberg, Anders Samuelsen

35. Raport: Sturdy A6-0084/2007 muudatusettepanek 7/2

Poolt: 125

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Kolmapäev, 23. mai 2007

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis, Louis, de Villiers**ITS:** Le Rachinel**PPE-DE:** Daul, Seeberg**PSE:** Vergnaud**UEN:** Kuźmiuk**Verts/ALE:** Breyer, Cohn-Bendit, Lucas**Vastu: 475****ALDE:** Christova, Hennis-Plasschaert, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Schmidt Olle**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Pittella, Podgorean, Poignant, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťičá, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Walter, Weiler, Westlund, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Kolmapäev, 23. mai 2007

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith

Erapooletuid: 37

NI: Baco, Battilocchio, Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Fiona Hall

36. Raport: Sturdy A6-0084/2007 muudatusettepanek 10

Poolt: 375

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Karatzaferis, Louis, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco

PPE-DE: Grosch, Post, Seeberg, Wijkman

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 282

ALDE: Hennis-Plasschaert, Losco, Maaten, Manders, Morçun, Mulder

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Mote

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübīg, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Stiekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Erapooletuid: 7

IND/DEM: Bonde

ITS: Claeys

NI: Battilocchio, Kilroy-Silk, Kozlík

UEN: Rogalski

Verts/ALE: van Buitenen

Kolmapäev, 23. mai 2007

**37. Raport: Sturdy A6-0084/2007
muudatusettepanek 4**

Poolt: 273

ALDE: Degutis, Jätteenmäki

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Karatzaferis, Louis, Sinnott, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

PPE-DE: Harbour, Ulmer

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 364

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Mote

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşkis, Lamassoure, De Lange, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Peç, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Erapooletuid: 10

ALDE: Christova

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Bonde

ITS: Claeys

NI: Battilocchio, Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera

Verts/ALE: van Buitenen, Trüpel

38. Raport: Sturdy A6-0084/2007 muudatusettepanek 11

Poolt: 282

ALDE: Buşoi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Karatzaferis, Louis, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moiscu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio

PPE-DE: Bonsignore, Jałowiecki, Montoro Romero, Salafranca Sánchez-Neyra

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Ferreira Anne,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard, Kamiński, Krasts, Rutowicz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 374

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Christova, Cocilovo, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grosseleté, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Kolmapäev, 23. mai 2007

PSE: Beňová, Dîncu, Fernandes, Paleckis, Rouček**UEN:** Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile**Verts/ALE:** Hassi, Horáček**Erapooletuid: 5****NI:** Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera**Verts/ALE:** van Buitenen, Trüpel**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Vastu:** Anders Samuelsen**39. Raport: Sturdy A6-0084/2007
muudatusettepanek 13/1****Poolt: 77****GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Coûteaux, Louis, de Villiers**NI:** Baco**PPE-DE:** Wijkman**PSE:** El Khadraoui**UEN:** Czarnecki Marek Aleksander, Rutowicz**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Vastu: 566****ALDE:** Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źeleźny**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moiscu, Mote, Popengă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tırle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papatizov, Pașcu, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Erapooletiid: 15

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Karatzaferis, Knapman, Natrass, Titford, Wise

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Bullmann, Leichtfried

Verts/ALE: van Buitenen, Trüpel

**40. Raport: Sturdy A6-0084/2007
muudatusettepanek 13/2**

Poolt: 261

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Kolmapäev, 23. mai 2007

IND/DEM: Bonde, Goudin, Louis, de Villiers**NI:** Baco

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 377

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtoi, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moiscu, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kalam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušiš, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Podestà,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Erapooletuud: 14

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Karatzaferis, Knapman, Natrass, Titford, Wise

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Pomés Ruiz

Verts/ALE: van Buitenen, Trüpel

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Christofer Fjellner, Gitte Seeberg

**41. Raport: Sturdy A6-0084/2007
muudatusettepanek 16****Poolt: 353**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Tomczak, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Fjellner, Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 279

ALDE: Hennis-Plasschaert, Maaten, Manders, Mulder, Nicholson of Winterbourne, Van Hecke

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klafß, Klich, Koch, Konrad, Konya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Tabajdi, Zani

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Trüpel

Erapooletuud: 13

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Martinez

NI: Baco, Kilroy-Silk, Rivera

Verts/ALE: van Buitenen

Kolmapäev, 23. mai 2007

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Anders Samuelsen

Vastu: Christofer Fjellner

42. Raport: Sturdy A6-0084/2007 muudatusettepanek 18/1

Poolt: 291

ALDE: Budreikaite

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio

PPE-DE: Duchoň, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carneiro González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggnerhuber, Ždanoka

Vastu: 369

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mörton, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

Kolmapäev, 23. mai 2007

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Mote

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tīrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Erapooletuid: 6

ITS: Martinez

NI: Baco, Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Christofer Fjellner

43. Rapport: Sturdy A6-0084/2007 muudatusettepanek 18/2

Poolt: 191

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Kolmapäev, 23. mai 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Karatzaferis, Louis, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Rivera

PSE: Arif, Attard-Montalto, Berès, Bourzai, Carlotti, Carnero González, Castex, Correia, De Keyser, Désir, Ferreira Anne, Fruteau, Golik, Guy-Quint, Hamon, Lienemann, Napoletano, Poignant, Roure, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 443

ALDE: Guardans Cambó, Mohácsi, Samuelson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Mölzer, Mote

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiéné, Antoniozzi, Atkins, Audy, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pírker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübzig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasias, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bono, Borrell Fontelles, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Vits, Díez González, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Patrie, Pittella, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Van Lancker, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani

UEN: Angelilli, Bielan, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Trüpel

Erapooletid: 7

ALDE: Cocilovo

NI: Battilocchio, Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Bösch, Leichtfried

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Christofer Fjellner, Gunnar Hökmark

**44. Rapport: Sturdy A6-0084/2007
muudatusettepanek 20**

Poolt: 101

ALDE: Hennis-Plasschaert, Mulder

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Karatzaferis, Louis, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stoyanov

NI: Baco

PPE-DE: Audy, Daul, Descamps, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Lamassoure, Saïfi, Sudre, Toubon, Vatanen, Vlasto, Wijkman

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Carlotti, Castex, De Keyser, Désir, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Harangozó, Hutchinson, Laignel, Lienemann, Navarro, Pahor, Panzeri, Patrie, Pittella, Poinant, Prets, Roure, Saks, Savary, Schapira, Tarabella, Vaugrenard, Vergnaud

Verts/ALE: Buitenweg, Flautre

Vastu: 506

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Mote

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gargani, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnoek, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Podgorean, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Erapooletuud: 41

ALDE: Morțun

ITS: Coșea, Gollnisch, Le Rachinel, Stănescu

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

Kolmapäev, 23. mai 2007

PSE: Leichtfried

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Jules Maaten, Henri Weber**Vastu:** Gunnar Hökmark

45. Raport: Sturdy A6-0084/2007 muudatuseettepanek 26

Poolt: 403

ALDE: Ali, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjün, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Karatzaferis, Louis, Sinnott, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio

PPE-DE: Audy, Daul, Descamps, Dimitrakopoulos, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Samaras, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Kolmapäev, 23. mai 2007

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Jonckheer, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 242

ALDE: Costa, Griesbeck, Pistelli, Şerbu

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Le Pen Jean-Marie, Mote

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušks, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Salafanra Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Golik

UEN: Camre, Kamiński, Piotrowski, Roszkowski, Szymański

Erapooleuid: 7

ITS: Coşea

NI: Baco, Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Marianne Thyssen

46. Raport: Sturdy A6-0084/2007**resolutsioon****Poolt: 550**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtoul, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzafelis, Sinnott, Železný

ITS: Coșea, Mihăescu, Moïsuc

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jęggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštiná, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Cherveniyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreißl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Kolmapäev, 23. mai 2007

UEN: Angelilli, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Frassoni

Vastu: 59

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote

NI: Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk

PPE-DE: Bonsignore, Marques, Varvitsiotis

UEN: Kamiński, La Russa, Speroni

Verts/ALE: Voggenhuber

Erapooletuid: 59

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Koch, Konrad

PSE: Hutchinson, Tarabella

UEN: Camre, Pęk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Trüpel, Turmes, Ždanoka

**47. Raport: Brok A6-0130/2007
muudatusettepanek 10**

Poolt: 153

ALDE: Ek

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

Kolmapäev, 23. mai 2007

PPE-DE: Atkins, Bowis, Bradbourn, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Jackson, Kamall, Kirkhope, De Lange, McMillan-Scott, Mauro, Nicholson, Ouzký, Parish, Pieper, Purvis, Salafranca Sánchez-Neyra, Škottová, Stevenson, Strejček, Tannock, Toubon, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berès, Bulfon, van den Burg, Cashman, Evans Robert, Ford, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, Lienemann, McAvan, McCarthy, Morgan, Patrie, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Zapałowski

Verts/ALE: van Buitenen, Evans Jill, Isler Béguin, Lucas, Schlyter, Smith

Vastu: 484

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cocilovo, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardians Cambó, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Kaufmann

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Coşea

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuššis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinšká, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübzig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänisch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Paleckis, Paparizov, Paşcu, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 9

ITS: Mote

NI: Kozlík

PSE: Andersson, Castex, Färm, Roure, Segelström, Westlund

Verts/ALE: Hudghton

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: David Martin, Malcolm Harbour, Anne Ferreira, Giles Chichester

Vastu: Gunnar Hökmark, Esther De Lange, Ieke van den Burg, Fiona Hall

Erapooletuid: John Attard-Montalto

48. Raport: Brok A6-0130/2007**lõige 2****Poolt: 501**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Catania, Guidoni, Kaufmann, Morgantini, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Zimmer

NI: Battilocchio, Belohorská, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busutil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Gantç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Janowski, Kristovskis, Kuc, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Işler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Rühle, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 110

ALDE: Kacin

GUE/NGL: Adamou, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, Meijer, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Fajmon, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Salafranca Sánchez-Neyra, Škottová, Stevenson, Strejček, Tannock, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Dobolyi, Hedh

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Kamiński, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: van Buitenen, Lucas, Romeva i Rueda, Schlyter, Schroedter

Erapooletuud: 34

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Musacchio, Uca, Wurtz

Kolmapäev, 23. mai 2007

NI: Baco

PSE: Andersson, Beňová, Cashman, Evans Robert, Färm, Gill, Gröner, Honeyball, Howitt, Hughes, Lienemann, McAvan, McCarthy, Moraes, Morgan, Muscat, Segelström, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Westlund, Willmott

UEN: Camre

Verts/ALE: Hudghton, Lambert, Smith

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Fiona Hall, Elisabeth Schroedter, Esther De Lange, Ambroise Guellec

Erapooltuid: David Martin, John Attard-Montalto

49. Raport: Brok A6-0130/2007

lõige 3

Poolt: 491

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Brie, Guidoni, Kaufmann, Morgantini, Papadimoulis, Portas, Zimmer

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Battilocchio, Belohorská, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busutil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Třirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Haug, Hazan, Hutchinson, Jöns, Jørgensen,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 75

GUE/NGL: Adamou, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, Meijer, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Fajmon, Harbour, Jackson, Kirkhope, McMillan-Scott, Ouzký, Parish, Purvis, Stevenson, Tannock

PSE: Hedh

UEN: Angelilli, Czarnecki Ryszard, Libicki, Piotrowski, Rogalski, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: van Buitenen, Lucas, Schlyter, Schmidt Frithjof

Erapooletuid: 34

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Wurtz

ITS: Dillen, Martinez, Mölzer, Schenardi

NI: Baco, Kozlík

PSE: Andersson, Beňová, Cashman, Evans Robert, Färm, Gill, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Moraes, Morgan, Muscat, Segelström, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Westlund, Willmott

UEN: Camre, Pęk

Verts/ALE: Lambert

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Claude Turmes, Fiona Hall, Elisabeth Schroedter

Erapooletuid: John Attard-Montalto, David Martin

50. Raport: Brok A6-0130/2007

lõige 4

Poolt: 512

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Kolmapäev, 23. mai 2007

GUE/NGL: Kaufmann, Morgantini, Portas

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Le Pen Marine, Le Rachinel

NI: Battilocchio, Belohorská, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiënè, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşkis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Štastný, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Třile, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Haug, Hazan, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Pahor, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 104

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Kolmapäev, 23. mai 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Mote, Popeangă, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Graça Moura, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Tannock, Vlasák, Vlasto, Wortmann-Kool, Zvěřina

PSE: Hamon, Hedh, Laignel, Lienemann, Patrie

UEN: Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Kuźmiuk, Libicki, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: van Buitenen, Evans Jill, Lucas, Schlyter

Erapooletuud: 29

GUE/NGL: Uca

ITS: Claeys, Dillen, Martinez, Mölzer, Schenardi

NI: Baco, Kozlík

PSE: Cashman, Evans Robert, Ford, Gill, Herczog, Honeyball, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Moraes, Morgan, Roure, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Camre

Verts/ALE: Lambert, Smith

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Fiona Hall, Elisabeth Schroedter, Britta Thomsen

Erapooletuud: David Martin

51. Raport: Brok A6-0130/2007 muudatusettepanek 11

Poolt: 138

ALDE: Toma

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Atkins, Barsi-Pataky, Berend, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Dover, Duchoň, Fajmon, Harbour, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Mauro, Ouzký, Parish, Purvis, Ribeiro e Castro, Škottová, Spautz, Stevenson, Strejček, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Cashman, Evans Robert, Ferreira Anne, Gill, Harangozó, Hedh, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Morgan, Pittella, Rosati, Savary, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Kolmapäev, 23. mai 2007

UEN: Bielan, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: van Buitenen, Evans Jill, Hudghton, Lucas, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith

Vastu: 503

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtjou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Coûteaux

ITS: Le Pen Marine

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganț, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Šťastný, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tīrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Vits, Díez González, Dīncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Kolmapäev, 23. mai 2007

UEN: Angelilli, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Podkański, Rogalski, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Rühle, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 12

ALDE: Harkin

ITS: Mote

NI: Baco, Kozlík

PSE: Castex, Ford, Laignel, Lienemann, Roure

UEN: Krasts

Verts/ALE: Jonckheer, Romeva i Rueda

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: David Martin, Dan Jørgensen

Vastu: Sylvia-Yvonne Kaufmann, Poul Nyrup Rasmussen

52. Raport: Brok A6-0130/2007

lõige 8g

Poolt: 515

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cocilovo, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Guidoni, Kaufmann, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Wurtz

NI: Battilocchio, Belohorská, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierék, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 101

GUE/NGL: Adamou, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, Meijer, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Rübig, Škottová, Stevenson, Strejček, Tannock, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Hedh, Laignel

UEN: Camre, Piotrowski, Rogalski, Zapałowski

Verts/ALE: van Buitenen, Evans Jill, Lucas, Schlyter, Smith

Erapooleuid: 18

NI: Baco, Kozlík

PSE: Cashman, Evans Robert, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Moraes, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Hudghton

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused**Erapooleetuid:** David Martin**53. Raport: Brok A6-0130/2007****lõige 8h****Poolt: 476**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Guidoni, Kaufmann, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Wurtz

ITS: Le Rachinel

NI: Battilocchio, Belohorská, Rivera

PPE-DE: Anastase, Andrikiene, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Navarro, Öger, Paasilinna, Paleckis, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Rosati, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Walter, Weber Henri, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

Kolmapäev, 23. mai 2007

UEN: Angelilli, Borghezio, Czarnecki Ryszard, Krasts, Kristovskis, La Russa, Muscardini, Speroni, Tatarella, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 113

ALDE: Davies, Koch-Mehrin

GUE/NGL: Adamou, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, Meijer, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Rübig, Škottová, Stevenson, Strejček, Tannock, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Hedh

UEN: Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: van Buitenen, Evans Jill, Lucas, Schlyter

Erapooletuid: 23

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: De Veyrac

PSE: Andersson, Beňová, Cashman, Evans Robert, Färm, Ford, Gill, Goebbels, Honeyball, Hughes, McAvan, McCarthy, Morgan, Segelström, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Westlund, Willmott

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Erapooletuid: David Martin

54. Raport: Brok A6-0130/2007**lõige 10****Poolt: 490**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Guidoni, Kaufmann, Papadimoulis, Ransdorf, Zimmer

Kolmapäev, 23. mai 2007

NI: Battilocchio, Belohorská, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienè, Antoniozzi, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübiger, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Šťastný, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herzog, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Mańka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťičau, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Muscardini, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 117

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, Meijer, Musacchio, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Karatzafaris, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

Kolmapäev, 23. mai 2007

PPE-DE: Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, De Veyrac, Dover, Duchoň, Gaubert, Guellec, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Kirkhope, Lamassoure, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Saïfi, Škottová, Stevenson, Sudre, Toubon, Vlasák, Vlasto, Záborská, Zahradil, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Laignel

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: van Buitenen, Lambert, Lucas, Schlyter, Smith

Erapooletuid: 28

ALDE: Kazak, Toma

GUE/NGL: Portas

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Descamps

PSE: Beňová, Cashman, Díez González, Evans Robert, Ford, Gill, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Moraes, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Hudghton

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Rosa Díez González, Vittorio Agnoletto, Roberto Musacchio

Vastu: Véronique Mathieu, Françoise Grossetête

Erapooletuid: David Martin

55. Raport: Brok A6-0130/2007**lõige 11****Poolt: 476**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Christova, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fournou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Kaufmann

ITS: Gollnisch

NI: Battilocchio, Belohorská, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganț, Gargani, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušksis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Mantovani, Marinescu, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Pleštinšká, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübzig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šfastný, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Kristovskis, Kuc, La Russa, Muscardini, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Vastu: 149

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Chichester, Daul, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Gaubert, Gauzès, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Mathieu, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Saifi, Škottová, Stevenson, Strejček, Sudre, Tannock, Toubon, Vlasák, Vlasto, Zahradil, Zvěřina

PSE: Attard-Montalto, Carlotti, Gill, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Muscat, Simpson, Skinner, Titley, Willmott

UEN: Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Peł, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: van Buitenen, Lucas, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith

Kolmapäev, 23. mai 2007

Erapooletuid: 15

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Remek

NI: Baco, Kozlík

PSE: Andersson, Cashman, Evans Robert, Färm, Ferreira Anne, Ford, Roure, Segelström, Stihler, Westlund

Verts/ALE: Hudghton

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Françoise Grossetête, Panayiotis Demetriou

Vastu: Eija-Riitta Korhola, Véronique Mathieu, David Martin, Marie-Hélène Descamps

Erapooletuid: Catherine Stihler

**56. Raport: Brok A6-0130/2007
muudatusettepanek 9**

Poolt: 149

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Karatzaferis, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: De Veyrac, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hannan, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Cottigny, Golik, Gomes, Krehl, Lambrinidis, Matsouka, Mikko, Thomsen

UEN: Angelilli, Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Zapałowski

Vastu: 325

ALDE: Attwooll, Christova, Duff, Kacin, Samuelsen

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübzig, Saifi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Assis, Athanasiu, Berès, Bösch, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Carlotti, Castex, Christensen, Correia, Crețu Corina, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, Evans Robert, Glante, Goebbels, Gröner, Hänsch, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Lavarra, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Martínez Martínez, Medina Ortega, Navarro, Öger, Panzeri, Rosati, Rouček, Roure, Saks, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Sornosa Martínez, Tarand, Weber Henri, Zani, Zingaretti

UEN: Borghezio, Crowley, Didžiokas, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Speroni, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 168

ALDE: Ek, Hall

GUE/NGL: Adamou, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Toussas, Triantaphyllides

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Martinez

NI: Battilocchio, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Descamps, Dover, Elles, Harbour, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson

PSE: Andersson, Arif, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bono, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Corbey, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Grabowska, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kincock, Kirilov, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Mastenbroek, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Rothe, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, Sárbu, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tîcău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton

Kolmapäev, 23. mai 2007

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Panayiotis Demetriou, Konstantinos Hatzidakis, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Vastu: Marie-Hélène Descamps, Britta Thomsen, Dan Jørgensen, Poul Nyrup Rasmussen

Erapooletuid: Charles Tannock, Henri Weber

57. Raport: Brok A6-0130/2007

resolutsioon

Poolt: 526

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

ITS: Moisuc

NI: Battilocchio, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busutil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Třirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasias, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Rutowicz, Szymański, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 118

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Salafranca Sánchez-Neyra, Škottová, Stevenson, Strejček, Tannock, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Hedh, Laignel

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Speroni, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: van Buitenen, Evans Jill, Lucas, Schlyter, Ždanoka

Erapooletuud: 14

GUE/NGL: Kaufmann

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Dillen, Lang, Le Rachinel, Martinez

NI: Baco, Kozlík

PSE: Attard-Montalto, Muscat

Verts/ALE: Hudghton, Lambert, Schmidt Frithjof, Schroedter

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Erapooletuud: Raúl Romeva i Rueda

58. Raport: Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007 muudatusettepanek 1

Poolt: 79

ALDE: Morçun, Van Hecke

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Karatzaferis

Kolmapäev, 23. mai 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Bonsignore, Dimitrakopoulos, Gyürk, Mathieu, Mauro, Oomen-Ruijten, Tajani, von Wogau

PSE: Arnaoutakis, Chiesa, Fernandes, Matsouka, Napoletano, Thomsen

UEN: Bielan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel

Vastu: 493

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Stoyanov

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Diaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papanizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Speroni, Vaidere, Zapałowski

Erapooletuid: 6

ALDE: Newton Dunn

GUE/NGL: Liotard, Meijer

PPE-DE: Varvitsiotis

UEN: Rogalski

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Esko Seppänen, Anne E. Jensen, Dan Jørgensen, Poul Nyrup Rasmussen, Britta Thomsen

59. Raport: Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007

muudatusettepanekud 11 ja 19

Poolt: 343

ALDE: Ali, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Knapman, Lundgren, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Martinez

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Kolmapäev, 23. mai 2007

UEN: Angelilli, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Turmes

Vastu: 275

ALDE: Alvaro, Cocilovo, Manders, Mulder

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Karatzaferis, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stoyanov

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Belet, Berend, Brepoels, Casini, Deß, Queiró, Saryusz-Wolski

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Badia i Cutchet, Barón Crespo, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard, Muscardini

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooleitud: 7

IND/DEM: Louis, de Villiers

PSE: Beňová, Rosati

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton, Jonckheer

Kolmapäev, 23. mai 2007

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused**Poolt:** Luís Queiró**Vastu:** Claude Turmes, Marianne Thyssen**60. Raport: Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007
muudatuseettepanek 21****Poolt: 330**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coșea**NI:** Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubbs, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Koterec, dos Santos**UEN:** Camre, Crowley, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Libicki, Maldeikis, Pęk**Verts/ALE:** Jonckheer, Lipietz**Vastu: 278****ALDE:** Cocilovo, Harkin

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėk, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

Kolmapäev, 23. mai 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio

PPE-DE: Belet, Dehaene, Descamps, Deß, Gutiérrez-Cortines, Saïfi, Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Muscardini, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Erapooletuid: 6

IND/DEM: Coûteaux

ITS: Martinez

PSE: Dumitrescu, Lienemann, Mihalache

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Tokia Saïfi, Marie-Hélène Descamps

Vastu: Marie-Noëlle Lienemann, Poul Nyrup Rasmussen,

61. Raport: Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007 muudatusepanek 22

Poolt: 325

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Lax, Lehieux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Kolmapäev, 23. mai 2007

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coşea

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinšká, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rūbig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štaštný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Pahor

UEN: Camre, Crowley, Didžiokas, Kristovskis, Maldeikis, Vaidere

Verts/ALE: Smith

Vastu: 285

ALDE: Cocilovo, Harkin

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Karatzaferis, Louis, Sinnott, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio

PPE-DE: Belet, Dehaene

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, Díez González, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapafowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hasi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 5

NI: Belohorská

PPE-DE: Wijkman

PSE: Rosati

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Gitte Seeberg

Vastu: Britta Thomsen

**62. Raport: Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007
muudatusettepanekud 13 ja 23****Poolt: 366**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klab, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten,

Kolmapäev, 23. mai 2007

Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Piks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Vastu: 270

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzaï, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Kuźmiuk, Libicki, Podkański

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 7

ALDE: Cocilovo

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

PSE: Rosati

Verts/ALE: van Buitenen, Trüpel

Kolmapäev, 23. mai 2007

63. Raport: Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007
muudatusettepanek 25

Poolt: 328

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Kohlíček, Strož, Toussas, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Karatzaferis, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Gollnisch, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langendries, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifí, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Maňka

UEN: Camre, Crowley, Didžiokas, Kristovskis, Maldeikis, Vaidere

Verts/ALE: Kusstatscher

Vastu: 285

ALDE: Attwooll, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Coûteaux, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

Kolmapäev, 23. mai 2007

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych**PPE-DE:** Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbeia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Martin David, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paporizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Rasmussen, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 3

ALDE: Harkin**UEN:** Bielan**Verts/ALE:** van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Gabriele Zimmer

64. Raport: Panayotopoulos-Cassiotou A6-0068/2007 muudatusettepanekud 9 ja 17

Poolt: 520

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, Guidoni, Kaufmann, Musacchio, Portas**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

Kolmapäev, 23. mai 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moiscu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiēnē, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Płks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Saifi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Golik, Gomes, Grabowska, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťičá, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Ždanoka

Vastu: 64

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Brie, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Karatzafēris, Louis, Natrass, de Villiers, Wise

PSE: Arnaoutakis, Assis, Lambrinidis, Matsouka

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaħmias, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Kolmapäev, 23. mai 2007

Erapooletid: 12**GUE/NGL:** Adamou, Aita, Flasarová, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Toussas, Triantaphyllides**NI:** Battilocchio**PPE-DE:** Varvitsiotis**Verts/ALE:** van Buitenen***Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused*****Vastu:** Tatjana Ždanoka

Kolmapäev, 23. mai 2007

VASTUVÕETUD TEKSTID

P6_TA(2007)0198

Ühenduse rahaline abi üleeuroopaliste transpordi- ja energiavõrkude valdkonnas ***II

Euroopa Parlamendi 23. mai 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse ühenduse rahalise abi andmise üldeeskirjad üleeuroopaliste transpordi- ja energiavõrkude valdkonnas (17032/2/2006 – C6-0101/2007 – 2004/0154(COD))

(Kasotsustamismenetlus: teine lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse nõukogu ühist seisukohta (17032/2/2006 – C6-0101/2007) ⁽¹⁾;
 - võttes arvesse oma esimese lugemise seisukohta ⁽²⁾ Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitatud komisjoni ettepaneku (KOM(2004)0475) kohta;
 - võttes arvesse komisjoni muudetud ettepanekut (KOM(2006)0245);
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 2;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 67;
 - võttes arvesse eelarvekomisjoni soovitus teisele lugemisele (A6-0169/2007),
1. kiidab ühise seisukoha heaks;
 2. märgib, et õigusakt võetakse vastu kooskõlas ühise seisukohaga;
 3. teeb presidendile ülesandeks allkirjastada õigusakt koos nõukogu eesistujaga vastavalt EÜ asutamislepingu artikli 254 lõikele 1;
 4. teeb peasekretärile ülesandeks allkirjastada õigusakt pärast kõikide menetluste nõuetekohase läbiviimise kontrollimist ja korraldada kokkuleppel nõukogu peasekretäriga selle avaldamine Euroopa Liidu Teatajas;
 5. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

⁽¹⁾ ELT C 103 E, 8.5.2007, lk 26.

⁽²⁾ ELT C 272 E, 9.11.2006, lk 404.

Kolmapäev, 23. mai 2007

P6_TA(2007)0199

Rändlus üldkasutatavates mobiilsidevõrkudes *I**

Euroopa Parlamendi 23. mai 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse rändlust üldkasutatavates mobiilsidevõrkudes ühenduse piires ja millega muudetakse direktiivi 2002/21/EÜ elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste ühise reguleeriva raamistiku kohta (KOM(2006)0382 – C6-0244/2006 – 2006/0133(COD))

(Kaasotsustamismenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2006)0382);
 - võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 2 ja EÜ asutamislepingu artiklit 95, mille alusel komisjon Euroopa Parlamendile ettepaneku esitas (C6-0244/2006);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
 - võttes arvesse tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjoni raportit ja majandus- ja rahanduskomisjoni, siseturu- ja tarbijakaitsekomisjoni ning kultuuri- ja hariduskomisjon arvamusi (A6-0155/2007),
1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
 2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamenti saata, kui komisjon kavatses seda oluliselt muuta või selle teise tekstiga asendada;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

P6_TC1-COD(2006)0133

Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 23. mail 2007. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr .../2007, milles käsitletakse rändlust üldkasutatavates mobiiltelefonivõrkudes ühenduse piires ja millega muudetakse direktiivi 2002/21/EÜ

(Kuna Euroopa Parlament ja nõukogu jõudsid kokkuleppele, vastab Euroopa Parlamendi esimese lugemise seisukoht õigusakti (määrus (EÜ) nr 717/2007) lõplikule kujule.)

Kolmapäev, 23. mai 2007

P6_TA(2007)0200

EÜ ja Mehhiko vahelise majanduspartnerlust, poliitilist koostööd ja koostööd käsitleva lepingu lisaprotokolli sõlmimine *

Euroopa Parlamendi 23. mai 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Mehhiko Ühendriikide vahelise majanduspartnerlust, poliitilist koostööd ja koostööd käsitleva lepingu teise lisaprotokolli sõlmimise kohta, et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga (16522/2006 – KOM(2006)0777 – C6-0077/2007 – 2006/0259(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse ettepanekut võtta vastu nõukogu otsus (KOM(2006)0777) (1);
 - võttes arvesse nõukogu otsust ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Mehhiko Ühendriikide vahelise majanduspartnerlust, poliitilist koostööd ja koostööd käsitleva lepingu teise lisaprotokolli allakirjutamise ja ajutise kohaldamise kohta, et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga (16522/2006);
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 57 lõiget 2, artiklit 71, artikli 80 lõiget 2, artikli 133 lõiget 1, artikli 133 lõiget 5 ja artiklit 181 koostoimes artikli 300 lõike 2 esimese lõigu esimese ja teise lausega;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 300 lõike 3 esimest lõiku, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0077/2007);
 - võttes arvesse õiguskomisjoni arvamust esitatud õigusliku aluse kohta;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51, artikli 83 lõiget 7 ja artiklit 35;
 - võttes arvesse rahvusvahelise kaubanduse komisjoni raportit (A6-0138/2007),
1. kiidab ettepaneku võtta vastu nõukogu otsus muudetud kujul heaks ja kiidab protokolli sõlmimise heaks;
 2. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide ja Mehhiko Ühendriikide valitsustele ja parlamentidele.

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 1

Esimene volitus

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 57 lõiget 2, artiklit 71, artikli 80 lõiget 2, artikli 133 lõikeid 1 ja 5 ning artiklit 181 koostoimes artikli 300 lõike 2 **esimese** lõigu esimese lausega,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 57 lõiget 2, artiklit 71, artikli 80 lõiget 2, artikli 133 lõikeid 1 ja 5 ning artiklit 181 koostoimes artikli 300 lõike 2 **teise** lõigu esimese lausega,

(1) ELTs seni avaldamata.

P6_TA(2007)0201

Teenuste direktiivist tervishoiuteenuste väljajätmise mõju ja tagajärjed**Euroopa Parlamendi 23. mai 2007. aasta resolutsioon direktiivist teenuste kohta siseturul tervishoiuteenuste väljajätmise mõju ja tagajärgede kohta (2006/2275(INI))**

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikleid 16, 49, 50, artikli 95 lõiget 1 ja artiklit 152;
- võttes arvesse Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklit 35;
- võttes arvesse Euroopa Ühenduste Kohtu (edaspidi „Euroopa Kohus“) 28. aprilli 1998. aasta otsust kohtuasjas C-120/95 Decker⁽¹⁾, 28. aprilli 1998. aasta otsust kohtuasjas C-158/96 Kohll⁽²⁾, 12. juuli 2001. aasta otsust kohtuasjas C-157/99 Geraets-Smits ja Peerbooms⁽³⁾, 12. juuli 2001. aasta otsust kohtuasjas C-368/98 Vanbraekel⁽⁴⁾, 25. veebruari 2003. aasta otsust kohtuasjas C-326/00 IKA⁽⁵⁾, 13. mai 2003. aasta otsust kohtuasjas C-385/99 Müller-Fauré ja van Riet⁽⁶⁾, 23. oktoobri 2003. aasta otsust kohtuasjas C-56/01 Inizan⁽⁷⁾, 18. märtsi 2004. aasta otsust kohtuasjas C-8/02 Leichtle⁽⁸⁾ ning 16. mai 2006. aasta otsust kohtuasjas C-372/04 Watts⁽⁹⁾;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta direktiivi 2006/123/EÜ teenuste kohta siseturul⁽¹⁰⁾, eelkõige selle artikli 2 lõike 2 punkti f ning põhjendusi 22 ja 23;
- võttes arvesse komisjoni 26. septembri 2006. aasta teatist pealkirjaga „Tervishoiuteenuste alase ühenduse meetme üle peetav arutelu“ (SEK(2006)1195/4);
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi 9. juuni 2005. aasta resolutsiooni patsientide liikuvuse ja Euroopa Liidus toimuvate tervishoiualaste arengute kohta⁽¹¹⁾;
- võttes arvesse nõukogu järeldusi ELi tervishoiusüsteemide ühiste väärtuste ja põhimõtete kohta⁽¹²⁾;
- võttes arvesse asutamislepingu artikli 152 lõiget 5, mis sätestab subsidiaarsuse põhimõtte tervishoiu valdkonnas, ning võttes arvesse nõukogu 14. juuni 1971. aasta määrust (EMÜ) nr 1408/71 (sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pereliikmete suhtes)⁽¹³⁾ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrust (EÜ) nr 883/2004 (sotsiaalkindlustussüsteemide kooskõlastamise kohta)⁽¹⁴⁾;
- võttes arvesse kodukorra artiklit 45;
- võttes arvesse siseturu- ja tarbijakaitsekomisjoni raportit ning tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni ja keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjoni arvamusi (A6-0173/2007),

⁽¹⁾ EKL 1998, lk I-1831.

⁽²⁾ EKL 1998, lk I-1931.

⁽³⁾ EKL 2001, lk I-5473.

⁽⁴⁾ EKL 2001, lk I-5363.

⁽⁵⁾ EKL 2003, lk I-1703.

⁽⁶⁾ EKL 2003, lk I-4509.

⁽⁷⁾ EKL 2003, lk I-12403.

⁽⁸⁾ EKL 2004, lk I-2641.

⁽⁹⁾ EKL 2006, lk I-4325.

⁽¹⁰⁾ ELT L 376, 27.12.2006, lk 36.

⁽¹¹⁾ ELT C 124 E, 25.5.2006, lk 543.

⁽¹²⁾ ELT C 146, 22.6.2006, lk 1.

⁽¹³⁾ EÜT L 149, 5.7.1971, lk 2.

⁽¹⁴⁾ ELT L 166, 30.4.2004, lk 1.

Kolmapäev, 23. mai 2007

- A. arvestades, et liikmesriigid on vastutavad tervishoiusüsteemide organiseerimise, haldamise, osutamise ja rahastamise eest, mis on kõigis liikmesriikides erinevad;
- B. arvestades, et Euroopa Kohus on langetanud mitmeid otsuseid, mis käsitlevad näiteks tervishoiuteenuste kättesaadavust, eelloamenetluste või kulude katmise kriteeriumite määramist ning lubavad ELi kodanikel vabalt liikuda, et kasutada tervishoiuteenuseid mõnes teises liikmesriigis;
- C. arvestades, et oma ülalviidatud järeldustes ELi tervishoiusüsteemide ühiste väärtuste ja põhimõtete kohta võttis nõukogu vastu Euroopa Liidu 25 tervishoiuministri avalduse ühiste väärtuste ja põhimõtete kohta, mis on Euroopa tervishoiusüsteemide alus;

Põhimõtted

1. on arvamisel, et patsientide ja tervishoiutöötajate liikuvus tulevikus suureneb ning sellega suureneb patsientide valikuvabadus; arvab, et kõigile Euroopa kodanikele sõltumata nende sissetulekust või elukohast tuleb tagada võrdsete ja taskukohaste tervishoiuteenuste õigeaegne kättesaadavus vastavalt kõikehõlmavuse, kvaliteedi, ohutuse, pidevuse ja solidaarsuse põhimõtetele, aidates sellega suurendada liidu sotsiaalset ja territoriaalset ühtekuuluvust ning samal ajal tagades riiklike tervishoiusüsteemide jätkusuutliku rahastamise; arvab, et kooskõlas nimetatud põhimõtetega võib patsientide ja tervishoiutöötajate liikuvus aidata parandada tervishoiuteenuste kvaliteeti ja kättesaadavust;
2. märgib, et liikmesriigid ei edenda piisavalt tervishoidu, mille tulemusena piiratakse patsientide õigusi;
3. tuletab meelde, et neil liikmesriikidel, kes on järginud Euroopa Kohtu kehtivat pretsedendiõigust, ei ole tervishoiueelarved suurenenud patsientide liikuvuse tõttu märkimisväärselt suurenenud;
4. võtab arvesse asjaolu, et liikmesriigid võivad rakendada eellubade süsteemi üksnes juhul, kui on tõestatud, et patsientide piiriülene liikuvus viib riikliku tervishoiueelarve tasakaalust välja; nõuab tungival, et liikmesriigid arvestaksid võimalusega rakendada katseaega, mille kestel eellubasid ei nõuta;
5. rõhutab, et patsientide ja töötajate liikuvus ei tohiks olla ettekääne liikmesriigi suutmatusele investeerida oma tervishoiusüsteemi;
6. rõhutab, et piiriüleste tervishoiuteenuste kättesaadavus on vajalik kodanike ühendusesisese vaba liikumise saavutamiseks ning et see aitab tõsta liikmesriikide tööhõivet ja konkurentsivõimet;
7. rõhutab vajadust vähendada piiriüleste tervishoiuteenuste kasutamise ja osutamisega seotud bürokraatiat;
8. märgib, et piiriüleste tervishoiuteenustega seonduva bürokraatia vähendamiseks tuleb täiustada elektroonilisi patsientide identifitseerimise ja patsientide hüvitamistootluste registreerimise süsteeme;
9. kutsub komisjoni aktiivselt toetama liikmesriike e-tervishoiu ja telemeditsiini kasutuselevõtul;
10. märgib, et vastavalt asutamislepingu sätetele lasub liikmesriikidel esmane vastutus oma kodanikele tõhusa ja kvaliteetse tervishoiu tagamise eest; rõhutab, et sel eesmärgil peavad nad suutma kasutada nii ELi, mitmepoolset kui ka kahepoolset tasandil asjakohaseid reguleerimisvahendeid oma riiklike tervishoiusüsteemide ja -asutuste haldamiseks, ning et nende volituste kasutamisel peavad nad alati järgima asutamislepingute sätteid ja subsidiaarsuse põhimõtet;

Kolmapäev, 23. mai 2007

11. rõhutab, et tervishoiuteenustele kohaldatakse asutamislepingutes sisalduvaid eeskirju, sealhulgas erisätteid üldist majandushuvi pakkuvate teenuste kohta, ja Euroopa Kohtu pretsedendiõigust ning rõhutab, et tervishoiuteenuste osutajatel on täielik õigus asutada tegevuskoht igas liikmesriigis ja seal teenuseid osutada, kui nad järgivad siseriiklikke ja ELi eeskirju; rõhutab samuti, et patsientidel on täielik õigus otsida ravi mis tahes liikmesriigis;
12. märgib, et kuigi tervishoiusüsteemid ei kuulu ühenduse pädevusse, on piiriülene iseloom sellistel tervishoiusüsteemidega seotud küsimustel nagu ravimite ja ravi kättesaadavus, patsiente puudutav teave ning kindlustusfirmade ja tervishoiutöötajate liikumine; märgib, et nimetatud küsimustega peab tegelema liit;
13. märgib, et igal juhul peab patsientidel olema võrdne juurdepääsuvõimalus asjakohasele ravile võimalikult kodu lähedal ja oma emakeeles; arvab, et nõukogu 21. detsembri 1988. aasta direktiivi 89/105/EMÜ (mis käsitleb inimtervishoius kasutatavate ravimite hinnakujundust reguleerivate meetmete läbipaistvust ja nende hõlmamist siseriiklike tervisekindlustussüsteemidega)⁽¹⁾ tuleks kohaldada paremini, nii et ravimid jõuaksid kiiremini turule, edendatakse ravimite ohutust ja nendega seotud innovatsiooni ning rohkem edendatakse turustamislubade andmise tsentraliseeritud menetluse kasutamist;
14. rõhutab, et tervishoiuteenuste kättesaadavuse osas peavad liikmesriigid tagama teiste liikmesriikide residentide, nii era- kui ka riiklike patsientide võrdse kohtlemise;
15. märgib, et patsientidele peab olema kättesaadav teave selle kohta, millised tervishoiuteenuste osutajad on rahvusvaheliselt akrediteeritud, ning et sõltumata nende asukohast ELis peavad akrediteeritud tervishoiuteenuste osutajad tagama teenuste ohutuse rahvusvaheliste mõõdetavate kvaliteedinäitajate põhjal;
16. väidab, et kõiki tervishoiuga seotud poliitilisi algatusi peaks võimalikult suurel määral reguleerima parlamentaarne õigusloome, mitte aga üksikjuhtumeid käsitlevad Euroopa Kohtu otsused;
17. on arvamusel, et patsientide ohutus ning õigused pole piiriüleste tervishoiuteenuste osutamisel tagatud ning et eksisteerib õiguslik ebakindlus kuluhüvituse mehhanismide, siseriiklike ametiasutuste reguleerimisalase teabe jagamise kohustuse, nii esmase kui ka järelravi eest hoolitsemise kohustuse ning erapatsiente puudutavate riskijuhtimise sätete osas;

Mõisted

18. taotleb tervishoiuteenuste mõiste täpset määratlemist, et selgitada ja selgelt piiritleda antud valdkonna tulevaste õigusaktide kohaldamisala; taotleb selgitamist, millised tervishoiusüsteemi elemendid on sellega seoses asjakohased;
19. märgib, et tervishoiuteenused järgivad eesmärke, mis on võrreldavad teiste üldhuvi pakkuvate sotsiaalteenustega selles mõttes, et need rajanevad solidaarsuse põhimõttel, on sageli integreeritud liikmesriikide sotsiaalkaitse-süsteemidesse, on isikukesksed, tagavad, et kodanikud saavad kasutada oma põhiõigusi ja kõrgetasemelist sotsiaalkaitset, ning tugedavad sotsiaalset ja territoriaalset ühtekuuluvust;
20. on arvamusel, et kõik tervishoiuteenustega seotud ühenduse meetmed peaksid olema kooskõlas üldhuvi pakkuvate sotsiaalteenustega seotud ühenduse meetmetega;
21. taotleb, et Euroopa Kohtu pretsedendiõiguses kasutatavate kontseptsioonide igasuguse selgemaks muutmiseks ei muudetaks Euroopa Kohtu saavutatud tasakaalu rahvatervise valdkonnas kehtivate liikmesriikide õiguste ning üksikpatsientide õiguste vahel; sellega seoses tuleb meelde, et „mõistliku ooteaja” mõiste määratlemise puhul on Euroopa Kohus selgelt osutanud, et see määratakse kindlaks üksnes iga patsiendi tervisliku seisundi põhjal ning et nimetatud hinnangu andmisel ei tohiks olla mingit osa majanduslikel kaalutlustel;
22. taotleb täiendavat selgitust mõistetele nagu „mõistlik ooteaeg” ning määratlust statsionaarsele ja ambulatoorsele ravile;

⁽¹⁾ EÜT L 40, 11.2.1989, lk 8.

Kolmapäev, 23. mai 2007

23. teises liikmesriigis osutatavate haiglateenustega seoses märgib, et loa andmise menetlus peab tagama patsientidele kaitse oma siseriiklike ametiasutuste meelevaldsete otsuste eest; märgib, et patsientide vaba liikumise soodustamiseks Euroopa Kohtu pretsedendiõiguse valguses, ilma et see kahjustaks liikmesriikide planeerimiseesmärke, tuleks haiglaravi määratleda kitsalt ravina, mida saab korraldada üksnes haigla infrastruktuuris, kuid mitte näiteks arstikabinetis või patsiendi kodus; märgib eriti, et igasugust loa andmisest keeldumist peab saama vaidlustada kohtu- või sellega sarnanevas menetluses, ning et iga patsiendi tervise seisundi hindamiseks tuleks püüda saada täiesti objektiivne ja erapooletu hinnang sõltumatutelt ekspertidelt;

Patsientide liikuvus

24. märgib liikuvuse mitmekesisust ja erinevaid põhjuseid oma riikliku tervishoiusüsteemi poolt välisriiki suunatud patsientide liikuvuse ning välisriigis omal algatusel ravi otsivate patsientide liikuvuse vahel – haigestunud turistid, sisserändajatest töötajad, üliõpilased, pensionärid ja teised, kes elavad mõnes teises liikmesriigis väljaspool oma päritoluriiki või elavad piirialadel – ning rõhutab vajadust neid erinevusi poliitika formuleerimisel arvesse võtta;

25. rõhutab, et tuleb vahet teha ühelt poolt piiriülestel tervishoiuteenustel, st teenustel, mida osutatakse mõlemal pool kahe liikmesriigi vahelist piiri, et tagada ja pakkuda patsientidele kergesti kättesaadavaid ja kvaliteetseid teenuseid, ning teiselt poolt Euroopa Liidus osutatavatel rahvusvahelistel tervishoiuteenustel, mille eesmärk on ravida haruldasi või harvaesinevaid haigusi või haigusi, mille raviks on vaja haruldast ja väga kallist tehnoloogiat (raviteenuste oskusteabekeskused) või muuta kättesaadavaks selline ravi, mida patsiendi liikmesriik või tema elukohariik ei suuda praegusel ajal osutada;

26. palub komisjonil varustada kõiki liikmesriike iga-aastase statistikaga patsientide liikuvuse, kulude hüvitamisest keeldumiste arvu ja selliste keeldumiste põhjuste kohta;

27. tunnistades, et tervishoiupoliitika kuulub eelkõige liikmesriikide pädevusse ja rõhutades vajadust pakuda kvaliteetseid tervishoiuteenuseid patsiendi päritoluriigis, tervitab siiski komisjoni algatust alustada konsultatsioone küsimuses, millisel kujul aitaksid ühenduse meetmed kõige paremini mõistliku tähtaja jooksul parandada patsientide juurdepääsu ohututele, kvaliteetsetele ja tõhusatele piiriülese iseloomuga tervishoiuteenustele, ning palub komisjonil esitada konkreetsete ettepanekud selles valdkonnas toimuva arengu toetamiseks ja jälgimiseks;

28. märgib, et küllaltki paljudel mitmetest liikmesriikidest pärit patsientidel ei ole ravijärjekordade pikuse tõttu võimalik saada mõistliku aja jooksul ravi oma riigis ning et seetõttu sõltuvad need patsiendid välismaal pakutavast ravist;

Patsientide teavitamise parandamine

29. märgib, kui raske on patsientidel saada selget ja täpset teavet tervishoiu kohta, eriti piiriüleste tervishoiu kohta, ning kui keerukaid menetlusi tuleb järgida; märgib, et nimetatud raskus, mida ei põhjusta ainuüksi keelebarjäärid, võib ohustada patsientide turvalisust;

30. arwab, et EL saab etendada olulist osa, et parandada patsientide teavitamist piiriüleste tervishoiu kättesaadavuse küsimustes;

31. märgib, et tervishoiualase teabe tulemuslik ja läbipaistev jagamine ning vahetamine on eluliselt tähtis tingimus erinevate liikmesriikide tervishoiuteenuste vahel kooskõla tagamiseks ja tervishoiu kõrge taseme säilitamiseks;

32. arwab, et on tähtis anda patsientidele õigus valida mõne teise liikmesriigi tervishoid, kui see võimaldab neil saada asjakohast ravi, kusjuures enne tuleb neid täielikult teavitada nii sellise valiku tingimustest ja eeltingimustest kui ka selle valiku tagajärgedest; leiab, et ülalviidatud Euroopa Kohtu pretsedendiõiguse kohaselt peaks haiglaraviks loa saamine olema lihtne, vastavat taotlust tuleks koheselt käsitleda ja hinnata objektiivsete ning neutraalsete kriteeriumite põhjal; leiab, et loa andmisest keeldumist tuleks põhjendada objektiivsete kriteeriumidega, mida tuleb läbipaistval viisil kontrollida ja mida tuleb põhjendada, ning et kõigi keeldumiste põhjuseid tuleks põhjendada viitega sõltumatute ekspertide poolt antud arvamusele;

Kolmapäev, 23. mai 2007

33. nõuab patsientide õiguste Euroopa harta vastuvõtmist liikmesriikide olemasolevate hartade ja valitussvõimade organisatsioonide töö alusel;

Kulude hüvitamine

34. tunnustab liikmesriikide tervishoiusüsteemide vahelisi erinevusi ja kulude hüvitamist reguleerivate õiguslike raamistike keerukust; kutsub üles praegu piiriülese tervishoiu kulude hüvitamist reguleerivat pretsedendiõigust kodifitseerima, et tagada selle pretsedendiõiguse nõuetekohane kohaldamine kõigis liikmesriikides, ning täiustama patsientidele, riiklikele kindlustussüsteemidele ja tervishoiuteenuste pakkujatele kättesaadavat teavet, tekitamata seejuures liikmesriikidele kohmakat bürokraatlikku lisakoormust;

35. nõuab, et komisjon julgustaks kõiki liikmesriike jõuliselt kohaldama piiriülese tervishoiu kulude hüvitamiseks ettenähtud menetlusi; arvab, et komisjonil peaks olema võimalik alustada menetlusi liikmesriikide suhtes, kes seda ei tee;

36. nõuab üleeuroopalise hüvitamise võrdluskorra kehtestamist, et kodanikud saaksid teha võrdlusi ja valida neile kõige sobivamat ravi;

37. nõuab, et uuritaks, kuidas saab aktiivselt toetada ja edendada tööd, mille eesmärk on muuta igapäevaseks Euroopa ravikindlustuskaardi kasutamine koos selle standardiseeritud elektrooniliste patsiendiandmetega, mis lihtsustaks Euroopa kodanike jaoks tervishoiuteenuste kasutamist teises liikmesriigis; arvab, et Euroopa ravikindlustuskaartide valdajad peavad ise otsustama, millised andmed sellele kanda; nimetatud süsteemi võimalikult tulemuslikuks kasutamiseks nõuab Euroopa tervises seisundi näitajate kasutuselevõtmist; arvab, et patsientide ohutuse huvides on väga tähtis innustada siseriiklike ametiasutusi vahetama omavahel teavet piiriüleselt tegutsevate tervishoiuteenuste osutajate registreerimise ja nendega seotud distsiplinaarküsimuste kohta; usub, et on asjakohane laiendada Euroopa ravikindlustuskaardi süsteemi nii, et see hõlmaks ka rahvusvahelist andmevahetust patsientide kindlustatuse kohta;

38. kutsub liikmesriike üles tagama, et tervishoiuteenuste osutajad paneksid välja selgelt nähtavad sümboolid (sarnaselt krediitkaartide kasutamise võimalusi osutavate sümboolidega hotellides, restoranides jne), mis näitavad, et patsiendi Euroopa ravikindlustuskaart on antud liikmesriigis aktsepteeritav kooskõlas määrusega (EÜ) nr 883/2004; nõuab tervishoiuteenuste valdkonnas toimuva piiriülese koostöö puhul kõrgetasemelist patsiendiandmete kaitset, et tagada tundliku sisuga meditsiiniliste andmete konfidentsiaalsus;

Tervishoiutöötajate liikuvus

39. märgib, et Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. septembri 2005. aasta direktiiv 2005/36/EÜ (kutsekvalifikatsioonide tunnustamise kohta) ⁽¹⁾ ei kaota kõiki ELi tasandil praegu esinevaid puudujääke seoses tervishoiutöötajate vaba liikumisega, eriti kui see puudutab tervishoiutöötajate täienduskoolitust, asutamisõigust ja pädevustunnistusi; rõhutab, et kõik tulevased selle valdkonna õigusaktid peaksid tugevasti soodustama piiriüleste tervishoiuteenuste osutamist ja teistest liikmesriikidest pärinevate teenuseosutajate tegevuskohtade asutamist;

40. märgib, et kuigi ELis eksisteerib kutsekvalifikatsioonide vastastikune tunnustamine, on kutseõppe sisu ja elukutsete viljelemise tase endiselt liiga ebaühtlane või nende ühtlus ei ole piisavalt tagatud;

41. rõhutab, et põhiõiguste harta artiklis 35 on sätestatud, et liit tagab tervisekaitse kõrge taseme, ja seoses sellega juhib tähelepanu asjaolule, et tervishoiuteenuste kvaliteet ja kogu sektori võime töötajaid hoida sõltuvad tervishoiutöötajate töö ja töötingimuste kvaliteedist, sealhulgas puhkeajast ja koolitusvõimalustest; lisaks juhib tähelepanu sellele, et kaasnevad meetmed, näiteks kvaliteedikontroll, järelevalve ja uue infotehnoloogia kasutamine peaksid tagama patsientidele parima võimaliku arstiabi;

42. peab väga oluliseks seda, et vahetult patsientidega kokku puutuvad tervishoiutöötajad valdaksid piisavalt asukohaliikmesriigis kõneldavat keelt;

⁽¹⁾ ELT L 255, 30.9.2005, lk 22.

Kolmapäev, 23. mai 2007

43. palub komisjonil luua erinevate siseriiklike ametiasutuste vaheline andmekogumis- ja teabevahetusmehhanism tervishoiuteenuste osutajate kohta ning Euroopa kaart, mis võimaldab saada teavet tervishoiutöötajate pädevuse kohta ja edastada seda patsientidele, samuti töötada teenuseosutajate jaoks välja usaldusväärne terviseteebe süsteem ning kohustada siseriiklikke ametiasutusi sellist teavet jagama;
44. kutsub seoses töötajate suurenenud liikuvusega Euroopas komisjoni üles kehtestama siseriiklikele ametiasutustele õigusliku kohustuse vahetada tervishoiutöötajate kohta infot registri- ja distsiplinaarküsimustes, et kindlustada patsientide ohutus;
45. tervitab tööd, mida teeb konverents Health Professionals Crossing Borders kui head näidet liikmesriikide tervishoiuasutuste vahelisest tihedast mitmepoolsest koostööst;
46. rõhutab vajadust teavitada tervishoiutöötajaid paremini nende õigusest ELis vabalt ringi liikuda, kasutades selleks niisuguseid komisjoni loodud vahendeid nagu EURES (Euroopa tööturuasutuste süsteem);

Õiguslik vastutus

47. väidab, et patsientide liikuvuse suhtes tuleb rakendada kaitsemeetmeid samaaegsete ja selgete eeskirjade näol, mis reguleerivad vastutust piiriüleste tervishoiuteenuste osutamisel ja siit tulenevat vajadust muuta kättesaadavamaks hüvitus- ja kohtumenetlusmehhanismid, eriti kui ravi erinevad etapid leiavad aset erinevates liikmesriikides;
48. märgib, et kehtiva rahvusvahelise õiguse eeskirjad kohtualluvuse ja kohaldatavate õigusaktide kohta koos mitmesuguste ühenduse vahenditega moodustavad keeruka õigusliku vastutuse režiimide võrgustiku, mis raskendab õiguse jaluleseadmist; rõhutab, et see on eriti murettekitav seoses tervishoiuteenustega, mis on oma loomult nii isiklikud kui ka individuaalsed; märgib lisaks, et kahjude hüvitamist taotlev patsient on tõenäoliselt kergesti haavatavam ning esineb protsessil üksi kas mingi institutsiooni või kutseorganisatsiooni vastu;
49. seetõttu rõhutab vajadust tagada patsientidele ja tervishoiutöötajatele õiguskindlus; nõuab, et muudetakse selgemaks kohustuste küsimus kahju tekitamise korral ja et kõiki tervishoiutöötajaid kohustataks sõlmima vastuvõetava hinnaga tsiviilvastutuskindlustuse lepingut;
50. rõhutab seetõttu vajadust tugevdada patsientide kaitset sellega, et tervishoiutöötajatelt nõutakse kutsekindlustuslepingute sõlmimist; samas rõhutab, et nii vahendid selle tagamiseks kui ka tervishoiutöötaja mõiste määratletakse vastavalt igas liikmesriigis kehtivale kindlustus- või muule rahalise tagatise seadmise korrale;
51. märgib, et tervishoid eeldab sageli arstlikku järelkontrolli; nõuab, et ravi järjepidevuse tagamiseks muudetakse selgemaks eeskirju, mille kohaselt toimub erinevates ravijätkudes kohustuste jagunemine tervishoiutöötajate vahel; märgib, et telemeditsiin ja e-tervishoid arenevad sellise kiirusega, et sotsiaalkaitse, rahastamise ja sellise ravi kättesaadavuse osas tuleb kokku leppida uutes mängureeglites;

Likmesriikide vaheline koostöö

52. arvab, et tihedam koostöö kohaliku, piirkondliku, valitsustevahelise ja Euroopa tasandi tervishoiusüsteemide vahel peaks võimaldama saada asjakohast ravi teistes liikmesriikides, tõsta teenuste kvaliteeti ja sellega suurendada kodanike usaldust;
53. juhib tähelepanu sellele, et asjaosaliste vaheline piiriülene koostöö võib tuua kaasa asjakohased lahendused, nagu näitab Euroregise näide;
54. eeldab, et liikmesriigid jätkavad tervishoiuteenuste pakkumisel piiriülest koostööd, et nad saaksid oma vastavaid tervishoiusüsteeme kulutasuvamalt juhtida;
55. kutsub komisjoni üles koostama tehnilisi standardeid ja palub liikmesriikide valitsustel aktiivselt toetada koostalitlevate läbipaistvate infosüsteemide kasutuselevõtmist, mis võimaldavad tulemuslikku tervishoiualase teabe vahetust ja jagamist erinevate liikmesriikide tervishoiuteenuste osutajate vahel;

Kolmapäev, 23. mai 2007

56. toetab pädevuskeskuste võrgustike, sealhulgas elektrooniliste etalonkeskuste arendamist, millised keskused tegelevad haruldaste, spetsiifiliste ja krooniliste haigustega ning liikmesriikide vahel teabe vahetamist parimate ravimeetodite ja tervishoiusüsteemide korralduse kohta; kutsub komisjoni üles optimeerima piiriülest halduskoostööd;
57. on arvamusel, et EL võib etendada tähtsat osa piiriülest liikuvust puudutava teabe patsientidele kättesaadavamaks muutmisel, seda muuhulgas Euroopa tervise seisundi näitajaid propageerides;
58. tunnistab, et eksisteerib nõudlus nõuetekohaselt reguleeritud kõrgekvaliteediliste piiriüleste ravimi- ja tervishoiuteenuste järele ning kitsalt erialaste meditsiinikeskuste vahelise koostöö ja teaduslike ja tehniliste kogemuste vahetamise järele; samas juhib tähelepanu uuringuandmetele, mille kohaselt enamik inimesi eelistab saada kvaliteetset ravi oma elukoha lähedal; on seisukohal, et kõige asjakohasema õigusliku lahenduse leidmiseks peaks komisjon esmalt läbi viima kõikehõlmava uuringu, mis käsitleb esiteks tegelikku vajadust patsientide liikuvuse järele ning teiseks patsiente, kes kõnealust liikuvust kasutaksid, hinnates seejuures sellise liikuvuse mõju tervishoiusüsteemidele;
59. praegusi erinevusi arvestades ootab, et liikmesriigid leiavad isekeskis lahendused sellistele küsimustele nagu arstiabi kättesaadavus ja kvaliteet ning kulude haldamine;
60. usub, et avatud kooskõlastamismeetod on üks asjakohastest vahenditest, mille abil korraldada liikmesriikide tihedamat koostööd;
61. loodab, et sõlmitakse kahe- ja mitmepoolseid kokkuleppeid liikmesriikide, piirkondade ja kohalike omavalitsuste ning tervishoiusektori üksuste vahel, ning leiab, et see stimuleeriks ühiste materiaalsete ja inimressursside kasutamist piirialadel, eelkõige aladel kus käib palju lühiajalisi külastajaid, ja stimuleeriks ka oskuste ja teadmiste vahetamist;
62. nõuab ühtsete kontaktpunktide loomist ja kasutamist olemasolevate ühenduse vahendite baasil vastavalt tervishoiusüsteemide korralduse spetsiifikale, et tagada patsientidele, tervishoiutöötajatele, tervishoiuasutustele ja pädevatele asutustele juurdepääs objektiivsele ja sõltumatule teabele; arvab, et tervishoiutöötajad võivad aidata patsientidel sellist teavet otsida;
63. soovib komisjonil kasutada kõiki olemasolevaid vahendeid, näiteks SOLVITi süsteemi ja rikkumiste puhul kasutatavaid menetlusi, et aidata patsiente, kelle ambulatoorse ravi kulud ei ole hüvitatud või kellele ei ole haiglaraviks luba antud, kuigi pretsedendiõiguses ettenähtud tingimused olid täidetud;
64. soovib komisjonil jätkuvalt koguda liikmesriikidest andmeid patsientide ja tervishoiutöötajate liikuvuse kohta ning analüüsida liikuvuse arengutrende ja sellega seotud probleeme;

Järeldused

65. kutsub komisjoni üles tugevdama ELi õigusaktide rikkujate vastutuselevõtmise poliitikat, tagamaks, et kõik liikmesriigid järgivad Euroopa Kohtu pretsedendiõigust ja et kõik Euroopa patsiendid sõltumata päritoluriigist saavad kasutada neile asutamislepinguga antud õigusi;
66. kutsub komisjoni esitama Euroopa Parlamendile ja nõukogule ettepanekut võtta vastu asjakohane vahend eelkõige Euroopa Kohtu pretsedendiõiguse kodifitseerimise eesmärgil;
67. kutsub komisjoni üles esitama ettepanekut, võttes arvesse käesolevat resolutsiooni ning patsientide õigusi käsitlevaid Euroopa Kohtu otsuseid; nõuab patsientidele tervishoiuteenustele võimalikult ulatusliku juurdepääsu tagamist kogu Euroopas ning tervishoiuteenuste osutajatele teenuste osutamise vabaduse ja asutamisevabaduse tagamist;
68. kuna Euroopa Parlament ja nõukogu ei kiitnud heaks komisjoni ettepanekut käsitleda tervishoiuküsimusi direktiivis 2006/123/EÜ, rõhutab, et nüüd tuleb olemasolevate õiguste kaitseks võtta uusi meetmeid; kutsub sellest tulenevalt komisjoni kui lepingute valvurit üles tagama nende õiguste austamist;

Kolmapäev, 23. mai 2007

69. usub, et ennekõike peaks uus piiriülest tervishoidu reguleeriv üleeuroopaline raamistik parandama haiguste korral kvaliteetse ravi kättesaadavust, suurendama patsientide ohutust ning kõigi Euroopa Liidu patsientide valikuvõimalusi, muutmata seejuures ravitulemusi ebahütlasemaks.

*
* * *

70. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule ja komisjonile.

P6_TA(2007)0202

Struktuuripoliitika ja Euroopa Liidu ühtekuuluvus**Euroopa Parlamendi 23. mai 2007. aasta resolutsioon struktuuripoliitika mõju ja tagajärgede kohta Euroopa Liidu ühtekuuluvusele (2006/2181(INI))**

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse projekti Euroopa Liidu territoriaalse kava kohta seoses regionaalarenguga ning Euroopa jätkusuutlike linnade Leipzigi harta projekti;
- võttes arvesse pärast Hampton Courtis toimunud riigipeade ja valitsusjuhtide mitteametlikku tippkohtumist koostatud uurimis- ja arendustegevuse ning innovatsiooni sõltumatu ekspertrühma 20. jaanuari 2006. aasta aruannet pealkirjaga „Innovatiivse Euroopa loomine” (Aho aruanne);
- võttes arvesse komisjoni 12. juuni 2006. aasta teatist pealkirjaga „Majanduskasv ja tööhõive ning Euroopa ühtekuuluvuspoliitika reform. Neljas ühtekuuluvuse arenguaruanne” (KOM(2006)0281);
- võttes arvesse oma 7. veebruari 2002. aasta resolutsiooni komisjoni teise aruande kohta nõukogule, Euroopa Parlamendile, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regionide Komiteele majandusliku ja sotsiaalse ühtekuuluvuse kohta ⁽¹⁾;
- võttes arvesse oma 28. septembri 2005. aasta resolutsiooni territoriaalse ühtekuuluvuse rolli kohta regionaalarengus ⁽²⁾;
- võttes arvesse oma 15. detsembri 2005. aasta resolutsiooni otsese riigiabi kui regionaalarengu edendamise vahendi kohta ⁽³⁾;
- võttes arvesse nõukogu 11. juuli 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1084/2006, millega asutatakse Ühtekuuluvusfond ⁽⁴⁾;
- võttes arvesse nõukogu 11. juuli 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1083/2006, millega nähakse ette üldsätet Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ⁽⁵⁾;
- võttes arvesse oma 14. märtsi 2006. aasta resolutsiooni ettevõtete teise asukohta üleviimise kohta seoses regionaalarenguga ⁽⁶⁾;

⁽¹⁾ EÜT C 284 E, 21.11.2002, lk 329.

⁽²⁾ ELT C 227 E, 21.9.2006, lk 509.

⁽³⁾ ELT C 286 E, 23.11.2006, lk 501.

⁽⁴⁾ ELT L 210, 31.7.2006, lk 79.

⁽⁵⁾ ELT L 210, 31.7.2006, lk 25.

⁽⁶⁾ ELT C 291 E, 30.11.2006, lk 123.

Kolmapäev, 23. mai 2007

- võttes arvesse nõukogu 6. oktoobri 2006. aasta otsust 2006/702/EÜ ühenduse ühtekuuluvuspoliitika strateegiliste suuniste kohta ⁽¹⁾;
 - võttes arvesse oma 18. mai 2006. aasta resolutsiooni 2007. aasta eelarve: komisjoni poliitilise strateegia aastaaruande kohta ⁽²⁾;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 45;
 - võttes arvesse regionaalarengukomisjoni raportit ja eelarvekomisjoni arvamust (A6-0150/2007),
- A. arvestades, et struktuuripoliitikal on vaieldamatult positiivne mõju ühtekuuluvusele sotsiaalses, majanduslikus, territoriaalses valdkonnas ning juhtimise parandamisele kohalikul ja piirkondlikul tasandil;
- B. arvestades, et kuna nimetatud uus positiivne mõju erineb piirkonniti, on käesoleva resolutsiooni eesmärgiks esitada soovitusel mõju suurendamiseks uue programmiperioodi 2007–2013 jooksul;
- C. arvestades, et eespool nimetatud ELi territoriaalse kava ja Leipzigi harta projektid on väljatöötamisel ning need võidakse vastu võtta linnaarendust ja territoriaalset ühtekuuluvust käsitleval ministrite mittemetlikul kohtumisel, mis leiab aset Leipzigis 24. ja 25. mail 2007;
- D. arvestades, et struktuurifondide mõju parandamiseks Euroopa Liidu ühtekuuluvusele peavad väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad mängima olulisemat rolli teadus-, arendus- ja uuendustegevuses ning teadus-, arendus- ja uuendustegevuse teenustele juurdepääsu kindlustamisel uuringutega tegelevates avalikes asutustes;
- E. arvestades, et vastavalt eespool nimetatud neljandale vahearuandele ühtekuuluvuse kohta oli aastatel 1995–2002 kolmeteistkümnes ühtekuuluvusriigis SKT kasv elaniku kohta kõrgem kui 15-liikmelises Euroopa Liidus ning selle aastane protsendimäär oli 3,6%, samal ajal kui Euroopa Liidu puhul oli see näitaja keskmiselt 2,2%;
- F. arvestades, et iga ELis ühtekuuluvuspoliitika raames kulutatud euro viib täiendavate kulutusteni, mis on keskmiselt 0,90 eurot vähem arenenud piirkondades (eesmärk nr 1) ja 3 eurot piirkondades, kus viiakse läbi ümberkorraldusi (eesmärk nr 2);
- G. arvestades, et turujõudude vabast toimimisest ei piisa Euroopa Liidu rajajate soovitud ühtekuuluvuse loomiseks ning see ühtekuuluvus nõuab kindlasti riiklikku sekkumist, mis võimaldaks uue tasakaalu saavutamist piirkondade vahel;
- H. arvestades, et struktuuripoliitikal on oluline roll territoriaalse ühtekuuluvuse tugevdamises ning see peab kohanema uute territoriaalsete väljakutsetega ELis, näiteks demograafiline vananemine, põllumajandusturu muutused või sisserände, energia ja kliimamuutustega seotud küsimused;
- I. arvestades, et nn polütsentrism on Euroopa territoriaalse strateegia juhtmotiiv, mida peaks võtma arvesse uue ühtekuuluvuspoliitika rakendamise etapil;
- J. arvestades vajadust suurendada ühtekuuluvuspoliitika nähtavust,
- K. arvestades, et tuleb tagada, et ühenduse rahastatavad ettevõtjad ei viiks oma tegevust üle pikaajalise ja kindlaksmääratud perioodi jooksul, ning et vastasel juhul jäetaks nad kaasrahastamisest välja ja oleksid sunnitud nõuetele mittevastava kasutamise korral saadud abi tagasi maksma;

⁽¹⁾ ELT L 291, 21.10.2006, lk 11.

⁽²⁾ ELT C 297 E, 7.12.2006, lk 357.

Kolmapäev, 23. mai 2007

1. rõhutab ühtekuuluvuspoliitika otsustavat rolli siseturu toetamisel kaubavoogude ja tööhõive kaudu, mis loodi Euroopa Liidu kaasrahastatavate projektide kavandamise ja rakendamiseks;
2. rõhutab integreeritud ja jätkusuutliku struktuuripoliitika olulisust, mis ühendab sidusal moel nii struktuurifondide ja ühtekuuluvusfondide kui ka ühenduse muu poliitika meetmed; nõuab, et integreeritud poliitika mõiste kuuluks teabevahetusse ja koolitusse, et seda tunneksid ja kasutaksid kõik asjaomased osalejad, eelkõige esmatasandi osalejad;
3. rõhutab, et komisjon, liikmesriigid ning piirkondlikud ja kohalikud ametiasutused peaksid pöörama erilist tähelepanu eesmärkidest kinnipidamisele, mis on uue ühtekuuluvuspoliitika rakendamise etapis lisatud läbivalt kogu poliitikasse ja tegevusesse sotsiaalse tõrjutuse vältimiseks;
4. rõhutab veelkord, et ettevõtjatele, kes on riigiabi saanud ja tegevuse üle viinud mõnda teise ELi riiki, tuleks keelata abi saamine uues tegevuskohas ning nad tuleks struktuurifondi ja riiklikust toetusest ilma jätta seitsmeks aastaks alates ülevimise kuupäevast;
5. palub komisjonil analüüsida, milline riiklik ja piirkondlik poliitika soodustab lähenemist, ning koostada sellel teemal teatis, et uurida võimalust siduda vahendite suunamine tulevase ühtekuuluvuspoliitika raames hea riikliku arengupoliitikaga, mille peaksid kindlaks määrama mõõdetavad näitajad, et suurendada sel viisil ühtekuuluvuspoliitika tõhusust;
6. on seisukohal, et komisjon ja liikmesriigid peaksid parandama Euroopa Sotsiaalfondi panust Euroopa tööhõive strateegia rakendamisele, tugevdades oma vastastikuseid suhteid, ning nimetatud parandamist tuleb seejärel tõestada asjaomaste näitajate abil, et edendada võrdseid võimalusi;
7. kutsub komisjoni üles otsima uusi viise struktuuripoliitika valdkondade ja vahendite kombineerimiseks ühenduse muu poliitika ja vahenditega, et suurendada sünergiaid konkurentsivõime, jätkusuutlike teadusuuringute ja uuenduste valdkonnas, tuginedes antud valdkondadega tegelevate komisjoni talitustevaheliste rakkerühmade tööle;
8. soovib liikmesriikidel ja piirkondadel kehtestada tegevuskavades koguselised eesmärgid teadus-, arendus- ja uuendustegevuse valdkonnas;
9. kutsub nõukogu ja komisjoni üles selgitama välja, kas kohustus suunata alates programmiperioodist 2007–2013 vähemalt 20% struktuurifondidest teadus-, arendus- ja uuendustegevuse arendamiseks, nagu pakutakse välja eespool nimetatud Aho aruandes, on elujõuline, ning mitte keskenduma üksnes suurtele projektidele ja tippkeskustele, vaid tundma huvi ka ebasoodsate piirkondade väiksemate projektide vastu, eelkõige selliste projektide vastu, mis aitavad kaasa piirkondlikule säästvale arengule;
10. teeb nõukogule ja komisjonile ettepaneku edendada tehnoloogiliste korraldajate ameti loomist kohalikul ja piirkondlikul tasandil, kasutades olemasolevaid ressursse, näiteks euroteabekeskuste ja uuendustegevuse levikeskuste võrgustikke, mida rahastaksid struktuurifondid ja mis oleksid kaasatud piirkondlikesse projektidesse, tehnoпаркidesse, klastritesse ja võrgustikesse, mis käivitaks ettevõtjate uuendustegevuse, eriti väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate puhul, lihtsustades nende juurdepääsu Euroopa toetustele ja programmidele;
11. tervitab eespool nimetatud ELi territoriaalse kava ja Leipzigi harta projektide väljatöötamist, kuid rõhutab selles kontekstis, et need peavad sätestama täpsemalt, kuidas on määratletud nendes kahes strateegilises dokumendis mainitud eesmärkide rakendamiseks seotud meetmed ning milline peaks olema liikmesriikide kaasatus; rõhutab eespool nimetatud 24.–25. mail 2007. aastal Leipzigris toimunud ministrite mittemetliku kohtumise raames tungivalt, et liikmesriigid võtaksid ametliku kohustuse säästva linnaarengu soodustamiseks;

Kolmapäev, 23. mai 2007

12. on seisukohal, et struktuurifondide kasutamise pikaajalise ja erinevatel tasanditel väljenduva mõju hindamine on vältimatu tulevaste õigusaktide ettevalmistamiseks ja usaldusväärseks eelarve haldamiseks antud valdkonnas;
13. teeb Euroopa Liidu institutsioonidele ja liikmesriikidele ettepaneku edendada häid tavasid ja hinnata ühenduse poliitika mõju ühtekuuluvusele asjaomaste näitajate abil, varustades Euroopa ruumilise planeerimise vaatlusvõrgustikku (ESPON) vajalike vahendite ja funktsioonidega, et see tegutseks tõelise seirekeskusena struktuuripoliitika mõju hindamiseks ühtekuuluvusele;
14. palub komisjonil samuti kontrollida eelarveliste vahendite eraldamise territoriaalset mõju ning hinnata eelkõige, kas Euroopa vahendite suunamine Lissaboni eesmärkide täitmiseks aitab tegelikult kaasa tasakaalustatud ja ühtlasele regionaalsele arengule;
15. kutsub komisjoni, liikmesriike ning piirkondlikke ja kohalikke ametiasutusi, eriti vastastikuse lähene-mise sihtalasil, pidama esmatahtsaks meetmeid, mis on mõeldud territoriaalse tasakaalustamatuse välti-miseks, soodustades integreeritud arengut ja nn polütsentriliste alade loomist;
16. palub komisjonil, liikmesriikidel ning piirkondlikel ja kohalikel ametiasutustel analüüsida, millised on kõige sobivamad vahendid territoriaalse tasakaalu saavutamiseks linna- ja maapiirkondade vahel, tagades üksteist täiendava linna- ja maapiirkondade arengu, soodustades linnapiirkondade ja eeslinnade ning ümb-ritsevate maapiirkondade (haardealad) arengu integreeritud strateegilise lähenemise ning julgustades heade tavade vahetamist, eelkõige territoriaalsetes ja harupõhistes võrgustikes vahendite paremaks haldamiseks, muu hulgas Brüsselis toimuva „Euroopa piirkondade ja linnade nädala” raames;
17. kutsub komisjoni, liikmesriike ja piirkondi kasutama rohkem struktuurifonde, et stimuleerida välja-rändega seotud piirkondade jätkusuutlikku ja iseseisvat arengut ning võidelda demograafiliste muutuste nega-tiivse mõju vastu;
18. kutsub komisjoni, liikmesriike ning piirkondlikke ja kohalikke ametiasutusi edendama ühtekuuluvus-poliitika panust uue strateegia elluviimisse jätkusuutliku arengu soodustamiseks, toimides suurel määral tänu taastuvatele energiaallikatele, omades transpordisüsteemi, mis kasutab tõhusamalt veoliikidevahelisi kombi-natsioone ning põhineb taaskasutusel ja ringlussevõtul;
19. soovib komisjonil, liikmesriikidel ning piirkondadel ja kohalikel ametiasutustel toetada ja edendada maapiirkondades uute tehnoloogiate arenguga seotud majandustegevust, mille puhul ei ole vajalik füüsiline lähedus suurlinnadele;
20. rõhutab territoriaalse koostöö olulisust ühtekuuluvuspoliitikas ning kutsub haldusasutusi üles julgus-tama riikidevahelist ja piirkondadevahelist koostööd erinevate territoriaalsete ja harupõhiste koostöövõrgus-tike loomisega ning kogemuste ja heade tavade vahetamist piirkondlikul ja kohalikul tasandil algatuse „Piir-konnad majandusmuutustes” raames;
21. palub ühtekuuluvuse taseme mõõtmiseks kasutada lisaks SKT-le elaniku kohta muid territoriaalseid näitajaid, näiteks tööhõive määra ja kvaliteeti, SKT erinevuste taset naaberpiirkondade vahel, kaugust keskus-test ja ligipääsetavust, toetust infrastruktuurile ja transpordile, teadusuuringute, innovatsiooni, hariduse ja koolituse aktiivsuse taset ning tootmise mitmekesisust piirkonnas;
22. kutsub komisjoni üles kaaluma uute kvantitatiivsete ja kvalitatiivsete ühtekuuluvusnäitajate kasutamist koos Eurostatiga uue ühtekuuluvuspoliitika vahehinnangu raames 2009. aastal;
23. julgustab komisjoni analüüsima struktuurifondide võimendavat mõju, et meelitada ligi erainves-teeringuid uue ühtekuuluvuspoliitika raames, ning rõhutama koostöö vajadust avaliku ja erasektori vahel;

Kolmapäev, 23. mai 2007

24. soovib komisjonil muretseda rohkem teavet struktuurifondide abil loodud töökohtade kvaliteedi ja jätkusuutliku iseloomu kohta;
25. juhib komisjoni tähelepanu asjaolule, et haldussuutlikkuse puudumine võib olla suureks takistuseks ühtekuuluvuspoliitika mõju suurendamisel, ning palub seetõttu komisjonil töötada välja kolmepoolsetel lepingutel tuginev vahend ning jätkata haldussuutlikkuse tugevdamise protsessi uue ühtekuuluvuspoliitika rakendamise etapil, muu hulgas volitatud koolitajate võrgustiku loomisega, et tagada koolitus- ja teavitusmeetmete ühtsus sama liikmesriigi haldusasutustes, eelkõige piirkondlikul ja kohalikul tasandil;
26. rõhutab partnerluse põhimõtte olulisust ühtekuuluvuspoliitika rakendamisel, kuna see nõuab, et partnerid saaksid kogu teabe, et nende positsioonid oleksid märgitud hindamisdokumentidesse ning et sätestataks vajalikud koolitusmeetmed, mis võimaldaksid neil oma kohuseid täita;
27. kutsub komisjoni üles kaaluma rakendusmääruse⁽¹⁾ raames meetmeid, millega parandatakse eraldiste nähtavust mitte üksnes suurte infrastruktuuriprojektide, vaid ka väikeste projektide puhul, teostama paremat kontrolli struktuurifondide toetust saavate projektidega seotud reklaami kohustuslike meetmete rakendamise kohta ning võtma meetmeid liikmesriikide suhtes, kes on neid eeskirju tõsiselt rikkunud; kutsub haldusasutusi üles kaasama Euroopa Parlamendi liikmeid struktuurifondidest rahastatud projektidega seotud teabevahetuses;
28. rõhutab piirkondlike ametiasutuste ja liikmesriikide vajadust, kuna Euroopa Liidu rahastatud projektid annavad tunnistust lähedase ja solidaarse Euroopa olemasolust, pidada kinni eespool nimetatud rakendusmääruses sätestatud meetmetest eraldiste nähtavuse suurendamiseks ning suurendada oma jõupingutusi, et teavitada kodanikke ühtekuuluvuspoliitika praktilistest tulemustest;
29. on veendunud, et uued uuringud tuleb viia läbi mitmete ELi ühtekuuluvuspoliitika rahastamise tulevikuga seotud stsenaariumide arendamise eesmärgil; on seisukohal, et tuleks viia läbi võrdlus peamiste rahastamisvahendite (Euroopa Regionaalarengu Fond, Euroopa Sotsiaalfond, ühise põllumajanduspoliitika esimene samm, Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfond) mõju kohta 27-liikmelise Euroopa Liidu arengule;
30. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele, Regioonide Komiteele ning Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele.

(¹) Komisjoni 8. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1828/2006, milles sätestatakse rakenduseeskirjad nõukogu määrusele (EÜ) nr 1083/2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta, ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1080/2006, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi (ELT L 371, 27.12.2006, lk 1).

P6_TA(2007)0203**ELi kaubandusabi****Euroopa Parlamendi 23. mai 2007. aasta resolutsioon Euroopa Liidu kaubandusabi kohta (2006/2236(INI))**

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse Euroopa Parlamendi 13. detsembri 2001. aasta resolutsiooni WTO Katari kohtumise kohta ⁽¹⁾, 3. septembri 2002. aasta resolutsiooni kaubanduse ja arengu kohta vaesuse likvideerimisel ⁽²⁾, 30. jaanuari 2003. aasta resolutsiooni maailma näljahäda ja kõige vaesemate riikidega kauplemiselt tõkete kõrvaldamise kohta ⁽³⁾, 15. mai 2003. aasta resolutsiooni suutlikkuse suurendamise kohta arengumaades ⁽⁴⁾, 4. septembri 2003. aasta resolutsiooni komisjoni teatise kohta nõukogule ja Euroopa Parlamendile kaubanduse ja arengu kohta: abi arengumaadele kaubanduse ärakasutamiseks ⁽⁵⁾, 25. septembri 2003. aasta resolutsiooni viienda WTO ministrite konverentsi kohta Cancúnis ⁽⁶⁾, 24. veebruari 2005. aasta resolutsiooni võitlusest nälja ja vaesuse vastu ⁽⁷⁾, 12. mai 2005. aasta resolutsiooni Doha vooru hindamise kohta Maailma Kaubandusorganisatsiooni peanõukogu 1. augusti 2004. aasta otsuse järel ⁽⁸⁾, 6. juuli 2005. aasta resolutsiooni „Ülemaailmne üleskutse: vaesuse minevikuks muutmine” ⁽⁹⁾, 1. detsembri 2005. aasta resolutsiooni Hongkongis toimuva Maailma Kaubandusorganisatsiooni kuuenda ministrite konverentsi ettevalmistamise kohta ⁽¹⁰⁾, 4. aprilli 2006. aasta resolutsiooni Doha vooru hindamise kohta pärast Hongkongis toimunud WTO ministrite konverentsi ⁽¹¹⁾, 1. juuni 2006. aasta resolutsiooni kaubanduse ja vaesuse kohta: kaubanduspoliitika kavandamine eesmärgiga suurendada kaubanduse panust vaesuse leevendamisse ⁽¹²⁾, 6. juuli 2006. aasta resolutsiooni õiglase kaubanduse ja arengu kohta ⁽¹³⁾ ja 7. septembri 2006. aasta resolutsiooni Doha arengukava läbirääkimiste peatamise kohta ⁽¹⁴⁾;
- võttes arvesse komisjoni teatise „Kiirendada edasiminekut millenniumi arengueesmärkide suunas – Euroopa Liidu panus” (KOM(2005)0132); „Millenniumi arengueesmärkide saavutamise kiirendamine – arengu rahastamine ja abi tulemuslikkus” (KOM(2005)0133); „Poliitikavaldkondade seostatus arenguga – aastatuhande arengueesmärkide saavutamise kiirendamine” (KOM(2005)0134); „Arengu rahastamine ja abi tulemuslikkus – ELi abi järkjärgulise suurendamisega aastatel 2006–2010 seotud ülesanded” (KOM(2006)0085) ja „ELi abi: rohkem, paremini ja kiiremini” (KOM(2006)0087);
- võttes arvesse nõukogu, Euroopa Parlamendi ja komisjoni Euroopa Liidu arengupoliitikat käsitlevat ühisdeklaratsiooni „Euroopa konsensus” ⁽¹⁵⁾;
- võttes arvesse üldasjade ja välissuhete nõukogu 12. detsembri 2005. aasta ja 16. ja 17. oktoobri 2006. aasta järeldusi;
- võttes arvesse 14. novembril 2001. aastal Dohas Maailma Kaubandusorganisatsiooni (WTO) ministrite konverentsi neljandal istungjärgul vastu võetud deklaratsiooni ⁽¹⁶⁾;
- võttes arvesse 18. detsembril 2005. aastal Hongkongis WTO ministrite konverentsi kuuendal istungjärgul vastu võetud deklaratsiooni ⁽¹⁷⁾;

⁽¹⁾ EÜT C 177 E, 25.7.2002, lk 290.

⁽²⁾ ELT C 272 E, 13.11.2003, lk 277.

⁽³⁾ ELT C 39 E, 13.2.2004, lk 79.

⁽⁴⁾ ELT C 67 E, 17.3.2004, lk 255.

⁽⁵⁾ ELT C 76 E, 25.3.2004, lk 435.

⁽⁶⁾ ELT C 77 E, 26.3.2004, lk 393.

⁽⁷⁾ ELT C 304 E, 1.12.2005, lk 383.

⁽⁸⁾ ELT C 92 E, 20.4.2006, lk 397.

⁽⁹⁾ ELT C 157 E, 6.7.2006, lk 397.

⁽¹⁰⁾ ELT C 285 E, 22.11.2006, lk 126.

⁽¹¹⁾ ELT C 293 E, 2.12.2006, lk 155.

⁽¹²⁾ ELT C 298 E, 8.12.2006, lk 261.

⁽¹³⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0320.

⁽¹⁴⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0350.

⁽¹⁵⁾ ELT C 46, 24.2.2006, lk 1.

⁽¹⁶⁾ WT/MIN(01)/DEC/1.

⁽¹⁷⁾ WT/MIN(05)/DEC.

Kolmapäev, 23. mai 2007

- võttes arvesse Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni (ÜRO) 8. septembri 2000. aasta millenniumideklaratsiooni⁽¹⁾, millega kehtestatakse aastatuhande arengueesmärgid kui rahvusvahelise kogukonna kollektiivselt kehtestatud kriteeriumid vaesuse likvideerimiseks;
 - võttes arvesse ÜRO dokumente „Aastatuhande arengueesmärgid – raport 2005” ja „Aastatuhande arengueesmärgid – raport 2006”;
 - võttes arvesse ÜRO millenniumiprojekti töökonna raportit;
 - võttes arvesse 8. juulil 2005 avaldatud G8 Gleneaglesi kommünikeed;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 45;
 - võttes arvesse rahvusvahelise kaubanduse komisjoni raportit ja arengukomisjoni arvamust (A6-0088/2007),
- A. arvestades, et tasakaalustatud ja eeskirjadel põhinev mitmepoolne kaubandussüsteem mõjutab otsustavalt arenguriikide võimet rahvusvahelises kaubanduses osaleda ja sellest kasu saada;
- B. arvestades, et viimase 40 aastaga on vähimarenenud maade osakaal maailmakaubanduses kahanenud 1,9 protsendilt vähem kui 1 protsendile, vaatamata sellele, et viimastel aastatel on nende toodete osas laienuvad kahepoolset tollimaksu- ja kvoodivabad turulepääsu skeemid (millest suurim on ühenduse skeem „kõik peale relvade”);
- C. arvestades, et arenguriikide majanduskasv ja nende integreerimine maailmamajandusse on üks tähtsaimaid eeltingimusi vaesuse likvideerimise eesmärgi saavutamiseks seoses säästevarengu ja aastatuhande arengueesmärkide poole püüdlisega;
- D. arvestades, et rahu ning inimõiguste, põhivabaduste, hea valitsemistava, demokratiseerimise ja õigusriigi universaalsete väärtuste tunnustamine ja edendamine omavad kesksel tähtsust selleks, et arenguriikidel oleks võimalik nii vaesust vähendada kui ka suurematest kauplemissvõimalustest tulenevat kasu realiseerida;
- E. arvestades, et nagu arengut käsitlevas Euroopa konsensususes märgitakse, omab kaubandusalastele kogemustele ja sellealasele ainupädevusele tuginev ühendus suhtelist eelist, et abistada partnerrikke kaubanduse integreerimisel nende riiklikesse arengustrateegiatesse ning toetada regionaalset koostööd;
- F. arvestades, et Hongkongis WTO ministrite konverentsi kuuendal istungjärgul vastu võetud deklaratsioonis öeldakse, et „kaubandusabi eesmärk peaks olema aidata arenguriikidel ning eelkõige vähimarenenud maadel arendada oma pakkumissuutlikkust ning kaubanduslikku infrastruktuuri, mis aitab neil WTO lepinguid täita ja neist kasu saada ning oma kaubandust ulatuslikumalt laiendada”;
- G. arvestades, et globaliseerumine on jätkuv ja peatumatu protsess, mis pakub võimalusi ja väljakutseid, kuid tekitab ka riikide ja eeskätt kõige vaesemate riikide ning nende riikide kõige kergemini kahjustatavate elanikkonnarühmade marginaliseerumise ohu, eriti siis, kui säilivad suured riikidevahelised ja riigisisised tulu erinevused ning üha enam inimesi elab vaesuses,

Kaubandusabi vajalikkuse põhjendamine ja sooduskolmnurk: parem juurdepääs turgudele, usaldusväärne siseriiklik poliitika ning senisest ulatuslikum ja tulemuslikum kaubandusabi

1. rõhutab, et kaubanduse avamine üks kõige tulemuslikumaid majanduskasvu mootoreid, see on asendamatu vaesuse vähendamiseks ning vaestele soodsa majanduskasvu ja tööhõive edendamiseks, samuti ülemaailmse säästevarengu oluline katalüsaator;
2. samas väidab, et avatud kaubavahetus üksi ei tee kaubandusest arengut soodustavat ja vaesust vähendavat tegurit, kuna need on keerukad ja mitmemõõtmelised probleemid, millel ei ole lihtsaid lahendusi;

⁽¹⁾ A/RES/55/2.

Kolmapäev, 23. mai 2007

3. rõhutab, et siseriiklik poliitika ning puudulik majandus- ja investeerimiskeskond pärsvad tugevalt paljude arenguriikide võimet laienenud kaubavahetusvõimalusi ära kasutada; seepärast märgib, et majanduskasv ja kaubandus ei saa vaesust vähendada, kui neid ei toeta siseriiklik poliitika, sealhulgas ümberjaotamis- ja sotsiaalpoliitika ning heade valitsemistavade rakendamise võime sisuline paranemine;
4. arvab, et kui valitsemistavad ei arene, võib kõigil muudel reformidel olla vaid piiratud mõju; rõhutab, et arengu aluseks on tulemuslikud riigid, nimelt sellised, kes suudavad kaitsta ja edendada inimõigusi ning pakkuda oma rahvale teenuseid ja kasvuks ja ettevõtluseks soodsat keskkonda; arvab, et kuigi valitsemistavade ja sealhulgas demokraatia täiustamine on eelkõige asjaomase riigi kohustus, saab kaubandusabi kasutada nii heade valitsemistavade toetamiseks kui ka nende kahjustamise vältimiseks seeläbi, et toetatakse riiklikke terviklikke suutlikkuse ja osalustaseme tõstmise strateegiaid ning tugevdatakse institutsioone, mis parandavad läbipaistvust ja aruandekohustuslikkust;
5. arvab, et aruandekohustuslikkus on vastastikune ning et keskkonnasäästlikkuse, sotsiaalsete ja inimõiguste kaitse ja hea valitsemistava põhimõtted kehtivad ühtmoodi nii arenenud kui ka arenguriikide suhtes, mistõttu need tuleb integreerida ELis kaubandusabi suhtes omaks võetud lähenemisviisi;
6. arvab, et kaubanduse liberaliseerimise potentsiaali realiseerimiseks arenguriikides peab turulepääsu võimalusi, eelkõige nende riikide kõige konkurentsivõimelisemates sektorites, täiendama siseriikliku poliitika usaldusväärne reformimine ning rahvusvahelise kaubanduse õiglane korraldus, sealhulgas ka senisest oluliselt suurem ja tulemuslikum kaubandusabi;
7. rõhutab, et olemata küll imerohi, on kaubandusabi tõepoolest vajalik nii rahvusvahelisest kaubandusest saadava potentsiaalse kasu realiseerimiseks kui ka sellest tuleneda võivate kahjude leevendamiseks; arvab, et kaubandusabi võib pidada edukaks, kui abisaajariikide tootjad ja kauplejad tunnetavad sellest saadavat otsest majanduslikku kasu;
8. märgib, et viimase 10–15 aasta abiprogrammides on kaubandus ja tootmisvõimsus laiemas mõttes jäänud mõnevõrra tagaplaanile võrreldes vahetult vaesuse vähendamisele suunatud jõupingutustega, mis ei ole aga alati kõige tulemuslikumad abinõud vaesuse oluliseks vähendamiseks pikemas perspektiivis; seepärast usub, et kaubandusabi alased algatused loovad harukordse võimaluse abistamise ja kauplemise vahel valitseva vastastikuse umbusu ületamiseks; seetõttu arvab, et tasakaalu taastamiseks ja vaesust vähendada aitavate pikaajaliste jätkusuutlike tootmisskeemide leidmiseks on hädavajalik pöörata erilist tähelepanu kaubandus- ja arengustrateegiate ühildamisele;
9. tunnistab, et areng tähendab lisaks majandusarengule ka arengut sellistes valdkondades nagu tervishoid, haridus, inimõigused, keskkonnakaitse ja poliitiline vabadus; sellegipoolest arvab, et nende jätkusuutlik tagamine ei ole võimalik ilma majandusarenguta, mis annab selleks vajalikud vahendid;
10. loodab, et kaubandusabi võib aidata abi saavatel arenguriikidel käivitada omavahelise majandusintegratsiooni protsessi, mida siiani ei ole toimunud;
11. nõuab tungivalt, et EL täidaks kõik oma Doha voorus võetud kohustused vähimarenenud maade ees, teostades arengupaketi ennetähtaegselt ja kaotades 2013. aastaks põllumajandustoodete eksporditoetused; rõhutab, et EL peab tungivalt nõudma, et ka teised WTO liikmed täidaksid oma kohustused vähimarenenud maade ees;

Euroopa kaubandusabi ühisstrateegia 2007. aastaks

12. tervitab ja toetab jõuliselt kujunevat konsensust, mis kajastub üldasjade ja välissuhete nõukogu 16. ja 17. oktoobri 2006. aasta järeldustes, mille kohaselt on vaja ulatuslikumat ja tulemuslikumat kaubandusabi, et kõik arenguriigid ja eelkõige vähimarenenud maad saaksid paremini integreeruda mitmepoolse ja eeskirjadega reguleeritud kaubandussüsteemiga ning kasutada kaubandust tulemuslikumalt üldeesmärgi – jätkusuutliku arengu ja vaesuse likvideerimise – saavutamiseks;
13. peab ülioluliseks, et arengupoliitikat käsitleva Euroopa konsensuse eeskujul kaasataks Euroopa Parlament asjakohaselt 2007. aasta Euroopa kaubandusabi ühisstrateegia koostamisse ja vastuvõtmisse;

Kolmapäev, 23. mai 2007

14. märgib, et nimetatud ühisstrateegias tuleks esiteks määratleda ELi kaubandusabi üldpõhimõtted, teiseks koostada tööprogramm konkreetsete soovitustega, mille kohaselt EL peaks täitma ja lõppkokkuvõttes ületama eesmärgi eraldada 2010. aastaks kaubandusega seotud abiks 2 miljardit eurot, kolmandaks kehtestama kooskõlas WTO töökonna soovitustega eri tasanditel antava kaubandusabi kooskõlastamise ja tegeliku osutamise viisid ning neljandaks määratlema mehhanismid läbipaistvuse, järelevalve ja kontrolli parandamiseks;

Kaubandusabi mõiste ja kohaldamisala

15. märgib, et üks kõige vaieldavaimaid küsimusi seoses kaubandusabiga seondub selle mõiste endaga, kuna kaubandusabiks nimetatakse väga erinevaid arenguriikidele osutatavaid kaubandusega seotud abimeetmeid;

16. tuletab meelde, et vastavalt Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni arenguabikomitee (OECD/DAC) koostatud ja Doha arengukava kaubandusmahu suurendamise andmebaasis kasutatavale määratlusele langeb kaubandusega seotud abi tavapärastelt ühte kahest põhikategooriast: need on kaubanduspoliitika ja reguleerimine ning kaubanduse arendamine, kusjuures tõlgenduste kohaselt hõlmab viimane ka toetusi erasektorile ning vähemal määral pakkumispoole piiranguid ja mõningaid kohandamistoetusi;

17. rõhutab seejuures, et WTO kaubandusabi töökond lisas kahele senisele kaubandusabi kategooriale veel kolm: kaubandusega seotud kohandamise, kaubandusega seotud infrastruktuuri ja tootmisvõimsuse;

18. märgib, et kuna nimetatud kolm kaubandusabi kategooriat kattuvad kahe senise kategooriaga ning võivad seetõttu olla eristamatud üldisest arenguabi alasest koostööst, ei saa need olla praeguste komisjoni määratud kvantitatiivsete sihteesmärkide või liikmesriikide võetud kohustuste osaks seni, kuni nende määratlemisel jõutakse rahvusvahelise konsensuseni, kuna selline kaubandusabi valdkonna laiendamine võib põhjustada ebaselget aruandlust ja kahekordset arvestust;

19. usub sellegipoolest, et WTO kaubandusabi töökonna laias ja ambitsioonikas määratluses esitatud kolm uut kategooriat on väärtuslikud, kuna kajastavad hästi arenguriikide laialdasi kaubandusalaseid vajadusi, mistõttu neid tuleks kasutada riikide arengu- ja vaesuse vähendamise strateegiates, et viimased hõlmasid tulemuslikult kõiki asjakohaseid kaubandusega seotud prioriteete; arvab, et nüüd seisneb peamine raskus ja samas ka võimalus selles, et töötada välja ühtne vahendite kompleks, mis üheskoos toimides kanaliseerivad abi, mis aitab arenguriikidel osaleda tulusamas kaubanduses ning seeläbi soodustada majanduskasvu ja vaesuse vähendamist ning edendada arengut;

20. soovib käivitada riikide tasandil asjakohase institutsioonilise struktuuriga kaetud hõlmavad protsessid, mis viivad omavahel kokku siseriiklikud ametkonnad, asjaomased ministeeriumid (sealhulgas kaubandusministeeriumi, millel on tavaliselt riigisisese poliitika kujundamisel vaid piiratud mõju), parlamendisaadikud, ametiühingud, valitsusvälised organisatsioonid, rahastajad ja erasektori, mille järel saab määratleda kaubandusabi tõelised prioriteedid ja vajadused, vahetada teavet ja alustada poliitilist dialoogi;

21. märgib, et kaubandusabi algatuste juures tuleb pöörata rohkem tähelepanu kriitiliselt tähtsale erasektori, eriti VKEde, samuti ametiühingute ja kodanikuühiskonna kaasahaaramisele nii vajaduste määratlemisel kui ka abi realiseerimisel, kuna seeläbi soodustab kaubandusabi paremini ettevõtete loomist ja kasvu ning rahuldavate töökohtade tulemuslikku loomist; sellega seoses rõhutab vajadust eraldada mingi osa kaubandusabile antavatest vahenditest õiglase kaubanduse edendamiseks kooskõlas oma eelnimetatud õiglast kaubandust ja arengut käsitleva resolutsiooni lõikega 19;

Sama valdkonna laiendatud kohaldamisala: laiendatud kaubandusabi kava tähtsus

22. rõhutab, et sõltumata kaubandusabi täpsest määratlusest peab EL andma olulise panuse laiendatud kaubandusabi kavasse;

Kolmapäev, 23. mai 2007

Kaubanduse kohandamine

23. märgib, et kuigi kaubanduse kohandamist eespool nimetatud Hongkongis toimunud WTO ministrite konverentsi deklaratsioonis otseselt ei mainita, tuleks see kui tähtis element lisada laiendatud kaubandusabi kavasse; sellega seoses tuleb meelde, et ÜRO millenniumiprojekti kaubanduse töökond tegi ettepaneku moodustada ajutine kaubandusabi fond ning ELi kaubandusvolinik ise tegi 4. veebruaril 2005. aastal ettepaneku moodustada spetsiaalne kaubanduse kohandamisfond, et „aidata vaestel tulemuslikumalt kaubelda ning leevendada kohandamise sotsiaalseid kulusid”;
24. märgib, et kaubandusega seotud kohandamise kulud hõlmavad laialdast küsimusteringi, millest peamised on esiteks soodustuste vähenemisest tingitud kulud, mis mõjutavad eelkõige tekstiili- ja põllumajandustoodangu ekspordist sõltuvaid riike, teiseks tollitulude kaotamine ning kolmandaks toiduainete hinnatõusust tingitud kulud, mis võivad mõjutada toiduainete netoimportööre ning mis tabavad peamiselt vaesemaid elanikkonnakihte;
25. rõhutab, et täiendavad kulud tulenevalt toodete standardinõuete, sealhulgas sanitaar- ja fütosanitaar-nõuete täitmisest ning WTO lepingute (näiteks kaubandusega seotud investeerimismeetmed (TRIM), intellektuaalomandi õiguste kaubanduspektide leping (TRIPS) ja WTO teenuskaubanduse üldleping (GATS)) täitmisest, millised lepingud eeldavad keerukaid muudatusi poliitikas ja seadusandluses, loetakse tihti peale kohandamiskuludeks, kuid samas rõhutab ka, et need kattuvad kaubandusabi kaubanduspoliitika ja reguleerimise alajaotusega; märgib, et tootmisteguritega, näiteks lühiajalise töötuse haldamise ja ümberõppega seotud kulud peavad mõned eksperdid samuti kaubandusega seotud kohandamiskuludeks;
26. märgib, et maksebilansitoetus on üldise arengupoliitika tööriist, mida saab ja tuleks kasutada ka kohandamiskulude katmiseks;
27. rõhutab, et kohandamiskulude küsimus on eriti asjakohane seoses Euroopa majanduskoostöö lepingutega (EPA);
28. tunnistab Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna (AKV) riikide kasvavat muret EÜ hallatava, majanduslike kohandamisprogrammide toetuseks antava kaubandusabi meetodite, tulemuslikkuse ja kvaliteedi pärast;
29. rõhutab, et kaubanduse kohandamise all tuleks mõista mitte lihtsalt soodustuste vähenemise või liberaliseerimise laiimate tagajärgede eest makstavat kompensatsiooni, vaid mehhanismi, mis kergendab liberaalsemale kaubanduskeskkonnale ülemineku keerukat protsessi;
30. usub, et kaubanduslike vapustuste korral antav kohandamisabi on vabama kaubandusrežiimiga nõustumise soodustamiseks vältimatu, kuna kohandamisabi ja sotsiaalkaitsevõrgustike puudumisel ollakse liberaliseerimise vastu või antakse sellele tagasikäik; arvab, et ELi suutlikkus sellist kaubandusabi rahastada ja osutada eeldab nende kohandamisprotsesside hoopis sügavamat tundmist, mida kaubanduse liberaliseerimise tulemusena kogevad arenguriikide töötajad, tarbijad, ettevõtted ja valitsused;
31. märgib, et Rahvusvahelise Valuutafondi (IMF) kaubandusintegratsiooni mehhanism (TIM), mis loodi 2004. aastal, et aidata maksebilansi probleemidega riikidel kaubanduse liberaliseerimise tagajärgedega toime tulla, sõltub IMFi tavapäraest poliitilistest ja laenuitingimustest ning ei pruugi seetõttu sobida riikidele, kellel on juba suured võlad ja/või kes ei soovi endale IMFi programme; tunnistab murelikult, et nimetatu on ainus olemasolev spetsiifiline mitmepoolne kaubandusega seotud kohandamismehhanism, ning et siiani on seda kasutanud ainult kolm riiki – Bangladesh, Dominikaani Vabariik ja Madagaskari Vabariik;
32. soovib, et kaubandusega seotud kohandamiskulude leevendamiseks mõeldud uute mitmepoolsete mehhanismide puudumisel komisjon ja liikmesriigid kõigepealt hindaksid praeguse abi ulatust, tõhusust ja tulemuslikkust ning eeskätt viiksid läbi selle abi kvantitatiivse (nii kirjeldava kui ka analüütilise) hindamise; soovib komisjonil kaubandusega seotud kohandamise toetamiseks järjepideva meetodika alusel hinnata, kuidas on konkreetsed projektid soodustanud kaubandust ja majandusarengut, ning koostada seejärel 2007. aasta Euroopa kaubandusabi ühisstrateegia raames vastavad konkreetsed soovitused; teiseks propagee-

Kolmapäev, 23. mai 2007

rida rahvusvaheliste finantsasutuste pakutavat uut kaubandusintegratsiooni mehhanismi, mis oleks ambitsioonikam nii rahastamise kui ka kohaldamisala poolest ja leiaks laialdasemat kasutamist; kolmandaks töötada välja liikmesriikide riiklike ja piirkondlike programmide raames konkreetset algatused kohandamiskulude leevendamiseks, eriti selliste küsimuste puhul nagu näiteks soodustuste vähenemine, mille peavad omavahel lahendama eelkõige soodustuste saajad ja andjad, samuti küsimuste jaoks, mida IMFi kaubandusintegratsiooni mehhanism piisavalt ei reguleeri;

33. taotleb, et komisjon selgitaks välja, milliseid eelarveridu saab kasutada kaubandusega seotud kohandamisabi rahastamiseks, ning sellega seoses hindaks ELi praeguse eelarvestruktuuri võimalikke puudusi;

34. rõhutab, kui tähtis on toetada infrastruktuuri, kuna selline toetus on oluline tegur siseriiklike ja piirkondlike turgude tugevdamisel ning ekspordist tingitud majanduskasvu stimuleerimisel;

Infrastruktuur

35. palub komisjonil, liikmesriikidel ja Euroopa Investeerimispangal esitada selge ülevaade praegusest abist ja kavandatud algatustest, millel esineb selge kaubanduse infrastruktuuri komponent; sellega seoses nõuab, et Euroopa Investeerimispank mitmeaastase kava raames ambitsioonikamalt sekkuks infrastruktuuri rahastamisse sellistes sektorites nagu maantee- ja raudteetransport, info- ja sidetehnoloogia, lennuväljad ja meresadamad;

36. nõuab tungivalt, et komisjon esitaks konkreetset ettepanekud, kuidas reageerida WTO kaubandusabi töökonna soovitudele valdkondade kohta, mis võivad kitsamalt määratletud ELi kaubandusabi raamidest välja jääda ja milleks on eelkõige tootmisvõimsuste loomine, kaubandusega seotud infrastruktuur ja kaubanduse liberaliseerimisest tulenevad kohandamisraskused;

Muud seonduvad küsimused*Piirkondlik integratsioon ja arenguriikide vaheline kaubandus*

37. usub, et arenguriikide vahelised ja/või arenenud ja arenguriikide vahelised piirkondlikud kaubanduskokkulepped on tulemuslik vahend, mis tagab arenguriikide osalemise maailmamajanduses;

38. tunnistab arenguriikide vaheliste algatuste olulist väärtust, kuna need aitavad ühistele kogemustele tuginedes levitada parimaid kaubanduse soodustamise tavaid, ning ootab, et 2007. aasta Euroopa kaubandusabi ühisstrateegias esitataks ettepanekuid konkreetsete meetmete võtmiseks selliste algatuste toetuseks;

39. rõhutab, et piirkondlik ja arenguriikide vaheline integratsioon võib olla mõjus vahend arengut soodustava kaubanduse võimendamiseks, kuna see võib suurendada tõhusust ja konkurentsivõimet, anda masstaabisäästu, luua välismaistele otseinvesteeringutele soodsa keskkonna, tugevdada läbirääkimisjõudu ning aidata kindlustada rahu ja julgeolekut;

40. märgib, et riigipõhisel kavandamisel pööratakse sageli liiga vähe tähelepanu piirkondliku või piiriülese kaubandusabi vajadustele; kutsub seetõttu komisjoni, liikmesriike ja rahvusvahelisi finantsasutusi esitama konkreetseid soovitusi praeguste mehhanismide täiustamiseks, et rahuldada vajadusi, sealhulgas spetsiifiliselt piirkondliku integratsiooniga seotud vajadusi piirkondliku ja piiriülese kaubandusabi järele;

Põllumajandus

41. märgib, et põllumajandus on enamikus arenguriikides endiselt peamine sissetuleku ja tööhõive allikas ning seetõttu rõhutab, et kaubandusabi aitab arenguriikidel suurel määral lahendada oma põllumajandussektori probleeme, eriti seonduvalt selliste kaupadega nagu suhkur, banaanid ja puuvill;

Kolmapäev, 23. mai 2007

Teenused

42. arvab, et siiani on EL koondanud suhteliselt väikese osa oma kaubandusega seotud abist teenuste valdkonda, mis ei vasta teenuste tähtsusele maailmakaubanduses; seetõttu rõhutab, et ametliku arenguabi ja kaubandusabi vahendite suunamine teenuste valdkonda on oluline, et tugevdada arenguriikide võimet oma teenustesektoreid ja eksportteenuseid juhtida ja reguleerida, teenuseid eksportida ning täita OECD riikides kehtivaid asjakohaseid regulatiivseid ja muid teenustega seotud nõudeid; lisaks rõhutab vajadust pakkuda arenguriikidele rahastamist ning õiguslikku ja tehnilist asjatundmist, et nad saaksid rahvusvahelisel tasandil oma majandushuve kaitsta;

Töö- ja keskkonnastandardid

43. rõhutab, et konkreetne abi Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (ILO) konventsioonidega kehtestatud põhiliste tööstandardite tulemuslikule täitmisele suunatud seadusandluse, samuti asjakohase ja tulemusliku keskkonnaseadusandluse väljatöötamiseks on kaubandusabi kava vajalik osa;

Õiglase kaubanduse edendamine

44. nõuab erilise tähelepanu pööramist algatustele, mis kõige rohkem soodustavad vaesuse vähendamist ja jätkusuutlikku arengut, sealhulgas õiglase kaubanduse alastele projektidele ja algatustele, mis soodustavad naiste osalemist tööturul;

45. rõhutab, et seoses tootmisvõimsuste loomisega peaks kaubandusabi toetama ka väikeste ja ebasoodsas olukorras olevate tootjate kaubandusse kaasahaaramiseks tehtavaid pingutusi, tootjate ühenduste ja nende esindusstruktuuride ülesehitamist, muutma kaubanduse rahastamist kättesaadavamaks ning võimaldama tootjate ja tarbijate otsekontakte, kuna tegemist on praeguste õiglase kaubanduse alaste algatuste parimate tavade;

46. usub, et kaubandusabi kohaldamisalasse kuuluvate kaubandusvõimsuste loomisega peavad kaasnema tulemuslikumad pingutused tootjate korraliku tasustamise tagamiseks; sellega seoses tuleb meelde, kui tähtis on tootjate osalemine hinnakujunduses, nagu see on ette nähtud Cotonou lepingu kokkuvõttes;

ELi kaubandusabi põhimõtted

47. rõhutab, et Euroopa kaubandusabi ühisstrateegias 2007. aastaks tuleks kooskõlas OECD Pariisi deklaratsiooniga kehtestada järgmised üldpõhimõtted:

Keskne põhimõte ja geograafiline kohaldamisala

- a) kaubandusabi ei ole mitte imerohi, vaid vajalik täiendus arenguriikide endi teostatavale kaubanduse liberaliseerimisele ja siseriikliku poliitika reformidele ning WTO asjakohastele pindlikele vahenditele;
- b) edukas kaubandusabi eeldab kaubandus- ja arengustrateegia tulemuslikku ühendamist;
- c) kaubandusabi puhul tuleks vähimarenenud maad ja kõige kergemini kahjustatavad arenguriigid seada tähtsuse järjekorda;

Doha arengukava

- d) kaubandusabi ei asenda Doha arengukava läbirääkimisi ja paremast turulepääsust arengule tulenevat kasu; kaubandusabi on nende väärtuslik ja vajalik täiendus, mille panus Doha arengukava arengumõõtmesse peaks seisnema selles, et arenguriikidel ja eelkõige vähimarenenud maadel aidatakse WTO lepinguid täita ja neist kasu saada ning üldisemas plaanis aidatakse neil oma kaubavahetust laiendada; kaubandusabi ei ole Doha arengukava kui ühekordse ettevõtmise osa, see on vajalik isenesest, Doha läbirääkimistevooru edukusest sõltumatult;

Kolmapäev, 23. mai 2007

- e) senisest ulatuslikumat ja tulemuslikumat kaubandusabi tuleb anda viivitamatult, sõltumata Doha läbirääkimistevooru tulemustest;
- f) kaubandusabi ei saa siduda läbirääkimiste ükskõik milliste tulemustega ega kasutada seda puuduvate turulepääsu võimaluste aseainena;

Kaubandusabi suurendamise ja realiseerimise kohustus

- g) senisest ulatuslikum kaubandusabi peab olema võrdeline väljaselgitatud probleemide ulatusega, prognoositav, stabiilne ja täiendama (mitte aga asendama) praegust arenguabi;
- h) suurem sidusus välismeeetmete erinevate valdkondade, eelkõige kaubandus- ja arengupoliitikaga, suurem vastastikune täiendavus ning meetmete parem ühtlustamine, seostamine ja kooskõlastamine, seda nii ELi ja selle liikmesriikide vahel kui ka suhetes teiste doonoritega ja viimaste omavahelistes suhetes on kaubandusabi järjepidevuse ja tulemuslikkuse tagamiseks hädavajalik;
- i) otsustava tähtsusega on abisaajariigi keskne roll: kaubandusabi peab lähtuma abi saajast, see tuleb kavandada ja realiseerida arenguriikide endi majandus- ja arengustrateegiate lahutamatu osana ning peab reageerima erasektori ja kodanikuühiskonna, sealhulgas ka õiglase kaubanduse liikumise nõuetele;
- j) kaubandusabi puhul tuleks järgida diferentseeritud lähenemisviisi sõltuvalt konkreetsest arengukontekstist ja vajadustest, et anda abi saavatele riikidele või piirkondadele ning eeskätt nende erasektorile ja kodanikuühiskonnale konkreetset, individuaalset abi, mis vastab nende vajadustele, strateegiatele, prioriteetidele ja vahenditele;
- k) kuna üha korduvaks probleemiks on arenguriikide vähene osalemine vajaduste hindamisel (puhuti on selle põhjuseks vähene suutlikkus), peaks kaubandusabiga kaudu toetama arenguriikide kaubanduspoliitika juhtimist, kavandamist ja rakendamist kui nende majandus- ja arengustrateegiate lahutamatu osa; lisaks peaks kaubandusabi tegelema abi saajate määratletud konkreetsete arenguprobleemide lahendamise ja see peaks tihedalt seostuma riikide prioriteetide, menetluste ja süsteemidega;
- l) kaubandusabi ja selle tulemuslikkuse juures on keskne küsimus rahastamise õigeaegsus ja prognoositavus; Pariisi deklaratsiooni põhimõtete kohaselt peaksid abisaajariigid saama märkimisväärset, mitmeaastast ja prognoositavat abi; kaubandusabi tuleks osutada õigeaegselt, et saaks tegelda nii lühi- kui ka pikaajaliste prioriteetidega ja ideaaljuhul peaks see ühilduma riigi või piirkonna enda programmeerimistsükliga;

Kaubandusabi mahu suurendamine

48. tuletab meelde, et Hongkongi ministrite konverentsil kohustusid EL ja selle liikmesriigid ühiselt suurendama kaubandusabi mahtu 2 miljardi euroni; märgib, et nimetatud lubaduse sisu ja selle täitmise järelevalve aluseks peavad olema kaubandusega seotud ELi abi tavapärased kategooriad – „kaubanduspoliitika ja reguleerimine” ning „kaubanduse arendamine” vastavalt OECD arengubikomitee määratlusele ja WTO Doha arengukava andmebaasis registreeritule;

49. tunnistab samas, et kuna see lubadus puudutab ainult kaubandusega seotud abi, on oht, et olemasolevad rahalised vahendid võidakse selle eesmärgi täitmiseks suunata kaubandusabi kitsamasse valdkonda ning see võib takistada kaubandusabi olemast tõelist nõudlusest ajendatud olukorras, kus riigid või piirkonnad loevad prioriteetseks kaubandusega seotud infrastruktuuri ning kohandumist; kutsub komisjoni üles ühisstrateegias selle küsimusega tegelema;

50. tuletab meelde, et EL kohustus suurendama 2010. aastaks oma ametliku arenguabi üldmahtu 0,56 protsendini sisemajanduse kogutoodangust, mis tähendab abiraha suurenemist 20 miljardi euro võrra, ja seetõttu märgib, et nimetatud juurdekasvu ulatuses peaks kaubandusabi täiendav rahastamine olema laialdaselt kättesaadav ning rahastamine ei tohiks toimuda muude arenguprioriteetide arvel;

51. rõhutab, et kuna kaubandusabi pakett peaks täiendama olemasolevat arenguabi, ei tohiks uued kaubandusabi lubadused kaasa tuua juba teisteks arengualgatusteks (nagu tervishoiu- ja haridusprojektid, mis on tugeva majanduse ülesehitamise seisukohalt äärmiselt olulised) eraldatud vahendite ümberpaigutamist;

Kolmapäev, 23. mai 2007

52. nõuab tungivalt, et EL ja liikmesriigid võimalikult kiiresti ja täielikult täidaksid oma vastavad kaubandusabi alased kohustused vastavalt käesolevas resolutsioonis määratletud üldpõhimõtetele;
53. palub komisjonil spetsiaalses tööprogrammis selgitada, kuidas ta kavatseb täita oma lubadust suurendada kaubandusabi praegust ja kavandatavat rahastamist ühenduse vahenditest praeguselt 850 miljonilt eurolt aastas 1 miljardile eurole aastas; sellega seoses märgib, et kaubandusabi rahastamine peaks kasvama võrreldes mingi kokkulepitud baasnäitajaga, näiteks selle keskmise tasemega aastatel 2002–2004;
54. rõhutab, et nii komisjoni kui ka liikmesriikide lubatud 1 miljardi euro suuruse abiraha eraldamine ei tohiks toimuda seni infrastruktuuri arendamiseks antud abi kaubandusabiks ümbernimetamise ega liikmesriikide kahepoolse abi ning ELi välisabiks suunatavate vahendite topeltarvestuse teel;
55. kutsub kõiki suuremaid rahvusvahelisi doonoreid selgitama oma lubaduste täpset olemust ja suurust;
56. palub, et komisjon üksikasjalikult selgitaks, milliseid konkreetseid meetmeid on vaja, tagamaks, et kaubanduse süstemaatiline integreerimine abisaajariikide ja -piirkondadega peetavasse dialoogi tooks kaasa lubatud senisest ulatuslikuma abi tulemusliku edastamise;
57. tunnistab komisjoni raskusi mitmepoolseks abiks määratud vahendite eelarvesse paigutamisel; palub komisjonil selgitada kaubandusega seotud horisontaalsete abialgatuste, sealhulgas kahepoolsete, piirkondlike ja mitmepoolsete algatuste (nagu näiteks integreeritud raamistik) rahastamise vajadust; sellega seoses rõhutab, et Euroopa Parlament tegi ettepaneku võtta kasutusele uus eelarverida selliste mitmepoolsete programmide ja algatuste rahastamiseks kaubandusega seotud abi valdkonnas, mis annavad ühenduse geograafilistele programmidele lisandväärtust, ja et see rida on juba ELi 2007. aasta eelarvesse lisatud; rõhutab, et uus eelarverida võimaldab kaubandusega seotud abi valdkonna mitmepoolsete programmide ja algatuste kulusid paremini kontrollida ning seega muudab niisugused kulutused nähtavamaks ja läbipaistvamaks; palub, et komisjon viiks võimalikult kiiresti lõpule kaubandusega seotud horisontaalsete abialgatuste, sealhulgas integreeritud raamistiku rahaliste vahendite hindamise;

Majanduskoostöö lepingud

58. usub, et majanduskoostöö lepingutega seotud kaasnevatele ja kohandamismeetmetele antav asjakohane toetus aitab oluliselt määratleda AKV riikide ja piirkondade suutlikkust majanduskoostöö lepingutega seotud kohustustest ja reformidest tulenevat potentsiaalset kasu realiseerida; lisaks usub, et AKV riikidele antav kaubandusabi on vajalik täiendus selleks, et nad saaksid rahvusvahelisest kaubandussüsteemist tulenevad võimalused täielikult ära kasutada;
59. tervitab kohustust eraldada AKV riikidele oluline osa ELi ja liikmesriikide kaubandusabist, mille maht lubaduste kohaselt tõuseb 2010. aastaks 2 miljardi euroni; samas märgib murelikult, et Euroopa Arengufondi vahenditele tahetakse täiendavalt lisada üksnes liikmesriikide kollektiivne panus; kahetseb, et majanduskoostöö lepingutele antava arenguabi toimimise küsimused ning siit tulenevalt ka nimetatud otsuse mõju majanduskoostöö lepingute osas peetavatele kõnelustele jäävad ebaselgeks; nõuab tungivalt, et nõukogu ja komisjon võimalikult kiiresti ning aegsasti enne majanduskoostöö lepingute osas peetavate läbirääkimiste lõpuleviimist jõuaksid selgusele liikmesriikide panuse suuruse ja eelarvelise iseloomu küsimustes, pöörates erilist tähelepanu küsimustele, mis seonduvad toetuse kättesaadava mahu ja kohaldamisala, selle üleandmise mehhanismide, toetust Euroopa Arengufondi 10. programmiga siduvate seoste ja sünergiatega ning kaubandusabi seostamisega majanduskoostöö lepingute osas peetavate läbirääkimiste ja nende lõpuleviimisega;
60. nõuab liikmesriikide praeguste kaubandusabi programmide läbivaatamist selles osas, mis puudutab majanduskoostöö lepingutega seotud kohandamist, et välja selgitada kõige tõhusam mehhanism majanduskoostöö lepingutega seotud kohandamisprotsesside tulemuslikuks toetamiseks;
61. rõhutab pakilist vajadust tegeleda tulemusliku kaubandusabi tõhusa andmise probleemiga nendes AKV riikides, kes juba kauplevad ELiga soodustingimustel (nagu näiteks Botswana, Lesotho, Namiibia ja Svaasimaa, kes on ELiga kauplemisel tollimaksude kaotamisega jõudnud poolele teele);

Kolmapäev, 23. mai 2007

Integreeritud raamistik

62. tervitab integreeritud raamistiku töökonna soovitusi ning, pidades silmas WTO 2005. aasta ministrite konverentsil võetud kohustust võtta tugevdatud integreeritud raamistik kasutusele 31. detsembriks 2006, nõuab tungivalt, et doonorid ja eelkõige EL esitaksid selgelt oma lubadused, nii et tugevdatud integreeritud raamistikku saaks võimalikult peatselt kiiresti, piisavalt ja prognoositavalt rahastada;

63. tuletab meelde, et tugevdatud integreeritud raamistikust peab saama peamine vahend, mis aitab vähimarenenud maadel diagnostiliste kaubandusintegratsiooniuringute abil kindlaks määrata oma kaubandusvaldkonna vajadused ning samuti oluline vahend, et aidata vähimarenenud maid kaubanduse süstemaatilisel integreerimisel oma riiklikesse arengukavadesse ning tõsta nende suutlikkust kaubanduspoliitika sõnastamisel, selle üle läbirääkimiste pidamisel ja selle rakendamisel;

64. märgib, et kui tugevdatud integreeritud raamistiku soovituslikud kulud on 400 miljonit USD, mis jagunevad viie aasta jooksul 40 vähimarenenud maa peale, tähendab see keskmiselt 1–2 miljonit USD ühe riigi kohta aastas, mis on tulemusliku rakendamise korral edasimineku varasemaga võrreldes, kuid pole siiski kaugeltki arvestatav reageering olemasolevatele probleemidele;

65. nõuab paremat kooskõlastamist ja sidusust erinevate doonorite vahel, mis kajastaks erinevates kaubandusabi valdkondades tulemuslikku ja kvaliteetset abi osutavate asjaomaste asutuste tõestatud pädevust, samuti suuremat läbipaistvust kaubandusega seotud abi eraldamisel; nõuab seetõttu kindlalt kodanikuühiskonna ja erasektori täieõiguslike esindajate kaasamist integreeritud raamistikku;

66. tunnistab mitmest asutusest koosneva ajutise kaubandusabi konsultatiivrühma ambitsioonikat töökava; avaldab samas kahetsust selle üle, et sellesse protsessi ei ole kaasatud erasektorit, kodanikuühiskonda ega arenguriikide esindajaid;

67. rõhutab, et arenguriikides usalduse tekitamiseks ja abi kvaliteedi jätkuvaks parandamiseks on oluline abi osutamise läbipaistvus ning tulemuslik kontroll ja hindamine;

68. palub komisjonil välja töötada mõõdetavad kriteeriumid kaubandusabi tulemuslikkuse hindamiseks;

69. võtab teadmiseks üldasjade ja välissuhete nõukogu otsuse, mille kohaselt majanduskoostöö lepingutele antav kaubandusabi hõlmab üksnes kaubanduspoliitikat ja reguleerimist ning kaubanduse arendamise meetmeid; nõuab tungivalt, et nõukogu ja komisjon selgitaksid, kuidas hakatakse tegelema muude majanduskoostöö lepingutest tulenevate vajadustega nagu näiteks kaubanduslik infrastruktuur, tootmisvõimsuste loomine ja kaubandusega seotud kohandamine; arvab, et nõukogu ja komisjon peaksid jätkuvalt kaaluma, millised mehhanismid on majanduskoostöö lepingutele erinevate toetuste andmiseks kõige sobivamad;

70. märgib, et naised saavad kaubanduse liberaliseerimise ja globaliseerumisega kaasnevatest võimalustest vähem kasu, kuid samal ajal tabavad nende nähtuste negatiivsed tagajärjed naisi rängemalt, ning seetõttu nõuab tungivalt, et EL pööraks kaubandusega seotud abiprogrammides erilist tähelepanu sellele, kuidas suurendada naiste võimalusi kaubanduses, eriti rahvusvahelises kaubanduses osaleda;

Järelevalve, hindamine, läbivaatamine ning Euroopa Parlamendi osa kontrollis ja järelevalves

71. usub, et abi haldamise ja suunamise maksimaalse läbipaistvuse tagamiseks peaks OECD arenguabikomitee teostama ülemaailmse kaubandusabi kava järelevalvet, kuid nõustub WTO töökonna soovitusel lisada doonorite ja/või abisaajate WTO kaubanduspoliitika ülevaadetesse kaubandusabi peatükk;

72. kordab, et komisjon peaks uurima, millist edu on kaubandusabi meetmete rakendamisel saavutatud, ning esitama 2008. aastast alates iga kahe aasta tagant Euroopa Parlamendile ja nõukogule raporti kaubandusabi rakendamise ja saavutatud tulemuste, ning võimaluste piires ka selle peamiste järelduste ja mõjude kohta;

Kolmapäev, 23. mai 2007

73. taotleb eraldi, et nimetatud iga kahe aasta tagune raport sisaldaks konkreetset teavet rahastatud meetmete osas toimunu kohta ning seal, kus see on asjakohane, toodaks ära järelevalve ja hindamise tulemused, asjaomaste partnerite kaasatus ning lubaduste, kulukohustuste ja väljamaksete täitmine riikide, piirkondade ja abi liikide lõikes; palub, et raportis hinnataks ka abi tulemusi ning seda, millist edu on saavutatud kaubanduse süstemaatilisel integreerimisel abikavadesse, kasutades võimalikult ulatuslikult kaubandusabi eesmärkide täitmist iseloomustavaid konkreetseid arvulisi näitajaid;

74. rõhutab, et komisjon peaks hiljemalt 31. detsembriks 2010 esitama Euroopa Parlamendile ja nõukogule teise raporti, milles hinnatakse kaubandusabi rakendamist ja saavutatud tulemusi, vajaduse korral koos ettepanekutega suurendada kaubandusabi eelarvet ja teha kaubandusabi strateegias ning selle rakendamises vajalikke muudatusi;

*
* *
*

75. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, liikmesriikide valitsustele, AKV-ELI nõukogule ning AKV-ELI parlamentaarsele ühisassambleele.

P6_TA(2007)0204

Majanduskoostöölepingud

Euroopa Parlamendi 23. mai 2007. aasta resolutsioon majanduskoostöölepingute kohta (2005/2246(INI))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse oma 13. detsembri 2001. aasta resolutsiooni WTO kohtumise kohta Kataris⁽¹⁾, 25. septembri 2003. aasta resolutsiooni WTO viienda ministrite konverentsi kohta Cancúnis⁽²⁾, 12. mai 2005. aasta resolutsiooni Doha vooru hindamise kohta pärast WTO üldnõukogu 1. augusti 2004. aasta otsust⁽³⁾, 6. juuli 2005. aasta resolutsiooni ülemaailmse üleskutse kohta: vaesuse minevikuks muutmine⁽⁴⁾, 1. detsembri 2005. aasta resolutsiooni WTO Hongkongis toimuva kuuenda ministrite konverentsi ettevalmistamise kohta⁽⁵⁾, 23. märtsi 2006. aasta resolutsiooni majanduskoostöö lepingute mõju kohta arengule⁽⁶⁾, 4. aprilli 2006. aasta resolutsiooni Doha vooru hindamise kohta pärast Hongkongis toimunud WTO ministrite konverentsi⁽⁷⁾, 1. juuni 2006. aasta resolutsiooni kaubanduse ja vaesuse kohta: kaubanduspoliitikate kavandamine eesmärgiga suurendada kaubanduse panust vaesuse leevendamisse⁽⁸⁾, ja 7. septembri 2006. aasta resolutsiooni Doha arengukava läbirääkimiste peatamise kohta⁽⁹⁾;
- võttes arvesse AKV-ELI parlamentaarse ühisassamblee 23. novembril 2006. aastal Barbadosel vastu võetud resolutsiooni majanduskoostöölepingute läbirääkimiste läbivaatamise kohta;
- võttes arvesse AKV-ELI parlamentaarse ühisassamblee poolt 21. märtsil 2002. aastal ühehäälselt vastu võetud Kaplinna deklaratsiooni, milles nõutakse arenguteemaliste võrdlusnäitajate kehtestamist, mille põhjal saaks hinnata AKV-ELi kaubandusläbirääkimiste käiku ja tulemust;

⁽¹⁾ EÜT C 177 E, 25.7.2002, lk 290.

⁽²⁾ ELT C 77 E, 26.3.2004, lk 393.

⁽³⁾ ELT C 92 E, 20.4.2006, lk 397.

⁽⁴⁾ ELT C 157 E, 6.7.2006, lk 397.

⁽⁵⁾ ELT C 285 E, 22.11.2006, lk 126.

⁽⁶⁾ ELT C 292 E, 1.12.2006, lk 121.

⁽⁷⁾ ELT C 293 E, 2.12.2006, lk 155.

⁽⁸⁾ ELT C 298 E, 8.12.2006, lk 261.

⁽⁹⁾ ELT C 305 E, 14.12.2006, lk 244.

Kolmapäev, 23. mai 2007

- võttes arvesse Maailma Kaubandusorganisatsiooni (WTO) parlamentaarse konverentsi 2. detsembril 2006. aastal Genfis vastu võetud 2006. aasta istungjärgu deklaratsiooni;
- võttes arvesse oma 9. märtsi 2005. aasta seisukohta ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus üldiste tariifsete soodustuste kava kohaldamise kohta ⁽¹⁾;
- võttes arvesse nõukogu 27. juuni 2005. aasta määrust (EÜ) nr 980/2005 üldiste tariifsete soodustuste kava kohaldamise kohta ⁽²⁾;
- võttes arvesse koostöölepingut ühelt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide rühma ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel, millele on alla kirjutatud Cotonous 23. juunil 2000. aastal (Cotonou leping);
- võttes arvesse üldasjade ja välissuhete nõukogu 10. ja 11. aprilli 2006. aasta ning 16. ja 17. oktoobri 2006. aasta järeldusi ning Euroopa Ülemkogu 15. ja 16. juuni 2006. aasta järeldusi;
- võttes arvesse 20. detsembril 2005. aastal alla kirjutatud nõukogu ja nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate, Euroopa Parlamendi ja komisjoni ühisavaldust Euroopa Liidu arengupoliitika küsimuses „Euroopa konsensus” ⁽³⁾;
- võttes arvesse komisjoni talituste töödokumenti pealkirjaga „Majanduskoostöölepingute läbirääkimiste kaubandus- ja arenguaspektid” (SEK(2005)1459);
- võttes arvesse üldist tolli- ja kaubanduskokkulepet (GATT), eelkõige selle XXIV artiklit;
- võttes arvesse 14. novembril 2001. aastal Dohas WTO ministrite konverentsi neljandal istungjärgul vastu võetud deklaratsiooni;
- võttes arvesse WTO üldnõukogu 1. augustil 2004. aastal vastu võetud otsust;
- võttes arvesse 18. detsembril 2005. aastal Hongkongis WTO ministrite konverentsi kuuendal istungjärgul vastu võetud deklaratsiooni;
- võttes arvesse 10. oktoobril 2006. aastal WTO üldnõukogus vastu võetud kaubandusabi töökonna raportit ja soovitusi;
- võttes arvesse Sutherlandi aruannet WTO tuleviku kohta;
- võttes arvesse 8. septembri 2000. aasta Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni (ÜRO) aastatuhande deklaratsiooni, milles sätestatakse aastatuhande arengueesmärgid kui rahvusvahelise üldsuse poolt vaesuse kõrvaldamiseks ühiselt kehtestatud kriteeriumid;
- võttes arvesse ÜRO 2005. aasta tippkohtumise tulemusi;
- võttes arvesse professor Jeffrey Sachs juhitava ÜRO aastatuhande projekti töökonna aruannet „Investeeringu arengusse: aastatuhande arengueesmärkide saavutamise praktiline kava”;

⁽¹⁾ ELT C 320 E, 15.12.2005, lk 145.

⁽²⁾ ELT L 169, 30.6.2005, lk 1.

⁽³⁾ ELT C 46, 24.2.2006, lk 1.

Kolmapäev, 23. mai 2007

- võttes arvesse Gleneaglesi kommünikeed, mille G8 avaldas 8. juulil 2005. aastal Gleneaglesis;
 - võttes arvesse ÜRO kaubandus- ja arengukonverentsi (UNCTAD) aruannet „Vähimarenenud riigid 2006. aastal: tootmissuutlikkuse arendamine”;
 - võttes arvesse ÜRO Aafrika majanduskomisjoni 2004. aasta majandusaruannet Aafrika kohta pealkirjaga „Aafrika kaubanduspotentsiaali avamine”;
 - võttes arvesse AKV majanduskoostöölepingute läbirääkimiste suuniseid, mille AKV ministrite nõukogu võttis vastu 27. juunil 2002. aastal Punta Canas (Dominikaani Vabariik), ning AKV riigi- ja valitsusjuhtide 3. tippkohtumisel 19. juulil 2002. aastal Nadis (Fidži) vastu võetud otsust majanduskoostöölepingute läbirääkimiste ja rahvusvahelises kaubanduses osalemise kohta;
 - võttes arvesse 23. ja 24. juunil 2004. aastal Maputos (Mosambiik) toimunud AKV riigi- ja valitsusjuhtide 4. tippkohtumisel esitatud deklaratsiooni majandusarengu mõõtme kohta;
 - võttes arvesse Brüsselis 21. ja 22. juunil 2005. aastal toimunud AKV ministrite nõukogu 81. istungjärgul esitatud deklaratsiooni;
 - võttes arvesse 28. kuni 31. mail 2006. aastal Port Moresbys (Paapua Uus-Guinea) toimunud AKV ministrite nõukogu 83. istungjärgul vastu võetud otsust nr 2/LXXXIII/06;
 - võttes arvesse 8. detsembril 2006. aastal Hartumis (Sudaan) toimunud AKV riigi- ja valitsusjuhtide 5. tippkohtumisel esitatud deklaratsiooni;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 45;
 - võttes arvesse rahvusvahelise kaubanduse komisjoni raportit (A6-0084/2007),
- A. arvestades, et ELi praegused kaubandussuhted AKV riikidega – tänu millele on viimastel mittevastastikusel alusel soodustatud juurdepääs ELi turgudele – ei ole kooskõlas WTO eeskirjadega;
- B. arvestades, et Cotonou lepingus on sätestatud poolte kokkulepe kehtestada uus, WTOga kooskõlas olev kauplemiskord, kaotades ennetavalt omavahelised kaubandustõkked ning parandades koostööd kõigis kaubanduse ja arengu puhul olulistest valdkondades;
- C. arvestades, et kuna läbirääkimised ei edene neis kuues piirkonnas ühesuguse tempoga, ei pruugi need kartuste kohaselt 2007. aasta lõpuks kõigis piirkondades lõpule jõuda;
- D. arvestades laialt levinud muret, et läbirääkimised ei ole edenenud nii jõudsasti, kui need läbirääkimiste kava kohaselt peaksid praeguseks olema edenenud;
- E. arvestades, et viivituse peamiseks põhjuseks on mõlemapoolne suutmatuse aegsasti ettepanekuid esitada ja neile vastata;
- F. arvestades, et järjekordne ametlik WTOle esitatav peatamisaotlus on poliitiliselt väga kulukas ning seda on raske saavutada;
- G. arvestades, et paljudes AKV riikides on teavitatus majanduskoostöölepingute protsessist ja selles riigi tasandil osalemine murettekitavalt vähene;
- H. arvestades, et Doha arengukava läbirääkimiste edutus WTOs muudab majanduskoostöölepingute läbirääkimised veelgi keerukamaks;
- I. arvestades, et mõlemad pooled on kokku leppinud majanduskoostöölepingute „arengumõõtme” kesksuses, kuid läbirääkijad ei ole senini selle mõiste ühises määratluses kokkuleppele jõudnud;

Kolmapäev, 23. mai 2007

- J. arvestades, et on oluline, et majanduskoostöölepingud annaksid panuse AKV riikide säästvasse sotsiaal- ja majandusarengusse ning sealse vaesuse leevendamisse;
- K. arvestades, et järjest enam üleilmastuvas maailmas on soodustuste kadumine vältimatu;
- L. arvestades, et algatus „Kõik peale relvade” pole senini suutnud märkimisväärselt suurendada vähimarenenud riikide ekspordi ELi; arvestades, et see viitab asjaolule, et üksnes tariifide ja kvootide liberaliseerimine ei muuda vaeseid riike konkurentsivõimelisemaks;
- M. arvestades, et ELi ja AKV riikide täielikum vastastikune võrdväärne kohtlemine peaks ergutama AKV riikide konkurentsivõimet, kuid pigem kahjustab konkurentsivõimetuid tööstusi, põllumajandussektorit, mida on vaevalt moderniseeritud või mitmekesistatud, ja nõrku majandusi;
- N. arvestades, et majanduskoostöölepingute konfiguratsioonid ei ole tingimata kooskõlas piirkondade praeguse majandusliku integratsiooni korraga, töötades seega vastu põhieesmärgile konsolideerida piirkondlikku integratsiooni AKV riikides;
- O. arvestades, et kui majanduskoostöölepinguid soovitakse kasutada arenguvahendina, tuleb nendes käsitleda AKV riikide põllumajandussektori probleeme, kuna enamiku AKV riikide arengu aluseks on põllumajandus;
- P. arvestades, et tõelise piirkondliku turu loomisega rajatakse oluline alus majanduskoostöölepingute edukaks rakendamiseks; arvestades, et Cotonou lepingu väitel kujutab tõeline piirkondlik integratsioon endast AKV riikide sotsiaal- ja majandusarengu olulist alust;
- Q. arvestades, et majanduskoostöölepingutes kavandatud piirkonnasisese kaubanduse hoogustumist takistab nõrk piirkonnasisene infrastruktuur ja hulk mittetariifseid kaubandustõkkeid;
- R. arvestades, et piirkondlike ettevalmistavate töökondade suutmatust täita oma ettenähtud ülesannet takistab läbirääkimisi ja seab küsimuse alla majanduskoostöölepingutega seotud järelevalvesüsteemide edasise tulemuslikkuse;
- S. arvestades, et puudulikud andmed AKV riikide majanduste analüüsimisel on muutnud majanduskoostöölepingute täieliku mõjuhindamise väga keeruliseks;
- T. arvestades, et täiustatud kaubanduseeskirju tuleb täiendada kaubandusega seotud abi tõhusama toetusega;
- U. arvestades, et kaubandusabiga soovitakse toetada arengumaade suutlikkust kasutada tulemuslikult uusi kaubandusvõimalusi;
- V. arvestades, et tuleb leida lahendus majanduskoostöölepingute osana nõutava liberaliseerimise ettevalmistamisega ja rakendamise seotud kohanemiskulude probleemile;
- W. arvestades, et Cotonou lepingu artikli 37 lõikes 4 nõutakse iga riigi puhul kavandatud korra ametlikku ja ulatuslikku läbivaatamist, tagamaks, et ettevalmistustele ja läbirääkimistele ei vajata rohkem aega, arvestades, et see läbivaatamine peab viima käimasolevate majanduskoostöölepingute läbirääkimiste kriitilise hindamiseni,
 - 1. usub, et majanduskoostöölepingud tuleb kavandada arenguvahenditena ning et need peavad aitama kaasa majanduskasvu suurenemisele, piirkondlikule integratsioonile ja vaesuse vähendamisele;
 - 2. kinnitab veel kord oma arvamust, et asjakohaselt väljatöötatuna aitavad majanduskoostöölepingud elustada AKV-ELi kaubandussuhteid, edendada AKV riikide majanduslikku mitmekesistumist ja piirkondlikku integratsiooni ning vähendada vaesust AKV riikides;

Kolmapäev, 23. mai 2007

3. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles tagama poliitikavaldkondade seostatust arenguga; rõhutab, et ühisavalduses Euroopa Liidu arengupoliitika küsimuses „Euroopa konsensus” (arengupoliitiline avaldus) ja eriti selle lõikes 36 antakse majanduskoostöölepingute läbirääkijatele suuniseid; nõuab sellega seoses tungivalt, et komisjon peaks kinni asümmeetria ja paindlikkuse põhimõtetest;
4. tunnistab selle tähtsust, et AKV riigid ja EL võtaksid täielikult vajaliku vastutuse tagada AKV riikide õigus arengule ja heaolule; nõuab tungivalt, et AKV riikide valitsused rakendaksid hea valitsemistava eeskirju, kasutades selleks muu hulgas kaubandusabi vahenditest osutatavat tehnilist abi;
5. tuletab meelde, et majanduskoostöölepingute läbirääkimiste lõpul ei tohiks ükski AKV riik sattuda pärast 2007. aastat oma kaubandussuhetes ebasoodsamasse olukorda kui praeguse korra puhul;
6. väljendab muret läbirääkimiste aegluse ning seega ka märgatava edu puudumise üle, kuna arutamist või kokkuleppimist ootab veel hulk olulisi küsimusi;
7. nõuab tungivalt läbirääkijatel, et nad ei töötaks nimetatud keerukate ja äärmiselt tähtsate läbirääkimiste osas ülemäärase pinge all ega rutakalt; nõuab komisjonilt tungivalt paindlikumat suhtumist AKVga seotud teemadesse;
8. kutsub komisjoni üles mitte avaldama tarbetut survet ning – juhul, kui läbirääkimised ei ole lõppenud 1. jaanuariks 2008. aastal – tegema WTO tasandil pingutusi, et tagada AKV riikide praeguse ekspordi jätkumine ELi kuni lõpliku lahenduseni;
9. nõuab läbirääkimiste käigu ja sisu suhtes suuremat läbipaistvust; nõuab, et kõik osapooled tagaksid, et AKV riikide ja ELi parlamendiliikmetega ja teiste sidusrühmadega peetakse nõu majanduskoostöölepingute läbirääkimiste asjus eesmärgiga saavutada majanduskoostöölepingute asjakohane ellurakendamine;
10. kutsub komisjoni üles andma oma parimat, et viia lõpule Doha arengukava läbirääkimised ning tagada, et liberaliseerimislepetega edendatakse vaeste riikide arengut;
11. on veendunud, et majanduskoostöölepingud peaksid täiendama Doha arengukava lepingut, mitte olema sellele alternatiiviks, ning et arengut soodustav majanduskoostöölepingute sõlmimine võib olla esimene samm arengukeskse mitmepoolse lepingu poole;
12. tunnistab, et soodustatud juurdepääs turule ei ole iseenesest olnud piisav vahend AKV riikide arengu käivitamiseks ja väidab, et selle eesmärgi saavutamiseks tuleb kohaldada nende konkurentsivõimet suurendavaid kõrvalmeetmeid;
13. nõuab AKV riikidele majanduskoostöölepingutes täielikult tollimaksu- ja kvoodivaba turulepääsu ning ka lihtsustatud, liberaliseeritud ja paindlikumaid päritolueeskirju, võrreldes algatusega „Kõik peale relvade”, võttes arvesse tööstuse erinevat arengutaset ELi ja AKV riikides ning AKV riikide vahel;
14. nõuab, et liberaliseerimise tempo, ajastus ja ulatus oleksid järkjärgulised ja paindlikud, täiustamaks AKV riikide piirkondlikku integratsiooni ja konkurentsivõimet ning tagamaks selliste arengueesmärkide prioriteetsust nagu – eelkõige naistele suunatud – negatiivsete sotsiaalsete mõjude vältimine;
15. nõuab, et majanduskoostöölepingute läbirääkimisel võetaks täiel määral arvesse ELi liikmesriikide ülemeremaade ja -territooriumite eriolukorda, eelkõige EÜ asutamislepingu artikli 299 lõikes 2 osutatud äärepoolseimate alade olukorda;

Kolmapäev, 23. mai 2007

16. nõuab tungivalt, et AKV riigid lahendaksid kattuvatesse piirkondlikesse rühmadesse kuulumise probleemi;
17. nõuab, et läbirääkijad töötaksid AKV riikide konkurentsivõime mitmekesistamiseks, ajakohastamiseks ja hoogustamiseks – eelkõige põllumajanduses – välja strateegia, mis ulatuks turulepääsust kaugemale;
18. tunnustab toimivate kaitsemehhanismide olulisust, mis võimaldaksid AKV piirkondadel vastu astuda ELi impordi kõikumistele eelkõige põllumajandustoodete osas;
19. kutsub ELi üles edendama õiglast kaubandust ja teisi väike- ja tõrjutud tootjate ning vaeste tööliste tingimusi parandavaid vahendeid;
20. tuletab läbirääkijatele meelde, et põllumajanduse konkurentsivõime strateegiate täiustamisel AKV riikides tuleb asjakohast tähelepanu pöörata toiduainetega kindlustatusele;
21. rõhutab, et on oluline tagada AKV riikidele õiguse säilimine kaitsta mõnesid tundlikke tooteid;
22. tunnistab, et säästvuse mõjuhinnangud ei ole läbirääkimistele märgatavat mõju avaldanud, ning kutsub komisjoni üles selgitama välja seose säästvuse mõjuhinnangute ja läbirääkimispositsioonide vahel ja seda seost läbi vaatama, et anda sidusrühmadele võimalus end kuuldavaks teha;
23. nõuab asjakohase ja läbipaistva järelevalvesüsteemi, millel oleks selge roll ja mõju, loomist nii piirkondlikul kui riiklikul tasandil, et täiendada majanduskoostöölepingute mõju AKV riikide omanduse suurendamisega ja sidusrühmade laialdase konsulteerimisega;
24. kutsub nõukogu ja komisjoni üles selgitama välja, millises ulatuses võidakse majanduskoostöölepingute „arengumöödet” rahastada väljaspool 10. Euroopa Arengufondi (EAF);
25. tervitab üldasjade ja välissuhete nõukogu 16. oktoobri 2006. aasta järeldust, et „oluline osa ühenduse ja liikmesriikide kohustusest – suurendada kaubandusega seotud abi kahe miljardi euronit aastaks 2010 – tuleb määrata AKV riikidele”, kahetsedes samas, et mitte kogu see raha ei „täienda EAFi vahendeid”, ja nõuab tungivalt, et komisjon ja liikmesriigid selgitaksid nende kohustuste täpseid tingimusi, tagaksid, et see abi ei sõltu majanduskoostöölepingute läbirääkimiste tulemustest ning püüdleksid kasutada oleva kaubandusabi summa märgatavale suurendamisele AKV riikide nõudmistele kasvades;
26. pooldab nõukogu üleskutset komisjonile ja liikmesriikidele toetada „otseseima prioriteedina majanduskoostöölepingutega seotud reformimiskohustuste rakendamist” ning nõuab konkreetsete, üksikasjalike, arvnäitajatega varustatud ning spetsiaalselt majanduskoostöölepingutega seotud kohustuste võtmist enne majanduskoostöölepingute läbirääkimiste lõppu, mis oleksid suunatud nii kaubandusega seotud abile kui majanduskoostöölepingutega seotud kohanemiskuludele;
27. nõuab, et majanduskoostöölepingute toetust koordineeritaks ja seostataks kaubandusabi mitmepoolse täiustatud ja integreeritud raamistikuga;
28. nõuab, et kooskõlas abi tulemuslikkust käsitlevate Pariisi põhimõtetega peab abi muu hulgas lähtuma nõudlusest ja palub AKV riikidel seega esitada, vajadusel asjakohase ELi abiga, üksikasjalikud, kuluarvestusega ettepanekud, kuidas ja mille jaoks vajavad nad majanduskoostöölepingutega seotud lisavahendeid, pidades eeskätt silmas reguleerivaid raamistikke, kaitsemeetmeid, kaubanduse hõlbustamist, toetust sanitaar- ja füto-sanitaar- ning intellektuaalomandi standarditele vastamiseks, ja majanduskoostöölepingute järelevalvesüsteemi koosseisu;
29. palub komisjonil vastava taotluse korral anda AKV riikidele kaubandusläbirääkimiste jooksul täiendavat tehnilist abi;

Kolmapäev, 23. mai 2007

30. kutsub komisjoni üles vastava taotluse korral pakkuma abi AKV riikidele, kes on otsustanud algatada maksureformi programmid;
31. märgib, et maksude kogumise tase on paljudes AKV riikides väga madal, ning nõuab – saamata jäänud tariifitulude mõju vähendamise strateegia osana – täiendavat maksureformide toetust ja maksupetuste vältimise meetmeid; on ka mures tollitulude kahanemise mõju pärast AKV riikide eelarvetele, mis võib kaasa tuua riiklike kulutuste kärpimise olulisimates sektorites nagu haridus ja tervishoid; kutsub ELi aitama kehtestada kompenseerimismehhanisme, mis aitaksid selliseid tagajärgi ära hoida;
32. tuletab meelde, et AKV riigid on sageli väga sõltuvad toormest, ning kutsub ELi üles töötama välja tõhusamaid tootmise kohandamise ja mitmekesistamise, aga ka töötleva tööstuse ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate arendamise toetusvahendeid AKV riikides;
33. mõistab AKV riikide vastumeelsust pidada kahepoolseid läbirääkimisi nn Singapuri teemade üle, mis on mitmepoolsetest läbirääkimistest eemaldatud, ning tunnistab, et on AKV riikide asi otsustada mis tahes nendeteemaliste kokkulepete kasulikkuse üle arengule; tuletab meelde, et 77 vaest riiki oli vastu Singapuri-teemaliste läbirääkimiste kaasamise Doha arengukavasse;
34. usub, et asjakohases raamistikus investeeringu-, konkurentsi- ja riigihankelepingud, millega kaasneb usaldatav õiguslik keskkond, aitavad kaasa ühiste eesmärkide – heade valitsemistavade ning läbipaistvuse – saavutamisele, luues suuremat avaliku ja erasektori partnerlust võimaldava keskkonna, eelkõige seoses infrastruktuuri põhivaldkondade arenguga;
35. väljendab pettumust, et seni pole piisavalt kasutatud läbivaatuse pakutavat võimalust kaasata parlamendiliikmed ja muud sidusrühmad; usub, et põhisidusrühmade ja kodanikuühiskonna esindajate kaasamine lisaks sellele protsessile olulise praktilise ja pragmaatilise dimensiooni;
36. tunnistab välisettevõtete ja -investorite sotsiaalset ja keskkonnavalast vastutust nende kogu- ja ühiskondade ees, kuhu nad investeerivad; usub, et suuremast liberaliseerimisest saadava sotsiaalse ja majandusliku kasu maksimeerimiseks tuleb vahetuid inimestevahelisi äri- ja investeerimiskontakte soodustada ja hõlbustada;
37. nõuab tungivalt, et komisjon ja AKV riigid kasutaksid majanduskoostöölepingute läbivaatamist võimalusena avameelselt arutada asjaolusid, mis takistavad läbirääkimiste lõpuleviimist, ning teha üksikasjalikke ettepanekuid nende ületamiseks;
38. tuletab meelde AKV riikide mitmel foorumil esitatud taotlusi leida majanduskoostöölepingutele alternatiive, kuid märgib, et AKV riigid ei ole esitanud ametlikke taotlusi vastavalt Cotonou lepingu artikli 37 lõikele 6;
39. palub komisjonil uurida vastavalt Cotonou lepingu artikli 37 lõikele 6, mille kohaselt mitte vähimarenenud AKV riigid ei tohi osaleda majanduskoostöölepingutes, võimalikke viise pakkuda neile riikidele alternatiivset kaubandusraamistikku, mis oleks võrdväärne nende praeguse olukorraga ja vastaks WTO eeskirjadele;
40. palub komisjonil teha ettepanekuid arengule suunatud alternatiivide leidmiseks, mis pakuvad enamat kui vaid turulepääsu (seda pakuvad algatus „Kõik peale relvade” ja üldiste soodustuste süsteem GSP+);
41. kutsub komisjoni üles edendama majanduskoostöölepingute kaubandusläbirääkimistes sotsiaalseid standardeid ja inimväärset tööd;

Kolmapäev, 23. mai 2007

42. kutsub komisjoni üles selgitama – kaubandusabi ja majanduskoostöölepingutega seotud toetust silmas pidades – mõjusid nendele riikidele, kes otsustavad jätta majanduskoostöölepingutes osalemata;
43. kutsub komisjoni ja nõukogu üles lihtsustama ja vähendama EAFi nõuete bürokraatiakoormust ning täiendama olemasolevate vahendite tõhusaimaks kasutamiseks EAFi menetluste alast koolitust AKV riikides;
44. tuletab meelde, et kahepoolsetel läbirääkimistel teenusekaubanduse üle tuleb keelduda AKV riikide sundimisest liberaliseerida mis tahes põhilised avalikud teenused, austada riikide õigust reguleerida avalikke teenuseid oma äranägemise järgi, ning palub mõlemal poolel tunnistada, et usaldusväärsed reguleerivad raamistikud on iga liberaliseerimisprotsessi oluline osa;
45. nõuab, et EL ei lisaks majanduskoostöölepingutesse sätteid intellektuaalomandi õiguse kohta, kuna need võivad osutada lisatakistuseks hädavajalike ravimite hankimisel ja et majanduskoostöölepingute süsteemi kasutatakse AKV riikide aitamiseks Doha deklaratsioonis sätestatud paindlikkuse vormide rakendamisel; juhib tähelepanu, et TRIPS-lepingut ja rahvatervist käsitleva 2001. aasta Doha deklaratsiooni põhjal on EL kohustunud seadma tervishoiu oma kaubandushuvidest ettepoole;
46. rõhutab, et majanduskoostöölepingute piirkondlik aspekt on oluline nii põhja-lõuna kui lõuna-lõuna suunalise kaubanduse hoogustamisel; on seisukohal, et Euroopa pool ei ole pööranud sellele küsimusele piisavalt tähelepanu ning et tõelise piirkonnasisese integratsiooni saavutamine võib olla isegi olulisem kui piirkondadevahelise integratsiooni programmi käivitamine;
47. nõuab majanduskoostöölepingute vaidluste lahendamise süsteemi, mis oleks piisavalt lihtne ja kulutasuv ning võimaldaks kiiresti sekkuda lepinguosaliste suutmatuse puhul oma kohustusi täita;
48. nõuab, et esitataks asjakohaseid ettepanekuid AKV riikide üldise teenustemüügi lepingu (GATS) IV režiimiga seotud murede lahendamiseks;
49. soovib komisjonil tagada, et inimväärse töö ja põhiliste tööstandardite rakendamise rahvusvaheline programm saaks kaubandusläbirääkimiste ja strateegilise partnerluse alaliseks osaks; palub komisjonil tagada, et rakendataks Cotonou lepingu artiklit 50, mis sisaldab erisätet kaubandus- ja tööstandardite kohta ning mis kinnitab poolte lubadust järgida põhilisi tööstandardeid;
50. tunnustab, et Euroopa Liidu ranged fütosanitaar- ning muud tervise- ja keskkonnastandardid võivad takistada AKV riikide eksporti, eeskätt põllumajandustoodete puhul, ning kutsub komisjoni ja liikmesriike üles aitama AKV riike nende standardite õigeaegseks saavutamiseks asjakohaste programmide välja töötamisel;
51. kutsub komisjoni üles algatama GATTi XXIV artikli läbivaatamist või selgitamist ja võitma algatusele rahvusvahelist toetust, pidades silmas erineva arengutasemega lepinguosaliste vahelisi vabakaubanduslepinguid;
52. kutsub komisjoni üles nii läbirääkimiste ajal kui ka lepingute sõlmimise järel süsteemselt analüüsima majanduskoostöölepingute sotsiaalset mõju kõige ohustatumatele rühmadele, sealhulgas AKV riikide noortele ja naistele;
53. tunnustab parlamentaarse järelevalve olulisust heale valitsemistavale, aruandekohustuslikkusele ja läbipaistvusele kaasaitamisel;

Kolmapäev, 23. mai 2007

54. nõuab, et iga majanduskoostöölepingu kohta loodaks ühine parlamentaarne kaubandus- ja arengukomisjon, mis teeb koostööd AKV-ELi parlamentaarse ühisassamblee raames, mis avalikult jälgiks ja vaataks läbi majanduskoostöölepingute rakendamise mõju kaubandusele ja arengule, kavandaks mehhanisme, mis tagaksid aruandekohustuslikkuse ja tegeleks majanduskoostöölepingutega seotud probleemidega nii piirkondlikul kui AKV riikide ülesel tasandil;

55. nõuab tungivaltp, et komisjon konsulteeriks regulaarselt AKV riikide parlamendiga, et hõlbustada neil protsessi kontrollimist, ning soovib lisaks, et AKV-ELi parlamentaarse ühisassamblee vastav komisjon, Euroopa ja AKV riikide parlamendiliikmed teostaksid parlamendiistungitel regulaarselt järelkontrolli;

56. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, liikmesriikide ja AKV riikide valitsustele, AKV-ELi nõukogule ning AKV-ELi parlamentaarsele ühisassambleele.

P6_TA(2007)0205

Ühine välis- ja julgeolekupoliitika

Euroopa Parlamendi 23. mai 2007. aasta resolutsioon nõukogu aastaaruande kohta Euroopa Parlamendile ÜVJP peamiste aspektide ja põhivalikute, sealhulgas nende rahalise mõju kohta Euroopa Liidu üldeelarvele – 2005 (2006/2217(INI))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse nõukogu aastaaruannet (10314/1/2006);
- võttes arvesse Euroopa Liidu lepingu artiklit 21;
- võttes arvesse 29. oktoobril 2004 Roomas allkirjastatud Euroopa põhiseaduse lepingut („põhiseaduse leping”);
- võttes arvesse 12. detsembril 2003 Euroopa Ülemkogu poolt vastu võetud Euroopa julgeolekustrateegiat;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel 6. mail 1999 sõlmitud institutsioonidevahelist kokkulepet eelarvemenetluse parandamise ja eelarvedistsipliini kohta⁽¹⁾, eriti selle lõiget 40;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi 17. mai 2006. aasta otsust institutsioonidevahelise kokkuleppe kohta eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta⁽²⁾;
- võttes arvesse 16. ja 17. juunil 2005 Brüsselis kokku tulnud Euroopa Ülemkogu eesistujariigi järeltusi ja eriti deklaratsiooni Euroopa põhiseaduse lepingu ratifitseerimise kohta ning Euroopa Ülemkogu 15. ja 16. juuni ning 14. ja 15. detsembri 2006. aasta kohtumiste eesistujariigi järeltusi;
- võttes arvesse 15. ja 16. detsembril 2005 Brüsselis kokku tulnud Euroopa Ülemkogu eesistujariigi järeltusi finantsperspektiivi 2007–2013 kohta;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi 12. jaanuari 2005. aasta resolutsiooni Euroopa põhiseaduse lepingu kohta⁽³⁾;

⁽¹⁾ EÜT C 172, 18.6.1999, lk 1.

⁽²⁾ ELT C 297 E, 7.12.2006, lk 182.

⁽³⁾ ELT C 247 E, 6.10.2005, lk 88.

Kolmapäev, 23. mai 2007

- võttes arvesse Euroopa Parlamendi 2. veebruari 2006. aasta resolutsiooni ühise välis- ja julgeoleku-poliitika kohta – 2004⁽¹⁾;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi 16. novembri 2006. aasta resolutsiooni Euroopa julgeolekustrateegia rakendamise kohta EJKP kontekstis⁽²⁾;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi 14. juuni 2006. aasta resolutsiooni järgmiste sammude kohta järele-mõtlemis- ja analüüsiperioodil Euroopa tuleviku üle⁽³⁾ ning 4.–5. detsembril 2006 Brüsselis toimunud paramentaarse ühiskohtumise tulemusi teemal „Euroopa tulevik: mõtetelt tegudele“;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi 16. veebruari 2006. aasta resolutsiooni aastatuhande eesmärkidega seotud arengu uute rahastamisvahendite kohta⁽⁴⁾;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi 15. juuni 2006. aasta⁽⁵⁾ ja 13. detsembril 2006. aasta⁽⁶⁾ resolu-tsiione ELi ja Venemaa tippkohtumise kohta;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi 1. juuni 2006. aasta resolutsioone ELi ja USA suhete parandamise kohta Atlandi-ülese partnerluslepingu raames⁽⁷⁾ ning ELi ja USA Atlandi-üleste majandussuhete kohta⁽⁸⁾;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi 23. oktoobri 2003. aasta resolutsiooni rahu ja väärkuse kohta Lähis-Idas⁽⁹⁾ ning 7. septembri 2006. aasta resolutsiooni olukorra kohta Lähis-Idas⁽¹⁰⁾;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi 7. septembri 2006. aasta resolutsiooni ELi ja Hiina suhete kohta⁽¹¹⁾;
- võttes arvesse 15.–16. detsembril 2005 Brüsselis kokku tulnud Euroopa Ülemkogu eesistujariigi järeldusi teemal „EL ja Aafrika: teel strateegilise partnerluse suunas“;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi 10. märtsi 2005. aasta resolutsiooni tuumarelva leviku tõkestamise lepingu läbivaatamise kohta – tuumarelvad Põhja-Koreas ja Iraanis⁽¹²⁾, milles kinnitatakse, et „No Say, No Pay“ on põhimõte, mida EL oma tegevuses Korea poolsaare puhul järgib;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi 23. märtsi 2006. aasta resolutsiooni Euroopa Liidu energiavarustuse kindluse kohta⁽¹³⁾;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi 18. mai 2006. aasta resolutsiooni inimõiguste olukorda maailmas 2005. aastal käsitleva aastaaruande ja ELi poliitika kohta antud valdkonnas⁽¹⁴⁾ ning 14. veebruari 2006. aasta resolutsiooni inimõiguste- ja demokraatiaklausli kohta Euroopa Liidu kokkulepetes⁽¹⁵⁾;

⁽¹⁾ ELT C 288 E, 25.11.2006, lk 59.

⁽²⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0495.

⁽³⁾ ELT C 300 E, 9.12.2006, lk 267.

⁽⁴⁾ ELT C 290 E, 29.11.2006, lk 396.

⁽⁵⁾ ELT C 300 E, 9.12.2006, lk 482.

⁽⁶⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0566.

⁽⁷⁾ ELT C 298 E, 8.12.2006, lk 226.

⁽⁸⁾ ELT C 298 E, 8.12.2006, lk 235.

⁽⁹⁾ ELT C 82 E, 1.4.2004, lk 610.

⁽¹⁰⁾ ELT C 305 E, 14.12.2006, lk 240.

⁽¹¹⁾ ELT C 305 E, 14.12.2006, lk 233.

⁽¹²⁾ ELT C 320 E, 15.12.2005, lk 253.

⁽¹³⁾ ELT C 292 E, 1.12.2006, lk 112.

⁽¹⁴⁾ ELT C 297 E, 7.12.2006, lk 341.

⁽¹⁵⁾ ELT C 290 E, 29.11.2006, lk 107.

Kolmapäev, 23. mai 2007

- võttes arvesse Euroopa Parlamendi 13. detsembri 2006. aasta resolutsiooni institutsiooniliste aspektide kohta, mis käsitlevad Euroopa Liidu võimet integreerida uued liikmesriigid⁽¹⁾;
 - võttes arvesse Euroopa Parlamendi 13. detsembri 2006. aasta resolutsiooni laienemisstrateegia ja peamiste väljakutsete kohta aastatel 2006–2007⁽²⁾;
 - võttes arvesse kodukorra artikli 112 lõiget 1;
 - võttes arvesse väliskomisjoni raportit ja eelarvekomisjoni arvamust (A6-0130/2007),
- A. loodab, et nõukogu a posteriori lähenemisviisi, mis seisneb selles, et ta edastab üksnes kirjeldava nimekirja eelmisel aastal läbi viidud ühise välis- ja julgeolekupoliitika (ÜVJP) tegevustest, selle asemel et konsulteerida eelnevalt Euroopa Parlamendiga, nagu on ette nähtud Euroopa Liidu lepingu artiklis 21, edaspidi muutub, kasutades 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta⁽³⁾ punktide 42 ja 43 konstruktiivset tõlgendust;
- B. arvestades, et nõukogu peaks lõpuks ometi asendama selle tava Euroopa Parlamendiga tegeliku konsulteerimisega, et tagada Euroopa Parlamendi seisukohtade reaalne mõju järgmiseks aastaks tehtavatele valikutele;
- C. arvestades, et pärast ELi viiendat laienemist on 18 liikmesriiki põhiseaduse lepingu ratifitseerinud, kuid taotleda tuleb lepingu täielikku ratifitseerimist ja jõustumist, tagamaks Euroopa Liidu valmisolekut toime tulla globaalse vastutuse ning tänapäeva maailma ohtude ja väljakutsetega;
- D. arvestades, et põhiseaduse lepingu välissuhteid käsitlevaid sätteid ei ole ratifitseerimisprotsessi käigus vaidlustatud, seetõttu saaks ÜVJP etendada olulist rolli üldsuse usalduse suurendamisel Euroopa Liidu vastu;
- E. arvestades, et Euroopa Liidu välistegevuses tervikuna ja eriti ÜVJPs tuleb arvesse võtta Euroopa Liidu huve, asjaomaste kolmandate riikide ja piirkondade lähedust Euroopa mudelile ja väärtustele ning tõsiasja, et Euroopa Liit ühe tähtsaima geopoliitilise osalejana maailmaareenil toimib rahu taotleva poliitilise, majandusliku, sotsiaalse ja keskkonnaalase riikide ja rahvaste liiduna, kes tegutseb demokraatia, õigusriigi ja sotsiaalse õigluse põhimõtteid järgides, ning vajab seetõttu tugevaid ja usaldusväärseid poliitilisi ja majanduspartnereid;
- F. arvestades, et ühise välispoliitika tõhusust ja usaldusväarsust on hiljuti kahjustanud teatavate liikmesriikide poolt veto kasutamine kahepoolsetes küsimustes, hoolimata teiste liikmesriikide tehtud jõupingutustest kompromissi leidmiseks; arvestades, et liikmesriigid peaksid toimima erapooletult ning hoiduma veto kasutamise õigusest, piirdudes selle menetluse rakendamisel eriti tundlike küsimustega sise-riiklikul tasandil;
- G. arvestades, et demokraatia ning õigusriigi arendamine ja tugevdamine ning inimõiguste ja põhi-vabaduste austamine on jätkuvalt ÜVJP peamised eesmärgid ning et ÜVJP peaks põhimõtteliselt kesken-duma majanduslikule integratsioonile, diplomaatiale, tsiviilkriiside ennetamisele ja konfliktide ohjami-sele;
- H. arvestades, et usaldusväarsuse tagamiseks tuleb ÜVJP-le ning Euroopa julgeoleku- ja kaitsepoliitikale (EJKP) eraldada täiendavaid vahendeid vastavalt nende ambitsioonidele;
- I. arvestades, et Euroopa Liidu sõjaliste operatsioonide rahastamine jääb tegelikult nii riikide parlamentide kui ka Euroopa Parlamendi demokraatliku kontrolli kohaldamisalast välja,

(1) Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0569.

(2) Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0568.

(3) ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

Kolmapäev, 23. mai 2007

Põhiseaduse lepingu ratifitseerimine kui ÜVJP üks peamisi aspekte ja põhivalikuid 2007. aastal

1. on seisukohal, et Euroopa Liit ei saa ilma põhiseaduse lepinguta, mis on ratifitseeritud 18 riigi poolt, kujundada välis- ja julgeolekupoliitikat, mis vähemalt osaliselt vastaks kõige olulisematele väljakutsetele, nagu globaliseerumine, mittetoimivad ja nõrgad riigid, piiriülene ränne, rahvusvaheline terrorism, energiasõltuvus ja kliimamuutused; on arvamisel, et ÜVJP tõhusus eeldab vajalike ressurside ja võimekuse arendamist, et kaitsta Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide julgeolekut, sõltumatust ja terviklikkust; tuletab sellega seoses meelde kõikides liikmesriikides leiduvat laialdast avalikku toetust Euroopa Liidu suuremale rollile maailmas, sest liikmesriigid eraldi ei saa enam seda rolli kodanike jaoks täita; rõhutab põhiseaduse lepingu jõustamise lõpuleviimise vajadust, mis on üks peamisi prioriteete ELi praeguse eesistujariigi ja tulevaste eesistujariikide jaoks;
2. peab vajalikuks välisministri ametikoha loomist, kes samaaegselt on komisjoni liige ja välisministrite nõukogu juhataja, et ÜVJP oleks järjekindel ja ühtne ning Euroopa saaks rääkida ühel häälel;
3. on seisukohal, et ELi välisministri uue ametikoha loomisega peaks kaasnema liikmesriikide tegelik kohustus sellise reaalse ja tõhusa ühise välispoliitika määratlemiseks ja rakendamiseks, mis kajastaks Euroopa Liidu üldisi huve;
4. märgib, et vastastikuse abistamise klausel, struktuuriline koostöö, Euroopa Liidu välisteenistus ning juriidilise isiku staatuse omamine on näited põhiseaduse lepingus sätestatud väga vajalike edusammude kohta;
5. juhib tähelepanu, et poliitiline ja sotsiaalne konsensus välis- ja julgeolekupoliitika suurema integratsiooni küsimuses annab kindla aluse põhiseadusliku protsessi edasiviimiseks;
6. nõuab riigi- ja valitsusjuhtidelt veel kord tungivalt, et põhiseaduse lepingu jõustamisega jõutaks lõpule 2008. aasta lõpuks, see pole üksnes edasiste laienemiste eeltingimus, vaid võimaldab ühtlasi Euroopa Liidul tegutseda nii välistegevuse kui ka ÜVJP/EJKP valdkonnas tõhusamalt, läbipaistvamalt ja demokraatlikumalt;

ÜVJP tõhususe, sidususe ja nähtavuse suurendamine

7. tervitab Euroopa Kaitseagentuuri asutamist, lahingugrupi kontseptsiooni väljatöötamist, ELi naabruspoliitika loomist ning solidaarsusklausli kohaldamist terrorismiohu või terrorirünnakute tõrjumiseks ning samuti peamiste tsiviileasmärkide, tsiviilreageerimisrühmade ja rahu tagamise partnerluse loomist stabiliseerimisvahendi raames; nõuab tungivalt, et komisjon looks tsiviilotstarbelise rahukorpuse, mida Euroopa Parlament on mitmes resolutsioonis nõudnud;
8. toetab seisukohta, et nõukogu ja komisjon kasutaksid oma protseduurilisi ja korralduslikke võimalusi ning tugevdaksid seejuures ühtlasi sidemeid esimese ja kolmanda samba vahel, kasutades selleks järgmisi võimalusi:
 - a) ÜVJP kõrge esindaja ja komisjoni poolt nõukogule esitatavad ühised ettepanekud, mis käsitlevad ÜVJPd ja välistegevust;
 - b) välissuhetega tegelevate volinike töörühma, ÜVJP kõrge esindaja ja Euroopa Parlamendi väliskomisjoni delegatsioonide korrapärased ühiskohtumised, et paremini hinnata ja koordineerida strateegilisi prioriteete;
 - c) nõukogu töörühmade ja alaliste esindajate komitee (COREPER), komisjoni ja Euroopa Parlamendi raportöride korrapärased ühiskohtumised üksteise seisukohtade parema mõistmise eesmärgil;

Kolmapäev, 23. mai 2007

- d) „ELi tuumikrühmade” mehhanismi sagedasem kasutamine, see loodi esmakordselt 2004. aastal tegelemaks Somaalia poliitiliste küsimustega, tegemist on mehhanismiga, mis tugevdab institutsioonilisi sidemeid ja ühendab ÜVJP kõrge esindaja ning nõukogu, komisjoni, eesistujariigi ja tegutsemisvalmis liikmesriigid; rõhutab, et see mehhanism sobib siiski eelkõige selliste välispoliitiliste küsimuste lahendamiseks, mis ei kutsu esile suuri lahkavusi liikmesriikide seas, kuid on paljudele olulise tähtsusega;
- e) ELi, tema institutsioonide ja liikmesriikide talituste, delegatsioonide, eriesindajate, saatkondade jt koostatud teabe, aruannete ja analüüside piiranguteta jagamine;
- f) ühenduse kolme institutsiooni välistegevuse direktoraatide koostöö parandamine, hõlbustades korrapärase töökohtumiste läbiviimist ning vahetusi kõrg- ja keskastmel, sealhulgas välisküsimustega tegelevate Euroopa ametnike rotatsiooni ja vahetusi;
- g) dialoogi julgustamine ja menetluste algatamine ELi diplomaatilise akadeemia loomiseks;
- h) komisjoni ergutamine, et ta arendaks oma vastutusalasse kuuluvad delegatsioonid Euroopa Liidu „saatkondadeks”;
- i) kolmandas riigis ELi eriesindaja ülesannete automaatne omistamine ELi delegatsiooni juhile selles riigis, nagu see on Endises Jugoslaavia Makedoonia Vabariigis;
- j) koostöö parandamine ühelt poolt EÜ 127 delegatsiooni ja esinduse ning teiselt poolt muude ELi institutsioonide ja delegatsioonide, liikmesriikide välisministrite ja saatkondade vahel, korraldades selleks korrapäraseid kohtumisi ja koosolekuid, pakkudes praktilist abi ning korraldades liikmesriikide diplomaatiliste töötajate ja asjaomaste institutsioonide ametnike vastastikust vahetust;
9. kutsub üles ELi liikmesriike, kes on ÜRO Julgeolekunõukogus, pärast teiste liikmesriikidega nõupidamist võtma arvesse nende ettepanekuid ning püüdma julgeolekunõukogu koordineeritud tegutseda, kajastades Euroopa kõige laialdasemaid seisukohti;
10. kutsub lisaks üles ELi liikmesriike, kes on ühtlasi ÜRO Julgeolekunõukogu liikmed, parandama omavahelist koordineerimist selles raamistikus, et suurendada ELi tegevuse tõhusust maailmaareenil ning otsustada lähitulevikus Euroopa ühise liikmekoha üle;
11. on seisukohal, et kui ÜVJP küsimuste hääletamisel ei võeta kasutusele kvalifitseeritud häälteenamust, kahjustab see tugevalt Euroopa Liidu välistegevuse sidusust, tõhusust ja nähtavust;
12. on arvamusel, et poliitilist dialoogi kolmandate riikide ja piirkondadega, eriti peamiste partneritega saab veelgi rohkem tugevdada ning samuti saab olla veelgi aktiivsem suhetes rahvusvaheliste organisatsioonidega; on seisukohal, et komisjoni delegatsioonide võrgustikku saaks kasutada paindlikumalt ja dünaamilisemalt;
13. juhib tähelepanu sellele, et tõhustada tuleb poliitilist dialoogi kolmandate riikidega, muu hulgas inimõiguste valdkonnas; on samuti veendunud, et ühenduse institutsioonid ja liikmesriigid peavad tagama, et nende delegatsioonide liikmed oleksid teadlikud nõukogu poolt heaks kiidetud inimõiguste suunistest, toetaksid neile ja tegutseksid neile vastavalt;
14. tuletab sellega seoses meelde, et parlamentaarne diplomaatia võib etendada olulist rolli täiendava vahendina Euroopa Liidu suhetes kolmandate riikide ja piirkondadega; kutsub nõukogu ja komisjoni üles looma koostööl põhinevaid tihedamaid sidemeid kolme suure parlamentidevahelise assambleega (AKV-ELi parlamentaarne ühisassamblee, Euroopa – Vahemere piirkonna parlamentaarne assamblee, ELi – Ladina-

Kolmapäev, 23. mai 2007

Ameerika parlamentaarne assamblee), mis etendavad olulist rolli ning toovad kokku parlamendiliikmeid kogu maailmast, tugevdades seeläbi demokraatlikku legitiimsust ja pakkudes väärtuslikke poliitilisi foorumeid üldiseks dialoogiks; teeb Euroopa Parlamendi vastutavatele organitele ülesandeks koordineerida ja tugevdada neile parlamentidevahelistele assambleedele antavat haldustuge;

15. on seisukohal, et ületamiseks käesolevat sidususe puudumist ning täitmaks praegust lünka suutlikkuse ja ootuste vahel, peaks EL kasutama kõiki olemasolevaid vahendeid välistegevuse vallas, nagu kaubandus- ja välisabi poliitika, välispoliitika ja EJKP, samuti keskkonna-, teadus-, transpordi-, põllumajandus-, kalandus- ja sisepoliitika välismõõde;

Soovitused erinevate temaatiliste aspektide kohta 2007. aastaks

16. nõuab, et heaolu ja julgeoleku tagamiseks antaks prioriteet tegelemaks piiratud arvu valdkondadega, mis paremini seostuvad Euroopa kodanike soovide ja muredega ning nende ootustega sellest rollist, mida EL peaks etendama rahvusvahelistes küsimustes, sellised valdkonnad on näiteks: demokraatia tugevdamine, inimete julgeolek ja terrorismivastane võitlus, rände haldamine, kultuuridevaheline dialoog, energiavarustuse kindlus, kliimamuutused, relvastuskontroll ja desarmeerimine, massihävitusrelvade leviku tõkestamine ning ELi toetus vaesuse vähendamiseks, aastatuhande arengueesmärkide saavutamiseks ning sotsiaalseks arenguks;

17. rõhutab vajadust rakendada rahvusvahelist tuumarelvade leviku tõkestamise süsteemi kõikides aspektides, töötada aktiivselt olemasoleva relvakontrolli ja desarmeerimissüsteemi säilitamise nimel, täpsemalt keemiarelvade konventsiooni järjekindla rakendamise ja korralise aruande, jalaväemiinide kasutamist keelava konventsiooni (Ottawa leping) üldise kohaldamise ja tuumakatsetuste keelustamise lepingu täieliku ratifitseerimise nimel, ning alustada läbirääkimisi uute desarmeerimislepete asjus, mis on sealhulgas seotud käsituli-relvade ning tava- ja tuumarelvade täiendava vähendamisega Euroopas;

18. avaldab sügavat muret seoses Venemaa presidendi Vladimir Putini avaldusega Venemaa soovimatuse kohta jätkata osalemist 1990. aasta Euroopa tavarelvastusleppes; on seisukohal, et tegemist on ebaadekvaatse vastusega raketitõrjesüsteemi kavadele; nõuab poliitilise dialoogi taasalustamist Euroopa Julgeoleku- ja Koostööorganisatsiooniga julgeoleku, relvakontrolli ja desarmeerimise küsimustes;

19. kutsub komisjoni üles keskenduma neis prioriteetsetes valdkondades poliitilistele, majanduslikele ja finantsilistele vahenditele ning strateegiatele esimese samba all kehtivate lepingute raames, teenimaks paremini Euroopa Liidu eesmärgi maailma asjades; on seisukohal, et ELi välistegevusele tuleks kasuks ka suurema arvu naiste esindatus juhtivatel kohtadel, sealhulgas ÜVJP valdkonnas;

20. kordab, et Euroopa Liidu julgeolekustrateegiat tuleks ajakohastada, säilitades selle tsiviil-sõjalise kahele lähenemisviisi ning konfliktide ennetamise ja tõhusa mitmepoolsuse võtmekontseptsioonid ning inkorporeerides sellesse ELi julgeoleku peamised väljakutsed – energiavarustuse kindluse, kliimamuutused ja vaesuse leviku tõkestamise kogu maailmas; peab vajalikuks pöörata eritähelepanu julgeoleku ja arengu seosele ning sotsiaalmajanduslike probleemide erilisele tähtsusele;

21. rõhutab, et terrorism kujutab peamist ohtu ELi julgeolekule, ent selle vastu tuleb võidelda – sealjuures demokraatia, õigusriigi, inimõiguste ja põhivabaduste üldisi väärtusi rikkumata ja neid kaitstes – tihedas koostöös rahvusvaheliste partneritega ning kooskõlas ÜRO kehtestatud strateegiaga;

22. kordab, et samal ajal kui terrorismivastane võitlus on ELi välistegevuse põhivaldkond, peavad inimõiguste ja kodanikuvabaduste austamine jääma ELi prioriteediks; on seisukohal, et terrorismivastases võitluses tuleks rohkem ära teha rahvusvahelise koostöö tugevdamiseks rahvusvahelise õiguse ja ÜRO põhikirja alusel;

Kolmapäev, 23. mai 2007

23. rõhutab energiaravustuse kindluse küsimuste tähtsat välispoliitilist mõõdet, sealhulgas Euroopa Liidu sõltuvust energiast ja teistest strateegilistest tarnetest, mis pärinevad üha ebastabiilsematest riikidest ja piirkondadest, samuti rõhutab alternatiivsetele allikatele juurdepääsu ja nende arendamise küsimust; lükkab tagasi igasugused energiaravustuse piirangud poliitilise vahendina ning rõhutab ELi liikmesriikide solidaarsuse vajadust energiapoliitikas; on seisukohal, et kasutada tuleks kõiki jõupingutusi nimetatud sõltuvuse vähendamiseks; rõhutab, et ELi välistegevus peab olema suunatud ühisele strateegiale ja projektide toetusele, mille eesmärk on energiaallikate mitmekesistamine;
24. rõhutab Euroopa Liidu olulist huvi ülemaailmse valitsemise, rahvusvaheliste institutsioonide ja rahvusvahelise õiguse väärtuse tugevdamiseks; nõuab kindlalt, et ÜRO etendaks põhirolli ülemaailmse valitsemise arendamisel; kordab vajadust kaasata Hiina ja India kui tekkivad suurjõud ning ka Venemaa ülemaailmse valitsemise olukorra ja globaalsete väljakutsete lahenduste eest vastutamisse, kusjuures ka Atlandi-ülestel partneritel peaks selles kontekstis ühiselt olema asendamatu roll;
25. rõhutab piirkondliku koostöö mõõtme edasiarendamise tähtsust ELi välispoliitikas, eriti naabrusspiirkondades, tugevdades sel eesmärgil suhteid Musta mere piirkonna riikidega ja edendades koostööd nii naabrite vahel kui ka ELi ja selle naabrite vahel, et pakkuda piirkondlikke lahendusi, mis edendavad stabiilsust, arengut ja heaolu;
26. tuletab ELile meelde vajadust nõuda oma partneritelt demokraatia, inimõiguste ja õigusriigi arendamise ning tugevdamise jätkamist, sest need kriteeriumid on jõuka ja turvalise maailma aluseks;
27. väljendab sellega seoses muret satelliiditõrje relva esimese katsetuse üle, mille Hiina viis läbi 2007. aasta jaanuaris; peab seda avakosmoses võidurelvastumise märgiks; kutsub nõukogu üles algatama ÜRO tasandil mitmepoolsete läbirääkimiste alustamist selliste relvade rahvusvahelise keelustamise üle;
28. tervitab Ameerika Ühendriikide uut algatust viia läbi oma raketitõrjekilbi alaseid konsultatsioone ja jagada selle kohta pidevalt teavet; väljendab muret president Putini avalduste pärast reageeringuna Ameerika Ühendriikide kavale paigutada raketitõrjekilbi osiseid Poolasse ja Tšehhi Vabariiki; kutsub kõiki osapooli üles astuma dialoogi; kutsub Ameerika Ühendriike üles kahekordistama pingutusi, et parandada võimalike tekkivate tuumariikide poolt tuleneva ohu tõrjumiseks kavandatava raketitõrjesüsteemi kohast konsulteerimist ja selgitustööd, et nii NATO kui EL jääksid ühtseks; nõuab põhjalikku arutelu nende ettepanekute üle, mis hõlmaks nii ELi kui NATO raames rajatavate erinevate turvaalade vajadust, riskihindamist ja loomise võimalusi; rõhutab NATO-Venemaa nõukogus raketitõrjesüsteemi osas konsulteerimise tähtsust;
29. on arvamusel, et välistegevuse seisukohast tuleks palju rohkem ära teha, et tõkestada vaesuse levikut maailmas, seista vastu häbimärgistamisele ja diskrimineerimisele ning võidelda laialt levinud haigustega; kinnitab veel kord, kui oluline on, et EL säilitaks kohustuse saavutada aastatuhande arengueesmärgid;
30. tervitab komisjoni ja nõukogu jõupingutusi tegelda ebaseadusliku sissetuleku ja elamaasumise probleemiga kui liidu välistegevuse olulise valdkonnaga nii suhetes päritolu- kui ka transiidiriikidega; on seisukohal, et arengukoostöö peaks tegelema ka massilise sissetuleku algpõhjustega ning aastatuhande arengueesmärkide saavutamiseks peaks EL arengukoostöö raames näitama üles suuremat aktiivsust konfliktide lahendamisel, seda eelkõige seoses Aafrika riikidega; rõhutab, et võitlus ebaseadusliku sissetuleku vastu peaks piirduma õiguslaste ja politsei meetmetega ning et ELi poliitika peaks samuti tegelema ebaseadusliku sissetuleku algpõhjustega; juhib tähelepanu asjaolule, et ebaseadusliku sissetuleku vastu võitlemine on justitsiasutuste ja politsei ülesanne, mis välistab sõjaliste vahendite ja EJKP võimete kasutamise;
31. viitab veel kord Euroopa Parlamendi 14. veebruari 2006. aasta resolutsioonile inimõiguste- ja demokraatiaklausli kohta Euroopa Liidu kokkulepetes ning kutsub komisjoni ja nõukogu üles järgima kõnealusel resolutsioonis sätestatud soovitusi, et paremini reguleerida ELi ja arvukate partnerriikide vahel sõlmitavaid erinevaid lepinguid, milles demokraatiaklausel on järjekindlalt üks põhielemente; kinnitab oma kohustust võidelda nende inimete karistamatuse vastu, kes on süüdi sõjakuritegudes, inimsusevastastes kuritegudes ja muudes tõsisetes inimõiguste rikkumistes, muu hulgas tugevdades selleks Rahvusvahelise Kriminaalkohtu rolli;

Kolmapäev, 23. mai 2007

32. kutsub nõukogu ja komisjoni üles täitma oma kohustust ning viivitamatult rakendama Euroopa Parlamendi 14. veebruari 2007. aasta resolutsioonis esitatud soovitusi Euroopa riikide väidetava kasutamise kohta LKA poolt kinnipeetavate transpordiks ja ebaseaduslikuks kinnipidamiseks⁽¹⁾;

33. rõhutab, et kolmandate riikidega sõlmitavates erinevates lepingutes on vaja tulemuslikult rakendada inimõigusi, relvade leviku tõkestamist ja terrorismivastast võitlust käsitlevaid klausleid, vältides sidususe ja efektiivsuse tagamise huvides eriotstarbelisi muudatusi; palub komisjonil esitada uue stabiliseerimisvahendi, ühinemiseelse rahastamisvahendi, Euroopa naabruse ja partnerluse instrumendi ning arengukoostöö rahastamisvahendi raames ning nende vahendite asjaomase kohaldamisala piires ettepanekuid kolmandatele riikidele tehnilise ja finantsabi andmiseks, et aidata neil täita eespool nimetatud klauslitest tulenevaid kohustusi; rõhutab, et neid uusi vahendeid tuleb kohaldada viisil, mis on kooskõlas Euroopa uue demokraatia ja inimõiguste rahastamisvahendiga ning täiendab seda;

Prioriteetid geograafilistes piirkondades 2007. aastal

34. soovib võtta meetmeid selleks, et ELi laienemine jääks ELi poliitilise tegevuskava põhieesmärgiks ka 2007. aastal, kuigi see peab olema kooskõlas ELi suutlikkusega uusi liikmesriike integreerida (arvestades laienemise mõju ELi institutsioonidele, tema rahalistele vahenditele ja suutlikkusele järgida oma poliitilisi eesmärke); et tugevdada Euroopa naabruspoliitikat, sealhulgas algatuste abil majanduslike, poliitiliste, julgeoleku- ja energiaalaste suhete tugevdamiseks ELi ja Musta mere piirkonna riikide vahel; et teha jõupingutusi toetamaks stabiilsust Lääne-Balkani riikides, sealhulgas ettevalmistusi ELiga ühinemiseks kooskõlas „Thessaloniki arengukavaga“; et jätkata Serbiaga läbirääkimisi stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu üle; et tugevdada ELi ja Vahemere piirkonna koostööd; et arendada tasakaalustatud, laialdast partnerlust Venemaaga, mis hõlmaks rahvusvahelisi väljakutseid, kaubandust ja energeetikat, kuid ennekõike inimõiguste ja demokraatiseerimisküsimusi; ning et süvendada suhteid Kesk-Aasiaga, tehes selleks laialdast koostööd piirkonnas tegutsevate vastavate rahvusvaheliste organisatsioonidega;

35. on seisukohal, et rahvusliku solidaarsuse, stabiilsuse, rahu ning demokraatliku ja majandusliku arengu edendamise peavad lähiaastatel olema jätkuvalt ELi Afganistani poliitika prioriteetid; nõuab, et nimetatud ülesannetele eraldataks piisavalt rahalisi vahendeid, mida saaks kavandada keskpikaks perioodiks; peab vajalikuks, et EL toetaks eelkõige tugevate rahvuslike ja riiklike institutsioonide arendamist, riigi majanduslikku ja kultuurilist arengut, relvarühmituste desarmeerimist ning narkootikumide kasvatamise ja narkokaubanduse vastast võitlust;

36. tervitab esistujariigi Saksamaa esitatud uut Kesk-Aasia algatust, mille tulemuseks võib olla sellele piirkonnale suunatud tõhusam ja aktiivsem lähenemisviis ELi välispoliitikas; arvab, et see algatus võib arendada ainulaadset, laialdast koostööd ELi ja Kesk-Aasia riikide vahel; on seisukohal, et ELi huvides on selle piirkonna suurem majandusarengu stabiilsus, parem valitsemistava ja inimõiguste olukord;

37. kinnitab tõhusat mitmepoolsust arvestades vajadust jätkata ÜRO reforme täies mahus, pöörates erilist tähelepanu ÜRO Julgeolekunõukogu reformimisele; tervitab sellega seoses ÜRO Peaassamblee presidendi algatatud paljulubavaid reformipüüdlusi;

38. on arvamusel, et tuleks püüda kasutada kõiki võimalusi, et stabiliseerida olukord Liibanonis, ning komisjon peaks üksikasjalikult ja põhjalikult kontrollima mooduseid, kuidas ELi finantsabi kasutatakse; kutsus nõukogu üles suurendama jõupingutusi Lähis-Ida neliku (EL, Ameerika Ühendriigid, Venemaa Föderatsioon ja ÜRO) raames, et edendada läbirääkimisi iisraellaste ja palestiinlaste vahel, jõudmaks laialdase rahu leppeni, mis põhineb kahel turvalisel ja toimival riigil; soovib ELil aktiivsemalt toetada neliku seisukohta (vägivallast loobumise kohustus, Iisraeli riigi tunnustamine ning varasemate kokkulepete ja kohustuste, sealhulgas rahuplaani aktsepteerimine); on seisukohal, et Palestiina uus rahvusliku ühtsuse valitsus ja Iisraeliga varem sõlmitud lepingute tunnustamine peaksid ELi ajendama tõhustama oma osalust Palestiinas; sellest hoolimata usub, et Iisraeli ja Palestiina valitsus peaksid põhimõtteliselt tunnustama 1967. aasta piiri eraldusjoonena kahe teineteist tunnustatud sõltumatu riigi vahel; on arvamusel, et Araabia riikide otsene kaasamine selles küsimuses võib osutada samuti tulemuslikuks; toetab neliku nõuet jätkata rahvusvahelise abi andmist Palestiina rahvale;

⁽¹⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2007)0032.

Kolmapäev, 23. mai 2007

39. soovib võtta meetmeid, et tugevdada võrdsetel alustel Atlandi-üleseid suhteid ühelt poolt Ameerika Ühendriikidega ning teiselt poolt Ladina-Ameerikaga, hoogustades selle integratsiooniprotsesse, need suhted hõlmavad ka terrorismivastast võitlust, kusjuures järgitakse inimõigusi ja rahvusvahelist õigust, selle aluseks on uus Atlandi-ülene partnerlusleping, millega asendatakse praegu kehtiv uus Atlandi-ülene tegevuskava; soovib sellega seoses luua Atlandi-ülese partnerluslepingu tarvis Euroopa julgeolekustrateegia järelevalvekorraga sarnase korrapärase järelevalvekorra, mille puhul ELi ja Ameerika Ühendriikide eksperdid püüavad pidevalt parandada Atlandi-ülest partnerlust, kasutamaks kõiki selle võimalusi;

40. lisaks soovib liikuda edasi läbirääkimistel partnerluslepingu üle Hiinaga, tingimisel et demokraatia ja inimõiguste valdkonnas on saavutatud olulist edu; süvendada strateegilist partnerlust Indiaga ning tõhusata poliitilist ja majanduslikku koostööd Jaapani ja ASEANi riikidega, taotledes Korea poolsaare lahendamata küsimustes ELile aktiivset rolli, mis ei piirduks üksnes rahastamisega;

41. soovib tungivalt võtta meetmeid, et rakendada otsusekindlalt ELi-Aafrika strateegiat laiemalt kui traditsioonilist välis- ja arenguabi poliitikat, pidades silmas tulevast eesistujariiki Portugali, kes korraldab järgmise ELi ja Aafrika tippkohtumise, ning et hoogustada Ladina-Ameerika piirkondlikke integratsiooniprotsesse, viies lõpuni ELi-Mercosuri assotsiatsioonilepingu sõlmimise ning alustades läbirääkimisi samalaadsete lepingute üle Kesk-Ameerika riikide ja Andide ühendusega;

42. rõhutab vajadust anda uus tõuge Barcelona protsessile, eesmärgiga edendada kõnealuste riikide tasakaalustatud majanduslikku, sotsiaalset ja demokraatlikku arengut;

43. on seisukohal, et arvestades ÜRO Julgeolekunõukogu eelseisvat otsust põhjaliku ettepaneku kohta Kosovo staatuse lahendamiseks, peab EL olema täiesti valmis täitma oma uusi ülesandeid ja kohustusi selles piirkonnas ning seega kuulutama välja ühise seisukoha uue ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni kohta, mis asendab resolutsiooni 1244 (1999), ühtlasi kutsub nõukogu üles võtma otsustavamaid ja tõhusamaid meetmeid seoses külmutatud konfliktidega Lõuna-Kaukaasias ja Transnistrias;

44. viitab oma põhjalikele resolutsioonidele ja raportitele ELile huvi pakkuvate erinevate geograafiliste piirkondade kohta, kuna need sisaldavad väärtusliku panust arutelusse selle üle, kuidas peaks ELi poliitika nende geograafiliste piirkondade suhtes arenema;

Parlamentaarne kontroll ÜVJP üle

45. võtab teadmiseks ÜVJP 2005. aasta tegevust kirjeldava aastaaruande, mille nõukogu esitas 30. juunil 2006; kordab, et nõukogu peaks Euroopa Parlamenti mitte üksnes teavitama, vaid teda eelkõige täiel määral kaasama arutellu ÜVJP peamiste aspektide ja põhivalikute üle 2007. aastal; avaldab kahetsust, et nõukogu on 2006. aastal eelseisvate aspektide ja valikute suhtes taas kord mitte järginud Euroopa Parlamendi õigust igaaastasele eelnevale konsulteerimisele, nagu on sätestatud ELi lepingu artiklis 21 ja 6. mail 1999. aastal sõlmitud institutsioonidevahelises kokkuleppes;

46. märgib, et vaatamata ELi lepingu artikli 21 rikkumisele nõukogu poolt ei ole protseduurilistel põhjustel võimalik pöörduda nõukogu tegevusega seoses Euroopa Kohtu poole, kuna ELi lepingu artikli 46 kohaselt ei kuulu artikkel 21 ammendavasse loetellu juhtudest, mille korral EÜ asutamislepingu sätteid, mis käsitlevad Euroopa Kohtu poole pöördumist, kohaldatakse ka ÜVJP valdkonna suhtes;

47. väljendab veelkord oma pettumust, et nõukogu on siiani piirdunud üksnes Euroopa Parlamendi teavitamisega ja kirjeldava nimekirja edastamisega eelmisel aastal läbiviidud ÜVJP tegevustest, nagu nõukogu ka ise aastaaruannete eessõnades märgib, selle asemel et Euroopa Parlamendiga iga aasta algul konsulteerida selle aasta peamiste aspektide ja põhivalikute osas, sealhulgas rahalise mõju üle, nagu on ette nähtud ELi lepingu artiklis 28, ning anda hiljem Euroopa Parlamendile aru, kas ja kuidas on tema panust arvesse võetud, ning rõhutab, et selline tava kujutab endast de facto artikli 21 sisulist rikkumist;

Kolmapäev, 23. mai 2007

48. kutsub nõukogu üles antud olukorda parandama, tõlgendades uue eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (mis jõustus 1. jaanuaril 2007) punkte 42 ja 43 laiemalt ja paindlikumalt, et oleks tagatud Euroopa Parlamendi õigus iga-aastasele eelnevale konsulteerimisele eelseisvate ÜVJP aspektide ja valikute osas; rõhutab, et kehtivates lepingutes ei ole viidet sellele, et mõistel „konsultatsioon” oleks eespool nimetatud artiklis 21 mõni muu tähendus, kui ELi õiguses tavaks;

49. võtab eelkõige teadmiseks 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktid 42 ja 43, mis käsitlevad ÜVJP rahastamist ja näevad ette struktureeritud dialoogi nõukogu ja Euroopa Parlamendi vahel, ning mis aitaksid konstruktiivse ja paindliku tõlgendamise korral kaasa tegelikule konsulteerimisele vastutava parlamendikomisjoniga; sel eesmärgil käsitleb selgitavat kirjavahetust eesistujariigi Soome ja kahe osaleva parlamendikomisjoni esimehe vahel Euroopa Parlamendiga konsulteerimise nõude osalise täitmisena;

50. hoiatab 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punkti 43 piirava tõlgendamise eest, mis võib viia olukorrani, kus minnakse mööda nõudest Euroopa Parlamendiga tegelikult konsulteerida iga aasta algul selle aasta peamiste aspektide ja põhivalikute osas vastavalt ELi lepingu artiklile 21;

51. rõhutab oma valmidust korraldada iga aasta algul nõukogu ja kõrge esindaja / nõukogu peasekretäri arutelu ÜVJP peamiste aspektide ja põhivalikute üle eeloleval aastal, kuna see annab ideaalse võimaluse Euroopa Parlamendiga konsulteerida; ühtlasi arvab, et eriti kasulik oleks kõrge esindaja / peasekretäri ametikohale kandideerijatel tutvustada oma programme Euroopa Parlamendi väliskomisjoni ees;

52. ergutab nii nõukogu kui ka liikmesriike tugevdama veelgi EJKP parlamentaarset kontrolli, kusjuures tagatakse Euroopa Parlamendi oluline roll, kasutades selleks uue institutsioonidevahelise kokkuleppega ette nähtud struktureeritud dialoogi mehhanismi ning tihendades koostööd Euroopa Parlamendi ja liikmesriikide parlamentide vahel;

53. rõhutab vajadust kaasata tegelikult Euroopa Parlament aruteludesse ELi ning kolmandate riikide vaheliste rahvusvaheliste lepingute ja kokkulepete üle ning nende sõlmimise menetlusse;

54. teeb ettepaneku, et võetaks meetmeid eelkõige Euroopa Parlamendi kontrolli tugevdamiseks luure- ja julgeolekuteenistuste üle:

a) ELi institutsioonide ja asutuste vahelistes suhetes:

- andes Euroopa Parlamendile õiguse määrata ametisse ja vabastada ametist terrorismivastase võitluse koordinaator ning kriisivaatluskeskuse (SitCen), ELi satelliidikeskuse (EUSC) ja Eurojusti direktorid;
- tagades, et terrorismivastase võitluse koordinaator, SitCeni, EUSCi ja Eurojusti direktorid esitavad Euroopa Parlamendile aastaaruande oma tegevuse ja eelarve kohta ning et kõiki Euroopa Parlamendi poolt seejärel antavaid soovitusi ja märkusi võetakse nõuetekohaselt arvesse;

b) liikmesriikide ning ELi institutsioonide ja asutuste vahelistes suhetes:

- arendades koostööd Euroopa Parlamendi ja liikmesriikide parlamentide vahel, et tagada ELi luureasutuste ja luureorganite demokraatlik kontroll ning ELi kodanikele läbipaistvus ja kindlustunne, mis puudutab luure- ja julgeolekuteenistuste tegevust nii ELi kui ka siseriiklikul tasandil;

Kolmapäev, 23. mai 2007

- ajakohastades 7. novembril 2002 sõlmitud institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Liidu Solidaarsusfondi rahastamise kohta ⁽¹⁾, et tundlik teave sisalduks kõigis ÜVJP tegevustes ja et oleks tagatud Euroopa Parlamendi täielik informeeritus kogu valdkonna kättesaadavast teabest;
 - suurendades eelkõige Euroopa Parlamendi praeguse erikomisjoni tähtsust, nagu on märgitud 20. novembri 2002. aasta institutsioonidevahelises kokkuleppes Euroopa Parlamendi juurdepääsu kohta nõukogu tundliku sisuga teabele julgeoleku- ja kaitsepoliitika valdkonnas ⁽²⁾, et erikomisjon saaks kontrollida ELi tasandil uusi luureorganeid (EUSC, SitCen, terrorismivastase võitluse koordinaatori ametkond, Eurojust ja ELi sõjaline staap);
 - andes terrorismivastase võitluse koordinaatori ametkonnale reaalsed volitused, tugevdades selleks koordinaatori pädevust ja mandaati;
- c) ELi ja kolmandate riikide vahelistes suhetes:
- algatades teabe ja heade tavade vahetamise Euroopa Parlamendi erikomisjoni ja Ameerika Ühendriikide Kongressi luurekomisjonide vahel;
 - paludes kolmandatel riikidel ja eriti ühinevatel riikidel või assotsieerunud riikidel jagada neile kättesaadavat tundlikku teavet või ÜVJPga seonduvat luurematerjali oma parlamentide või valitsuste kaudu oma vastavatele ELi partneritele;

ÜVJP/EKJP rahastamine

55. on seisukohal, et ÜVJPle eraldatud kogusumma 1 740 miljonit eurot ajavahemikuks 2007–2013 on ebapiisav ELi kui globaalse osaleja ambitsioonide saavutamiseks, tunnistades samas, et 2007. aastaks ÜVJP rahastamiseks kokku lepitud summa 159,2 miljonit eurot on varasemate vahendite eraldamisega võrreldes suur samm edasi;

56. tervitab ÜVJP peatüki tugevdamist, mille osas Euroopa Parlament ja nõukogu lõpuks läbirääkimiste käigus kokkuleppele jõudsid, lubades ÜVJP jaoks ajavahemikuks 2007–2013 vähemalt 1 740 miljonit eurot; tuletab meelde, et kavandatav rahastamismäär on võrreldes vana finantsperspektiiviga enam kui kolmekordistunud ning et just seetõttu peaks sellega kaasnema tugevdatud parlamentaarne kontroll ja nõukogupoolne tõhustatud koostöö;

57. tervitab 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet, mis eelkõige suurendab Euroopa Parlamendi osalemist ÜVJP otsustusprotsessis, võimaldab suuremat demokraatlikku kontrolli ELi välistegevuse ja ÜVJP meetmete rahastamise üle ning kindlustab ja laiendab varasemaid ÜVJPd käsitlevaid sätteid korrapärase poliitilise konsulteerimise kohta Euroopa Parlamendiga;

58. usub, et ELi eelarvele avalduva rahalise mõju tõelist hindamist on siiani takistanud nõukogupoolse eelteabe puudumine, ehkki selles küsimuses on viimastel aastatel peetud ühiseid kohtumisi; on seisukohal, et koos uue institutsioonidevahelise kokkuleppe allkirjastamisega on saanud aeg rakendada nii vormiliselt kui ka sisuliselt sätteid, mis on nüüd ametlikult vormistatud;

59. peab kahetsusväärseks nõukogu varasemat seisukohta esitada olulist finantsteavet alles pärast lõplike otsuste vastuvõtmist, mistõttu kogu toiming kaotab oma mõtte; tunneb siiski heameelt asjaolu üle, et selles küsimuses on toimunud edasimineku, eriti seoses uue Kosovo missiooniga, ning loodab, et selline tegevus jätkub korrapäraselt;

60. rõhutab seoses sellega 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punkte 42 ja 43; rõhutab eriti, et nõukogu peaks Euroopa Parlamendiga nõu pidama tulevikku suunatud dokumendi osas, millega määratakse kindlaks ÜVJP peamised aspektid ja põhivalikud, sealhulgas nende rahaline mõju, ning tegema seda täielikult kooskõlas uue institutsioonidevahelise kokkuleppega iga aasta 15. juuniks; rõhutab, et lisaks tuleb läbi viia eelneval aastal käivitatud meetmete hindamine ning usub, et kõik see koos võetult võib olla aluseks tõeliselt tõhusale demokraatlikule kontrollile;

⁽¹⁾ EÜT C 283, 20.11.2002, lk 1.

⁽²⁾ EÜT C 298, 30.11.2002, lk 1.

Kolmapäev, 23. mai 2007

61. avaldab kahetsust, võttes arvesse ÜVJPe ajavahemikuks 2007–2013 eraldatud ebapiisavat summat, et ELi eriesindajatele eraldi artikli pühendamine ÜVJPD käsitlevas eelarvepeatükis ei välista seda liiki saadikute liigset arvukust, keda tuleks ametisse nimetada üksnes erijuhtudel ja kes ei tohiks nõrgendada komisjoni delegatsioonide rolli kohapeal;

62. tuletab meelde, et ELi eriesindajad kuuluvad ÜVJP eelarve alla ning et 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punkti 42 asjakohased sätted kehtivad ka nende volituste pikendamisest tulenevate rahaliste tagajärgede kohta; on seisukohal, et ELi eriesindajate nimetamiseks ja atesteerimiseks tuleb kehtestada kriteeriumid, sealhulgas tuleb määratleda nende tööülesanded ja eesmärk, mandaadi kestus, koordineerimine ja vastastikune täiendus komisjoni delegatsioonidega esimese samba raames, ning hinnata potentsiaalset „lisandväärtust”, mida nad pakuvad; kutsub nõukogu ja komisjoni üles tegema selles osas koostööd, sealhulgas võimaldades õigeaegset juurdepääsu hindamisaruannetele, mis peaksid sisaldama olulist, põhjalikku ja objektiivset teavet ning mis tuleks koostada ÜVJP kõrge esindaja vastutusel;

63. on eriti mures sellepärast, et ÜVJP kombineeritud meetmeid, mis hõlmavad nii tsiviilmeetmetest kui ka sõjalise või kaitsepoliitilise tähendusega meetmetest tulenevaid kulusid, on parlamentidel olnud siiani peaaegu võimatu hinnata; juhib tähelepanu sellele, et nimetatud probleemi põhjuseks on killustunud olukord, kus ühest küljest riikide parlamentidel on ülevaade rahastamise sõjalisest/kaitsepoliitilisest osast ning teisest küljest Euroopa Parlamendil on ülevaade üksnes tsiviilaspektidest; rõhutab, et kombineeritud tsiviil-sõjalisi meetmeid peaks saama kontrollida täies ulatuses ning kutsub seetõttu nõukogu ja komisjoni üles tegema tihedat koostööd selleks, et leida võimalusi üldpildi saamiseks kõnealustest missioonidest ja nende mitmekülgselt rahastamisstruktuurist;

64. avaldab kahetsust, et 2006. aasta institutsioonidevaheline kokkulepe ei näe otseselt ette EJKP raames läbiviidavate sõjaliste operatsioonide ühiste kulude rahastamist ühenduse eelarvest, mis lõpetaks praeguse tava kasutada liikmesriikide täiendavaid eelarveid või käivitusfonde;

65. avaldab seepärast kahetsust, et 2006. aasta institutsioonidevaheline kokkulepe ei muuda EJKP operatsioonide kohta kehtivaid eeskirju, nagu põhimõtet, et osapooled kannavad ise oma kulud („costs lie where they fall”), või teisi ajutisi kokkuleppeid nagu niinimetatud „ATHENA mehhanism”; tuletab meelde, et niisugune kord jätab samaks nende liikmesriikide finantskoormuse, kelle panus kohapeal on suurim, ohustades seeläbi edaspidist osalemist EJKP operatsioonides ja luues olukorra, mis oleks hõlpsasti välditav niisuguste operatsioonide rahastamisega ELi eelarvest;

66. peab kahetsusväärseks, et nõukogu rahastas vähemalt ühel juhul teatud kulud valitsustevahelise „ATHENA mehhanismi” kaudu, ehkki komisjon leidis üheselt, et kõnealuseid kulusid oleks tulnud rahastada ELi eelarvest; arvab, et nõukogu ja komisjon on kahtlusi tekitavate küsimuste puhul kohustatud Euroopa Parlamenti teavitama ja temaga konsulteerima, ning ei saa nõustuda nõukogu ühepoolsete otsustega;

67. palub nõukogul esitada Euroopa Parlamendile ajakohastatud teave uute sätete kohta, mis käsitlevad 2006. aasta detsembris vastu võetud „ATHENA mehhanismi”; on üllatunud, et nõukogu ei pidanud vajalikuks 2006. aasta sügisel toimunud kahe ühiskohtumise ajal Euroopa Parlamenti selles osas teavitada, ehkki seda teemat käsitleti kõnealuse aasta alguses;

68. kordab sellega seoses oma ettepanekut võtta kasutusele uus eelarvemethodika, et suurendada EJKP kulutuste läbipaistvust ning toetada Euroopa julgeolekustrateegia eesmärkide saavutamiseks vajamineva sõjalise ja tsiviil-suutlikkuse arengut järgmiste meetmetega:

- a) algetapis töötab nõukogu välja eelarvedokumendi, milles kajastub liikmesriikide kohustus täita 2008. aasta peamine tsiviileesmärk ja 2010. aasta peamine sõjaline eesmärk;
- b) teises etapis peaksid liikmesriigid siduma end ise EJKPga soovitusliku eelarve kaudu, mida igal aastal arutavad ühiselt Euroopa Parlament ja liikmesriikide parlamentid ning milles liikmesriigid lubaksid mitmeaastaselt perspektiivis eraldada EJKP operatsioonide varustuse ja personali rahastamiseks vajalikke

Kolmapäev, 23. mai 2007

rahalisi vahendeid, see näitaks liikmesriikide valmidust teha kulutusi EJKPle ning tagaks sõjaliste kulutuste osas suurema läbipaistvuse;

- c) lõpuks jõutakse ühiste otsusteni ÜVJP ja EJKP eelarve tõhustamise kohta (sealhulgas riikide kulude arvestamine ELi tasandil julgeoleku- ja kaitsevaldkonnas) ELi muudetud finantsüsteemi raames, mis on kavandatud aastateks 2008–2009;

69. märgib, et komisjon käsitleb igasugust alakulutamist (eelkõige tagasilaekumisi) ÜVJP peatükis vastavalt finantsmäärusele kui „sihtotstarbelist tulu” ja lisab selle järgneval aastal uuesti eelarverealet; ei ole veendunud, et see on kooskõlas finantsmääruse sätetega ja palub kontrollikojal seda küsimust uurida;

*
* *
*

70. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele, ÜRO peasekretärile, NATO peasekretärile ja Euroopa Nõukogu Parlamentaarse Assamblee presidendile.

P6_TA(2007)0206

Inimväärne töö

Euroopa Parlamendi 23. mai 2007. aasta resolutsioon inimväärse töö tagamise kohta kõigi jaoks (2006/2240(INI))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni teatist „Inimväärse töö tagamine kõigi jaoks. Ühenduse panus inimväärse töö tagamise suuniste rakendamiseks kogu maailmas” (KOM(2006)0249) (komisjoni teatis inimväärse töö tagamise kohta);
- võttes arvesse komisjoni talituste töödokumenti – komisjoni teatise inimväärse töö kohta lisa (SEK(2006)0643);
- võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee 17. jaanuari 2007. aasta arvamust komisjoni teatise kohta inimväärse töö tagamiseks⁽¹⁾;
- võttes arvesse ILO töö põhimõtete ja -õiguste deklaratsiooni;
- võttes arvesse Euroopa inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsiooni;
- võttes arvesse ILO konventsioone ja põhilisi töönorme;
- võttes arvesse ÜRO Peaassamblee 16. septembri 2005. aasta resolutsiooni (2005. aasta tippkohtumise järelduste kohta) lõiget 47, mis käsitleb inimväärset tööd ja õiglast globaliseerumist;
- võttes arvesse ÜRO Majandus- ja Sotsiaalnõukogu 5. juuli 2006. aasta ministrite deklaratsiooni, milles nenditakse, et eksisteerib edasilükkamatu vajadus luua riiklikul ja rahvusvahelisel tasandil keskkond, mis soodustab täieliku ja produktiivse tööhõive saavutamist ja kõigi jaoks inimväärse töö tagamist kui jätkusuutliku arengu olulisimat elementi;
- võttes arvesse globaliseerumise sotsiaalse mõõtme maailmakomisjoni 24. veebruari 2004. aasta raportit pealkirjaga „Õiglane globaliseerumine. Võimaluste loomine kõigile”;

⁽¹⁾ ELT C 93, 27.4.2007, lk 38.

Kolmapäev, 23. mai 2007

- võttes arvesse komisjoni teatist „Globaliseerumise sotsiaalne mõõde. Euroopa Liidu poliitiline panus hüvede loomiseks kõigile” (KOM(2004)0383);
- võttes arvesse komisjoni talituste töödokumenti „Teine aastaaruanne migratsiooni ja integratsiooni kohta” (SEK(2006)0892);
- võttes arvesse oma 4. juuli 2002. aasta resolutsiooni komisjoni teatise kohta nõukogule, Euroopa Parlamendile ja Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele pealkirjaga „Peamiste töönormide edendamine ja sotsiaalse juhtimise parandamine üleilmastumise kontekstis”⁽¹⁾;
- võttes arvesse nõukogu ja nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate, Euroopa Parlamendi ja komisjoni ühisavaldust Euroopa Liidu arengupoliitika küsimuses: Euroopa konsensus⁽²⁾;
- võttes arvesse komisjoni teatist pealkirjaga „Investeeringud inimestesse. Teatis inim- ja sotsiaalarengu teemaprogrammi ning 2007.–2013. aasta finantsperspektiivi kohta” (KOM(2006)0018) (komisjoni teatis inimestesse investeerimise kohta);
- võttes arvesse oma 23. oktoobri 2002. aasta resolutsiooni komisjoni teatise „Kohandumine muudatustega töökohal ja ühiskonnas: uus ühenduse tervishoiu ja tööohutuse strateegia 2002–2006”⁽³⁾ kohta;
- võttes arvesse Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (ILO) juhtorgani tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni 2004. aasta märtsi aruannet pealkirjaga „Globaalse tööhõive tegevuskava rakendamise uuendamine ja poliitika integreerimisega seotud aspektid”;
- võttes arvesse ILO 2006. aasta aprilli töödokumenti „Õiguslikud aspektid sunniviisilise tööjõuga kauplemise vastaseks võitluseks Euroopas”;
- võttes arvesse ILO 2005. aasta augusti töödokumenti nr 58 inimväärse töö tagamise, standardite ja näitajate kohta;
- võttes arvesse ILO 2006. aasta augusti uuringut „Puudujäägid inimväärse töö tagamisel üle maailma: suundumuste mõõtmine indeksi abil”;
- võttes arvesse 2004. aasta oktoobri arutelude märkmeid inimväärse töö tagamise kohta siseriiklike raamistike kaudu, mis valmistati ette ILO seminariks ülemaailmsete eesmärkide ja siseriiklike väljakutsete kohta;
- võttes arvesse Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 31 lõiget 1, millega sätestatakse, et igal töötajal on õigus töötingimustele, mis on tema tervise, ohutuse ja väärikuse kohased;
- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 152 lõiget 1, millega sätestatakse, et kogu ühenduse poliitika ja tegevuste määramisel ja rakendamisel tagatakse inimeste tervise kõrgetasemeline kaitse;
- võttes arvesse ühelt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide rühma ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel Cotonous 23. juunil 2000. aastal alla kirjutatud partnerluslepingu⁽⁴⁾ artiklit 50 (Cotonou leping);
- võttes arvesse nõukogu järeldusi inimväärse töö tagamise kohta kõigi jaoks, mis võeti vastu 1. detsembril 2006. aastal Brüsselis;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1905/2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend⁽⁵⁾;

⁽¹⁾ ELT C 271 E, 12.11.2003, lk 598.

⁽²⁾ ELT C 46, 24.2.2006, lk 1.

⁽³⁾ ELT C 300 E, 11.12.2003, lk 290.

⁽⁴⁾ EÜT L 317, 15.12.2000, lk 3.

⁽⁵⁾ ELT L 378, 27.12.2006, lk 41.

Kolmapäev, 23. mai 2007

- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1889/2006 rahastamisvahendi loomise kohta demokraatia ja inimõiguste edendamiseks kogu maailmas⁽¹⁾;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 45;
 - võttes arvesse tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni raportit ja arengukomisjoni, naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjoni ning rahvusvahelise kaubanduse komisjoni arvamusi (A6-0068/2007),
- A. arvestades, et inimväärse töö mõiste läheb kaugemale põhiliste töönormide kaitsmisest; arvestades, et see mõiste hõlmab produktiivset ja vabalt valitud tööd, tööõigusi, sotsiaalkaitset ning sotsiaalset dialoogi ning soolise võrdõiguslikkuse süvalaiendamist kõigi nelja samba raames;
- B. arvestades, et inimväärse töö tagamise saavutamiseks kasutatavad vahendid tuleks kohandada iga ühiskonna eripäradele, arengutasandile ja suutlikkusele; arvestades, et inimväärse töö edendamiseks tehtavad jõupingutused peaksid hõlmama töötajaid ametlikust ja mitteametlikust sektorist, sealhulgas töötajaid põllumajandussektorist, füüsilisest isikust ettevõtjaid ning osalise tööajaga, ajutise lepinguga ja kodus töötavaid töötajaid;
- C. arvestades, et inimväärse töö tagamine kõigi jaoks kõigil tasanditel peaks olema üldine eesmärk, nagu seda nõuab globaliseerumise sotsiaalse mõõtme maailmakomisjon, ÜRO 2005. aasta tippkohtumise järeldusi käsitlev resolutsioon ning ÜRO Majandus- ja Sotsiaalnõukogu 5. juuli 2006. aasta ministrite deklaratsioon; arvestades, et käesolev eesmärk peaks samuti olema osa jõupingutustest, et saavutada aastatuhande arengueesmärgid ja 1995. aasta Kopenhaageni ülemaailmse sotsiaalse arengu tippkohtumisel võetud kohustused;
- D. arvestades, et inimväärse töö tagamist kaldutakse tänapäeval ära põlgama ja õhnestama uute odavate tööjõuturgude avanemise tõttu ning püüdlusest ära kasutada tulusat tööjõu dumpingut;
- E. arvestades, et ILO on pädev organ rahvusvaheliste töönormide määramisel ja nende seadustes ülevõtmise ja praktikas rakendamise kontrollimisel; arvestades, et tihedam koostöö ILO ja kõigi asjaomaste sidusrühmade vahel ning ILO täielik osalus Maaailma Kaubandusorganisatsiooni (WTO) töös on hädavajalikud, ning arvestades, et 27 liikmesriiki esindaval Euroopa Liidul on nii sellel alal kui ka sotsiaalse juhtimise edendamise alal oluline kaal ja suur osatähtsus;
- F. arvestades, et ILO inimväärse töö tagamise riiklikud programmid, samuti rahvusvaheliste arenguagentuuride ja ÜRO poolt tehtavate muude jõupingutuste taotluseks on vastata tööalastele väljakutsetele ning laiemas kontekstis kaasa aidata riiklikele ja piirkondlikele arengu-, töötuse vastu võitlemise ning vaesuse vähendamise strateegiate elluviimisele;
- G. arvestades, et suurem osa ajavahemikku 2000–2006 jäänud väliskoostööalastest programmidest ja uuringutest ei hõlmanud tööhõivet, sotsiaalset ühtekuuluvust ja inimväärse töö tagamist;
- H. arvestades, et inimväärse töö tagamisest on saamas keskse tähtsusega element töötingimuste pidevas parandamises ning võitluses tööpuuduse, vaesuse ja sotsiaalse tõrjutusega;
- I. arvestades, et rahuldavaid tööstandardeid ei täideta tihtipeale osalise tööajaga töö ja vaeghõive ning varimajanduses, deklareerimata ja seadusvastase tegevuse, sealhulgas sunniviisilise ja laste töö puhul;
- J. arvestades, et inimväärse töö põhimõtet eiravaid olukordi võib märgata ka juhtudel, kui töötajad on pigem sunnitud valima kui ise valivad osalise tööajaga töö ja kellest paljud elatuvad sissetulekust, mis jääb alampalgast allapoole;

(¹) ELT L 386, 29.12.2006, lk 1.

Kolmapäev, 23. mai 2007

- K. arvestades, et kultuuridevaheliste erinevuste austamine, õiglane globaliseerumine, täieliku, produktiivse ja inimväärse töö tagamine kõigi jaoks, sealhulgas puudega inimeste, naiste, noorte ja vanemaaliste töötajate, kultuuriliste ja põlisrahvaste vähemuste, sisserändajate, madala kvalifikatsiooniga inimeste ning mahajäänud ja ebasoodsates piirkondades elavate inimeste jaoks, on peamine vahend võitluses vaesuse, tööpuuduse ja sotsiaalse tõrjutusega;
- L. arvestades, et kõik rahvusvahelised osalised peavad aitama suurendada eakate inimeste võimalusi saada ja säilitada inimväärset tööd, parandades ühelt poolt nende võimalusi elukestava õppe kavadele juurdepääsul ja neid uut liiki töö jaoks ümber koolitades, või tagades teiselt poolt neile pensionile jäädes küllaldase pensioni, meditsiiniabi ja muud asjakohased sotsiaalteenused ja -toetused; arvestades, et sotsiaalkaitse on inimväärse töö tagamise lahutamatu osa;
- M. arvestades, et noortel on kõikjal õigus leida inimväärne töö; ning arvestades, et kõnealuseid jõupingutusi tuleks arendada elutsükli ja põlvkondadevahelisel põhineva lähenemise kaudu; arvestades, et pikk töötuseperiood noore inimese tööelu alguses võib kestvalt mõjutada selle inimese tööalast konkurentsivõimet, sissetulekut ja juurdepääsu kvaliteetsetele töökohtadele;
- N. arvestades, et paljud võõrtöötajad Euroopas ei pruugi töötada inimväärsetes töötingimustes;
- O. arvestades, et paljudes maailma osades ohustab naisi inimväärset eiravatele töötingimustele allutamist, millele tuleb seepärast pöörata erilist tähelepanu;
- P. arvestades, et haridus- ja koolitussüsteemid, mis vastaksid teadmisteühiskonna vajadustele, on noorte ettevalmistamisel nende tööturule kaasamise jaoks otsustava tähtsusega, aidates suurendada nende võimalusi leida inimväärne ja kvaliteetne töö;
- Q. arvestades, et elukestev õpe võimaldab kõigil inimestel omandada vajalikud oskused, et kohaneda tööturu muutuvate vajadustega, panustada selle produktiivsusesse ja osaleda aktiivse kodanikuna teadmisteühiskonnas;
- R. arvestades, et kõik liikmesriigid on koostanud riiklikud tööhõive tegevuskavad kooskõlas tööhõive suunistega, mis algatati 20.–21. novembril 1997. aastal Luksemburgis toimunud erakorralisel tööhõivealasel Euroopa Ülemkogu kohtumisel;
- S. arvestades, et Euroopa tööhõivestrateegia (EES) ning sotsiaalkaitse- ja sotsiaalse kaasatuse strateegia eesmärk on anda juhiseid ja kindlustada tööhõive- ning sotsiaalkaitse- ja sotsiaalse kaasatuse poliitika prioriteetide kooskõlastamise tagamine, mille liikmesriigid peaksid heaks kiitma ELi tasandil;
- T. arvestades, et muudetud Lissaboni strateegias majanduskasvu ja töökohtade loomiseks ning Euroopa strateegias jätkusuutliku arengu kohta rõhutas Euroopa Ülemkogu 22.–23. märtsil 2005. aastal tööelu sotsiaalselt jätkusuutlikul viisil arendamise tähtsust;
- U. arvestades, et EL on seadnud endale Lissaboni strateegiaga uue strateegilise eesmärgi – saada maailma kõige konkurentsivõimelisemaks ja dünaamilisemaks teadmispõhiseks majanduseks, mis on suuteline saavutama jätkusuutlikku majanduskasvu arvukamate ja paremate töökohtade, sotsiaalse ühtekuuluvuse ning keskkonnakaitse kõrge tasemega; arvestades, et tänaseni ei ole oodatud tulemusi näha;
- V. arvestades, nagu on osutatud majanduskasvu ja töökohtade loomise komplekssetes suunistes (2005–2008) (KOM(2005)0141), et Euroopa Liidu konkurentsivõime tugevdamiseks sotsiaalselt jätkusuutlikul viisil on tähtis tõsta tootlikust inimväärse töö ja tööelu kvaliteedi tagamise kaudu, sealhulgas edendada töötervishoidu ja tööohutust, tagada parem tasakaal tööhõive paindlikkuse ja turvalisuse vahel, edendada elukestvat õpet, vastastikust usaldust ja osavõttu, samuti paremat ühitamist töö-, perekonna- ja eraelu vahel; arvestades, et inimväärse töö tagamiseks tehtavate jõupingutuste lahutamatuks osaks on ka võitlus soolise diskrimineerimise ja kõikide muude diskrimineerimisvormide vastu, samuti haavatavate rühmade sotsiaalse integratsiooni edendamine,

Kolmapäev, 23. mai 2007

1. on seisukohal, et inimväärse töö tagamine on keskse tähtsusega element võitluses vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse vastu;
2. usub, et Euroopa Liit saab anda olulise panuse inimväärse töö tagamiseks kõigi jaoks nii oma sise- kui ka välispoliitika kaudu, kohaldades oma sotsiaalseid väärtusi ja põhimõtteid, võideldes tööjõu dumpingu vastu ning edendades oma rolli rahvusvahelisel tasandil;
3. rõhutab, et inimväärse töö tagamine ei ole mitte ainult tööhõive ja sotsiaalkaitse, vaid ka valitsemise küsimus, ja et tõhusa inimväärse töö tagamisele suunatud poliitika rakendamine nõuab vastutavaid asutusi, riigi kindlale juhtimisele poliitilist pühendumist ning erksat ja organiseeritud kodanikuühiskonda;
4. palub nõukogul ja komisjonil võtta arvesse globaliseerumise sotsiaalse mõõtme maailmakomisjoni kaalutlusi ja soovitusi, ÜRO 2005. aasta tippkohtumise järeldusi käsitlevat resolutsiooni ning ÜRO Majandus- ja Sotsiaalnõukogu 5. juuli 2006. aasta ministrite deklaratsiooni ning kaasata inimväärse töö tagamise perspektiiv kõikidesse Euroopa Liidu tegevustesse ning toetada sama tegemist liikmesriikides;
5. rõhutab vajadust, et hargmaised ettevõtted toetaksid eriti globaliseerumise sotsiaalse mõõtme põhimõtet ning järgiksid rahvusvahelisi töönorme ja inimväärse töö tavasid kõigis oma tegevustes kogu maailmas;
6. palub komisjonil rakendada praktikas tema poolt esitatud strateegiat ja suuniseid ELi sise- ja välispoliitika paremaks kaasamiseks inimväärse töö tagamise suuniste edendamisel, eriti arengu-, välisabi-, laienemis-, naabuspoliitika, kaubandus-, sisserände- ning kahe- ja mitmepoolsete välissuhete küsimustes;
7. palub nõukogul ja komisjonil mitte loobuda oma kohustustest üldise soodustussüsteemi (GSP+) rakendamisel, vaid teha aktiivselt koostööd ILOga tagamaks, et lepingute tingimusi järgitakse täielikult, ning vajaduse korral kasutada nende käsutuses olevaid volitusi, et lõpetada soodustused mis tahes riigiga, kes ei järgi põhilisi sotsiaalseid, töö- ja inimõigusi, sealhulgas õigust ühinemisvabadusele ning muid põhilisi ILO konventsioone ja põhilisi töönorme;
8. nõuab komisjonilt suuremat põhjalikkust üldise soodustussüsteemi (GSP+) rakendamisel, andes abistatavate riikide valitsustele soovitusi ja käivitades nõukogu 27. juuni 2005. aasta määruses (EÜ) nr 980/2005 üldiste tariifsete soodustuste kava kohaldamise kohta⁽¹⁾ sätestatud järevalve korra, ning vajadusel soodustuste ajutise tühistamise mehhanismide rakendamist riikide suhtes, kes ei austa oma kohustusi ning rikuvad oluliselt ja järjekindlalt sotsiaalseid põhiõigusi, tagades samas, et soodustuste tühistamine ei soodustaks proteksionismi; nõuab lisaks nende mehhanismide jälgimist ja rakendamist, mida laiendatakse teistele üldisest soodustussüsteemist (GSP+) abi saavatele riikidele, eriti selles osas, mis puudutab laste ja sunniviisilist tööd, mille kaotamine on ILO raportis „Laste töö kaotamine on käeulatuses” toodud kui ILO üks põhilisi ülesandeid;
9. palub liikmesriikidel, järgides komisjoni võetud kohustusi oma teatistes inimväärse töö kohta, võtta kolmandate riikidega kaubanduslepingute sõlmimisel arvesse inimväärse töö tagamise sotsiaalset mõõdet komisjoni algatustes;
10. rõhutab, et inimväärse töö tagamise suunised hõlmavad mitmeid universaalseid strateegiaid, mis ei ole seotud konkreetse arengumudeliga, vaid on otseselt seotud õiglasema ja tasakaalustatuma rikkuse jaotamisega, ja mille puhul on tegemist vahendiga, mis kohandab arengu väärtustele ning tegevuse ja juhtimise põhimõtetele, ühendades majandusliku konkurentsivõime ja sotsiaalse õigluse;
11. palub komisjonil säästva arengu strateegia kontekstis sotsiaal-, tööhõive- ja keskkonnapoliitika märkimisväärsuste seotes välja arendada vabadusel ja vastutusel põhinev järjepidev lähenemine;
12. rõhutab, et inimväärse töö tagamise eesmärk nõuab ühtset ja integreeritud majandus- ja sotsiaalpoliitika paketti, mille taotluseks on edendada produktiivseid, kvaliteetseid töökohti; rõhutab, et inimväärse töö tagamise suunised propageerivad poliitika vastuvõtmist, mis läheb traditsioonilisest tööturupoliitikast kaugemale, ja et seda tuleb toetada liikmesriikide majanduspoliitikaga;

⁽¹⁾ ELT L 169, 30.6.2005, lk 1.

Kolmapäev, 23. mai 2007

13. kutsub liikmesriike ja ettevõtteid koostöös sotsiaalpartneritega ning tööohutust ja töötervishoidu käsitlevate ühenduse õigusaktide alusel võtma vastu ennetusstrateegiaid ja rakendama meetmeid, mille eesmärk on emaduse kaitse ning rasedate ja hiljaaegu sünnitanud või imetavate emade tööohutuse ja töötervishoiu parandamine;
14. rõhutab vajadust suurendada tööturu läbipaistvust, et igasugune töötamine (tähtajaline või tähtajatu, täis- või osalise tööajaga ja tunnitöö) oleks ametlikult vormistatud ja inimväärselt tasustatud, et sealjuures järgitaks täiel määral töötajate õigusi, põhilisi töönorme, sotsiaalset dialoogi, sotsiaalkaitset (kaasa arvatud tööohutus ja töötervishoid) ja soolist võrdõiguslikkust;
15. tuletab meelde, et noorte, sealhulgas praktikantide töötingimused peavad vastama kõigi töötajate põhiõigustele ja inimväärse töö põhimõtetele;
16. tervitab komisjoni teatist inimväärse töö tagamise kohta ning nõuab tungival, et liikmesriigid ja kandidaatriigid ratifitseeriks ja rakendaksid täielikult ILO konventsioone, mis on ILO poolt ajakohaste konventsioonide hulka liigitatud, eeskätt neid, mis on seotud inimväärse tööga; on veendunud, et inimväärse tööga seotud ILO konventsioonide rakendamist peaks edendama naabrus- ja välispoliitikas; kutsub komisjoni ja liikmesriike üles toetama ILOt järelevalvesüsteemi ja mehhanismide tugevdamisel;
17. toetab tugevalt komisjoni lähenemist eesmärgiga toetada algatusi, mis on seotud ametiühingute vabaduse ja kollektiivläbirääkimiste edendamise, töökorralduse, tööjärelevalve ja sotsiaalkaitse korraldamisega seotud organite töö parandamise ning integreeritud ennetusstrateegiate arendamisega töötervishoiu ja tööohutuse alal laienemis- ja ühinemiseelsete programmide raames;
18. tervitab komisjoni teatist inimestesse investeerimise kohta „Euroopa konsensuse“ (ELi arengupoliitika) kontekstis ning et nimetatud programmis peetakse tähtsaks inimväärse töö tagamise suuniste rakendamist ELi partnerriikides;
19. rõhutab, et määruse (EÜ) nr 1905/2006 artikli 12 lõike 2 punkti d alapunktis ii nõutakse inimväärse töö tagamise suuniste kui saavutamist vajava üldise eesmärgi toetamist, muu hulgas globaalsete ja muude mitmepoolsete algatuste kaudu, et rakendada rahvusvaheliselt kokku lepitud ILO põhilisi töönorme, selle hindamise kaudu, millist mõju avaldab kaubandus inimväärsele tööle, õiglase rahastamise säästvate ja kohaste mehhanismide kaudu ning sotsiaalkaitse süsteemide tõhusa toimimise (ja laiema ulatuse) kaudu; rõhutab, et määruse (EÜ) nr 1905/2006 artikli 5 lõike 2 punktis c mainitakse inimväärset tööd kui keskendumist nõudvat valdkonda; kutsub komisjoni üles kasutama nimetatud sätteid aktiivselt oma arengupoliitikas; kutsub lisaks komisjoni üles kajastama süstemaatiliselt oma jõupingutusi inimväärse töö edendamiseks oma arengupoliitikat ja välisabi rakendamist käsitlevas aastaaruandes;
20. palub komisjonil julgustada ILO põhiliste töönormide ning inimväärse töö tagamise eesmärgi järgimist WTO liikmesriikide kaubanduspoliitikas kui tõhusat eeskirjade kogumit, mida on täiendatud sanktsioonimehhanismiga partnerite suhtes, kes selliseid norme ei kohalda, kehtestades täies mahus üldise soodustusüsteemi (GSP+) menetluse; julgustab ELi kaaluma mehhanismide loomist, mis vastutaksid järelevalve teostamise eest nii Euroopa kui ka rahvusvahelisel tasandil kaubanduse ja inimväärse töö tagamise paralleelse arengu üle;
21. palub komisjonil mitte üksnes toetada, vaid ka, kus võimalik, osaleda rahvusvaheliste rahandusastutuste, ILO, ÜRO ja WTO vahel algatatud dialoogides, mis käsitlevad nende majanduskasvu, investeringute, kaubanduse ja inimväärse tööga seotud strateegiate vastastikust täiendavust ja kooskõla;
22. kutsub komisjoni üles võtma kaubandussoodustuste määramisel arvesse, näiteks stabiilsuse ja kasvu pakti alusel, abisaavate riikide vastavust inimväärse töö tagamist kaitsvatele rahvusvahelistele töönormidele, nii et riigid, mis ei vasta neile põhinormidele, ei saaks kasu ELi kaubandussoodustustest;

Kolmapäev, 23. mai 2007

23. rõhutab vajadust WTO, ÜRO kaubandus- ja arengukonverentsi, ILO ja teiste rahvusvaheliste organisatsioonide vahelise töhusama koostöö järele, mis puudutab nende tegevuspõhimõtete täiendamist; on seisukohal, et võetavate meetmete ühtsus on inimväärse töö tagamisel ja selle teostamise garanteerimisel oluline; teeb ettepaneku määrata ILOle vaatleja staatus WTOs; pöördub WTO muude liikmete parlamentide poole, et paluda neilt nimetatud nõude toetamist;
24. nõuab, et komisjon teeks ettepaneku kaubandus- ja inimväärse töö komisjoni loomiseks WTO raames, tuginedes kaubandus- ja keskkonnakomisjoni näitele;
25. juhhib tähelepanu, et ILO põhimäärus võimaldab kasutada kaubandussanktsioone ühe riigi vastu rahvusvaheliste sotsiaalsete konventsioonide mittejärgimise korral ja nõuab WTOlt ILO otsuste järgimist rahvusvaheliste institutsioonide tegevuse ühtsuse nimel;
26. teeb ettepaneku lubada ILOl esitada ekspertide aruandeid (ametlikke toetusavaldusi) WTO komisjonidele ning apellatsioonikogule vastavatel juhtudel, kui vaidluses on kõne all rahvusvaheliste konventsioonide rikkumine ning kus on vaja võtta arvesse ILO otsuseid;
27. teeb ettepaneku, et neil juhtudel, kui WTO liikmesriik leiab, et vaidlusi lahendava asutuse otsus asetab kahtluse alla ILO töökonventsioonide järgimist puudutava otsuse, peaks eksisteerima apelleerimise võimalus ILOle, et garanteerida inimväärse töö tagamiseks ühtsus rahvusvahelise kogukonna tegevuses;
28. palub ELil teha rahvusvaheliste töönormide järgimine WTO uute kandidaatriikide liitumisläbirääkimiste üheks aspektiks;
29. nõuab tungivalt, et komisjon muudaks põhiliste töönormide täitmise oma ostu- ja lepingute sõlmimise poliitika eeltingimuseks; palub selleks komisjonil välja töötada tegevuspõhimõtted ning osutada kaubandusalast abi, mis võimaldaks arengumaade väiketootjatel neid norme samal viisil täita;
30. rõhutab vajadust täiendavalt arendada meetodikaid, mis hindavad kaubanduse ja kaubanduslepingute mõju inimväärse töö edendamisele, sealhulgas globaalsetes turustusahelates ja ekspordikauba tootmise eritsoonides, ning vajadust tagada kaubanduse säästvuse mõju hindamise tugevdamine ja tõhus ajastamine;
31. palub komisjonil tunnustada ja lisada oma kahe- ja mitmepoolsetesse kaubandusläbirääkimistesse ning säästvuse mõju hindamistesse ILO poolt määratletud töötajate hulgal põhinevad näitajad tööinspektori arvu kohta: üks inspektor 10 000 töötaja kohta turumajandusega tööstusriikides, üks inspektor 20 000 töötaja kohta üleminekumajandusega riikides ning üks inspektor 40 000 töötaja kohta vähem arenenud riikides;
32. palub komisjonil tagada Cotonou lepingu artikli 50 rakendamine, milles on erisäte kaubandus- ja töönormide kohta ning milles lepinguosalised kinnitavad, et järgivad põhilisi töönorme;
33. palub komisjonil koostöös ÜRO organitega, riiklike ja piirkondlike organisatsioonide, sotsiaalpartnerite ja teiste kodanikuühiskonna osadega paremini koordineerida inimväärse töö tagamise väliskoostööprogramme koos ILO inimväärse töö tagamise riiklike programmide või muude samaväärsete tegevuskavade rakendamisega ning suurendada ühiseid jõupingutusi, et liita inimväärne töö vaesuse vähendamise ja arengustrateegiasse, sest nad saavad tuua lisaväärtust võitlusesse inimväärse töö tagamise eest; nõuab kõnealuses kontekstis sotsiaalpartnerite ja teiste kodanikuühiskonna osadega tihedat konsulteerimist;
34. nõuab Euroopa Liidult inimväärse töö tagamisele suunatud arenguprogrammi rahastamist ILOga koostöös, pidades eriti silmas inimväärse töö tagamiseks kõige tõhusamate strateegiate määratlemist;

Kolmapäev, 23. mai 2007

35. rõhutab, et inimväärse töö tagamise suunas tehtavate edusammude huvides on ülioluline, et ELi liikmesriigid täidaksid eesmärgi kulutada 0,7% oma RKTst arengumaade abistamisele, arvestades, et majanduskasv ja kindlad sotsiaalsed struktuurid on inimväärse töö tagamisel, eriti arengumaades, olulised eeltingimused;

36. julgustab komisjoni oma tegevuses järgima mitmemõõtmelist lähenemist, mis põhineb inimväärse töö tagamise suuniste neljal sambal: produktiivne ja vabalt valitud töö, tööõigused, sealhulgas peamised töönormid, sotsiaalkaitse ja sotsiaalne dialoog ning soolise mõõtmise süvalaiendamine kõigis sammastes; julgustab liikmesriike kaaluma miinimumpalga sisseviimist kui turvavõrku, et vältida inimeste ekspluateerimist ja töötajate vaesust;

37. rõhutab tööhõive ja inimväärse töö arengustrateegiasse kaasamise toetamise tähtsust; nõuab inimväärse töö tööhõivealaste ja muude aspektide põhjalikuma analüüsi kaasamist vaesuse vähendamise strateegiadokumentidesse, majanduskoostöö lepingutesse, riikide strateegiadokumentidesse ja mitmeaastastes näidisprogrammidesse; rõhutab selles kontekstis konsulteerimise tähtsust kõigi asjaomaste sidusrühmadega, kaasa arvatud organiseerunud tööandjate, ametiühingute ja töötajate ning erasektori ja kodanikuühiskonnaga kõige laiemas mõistes;

38. nõuab tööhõiveministriumide, tööandjate ühenduste ja töötajate organisatsioonide tugevdamist ja nende süstemaatilisemat lülitamist osalusprotsessi, mis on vaesuse vähendamise strateegiadokumentide, riikide strateegiadokumentide ja mitmeaastaste näidisprogrammide kavandamise ja rakendamise aluseks; usub, et nimetatud eesmärgil tuleb parandada nende koostööd majandus- ja rahandusministriga ning vastavate rahvusvaheliste rahandus- ja majandusinstituutidega nagu Bretton Woodsi instituut, Euroopa Investeerimispank ja WTO; kutsub kõiki pooli üles tagama, et riikide strateegiadokumendid kavandatakse kõigi poolte osalusel; nõuab tungivalt, et komisjon investeeriks rohkem tehnilise ja institutsioonilise suutlikkuse tõstmisse ning hõlbustaks selliste meetmete võtmist, mis juurutaksid inimväärset tööd riikide strateegiadokumentides;

39. rõhutab eelkõige vajadust riikide inimväärse töö programmide või samaväärse kava järele, mis töötaks välja sotsiaalpartnerite organisatsioonide ja teiste asjaomaste sidusrühmade osalusel ja mille eesmärk oleks tagada inimväärne töö kõigile arengukoostöö kaudu – kaasa arvatud poliitiline dialoog majanduspoliitika ja valitsemise, eelarvetoetuse meetmete ja suutlikkuse, eriti institutsioonilise suutlikkuse tõstmise mõjude kohta tööhõivele –, mis on hästi kooskõlastatud ja ühtlustatud komisjoni, liikmesriikide ja teiste rahvusvaheliste arengupartnerite ning asjaomaste osaliste, kaasa arvatud ILO ja teiste ÜRO allasutuste, samuti rahvusvaheliste finantsasutuste vahel;

40. nõuab uusi jõupingutusi, et võidelda inimõiguste ja tööõiguste rikkumiste vastu koos võimalusega välistada arenguriikides tegutsevate hargmaiste ettevõtete osalemine Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide poolt rahastatavates või toetatavates riigihangetes, samuti Euroopa Investeerimispanka ja teiste finantsasutuste määratud ekspordikrediidi garantiides nimetatud õiguste rikkumiste korral; kutsub komisjoni ja liikmesriike üles muutma põhiliste töönormide järgimine kohustuslikuks riigihangete puhul, mida rahastatakse Euroopa Arengufondi kaudu ja muu ühenduse või kahepoolse toetuse abil;

41. palub liikmesriikidel kooskõlastada rohkem jõupingutusi kutseoskuste arendamisel, et koguda ja jagada uutest tehnoloogiatest ja innovatsioonist tulenevat kasu; märgib, et inimväärse töö tagamine saavutatakse läbi majanduskasvu, investeringute ja ettevõtluse arendamise, koos sotsiaalse vastutustundlikkusega;

42. palub ELi institutsioonidel Lissaboni strateegia ning majanduskasvu ja töökohtade loomise komplekssetes suunistes (2005–2008) kontekstis arendada ja edendada Euroopa ettevõtluskultuuri, mis oleks suunatud üksikisikutele ja eriti noortele, et luua kiiresti arenevad ettevõtted ja saavutada paremini üks inimväärse töö eesmärkidest, nimelt luua rohkem ja paremaid töökohti;

43. palub liikmesriikidel teha inimväärse töö tagamisest oma majandus- ja sotsiaalpoliitika prioriteet, asetades erilist rõhku kvaliteetsete töökohtade loomisele, põhitööõiguste järgimisele kõigi töötajate kategooriate puhul, sotsiaalkaitse tugevdamisele ja sotsiaalse dialoogi edendamisele;

Kolmapäev, 23. mai 2007

44. palub komisjonil ja liikmesriikidel julgustada tegevusjuhendi vastuvõtmist kui vabatahtlikku algatust ettevõttes või sektori tasandil, mis viitab siseriiklike õigusaktide ja rahvusvaheliste standarditele ning täiendab neid, samuti tegevusjuhendi vastuvõtmist Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsioon (OECD) ja ILO hargmaiste ettevõtete jaoks;
45. soovib tungivalt liikmesriikidel ja Euroopa Liidul edendada ettevõtete sotsiaalse vastutuse heade tavade kohaldamist kõigi äriettevõtete poolt, kus iganes nad tegutsevad, eesmärgiga luua ohutu, paindlik ja kvaliteetne töökeskkond; julgustab mitmepoolset foorumit ja Euroopa ettevõtete sotsiaalse vastutuse liitu arendama algatusi, mis edendaksid inimväärse töö tagamise kaasamist nende tegevustesse kui ettevõtete sotsiaalse vastutuse tähtsat elementi;
46. kutsub liikmesriike ja komisjoni kui tööandjaid arenguriikides üles võtma arvesse inimväärse töö põhimõtet, vastavalt ILO soovitusel 135, mis käsitleb palga alammäära kinnitamist, pidades eriti silmas arenguriike;
47. tervitab ÜRO organisatsioonide panust inimväärse töö tagamisse, nagu näiteks ÜRO Inimõiguste Ülemvoliniku algatus teha kaasetekanne inimõiguste kohta riikidevahelistes korporatsioonides;
48. rõhutab hargmaiseid ettevõtteid ja sotsiaalpoliitikat puudutava ILO kolmepoolse deklaratsiooni edendamise tähtsust;
49. ergutab ettevõtteid kohaldama vastutustundlikku ja mittediskrimineerivat töölevõtmise korda ja kutsealase arengu poliitikat, et suurendada naiste ja puudega isikute hõivet tööturul;
50. soovib ettevõtetel võtta meetmeid, mis soodustavad naiste suuremat osalust ja paremat esindatust sotsiaalses dialoogis osalevates institutsioonides, mis on inimväärse töö mõiste strateegiline eesmärk;
51. kutsub komisjoni koostöös sotsiaalpartnerite ja ILOga julgustama naisettevõtjaid arengukoostöö raames asutama ja arendama ettevõtteid nii Euroopa Liidus kui ka väljaspool selle piire;
52. palub liikmesriikidel tagada, et Euroopa Liidus ja sellest väljaspool tegutsevad ettevõtted pakuksid paremat teavet ja konsultatsioone töötajate esindajatega osana laiemast käimasolevast sotsiaalsest dialoogist, teavitades ja nõustades töötajaid nende töö ja töötingimustega seotud küsimustes; palub komisjonil, liikmesriikidel ja sotsiaalpartneritel tunnustada, et kõrged töötervishoiu ja tööohutuse standardid kujutavad endast peamist inimõigust;
53. rõhutab sotsiaalse dialoogi tähtsust liikmesriikide rakendatavate inimväärse töö tagamise riiklike programmide koostamisel ning palub neil viia läbi tõeline sotsiaalpartnerite konsultatsioon;
54. rõhutab, et sotsiaalpartnerid on inimväärse töö tagamise suuniste tõhusa rakendamise seisukohast üliolulised ning nad tuleks seepärast aktiivselt kaasata, vähemalt aruteluprotsessi kaudu, inimväärse töö tagamist toetavate algatuste rakendamisse;
55. tervitab Euroopa sotsiaalpartnerite läbirääkimisi tööalast ahistamist ja töövägivalda käsitleva raamistiku üle, mis oleks näiteks inimväärse töö tagamise edendamisel Euroopas; palub komisjonil julgustada sotsiaalpartnereid kõnealuseid läbirääkimisi edukalt lõpule viima;
56. rõhutab, et Euroopa sotsiaalmeetmete kava, Lissaboni strateegia (sealhulgas riiklikud reformiprogrammid) ning suuremad jõupingutused ratifitseerida ja kohaldada ILO poolt ajakohaste konventsioonide hulka liigitatud rahvusvahelisi töökonventsioone moodustavad ELi inimväärse töö tagamise tegevuskava;

Kolmapäev, 23. mai 2007

57. palub liikmesriikidel rakendada tõhusat, ennetavat ja kaitsvat poliitikat ja programme, et suurendada tööinspeksiooniametite arvu, kvaliteeti ja pädevusi ning vahendeid kooskõlas ühenduse õigusaktidega ja ILO konventsioonidega, et jõustada töötervishoiu ja tööohutuse, töötingimuste ja teisi sotsiaalseid õigusakte;
58. soovib tihedamat koostööd seoses heade tavade vahetamise arendamisega ühenduse tasandil riiklike tööinspeksiooni teenuste hulgas, et soodustada inimväärse töö tagamise edendamist; palub liikmesriikidel tööinspeksiooni eest vastutavatele ametiasutustele anda rohkem üldvahendeid nende ülesannete elluviimiseks, et tagada riikliku tööõigusalase seadusandluse kohaldamine praktikas, mitte sellest kõrvale hoidmine;
59. palub komisjonil ja liikmesriikidel tagada, et uued töövormid oleksid samuti olemasoleva õigusega kaitstud, ja kaaluda uusi õiguslikke vahendeid, mida saab uute töövormide suhtes paindlikult kohaldada, et kõigile töötajatele oleks tagatud võrdsel tasemel kaitse;
60. tunnistab noorte tööhõive võrgustiku töö tähtsust ja ILO inimväärse töö tagamise foorumit kui kogemuste vahetamise, toetuse ja ülevaatuse mehhanismi; palub komisjonil koos ILOga toetada käesolevate võrgustike arendamist ELi partnerriikides kui viisi rakendada globaalse tööhõive tegevuskava;
61. palub liikmesriikidel tagada noortele haridus kui tõhus strateegia sotsiaalse tõrjutuse ja vaesuse vältimiseks ning arendada nende tööhõive võimalusi, kasutades olemasolevaid mehhanisme, nagu Euroguidance võrgustik, mis aitab paremini mõista töövõimalusi Euroopas; palub lisaks liikmesriikidel lihtsustada edukat siirdumist tööturule ja parandada juurdepääsu tööle kutseorientatsiooni kavade kaudu, tagades kooskõla elutsükli ja põlvkondadevahelisel põhineva lähenemisega;
62. palub liikmesriikidel laiendada investeringuid info- ja sidetehnoloogia jaoks vajaminevasse infrastruktuuri ning noorte harimisse ja koolitamisse koos jagatud investeringutega nii avaliku kui ka erasektori poolt;
63. palub liikmesriikidel ühenduse poliitika rakendamisel üldistada ja laiendada juurdepääsu elukestva õppe võimalustele, seda ka geograafiliselt kõrvalistel aladel ja maapiirkondades ning rakendada vastavalt kohalikele oludele vastu võetud erimeetmeid, et tagada muutuvus töökeskkonnas kõigile tööhõive;
64. palub liikmesriikidel nende haridussüsteemides läbi viia asjakohased reformid ja tagada kõigile juurdepääs kvaliteetsele haridusele;
65. palub komisjonil ja liikmesriikidel kaasata sooline ja arengumõõde kõikidesse inimväärse töö tagamist edendavatesse strateegiatesse ja programmidesse ning palub liikmesriikidel tagada võrdsed võimalused meestele ja naistele inimväärseks tööks, mitte ainult töö saamise või edendamise vaatenurgast, vaid ka palgataseme suhtes;
66. palub komisjonil ja liikmesriikidel võtta vajalikud meetmed, et tagada ühitamine töö-, era- ja perekonnaelu vahel, pidades silmas naiste tööturul osalemise suurendamist, ning uurida ja kõrvaldada põhjused, mis võiksid õhnestada selliste meetmete tõhusust;
67. soovib uurida võimalusi muuta vastuvõetavaks ka tööd, mida praegu peetakse veel liiga rasketeks või ebaväärikateks (koduabilise töö, pereteenused, eakate hooldamine, isikuteenused jne);

Kolmapäev, 23. mai 2007

68. palub komisjonil ja liikmesriikidel parandada meetmeid, et võimaldada kõigil töötajatel saavutada parem tasakaal töö- ja perekonnaelu vahel, võttes arvesse, et pikad tööpäevad, stress ja kindlusetus töö suhtes ohustavad perekonnaelu, mis on meie ühiskonna tähtis alusmüür;
69. palub komisjonil ja liikmesriikidel teha koostööd valitsusväliste organisatsioonide, ametiühingute, naiste organisatsioonide ja võrgustikega arengumaades naistele majanduslike ja sotsiaalsete õiguste tagamiseks ning edendada kõigil tasanditel inimväärse töö tagamist;
70. tervitab komisjoni teatise inimväärse töö kohta teatavaks tehtud algatust toetada jõupingutusi, et parandada OECD konsulteerimismudeli sotsiaalpartnerite ja teiste kodanikuühiskonna gruppide paremat juhtimisse kaasamist maailma tasandil;
71. palub liikmesriikidel vastu võtta riiklikke strateegiaid, et edendada töötajate võrdseid võimalusi ja kohtlemist, vaatamata nende vanusele või soole; palub liikmesriikidel võtta meetmeid, et ennetada eakate töötajate ja naistevastast diskrimineerimist;
72. rõhutab, et inimväärse töö edendamise eesmärk on saavutada üldine elu- ja töötingimuste paranemine kõigile, ja sisaldab sel eesmärgil toetust mittemetliku sektori integreerimiseks põhimajandusse;
73. palub komisjonil ja liikmesriikidel toetada ja edendada õigusloomega seotud ja strateegilisi algatusi ning tegevusi puudega inimeste mittediskrimineerimiseks ja nendele võrdsete võimaluste tagamiseks kutseõppel ja töökohal, sealhulgas toetada arengumaades töökohtade kohandamist puudega inimeste vajadustele;
74. palub komisjonil julgustada liikmesriike kasutama avatud koordineerimismeetodit sotsiaalkaitse vallas, et väärtustada erinevaid sotsiaalseid süsteeme; sel eesmärgil ja vastavalt uuendatud Lissaboni strateegiale, et parandada Euroopa töötajate paindlikkust ja liikuvust ning sotsiaalset ühtekuuluvust Euroopa Liidus, peab vajalikuks püüelda pensioniskeemide suurema ühtlustamise poole, peamiselt teenuste osutamise suhtes nendel juhtudel, kui inimesed on töötanud erinevates liikmesriikides, eriti seetõttu, et see ei ole mitte ainult tõsine takistus töötajate vabale liikumisele, vaid ka finantsteenuste ühtse turu toimimisele;
75. märgib, et teatud religioonil või rassist põhinev vähemuste marginaliseerumine takistab inimväärse töö tagamise saavutamist kõigile ELis, ja palub seepärast kõigil liikmesriikidel, kes veel ei ole seda teinud, viia lõpule nõukogu direktiivi 2000/43/EÜ, millega rakendatakse võrdse kohtlemise põhimõtte sõltumata isikute rassilisest või etnilisest päritolust⁽¹⁾, ülevõtmise;
76. rahvusvahelisele tööjõu migratsioonile järjepideva lähenemisviisi raames tervitab liikmesriikide tahet ratifitseerida rahvusvaheline konventsioon kõikide võõrtöötajate ja nende pereliikmete õiguste kaitse kohta, samuti ILO konventsioonid nr 97 ja 143;
77. palub liikmesriikidel leppida kokku ühises sunniviisilise töö ja haavatavuse ärakasutamise standardmääratluses, et vähendada ebaselgust ja eelarvamusi kohtuotsuste puhul;
78. märgib, et mõningaid ELi kodanikke, kes kasutavad oma õigust vabalt liikuda, ohustab sattumine halbadesse töötingimustesse, ning palub komisjonil ja liikmesriikidel võtta vastu strateegiaid, et jälgida ELi siseste sisserändajate kogemusi tööturul ja võtta meetmeid, et kõrvaldada ekspluateerivad töötavad;
79. palub komisjonil ja ühenduse delegatsioonidel edendada partnerriikides aktiivselt inimväärse töö tagamise suuniste, inimväärse töö riiklike programmide ja inimväärse töö piirkondlike programmide lisamist riikide strateegiadokumentidesse, piirkondlikesse strateegiadokumentidesse, riiklikesse tegevuskavadesse ja teistesse ELi arengukoostööpoliitika planeerimisvahenditesse;

(¹) EÜT L 180, 19.7.2000, lk 22.

Kolmapäev, 23. mai 2007

80. tervitab komisjoni kavatsust laiendada Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. detsembri 2005. aasta määruse (EÜ) nr 2110/2005 ühenduse välisabi kättesaadavuse kohta ⁽¹⁾ sätet põhiliste töönormide järgimise kohta Euroopa arengufondi kaudu rahastatud lepingutele;
81. palub komisjonil eraldada piisavad vahendid oma teatistes inimestesse investeerimise kohta inimväärse töö tagamise edendamiseks tehtud ettepanekute rakendamiseks;
82. tunneb heameelt, et komisjoni teatistes inimestesse investeerimise kohta peetakse tähtsaks inimväärse töö tagamise suuniste rakendamist ELi partnerriikides; tervitab, et programmis tunnustatakse selget seost inimväärse töö ja sotsiaalkaitse vahel; kutsub komisjoni üles eraldama piisavalt rahalisi vahendeid inimväärse töö edendamiseks inimestesse investeerimise alase teemaprogrammi raames;
83. tervitab uut integreeritud laste õiguste strateegiat, millest teavitati komisjoni teatistes „Euroopa Liidu lapse õiguste strateegia väljatöötamine” (KOM(2006)0367), ja tuletab meelde, et laste töö kasutamise keelustamist, nagu see on määratletud ILO sunniviisilise töö vastastes konventsioonides nr 138 ja 182, tuleb süvalaiendada riiklikesse ja rahvusvahelistesse meetmetesse;
84. palub liikmesriikidel võtta vastu strateegiad, mis on kooskõlas ühiste aluspõhimõtetega kolmandate riikide kodanike integreerimisel ELi;
85. tervitab komisjoni kavatsust koostada oma teatise inimväärse töö tagamise kohta järeelmeetmete aruanne aastaks 2008, mis peaks sisaldama analüüsi ja hindamist selle kohta, kuidas liikmesriigid on ratifitseerinud ja rakendanud ILO konventsioone, mis on seotud tööhõivepoliitika, töötervishoiu ja tööohutuse, emaduse kaitse ning võõrtöötajate õigustega; nõuab, et käesolev aruanne sisaldaks inimväärse töö tegevusprogrammi, mis hõlmaks nii koostööd ELis kui ka jõupingutusi rahvusvahelisel tasandil;
86. tervitab komisjoni jõupingutusi parandada analüüsimeetodeid ja arendada asjakohaseid näitajaid, mis on seotud inimväärse töö tagamise suuniste rakendamisega;
87. tervitab ministrite deklaratsiooni soovitus, mis võeti vastu ÜRO Majandus- ja Sotsiaalnõukogus 5. juulil 2006, mille kohaselt tuleks inimväärse töö tagamise suuniseid arendada täiel kiirusel, et saavutada konkreetsed tulemused aastaks 2015;
88. palub komisjonil esitada Euroopa Parlamendile konkreetsed arvud, millest ilmneks, kuidas inimväärse töö tagamist ja sellega seotud küsimusi finantseeritakse, et rahastamise seisukohalt paremini hinnata poliitilist pühendumist;
89. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile ning liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele.

⁽¹⁾ ELT L 344, 27.12.2005, lk 1.

Neljapäev, 24. mai 2007

PROTOKOLL

(2008/C 102 E/04)

ISTUNGI LÄBIVIIMISE KORD

ISTUNGI JUHATAJA: Mechtild ROTHE

*asepresident***1. Istungi algus**

Istung algas kell 10.00.

Sõna võttis Richard Corbett, kes teatas, et Luis Herrero-Tejedor ja Michael Henry Natrass ei ole endiselt uuendanud oma majanduslike huvide deklaratsiooni, ehkki see rikkumine on juba korduvalt protokollis kajastunud (23.4.2007 protokoll punkt 14, 9.5.2007 protokoll punkt 5 ja 21.5.2007 protokoll punkt 12), ning palus, et president võtaks kohased meetmed vastavalt kodukorra I lisa artikli 2 viiendale lõigule (asepresident vastas talle, et taotlus edastatakse parlamendi presidendile).

2. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud:

1) nõukogu ja komisjon:

- Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles sätestatakse ühenduse menetlused farmakoloogiliste toimeainete jääkide piirnormide kehtestamiseks loomses toidus ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 2377/90 (KOM(2007)0194 – C6-0113/2007 – 2007/0064(COD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI
nõuandev komisjon: AGRI
- Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb põllumajandusettevõtete struktuuriuuringuid ja põllumajanduslike tootmismetodite uuringut ning millega tühistatakse nõukogu määrus (EMÜ) nr 571/88 (KOM(2007)0245 – C6-0127/2007 – 2007/0084(COD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: AGRI
nõuandev komisjon: BUDG
- Ettepanek: Nõukogu määrus ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja teiselt poolt Kiribati Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0180 – C6-0128/2007 – 2007/0062(CNS))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: PECH
nõuandvad komisjonid: DEVE, BUDG
- Saksamaa Liitvabariigi ja Prantsuse Vabariigi algatus, mille eesmärgiks on võtta vastu nõukogu raamotsus täitmisele mittepööratud karistuste, alternatiivsete mõjutusvahendite ning tingimisi karistuste tunnustamise ja järelevalve kohta (06480/2007 – C6-0129/2007 – 2007/0807(CNS))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: LIBE
- 2007. eelarveaasta paranduseelarve projekt nr 2 – Tulude ja kulude koondarvestus – III jagu – komisjon (09254/2007 – C6-0130/2007 – 2007/2069(BUD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: BUDG
nõuandvad komisjonid: ITRE, REGI

Neljapäev, 24. mai 2007

- Ettepanek: Nõukogu otsus, millega kehtestatakse Euratomi Tarneagentuuri põhikiri (KOM(2007)0119 – C6-0131/2007 – 2007/0043(CNS))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ITRE
nõuandvad komisjonid: AFCO, ENVI, BUDG, CONT
- 2007. eelarveaasta paranduseelarve projekt nr 3 – Tulude koondarvestus (09256/2007 – C6-0133/2007 – 2007/2073(BUD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: BUDG

3. Assigneeringute ümberpaigutamine

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 13/2007 ettepaneku (C6-0122/2007 – SEK(2007)0559).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon vastavalt 25. juunil 2002. aastal vastu võetud ja 13. detsembril 2006. aastal muudetud finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 nõusoleku assigneeringute osaliseks ümberpaigutamiseks.

4. Kashmir: praegune olukord ja tulevikuväljavaated (arutelu)

Raport Kashmiri kohta: praegune olukord ja tulevikuväljavaated [2005/2242(INI)] – väliskomisjon.
Raportöör: Nicholson of Winterbourne (A6-0158/2007)

Paruness Nicholson of Winterbourne tutvustas raportit.

Sõna võttis Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige).

Sõna võtsid Charles Tannock fraktsiooni PPE-DE nimel, Jo Leinen fraktsiooni PSE nimel, István Szent-Iványi fraktsiooni ALDE nimel, Cem Özdemir fraktsiooni Verts/ALE nimel, Erik Meijer fraktsiooni GUE/NGL nimel, Bastiaan Belder fraktsiooni IND/DEM nimel, Philip Claeys fraktsiooni ITS nimel, James Elles, Richard Howitt, Sajjad Karim, Jean Lambert, David Casa, Neena Gill, Elizabeth Lynne, Bogusław Sonik, Inger Segelström ja Dalia Grybauskaitė (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.5.2007 *protokolli punkt 9.3.*

5. Via Baltica (arutelu)

Komisjoni avaldus: Via Baltica

Dalia Grybauskaitė (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid John Bowis fraktsiooni PPE-DE nimel, Thijs Berman fraktsiooni PSE nimel, Paweł Bartłomiej Piskorski fraktsiooni ALDE nimel, ja Roberts Zile fraktsiooni UEN nimel.

ISTUNGI JUHATAJA: Diana WALLIS

asepresident

Sõna võtsid David Hammerstein fraktsiooni Verts/ALE nimel, Erik Meijer fraktsiooni GUE/NGL nimel, Johannes Blokland fraktsiooni IND/DEM nimel, Bogusław Sonik, Andrzej Jan Szejna, Danutė Budreikaitė, Mirosław Mariusz Piotrowski, Stanisław Jałowicki, Bogusław Liberadzki, Zdzisław Zbigniew Podkański, Barbara Kudrycka, Katrin Saks ja Dalia Grybauskaitė.

Arutelu lõpetati.

(Istung katkestati kell 11.35 ja jätkus kell 12.00.)

Neljapäev, 24. mai 2007

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING

president

6. Tervitus

President tervitas parlamendi nimel Garry Kasparovit, kes viibis ametlike külaliste rõdul.

*

* *

Sõna võttis Kyriacos Triantaphyllides, kes palus presidendil hukka mõista mitme Palestiina Seadusandliku Nõukogu valitud esindaja, sealhulgas president Abbasi eile toimunud vahistamine Iisraeli ametivõimude poolt (president vastas, et kavatses kõnealusesse piirkonda jõuda pühapäeval).

7. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused“.

7.1. Põllumajandusturgude ühine korraldus * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid [KOM(2006)0822 – C6-0045/2007 – 2006/0269(CNS)] – põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon.

Raportöör: Niels Busk (A6-0171/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused“ punkt 1)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK, MUUDATUSETTEPANEKUD ja ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0207)

7.2. Teraviljaturu ühine korraldus * (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta [KOM(2006)0755 – C6-0044/2007 – 2006/0256(CNS)] – põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon.

Raportöör: Béla Glattfelder (A6-0141/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused“ punkt 2)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Sõna võttis AGRI komisjoni esimees Neil Parish, kes teatas, et komisjoni ettepaneku tagasilükkamist soovitas raportöör, mitte AGRI komisjon.

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2007)0208)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud

Neljapäev, 24. mai 2007

7.3. Beniamino Donnici volituste kontrollimine (hääletus)

Raport Beniamino Donnici volituste kontrollimise kohta – õiguskomisjon.
Raportöör: Giuseppe Gargani (A6-0198/2007)

(antud hääle enamus)
(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 3)

OTSUSE ETTEPANEK

Sõna võttis Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel, kes vaidlustas esindajate Euroopa Parlamenti valimise 20. septembri 1976. aasta akti artiklite 12 ja 13 alusel raporti vastuvõetavuse (president vastas talle, et jääb JURI komisjoni seisukoha juurde ja ei saa teisiti käituda).

Vastu võetud(P6_TA(2007)0209)

Hääletust puudutavad sõnavõttud:

— Graham Watson teatas vastuseisu korraes, et aktsepteerib küll hääletuse tulemust, kuid tema meelest on raport vastuvõetamatu.

7.4. Olukord Nigeerias (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B6-0201/2007

(antud hääle enamus)
(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 4)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0210)

7.5. Ohustatud looduslike looma- ja taimeliikidega rahvusvahelise kauplemise konventsioon (CITES) (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B6-0200/2007

(antud hääle enamus)
(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 5)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0211)

8. Tervitus

President tervitas parlamendi nimel Kõrgözstani parlamendi delegatsiooni liikmeid ja juhti hr Matubraimovit, kes viibisid ametlike külaliste rōdul.

9. Hääletused (jätkamine)

9.1. Teadmiste rakendamine praktikas: ELi laiapõhjaline innovatsioonistrateegia (hääletus)

Raport teatise „Teadmiste rakendamine praktikas: ELi laiapõhjaline innovatsioonistrateegia” kohta (2006/2274(INI)) – tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon.
Raportöör: Adam Gierek (A6-0159/2007)

(antud häälte enamus)
(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 6)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0212)

9.2. Organiseeritud kuritegevuse vastase võitluse strateegilise kontseptsiooni väljatöötamine (hääletus)

Raport mis sisaldab Euroopa Parlamendi soovitusete ettepanekut nõukogule organiseeritud kuritegevuse vastase võitluse strateegilise kontseptsiooni väljatöötamise kohta [2006/2094(INI)] – kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon.
Raportöör: Bill Newton Dunn (A6-0152/2007)

(antud häälte enamus)
(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 7)

SOOVITUSE ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0213)

9.3. Kashmir: praegune olukord ja tulevikuväljavaated (hääletus)

Raport Kashmiri kohta: praegune olukord ja tulevikuväljavaated [2005/2242(INI)] – väliskomisjon.
Raportöör: Nicholson of Winterbourne (A6-0158/2007)

(antud häälte enamus)
(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 8)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0214)

Hääletust puudutavad sõnavõttud:

- Charles Tannock fraktsiooni PPE-DE nimel, kes esitas muudatusettepaneku 5 kohta suulise muudatusettepaneku, mida ei võetud vastu, kuna selle kaalumise vastu oli üle 40 parlamendiliikme;
- Jo Leinen fraktsiooni PSE nimel, kes esitas muudatusettepaneku 11 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu;
- Jo Leinen fraktsiooni PSE nimel, kes esitas muudatusettepaneku 13 kohta suulise muudatusettepaneku, mida ei võetud vastu, kuna selle kaalumise vastu oli üle 40 parlamendiliikme;
- Sajjad Karim, muudatusettepaneku 52 kohta.

Neljapäev, 24. mai 2007

9.4. Eesti (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0205/2007, B6-0214/2007, B6-0215/2007, B6-0216/2007, B6-0217/2007, B6-0218/2007 ja B6-0220/2007

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 9)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0205/2007

(asendades B6-0205/2007, B6-0214/2007, B6-0215/2007 ja B6-0220/2007),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

- Tunne Kelam, Charles Tannock, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Christopher Beazley, Anna Ibrisagic ja Bogdan Klich fraktsiooni PPE-DE nimel;
- Andres Tarand ja Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel;
- Toomas Savi, Siiri Oviir, Margarita Starkevičiūtė ja Georgs Andrejevs fraktsiooni ALDE nimel;
- Cristiana Muscardini, Inese Vaidere, Ģirts Valdis Kristovskis, Guntars Krasts, Roberts Zīle, Konrad Szymański, Hanna Foltyn-Kubicka, Ryszard Czarnecki, Gintaras Didžiokas, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Mieczysław Edmund Janowski, Wojciech Roszkowski ja Marcin Libicki fraktsiooni UEN nimel.

Vastu võetud (P6_TA(2007)0215)

(Resolutsiooni ettepanekud B6-0216/2007, B6-0217/2007 ja B6-0218/2007 muutusid kehtetuks.)

10. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:

Kodukorra artikli 163 lõike 3 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta:

- Raport: Giuseppe Gargani – A6-0198/2007: Bruno Gollnisch

ISTUNGI JUHATAJA: Alejo VIDAL-QUADRAS

asepresident

- Looduslike looma- ja taimeliikidega rahvusvaheline kauplemine (CITES) – B6-0200/2007: Michl Ebner
- Raport: Bill Newton Dunn – A6-0152/2007: Zuzana Roithová
- Eesti – RC-B6-0205/2007: Laima Liucija Andrikiene.

11. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükkiversioonis.

Elektroonilist versiooni veebilehel Europarl ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Neljäpäev, 24. mai 2007

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

*
* *
*

Järgmised parlamendiliikmed teatasid, et tehnilistel põhjustel ei saanud nad osaleda järgmistel hääletustel:

Raport: paruness Nicholson of Winterbourne – A6-0158/2007

— muudatusettepanek 57: José Manuel García-Margallo y Marfil

— resolutsioon (terviktekst): Karsten Friedrich Hoppenstedt

(Istung katkestati kell 12.45 ja jätkus kell 15.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Gérard ONESTA

asepresident

12. Eelmise istungi protokoll

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

13. Päevakord

Hommikusel koosolekul otsustas esimeeste konverents teha 6. ja 7.6.2007 istungite päevakorda järgmised muudatused.

kolmapäev 6.6.2007

— ÜVJP avaldus Lähis-Ida kohta on lisatud Enrique Barón Crespo ja Elmar Broki raporti (Euroopa Liidu põhiseaduse lepingu ratifitseerimisprotsessi kohta) (*päevakorra punkt 43*) järele

Avalduse lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud pannakse hääletusele järgmisel Strasbourgi osaistung-järgul.

— Godelieve Quisthoudt-Rowohli raport ELi ja Venemaa majandus- ja kaubandussuhete kohta lükati edasi Strasbourgi juunikuu osaistungjärku;

— María Isabel Salinas García raport (A6-0183/2007) puu- ja köögiviljasektori erieeskirjade kohta, mille hääletus oli vastavalt kodukorra artiklile 131 ette nähtud neljäpäevaks, 7.6.2007, kanti päevakorra lõppu ja selle kohta võib esitada muudatusettepanekuid.

neljäpäev 7.6.2007 (hääletused)

— Jacek Saryusz-Wolski raport ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Venemaa Föderatsiooni vahelise partnerlus- ja koostöölepingu protokollide sõlmimise kohta, et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga (A6-0192/2007) kanti päevakorda vastavalt kodukorra artikli 43 lõikele 1;

— James Ellesi raport Euroopa Liidu 2007. eelarveaasta paranduseelarve nr 3/2007 (end. 4) projekti kohta (A6-0196/2007) kanti päevakorda vastavalt kodukorra artiklile 131;

Neljapäev, 24. mai 2007

- Carlos Coelho raport nõukogu otsuse eelnõu kohta Schengeni infosüsteemi käsitlevate Schengeni acquis' sätete kohaldamise kohta Tšehhi Vabariigis, Eesti Vabariigis, Läti Vabariigis, Leedu Vabariigis, Ungari Vabariigis, Malta Vabariigis, Poola Vabariigis, Sloveenia Vabariigis ja Slovaki Vabariigis (A6-0204/2007) kanti päevakorda vastavalt kodukorra artiklile 131.

Parlament kiitis parandusettepanekud heaks.

14. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu)

(Resolutsiooni ettepanekute pealkirjad ja autorid: vt 22.5.2007 protokoll punkt 5.)

14.1. Telekanali Radio Caracas TV juhtum Venezuelas

Resolutsiooni ettepanekud B6-0206/2007, B6-0207/2007, B6-0223/2007, B6-0227/2007 ja B6-0231/2007

José Ribeiro e Castro, Giusto Catania, Marios Matsakis, Monica Frassoni ja Marcin Libicki tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Daniel Hannan fraktsiooni PPE-DE nimel, Manuel Medina Ortega fraktsiooni PSE nimel, Sarah Ludford fraktsiooni ALDE nimel, Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel, Sahra Wagenknecht fraktsiooni GUE/NGL nimel, Bogusław Sonik, Georgios Toussas, Zuzana Roithová ja Dalia Grybauskaitė (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.5.2007 protokoll punkt 15.1.

14.2. Inimõigused Süürias

Resolutsiooni ettepanekud B6-0212/2007, B6-0219/2007, B6-0224/2007, B6-0226/2007, B6-0229/2007 ja B6-0232/2007

Véronique De Keyser, Erik Meijer, Marios Matsakis, Bernd Posselt ja Adam Bielan tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võttis Dalia Grybauskaitė (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.5.2007 protokoll punkt 15.2.

14.3. Inimõigused Sudaanis

Resolutsiooni ettepanekud B6-0208/2007, B6-0210/2007, B6-0211/2007, B6-0221/2007, B6-0225/2007 ja B6-0228/2007

Karin Scheele, Ryszard Czarnecki, Marios Matsakis, Bernd Posselt, Raül Romeva i Rueda ja Erik Meijer tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Lidia Joanna Geringer de Oedenberg fraktsiooni PSE nimel, Danutė Budreikaitė fraktsiooni ALDE nimel, ja Dalia Grybauskaitė (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 24.5.2007 protokoll punkt 15.3.

Neljapäev, 24. mai 2007

14.4. Maailmapanga presidendi juhtum

Resolutsiooni ettepanekud B6-0209/2007, B6-0213/2007, B6-0222/2007 ja B6-0230/2007

Sõna võtsid Bernd Posselt fraktsiooni PPE-DE nimel, kes oli vastu neljanda arutelu kandmisele inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamise päevakorrapunkti, mis tema sõnul on kodukorraga vastuolus, ja palus arutelu eemaldamist päevakorrast (asepresident vastas talle, et ta edastab märkuse parlamendi presidendile), John Bowis, Marios Matsakis, Pervenche Berès ja Michael Gahler selle taotluse kohta (asepresident tuletas meelde kodukorra asjakohaseid sätteid ja teatas, et täiskogu oli päevakorra esmaspäeval kinnitanud ilma vastuväiteid esitamata), ja Bernd Posselt, kes võttis taotluse tagasi (asepresident luges ette kodukorra artikli 170 lõike 1 teise lõigu ja nentis, et arutelu edasilükkamiseks ei esitatud ettenähtud tähtaegadeks mitte ühtegi ettepanekut).

Erik Meijer, Pervenche Berès, Marios Matsakis ja Monica Frassoni tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Karin Scheele fraktsiooni PSE nimel, Gerard Batten fraktsiooni IND/DEM nimel, ja Dalia Grybauskaitė (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Asepresident tuli tagasi ülalkirjeldatud vastuolu juurde, mille tingis neljanda arutelu kandmine päevakorda, ja kinnitas, et peab selles küsimuses nõu parlamendi presidendiga, vältimaks taoliste probleemide esilekerkimist tulevikus.

Hääletus: 24.5.2007 protokollis punkt 15.4.

15. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

15.1. Telekanali Radio Caracas TV juhtum Venezuelas (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0206/2007, B6-0207/2007, B6-0223/2007, B6-0227/2007 ja B6-0231/2007

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 10)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0206/2007

(asendades B6-0206/2007, B6-0223/2007 ja B6-0231/2007),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

- Fernando Fernández Martín, Daniel Hannan, Sérgio Marques, José Ribeiro e Castro, Bogusław Sonik, Charles Tannock, Zuzana Roithová ja Bernd Posselt fraktsiooni PPE-DE nimel;
- Jean-Marie Cavada, Sarah Ludford ja Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel;
- Roberta Angelilli, Mieczysław Edmund Janowski, Wojciech Roszkowski, Marcin Libicki ja Bogusław Rogalski fraktsiooni UEN nimel.

Vastu võetud (P6_TA(2007)0216)

(Resolutsiooni ettepanekud B6-0207/2007 ja B6-0227/2007 muutusid kehtetuks.)

Neljapäev, 24. mai 2007

15.2. Inimõigused Süürias (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0212/2007, B6-0219/2007, B6-0224/2007, B6-0226/2007, B6-0229/2007 ja B6-0232/2007

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 11)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0212/2007

(asendades B6-0212/2007, B6-0219/2007, B6-0224/2007, B6-0226/2007, B6-0229/2007 ja B6-0232/2007),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

- Jana Hybášková, Charles Tannock, Bernd Posselt ja Eija-Riitta Korhola fraktsiooni PPE-DE nimel;
- Véronique De Keyser ja Pasqualina Napoletano fraktsiooni PSE nimel;
- Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel;
- Cristiana Muscardini ja Roberta Angelilli fraktsiooni UEN nimel;
- Hélène Flautre ja Cem Özdemir fraktsiooni Verts/ALE nimel;
- André Brie ja Vittorio Agnoletto fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Vastu võetud (P6_TA(2007)0217)

Hääletust puudutavad sõnavõtud:

- Bernd Posselt fraktsiooni PPE-DE nimel, kes esitas kõike 6 kohta suulise muudatusettepaneku;
- Véronique De Keyser suuliste muudatusettepanekute esitamise kohta; (asepresident tuletas meelde kodukorra asjakohaseid sätteid);
- Marios Matsakis selle sõnavõtu kohta.

Suuline muudatusettepanek võeti vastu.

15.3. Inimõigused Sudaanis (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0208/2007, B6-0210/2007, B6-0211/2007, B6-0221/2007, B6-0225/2007 ja B6-0228/2007

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 12)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0208/2007

(asendades B6-0208/2007, B6-0210/2007, B6-0211/2007, B6-0221/2007, B6-0225/2007 ja B6-0228/2007),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

- Renate Sommer, Nirj Deva, Eija-Riitta Korhola, Charles Tannock ja Bernd Posselt fraktsiooni PPE-DE nimel;
- Pasqualina Napoletano, Margrietus van den Berg, Marie-Arlette Carlotti, Glenys Kinnock ja Elena Valenciano Martínez-Orozco fraktsiooni PSE nimel;
- Fiona Hall ja Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel;
- Ryszard Czarnecki fraktsiooni UEN nimel;
- Margrete Auken ja Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel;
- Felekna Uca, Umberto Guidoni, Luisa Morgantini ja Miguel Portas fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Vastu võetud (P6_TA(2007)0218)

Neljapäev, 24. mai 2007

15.4. Maailmapanga presidendi juhtum (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0209/2007, B6-0213/2007, B6-0222/2007 ja B6-0230/2007

(antud hääle enamuse)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 13)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0209/2007

(asendades B6-0209/2007, B6-0213/2007, B6-0222/2007 ja B6-0230/2007),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

- Pasqualina Napoletano ja Pervenche Berès fraktsiooni PSE nimel;
- Fiona Hall ja Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel;
- Monica Frassoni, Frithjof Schmidt, Margrete Auken ja Caroline Lucas fraktsiooni Verts/ALE nimel;
- Miguel Portas ja Vittorio Agnoletto fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B6-0209/2007

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B6-0213/2007

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B6-0222/2007

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B6-0230/2007

Tagasi lükatud

16. Volituste kontrollimine

JURI-komisjoni ettepanekul kinnitas parlament Esther De Lange ja Vasile Pușcași mandaadid, mis jõustusid vastavalt 12.4.2007 ja 9.3.2007.

17. Parlamendi koosseis

Vasile Pușcaș esitas tagasiastumispalve Euroopa Parlamendi liikme ametikohalt alates 2.5.2007.

Bernat Joan i Marí esitas tagasiastumispalve Euroopa Parlamendi liikme ametikohalt alates 19.6.2007.

Vastavalt kodukorra artikli 4 lõikele 1 võttis parlament teatavaks nende kahe ametikoha vabanemise alates nimetatud kuupäevadest ja teatab sellest asjaomastele riiklikele ametiasutustele.

Rumeenia pädevad ametiasutused on teatanud Vasile Pușcașe asemel Rovana Plumbi ametisse nimetamisest, kes hakkab täitma parlamendiliikme ülesandeid alates 2.5.2007.

Prantsuse pädevad ametiasutused on teatanud Roselyne Bachelot-Narquini asemel Elisabeth Morini ametisse nimetamisest, kes hakkab täitma parlamendiliikme ülesandeid alates 24.5.2007.

Vastavalt kodukorra artikli 3 lõikele 2 võtavad Rovana Plumb ja Elisabeth Morin parlamendi ja selle organite tööst täiel määral osa, kuni nende volitusi on kontrollitud või vaidlused lahendatud ja tingimusel, et nad on eelnevalt esitanud kirjaliku deklaratsiooni selle kohta, et nad ei pea Euroopa Parlamendi liikme ametiga ühitamatut ametit.

Neljapäev, 24. mai 2007

18. Parlamentaarse puutumatus kaitsmise taotlus

Witold Tomczak on taotlenud oma parlamentaarse puutumatus kaitsmist Poolas toimuva kohtumenetluse raames.

Vastavalt kodukorra artikli 6 lõikele 3 saadeti taotlus edasi JURI komisjonile, mis vastutab küsimuse läbivaatamise eest.

19. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

Fraktsioonide PSE ja ALDE taotlusel kinnitas parlament järgmised ametissenimetamised:

- AFET komisjon: Cristian Silviu Buşoi ja Samuli Pohjamo
- IMCO komisjon: Horia-Victor Toma
- Delegatsioon Euroopa ja Vahemere piirkonna parlamentaarses assamblees: Antonios Trakatellise asemel Ioannis Varvitsiotis
- Delegatsioon Ameerika Ühendriikidega suhtlemiseks: Karin Jönsi ja Cristian Silviu Buşoi asemel Erika Mann
- Delegatsioon Andide Ühendusega suhtlemiseks: Horia-Victor Toma
- Delegatsioon Austraalia ja Uus-Meremaaga suhtlemiseks: Samuli Pohjamo

20. Registrisse kantud kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 116)

Registrisse kantud kirjalikele deklaratsioonidele antud allkirjade arv (kodukorra artikli 116 lõige 3):

Dokumendi nr	Autor	Allkirju
21/2007	Alyn Smith, Karin Resetarits, Luisa Morgantini, Marie-Arlette Carloti, Anna Záborská	60
22/2007	Pierre Schapira, Kader Arif, Johan Van Hecke, Luisa Morgantini, Caroline Lucas	97
23/2007	Mojca Drčar Murko, Jelko Kacin, Sepp Kusstatscher, Karin Resetarits, Csaba Sándor Tabajdi	39
24/2007	Elizabeth Lynne, Angelika Beer, Véronique De Keyser, Mihael Brejc	165
25/2007	Etreas Mölzer	11
26/2007	Etreas Mölzer	14
27/2007	Aldo Patriciello	47
28/2007	Marco Cappato, Gérard Onesta, Riccardo Ventre, Józef Pinior, Marco Pannella	99
29/2007	Caroline Lucas, Mojca Drčar Murko, Karin Scheele, Satu Hassi, Jens Holm	125
30/2007	Adrian-Mihai Cioroianu, Alexetru-Ioan Morţun	17
31/2007	Etreas Mölzer	9
32/2007	Elizabeth Lynne	73
33/2007	Jacky Henin, Marco Rizzo	17
34/2007	Viorica-Pompilia-Georgeta Moisuc	15
35/2007	Karin Riis-Jørgensen, Silvia Ciornei, Simon Coveney, Lissy Gröner, Raúl Romeva i Rueda	155
36/2007	Romana Jordan Cizelj, Jan Christian Ehler	27

Neljapäev, 24. mai 2007

Dokumendi nr	Autor	Allkirju
37/2007	Ivo Belet, Jean-Luc Bennahmias, Adeline Hazan, Guy Bono, Patrick Gaubert	103
38/2007	Cristian Stănescu	4
39/2007	Věra Flasarová	17
40/2007	Jens Holm, Rebecca Harms, John Bowis, Martine Roure, Mojca Drčar Murko	63
41/2007	Geoffrey Van Orden, Struan Stevenson, Ivo Strejček, Syed Kamall, Nina Škottová	43
42/2007	Glyn Ford, Bernd Posselt, Viktória Mohácsi, Claude Moraes, Feleknas Uca	56
43/2007	Roberto Musacchio, Dimitrios Papadimoulis, Françoise Castex, Maria da Assunção Esteves, Jean Lambert	94
44/2007	Diana Wallis, Gérard Onesta, Marc Tarabella, Alejo Vidal-Quadras, Dimitrios Papadimoulis	198
45/2007	Nikolaos Vakalis, Jorgo Chatzimarkakis, David Hammerstein Mintz, Pia Elda Locatelli	132
46/2007	Radu Podgorean, Daciana Octavia Sârbu, Dan Mihalache, Alexandru Athanasiu, Cristian Dumitrescu	32
47/2007	Georgs Andrejevs	39
48/2007	Jean-Luc Bennahmias, Claire Gibault, Catherine Trautmann, Helga Trüpel, Henri Weber	19
49/2007	Mario Borghezio, Gian Paolo Gobbo, Francesco Enrico Speroni	6
50/2007	Renate Sommer, Luisa Morgantini, Ana Maria Gomes, Heide Rühle, Maria Carlshamre	47
51/2007	Zita Gurmai, Gyula Hegyi, Glenys Kinnock, Linda McAvan	35
52/2007	Antonios Trakatellis, Françoise Grossetête, Karin Jöns, Philippe Busquin, Adamos Adamou	110
53/2007	Christa Prets, Gyula Hegyi, Ivo Belet, Helga Trüpel	31
54/2007	Adrian Severin, Daciana Octavia Sârbu, Silvia Ciornei, Radu Podgorean, Corina Crețu	65
55/2007	Jacky Henin	10
56/2007	Riccardo Ventre, Antonio Tajani, Carlo Casini, Alfredo Antoniozzi, Giorgio Carollo	12

21. Teatud dokumente puudutavad otsused

Komisjonidevaheline tõhustatud koostöö

ENVI komisjon

— Direktiivi 2003/87/EÜ muutmise, et lisada lennutegevus ühenduse kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteemi (KOM(2006)0818 – C6-0011/2007 – 2006/0304(COD))

(nõuandvad komisjonid: ITRE, ECON, IMCO)

Komisjonidevaheline tõhustatud koostöö ENVI, TRAN

(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 16.5.2007)

Neljapäev, 24. mai 2007

IMCO komisjon

- Liikmesriikide haldusasutuste vastastikune abi ning haldusasutuste ja komisjoni vaheline koostöö tolli- ja põllumajandusküsimusi käsitlevate õigusaktide kohaldamisel (KOM(2006)0866 – C6-0033/2007 – 2006/0290(COD))

(nõuandvad komisjonid: AGRI, BUDG, INTA)

Komisjonidevaheline tõhustatud koostöö IMCO, CONT

(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 16.5.2007)

Saatmine parlamendi komisjonidesse

EMPL komisjon

- Spordi roll hariduses (2007/2086(INI))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CULT
nõuandvad komisjonid: FEMM, EMPL

Otsus koostada raport vastavalt kodukorra artiklile 3

JURI komisjon

- Beniamino Donnici volituste kontrollimine (2007/2121(REG))

22. Istungil vastu võetud tekstide edastamine

Vastavalt kodukorra artikli 172 lõikele 2 esitatakse istungi protokoll parlamendile kinnitamiseks järgmise istungi alguses.

Parlamendi nõusolekul edastatakse vastu võetud tekstid asjaomastele asutustele ja isikutele.

23. Järgmiste istungite ajakava

Järgmised istungid toimuvad 6. ja 7. juunil 2007.

24. Istungjärgu vaheaeg

Euroopa Parlamendi istungjärk katkestati.

Istung lõppes kell 16.25.

Harald Rømer
peasekretär

Hans-Gert Pöttering
president

Neljapäev, 24. mai 2007

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

Allakirjutatud:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Ali, Allister, Alvaro, Anastase, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Baco, Badia i Cutchet, Bărbulețiu, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Bauer, Beazley, Becsey, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Bușoi, Busquin, Busuttil, Buzek, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carnero González, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chervenyakov, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Correia, Coșea, Paolo Costa, Cottigny, Cramer, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Diaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Robert Evans, Färm, Fajmon, Fava, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Flasarová, Flautre, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Holm, Honeyball, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kaczmarek, Kamall, Kamiński, Karas, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kusstatscher, Kuźmiuk, Legendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambsdorff, Lang, De Lange, Langen, Langendries, La Russa, Lax, Lechner, Lehideux, Lehne, Leichtfried, Leinen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, López-Istúriz White, Losco, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, Madeira, Maldeikis, Manders, Mańka, Thomas Mann, Mantovani, Marinescu, Markov, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masiel, Mathieu, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Morgantini, Morillon, Morjún, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Myller, Napolitano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Özdemir, Olajos, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Parvanova, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Płks, Pinheiro, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pleštinská, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posdorf, Posselt, Post, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rogalski, Roithová, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübige, Rühle, Rutowicz, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, Sârbu, Saryusz-Wolski, Savi, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Șerbu, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Smith, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Țirle, Titley, Toia, Toma, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Uca, Ulmer, Vaidere, Vălean, Van Hecke, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veraldi, Vergnaud, Vidal-Quadras, de Villiers, Virrankoski, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Neljapäev, 24. mai 2007

I LISA

HÄÄLETUSE TULEMUSED

Lühendite ja sümbolite selgitus

+	vastu võetud
-	tagasi lükatud
↓	kehtetuks muutunud
tagasi	tagasi võetud
NH (... , ... , ...)	nimeline hääletus (poolt, vastu, erapooletuid)
EH (... , ... , ...)	elektrooniline hääletus (poolt, vastu, erapooletuid)
osa	hääletus osade kaupa
eraldi	hääletus eraldi
me	muudatusettepanek
KME	kompromissmuudatusettepanek
VO	vastav osa
ÜME	ülimuslik muudatusettepanek
=	identsed muudatusettepanekud
§	lõige
art	artikkel
põhj	põhjendus
RE	resolutsiooni ettepanek
RÜE	resolutsiooni ühissetpanek
SH	salajane hääletus

1. Põllumajandusturgude ühine korraldus *

Raport: Niels BUSK (A6-0171/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus	NH	+	468, 14, 64

Taotlused nimeliseks hääletuseks

PPE-DE: tervikhääletus

2. Teraviljaturu ühine korraldus *

Raport: Béla GLATTFELDER (A6-0141/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Terviktekst	1	Verts/ALE, ALDE, KINDERMANN	eraldi/EH	+	306, 216, 6
	2	Verts/ALE, ALDE, KINDERMANN	eraldi	+	

Neljapäev, 24. mai 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Terviktekst	3	Verts/ALE, ALDE, KINDERMANN	NH	+	308, 251, 4
	4	Verts/ALE, ALDE, KINDERMANN	eraldi	+	
hääletus: muudetud ettepanek			EH	+	319, 236, 9
hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon			NH	+	326, 227, 8

Taotlused nimeliseks hääletuseks

IND/DEM: lõpphääletus
PPE-DE: me 3

Taotlused eraldi hääletuseks

PPE-DE: me-d 1–4

3. Beniamino Donnici volituste kontrollimine

Raport: Giuseppe GARGANI (A6-0198/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 1	§	originaaltekst	NH	+	400, 121, 31
§ 2	§	originaaltekst	NH	+	406, 121, 32
pärast põhj C	1	PSE	NH	+	428, 117, 20
pärast põhj F	2	PSE	NH	+	388, 162, 16
	3	PSE	NH	+	384, 159, 21
	4	PSE	NH	+	380, 159, 21
põhj G	5	PSE	NH	+	396, 145, 20
põhj L	6	PSE	NH	+	393, 146, 28
hääletus: otsuse ettepanek			NH	+	406, 125, 36

Taotlused nimeliseks hääletuseks

ALDE: §-d 1, 2 ja lõpphääletus
PSE: me-d 1–6 ja lõpphääletus

4. Olukord Nigeerias

Resolutsiooni ettepanek: B6-0201/2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Resolutsiooni ettepanek B6-0201/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 15	§	originaaltekst	NH	+	446, 95, 15
pärast § 19	1	UEN		-	
põhj V	§	originaaltekst	eraldi	+	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				+	

Neljapäev, 24. mai 2007

Taotlused nimeliseks hääletuseks

Verts/ALE: § 15

Taotlused eraldi hääletuseks

ALDE: § 15 ja põhj V

5. Ohustatud looduslike looma- ja taimeliikidega rahvusvahelise kauplemise konventsioon (CITES)

Resolutsiooni ettepanek: B6-0200/2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
ENVI komisjoni resolutsiooni ettepanek B6-0200/2007					
§ 10, esimene taane	§	originaaltekst	NH	+	329, 202, 5
§ 10, teine taane	§	originaaltekst	NH	+	341, 209, 4
§ 10, kolmas taane	§	originaaltekst	NH	+	340, 223, 6
§ 10, neljas ja viies taane	§	originaaltekst	NH	+	542, 15, 6
§ 10, kuues taane	§	originaaltekst	NH	+	344, 201, 8
§ 10, seitsmes taane	1ÜME	ALDE	NH	+	350, 187, 22
§ 10, kaheksas taane	§	originaaltekst	NH	+	327, 233, 5
§ 10, üheksas ja neljateistkümnes taane	§	originaaltekst	NH	+	546, 13, 6
§ 12	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				+	

Taotlused nimeliseks hääletuseks

Verts/ALE: § 10

Taotlused eraldi hääletuseks

PSE: § 10, kolmas taane

PPE-DE: § 10, esimene, teine, kuues, seitsmes ja kaheksas taane

UEN: § 10

Taotlused osade kaupa hääletuseks

PPE-DE

§ 12

1. osa: „on arusaamisel, et CITES ... võitlemise kaudu,”

2. osa: „ning kutsub seetõttu ... elatusallikad”;

Neljapäev, 24. mai 2007

6. Teadmiste rakendamine praktikas: ELi laiapõhjaline innovatsioonistrateegia *

Raport: Adam GIREEK (A6-0159/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 4	1	PPE-DE		+	
§ 7	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 14	2	PPE-DE		+	
§ 39	4	Verts/ALE		-	
	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	-	
3	+				
§ 40	§	originaaltekst	eraldi/EH	-	247, 296, 9
pärast § 40	5	Verts/ALE		-	
	6	Verts/ALE		-	
§ 41	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2/EH	+	283, 259, 11
			3	-	
§ 44	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	-	
§ 52	3	PPE-DE		+	
hääletus: resolutsioon (tervitekst)				+	

Taotlused eraldi hääletuseks

ALDE: § 40
PPE-DE: §-d 7, 40, 44

Taotlused osade kaupa hääletuseks

PPE-DE, ALDE

§ 39

1. osa: „on seisukohal, et mõistlik ... võtmelemendid;”
2. osa: „kinnitab Euroopa ... läbi vaadata;”
3. osa: „kutsub komisjoni ... rahaline toetus;”

§ 41

1. osa: „palun komisjonil koostada ... kaitset”
2. osa: „väljapressimise ja õigusrikkumiste eest”
3. osa: „(nt avatud lähtetekstiga ... litsentsisüsteem);”

Neljapäev, 24. mai 2007

ALDE

§ 44

1. osa: „palub komisjonil ... patendid”
2. osa: „mida on taotletud ... eesmärgil;”

7. Organiseeritud kuritegevuse vastase võitluse strateegilise kontseptsiooni väljatöötamine *

Raport: Bill NEWTON DUNN (A6-0152/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 1, pärast punkti a	3	ITS		-	
§ 1, pärast punkti x	1	GUE/NGL		-	
põhj A	2	ITS		-	
hääletus: soovitus (tervitekst)				+	

8. Kashmir: praegune olukord ja tulevikuväljavaated *

Raport: paruness NICHOLSON OF WINTERBOURNE (A6-0158/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 2	44	Verts/ALE, GUE/NGL	NH	-	77, 469, 15
	2	PPE-DE	EH	-	270, 278, 9
pärast § 2	16= 34=	ALDE PPE-DE	NH	+	438, 90, 27
§ 5	45	Verts/ALE, GUE/NGL	NH	+	499, 52, 9
pärast § 5	46	Verts/ALE		+	
§ 7	47	Verts/ALE, GUE/NGL	EH	-	259, 287, 9
pärast § 7	17= 35=	ALDE, PPE-DE	NH	+	502, 44, 8
§ 8	9	PSE		+	
pärast § 8	27	GUE/NGL	EH	+	275, 270, 12
§ 9	3	PPE-DE		+	
§ 10	4	PPE-DE		+	
	10	PSE	NH	+	518, 25, 20
§ 11	5	PPE-DE		+	
	58	ALDE		-	
	18= 56=	ALDE, Verts/ALE jt	NH	-	141, 390, 14
	31	GUE/NGL		-	

Neljapäev, 24. mai 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 12	57	Verts/ALE jt	NH	-	96, 441, 10
	§	originaaltekst	NH	+	430, 99, 12
§ 14	19= 36=	ALDE, PPE-DE		+	
pärast § 14	20= 37=	ALDE, PPE-DE	NH	+	298, 238, 15
	21= 38=	ALDE, PPE-DE		-	
§ 15	22	ALDE	NH	-	153, 387, 12
§ 17	23	ALDE	NH	-	113, 416, 10
pärast § 18	32	GUE/NGL		-	
§ 23	49	Verts/ALE, GUE/NGL		-	lõige lahutati kaheks eraldi lõikeks
pärast § 23	24	ALDE	osa		
			1	+	
			2	-	
§ 24	33	GUE/NGL		-	
§ 25	28	GUE/NGL	osa		
			1	+	
			2	-	
§ 26	50	Verts/ALE, GUE/NGL		-	
pärast § 26	11	PSE		+	muudetud suuliselt
§ 30	51	Verts/ALE, GUE/NGL		-	
pärast § 30	12	PSE		+	
§ 33	6	PPE-DE		+	
	§	originaaltekst	eraldi	↓	
§ 34	55	Verts/ALE, ELLES	NH	-	107, 406, 12
	53	Verts/ALE, GUE/NGL	osa/NH		
			1	-	243, 292, 10
2	-	115, 395, 12			
pärast § 34	40	PPE-DE		+	
pärast § 35	13	PSE	EH	-	248, 287, 8
§ 36	29	GUE/NGL		-	
pärast § 37	54	Verts/ALE		+	
§ 42	39	PPE-DE		+	

Neljapäev, 24. mai 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
pärast § 44	48	Verts/ALE		-	
§ 45	14	PSE		-	
§ 47	7	PPE-DE		+	
§ 51	15	PSE		+	
pärast § 52	41	PPE-DE		+	
§ 54	8	PPE-DE		+	
pärast § 56	52	Verts/ALE		+	
§ 57	25ÜME	ALDE		-	
§ 58	26	ALDE	NH	-	112, 424, 8
pärast kolmandat volitust	30	GUE/NGL		-	
pärast neljandat volitust	42	Verts/ALE, GUE/NGL		-	
põhj D	1	PPE-DE		+	
põhj E	43	Verts/ALE, GUE/NGL	osa		
			1	-	
			2	+	
<i>hääletus: resolutsioon (terviktekst)</i>			NH	+	522, 9, 19

Taotlused nimeliseks hääletuseks

PPE-DE: me-d 10, 16, 17, 20, 22, 23, 26, 44, 57 ja lõpphääletus

Verts/ALE: me-d 45, 53, 55, 56, 57

PSE: § 12

Taotlused eraldi hääletuseks

Verts/ALE: § 33

Taotlused osade kaupa hääletuseks

PSE

me 28

1. osa: „märgib, et ulatuslik ... uurimiseks;”

2. osa: „kinnitab, et inimõigused ... järgseid kohustusi;”

me 53

1. osa: „tunnustab ja toetab ... tsoone maailmas;”

2. osa: „rõhutab siiski, et ... paremuse poole;”

me 43

1. osa: „(välja jäetud) arvestades ... septembrist 2001;”

2. osa: „ja arvestades, et ... lõpu tegema;”

me 24

1. osa: „rõhutab surmanuhtluse ... kaotamise suunas;”

2. osa: „kutsub konkreetselt Indiat ... standarditele;”

Neljapäev, 24. mai 2007

Mitmesugust

Me 48 (Verts/ALE) eesmärk on lisada uus lõige 44a, mitte uus lõige 9a.

Me 52 (Verts/ALE) eesmärk on lisada uus lõige 56a, mitte uus lõige 33a.

Fraktsioon PPE-DE tegi ettepaneku jagada lõige 23 kaheks eraldi lõikeks:

23. märgib, et ... asjakohase menetluseta;

23a. mõistab hukka ... sõjaväelasi süüdistatakse;

Jo Leinen esitas fraktsiooni PSE nimel muudatusettepaneku 11 kohta järgmise suulise muudatusettepaneku:

Lõige 26a (uus)

26a. nõuab tungivalt, et Euroopa Liit asuks kindlale seisukohale India ja Pakistaniga sõlmitud lepingute demokraatia ning inimõiguste alaste sätete suhtes, püüdes algselt algatada mõlema riigiga intensiivset inimõiguste (sh Kashmiris inimõiguste tagamise) teematist poliitilist dialoogi, ja nõuab, et EL uuriks võimalust algselt algatada Pakistaniga spetsiaalne inimõiguste dialoog nagu juba toimib Indiaga ning luua mõlema riigiga tegelemiseks spetsiaalsed inimõiguste allkomiteed, nagu teatud teiste riikide puhul on tehtud;

9. Eesti

Resolutsiooni ettepanekud: B6-0205/2007, B6-0214/2007, B6-0215/2007, B6-0216/2007, B6-0217/2007, B6-0218/2007, B6-0220/2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Resolutsiooni ühissetpanek RC-B6-0205/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN)					
pärast § 1	1	Verts/ALE	NH	-	88, 309, 133
§ 4	§	originaaltekst	NH	+	498, 5, 14
§ 5	§	originaaltekst	NH	+	491, 25, 21
põhj B	§	originaaltekst	eraldi	+	
põhj L	§	originaaltekst	eraldi	+	
põhj N	§	originaaltekst	eraldi	+	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	+	460, 31, 38
resolutsiooni ettepanekud fraktsioonide kaupa					
B6-0205/2007		PSE		↓	
B6-0214/2007		UEN		↓	
B6-0215/2007		PPE-DE		↓	
B6-0216/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0217/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0218/2007		ITS		↓	
B6-0220/2007		ALDE		↓	

Neljapäev, 24. mai 2007

Taotlused nimeliseks hääletuseks

Verts/ALE: me 1, §-d 4, 5 ja lõpphääletus
GUE/NGL: lõpphääletus

Taotlused eraldi hääletuseks

Verts/ALE: põhj B, L ja N
PSE: põhj B

10. Telekanali Radio Caracas TV juhtum Venezuelas

Resolutsiooni ettepanekud: B6-0206/2007, B6-0223/2007, B6-0231/2007, B6-0207/2007, B6-0227/2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Resolutsiooni ühissettepanek RC-B6-0206/2007 (PPE-DE, ALDE, UEN)					
pärast § 1	5	GUE/NGL	EH	-	20, 40, 0
§ 2	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 3	6	GUE/NGL		-	
	§	originaaltekst	NH	+	40, 21, 1
§ 4	§	originaaltekst	eraldi	+	
pärast § 4	7	GUE/NGL	NH	-	22, 40, 2
	8	GUE/NGL	NH	-	20, 44, 0
pärast põhj A	1	GUE/NGL	EH	-	20, 45, 0
põhj D	2	GUE/NGL		-	
	§	originaaltekst	eraldi/EH	+	52, 14, 0
põhj E	3	GUE/NGL		-	
põhj K	4	GUE/NGL		-	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	+	43, 22, 0
Resolutsiooni ettepanekud fraktsioonide kaupa					
B6-0206/2007		PPE-DE		↓	
Resolutsiooni ühissettepanek RC-B6-0207/2007 (PSE, Verts/ALE, GUE/NGL)					
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				↓	
Resolutsiooni ettepanekud fraktsioonide kaupa					
B6-0207/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0223/2007		ALDE		↓	
B6-0227/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0231/2007		UEN		↓	

Neljapäev, 24. mai 2007

Taotlused nimeliseks hääletuseks

GUE/NGL: me-d 7 ja 8, § 3 ja lõpphääletus

Taotlused eraldi hääletuseks

Verts/ALE: §-d 2, 4 ja põhj D

Mitmesugust

Muudatusettepaneku 7 eesmärk on uue lõike 4a lisamine, mitte lõike 4 asendamine.

11. Inimõigused Süürias

Resolutsiooni ettepanekud: B6-0212/2007, B6-0219/2007, B6-0224/2007, B6-0226/2007, B6-0229/2007, B6-0232/2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Resolutsiooni ühisettepanek RC-B6-0212/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
pärast § 6	-	-		+	muudetud suuliselt
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				+	
Resolutsiooni ettepanekud fraktsioonide kaupa					
B6-0212/2007		PSE		↓	
B6-0219/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0224/2007		ALDE		↓	
B6-0226/2007		PPE-DE		↓	
B6-0229/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0232/2007		UEN		↓	

Mitmesugust

Bernd Posselt esitas suulise muudatusettepaneku uue lõike 6a lisamiseks:

- 6a. kutsub üles tühistama enam kui 40 aastat tagasi kehtestatud erakorralist olukorda Süürias;

12. Inimõigused Sudaanis

Resolutsiooni ettepanekud: B6-0208/2007, B6-0210/2007, B6-0211/2007, B6-0221/2007, B6-0225/2007, B6-0228/2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Resolutsiooni ühisettepanek RC-B6-0208/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				+	
Resolutsiooni ettepanekud fraktsioonide kaupa					
B6-0208/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0210/2007		UEN		↓	
B6-0211/2007		PSE		↓	

Neljapäev, 24. mai 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
B6-0221/2007		ALDE		↓	
B6-0225/2007		PPE-DE		↓	
B6-0228/2007		Verts/ALE		↓	

13. Maailmapanga presidendi juhtum

Resolutsiooni ettepanekud: B6-0209/2007, B6-0213/2007, B6-0222/2007, B6-0230/2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Resolutsiooni ühisettepanek RC-B6-0209/2007 (PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 5	1	Verts/ALE		-	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	-	25, 39, 1
Resolutsiooni ettepanekud fraktsioonide kaupa					
B6-0209/2007		GUE/NGL		-	
B6-0213/2007		PSE		-	
B6-0222/2007		ALDE		-	
B6-0230/2007		Verts/ALE		-	

Taotlused nimeliseks hääletuseks

PPE-DE: lõpphääletus

Neljapäev, 24. mai 2007

II LISA

NIMELISE HÄÄLETUSE TULEMUSED

1. Raport: Busk A6-0171/2007

resolutsioon

Poolt: 468

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morŭn, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schuth, Őerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Markov

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Bobořková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Buzek, Callanan, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleřtinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Creŭu Corina, Creŭu Gabriela, Désir, De Vits, Díez González, Dincu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Ťičau, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Neljapäev, 24. mai 2007

UEN: Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Auken, Smith, Staes, Voggenhuber

Vastu: 14

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise

Erapooletuid: 64

ALDE: Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: de Villiers, Železný

PSE: Berman, Bullmann, Corbey, De Keyser, Kuhne, Lienemann, Tarabella

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel, Turmes, Zdanoka

**2. Raport: Glattfelder A6-0141/2007
muudatusettepanek 3**

Poolt: 308

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott

ITS: Coșea, Le Rachinel

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brok, Callanan, Chichester, Deva, Doorn, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Friedrich, Goepel, Harbour, Kamall, Kirkhope, Konrad, De Lange, Lehne, Martens, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Parish, Post, Purvis, Salafranca Sánchez-Neyra, Schröder, Schwab, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Stevenson, Strejček, Tannock, Thyssen, Vernola, Weber Manfred, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Corbett, Corbeia, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kuhne,

Neljäpäev, 24. mai 2007

Laignel, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 251

ALDE: Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Mihăescu, Moisuc, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Braghetto, Brejc, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klač, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Novak, Olajos, Óry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Țirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: van den Berg, Bösch, Bulfon, Christensen, Dobolyi, Ettl, Färm, Gurmai, Hedh, Hegyi, Kósáné Kovács, Leichtfried, Schaldemose, Scheele, Segelström, Westlund

UEN: Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Auken

Erapooletuud: 4

IND/DEM: de Villiers

ITS: Popeangă

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Neljapäev, 24. mai 2007

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Luisa Morgantini, Britta Thomsen, Poul Nyrup Rasmussen

3. Raport: Glattfelder A6-0141/2007 resolutsioon

Poolt: 326

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszweska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland

ITS: Coșea, Popeangă

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Brepoels, Callanan, Caspary, Chichester, Dehaene, Deva, Doorn, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Fjellner, Friedrich, Goepel, Hannan, Harbour, Ibrisagic, Kamall, Karas, Kirkhope, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Marinescu, Martens, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Parish, Pieper, Post, Purvis, Roithová, Schröder, Seeberg, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Thyssen, Weber Manfred, Wijkman, Wortmann-Kool, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kuhne, Laignel, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennaïmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 227

ALDE: Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Neljapäev, 24. mai 2007

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Schenardi

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Braghetto, Brejc, Březina, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Novak, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tirlé, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zwiefka

PSE: Bösch, Bulfon, Christensen, Crețu Corina, Ettl, Golik, Leichtfried, Schaldemose, Scheele

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Auken

Erapooletuud: 8

ALDE: Ek

IND/DEM: de Villiers

ITS: Stănescu

PPE-DE: Hennicot-Schoepges

PSE: Dobolyi, Hegyi, Kósáné Kovács

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Charlotte Cederschiöld

Vastu: Poul Nyrup Rasmussen, Britta Thomsen

Erapooletuud: Kathy Sinnott

4. Raport: Gargani A6-0198/2007

lõige 1

Poolt: 400

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Moisuc, Popeangă, Stănescu

Neljäpäev, 24. mai 2007

NI: Battilocchio, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Gabriela, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Țicău, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vastu: 121

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mortun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Guerreiro, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wise, Železný

ITS: Mihăescu

Neljapäev, 24. mai 2007

NI: Allister, Belohorská**PPE-DE:** Braghetto, Casini, Seeberg**PSE:** Thomsen, Van Lancker**UEN:** Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pēk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile**Verts/ALE:** Schlyter**Erapooletuid: 31****GUE/NGL:** Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Batten, Bonde, Clark, Krupa, Natrass, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Gollnisch, Le Rachinel**NI:** Baco, Chruszcz, Giertych, Kozlík**PPE-DE:** Esteves, Graça Moura, Samaras, Wijkman**PSE:** Correia, Färm, Hedh, Hegyi, Segelström, Westlund**Verts/ALE:** van Buitenen, Lambert**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Poolt:** Françoise Grossetête, Britta Thomsen**Erapooletuid:** Thomas Wise**5. Raport: Gargani A6-0198/2007****lõige 2****Poolt: 406****GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Moisuc, Popeangă, Stănescu**NI:** Battilocchio, Bobošíková, Helmer**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikołášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Neljapäev, 24. mai 2007

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 121

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morğun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Guerreiro, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wise

ITS: Schenardi

NI: Allister, Belohorská

PPE-DE: Braghetto, Casini, Seeberg

PSE: Van Lancker

UEN: Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Erapooletuid: 32

ALDE: Guardans Cambó

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Krupa, Natrass, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Gollnisch, Lang, Le Rachinel

NI: Baco, Chruszcz, Giertych, Kozlík

PPE-DE: Graça Moura, Wijkman

Neljäpäev, 24. mai 2007

PSE: Correia, Crețu Corina, Färm, Hedh, Segelström, Westlund

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Françoise Grossetête

6. Raport: Gargani A6-0198/2007 muudatusettepanek 1

Poolt: 428

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Lang, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttill, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gähler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübíg, Saífi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Neljapäev, 24. mai 2007

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 117

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornăi, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Harbour, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Seeberg, Stevenson, Sturdy, Tannock

PSE: Van Lancker

UEN: Masiel

Verts/ALE: Schlyter

Erapooletuud: 20

ALDE: Guardans Cambó, Morillon

GUE/NGL: Guerreiro

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Źelezný

ITS: Gollnisch, Le Rachinel

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Braghetto, Casini, Esteves, Graça Moura, Wijkman

PSE: Dobolyi, Hedh

Verts/ALE: van Buitenen, Lambert

**7. Raport: Gargani A6-0198/2007
muudatusettepanek 2**

Poolt: 388

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Battilocchio

Neljapäev, 24. mai 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Def, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirkker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťičá, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 162

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Guerreiro, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Lang, Le Rachinel, Moiscu, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Callanan, Casini, Chichester, Deva, Dover, Elles, Hannan, Harbour, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Parish, Purvis, Seeberg, Stevenson, Sturdy, Tannock

Neljapäev, 24. mai 2007

PSE: Van Lancker

UEN: Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Erapooletuid: 16

ALDE: Morillon

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, de Villiers, Železný

ITS: Gollnisch

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Esteves, Graça Moura, Wijkman

PSE: Dobolyi, Hedh

Verts/ALE: van Buitenen, Lambert

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Anders Samuelsen

8. Raport: Gargani A6-0198/2007 muudatusettepanek 3

Poolt: 384

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Battilocchio

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiene, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttill, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tırle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska,

Neljäpäev, 24. mai 2007

Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kustatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 159

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mortun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Guerreiro, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Lang, Le Rachinel, Moisuc, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Kamall, Kirkhope, Parish, Purvis, Seeberg, Stevenson, Sturdy

PSE: Van Lancker

UEN: Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Erapooletuud: 21

ALDE: Morillon

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, de Villiers, Wise

ITS: Coșea, Gollnisch

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Braghetto, Casini, Esteves, Graça Moura, Nicholson, Wijkman

PSE: Dobolyi, Hedh

Verts/ALE: van Buitenen, Lambert, Lucas

Neljapäev, 24. mai 2007

9. Raport: Gargani A6-0198/2007
muudatusettepanek 4

Poolt: 380

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Mihăescu

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grosselet, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tirlé, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zielieniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasias, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenakov, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 159

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Neljäpäev, 24. mai 2007

GUE/NGL: Guerreiro, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Lang, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu**NI:** Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Hannan, Harbour, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Parish, Purvis, Seeberg, Stevenson, Sturdy, Tannock**PSE:** Van Lancker**UEN:** Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile**Verts/ALE:** Schlyter**Erapooletuud: 21****ALDE:** Morillon**IND/DEM:** Batten, Clark, Natrass, de Villiers, Wise, Železný**ITS:** Coșea, Gollnisch**NI:** Kozlík**PPE-DE:** Braghetto, Casini, Ebner, Esteves, Graça Moura, Wijkman**PSE:** Dobolyi, Hedh**Verts/ALE:** van Buitenen, Lambert, Lucas**10. Raport: Gargani A6-0198/2007****muudatusettepanek 5****Poolt: 396****GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coșea, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu**NI:** Battilocchio**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttill, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubéda, Rübíg, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer,

Neljapäev, 24. mai 2007

Sonik, Spautz, Šťastný, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tirlé, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, Díez González, Dincă, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Paasilinna, Pahor, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kustatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 145

ALDE: Ali, Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Callanan, Casini, Chichester, Deva, Dover, Ebner, Elles, Hannan, Harbour, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Parish, Purvis, Seeberg, Stevenson, Sturdy, Tannock

PSE: Van Lancker

UEN: Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapafowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Erapooletuid: 20

ALDE: Morillon

GUE/NGL: Guerreiro, Toussas

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, de Villiers, Wise, Železný

ITS: Gollnisch

Neljäpäiv, 24. mai 2007

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Esteves, Graça Moura, Wijkman

PSE: Dobolyi, Hedh

Verts/ALE: van Buitenen, Lambert, Lucas

11. Raport: Gargani A6-0198/2007 muudatusettepanek 6

Poolt: 393

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Lang, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Neljapäev, 24. mai 2007

Vastu: 146

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Guerreiro, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Callanan, Casini, Chichester, Deva, Dover, Ebner, Elles, Hannan, Harbour, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Parish, Purvis, Seeberg, Stevenson, Sturdy, Tannock

PSE: Van Lancker

UEN: Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Erapoletuid: 28

ALDE: Morillon

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Natrass, de Villiers, Wise, Železný

ITS: Gollnisch

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Esteves, Graça Moura, Wijkman

PSE: Dobolyi, Färm, Hedh, Segelström, Westlund

Verts/ALE: van Buitenen, Lambert, Lucas

12. Rapport: Gargani A6-0198/2007

otsus

Poolt: 406

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Remek, Triantaphyllides, Wurtz, Zimmer

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Moisuc, Stănescu

NI: Battilocchio, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor,

Neljäpäev, 24. mai 2007

Hieronimi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasia, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, Sârbu, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre, Libicki

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 125

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Guerreiro, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Belohorská

PPE-DE: Braghetto, Casini, Ebner, Seeberg

PSE: Van Lancker

UEN: Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Neljapäev, 24. mai 2007

Erapooletuid: 36

ALDE: Guardans Cambó, Losco, Morillon

GUE/NGL: Pflüger

IND/DEM: Batten, Clark, Krupa, Natrass, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Popeangä, Schenardi

NI: Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík

PPE-DE: Esteves, Graça Moura, Wijkman

PSE: Christensen, Färm, Hedh, Schaldemose, Segelström, Thomsen, Westlund

Verts/ALE: van Buitenen, Lambert, Lucas

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Erapooletuid: Poul Nyrup Rasmussen

13. B6-0201/2007 – Nigeeria

lõige 15

Poolt: 446

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikené, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübí, Saifí, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka,

Neljapäev, 24. mai 2007

Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 95

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Søndergaard, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Natrass, Wise

PPE-DE: Hannan, Seeberg

UEN: Borghezio, Libicki, Muscardini, Speroni, Tatarella

Erapooletuud: 15

GUE/NGL: Musacchio

IND/DEM: Bonde, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Kathy Sinnott

14. B6-0200/2007 – CITES

lõige 10, esimene taane

Poolt: 329

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Neljapäev, 24. mai 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Schenardi

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Brepoels, Buzek, Cederschiöld, Fjellner, Ibrisagic, Seeberg, Wijkman

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaïmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Işler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 202

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiéné, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Post, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock,

Neljapäev, 24. mai 2007

Thyssen, Tîrle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Maldeikis

Erapooletuid: 5

IND/DEM: Krupa, de Villiers

NI: Allister, Baco

Verts/ALE: van Buitenen

15. B6-0200/2007 – CITES

lõige 10, teine taane

Poolt: 341

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Brepoels, Cederschiöld, Fjellner, Grosch, Ibrisagic, Seeberg, Weber Manfred, Wijkman

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Diez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Neljapäev, 24. mai 2007

Vastu: 209

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Erapooleuid: 4

IND/DEM: de Villiers

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Catherine Stihler, Poul Nyrup Rasmussen

16. B6-0200/2007 – CITES

lõige 10, kolmas taane

Poolt: 340

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornăi, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková

Neljäpäev, 24. mai 2007

PPE-DE: Brepoels, Cederschiöld, Fjellner, Grosch, Ibrisagic, Seeberg, Wijkman

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kühne, Laiguel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Matsouka, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 223

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Badia i Cutchet, Cercas, Chiesa, Haug, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Riera Madurell, Sánchez Presedo

UEN: Maldeikis

Neljapäev, 24. mai 2007

Erapooletuid: 6

IND/DEM: de Villiers

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Papastamkos

UEN: Bielan

Verts/ALE: van Buitenen

17. B6-0200/2007 – CITES
lõige 10, neljas ja viies taane

Poolt: 542

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowski, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Třilke, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska,

Neljapäev, 24. mai 2007

Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 15

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Belet, Chmielewski, Florenz, Galeote, Hannan, López-Istúriz White, Tannock

UEN: Maldeikis

Erapooletuid: 6

NI: Allister, Baco, Kozlík

PPE-DE: Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Charles Tannock

18. B6-0200/2007 – CITES

lõige 10, kuues taane

Poolt: 344

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszweska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

Neljapäev, 24. mai 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská

PPE-DE: Brepoels, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Fjellner, Gaubert, Grosch, Ibrisagic, Marinescu, Posselt, Post, Seeberg, Wijkman

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Masiel, Muscardini, Pęk, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Iler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 201

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezny

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenè, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Stekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Maldeikis

Neljapäev, 24. mai 2007

Erapooletid: 8**IND/DEM:** de Villiers**ITS:** Popeangă**NI:** Allister, Baco, Kozlík**PPE-DE:** Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos**Verts/ALE:** van Buitenen**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Poolt:** Gérard Onesta**19. B6-0200/2007 – CITES
muudatusettepanek 1****Poolt: 350**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Guerreiro, Henin, Morgantini, Ransdorf, Triantaphyllides**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Źelezný**ITS:** Mihăescu, Popeangă**NI:** Belohorská, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowski, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Attard-Montalto, Berman, Cottigny, Gierek, Golik, Guy-Quint, Honeyball, Howitt, Koterec, McAvan, Pahor, Prets, Rosati, Sakalas, Saks, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Vaugrenard, Zingaretti

Neljapäev, 24. mai 2007

UEN: Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Lagendijk, Trüpel, Voggenhuber

Vastu: 187

ALDE: Attwooll, Davies, Drčar Murko, Hall, Ludford, Lynne

GUE/NGL: Brie, Guidoni, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pflüger, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Krupa, Wojciechowski Bernard

ITS: Stănescu

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Brepoels, Gaubert, Oomen-Ruijten, Óry

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Erapooletuud: 22

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Flasarová, Kaufmann, Musacchio, Papadimoulis

IND/DEM: de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Moisuc, Schenardi

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Kozlík

PPE-DE: Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: John Attard-Montalto, Christa Prets, Brian Simpson, Peter Skinner, Thijs Berman, Vittorio Agnoletto

Neljapäev, 24. mai 2007

20. B6-0200/2007 – CITES**lõige 10, kaheksas taane****Poolt: 327**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Brepoels, Cederschiöld, Fjellner, Grosch, Ibrisagic, Itälä, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Reul, Seeberg, Wijkman

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Iler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 233

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise, Železný

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi,

Neljapäev, 24. mai 2007

Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Erapooleuid: 5

IND/DEM: Krupa, de Villiers

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Anders Samuelsen

21. B6-0200/2007 – CITES lõige 10, üheksas ja neljateistkümmes taane

Poolt: 546

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lohdeux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä,

Neljäpäev, 24. mai 2007

Jałowiecki, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťicáu, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Iler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 13

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Březina, Hannan, Ouzký, Plešinská, Ribeiro e Castro, Strejček

Erapooletuid: 6

IND/DEM: Krupa, de Villiers

NI: Allister, Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Neljapäev, 24. mai 2007

**22. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007
muudatusettepanek 44**

Poolt: 77

ALDE: Resetarits, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott

ITS: Mihăescu

PPE-DE: Elles, Mauro, Seeberg

PSE: Bliznashki, Hegyi, Howitt, Szejna

UEN: Bielan, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Zdanoka

Vastu: 469

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Neljäpäev, 24. mai 2007

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Peł, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Erapooletuid: 15

ALDE: Polfer

GUE/NGL: Guerreiro, Pflüger, Toussas, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, de Villiers, Wise

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Brejc

UEN: Rogalski

Verts/ALE: van Buitenen

23. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 muudatusettepanekud 16 ja 34

Poolt: 438

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jääteenmäki, Jensen, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Șerbu, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Liotard

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Öry,

Neljapäev, 24. mai 2007

Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pîks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tîrle, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Hutchinson, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Hammerstein

Vastu: 90

ALDE: Bowles, Budreikaitė, Geremek, Gibault, Hall, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Ludford, Matsakis, Resetarits, Staniszewska, Toia

GUE/NGL: Adamou, Aita, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren

PPE-DE: Brok, Busuttil, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mauro, Mavrommatis, Papastamkos, Samaras, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

UEN: Borghezio, Czarnecki Ryszard, Grabowski, Piotrowski, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaïmas, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuud: 27

GUE/NGL: Guerreiro, Pflüger, Toussas, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, de Villiers, Wise, Železný

NI: Baco, Kozlík

Neljapäev, 24. mai 2007

PSE: Capoulas Santos, Corbett, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Anders Samuelsen

24. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 muudatusettepanek 45

Poolt: 499

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott

ITS: Gollnisch, Le Rachinel, Mihăescu

NI: Battilocchio, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeburg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tirlé, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzaï, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napolitano,

Neljapäev, 24. mai 2007

Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Maldeikis, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 52

GUE/NGL: Morgantini

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Lang, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Erapooleuid: 9

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, de Villiers, Wise, Železný

NI: Belohorská, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Luisa Morgantini

**25. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007
muudatusettepanekud 17 ja 35**

Poolt: 502

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

Neljapäev, 24. mai 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscu, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifí, Salafrañca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Ťirle, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 44

ALDE: Szent-Iványi

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Wise

Neljapäev, 24. mai 2007

PPE-DE: Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Sonik, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

UEN: Czarnecki Ryszard

Erapooletuid: 8

IND/DEM: de Villiers, Železný

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Kozlík

UEN: Rogalski

Verts/ALE: van Buitenen

**26. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007
muudatusettepanek 10**

Poolt: 518

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lamsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska,

Neljapäev, 24. mai 2007

Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Vastu: 25

ALDE: Cocilovo

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Mihăescu, Stănescu

NI: Bobošíková

PPE-DE: Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Papastamkos, Samaras, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

UEN: Borghezio, Czarnecki Ryszard, Muscardini, Rogalski, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Erapooletuid: 20

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, de Villiers, Wise

ITS: Buruiană-Arodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

27. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 muudatusettepanekud 18 ja 56

Poolt: 141

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Cocilovo, Costa, Davies, Duff, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kraemer, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Staniszewska, Sterckx, Susta, Toia, Veraldi, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott

Neljapäev, 24. mai 2007

PPE-DE: Busuttil, Deva, Florenz, Grosch, Kamall, Seeberg

PSE: Chervenjakov, Corbett, De Vits, Estrela, Geringer de Oedenberg, Gomes, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Pahor, Simpson, Stihler, Titley, Willmott, Zingaretti

UEN: Camre, Podkański

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 390

ALDE: Andria, Bărbulețiu, Bușoi, Cappato, Christova, Ciornei, Deprez, Drčar Murko, Hellvig, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Lax, Mořun, Nicholson of Winterbourne, Pannella, Parvanova, Pistelli, Ries, Schuth, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Bobořková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gafa, Galeote, Ganç, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisađic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasias, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, Díez González, Dincú, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Gebhardt, Gierek, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hutchinson, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Ťičá, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

Neljapäev, 24. mai 2007

UEN: Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pełk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Erapooletuid: 14

ALDE: Gentvilas, Kułakowski

GUE/NGL: Guerreiro, Pflüger, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise

NI: Belohorská

PPE-DE: Bowis

PSE: Van Lancker

UEN: Bielan

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Peter Skinner

Vastu: Simon Busuttil, Edite Estrela

**28. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007
muudatusettepanek 57****Poolt: 96**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Bowles, Budreikaitė, Cavada, Costa, Davies, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Krahmer, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Samuelson, Staniszevska, Susta

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

PPE-DE: Brok, Kamall, Seeberg

PSE: Berman, Bliznashki, Lyubcheva

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 441

ALDE: Ali, Andria, Bărbulețiu, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Ciornei, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Guardans Cambó, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Morillon, Morçun, Mulder, Nicholson of Winterbourne, Pannella, Parvanova, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Șerbu, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Neljäpäev, 24. mai 2007

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laïgnel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Erapooletuud: 10

ALDE: Attwooll, Kułakowski

GUE/NGL: Guerreiro, Pflüger, Toussas, Wagenknecht

IND/DEM: Bonde, Sinnott, Wise

Verts/ALE: van Buitenen

29. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007

lõige 12

Poolt: 430

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cavada, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir,

Neljäpäiv, 24. mai 2007

Parvanova, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Audy, Barsi-Pataky, Beazley, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Štastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Berès, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Carnero González, Casaca, Chiesa, Correia, Cottigny, Désir, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gomes, Gottardi, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kinnock, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Podgorean, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Ťičá, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Wiersma, Willmott, Zingaretti

UEN: Borghezio, Camre, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 99

ALDE: Ciornei, Drăar Murko, Morşun, Pannella, Vălean

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Wise

ITS: Moïsuc

NI: Bobošíková, Chruszcz

PPE-DE: Bauer, Becsey, Casini, Chmielewski, Díaz de Mera García Consuegra, Fajmon, Gklavakis, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Kaczmarek, De Lange, Langendries, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pleštinská, Post, Rudi Ubeda, Samaras, Schöpflin, Spautz, Trakatellis, Vakalis, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zatloukal

Neljapäev, 24. mai 2007

PSE: Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, van den Berg, Berlinguer, Borrell Fontelles, Bourzai, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Fava, Ferreira Anne, Goebbels, Golik, Haug, Hazan, Kindermann, Kósáné Kovács, Lyubcheva, Martínez Martínez, Myller, Napoletano, Navarro, Patrie, Poignant, Prets, Rosati, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Siwicz, Tarabella, Weber Henri, Weiler, Westlund, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Erapooletuud: 12

GUE/NGL: Pflüger, Wagenknecht

IND/DEM: Bonde, Železný

NI: Baco, Battilocchio, Kozlík

PPE-DE: Atkins, Kamall

PSE: Gill

UEN: Bielan

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Françoise Grossetête, Antolín Sánchez Presedo, Neena Gill, Bernadette Bourzai, Richard Corbett, Véronique De Keyser, Åsa Westlund, Marc Tarabella, Ole Christensen, Anders Samuelsen

30. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 muudatusettepanekud 20 ja 37

Poolt: 298

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Șerbu, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenè, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mauro, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van

Neljäpäev, 24. mai 2007

Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Casaca, Van Lancker

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Voggenhuber

Vastu: 238

ALDE: Bowles, Budreikaitė, Geremek, Gibault, Hall, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Ludford, Lynne, Mohácsi, Resetarits, Samuelsen, Staniszewska, Susta

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio

PPE-DE: Elles, Fjellner, Gklavakis, Kamall, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Seeberg, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Iler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Erapooleuid: 15

GUE/NGL: Guerreiro, Pflüger, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise, Železný

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

Neljapäev, 24. mai 2007

UEN: Grabowski, Piotrowski

Verts/ALE: van Buitenen, Lichtenberger

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Christofer Fjellner

31. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 muudatuseettepanek 22

Poolt: 153

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Cavada, Christova, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Duff, Ek, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lohde, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Staniszewska, Sterckx, Susta, Toia, Toma, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Caspary, Deva, Elles, Florenz, Kamall, Seeberg

UEN: Bielan, Borghesio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Peł, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vastu: 387

ALDE: Andria, Bărbulețiu, Busk, Bușoi, Cappato, Ciornei, Drčar Murko, Gentvilas, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mortun, Mulder, Nicholson of Winterbourne, Pannella, Schuth, Șerbu, Szent-Iványi, Vălean, Van Hecke, Virrankoski

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Żelezný

NI: Allister, Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Ptks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz,

Neljäpäev, 24. mai 2007

Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard, Zile

Verts/ALE: Voggenhuber

Erapooletuud: 12

GUE/NGL: Guerreiro, Pflüger, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise

ITS: Coșea

NI: Baco, Bobošíková, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

32. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007

muudatusettepanek 23

Poolt: 113

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Cavada, Christova, Davies, Duff, Ek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Onyszkiewicz, Oviir, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Samuelsen, Savi, Staniszevska, Sterckx, Susta, Veraldi, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott

ITS: Mihăescu

PPE-DE: Bowis, Seeberg

PSE: Pahor

UEN: Borghezio, Camre, Libicki, Muscardini, Piotrowski, Speroni

Neljapäev, 24. mai 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 416

ALDE: Andria, Bărbulețiu, Busk, Bușoi, Cappato, Ciornei, Deprez, Drčar Murko, Gentvilas, Geremek, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jensen, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Pannella, Ries, Schuth, Șerbu, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierék, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Neljäpäev, 24. mai 2007

Erapooletuid: 10**ALDE:** Cocilovo**GUE/NGL:** Toussas**IND/DEM:** Batten, Clark, Natrass, Wise**ITS:** Coşea**NI:** Belohorská, Kozlík**Verts/ALE:** van Buitenen**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Poolt:** Luisa Morgantini**33. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007
muudatusettepanek 55****Poolt: 107****ALDE:** Bowles, Budreikaitė, Costa, Davies, Geremek, Gibault, Hall, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Polfer, Resetarits, Samuelsen, Staniszevska, Toia**GUE/NGL:** Adamou, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Sinnott**PPE-DE:** Elles, Kamall, Seeberg**PSE:** Casaca, Corbett, Gomes, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, Kirilov, McCarthy, Martin David, Simpson, Skinner, Titley, Willmott**UEN:** Libicki**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Vastu: 406****ALDE:** Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbuleţiu, Busk, Buşoi, Cappato, Christova, Ciornei, Cocilovo, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Şerbu, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Toussas**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscu, Popeangă**NI:** Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Fajmon, Ferber, Fernández Martín,

Neljapäev, 24. mai 2007

Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Hutchinson, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Peillon, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Erapooletuud: 12

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise

ITS: Coşea, Gollnisch

NI: Allister, Baco, Kozlík

PPE-DE: Esteves

PSE: Scheele

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Linda McAvan

Erapooletuud: Kathy Sinnott

34. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007 muudatusettepanek 53/1

Poolt: 243

ALDE: Andrejevs, Bowles, Budreikaitė, Costa, Davies, Duff, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Kulakowski, Lehieux, Losco, Matsakis, Ortuondo Larrea, Polfer, Resetarits, Samuelsen, Staniszevska, Susta, Toia, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Neljapäev, 24. mai 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott**NI:** Battilocchio**PPE-DE:** Elles, Esteves, Kamall, Seeberg

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Borghezio, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 292

ALDE: Ali, Alvaro, Andria, Bărbulețiu, Busk, Bușoi, Cappato, Christova, Ciornei, Cocilovo, Deprez, Drčar Murko, Ek, Gentvilas, Guardans Cambó, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Morillon, Morjün, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Șerbu, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu**NI:** Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klab, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen,

Neljapäev, 24. mai 2007

Țirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Casaca, Gill

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Erapooletuid: 10

ALDE: Mohácsi

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise

NI: Baco, Kozlík

PSE: Castex

Verts/ALE: van Buitenen

35. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007

muudatusettepanek 53/2

Poolt: 115

ALDE: Ali, Bowles, Budreikaitė, Cavada, Christova, Costa, Davies, Duff, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Karim, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Polfer, Resetarits, Samuelsen, Savi, Staniszevska, Susta, Toia, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

NI: Battilocchio

PPE-DE: Elles, Kamall, Seeberg

PSE: Bliznashki, van den Burg, Cercas, Corbett, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Simpson, Siwec, Skinner, Titley, Willmott

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 395

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Busk, Bușoi, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Deprez, Drčar Murko, Ek, Gentvilas, Guardans Cambó, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jensen, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Morillon, Morčun, Mulder, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Șerbu, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Neljapäev, 24. mai 2007

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Țirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Carnero González, Casaca, Castex, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Golik, Gomes, Grabowska, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hedh, Hegyi, Hutchinson, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Paasilinna, Pahor, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Erapooletuud: 12

ALDE: Kułakowski, Mohácsi

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Sinnott, Wise

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Luisa Morgantini

Vastu: Ieke van den Burg

Neljapäev, 24. mai 2007

36. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007
muudatusettepanek 26

Poolt: 112

ALDE: Ali, Alvaro, Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Christova, Cocilovo, Costa, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, in 't Veld, Juknevičienė, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Resetarits, Savi, Staniszevska, Sterckx, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Březina, Brok, Kamall, Seeberg

PSE: Bliznashki, Casaca

UEN: Borghezio, Muscardini, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 424

ALDE: Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Bușoi, Cappato, Ciornei, Deprez, Drčar Murko, Gentvilas, Guardans Cambó, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Koch-Mehrin, Lax, Maaten, Manders, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Șerbu, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daub, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Țirle,

Neljapäev, 24. mai 2007

Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Erapooletuid: 8

ALDE: Duff, Ek, Lambsdorff

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Anders Samuelsen

37. Raport: Nicholson of Winterbourne A6-0158/2007

resolutsioon

Poolt: 522

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene,

Neljapäev, 24. mai 2007

Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Gant, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeburg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 9

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Wise

Erapooletuid: 19

GUE/NGL: Guerreiro, Pflüger, Wagenknecht

IND/DEM: Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Brejc, Deva, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Zahradil

PSE: Berlinguer

Neljapäev, 24. mai 2007

UEN: Pęk

Verts/ALE: van Buitenen

**38. RC-B6-0205/2007 – Eesti
muudatusettepanek 1**

Poolt: 88

ALDE: Jäätteenmäki, Matsakis, Szent-Iványi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott

NI: Belohorská

PPE-DE: Berend, Gaubert, Mauro

PSE: Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Casaca, Chiesa, Gierek, Goebbels, Guy-Quint, Hegyi, Leichtfried, Muscat, Obiols i Germà, Peillon, Siwec

UEN: Czarnecki Ryszard, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 309

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klač, Klich, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson,

Neljapäev, 24. mai 2007

Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Saks, Tarand

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Peł, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zile

Erapooletuid: 133

ALDE: in 't Veld

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Natrass, Wise

NI: Baco, Battilocchio, Kozlík

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, van den Berg, Berman, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Golik, Gomes, Grabowska, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Myller, Napoletano, Navarro, Paasilinna, Patrie, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Patrick Gaubert

Erapooletuid: Thomas Wise

39. RC-B6-0205/2007 – Eesti

lõige 4

Poolt: 498

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokländ, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

Neljapäev, 24. mai 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klab, Klich, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Płks, Pinheiro, Pleštinšká, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Golik, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťičá, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 5

ALDE: Szent-Iványi

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Wise

PPE-DE: Herrero-Tejedor, Mauro

Erapooletuud: 14

GUE/NGL: Guerreiro, Pflüger, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík

Neljapäev, 24. mai 2007

PPE-DE: Varvitsiotis

PSE: Chiesa, Dobolyi

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Luisa Morgantini, Poul Nyrup Rasmussen, Anders Samuelson

Erapooltuid: Thomas Wise

40. RC-B6-0205/2007 – Eesti

lõige 5

Poolt: 491

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daoul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klaß, Klich, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Trakatellis, Ülmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Diez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy,

Neljapäev, 24. mai 2007

Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 25

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

PPE-DE: Casini

PSE: Arnaoutakis, Berlinguer, Matsouka

Erapooletuud: 21

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Natrass, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Varvitsiotis

PSE: Chiesa, Dobolyi

Verts/ALE: van Buitenen, Ždanoka

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Erapooletuud: Thomas Wise

41. RC-B6-0205/2007 – Eesti resolutsioon

Poolt: 460

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cocilovo, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Neljäpäev, 24. mai 2007

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klaß, Klich, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübíng, Saífi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Patrie, Peillon, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Hassi, Staes

Vastu: 31

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin

ITS: Mihăescu

Verts/ALE: Ždanoka

Erapooletuud: 38

IND/DEM: Batten, Clark, Wise

NI: Belohorská

Neljapäev, 24. mai 2007

PPE-DE: Varvitsiotis

PSE: Chiesa, Dobolyi

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Trüpel, Turmes

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Erapooletid: Thomas Wise

42. RC-B6-206/2007 – Telekanali Radio Caracas TV juhtum Venezuelas lõige 3

Poolt: 40

ALDE: Alvaro, Budreikaitė, Hall, Matsakis, Mulder, Onyszkiewicz

PPE-DE: Ashworth, Bowis, Castiglione, Chmielewski, Daul, Deß, Dombrovskis, Gahler, Ganç, Gauzès, Hannan, Harbour, Kaczmarek, Kirkhope, Klauf, Lulling, Mann Thomas, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Posselt, Purvis, Ribeiro e Castro, Roithová, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Silva Peneda, Sonik, Šťastný, Stevenson, Sudre, Záborská

UEN: Kuc, Rutowicz

Vastu: 21

GUE/NGL: Catania, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Tomczak

PPE-DE: Mauro

PSE: Berès, Bourzai, Bulfon, De Keyser, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Guy-Quint, Medina Ortega, Sakalas, Scheele

Verts/ALE: Frassoni, Onesta, Romeva i Rueda

Erapooletid: 1

GUE/NGL: Meijer

43. RC-B6-206/2007 – Telekanali Radio Caracas TV juhtum Venezuelas muudatusettepanek 7

Poolt: 22

GUE/NGL: Catania, Meijer, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Tomczak

PSE: Berès, Bourzai, Bulfon, De Keyser, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Guy-Quint, Medina Ortega, Sakalas, Scheele

UEN: Kuc

Verts/ALE: Frassoni, Onesta, Romeva i Rueda

Neljapäev, 24. mai 2007

Vastu: 40

ALDE: Alvaro, Budreikaitė, Hall, Matsakis, Mulder, Onyszkiewicz

PPE-DE: Andrikienė, Ashworth, Bowis, Castiglione, Chmielewski, Daul, Deß, Dombrovskis, Gahler, Gaņ, Gauzès, Hannan, Harbour, Kaczmarek, Kirkhope, Klaß, Lulling, Mann Thomas, Mauro, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Posselt, Purvis, Ribeiro e Castro, Roithová, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Silva Peneda, Sonik, Šťastný, Stevenson, Sudre, Záborská

Erapooletuid: 2

UEN: Libicki, Rutowicz

**44. RC-B6-206/2007 – Telekanali Radio Caracas TV juhtum Venezuelas
muudatusettepanek 8**

Poolt: 20

GUE/NGL: Catania, Meijer, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

PSE: Berès, Bourzai, Bulfon, De Keyser, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Guy-Quint, Medina Ortega, Sakalas, Scheele

Verts/ALE: Frassoni, Onesta, Romeva i Rueda

Vastu: 44

ALDE: Alvaro, Budreikaitė, Hall, Matsakis, Mulder, Onyszkiewicz

IND/DEM: Tomczak

PPE-DE: Andrikienė, Ashworth, Bowis, Castiglione, Chmielewski, Daul, Deß, Dombrovskis, Gahler, Gaņ, Gauzès, Hannan, Harbour, Kaczmarek, Kirkhope, Klaß, Lulling, Mann Thomas, Mauro, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Posselt, Purvis, Ribeiro e Castro, Roithová, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Silva Peneda, Sonik, Šťastný, Stevenson, Sudre, Záborská

UEN: Kuc, Libicki, Rutowicz

**45. RC-B6-206/2007 – Telekanali Radio Caracas TV juhtum Venezuelas
resolutsioon**

Poolt: 43

ALDE: Alvaro, Budreikaitė, Hall, Matsakis, Mulder, Onyszkiewicz

PPE-DE: Andrikienė, Ashworth, Bowis, Castiglione, Chmielewski, Daul, Deß, Dombrovskis, Gahler, Gaņ, Gauzès, Hannan, Harbour, Kaczmarek, Kirkhope, Klaß, Lulling, Mann Thomas, Mauro, Mavrommatis, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Posselt, Purvis, Ribeiro e Castro, Roithová, Saryusz-Wolski, Silva Peneda, Sonik, Šťastný, Stevenson, Sudre, Záborská

UEN: Kuc, Libicki, Rutowicz

Vastu: 22

GUE/NGL: Catania, Meijer, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Tomczak

PSE: Berès, Bourzai, Bulfon, De Keyser, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Guy-Quint, Medina Ortega, Sakalas, Scheele

Verts/ALE: Frassoni, Isler Béguin, Onesta, Romeva i Rueda

Neljapäev, 24. mai 2007

**46. RC-B6-0209/2007 – Maailmapanga presidendi juhtum
resolutsioon**

Poolt: 25

ALDE: Alvaro, Budreikaitė, Hall, Matsakis, Mulder

GUE/NGL: Catania, Meijer, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

PSE: Berès, Bourzai, Bulfon, De Keyser, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Guy-Quint, Medina Ortega, Sakalas, Scheele

Verts/ALE: Frassoni, Isler Béguin, Onesta, Romeva i Rueda

Vastu: 39

ALDE: Onyszkiewicz

IND/DEM: Tomczak

PPE-DE: Andrikienė, Ashworth, Bowis, Castiglione, Chmielewski, Daul, Deß, Dombrovskis, Gahler, Gaņ, Gauzès, Hannan, Harbour, Kaczmarek, Kirkhope, Klauf, Lulling, Mann Thomas, Mauro, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Posselt, Purvis, Ribeiro e Castro, Roithová, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Silva Peneda, Sonik, Šťastný, Stevenson, Sudre, Záborská

UEN: Kuc, Libicki, Rutowicz

Erapooletuid: 1

PPE-DE: Mavrommatis

Neljapäev, 24. mai 2007

VASTUVÕETUD TEKSTID

P6_TA(2007)0207

Põllumajandusturgude ühine korraldus *

Euroopa Parlamendi 24. mai 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisähteid (KOM(2006)0822 – C6-0045/2007 – 2006/0269(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut nõukogule (KOM(2006)0822) ⁽¹⁾;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikleid 36 ja 37, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0045/2007);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
 - võttes arvesse põllumajanduse ja maaelu arengu komisjoni raportit (A6-0171/2007),
1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
 2. palub komisjonil oma ettepanekut vastavalt muuta, järgides EÜ asutamislepingu artikli 250 lõiget 2;
 3. palub nõukogul Euroopa Parlamenti teavitada, kui nõukogu kavatses Euroopa Parlamendi poolt heaks kiidetud teksti muuta;
 4. palub nõukogul Euroopa Parlamendiga uuesti konsulteerida, kui nõukogu kavatses komisjoni ettepanekut oluliselt muuta;
 5. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 1

Põhjendus 6

(6) Lihtsustamine ei tohiks kahtluse alla seada ÜPPs aastate jooksul tehtud poliitilisi otsuseid. Seepärast peaks käesolevas määruses piirduma tehnilise lihtsustamisega. See ei tohiks tühistada ega muuta olemasolevaid vahendeid, **kui need ei ole vana-nenud, üleliigseks osutunud või** kui neid ei saa nende eripära tõttu nõukogu tasandil lahendada, ega tingida uute vahendite või meetmete kasutuselevõttu.

(6) Lihtsustamine ei tohiks kahtluse alla seada ÜPPs aastate jooksul tehtud poliitilisi otsuseid. Seepärast peaks käesolevas määruses piirduma **üksnes** tehnilise lihtsustamisega. See ei tohiks tühistada ega muuta olemasolevaid vahendeid, kui neid ei saa nende **tehnilise** eripära tõttu nõukogu tasandil lahendada, ega tingida uute vahendite või meetmete kasutuselevõttu.

⁽¹⁾ ELTs seni avaldamata.

Neljapäev, 24. mai 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 2

Põhjus 7

(7) Sellest tulenevalt ei tohiks käesolev määrus kasutusele võtta **ÜTK neid osi**, mille suhtes kohaldatakse poliitika läbivaatamist. **Antud juhul tähendab see puu- ja köögivilja-, banaani- ja veinisektori teatavaid osi. Määrustes (EMÜ) nr 404/93, (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1493/1999 sisalduvad eeskirjad tuleb seetõttu kaasata käesolevasse määrusesse üksnes ulatuses, mil nende suhtes ei toimu poliitilisi reforme.**

(7) Sellest tulenevalt ei tohiks käesolev määrus kasutusele võtta **ÜTKsid**, mille suhtes kohaldatakse poliitika läbivaatamist ja neid ei tohiks kaasata käesolevasse määrusesse, **kuni käimasolevad poliitilised reformid on lõpule viidud.**

Muudatusettepanek 3

Põhjus 9

(9) Teravilja-, riisi-, suhkru-, kuivsooda-, seemne-, oliivi-, lina- ja kanepi-, banaani-, **veini-**, piima- ja piimatoodete ning siidusside turgude ühises korralduses nähakse ette turustusaastad, mis on peamiselt kohandatud nende toodete vastavatele bioloogilistele tootmistsüklitele. **Puu- ja köögiviljaturu ning töödeldud puu- ja köögiviljasaaduste turu ühises korralduses on komisjonil õigus turustusaastat kindlaks määrata asjaolu tõttu, et nende toodete tootmistsüklid on väga erinevad ning mõnel juhul ei ole turustusaasta kindlaksmääramine vajalik. Seetõttu tuleks käesolevasse määrusesse kaasata kõnealustes sektorites kindlaks määratud turustusaastad ning komisjoni volitused määrata kindlaks turustusaastad puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögiviljasaaduste sektoris.**

(9) Teravilja-, riisi-, suhkru-, kuivsooda-, seemne-, oliivi-, lina- ja kanepi-, banaani-, piima- ja piimatoodete ning siidusside turgude ühises korralduses nähakse ette turustusaastad, mis on peamiselt kohandatud nende toodete vastavatele bioloogilistele tootmistsüklitele.

Muudatusettepanek 4

Põhjus 11 a (uus)

(11 a) **Ettevõtjate organisatsioonide algatusel moodustatud tootmisharudevahelise iseloomuga organisatsioonid, millesse kuulub märkimisväärne osa asjaomase sektori eri ametirühmade liikmetest, võivad aidata kaasa turutegelikkuse paremale arvestamisele ja hõlbustada ärilist lähenemist, et parandada toodangu aruandlust, see tähendab tootmise, tooteesitluse ja turustamise korraldust. Kuna nimetatud tootmisharudevahelise iseloomuga organisatsioonide tegevus võib üldiselt aidata saavutada asutamislepingu artikli 33 eesmärke ja eelkõige käesolevas määruses nimetatud eesmärke, ei seata käesoleva määrusega kahtluse alla antud tüüpi organisatsioonide olemasolu ja toimimine liikmesriikides.**

Muudatusettepanek 5

Põhjus 20

(20) Veise- ja vasikaliha-, sealih- ning lamba- ja kitselihasektori algmääruste alusel on kehtestatud ühenduse skaala rümpade liigitamiseks. Need kavad on veise-, vasika- ja sealihasektoris hindade registreerimiseks ja sekkumiskorra kohaldamiseks **hädavajalikud**. Lisaks sellele järgivad nad turu läbipaistvuse parandamise

(20) Veise- ja vasikaliha-, sealih- ning lamba- ja kitselihasektori algmääruste alusel on kehtestatud ühenduse skaala rümpade liigitamiseks. Need kavad on **hädavajalikud veise-, vasika-, lamba- ja sealihasektoris** hindade registreerimiseks ning veise-, vasika- ja sealihasektoris sekkumiskorra kohaldamiseks. Lisaks sellele järgivad nad turu läbipaistvuse parandamise eesmärki.

Neljapäev, 24. mai 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

eesmärki. Need rümpade liigitamise kavad tuleks säilitada. *Et need on oma iseloomult peamiselt tehnilised, näib olevat sobilik anda komisjonile vajalikud õigused asjaomaste eeskirjade vastuvõtmiseks, lähtudes olemasolevate kavade kriteeriumidest.*

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Need rümpade liigitamise kavad tuleks säilitada. *Täiskasvanud veise- ja lambariümpade liigitamine peaks toimuma kehaehituse ja rasvkatte ladestusmäära alusel. Nimetatud kahe kriteeriumi kombineeritud kasutamine võimaldab rümpasid klassidesse jagada. Sel viisil klassidesse jagatud rümpad tuleks identifitseerida. Käesoleva määruse ühtlase kohaldamise tagamiseks ühenduses tuleb näha ette ühenduse inspekteerimiskomisjoni poolt teostatavaid kohapealseid kontrolle.*

Muudatusettepanek 6

Põhjus 25

(25) Suhkruettevõtjate ja suhkrueedikasvatajate õiguste ja kohustuste õiglase tasakaalu tagamiseks on vaja erivahendeid. Seetõttu tuleks *käesolevasse määrusesse üle kanda suhkruturu ühises korralduses seni sisaldunud standardsätted*, et reguleerida suhkrueedi ostjate ja müüjate vahelisi lepingulisi suhteid. *Üksikasjalikud tingimused on seni olnud suhkruturu ühise korralduse üheks osaks ja sätestatud määruse (EÜ) nr 318/2006 II lisas. Arvestades nende tingimuste väga tehnilist iseloomu, peetakse asjakohasemaks lahendada need küsimused komisjoni tasandil.*

(25) Suhkruettevõtjate ja suhkrueedikasvatajate õiguste ja kohustuste õiglase tasakaalu tagamiseks on vaja erivahendeid. Seetõttu tuleks *kehtestada raameeskirjad*, et reguleerida suhkrueedi ostjate ja müüjate vahelisi lepingulisi suhteid. *Erinevate looduslike, majanduslike ja tehniliste tingimuste tõttu on suhkrueedi ostutingimusi ühenduses raske ühtlustada. Suhkrueedikasvatajate ühenduste ja suhkruettevõtjate ühenduste vahel on juba sõlmitud majandusharusisised kokkulepped. Raameeskirjadega peaks seepärast määratlema üksnes suhkrueedikasvatajatelt ja suhkrutootjatelt nõutavad miinimumtagatised, et kindlustada suhkruturu nõuetekohane toimimine, ja teatud eeskirjadest erandite tegemine peaks olema võimalik majandusharusiseste kokkulepetega.*

Muudatusettepanek 7

Põhjus 26

(26) *Erinevad looduslikud, majanduslikud ja tehnilised tingimused muudavad raskeks suhkrueedi ostutingimuste ühtlustamise ühenduses. Suhkrueedikasvatajate ühenduste ning suhkruettevõtjate ühenduste vahel on juba sõlmitud majandusharusisised kokkulepped. Raameeskirjadega peaks seepärast määratlema üksnes suhkrueedikasvatajatelt ja suhkrutootjatelt nõutavad miinimumtagatised, et kindlustada suhkruturu nõuetekohane toimimine, ja teatud eeskirjadest erandite tegemine peaks olema võimalik majandusharusiseste kokkulepetega.*

välja jäetud

Muudatusettepanek 8

Põhjus 35

(35) Käesoleva määruse eesmärgi põhjal tuleks *piimakvoodisstruktuur ühtlustada suhkrukvoodisätete struktuuriga. Seega ei peaks piimaeeskirjade lähtepunktiks enam olema kohustus maksta riikliku individuaalse kvoodi ületamisel lisatasu, vaid riiklike kvootide määramine, mille ületamisel nõutakse lisatasu.*

(35) Käesoleva määruse eesmärgi põhjal tuleks *tootmise piiramise süsteem piimasektoris ja süsteem, mida kohaldatakse suhkrusektoris, koondada sama jaotise alla. Seega tuleks piimasektoris asendada mõiste „riiklikud individuaalsed kvoodid” mõistega „riiklikud kvoodid”, mille ületamisel nõutakse tasu.*

Neljapäev, 24. mai 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 9

Põhjendus 35 a (uus)

(35 a) Piimakvoodisüsteemi keskne eesmärk on vähendada tasakaalutust piima ja piimatoodete pakkumise ja nõudluse vahel ning sellest tulenevaid struktuurilisi ülejääke ja tagada nii parem turu tasakaal. Seepärast tuleks selle rakendamist jätkata järgmisel seitsmel kvoodiaastal alates 1. aprillist 2008. Lisaks tuleks säilitada 1984. aastal tarvitusele võetud meetod, mis seisneb tasu kohaldamises nende piimakoguste suhtes, mida on varutud või müüüdud otsetarbimiseks kvooti ületades.

Muudatusettepanek 10

Põhjendus 95

(95) Käesoleva määrusega antakse komisjonile volitused, mis olid varem antud nõukogule vastuvõtmiseks vastavalt asutamislepingu artiklis 37 sätestatud hääletamise korrale. Need nõukogu õigusaktid peavad jääma jõusse, kuni komisjon talle käesoleva määrusega antud volituste alusel võtab vastu asjaomased sätted. Et vältida olukorda, kus niisugustel juhtudel kehtivad paralleelselt nõukogu vastuvõetud sätted ja komisjoni sätted, peaks komisjonil olema õigus nõukogu sellised õigusaktid kehtetuks tunnistada.

(95) Käesoleva määrusega antakse komisjonile volitused, mis olid varem antud nõukogule **tehniliste sätete** vastuvõtmiseks vastavalt asutamislepingu artiklis 37 sätestatud hääletamise korrale. Need nõukogu õigusaktid peavad jääma jõusse, kuni komisjon talle käesoleva määrusega antud volituste alusel võtab vastu asjaomased **tehnilised** sätted. Et vältida olukorda, kus niisugustel juhtudel kehtivad paralleelselt nõukogu vastuvõetud sätted ja komisjoni sätted, peaks komisjonil olema õigus nõukogu sellised õigusaktid kehtetuks tunnistada. **Nõukogu peaks kõik poliitilised sätted võtma vastu kooskõlas asutamislepingu artikliga 37 pärast Euroopa Parlamendiga konsulteerimist.**

Muudatusettepanek 11

Artikli 1 lõike 1 punkt i

i) puu- ja köögiviljad, I lisa IX osa (edaspidi „puu- ja köögiviljasektor”); **välja jäetud**

Muudatusettepanek 12

Artikli 1 lõike 1 punkt j

j) töödeldud puu- ja köögiviljad, I lisa X osa (edaspidi „töödeldud puu- ja köögiviljade sektor”); **välja jäetud**

Muudatusettepanek 13

Artikli 1 lõike 1 punkt l

l) vein, I lisa XII osa (edaspidi „veinisektor”); **välja jäetud**

Muudatusettepanek 14

Artikli 1 lõige 2

2. Puu- ja köögivilja-, töödeldud puu- ja köögiviljade ning veinisektori suhtes kohaldatakse üksnes käesoleva määruse järgmisi sätteid: **välja jäetud**

a) artiklid 3 ja 4;

b) IV osa;

c) artikkel 183;

Neljapäev, 24. mai 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

- d) *artikkel 184;*
- e) *artikkel 185;*
- f) *artikkel 188 ja artikli 189 esimene lõik;*
- g) *artikli 195 punkt a.*

Muudatusettepanek 15

Artikli 2 lõike 2 punktid *b a* ja *b b* (uued)

b a) „*võrdlushind*” – *baashind*;

b b) „*sekkumishind*” – *hind, millega toimub sekkumine.*

Muudatusettepanek 16

Artikli 3 lõike 1 punkt *d*

- d) *veinisektori puhul järgmise aasta 1. augustist 31. juulini; välja jäetud*

Muudatusettepanek 17

Artikli 3 lõige 2

- 2. *Puu- ja köögivilja- ning töödeldud puu- ja köögiviljade sektori toodete turustusaastad määrab vajaduse korral kindlaks komisjon. välja jäetud*

Muudatusettepanek 18

Artikli 9 punkt *fa* (uus)

fa) *sealiha;*

Muudatusettepanek 19

Artikkel 39

1. **Komisjon kehtestab** ühenduse rümpade liigitusskaala, sealhulgas liikmesriikide teatavate toodete hinnaaruandluse eeskirjad, järgmistele sektoritele:

- a) veise- ja vasikaliha täiskasvanud veiste osas;
- b) sealiha;
- c) lamba- ja kitseliha.

1. **Kehtestatakse** ühenduse rümpade liigitusskaala, sealhulgas liikmesriikide teatavate toodete hinnaaruandluse eeskirjad, järgmistele sektoritele:

- a) veise- ja vasikaliha täiskasvanud veiste osas;
- b) sealiha;
- c) lamba- ja kitseliha.

Neljapäev, 24. mai 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

2. Lõikes 1 osutatud ühenduse skaala kehtestamisel **lähtub komisjon** eelkõige järgmistest kriteeriumidest:

- a) täiskasvanud veiste rümpade osas hõlmab skaala rümpade liigitamist kehaehituse ja rasvkatte ladestusmäära alusel, võimaldades rümpade klassidesse jagamist ning liigitatud rümpade identifitseerimist;
- b) searümpade osas hõlmab skaala rümpade liigitamist massi ja tailihasisalduse suhte alusel, mis toimib põhimõtte kohaselt, et tailihasisaldus tehakse kindlaks objektiivse mõõtmisega, ning rümpade jagamist klassidesse ja nende identifitseerimist;
- c) lamba- ja kitserümpade osas hõlmab skaala rümpade liigitamist kehaehituse ja rasvkatte ladestusmäära alusel, võimaldades rümpade klassidesse jagamist ning liigitatud rümpade identifitseerimist.

Kergete tallede rümpade puhul võib kasutada muid kriteeriume, eelkõige massi, liha värvust ja rasva värvust.

2. Lõikes 1 osutatud ühenduse skaala kehtestamisel **lähtutakse** eelkõige järgmistest kriteeriumidest:

- a) täiskasvanud veiste rümpade osas hõlmab skaala rümpade liigitamist kehaehituse ja rasvkatte ladestusmäära alusel, võimaldades rümpade klassidesse jagamist ning liigitatud rümpade identifitseerimist;
- b) searümpade osas hõlmab skaala rümpade liigitamist massi ja tailihasisalduse suhte alusel, mis toimib põhimõtte kohaselt, et tailihasisaldus tehakse kindlaks objektiivse mõõtmisega, ning rümpade jagamist klassidesse ja nende identifitseerimist;
- c) lamba- ja kitserümpade osas hõlmab skaala rümpade liigitamist kehaehituse ja rasvkatte ladestusmäära alusel, võimaldades rümpade klassidesse jagamist ning liigitatud rümpade identifitseerimist.

Kergete tallede rümpade puhul võib kasutada muid kriteeriume, eelkõige massi, liha värvust ja rasva värvust.

2 a. Käesoleva määruse ühtlase kohaldamise tagamiseks ühenduses teostab ühenduse inspekteerimiskomisjon kohapealseid kontrollid.

Muudatusettepanek 20

Artikli 41 lõike 1 teise lõigu punkt f a (uus)

f a) mesindustooted.

Muudatusettepanek 21

Artikli 47 lõige 1

1. Majandusharusisesed kokkulepped ja tarnelepingud peavad vastama lõikele 3 ning **komisjoni kindlaksmääratavatele** ostutingimustele, eelkõige suhkrupeedi ostu-, tarne-, ülevõtu- ja maksetingimuste osas.

1. Majandusharusisesed kokkulepped ja tarnelepingud peavad vastama lõikele 3 ning **II a lisas esitatud** ostutingimustele, eelkõige suhkrupeedi ostu-, tarne-, ülevõtu- ja maksetingimuste osas.

Muudatusettepanek 22

Artikli 50 sissejuhatav lause

Komisjon võib vastu võtta käesoleva jaotise rakendamise üksikasjalikud eeskirjad ja eelkõige:

Komisjon võib vastu võtta käesoleva jaotise rakendamise üksikasjalikud eeskirjad ja eelkõige **järgmist**:

– a) **II a lisa muudatusi;**

Neljapäev, 24. mai 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 23

Artikli 51 sissejuhatav lause

Et soodustada tootmisharusiseste ja tootmisharudevaheliste organisatsioonide tegevust, mis hõlbustaks pakkumist turunõuetega kohandada, välja arvatud turult kõrvaldamisega seotud tegevus, võib komisjon elustaime-, veise- ja vasikaliha-, sealaha-, lamba- ja kitseliha-, muna- ja linnulihasektori suhtes võtta järgmisi meetmeid:

Et soodustada tootmisharusiseste ja tootmisharudevaheliste organisatsioonide tegevust, mis hõlbustaks pakkumist turunõuetega kohandada, välja arvatud turult kõrvaldamisega seotud tegevus, võib komisjon elustaime-, **piima- ja piimatoodete**, veise- ja vasikaliha-, sealaha-, lamba- ja kitseliha-, muna- ja linnulihasektori suhtes võtta järgmisi meetmeid:

Muudatusettepanek 24

Artikli 51 punkt d a (uus)

d a) meetmed loomakasvatuse korralduse parandamiseks.

Muudatusettepanek 25

Artikli 52 lõige 2 a (uus)

(2 a) Käesoleva määruse kohaldamine ei piira nõukogu 27. juuli 1994. aasta määruse (EÜ) nr 1868/94 (millega kehtestatakse kartulitärklise tootmise kvoodisüsteem) ⁽¹⁾ kohaldamist.

⁽¹⁾ EÜT L 197, 30.7.1994, lk 4. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 941/2005 (ELT L 159, 22.6.2005, lk 1).

Muudatusettepanek 27

Artikli 118 esimese lõigu sissejuhatav lause

Liikmesriik tunnustab **tootmisharudevahelisi** organisatsioone, mis:

Tingimusel, et järgitakse sektorispetsiifilisi sätteid ja piiramata samalaadsete organisatsioonide tunnustamist toodete puhul, mida käesolevas artiklis ei käsitleta, tunnustab liikmesriik vastavalt riigisisestele eeskirjadele tootmisharudevahelise iseloomuga organisatsioone, mis:

Muudatusettepanek 28

Artikli 118 esimese lõigu punkt a

a) koosnevad **järgmiste** sektorite toodete tootmise, kaubanduse **või** töötlemisega seotud majandustegevuse **esindajatest**:

i) **oliivisektor**;

ii) **tubakasektor**;

a) koosnevad **erinevate** sektorite toodete tootmise **ning** kaubanduse **ja/või** töötlemisega seotud majandustegevuse **esindusorganisatsioonidest**:

Muudatusettepanek 29

Artikli 118 esimese lõigu punkti c sissejuhatav lause

c) järgivad konkreetset eesmärki, eelkõige:

c) järgivad konkreetset eesmärki, **mis võib** eelkõige **olla**:

Neljapäev, 24. mai 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 30

Artikli 118 esimese lõigu punkti c alapunkt i

- | | |
|---|--|
| i) koondada ja koordineerida liikmete toodangu pakkumist ja turustamist; | i) koondada ja koordineerida asjaomase toodangu pakkumist ja turustamist; |
|---|--|

Muudatusettepanek 31

Artikli 118 esimese lõigu punkti c alapunkt ii

- | | |
|---|---|
| ii) kohandada tootmist ja töötlemist ühiselt turunõudmisele ja täiustada toodet; | ii) kohandada tootmist ja/või töötlemist ühiselt turunõudmisele ja täiustada toodet; |
|---|---|

Muudatusettepanek 32

Artikli 118 esimese lõigu punkti c alapunkt iv

- | | |
|---|---|
| iv) teha sobivate tootmismeetodite ja turuarengute uuringuid. | iv) teha teadusuuringuid ja katseid uute säästva tootmise meetodite kohta ning turuarengute uuringuid; |
|---|---|

Muudatusettepanek 33

Artikli 118 esimese lõigu punkti c alapunkt iv a (uus)

iv a) edendada innovatsiooni, kvaliteedi parandamist, mitmekesisust, toodete ohutust, keskkonna säästmist ja bioloogilist mitmekesisust;

Muudatusettepanek 34

Artikli 118 esimese lõigu punkti c alapunkt iv b (uus)

iv b) tagada toote kohta käiva teabe liikumine tootmis- ja turustusahelas ning asjaomaste toodete edendamine.

Muudatusettepanek 35

Artikli 118 teine a lõik (uus)

Tootmisharudevahelise iseloomuga organisatsioonid võivad taotleda ametiasutustelt, kes neid on tunnustanud, et nende raames kehtivad eeskirjad, kokkulepped ja tavad muudetakse kohustuslikuks kõikide asjaomase toote või tootegrupiga tegelevate ettevõtjate suhtes.

Muudatusettepanek 36

Artikli 124

1. Ilma et see piiraks selliste juhtude kohaldamist, mil käesoleva määruse kohaselt nõutakse impordilitsentsi, võib

1. Teravilja-, suhkru-, riisi-, lina- ja kanepi-, piima-, veise- ja vasikalih- (I lisa XV osa punktis a nimetatud toodete

Neljapäev, 24. mai 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

komisjon nõuda impordilitsentsi esitamist järgmiste sektorite ühe või mitme toote ühendusse importimisel:

- a) teravili;
- b) riis;
- c) suhkur;
- d) seemned;
- e) oliivid: tooted, mille CN-kood on 1509, 1510 00, 0709 90 39, 0711 20 90, 2306 90 19, 1522 00 31 ja 1522 00 39,
- f) lina ja kanep: kanepi puhul,
- g) banaanid;
- h) elustaimed,
- i) veise- ja vasikaliha;
- j) piim ja piimatooted;
- k) sealih;
- l) lamba- ja kitseliha;
- m) munad;
- n) linnuliha;
- o) etüülalkohol.

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

puhul) ning oliivisektoris (tooted, mille CN-kood on 1509, 1510 00, 0709 90 39, 0711 20 90, 2306 90 19, 1522 00 31 ja 1522 00 39) tuleb impordi korral ühenduse territooriumile esitada impordilitsents.

Sellegipoolest võib teha erandi järgmistel juhtudel:

- a) teraviljatoodete puhul, mille tarnetel pole olulist mõju turu olukorrale;
- b) teatud suhkru- ja riisitoodete impordi suhtes, mille haldamiseks pole impordilitsentsi vaja.

1 a. Teiste sektorite toodete ühendusse importimisel võib komisjon, ilma et see piiraks impordilitsentsi kohaldamist juhtudel, mil käesoleva määruse kohaselt seda nõutakse, nõuda impordilitsentsi esitamist.

Muudatusettepanek 37

Artikli 135 lõige 2

2. Täiendavaid imporditollimakse **ei kehtestata, kui import** tõenäoliselt ühenduse turgu ei häiri või kui nende mõju **oleks** kavandatava eesmärgiga võrreldes ebaproportsionaalne.

2. **Nõukogu kinnitab, et** täiendavad imporditollimaksud tõenäoliselt ühenduse turgu ei häiri või **et** nende mõju **ei ole** kavandatava eesmärgiga võrreldes ebaproportsionaalne.

Muudatusettepanek 38

Artikli 187 esimene a lõik (uus)

Komisjon püüab nende eeskirjade kindlaksmääramisel järgida kulutasuvuse põhimõtet ja tagada liikmesriikidele, et selle tulemuseks ei oleks nende eelarvekulude ebanormaalne suurenemine.

Neljapäev, 24. mai 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 39

Artikli 187 teine a lõik (uus)

Nimetatud karistustele eelnevad menetlused austavad õigust menetlusele enda kaitseks ja õigust asja õiglasele kohtulikule arutamisele 4. novembri 1950. aasta inimõiguste ja põhi-vabaduste kaitse konventsiooni tähenduses.

Muudatusettepanek 40

Artikli 188 lõige 1

1. Komisjoni abistab **põllumajandusturgude ühise korralduse komitee (edaspidi „komitee“).**

1. Komisjoni abistab **sõltuvalt asjaomasest turust lihatoodete, piimatoodete, taimse päritoluga toodete või mitmeaastaste kultuuride korralduskomitee.**

1 a. Komisjon tagab menetluste ja piisava rahastamise abil, et liikmesriikide poolt nimetatud ekspertidel on kõrgetasemelised teadmised.

Muudatusettepanek 41

Artikli 188 lõige 1 b (uus)

1 b. Komisjon hindab hiljemalt kaks aastat pärast käesoleva määruse vastuvõtmist komiteedega ja valdkonna ekspertide rühmadega saadud kogemusi ning esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule antud teema kohta aruande koos liikmesriikide märkustega.

Muudatusettepanek 42

Artikli 188 lõige 1 c (uus)

1 c. Korralduskomitee koosolekutele kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikli 7 lõiget 3.

Muudatusettepanek 43

Artikli 188 lõige 3

3. **Komitee võtab vastu oma töökorra.**

3. **Komiteed võtavad vastu oma töökorrad.**

Muudatusettepanek 44

Artikli 195 lõike 1 punkt a

a) määrused (EMÜ) nr 234/68, (EMÜ) nr 827/68, **(EMÜ) nr 2517/69**, (EMÜ) nr 2728/75, (EMÜ) nr 2729/75, (EMÜ) nr 2759/75, (EMÜ) nr 2771/75, (EMÜ) nr 2777/75, (EMÜ) nr 1055/77, (EMÜ) nr 2931/79, (EMÜ) nr 1358/80, (EMÜ) nr 3730/87, (EMÜ) nr 4088/87, (EMÜ) nr 2075/92, (EMÜ) nr 2077/92, (EMÜ) nr 404/93, (EÜ) nr 1254/1999, (EÜ) nr 2529/2001, (EÜ) nr 670/2003, (EÜ) nr 797/2004 ja (EÜ) nr 1952/2005 alates 1. jaanuarist 2008;

a) määrused (EMÜ) nr 234/68, (EMÜ) nr 827/68, (EMÜ) nr 2728/75, (EMÜ) nr 2729/75, (EMÜ) nr 2759/75, (EMÜ) nr 2771/75, (EMÜ) nr 2777/75, (EMÜ) nr 1055/77, (EMÜ) nr 2931/79, (EMÜ) nr 1358/80, (EMÜ) nr 3730/87, (EMÜ) nr 4088/87, (EMÜ) nr 2075/92, (EMÜ) nr 2077/92, (EMÜ) nr 404/93, (EÜ) nr 1254/1999, (EÜ) nr 2529/2001, (EÜ) nr 670/2003, (EÜ) nr 797/2004 ja (EÜ) nr 1952/2005 alates 1. jaanuarist 2008;

Muudatusettepanek 45

Artikli 198 lõike 2 punkt e

e) **veinisektori suhtes ning artiklit 191 alates 1. augustist 2008;**

välja jäetud

Neljäpäev, 24. mai 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Amendment 46

Annex I, Part IX

IX osa: Puu- ja köögiviljad
Puu- ja köögiviljade valdkonnas reguleerib käesolev määrus
järgnevas tabelis loetletud tooteid:

välja jäetud

CN-kood	Kirjeldus
0702 00 00	Tomatid, värsked või jahutatud
0703	Sibul, šalott, küüslauk, porrulauk jm sibulköögiviljad, värsked või jahutatud
0704	Kapsas, lillkapsas, nuikapsas, lehtkapsas ja muu söödav kapsas, värsked või jahutatud
0705	Aedsalat (<i>Lactuca sativa</i>) ja sigur (<i>Cichorium spp.</i>), värsked või jahutatud
0706	Porgand, naeris, söögipeet, aed-püimjuur, juurseller, redis jms söödav juurvili, värsked või jahutatud
0707 00	Kurgid ja kornišoniid, värsked või jahutatud:
0708	Kaunviljad, poetatud või poetamata, värsked või jahutatud
ex 0709	Muud köögiviljad, värsked või jahutatud, v.a alamrubriikidesse 0709 60 91, 0709 60 95, 0709 60 99, 0709 90 31, 0709 90 39 ja 0709 90 60 kuuluvad köögiviljad
ex 0802	Muud pähklid, värsked või kuivatatud, liiditud või liidimata, kooritud või koorimata, v.a alamrubriiki 0802 90 20 kuuluvad beetli- ja koolapähklid
0803 00 11	Värsked jahubanaanid
ex 0803 00 90	Kuivatatud jahubanaanid
0804 20 10	Värsked viigimarjad
0804 30 00	Ananassid
0804 40 00	Avokaadod
0804 50 00	Guajaavid, mangod ja mangostaniid
0805	Värsked või kuivatatud tsitrusviljad
0806 10 10	Värsked lauaviinamarjad
0807	Värsked meloniid (sh arbuusiid) ja papaiaid
0808	Värsked õunad, pirniid ja küdooniid
0809	Värsked aprikoosiid, kirsid, virsikud (sh nektariiniid), ploomiid ja laukaploomiid
0810	Muud puuviljad ja marjad, värsked
0813 50 31 0813 50 39	Üksnes rubriikiid 0801 ja 0802 kuivatatud pähkliteist koosnevad segud
1212 99 30	Jaanikaunad

Neljapäev, 24. mai 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 47

I lisa X osa

X osa: Töödeldud puu- ja köögiviljasaadused
Töödeldud puu- ja köögiviljasaaduste valdkonnas reguleerib
käesolev määrus järgnevas tabelis loetletud tooteid:

välja jäetud

CN-kood	Kirjeldus
a) ex 0710	Külmutatud köögivili (kuumtöötlemata või eelnevalt aurutatud või keedetud), v.a alamrubriigi 0710 40 00 suhkrumais, alamrubriigi 0710 80 10 oliivid ja alamrubriigi 0710 80 59 puuviljad perekonnast Capsicum või Pimenta
ex 0711	Köögivili, lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud (nt gaasilise vääveldioksiidiga, soolvees, väävlivees vm konserveerivas lahuses), kuid kohe tarbimiseks kõlbmatud, v.a alamrubriigi 0711 20 oliivid, alamrubriigi 0711 90 10 puuviljad perekonnast Capsicum või Pimenta ning alamrubriigi 0711 90 30 suhkrumais
ex 0712	Kuivatatud köögivili (tervelt, tükeldatult, viilutatult, purustatult või pulbrina), muul viisil töötlemata, v.a alamrubriiki ex 0712 90 05 kuuluvad inimtoiduks kõlbmatud kunstlikult kuuma õhu käes kuivatatud kartulid, alamrubriikidesse ex 0712 90 11 ja 0712 90 19 kuuluv suhkrumais ning alamrubriiki ex 0712 90 90 kuuluvad oliivid
0804 20 90	Kuivatatud viigimarjad
0806 20	Rosinad
ex 0811	Külmutatud puuviljad, marjad ja pähklid, kuumtöötlemata, aurutatud või vees keedetud, ilma suhkru- või muu magusainelisan-dita, v. a alamrubriiki ex 0811 90 95 kuuluvad külmutatud banaanid
ex 0812	Lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud puuviljad, marjad ja pähklid (nt gaasilise vääveldioksiidiga, soolvees, väävlivees vm konserveerivas lahuses), kuid kohe tarbi-miseks kõlbmatud, v.a alamrubriigi ex 0812 90 98 banaanid
ex 0813	Kuivatatud puuviljad ja marjad, v.a rubrii-kide 0801–0806 puuviljad; üksnes rubrii-kidesse 0801 ja 0802 kuuluvatest pähkli-test koosnevad pähkli- ja kuivatatud päh-klite segud, mis kuulvad alamrubriikidesse 0813 50 31 ja 0813 50 39
0814 00 00	Tsitruseliste või meloni (sh arbuusi) koor, värske, külmutatud, kuivatatud või lühi-ajaliseks säilitamiseks konserveeritud sool-vees, väävlivees või muus konserveerivas lahuses
0904 20 10	Kuivatatud paprika, purustamata ja pee-nestamata

Neljapäev, 24. mai 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

CN-kood	Kirjeldus
b) ex 0811	Puuviljad, marjad ja pähklid, kuumtöötlemata, aurutatud või vees keedetud, külmutatud, suhkru- või muu magusainelisandiga
ex 1302 20	Pektiinid, pektinaadid ja pektaadid
ex 2001	<p>Köögiviljad, puuviljad, marjad, pähklid jm taime söödavad osad, äädika või äädikhappesega valmistatud või konserveeritud, v.a:</p> <ul style="list-style-type: none"> — perekonda <i>Capsicum</i> kuuluvad viljad, v.a alamrubriiki 2001 90 20 kuuluvad paprikad või pimendid — alamrubriigi 2001 90 30 suhkrumais (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) — alamrubriiki 2001 90 40 kuuluvad jamss, bataat jm söödavad taimeosad, mis sisaldavad tärklist vähemalt 5 % massist — alamrubriigi 2001 90 60 palmipungad — alamrubriigi 2001 90 65 oliivid — viinamarjalehed, humalavõrsed jm söödavad taimeosad, mis kuuluvad alamrubriiki ex 2001 90 99
2002	Tomatid, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädika või äädikhappeta
2003	Seened ja trüüvlid, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädika või äädikhappeta
ex 2004	Muud külmutatud köögiviljad, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädikata või äädikhappeta, v.a rubriigis 2006 nimetatud tooted, v.a alamrubriiki ex 2004 90 10 kuuluv suhkrumais (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), alamrubriiki ex 2004 90 30 kuuluvad oliivid ja alamrubriiki 2004 10 91 kuuluvad kartulid, mis on valmistatud või konserveeritud peen- või jämejahuna või helvestena
ex 2005	Muud külmutata köögiviljad, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädikata või äädikhappeta, v.a rubriigis 2006 nimetatud tooted, v.a alamrubriiki 2005 70 kuuluvad oliivid, alamrubriiki ex 2005 80 00 kuuluv suhkrumais (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), ja <i>Capsicum</i> i perekonda kuuluvad puuviljad, v.a alamrubriiki 2005 99 10 kuuluvad paprika ja pimendid ja alamrubriiki 2005 20 10 kuuluvad kartulid, mis on valmistatud või konserveeritud peen- või jämejahuna või helvestena
ex 2006 00	Puuviljad, pähklid, puuviljakoored jm taimeosad, suhkrus säilitatud (nõrutatud ja kuivatatud, glasuuritud või suhkrustatud), v.a rubriiki ex 2006 00 38 ja ex 2006 00 99 kuuluvad suhkrus konserveeritud banaamid

Neljapäev, 24. mai 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

CN-kood	Kirjeldus
ex 2007	Džemmid, keedised, puuvilja- või marjaželeed, marmelaadid, puuvilja-, marja- või pähklipiireed ja -pastad, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma, v.a: — alamrubriiki ex 2007 10 kuuluvad homogeenitud tooted banaanidest — alamrubriikidesse ex 2007 99 39, ex 2007 99 57 ja ex 2007 99 98 kuuluvad banaanikeedised, -želeed, -piireed või -pastad
ex 2008	Mujal nimetamata puuviljad ja marjad, pähklid jm söödavad taimeosad, muul viisil toiduks valmistatud või konserveeritud, suhkru-, muu magusaine- või alkoholilisandiga või ilma, v.a: — alamrubriiki 2008 11 10 kuuluv maa-pähklivõi — alamrubriiki 2008 91 00 kuuluvad palmipungad — alamrubriiki 2008 99 85 kuuluv mais — alamrubriiki 2008 99 91 kuuluvad jams, maguskartul ja muud söödavad taimeosad, mille tähtsusesisaldus on vähemalt 5 % massist — alamrubriiki ex 2008 99 99 kuuluvad viinamarjalehed, humalavõrsed jm söödavad taimeosad — alamrubriikidesse ex 2008 92 59, ex 2008 92 78, ex 2008 92 93 ja ex 2008 92 98 kuuluvad segud banaanidest, muul moel valmistatud või konserveeritud — alamrubriikidesse ex 2008 99 49, ex 2008 99 67 ja ex 2008 99 99 kuuluvad muul viisil valmistatud ja konserveeritud banaanid
ex 2009	Kääritamata, piirituselisandita marjamahlad (v.a alamrubriikidesse 2009 61 ja 2009 69 kuuluvad viinamarjamahl ja viinamarjavirre ning alamrubriiki 2009 80 kuuluv banaanimahl), puu- ja köögiviljamahlad, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma

Muudatusettepanek 48

I lisa XII osa

XII osa: Vein

Veini valdkonnas reguleerib käesolev määrus järgnevas tabelis loetletud tooteid:

välja jäetud

CN-kood	Kirjeldus
a) 2009 61 2009 69	Viinamarjamahl (sealhulgas viinamarjavirre)
2204 30 92 2204 30 94 2204 30 96 2204 30 98	Muud viinamarjavirred, välja arvatud need, mille käärimine kestab või mille käärimisprotsess on peatatud muul viisil kui alkoholi lisamisega

Neljapäev, 24. mai 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

CN-kood		Kirjeldus
b)	ex 2204	Värsketest viinamarjadest valmistatud vein, sealhulgas kangendatud vein; muu kui rubriigis 2009 nimetatud viinamarjavirre, välja arvatud alamrubriikidesse 2204 30 92, 2204 30 94, 2204 30 96 ja 2204 30 98 kuuluvad viinamarjavirded
c)	0806 10 90	Värsked viinamarjad, välja arvatud lauaviinamarjad
	2209 00 11	Veiniäädikas
	2209 00 19	
d)	2206 00 10	Piquette (viinamarjade pressimisjäädikdest valmistatud vein)
	2307 00 11	Veinise
	2307 00 19	
	2308 00 11	Viinamarjade pressimisjäädik
	2308 00 19	

Muudatusettepanek 49

II a lisa (uus)

II a LISA**SUHKRUPEEDI OSTUTINGIMUSED****I PUNKT**

Käesoleva lisa kohaldamisel tähendab „tarnelepingu lepinguosalisised”:

a) suhkruootmisettevõtjaid (edaspidi „tootjad”)

ja

b) suhkrupeedimüüjaid (edaspidi „müüjad”).

II PUNKT

1. Tarnelepingud sõlmitakse kindlaksmääratud kvoodikohase suhkrupeedi koguste kohta kirjalikult.

2. Tarnelepingutes täpsustatakse, kas ja millistel tingimustel võib suhkrupeedi lisakogust tarnida.

III PUNKT

1. Tarnelepingutes märgitakse suhkrupeedikoguste ostuhinnad, arvestades, et eristamine toimub selle alusel, kas suhkrupeedist valmistatud suhkrukogused on:

a) kvoodikohane suhkur;

b) kvoodiväline suhkur.

Taandes a osutatud koguste puhul ei tohi hinnad olla madalamad määruse (EÜ) nr 318/2006 artikli 5 lõikes 1 nimetatud suhkrupeedi miinimumhinnast.

Neljapäev, 24. mai 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

2. Tarnelepingutes sätestatakse suhkrupreedile ettenähtud suhkrusisaldus. Lepingud hõlmavad erinevaid suhkrusisaldusi näitavaid ümberarvestusskaalasid ning koefitsiente, mida kasutatakse tarnitud suhkrupreedikoguste ümberarvestamiseks kogustesse, mis vastavad tarnelepingus osutatud suhkrusisaldusele.

See skaala põhineb erinevatel suhkrusisaldustel ja vastaval saagisel.

3. Kui müüja on sõlminud tootjaga kvoodikohase suhkru tootmiseks ettenähtud suhkrupeedi osas tarnelepingu, käsitatakse kõiki selle müüja tarneid, mis on ümber arvestatud kooskõlas käesoleva punkti alapunktiga 2, kvoodikohase suhkru tootmiseks ettenähtud suhkrupeedi tarnetena, kui need ei ületa tarnelepingus kindlaksmääratud suhkrupreedikogust.

4. Kui tootjad toodavad väiksema koguse suhkrut sellest kvoodikohasest suhkrupeedist, mille kohta nad on sõlminud külvielses tarnelepingud, jaotavad nad selle suhkrupreedikoguse, mis vastab nende põhikvoodi ulatuses mis tahes lisatodangule, müüjate vahel, kellega nad on sõlminud kvoodikohase suhkru tootmiseks ettenähtud suhkrupeedi külvielses tarnelepingud.

Majandusharusisesed kokkulepped võivad käesolevast sättest kõrvale kalduda.

IV PUNKT

1. Tarnelepingutes sätestatakse suhkrupreeditarnete tavapärase kestus ja nende järgustamine.

2. Alapunktis 1 nimetatud sätted on eelmisel turustusaastal kohaldatud sätted, võttes arvesse tegelikku toodangutaset; majandusharusisesed kokkulepped võivad kõnealustest sätetest kõrvale kalduda.

V PUNKT

1. Tarnelepingutes sätestatakse suhkrupeedi kogumispunktid.

2. Kui müüjad ja tootjad on eelmiseks turustusaastaks tarnelepingu juba sõlminud, jäävad kasutusele kogumispunktid, milles müüja ja tootja on kõnealusel turustusaastal toimuvate tarnete suhtes kokku leppinud. Majandusharusisesed kokkulepped võivad käesolevast sättest kõrvale kalduda.

3. Tarnelepingutes sätestatakse, et laadimiskulud ja kogumispunktidest äraviimise veokulud kannab tootja vastavalt erikokkulepetele, mis tuginevad enne eelmist suhkru turustusaastat kehtinud kohalikele eeskirjadele või tavadele.

Neljapäev, 24. mai 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

4. Taanis, Kreekas, Hispaanias, Iirimaa, Portugalis, Soomes ja Ühendkuningriigis, kus suhkrupeeti tarnitakse tarneklausli „vabastatud tehase väravas” alusel, kehtestatakse tarnelepinguga tootjatele kohustus aidata kaasa laadimis- ja veokulude katmisele ja sätestatakse vastav protsendimäär või summa.

VI PUNKT

1. Tarnelepingutes sätestatakse suhkrupeedi vastuvõutuspunktid.

2. Kui müüjad ja tootjad on eelmiseks turustusaastaks tarnelepingu juba sõlminud, jäävad kasutusele vastuvõutuspunktid, milles müüja ja tootja on kõnealusel turustusaastal toimuvate tarnete suhtes kokku leppinud. Majandusharusisesed kokkulepped võivad käesolevast sättest kõrvale kalduda.

VII PUNKT

1. Tarnelepingutes sätestatakse suhkruisalduse määramine polarimeetrilise meetodi abil. Vastuvõtmisel võetakse suhkrupeedist proov.

2. Majandusharusisestest kokkulepetes võidakse sätestada, et proovid võetakse muul etapil. Sellisel juhul sätestatakse tarnelepingus parandus suhkruisalduse languse kompenseerimiseks suhkrupeedi vastuvõtu ja proovivõtmise vahel.

VIII PUNKT

Tarnelepingutes sätestatakse, et brutomass, pakendi mass ja suhkruisaldus määratakse kindlaks vastavalt ühele järgnevatest toimingutest:

- a) tootja ja suhkrupeeditootjate kutseorganisatsiooni poolt ühiselt, kui nii on sätestatud majandusharusiseses kokkuleppes;
- b) tootja poolt suhkrupeedikasvatajate kutseorganisatsiooni järelevalve all;
- c) tootja poolt asjaomase liikmesriigi poolt tunnustatud eksperdi järelevalve all tingimusel, et müüja kannab selle kulud.

IX PUNKT

1. Tarnelepingu kohaselt peab tootja täitma kogu tarnitava suhkrupeedikoguse suhtes üht või mitut järgmistest kohustustest:

- a) tagastama müüjale tarnitud suhkrupeedikogusele vastavad värsked pressimisjääd tasuta otse tehasest;
- b) tagastama müüjale tasuta osa jääke pressitult, kuivatatult või kuivatatud melassina otse tehasest;

Neljapäev, 24. mai 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

- c) tagastama müüjale otse tehasest suhkrupeedi pressitud või kuivatatud jäägid; sellisel juhul võib tootja nõuda müüjalt pressimis- või kuivatamiskulude tasumist;
- d) maksma müüjale kompensatsiooni, arvestades kõnealuste pressimisjäädude müügi võimalusi.

Kui osa kogu tarnitavast suhkrupeedikogusest käideldakse teisiti, kehtestatakse tarnelepinguga rohkem kui üks esimeses alapunktis sätestatud kohustusest.

2. Majandusharusisestes kokkulepetes võidakse sätestada, et suhkrupeedi pressimisjäädude tarnitakse muul etapil, kui on osutatud alapunkti 1 taanetes a, b ja c.

X PUNKT

1. Tarnelepingutes määratakse kindlaks ettemaksete ja suhkrupeedi ostuhinna tasumise tähtajad.
2. Alapunktis 1 osutatud tähtajad on samad, mis kehtisid eelmisel turustusaastal. Majandusharusisisesed kokkulepped võivad käesolevast sättest kõrvale kalduda.

XI PUNKT

Kui tarnelepingutes sätestatakse eeskirjad küsimuste kohta, mida käsitletakse käesolevas lisas, või kui need lepingud sisaldavad muid küsimusi reguleerivaid sätteid, ei tohi nende sätted ja nende toime sattuda vastuollu käesoleva lisaga.

XII PUNKT

1. Majandusharusisisesed kokkulepped sisaldavad vahekohutuklausleid.
2. Kui majandusharusisestes kokkulepetes ühenduse, piirkondlikul või kohalikul tasandil sätestatakse eeskirjad, mis käsitlevad käesolevas määruses käsitletud küsimusi või sisaldavad muid küsimusi käsitlevaid sätteid, ei või nende eeskirjade sätted ja toime sattuda vastuollu käesoleva lisaga.
3. Alapunktis 2 osutatud lepingutes sätestatakse eelkõige:
 - a) eeskirjad, mis käsitlevad müüjatele selliste suhkrupeedikoguste tarnimist, mida tootja otsustab enne külvi osta suhkrutootmiseks kvoodi piires;
 - b) punkti III alapunktis 4 osutatud jaotamist käsitlevad eeskirjad;
 - c) punkti III alapunktis 2 osutatud ümberarvestamiskaala;
 - d) eeskirjad, mis käsitlevad toodetavate suhkrupeedisortide seemnete valikut ja tarnimist;

Neljapäev, 24. mai 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

- e) *tarnitava suhkrupeedi minimaalne suhkrusisaldus;*
- f) *tootja ja müüjate esindajate vahelise konsultatsiooni nõue, enne kui on kindlaks määratud suhkrupeedi tarnete alguskuupäev;*
- g) *lisatasude maksmine müüjatele ennetähtaegse või hilinenud tarne eest;*
- h) *üksikasjad, mis käsitlevad:*
 - i) *punkti IX alapunkti 1 taandes b osutatud suhkrupeedi pressimisjääkide kogust;*
 - ii) *punkti IX alapunkti 1 taandes c osutatud kulusid;*
 - ii) *punkti IX alapunkti 1 taandes d osutatud hüvitist;*
- i) *pressimisjääkide kõrvaldamist müüja poolt;*
- j) *ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 318/2006 artikli 5 lõikes 1 sätestatud kvoodikohase suhkrupeedi miinimumhinnaga seotud sätete kohaldamist, eeskirjad, mis käsitlevad suhkru võrdlushinna ja tegeliku müügihinna vahe jaotamist tootja ja müüjate vahel.*

XIII PUNKT

Kui ei ole sõlmitud majandusharusisest kokkulepet selle kohta, kuidas tuleks jaotada müüjate vahel kvoodi piires suhkru tootmiseks ettenähtud suhkrupeedi kogused, mida suhkru tootja soovib enne külvi osta, võib asjaomane liikmesriik sätestada kõnealuse jaotamise eeskirjad.

Kõnealuste eeskirjadega võib suhkrupeedi müüjatele, kes tavapäraselt tarnivad ühistutele, anda tarneõigused, mida neil ei oleks kõnealustesse ühistutesse kuulumise korral.

P6_TA(2007)0208

Teraviljaturu ühine korraldus *

Euroopa Parlamendi 24. mai 2007. aasta õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta (KOM(2006)0755 – C6-0044/2007 – 2006/0256(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut nõukogule (KOM(2006)0755) ⁽¹⁾;
- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artiklit 37, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0044/2007);
- võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
- võttes arvesse põllumajanduse ja maaelu arengu komisjoni raportit (A6-0141/2007),

⁽¹⁾ ELTs seni avaldamata.

Neljapäev, 24. mai 2007

1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
2. palub komisjonil oma ettepanekut vastavalt muuta, järgides EÜ asutamislepingu artikli 250 lõiget 2;
3. palub nõukogul Euroopa Parlamenti teavitada, kui nõukogu kavatses Euroopa Parlamendi poolt heaks kiidetud teksti muuta;
4. palub nõukogul Euroopa Parlamendiga uuesti konsulteerida, kui nõukogu kavatses komisjoni ettepanekut oluliselt muuta;
5. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 1

PÕHJENDUS 6

(6) Järelikult on vaja võtta asjakohased meetmed, et tagada ühenduse teraviljaturu nõuetekohane toimimine. Võttes arvesse eespoolnimetatud tegureid **ja tootjate võimalusi turul, tundub sobivaim meede olevat maisi väljajätmine määrusega** (EÜ) nr 1784/2003 **ettenähtud sekkumiskorrast.**

(6) Järelikult on vaja võtta asjakohased meetmed, et tagada ühenduse teraviljaturu nõuetekohane toimimine. Võttes arvesse eespoolnimetatud tegureid, **tuleks määruses** (EÜ) nr 1784/2003 **sätetatud sekkumiskorra alusel kokkuostetava maisi aastast kogust piirata.**

Muudatusettepanek 2

ARTIKLI 1 PUNKT 2

Artikli 5 lõige 1 (määrus (EÜ) nr 1784/2003)

2. Artiklis 5 asendatakse lõige 1 järgmise tekstiga:

välja jäetud

1. Liikmesriikide määratud sekkumisametid ostavad kokku neile pakutavat ja ühenduses koristatud pehmet nisu, kõva nisu, otra ja sorgot, eeldusel et pakkumised vastavad eelkõige kvaliteedi ja koguste kohta ettenähtud tingimustele.

Muudatusettepanekud 3 ja 4

ARTIKLI 1 PUNKT 2 A (uus)

Artikli 5 lõike 1 esimene a ja esimene b lõik (uued) (määrus (EÜ) nr 1784/2003)

2 a. Artikli 5 lõikele 1 lisatakse järgmised lõigud:

Erandina esimeses lõigus sätestatud korraldustest kehtestatakse maisi sekkumiskokkuostule järgmised aastased ülemmäärad:

- 2 miljonit tonni turustusaastal 2007/2008,
- 1 miljon tonni turustusaastal 2008/2009,
- 0 tonni alates turustusaastast 2009/2010.

Komisjon esitab 31. detsembriks 2008 aruande maisituru trendide hindamise, sektori majandusliku olukorra ja küsimuse kohta, kas sekkumine tuleks kaotada või tuleks seda pikendada, millele vajadusel on lisatud uued õigusaktide ettepanekud.

Neljapäev, 24. mai 2007

P6_TA(2007)0209

Beniamino Donnici volituste kontrollimine

Euroopa Parlamendi 24. mai 2007. aasta otsus Beniamino Donnici volituste kontrollimise kohta (2007/2121(REG))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse otseselt ja üldistel valimistel esindajate Euroopa Parlamenti valimist käsitlevat 20. septembri 1976. aasta akti⁽¹⁾;
 - võttes arvesse kodukorra artikleid 3, 4 ja 9 ning I lisa;
 - võttes arvesse Itaalia ametiasutuste ametlikku teadet Beniamino Donnici valimise kohta Euroopa Parlamendi liikmeks;
 - võttes arvesse Beniamino Donnici Euroopa Parlamenti valimise õigsuse vaidlustamist, mis saadi Achille Occhettoilt 25. märtsil 2007;
 - võttes arvesse õiguskomisjoni raportit (A6-0198/2007),
- A. arvestades, et 20. septembri 1976. aasta akti artikli 7 lõigetes 1 ja 2 täpsustatakse ülesanded, mis ei ole ühitatavad Euroopa Parlamendi liikme ametikohaga;
- B. arvestades, et kodukorra artikli 9 ja I lisa kohaselt on Euroopa Parlamendi liikmed kohustatud selgelt deklareerima oma töö ja muu tasustatud tegevuse;
- C. arvestades, et kodukorra artikli 3 lõikes 5 on sätestatud, et „kui parlamendiliikme nimetamine on tingitud samas nimekirjas olnud kandidaatide tagasiastumisest, siis tagab volituste kontrollimise eest vastutav komisjon, et sellised tagasiastumised oleksid kooskõlas 20. septembri 1976. aasta akti sätte ja mõttega ning käesoleva kodukorra artikli 4 lõikega 3”;
- D. arvestades, et Euroopa valimismenetlust käsitlevad riiklikud sätted peavad olema kooskõlas ühenduse õigussüsteemi aluspõhimõtetega, ühenduse esmase õigusega ning 1976. aasta akti teksti ja mõttega; arvestades, et seetõttu peavad pädevad riiklikud seadusandlikud, haldus- ja õigusasutused Euroopa valimismenetlust käsitlevaid riiklike sätteid kohaldades ja/või tõlgendades võtma asjakohaselt arvesse ühenduse valimisõiguse põhimõtteid;
- E. arvestades, et Achille Occhetto loobumise vastavust 1976. aasta akti sättele ja mõttele tuleb hinnata nimetatud akti artikli 6 valguses, kus on sätestatud, et Euroopa Parlamendi liikmeid ei seo mingid korraldused või juhised, määratledes seega juhtpõhimõttena parlamendiliikmete vabaduse ja sõltumatuse;
- F. arvestades, et 2009. aastal jõustuva Euroopa Parlamendi liikmete põhimääruse artikli 2 lõikes 1 on sätestatud, et parlamendiliikmed on vabad ja sõltumatud, ning sellest otseselt tulenevas lõikes 2 täpsustatakse, et kokkulepped seoses mandaadist loobumisega enne ametiaja lõppu või selle lõppedes on kehtetud;
- G. arvestades, et põhimääruse nimetatud sätetega sõnastatakse juba 1976. aasta aktis sisalduv vabaduse ja sõltumatuse põhimõte, mida Euroopa Parlamendi ja selle liikmete kaitse eesmärgil toetatakse selgelt ka põhimääruses;

⁽¹⁾ EÜT L 278, 8.10.1976, lk 5. Akti on viimati muudetud otsusega nr 2002/772/EÜ, Euratom (EÜT L 283, 21.10.2002, lk 1).

Neljapäev, 24. mai 2007

- H. arvestades, et Euroopa Parlamendi liikmete põhimäärus – ehkki see ei jõustu enne järgmist parlamendi ametiaega 2009. aastal – on ühenduse praeguse õigussüsteemi kohaselt esmane õigusakt, mille on vastu võtnud Euroopa Parlament nõukogu tingimusteta heakskiidul ja mis on nõuetekohaselt avaldatud Euroopa Liidu Teatajas;
- I. arvestades, et Euroopa Parlament ja Euroopa valimismenetlust käsitlevate riiklike sätete kohaldamise ja/või tõlgendamise eest vastutavad siseriiklikud ametiasutused peavad võtma nõuetekohaselt arvesse Euroopa Parlamendi liikmete põhimääruse põhimõtteid ja sätteid, samuti peavad nad – muu hulgas EÜ asutamislepingu artiklis 10 sätestatud lojaalse koostöö põhimõtte kohaselt – hoiduma vastu võtmast meetmeid või sätteid, mis on põhimäärusega selgelt vastuolus;
- J. arvestades, et Euroopa Parlamendi liikmete põhimääruse põhimõtted ja sätted moodustavad vaieldamatult osa Euroopa Liidu lepingu artiklis 6 nimetatud põhimõtetest, millel Euroopa Liit rajaneb (sh demokraatia ja õigusriigi põhimõtted) ja mida see peab austama kui ühenduse õiguse üldpõhimõtteid;
- K. arvestades, et 1976. aasta akti artikli 6 kohaldamisala tuleks laiendada ka nendele kandidaatidele, kes on kantud ametlikult valimisjärgsesse nimekirja, kuna see on Euroopa Parlamendi huvides võimaluse tõttu, et need kandidaadid võivad saada Euroopa Parlamendi liikmeteks;
- L. arvestades, et Achille Occhetto loobumine tuleneb enne 12. ja 13. juunil 2004. aastal toimunud Euroopa Parlamendi valimiste tulemuste väljakuulutamist valimisnimekirja Società civile Di Pietro-Occhetto teise liikmega sõlmitud kokkuleppest, mistõttu tuleks loobumist lugeda mittevastavaks 1976. aasta akti sättele ja mõttele ning seega kehtetuks;
- M. arvestades, et kui Achille Occhetto loobumine on kehtetu, ei saa pidada õiguspäraseks ka tema järglase Beniamino Donnici volitusi;
- N. arvestades, et 21. juulil 2006. aastal otsustas Lazio piirkondlik halduskohus (esimese astme kohus), et Achille Occhetto loobumisotsust, mis tehti enne valimistulemuste väljakuulutamist, ei saa lugeda loobumiseks kohast valimisjärgses nimekirjas, kuna rahva tahte austamine eeldab, et valimistulemusi ei saa muuta, ning et loobumine ei mõjuta ametikohale algselt õigust omavate isikute asendamist käsitlevate aktide vastuvõtmist nende isikute mittevastavuse, kodanikuõiguste kaotamise, mittevalitavuse või tagasiastumise korral; arvestades, et sellest tulenevalt on kandidaadil, kes ei soovi asuda ametikohale, kuhu ta on valitud, õigus asendamise tingimuste täitmise korral oma loobumisotsus tühistada ning asuda ametisse asendusliikmena;
- O. arvestades, et Itaalia Riiginõukogu tühistas lõpliku otsusega Achille Occhetto valimise Euroopa Parlamendi liikmeks;
- P. arvestades, et 1976. aasta akti artikli 12 kohaselt kontrollib otsestest ja üldistel valimistel valitud Euroopa Parlamendi liikmete volitusi Euroopa Parlament – ja ainult Euroopa Parlament; arvestades, et seda Euroopa Parlamendi eesõigust ei tohi kahtluse alla seada või veel vähem kehtetuks tunnistada siseriiklike ametiasutuste poolt vastuvõetud otsusega, mis on selges vastuolus ühenduse õiguse asjaomaste eeskirjade ja põhimõtetega, isegi kui sellise otsuse võttis lõplikult vastu asjaomase liikmesriigi kõrgeim kohus, nagu see oli ka kõnealusel juhul Itaalia Riiginõukogu otsusega; arvestades, et Euroopa Kohus on oma pretsendiõiguses kinnitanud selle eesõiguse kehtivust – sh vis-à-vis lõplike siseriiklike kohtuotsustega, mis on tehtud ühenduse õigust rikkudes – ning otsustanud liikmesriigi kahjuks;
- Q. arvestades, et Euroopa Parlamendil on õigus nii keelduda Beniamino Donnici volituste kinnitamisest kui ka jätta Itaalia Riiginõukogu otsusega arvestamata põhjusel, et see on vastuolus 1976. aasta akti sättele ja mõttega, kinnitades seega Achille Occhetto volituste kehtivust,

Neljapäev, 24. mai 2007

1. kuulutab Beniamino Donnici, kelle valituks osutumisest andsid teada riiklikud ametiasutused, volitused Euroopa Parlamendi liikmena kehtetuks;
 2. kinnitab Achille Occhetto volituste kehtivust;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev otsus Itaalia riiklikele ametiasutustele, Beniamino Donnicile ja Achille Occhettole.
-

P6_TA(2007)0210**Nigeeria****Euroopa Parlamendi 24. mai 2007. aasta resolutsioon hiljutiste valimiste kohta Nigeerias**

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse Nigeeria Liitvabariiki lähetatud Euroopa Liidu valimiste vaatlemise missiooni 23. aprilli 2007. aasta avaldust missiooni esialgsete tulemuste kohta ja järeldusi;
 - võttes arvesse deklaratsiooni rahvusvahelise valimiste vaatlemise põhimõtete kohta ja rahvusvaheliste valimisvaatlejate tegevusjuhendit, mille Ühinenud Rahvaste Organisatsioon kinnitas 27. oktoobril 2005. aastal;
 - võttes arvesse komisjoni 11. aprilli 2000. aasta teatist ELi valimisabi ja -vaatluste kohta (KOM(2000)0191),
 - võttes arvesse kodukorra artikli 103 lõiget 2,
- A. arvestades, et 2007. aasta osariigi ja föderaalvalimised Nigeerias ei vastanud põhilistele rahvusvahelistele ja piirkondlikele demokraatlike valimiste standarditele ning neid ei saa pidada usaldusväärseteks, vabadeks ja ausateks;
 - B. arvestades, et nendel valimistel ei teostunud Nigeeria elanike lootused ja ootused, kes osalesid innukalt valimisprotsessis ja hääletasid sageli väga rasketes tingimustes, näidates üles tugevat meelekindlust oma hääle andmisel ning oma demokraatliku õiguse kasutamisel, hoolimata valijates ebakindlust ja hirmu tekitavast õhkkonnast paljudes piirkondades;
 - C. arvestades Euroopa Liidu valimiste vaatlemise missiooni järeldust, et valimisi rikuti tõsiselt järgmistel põhjustel: kehv korraldus, puudulik läbipaistvus, menetluseeskirjade laialt levinud eiramised, olulised tõendid pettuse kohta, eriti tulemuste kontrollimise ajal, valijatelt valimisõiguse äravõtmine protsessi erinevatel etappidel ja konkurentide asetamine ebavõrdsetesse tingimustesse;
 - D. arvestades, et selle asemel et tagada kodanike põhiõigus vabalt hääletada, osalesid Nigeeria valitsus ja valimisametnikud aktiivselt pettustes ja vägivaldas või vähemalt jätsid tähelepanuta inimõiguste rikkumised, mida panid toime valitseva erakonna toetajad ja teised;
 - E. arvestades, et osariigi valimiste päeval avati valimisjaoskonnad väga hilja või ei avatud neid üldse ning neis ei olnud piisavalt materjale ega valimisametnikke, kellest enamikul puudus asjakohane väljaõpe;
 - F. arvestades, et sageli ei olnud tagatud hääletuse salajasus, kuna puudusid hääletuskabiinid ja valimisjaoskonnad olid kehvalt kavandatud, menetlusi ei järgitud õigesti, kohati takistati sõltumatut järelevalvet ja esines alaealiste osalemist hääletusel;
 - G. arvestades, et ELi vaatlejad teatasid eeskirjade eiramistest häälte lugemise ja kontrollimise käigus, sealhulgas katkestamisjuhtumitest, lugemata jätmisest ja tulemuste erinevusest, ning et valimisjaoskondade tulemusi ei näidatud avalikult mitte ühelgi valimiste korralduse tasandil kogu riigis;

Neljapäev, 24. mai 2007

- H. arvestades, et nimetatud probleemid tõid osariigi valimiste päevale, 14. aprillile 2007, eelnenud või järgnenud perioodil kaasa vägivalda, mille tagajärjel hukkus vähemalt 50 inimest ja sama palju oli haavata saanud, kusjuures pooled surmajuhtumitest leidsid aset Nigeri jõe delta piirkonnas, ning kaose, sealhulgas kurjategijate rühmade toimepandud valimiskastide röövimise juhtumid;
- I. arvestades, et 14. aprilli ja 21. aprilli 2007 valimiste vahel oli võimalik mõned puudused kõrvaldada ning erakonnad ja politsei oleksid saanud võtta konkreetseid meetmeid, et luua rahulik ja stabiilne õhkkond;
- J. arvestades, et föderaalvalimiste päeval olid ELi vaatlejad tunnistajaks sama tüüpi eeskirjade eiramistele nagu 14. aprillil 2007, nagu valimiskastide ummistamine, ametlike tulemustevormide muutmine, tundlike valimismaterjalide varastamine, häälte ostmine ja alaealiste osalemine hääletusel;
- K. arvestades, et mõlemal juhul oli lõpptulemus valitseva Rahvademokraatliku Partei (RDP) mäekõrgune võit, kusjuures mõnel juhul oli 100 % kõikidest antud häältest RDP poolt;
- L. arvestades, et erakonnad, kodanikuühiskond ja meedia on väljendanud tõsist muret valimiste läbiviimise pärast;
- M. arvestades, et Nigeeria suurim siseriiklik vaatlejate organisatsioon – ülemineku järelevalve rühm – nõudis presidendivalimiste uuesti korraldamist;
- N. arvestades, et sõltumatu riiklik valimiskomisjon (INEC) ei valmistunud valimisteks hästi ette ega äratanud oma suutlikkuse ja erapooletuse osas valimiste sidusrühmade hulgas usaldust;
- O. arvestades, et valimiste ettevalmistusetappidel ilmnisid puudused seoses järgmiste aspektidega: põhiline õiglus opositsiooni suhtes, läbipaistvus, valijate registreerimine ja õigusriigi põhimõtete austamine ning president Olusegun Obasanjo püüdlused kandidaate kõrvaldada;
- P. arvestades, et Obasanjo presidendiksoleku ajal on täheldatud mõjukaid saavutusi ja võideldud demokraatia eest kogu Aafrikas, kuid nüüd tuleb neid positiivseid samme kindlustada ning kohustada vabadeks ja ausateks valimisteks vastavalt rahvusvahelistele standarditele;
- Q. arvestades, et naised on jätkuvalt alaesindatud nii kandidaatidena kui ka valimiste korraldustasandil;
- R. arvestades, et üldised valimised pakkusid riigile võimaluse kogeda üldse kõige esimest võimu üleminekut ühelt tsiviiljuhtimiselt teisele ja kindlustasid seega demokraatiat;
- S. arvestades, et kuna Nigeeria 36 osariigis, millest igal on oma kuberner ja seadusandlik kogu, elab kokku 140 miljonit inimest, kes kuuluvad umbes 250 etnilisse rühma, ning kokku oli 64 miljonit registreeritud valijat, siis oli tegemist suurimate Aafrikas läbiviidud valimistega;
- T. arvestades, et valimiste läbipaistvus ja usaldusväärsus mõjutavad tugevalt Nigeeria rahvusvahelist seisundit ning kahepoolsete suhete ja majanduskoostöö kvaliteeti;

Neljapäev, 24. mai 2007

- U. arvestades, et edukad ja usaldusväärsed valimised eeldavad ka viivitamatut ja ennetavat siseriiklikku, piirkondlikku ning laiemat rahvusvahelist osalust, et vältida valimistega seotud vägivalda ja manipuleerimist;
- V. arvestades, et hoolimata ELi valimiste vaatlemise missiooni professionaalsest tööst valijate usalduse üldisel suurendamisel eeskirjade eiramiste paljastamise, pettuste ärahoidmise ja valimisprotsessi parandamiseks soovitude andmise teel, sai ELi usaldusväärsus kahjustada, kuna puudub sidus valimistejärgne poliitika juhuks, kui tuleb tegeleda ebaõnnestunud valimistega;
- W. arvestades, et Nigeeria stabiilsus on tasakaalus,
1. nõuab asjaomastelt ametiasutustelt ja sidusrühmadelt kiireid heastamismeetmeid, et taastada Nigeerias usaldusväärsete ja läbipaistvate valimiste korraldamise tingimused;
 2. nõuab tungivalt, et Nigeeria ametivõimud uuriksid kiiresti, põhjalikult ja läbipaistvalt valimiste käigus toimunud eeskirjade eiramisi ja rakendaksid viivitamatult meetmeid olukorra parandamiseks ning võtaksid nimetatud eeskirjade eiramiste toimepanijad nende tegude eest vastutusele;
 3. nõuab konkreetseid meetmeid tõeliselt sõltumatu valimiste korralduse loomiseks, mis oleks täielikult suuteline viima läbi vabasid ja ausaid valimisi;
 4. kinnitab, et Nigeeria rahval on õigus uutele usaldusväärsetele valimistele, mis tuleb läbi viia tõeliselt sõltumatu ja tõhusa sõltumatu riikliku valimiskomisjoni juhtimisel; rõhutab asjaolu, et praegu ei ole sõltumatu riiklik valimiskomisjon suuteline vastama tema ees seisvatele korralduslikele ja logistilistele väljakutsetele;
 5. avaldab kahetsust, et 2006. aasta valimisseaduses puuduvad endiselt põhjanevad läbipaistvusnõuded, eriti mis puudutab tulemuste kontrollimist ja avalikustamist, ning nõuab selle muutmist;
 6. märgib, et võiks luua kõikidesse erakondadesse kuuluvatest esindajatekoja ja senati liikmetest koosneva komisjoni, et vaadata valimisprotsess läbi ning esitada ettepanekud uute ja usaldusväärsete valimiste korraldamiseks;
 7. avaldab kahetsust, et hoolimata paranenud õhkkonnast, kus kampaania ajal austati üldjoontes sõna- ja kogunemisevabadust, kus kohtud täidavad üldiselt positiivset ja sõltumatut rolli ning kus inimesed on tõeliselt pühendunud demokraatialle, ei saa valimisi pidada usaldusväärseteks;
 8. avaldab sügavat kahetsust, et hoolimata valitsuse korraldustest kasutada massiliselt politsei-, sõjaväe- ja riikliku julgeoleku teenistusi, töid valimised kaasa inimeste hukkumise, isegi enne hääletugemise algust ning mõnikord koguni enne hääletamist, kus valimistega seotud vahejuhtumites sai surma vähemalt 200 inimest, sealhulgas nii kandidaate kui ka politseinikke;
 9. kutsub Nigeeria ametivõime, sõltumatut riiklikku valimiskomisjoni ja erakondi uurima kõiki vägivaldajuhtumeid ning võtma vägivalda toimepanijad vastutusele;
 10. mõistab hukka valimistega seotud rikkumiste karistamatuse ja ametikandjate puutumatus õhkkonna ning valimistega seotud vägivalda toimepanemiseks kurjategijate palkamise tava ja nõuab, et nimetatud valdkonnas võetaks konkreetseid meetmeid;
 11. palub Nigeeria valitsusel mitte sekkuda valimisprotsessi õiguslikku vaidlustamisse ning kutsub opositsioonierakondi üles kasutama valimistega seotud kohtumenetlusi, hoiduma vägivalda kasutamisest ning toetama Aafrika Liidu ja Lääne-Aafrika riikide majandusühenduse (ECOWAS) ühist vahendust, et korraldada uued usaldusväärsed valimised, leidmaks dramaatilisele valimisjärgsele olukorrale lahenduse;

Neljapäev, 24. mai 2007

12. tervitab apellatsioonikohtute loodud mehhanisme valimisjärgsete kaebuste õigeaegse lahendamise lihtsustamiseks ja tagamiseks, kuid avaldab kahetsust, et kannatajad opositsioonierakonnad, kes esitasid kaebusi valimiskaebuste kohtule, ootasid kaks nädalat pärast presidendivalimisi ikka veel kuulamiste algust;
13. nõuab tõhusate ja ulatuslike kodanikuõiguste tagamist ja valimistealast koolitust ning rõhutab vajadust võidelda laialt levinud kirjasoskamatusega, mis takistab Nigeeria elanikel juurdepääsu trükiajakirjandusele ning on ka üks peamisi piiranguid valimistel osalemisel, eriti naiste jaoks;
14. toetab Euroopa Liidu valimiste vaatlemise missiooni järeldusi;
15. kutsub komisjoni üles esitama nõukogule ja Euroopa Parlamendile sidusa ning usaldusväärse ettepaneku ELi valimistejärgse poliitika kohta, milles austatakse kõnealuse riigi elanike vaba valikut ja hirme, et praegune n.ö harilikku rada kulgev poliitika kahjustab ELi valimiste vaatlemise missiooni usaldusvärsust ja nurjab selle;
16. rõhutab, et ELi abi Nigeeriale ei tohiks anda föderaal- või osariigi struktuuridele seni, kui ei ole korraldatud uusi usaldusväärseid valimisi; rõhutab, et sellest abist peab saama kasu Nigeeria rahvas ning seetõttu tuleks seda kasutada hea valitsemistava, demokraatiseerimise, valijate harimise ja kogukonnapõhiste põhiliste sotsiaalteenuste heaks, eriti kodanikuühiskonna organisatsioonide kaudu;
17. kutsub komisjoni ja selle delegatsiooni Nigeerias üles tagama, et valitsus ei sekkuks projektide valimisse ega demokraatia ja inimõiguste Euroopa rahastamisvahendi rahaliste vahendite rakendamisse, sest nimetatud rahastamisvahend on selgesõnaliselt mõeldud toimima ilma abisaajariigi nõusolekuta;
18. nõuab tungivalt, et föderaalvalitsus võitleks korruptsiooni, vägivalla ja karistamatuse vastu, mis on õõnestanud valitsemist suures osas riigist, eriti osariigi ja kohalikul tasandil, ning hoidnud enamikku Nigeeria kodanikest vaesuses ja jätnud nad ilma põhilistest tervishoiu- ja haridusteenustest, ning austaks inimõigusi;
19. kutsub Nigeeria ametivõime üles alustama läbirääkimisi kohaliku elanikkonnaga Nigeri delta piirkonna tuleviku üle, eelkõige piirkonna sotsiaal-, majandus- ja keskkonnaarengu üle;
20. märgib, et aastatuhande arengueesmärkide saavutamine on tähtsaim demokraatia aspekt ning aitab parandada sotsiaalset õiglust ja majandusarengut;
21. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele, Nigeeria valitsusele, AKV-ELi parlamentaarse ühisassamblee kaaspresidentidele, Aafrika Liidu komisjoni ja täitevnõukogu esimeestele ning Lääne-Aafrika riikide majandusühenduse komisjonile ja ministrite nõukogule.

P6_TA(2007)0211

Ohustatud looduslike looma- ja taimeliikidega rahvusvahelise kauplemissiooni (CITES)

Euroopa Parlamendi 24. mai 2007. aasta resolutsioon ELi strateegiliste eesmärkide kohta ohustatud looduslike looma- ja taimeliikidega rahvusvahelise kauplemissiooni (CITES) osaliste konverentsi 14. kohtumiseks 3.–15. juunil 2007. aastal Haagis

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse ohustatud looduslike looma- ja taimeliikidega rahvusvahelise kauplemissiooni (CITES) osaliste konverentsi 14. kohtumist, mis toimub 3.–15. juunil 2007. aastal Hollandis Haagis;
- võttes arvesse kodukorra artikli 108 lõiget 5,

Neljapäev, 24. mai 2007

- A. arvestades, et CITES on suurim ülemaailmne looduslike liikide säilitamise kokkulepe, millega tõkestatakse rahvusvahelisest kaubandusest tulenevat looduslike looma- ja taimeliikide ülekasutamist ning millel on 171 osalist, nende hulgas Euroopa Liidu 27 liikmesriiki;
- B. arvestades, et loodusressursside tarbimine inimeste poolt, elupaikade hävitamine, kliimamuutus, looduslike liikide ülemäärane kasutamine ning ebaseaduslik kauplemine looduslike loomade ja taimedega on Maa bioloogilise mitmekesisuse vähenemise peamised põhjused;
- C. arvestades teaduslikke aruandeid, milles prognoositakse, et kliimamuutus kiirendab bioloogilise mitmekesisuse kadumist ja halvendab ohustatud liikide olukorda;
- D. arvestades, et üldsuse teadlikkus tarbijariikides on olnud ja jääb keskeks teguriks ohustatud looduslike looma- ja taimeliikide salaküttimise ja -korjamise ning ebaseadusliku rahvusvahelise kaubanduse ohjeldamises;
- E. arvestades, et ebaseaduslik kaubandus kahjustab tõsiselt keskkonnasäästlikkuse ja arengualase jätkusuutlikkuse ülemaailmset tegevuskava;
- F. arvestades, et ELi säästva arengu strateegia näeb ette loodusressursside vastutustundliku ja jätkusuutliku haldamise raamistiku;
- G. arvestades, et esistujariigi Ühendkuningriigi 25.-27. oktoobril 2005. aastal läbi viidud seminari „Elusloodusega kauplemise eeskirjade jõustamise kooskõlastamine ELis” tulemusena koostati laialdase heakskiidu pärvinud tegevuskava projekt Euroopa Liidus ebaseadusliku elusloodusega kauplemiseks võitlemiseks (2006–2010);
- H. arvestades, et CITES täiendab Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni (FAO) ning muude rahvusvaheliste organite tegevust, kes kaitsevad selliseid meres elavaid liike, mida võib ohustada rahvusvaheline kaubandus;
- I. arvestades, et rahvusvaheline vaalanduskomisjon (IWC) – mida CITES tunnustab organina, millel on volitused reguleerida vaalade kaitset ja vaalavarude haldamist – on kaubanduslikule vaalapiigile kuulutanud ülemaailmse moratooriumi;
- J. arvestades, et Jaapan on teinud konventsiooni osaliste konverentsi 14. kohtumise dokumendis 51 ettepaneku arvata lisade perioodilise läbivaatamise hulka kõik rahvusvahelise vaalanduskomisjoni haldusallas kuuluvad vaalalised, mis on loetletud I lisas, ja muuta CITESi osaliste konverentsi resolutsiooni 11.4, millega määratakse kindlaks rahvusvahelise vaalanduskomisjoni ja CITESi suhe, ning et IWC esitaks teaduslikke andmeid ja nõuandeid CITESi vaalaliikide loetelu kohta;
- K. arvestades, et Euroopa Parlament väljendas oma 7. juuli 2005. aasta resolutsioonis metsaõigusnormide täitmise järelevalvet, metsahaldust ja puidukaubandust (FLEGT) käsitleva ELi tegevuskava rakendamise kiirendamise kohta⁽¹⁾ pettumust metsaõigusnormide järelevalvet, metsahaldust ja puidukaubandust käsitleva protsessi „erakordselt aeglase kulgemise” suhtes; arvestades, et ebaseadusliku ja jätkusuutmatult raiitud puidu ELi importimist keelustavate kohustuslike ja põhjalike eeskirjade puudumisel on CITESi algatused puiduliikidega rahvusvahelise kauplemise reguleerimisel olulised;
- L. arvestades, et konventsiooni osaliste 12. konverentsil võeti vastuolus Euroopa Parlamendi soovitusel vastu otsus lubada Botswana, Namiibia ja Lõuna-Aafrika Vabariigi riigile kuuluvate elevantiluuvarude ühekordset müüki kehtestatud tingimustel, ning arvestades, et otsustes sätestatud kaubandustingimusi pole siiani täidetud;
- M. arvestades, et konfiskeeritud ebaseadusliku elevantiluu kogused on osaliste 13. konverentsist alates märkimisväärselt kasvanud ja aastast tapetakse hinnanguliselt 20 000 või rohkem elevanti; arvestades, et edasine elevantiluuuga kauplemise lubamine avaldaks kahjulikku mõju elevanti niigi kahanenud ja kilustunud asurkondadele Aafrika ja Aasia muudes riikides;

⁽¹⁾ ELT C 157 E, 6.7.2006, lk 482.

Neljapäev, 24. mai 2007

- N. arvestades, et metsloomade rändliikide kaitse konventsioonis on mörtsukhai kantud nimetatud konventsiooni I ja II lissasse; arvestades, et Austraalia kandis 2001. aastal kõnealuse liigi CITESi III lissasse koos Norra ja Jaapani reservatsioonidega ning Rahvusvaheline Looduse ja Loodusvarade Kaitse Ühing (IUCN) kandis selle liigi 1996. aastal IUCNi ohustatud liikide punasesse raamatusse märkega „ohualdis”;
- O. arvestades, et Aasia suurte kaslaste asurkonnad on üha enam ohustatud ning tiigrite ja muude suurte kaslaste arvu kahanemise vastu on võetud kahetsusväärset vähe mõjuvaid meetmeid;
- P. arvestades, et kaaviarikaubanduse reguleerimiseks kehtestati 2005. aasta mais ületõlised kaaviari määramise nõuded;
- Q. arvestades, et liikide kaitse peab jääma ohustatud liikide nimekirja kandmise otsuste põhjenduse aluseks ning kaalutlusi selle mõjust inimeste elatusallikatele tuleb võtta arvesse nimekirja kandmise otsuste rakendamisel;
- R. arvestades, et mitte miski ei takista ELil võtta liidusiseselt vastu rangemaid meetmeid metsloomade impordi kohta, mis põhinevad liikide kaitse eesmärkidel või muudel kaalutlustel, näiteks murel loomade heaolu pärast,
1. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles kasutama ettevaatuspõhimõtet juhtiva põhimõttena kõigis otsustes, mis puudutavad töödokumente ja nimekirja kandmise ettepanekuid, võttes arvesse ka põhimõtet „kasutaja maksab”, ökosüsteemil põhinevat lähenemisviisi ja tavapäraseid looduskaitse põhimõtteid;
 2. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles tagama, et CITESi ja muude bioloogilise mitmekesisusega seotud konventsioonide tõhusamaks kooskõlastamiseks vastuvõetavad otsused ei kahjustaks CITESi kui ülemaailmse looduskaitsealase lepingu olemust ega CITESi rangeid looduskaitsemeetmeid;
 3. on otsustavalt vastu salajasele hääletamisele ning pettunud selles, et CITESi alaline komitee ei ole esitanud ettepanekuid välistada konventsiooni otsustamisprotsessis salajase hääletamise võimalus;
 4. väljendab rahulolu Kenya ja Mali ettepanekute üle kehtestada 20aastane moratoorium elevantiluuuga kauplemise suhtes, mida toetasid Togo ja Ghana, samuti Accra deklaratsiooni üle, milles nõutakse elevantiluuuga kauplemise keelustamist ja mille on allkirjastanud 19 Aafrika riigi esindajad;
 5. tuletab meelde, et kavandatav moratoorium ei mõjuta osaliste 12. konverentsil vastu võetud otsust lubada Botswana, Namiibia ja Lõuna-Aafrika Vabariigi riigile kuuluvate elevantiluuvarude ühekordset müüki kehtestatud tingimustel;
 6. rõhutab, et Kenya ja Mali ettepaneku vastuvõtmine annaks aega täiustada elevantide ebaseadusliku tapmise järelevalve (MIKE) programmi ning võimaldaks rahvusvahelisel üldsusel suunata arutelu elevantiluu kaubanduse asemel elevantide ja nende elupaiku ähvardavatele tõelistele ohtudele;
 7. nõuab tungivalt, et Aafrika riigid koostöös valitsusväliste organisatsioonidega viiksid täielikult täide osaliste 13. konverentsil vastu võetud otsuse rakendada Aafrika elevantiluu kaubanduse kontrolli tegevuskava, k.a aruandekohustust;
 8. kutsub komisjoni üles toetama jõupingutusi tiigrite kaitse parandamiseks ja järelevalveks, näiteks selgitades välja puuduvaid õigusnorme, rakendamiskursi ning jõustamise ja õigusvõime puudusi;
 9. kutsub komisjoni üles esitama aruannet kaaviari määramisnõuete rakendamise arengu kohta, ergutama muid Euroopa, Põhja-Ameerika ja Aasia olulisi tootja- ja tarbijariike määramissüsteemi rakendama ning tugevdama sellist jätkusuutlike ekspordikvootide sisseviimise protsessi, kus kvoodid põhinevad kõige usaldusväärsemal ja ajakohasemal teadusinfol;

Neljapäev, 24. mai 2007

10. nõuab tungivalt, et EL toetaks osaliste konverentsil järgmisi ettepanekuid:
 - viia *Nycticebus* spp. (loorilased) CITESi II lisast üle I lisasse;
 - lükata tagasi otsus kustutada *Lynx rufus* (punailves) CITESi II lisast sarnasuse tõttu Euroopa ilvese (*Lynx lynx*) ja Pürenee ilvesega (*Lynx pardinus*);
 - kanda kaks hailiiki – *Lamna nasus* (harilik ehk atlandi heeringahai) ja *Squalus acanthias* (harilik ogahai) – CITESi II lisasse Saksamaa ettepaneku alusel liikmesriikide nimel;
 - kanda *Pristidae* spp. (saagrailised), mille kõik liigid on loetletud IUCNi punases raamatus märkega „kriitiliselt ohustatud”, CITESi I lisasse;
 - kanda *Anguilla anguilla* (harilik ehk Euroopa angerjas) CITESi II lisasse Saksamaa ettepaneku alusel liikmesriikide nimel;
 - kanda *Pterapogon* kauderni CITESi II lisasse;
 - kanda troopiliste puude taksonid siilsesalpiinia (*Caesalpinia echinata*), dalbergiad (*Dalbergia retusa*, *Dalbergia granadillo* ja *Dalbergia stevensonii*) ja tsedrelad (*Cedrela* spp.) CITESi II lisasse;
 - kanda *Lycaon pictus* (hüäänkoer) CITESi II lisasse.
 - seadusandluse vastavust ja jõustamist käsitlev töödokument, mille Saksamaa on esitanud liikmesriikide nimel;
 - CITESi nimekirja kantud liikide eksemplaridega interneti teel kauplemist käsitlev töödokument, mille Saksamaa on esitanud liikmesriikide nimel;
 - Alžeeria neli ettepanekut kanda *Cervus elaphus barbarus* (punahirv), *Gazella cuvieri*, *Gazella dorcas* (dorkasgasell) ja *Gazella leptoceros* (liivagasell) CITESi I lisasse;
 - Austraalia esitatud töödokument traditsiooniliste ravimitega kauplemise kohta;
 - Kenya ja Mali ettepanek kehtestada 20aastane moratorium elevantiluuga kauplemise suhtes;
11. nõuab tungivalt, et komisjon ja liikmesriigid lükkaksid tagasi:
 - Jaapani koostatud, vaalalisi käsitleva konventsiooni osaliste konverentsi 14. kohtumise dokumendi 51;
 - *Diceros bicornis* (teravmökk-ninasarvik ehk must-ninasarvik) ekspordikvoodid Namiibiale ja Lõuna-Aafrikale;
 - kõikide Botswana, Namiibia, Lõuna-Aafrika Vabariigi ja Zimbabwe elevantiasurkondade loetelu kohta käibivate märgete asendamise CITESi II lisas, mis võimaldaks viia sisse iga-aastaseid ekspordikvoote töötlemata elevantiluuga kauplemiseks;
 - Botswana elevantiasurkonna loetelu kohta käibiva märke muudatuse ettepaneku CITESi II lisas, mis võimaldaks viia sisse iga-aastaseid ekspordikvoote töötlemata elevantiluuga kauplemiseks, elusloomadega kauplemiseks kaubanduslikul eesmärgil, nahktoodetega kauplemiseks kaubanduslikul eesmärgil, nahkadeka kauplemiseks kaubanduslikul eesmärgil ja jahitrofeedega kauplemiseks mittekaubanduslikul eesmärgil;
 - ettepaneku laiendada *Vicugna vicugna* (vikunja) villa kaubandust Boliivia üheksale asurkonnale, kuna mõned nendest asurkondadest on väga väikesed;
 - ettepaneku viia *Melanosuchus niger* (tõmmukaiman) Brasiilia asurkond CITESi I lisast üle II lisasse;
 - ettepaneku viia *Panthera pardus* (leopard) asurkonna loetelu üle CITESi II lisasse ning suurendada Mosambiigi jahitrofeede ekspordikvooti;

Neljapäev, 24. mai 2007

12. on arusaamisel, et CITES saab kõige paremini aidata kaasa vaeste inimeste elatusallikate suurendamisele konventsiooni rakendamise ja jõustamise ning reguleerimata ja ebaseadusliku kaubanduse vastu võitlemise kaudu, ning kutsub seetõttu komisjoni ja liikmesriike üles võtma tagasi osaliste 14. konverentsi dokumendi 14 „CITES ja elatusallikad”;
13. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles tõhustama rahvusvahelist koostööd CITESi rakendamises, töötades rakendamise hõlbustamiseks välja kindlaksmääratud eelisvaldkondadega strateegia ja pakkudes täiendavaid ergutusi ja rahalist toetust, eelkõige liikide tuvastamise ja jõustamise meetmete alaseks koolituseks ja tehnilises abiks;
14. tuletab meelde, et Euroopa Liit on üks suuremaid turge, kus kaubeldakse ebaseaduslikult elusloodusega, ja et seadusest kinnipidamine erineb liikmesriigiti ning kutsub komisjoni ja liikmesriike üles tõhustama koostööd ELi elusloodusega kauplemise seadusandluse jõustamise vallas;
15. nõuab tungivalt, et CITESi osalised, kes pole Gaborone parandust veel ratifitseerinud, seda teeksid, mis võimaldaks Euroopa Ühendusel saada CITESi konventsiooni osaliseks;
16. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, CITESi osalistele ja CITESi sekretariaadile.

P6_TA(2007)0212

Innovatsioonistrateegia

Euroopa Parlamendi 24. mai 2007. aasta resolutsioon teadmiste rakendamise kohta praktikas: Euroopa laiapõhjaline innovatsioonistrateegia (2006/2274(INI))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni teatist „Teadmiste rakendamine praktikas: ELi laiapõhjaline innovatsioonistrateegia” (KOM(2006)0502);
- võttes arvesse komisjoni teatist „Investeerimine teadustegevusse: Euroopa tegevuskava” (KOM(2003)0226);
- võttes arvesse ühenduse Lissaboni kava rakendamist käsitlevat komisjoni teatist „Rohkem teadusuuringuid ja innovatsiooni – investeerimine kasvu ja tööhõivesse: ühtne lähenemisviis” (KOM(2005)0488) ning selle juurde kuuluvaid komisjoni töödokumente (SEK(2005)1253 ja SEK(2005)1289);
- võttes arvesse pärast 27. oktoobri 2005. aasta Hampton Courti tippkohtumist koostatud uurimis- ja arendustegevuse ja innovatsiooni sõltumatu eksperdirühma 20. jaanuari 2006. aasta aruannet „Uuendusliku Euroopa loomine” (nn Aho aruanne);
- võttes arvesse Euroopa Ülemkogu 23. ja 24. märtsi 2000. aasta Lissaboni kohtumise eesistujariigi järeldusi, mille eesmärk oli muuta Euroopa Liit maailma kõige konkurentsivõimelisemaks ja dünaamilisemaks teadmispõhiseks majandusjõuks, ning Euroopa Ülemkogu 22. ja 23. märtsi 2005. aasta ning 23. ja 24. märtsi 2006. aasta Brüsseli kohtumiste eesistujariigi järeldusi;
- võttes arvesse 4. detsembril 2006. aastal toimunud konkurentsivõime nõukogu 2769. kohtumise äreldusi;
- võttes arvesse komisjoni teatist „Koostöö majanduskasvu ja töökohtade nimel: Lissaboni strateegia uus algus” (KOM(2005)0024);

Neljapäev, 24. mai 2007

- võttes arvesse komisjoni teatist „Ühismeetmed majanduskasvu kiirendamiseks ja tööhõive tõstmiseks: ühenduse Lissaboni kava” (KOM(2005)0330);
- võttes arvesse komisjoni teatist „Ühenduse Lissaboni programmi rakendamise kohta: VKEde arengu rahastamine Euroopa lisandväärtuse lisamine” (KOM(2006)0349);
- võttes arvesse liikmesriikide esitatud riiklike reformikavasid, 2006. aasta sügisel liikmesriikide esitatud aruandeid oma reformikavade rakendamise kohta ning komisjoni iga-aastases arenguaruandes antud hinnangut riiklike reformikavade kohta (KOM(2006)0816);
- võttes arvesse nõukogu 12. juuli 2005. aasta soovitus 2005/601/EÜ liikmesriikide ja ühenduse majanduspoliitika üldsuuniste kohta (2005–2008) ⁽¹⁾ ning nõukogu 12. juuli 2005. aasta otsust 2005/600/EÜ liikmesriikide tööhõivepoliitika suuniste kohta ⁽²⁾, mis ühiselt moodustavad „majanduskasvu ja tööhõive koondsuunised”;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta otsust nr 1982/2006/EÜ, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2013) ⁽³⁾ (edaspidi: seitsmes raamprogramm);
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 2006. aasta otsust nr 1639/2006/EÜ, millega kehtestatakse konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm (2007–2013) ⁽⁴⁾;
- võttes arvesse ettepanekut võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega asutatakse Euroopa Tehnoloogiainstituut (KOM(2006)0604);
- võttes arvesse ettepanekut võtta vastu nõukogu määrus ühenduse patendi kohta (KOM(2000)0412) ja eesistujariigi poolt muudetud teksti;
- võttes arvesse ühenduse raamprogrammi riigiabi andmise kohta uurimis- ja arendustegevusele ning innovatsioonile ⁽⁵⁾ ning komisjoni teatist „Maksusoodustuste tõhusam kasutamine teadus- ja arendustegevuse soodustamiseks” (KOM(2006)0728);
- võttes arvesse komisjoni personali töödokumenti „Euroopa konkurentsivõime aruanne 2006” (SEK(2006)1467) ning komisjoni teatist „Majandusreformid ja konkurentsivõime: „Euroopa konkurentsivõime aruande 2006” olulisemad seisukohad” (KOM(2006)0697);
- võttes arvesse Euroopa 2006. aasta innovatsiooni tulemustabelit, mis näitab selgelt, et Ameerika Ühendriigid ja Jaapan on innovatsiooni osas endiselt EList ees;
- võttes arvesse OECD 2006. aasta teaduse, tehnika ja tööstuse prognoosi;
- võttes arvesse oma 5. juuli 2006. aasta resolutsiooni ühenduse Lissaboni kava rakendamise kohta: rohkem teadusuuringuid ja innovatsiooni – investeerimine kasvu ja tööhõivesse: ühtne lähenemisviis ⁽⁶⁾;
- võttes arvesse oma 12. oktoobri 2006. aasta resolutsiooni tulevase patendipoliitika kohta Euroopas ⁽⁷⁾;
- võttes arvesse oma 15. märtsi 2006. aasta resolutsiooni Euroopa Ülemkogu 2006. aasta kevadise kohutumise panuse kohta seoses Lissaboni strateegiaga ⁽⁸⁾;

⁽¹⁾ ELT L 205, 6.8.2005, lk 28.

⁽²⁾ ELT L 205, 6.8.2005, lk 21.

⁽³⁾ ELT L 412, 30.12.2006, lk 1.

⁽⁴⁾ ELT L 310, 9.11.2006, lk 15.

⁽⁵⁾ ELT C 323, 30.12.2006, lk 1.

⁽⁶⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0301.

⁽⁷⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0416.

⁽⁸⁾ ELT C 291 E, 30.11.2006, lk 321.

Neljapäev, 24. mai 2007

- võttes arvesse eksperdirühma 2004. aasta juuli aruannet „Institutsioonide tõhustamine tehnoloogia ülekandmiseks teadussfäärist ettevõtetesse”;
 - võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee omaalgatuslikku arvamust pealkirjaga „Investeermine teadmistesse ja uuendustegevusse” (CESE 40/2007, INT/325);
 - võttes arvesse algatust i2010 ja eelkõige komisjoni teatist „Algatusse i2010 kuuluva e-valitsuse tegevuskava: Euroopa e-valitsuse loomise kiirendamine ühiseks hüvanguks” (KOM(2006)0173);
 - võttes arvesse komisjoni 2006. aasta novembri töödokumenti teenuste innovatsiooni kohta;
 - võttes arvesse oma 10. mai 2007. aasta resolutsiooni tulevase regionaalpoliitika panuse kohta Euroopa Liidu innovatsioonisuutlikkuse suurendamiseks⁽¹⁾;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 45;
 - võttes arvesse tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjoni raportit ning majandus- ja rahanduskomisjoni, siseturu- ja tarbijakaitsekomisjoni, regionaalarengukomisjoni ja õiguskomisjoni arvamusi (A6-0159/2007),
- A. võttes arvesse Lissaboni strateegia elluviimise seisu ja sellest tulenevalt veelgi laiema innovatsioonistrateegia tähtsust seoses ülemaailmse konkurentsiga;
- B. arvestades, et mitmekesisus innovatsiooni kaudu on üks ELi võimalikke teid globaliseerumise väljakutsete vastuvõtmiseks;
- C. arvestades, et tuleks suurendada nii akadeemiliste uurimistööde tulemuste edastamist, eriti väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKE), kui ka teadusuuringute tulemuste kättesaadavust, eriti sotsiaalse mõõtmega uuenduste osas, ning arvestades, et tuleks käsitleda innovatsiooniplatvormide geograafilise kontsentratsiooni küsimust, mis võimaldaks ära kasutada ELi erinevates piirkondades leiduvaid oskusi ja mitmekesisust,
- D. arvestades, et ELi teadusuuringute keskuste tohutuid teaduslike teadmiste varusid ei kasutata piisavalt ära;
- E. arvestades, et innovatsiooni toetamise valdkond ei ole konkurentsivõimeline ning puuduvad läbipaistvad ja õiglasel tingimused kõigi innovatsiooniga tegelejate jaoks, kaasa arvatud uuenduslikud väikeettevõtjad ja tehnoloogilised innovatsioonikeskused;
- F. arvestades, et tehnoloogia survet ja nõudluse mõjutusi ühendav tavapärane lähenemine innovatsiooni edendamisele ei ole iseenesest piisav ning selleks tuleb samal ajal edendada soodsaid turutingimusi, et luua innovatsiooni soodustav õiguslik keskkond;
- G. arvestades, et hästi toimiv siseturg, mida toetab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta direktiiv 2006/123/EÜ teenuste kohta siseturul⁽²⁾, loob innovatsioonile soodsa keskkonna tänu tihedamale konkurentsile suuremas ja stabiilsemas majanduspiirkonnas, kaasates suuremaid investeeringuid ja soodustades töötajate liikuvust;
- H. arvestades, et ühtsel turul takistavad jätkuvalt kaupade, teenuste ja tööjõu liikuvust tõkked, mis jätavad Euroopa ettevõtted ilma vajalikust võimalusest lõigata kasu investeeringutest teadustegevusse ja innovatsiooni;
- I. arvestades, et innovatsiooni põhieesmärk on suurendada ELi konkurentsivõimet ja parandada selle kodanike elukvaliteeti;

⁽¹⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2007)0184.

⁽²⁾ ELT L 376, 27.12.2006, lk 36.

Neljapäev, 24. mai 2007

- J. arvestades, et tiptaseme põhimõte, mis on kohane üksnes esmatähtsa teadusliku uurimistöö toetamisel, takistab tervet konkurentsi innovatsiooni toetamise valdkonnas ja tõrjub toetusprogrammidest kõrvale väiksemad osalejad (uuenduslikud ettevõtjad, tehnoloogilised ja innovatsioonikeskused, uurimiskeskused);
- K. arvestades, et innovatsioon võimaldab säilitada ka traditsioonilisi sektoreid;
- L. arvestades innovatsiooni osa sotsiaalsete mudelite väljatöötamisel liikmesriikides;
- M. arvestades, et innovatsioon võib kaasa aidata sotsiaalsete rühmade, näiteks puuetega inimeste integratsioonile;
- N. arvestades, et kaupade, teenuste ja protsesside valdkonna innovatsioonipotentsiaali ei ole ELis piisavalt ära kasutatud;
- O. arvestades institutsioonilise toetuse olulisust innovatsiooni ja autoriõigust käsitleva teabe haldusprotsessi jaoks;
- P. arvestades innovatsioonipoliitika rahastamist ning asjaolu, et innovatsioonipoliitikas peetakse üha olulisemaks riigihankeid ning avaliku ja erasektori partnerlust;
- Q. arvestades, et haridus, sealhulgas interdistsiplinaarne haridus, mis käsitleb traditsiooniliste teadusharudega piirnevaid valdkondi, on innovatsiooni eeltingimus ja innovatsioon peaks olema haridusprogrammide lahutamatu osa kõigil haridustasanditel;
- R. arvestades, et elukestev õpe võib aidata kaasa innovatsioonialaste teadmiste arendamisele ning infoühiskonna edendamine aitab võidelda tööturul väljatõrjutuse vastu;
- S. arvestades, et Euroopa kvaliteedistandardite ja -eeskirjade kehtestamine uue põlvkonna toodete ja teenuste väljatöötamise algetapil võib olla innovatsiooni allikaks;
- T. arvestades, et seitsmes raamprogramm peaks soodustama tugevama ja ulatuslikuma, konkreetsete ülesannetega Euroopa teadusruumi loomist;
- U. arvestades, et innovatsiooni määratlus OECD Oslo käsiraamatus on leidnud ulatuslikku tõlgendamist ja on muutumas ühenduse institutsioonides standardiks;
1. tervitab komisjoni ettepanekut käivitada uus pilootturgude algatus, et hõlbustada uute, uuenduslike toodete ja teenuste turuleviimist valdkondades, kus EL võib saavutada maailma tasandil juhtpositsiooni; on seisukohal, et uus juhtivate turgude algatus, mis peaks eelkõige keskenduma uute innovaatiliste toodete ja teenuste loomisele ning turustamisele, tuleb käivitada eelkõige valdkondades, kus on suur nõudluspotentsiaal, tagades samas vähemarenenud piirkondade kaasamise;
2. juhib tähelepanu sellele, et innovatsiooni toetava poliitika kavandamisel on tähtis keskenduda innovatsioonile laiemas mõttes, hõlmates nii teenustesektori, sealhulgas turismi, kui ka mittetehnilise innovatsiooni, teiste sõnadega uuendused turustamise ja korralduse valdkonnas; kinnitab täielikult 4. detsembri 2006. aasta konkurentsivõime nõukogu järeldusi, kus kutsutakse komisjoni üles koostama teenuste ja mittetehnilise innovatsiooniga seotud poliitilisi suuniseid ning palutakse, et komisjon kaasaks neisse aruteludesse eelkõige organisatsioone, mis esindavad väikeettevõtteid ja kodutöõndusi;
3. märgib, et kuigi VKEdel ja klastritel ning organisatsioonide, ettevõtete, ülikoolide ja teaduskeskuste koostööl on uuenduslike lahenduste loomisel ja rakendamisel eriti oluline roll, kaasa arvatud madala ja keskmise tehnoloogilise tasemega sektorites, puudub läbipaistvatel tingimustel antav süstemaatiline avalik toetus; tervitab sellele vaatamata teadus- ja arendustegevuse ning innovatsiooni toetamiseks mõeldud uut riigiabi raamistikku, mis sisaldab VKEde innovatsioonitegevust toetavate erimeetmete loetelu;

Neljapäev, 24. mai 2007

4. nõuab tungivalt, et liikmesriigid ergutaksid Euroopa ettevõtteid ja nende uuenduspotentsiaali, vähendades bürokraatiat ja seega parandades reguleerimise kvaliteeti ning kergendades halduskoormust; on kindlalt veendunud, et parem õiguslik reguleerimine ja eelkõige VKEde tarbetu bürokraatliku koormamise vähendamine edendavad soodsate turutingimuste teket ja aitavad viia uuenduslikke tooteid ja teenuseid juhtivatele turgudele ning see suurendab ka tarbijate usaldust ja kindlustunnet ning julgustab algatusi, nagu esitatud Eurostarsi programm;
5. tervitab laiapõhjalise innovatsioonistrateegia käivitamist väike- ja mikroettevõtete jaoks, kelle uuenduspotentsiaali, eelkõige madala ja keskmise tasemega tehnoloogia ning mittetehnoloogilise innovatsiooni alal, ei ole siiani piisavalt märgatud ega rakendatud; kahetseb siiski, et eespool nimetatud komisjoni teatistes, mis käsitleb teadmiste rakendamist praktikas, ei pakuta niisuguste ettevõtete jaoks välja rakendusmeetmeid; kutsub seetõttu komisjoni ja nõukogu üles koondama oma erijooni ja vajadusi laiapõhjalise innovatsioonistrateegia kümnesse prioriteeti ning nõuab tungivalt, et komisjon koos vastavate esindavate organisatsioonidega esitaks nõukogule ja parlamendile eriprogrammi, mis käsitleb laiemas tähenduses innovatsiooni arendamist neis ettevõtetes, vaatamata nende tegevusvaldkonnale;
6. rõhutab teaduse, tehnika ja uuenduste tähtsust hariduses ning kultuuris; rõhutab vajadust lisada õppekavadesse tegevusi ja algatusi, mille eesmärk on meelitada noori teaduse ja innovatsiooni juurde; arwab, et on vaja parandada elukestva õppe kursuste kvaliteeti ja suurendada nende arvu ning ergutada info- ja sidetehnoloogia võimaluste kasutamist, et luua teadmuspõhist ühiskonda, mis toetaks Euroopa innovatsiooni;
7. soovib komisjonil ja liikmesriikidel hinnata tõeliselt üleeuroopalise tasemekoolituse loomist, mis aitaks ehitada tugevamat Euroopa tööturgu;
8. on seisukohal, et tuleb võtta meetmeid ELi, piirkondlikul ja kohalikul tasandil, et suurendada teaduse, inseneriteaduse ja tehnilise valdkonna ülikoolilõpetanute, eriti naissoost ülikoolilõpetanute, sealhulgas alusuuringutega tegelevate teadlaste arvu, eelkõige kasutades seitsmenda raamprogrammi rakendavat eriprogrammi „Inimesed”, andes toetusi, auhindu ja muid soodustusi ning julgustades naisi looma innovaatilisi ettevõtteid, eelkõige nõustamisprojektide ja muud liiki toetuse abil;
9. teeb ettepaneku rajada vajalik tehniline ja teaduslik infrastruktuur uuenduslike lahenduste loomiseks olemasolevates kolmanda taseme haridusasutustes, et anda teaduskeskustele arenguväljavaateid; tuletab meelde kvaliteetse füüsilise ja tehnilise infrastruktuuri rahastamise tähtsust investeringute saamiseks ja tööjõu liikuvuse hõlbustamiseks;
10. rõhutab, et uuenduslikeks protsessideks on vaja piisavat territoriaalset korraldust, sealhulgas uute suhtemudelite loomist ettevõtjate, teaduskeskuste ja ülikoolide vahel (näiteks klastrid, piirkonnad ja platvormid) ning juhib tähelepanu positiivsele mõjule, mida innovatsioon võib korralduslikele protsessidele avaldada; kutsub liikmesriike üles kasutama struktuurifonde innovatsiooni arendamiseks vajaliku uue tehnilise infrastruktuuri rajamisel ja olemasolevate struktuuride tugevdamisel innovatsioonikeskuste, tehnikainkubatorite ja uurimis- ning arenduskeskuste kujul piirkondades, kus leidub piisavalt innovatsiooni- ja teadmispotentsiaali; on seisukohal, et ELi innovatsioonivõime suurendamise eeltingimus on tasuta või odav lairibajuurdepääs, millega toetatakse teadmispõhist ettevõtlust; tervitab püüdeid edendada teadmiste vahetamist ülikoolide ja muude riiklike teadusorganisatsioonide ning tööstusettevõtete vahel;
11. kutsub liikmesriike üles kaaluma ja rakendama maksusoodustusi, mis ergutavad ettevõtjaid rohkem investeerima teadusuuringutesse, arendustegevusse ja innovatsiooni, sealhulgas vajaduse korral koostama struktuurilist ülevaadet olemasolevatest mehhanismidest ja stiimulitest;
12. palub liikmesriikidel teha kiiret koostööd siseturu loomise lõpuleviimiseks ja poliitilise kokkuleppeni jõudmiseks õigusloomega seotud ja mitteseotud meetmete üle valdkondades, kus endiselt püsivad kaupade, teenuste, kapitali ja tööjõu vaba liikumist takistavad tõkked, mis ei lase ettevõtjatel uuendustesse investeerimisest kasu saada;

Neljapäev, 24. mai 2007

13. peab vajalikuks vähendada tootmistegurite ja toodete vaba liikumise takistusi siseturul, kuna see võib aidata tagada lihtsamat juurdepääsu riskikapitalile, kindlustades samas teadustöötajate ja tehniliselt uuenduslike kaupade ja teenuste liikuvuse ja teadmiste parema liikumise, mis kõik aitavad kaasa tõelise Euroopa innovatsioonipiirkonna loomisele; arvab, et rohkem tähelepanu tuleks pöörata teenindussektori jaoks kasulikele uuenduslikele lahendustele ning on veendunud, et kaupade, teenuste ja kapitali vaba liikumise, asutamisevabaduse ning isikute, sealhulgas töötajate vaba liikumise takistuste jätkuv kõrvaldamine ergutab innovatsiooni;
14. võtab teadmiseks Euroopa tehnoloogiaplatvormide (ETP) ja EUREKA klastrite sellistesse platvormidesse kaasamise positiivse mõju ja kutsub liikmesriike üles neid platvorme toetama ning ergutama teiste ETPde võrkude loomist; peab positiivseks ka Euroopa ühiste tehnoloogiaalgatuste ettevalmistamist Euroopa innovatsiooni võtmevaldkondades, nagu esitatud Eurostarsi programm, mis peaksid toimuma avaliku ja erasektori partnerluse vormis;
15. kutsub liikmesriike üles määratlema tähtsuse järjekorras valdkondi, mida nad peavad innovatsiooni seisukohast esmatähtsaks, nii rakendusuringute ja tehnoloogia kui mittetehnoloogilise tegevuse alal, nagu juhtimisteooria ja bürokraatlik korraldus, ning toetama lisaks oma prioriteetidele ka ETPde prioriteete uuenduste vallas;
16. kutsub komisjoni üles edendama parimate tavade vahetust ning sobimatute tavade määratlemist ja neist saadud kogemuste vahetust, et eelkõige toetada avaliku ja erasektori spetsialiseerunud partnerlusele rajatud ühiste tehnoloogiliste algatuste paremat reguleerimist, mis ergutaks innovatsiooni ka ELi vähemarenenud piirkondades;
17. juhhib komisjoni ja liikmesriikide tähelepanu asjaolule, et kui asutatakse Euroopa Tehnoloogiainstituut, peaks see püüdma innovatsioonikeskselt arendada teadusasutuste ja ettevõtjate sidemeid ja lisaks oma kooskõlastavale rollile teadmistekolmnurgas ergutama uuenduste valdkonna konkurentsi; seega peaks see instituut suutma anda märkimisväärse panuse Euroopa innovatsioonipotentsiaali tegelikku rakendamisse;
18. võtab teadmiseks Euroopa Teadusnõukogu loomise ja nõuab, et innovatsioon ning valitud projektide praktiline rakendatavus oleksid uurimisteede valikul olulised kriteeriumid;
19. rõhutab, et ta peab Lissaboni strateegias seatud eesmärki suurendada teadus- ja arendustegevuseks tehtavaid kulutusi 3 %ni SKTst minimaalseks;
20. mõistab, et teadus- ja arendustegevusega seotud paratamatu ebakindlus vähendab finantsturgude soovi investeerida teadus- ja arendustegevuse projektidesse; tervitab komisjoni ettepanekut riskijagamisraha kohta, mis hakkab toetama investeerimist kõrge riskiga teadus- ja arendustegevuse projektidesse laenude ja tagatiste kaudu;
21. võtab teadmiseks konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi, mis sätestab asjakohased rahalised vahendid, ning eespool nimetatud komisjoni teatise VKEde arengu rahastamise kohta, mis näeb ette konkreetsed meetmed riskikapitali-investeeringute suurendamiseks;
22. rõhutab, et VKEde, mikroettevõtete ja ettevõtjate juurdepääs vahenditele on teadus- ja arendustegevuse suurendamise, uue tehnoloogia arendamise ja uuenduslike lahenduste turuleviimise jaoks otsustavalt tähtis; sellega seoses rõhutab nii varajase staadiumi rahastamise kui piisavalt pika aja jooksul jätkuva rahastamise vajalikkust; tõstab samas esile asjaolu, et praegune riskikapitali süsteem ei vasta sihtrühma rahastamisvajadustele, eelkõige mittetehnoloogiliste uuenduste valdkonnas; kutsub seetõttu liikmesriike üles kasutama riiklikke vahendeid, sealhulgas struktuurifonde, et alustada riskikapitalifondide rajamist avaliku ja erasektori partnerluste kujul piirkondades ja valdkondades, millel on innovatsioonipotentsiaali ja usaldusväärne teadmiste baas; nõuab lisaks tungivalt, et komisjon, Euroopa Investeeringuspank (EIP) ja Euroopa Investeeringufond (EIF) määratleksid sobivad rahastamisviisid riskikapitali kohandamise või vajaduse korral uuenduslike rahastamisvahendite loomise teel;

Neljapäev, 24. mai 2007

23. kutsub liikmesriike ning piirkondlikke ja kohalikke kogukondi üles võtma konkurentsivõime ja uuendustegevuse programmi raames omaks uuenduslikke ja keskkonnasõbralikke lahendusi ning juhib tähelepanu ka võimalusele kasutada Jeremie programmi raames VKEdele mõeldud finantsabi; ergutab komisjoni, liikmesriike ja piirkondlikke ametiasutusi kasutama innovatsioonile suunatud teadustegevuseks taastuvaid rahalise toetuse allikaid, nagu „innovatsiooni maksedokumendi” süsteem, julgustab piirkondliku tasandi asjaomaseid osalisi rahastama struktuurifondide kaudu ka eksperimentaalseid ja seetõttu riskantseid meetmeid;
24. kutsub piirkondliku ja kohaliku tasandi osalisi üles looma innovatsiooni jaoks soodsaid tingimusi ja seadma innovatsiooni edendamist tegevusprogrammide üheks põhiülesandeks ning eraldama märkimisväärset osa struktuurifondide vahenditest investeeringuteks teadmistesse, innovatsiooni ja täiendõppesse, millega luuakse lisaks muule kasule töökohti, suurendatakse tööhõivet ja takistatakse „ajude äravoolu” ja rahvastikukadu; kutsub liikmesriike üles seda toetama riiklike investeeringute abil kõrgharidusasutustesse, mille eesmärk on toetada andekaid;
25. palub komisjonil hinnata projektide ja tegevuse kvaliteedi, kvantiteedi ja finantsaspektide kontrollimisel saavutatud tulemusi viisil, mis parandab aja jooksul edasise tegevuse tõhusust;
26. eeldab, et siseturust tingitud tihedam konkurents innustab ettevõtjaid suurendama teadusuuringute ja innovatsiooni rahastamist; kutsub ettevõtjaid üles suunama osa oma kasumist teadusuuringutesse ja tehnoloogiaarendusse;
27. on seisukohal, et ökoinnovatsioonil on tähtis roll energiatõhususe suurendamisel ning puhaste ja turvaliste energiavarude loomisel (sealhulgas taastuvad energiaallikad ja puhas fossiilenergia), samuti Euroopa konkurentsivõime suurendamisel; on seetõttu seisukohal, et ökoinnovatsioonile tuleb Euroopa ja riiklikes innovatsioonikavadest suuremat tähelepanu pöörata ja EL peaks rakendama top runner-lähenemist;
28. märgib, et linnakeskustel võib olla oluline osa kogu piirkonna innovatsioonistrateegia koostamisel ning nad võiksid võtta enda peale teatavate paljutöötavate projektide algatamise, nt soojusmajanduse moderniseerimise ning soojuse ja elektri koostootmise potentsiaali kasutamise alal, või käivitada muid algatusi, näiteks teadus- ja tehnoloogiaparkide rajamine;
29. juhib tähelepanu vähemarenenud piirkondade raskustele erakapitali saamisel investeeringuteks ja kutsub liikmesriike ning kohaliku ja piirkonna tasandi osalisi üles EIP laenuvõimalusi laialdasemalt kasutama ning edendama ja tugevdama avaliku ja erasektori partnerlust innovatsioonitegevuse valdkonnas, pöörates erilist tähelepanu headele tavadele ja avaliku sektori raha mõistlikule kasutamisele;
30. rõhutab vajadust tugevdada ettevõtjate kui innovatsiooni peamise tõukejõu, mitte lihtsalt uuendusprotsessidest ja mehhanismidest kasusaajate rolli;
31. võtab teadmiseks „Europe INNOVA” algatuse, mis pakub dünaamilisemat lähenemisviisi teenindussektori uuenduslike ettevõtete asutamisele ja toetamisele;
32. kutsub komisjoni üles ergutama ümberkujundatud euroteabekeskuste ja innovatsiooni levikeskuste kasutamist, et võimaldada piirkondlikul tasandil kompleksteenust kõigile innovatsiooniprotsessis osalejatele, eelkõige innovaatoritest üksikisikutele ja väikestele uuenduslikele ettevõtetele; ergutab valdkondlikke ja vahendusorganisatsioone, nagu kaubanduskojad ja muud teabekeskused, kujundama end koostöös euroteabekeskuste ja innovatsiooni levikeskustega koondteabekeskusteks; kutsub ühtlasi komisjoni üles toetama vahendusorganisatsioonide kui VKEde esindajate osa innovatsiooni arendajate ja nõustajatena, leides neile nõuandemehhanismidele toetusvõimalusi;

Neljapäev, 24. mai 2007

33. nõuab tungivalt, et liikmesriigid jätkaksid jõupingutusi Euroopa teadus- ja tehnoloogiapiirkonna loomist takistavate piirkondlike erinevuste vähendamiseks;
34. arvab, et riigihangetel on strateegiline roll uuenduslike toodete ja teenuste edendamisel, kui need on suunatud tõhusamate ja tulemuslikumate toodete loomisele ning ratsionaalselt korraldatud teenuste osutamisele, mis annavad kulutustele paremini vastavat tulu; kutsub liikmesriike ning piirkondlikke ja kohalikke ametiasutusi võtma parimate pakkumiste valikul arvesse tõelist innovatsiooni;
35. tunneb heameelt komisjoni kavatsuse üle avaldada suunised konsolideeritud õigusliku raamistiku kõige tõhusamaks kasutamiseks riigihangete puhul, mis lisaks konkurentsi edendamisele muudab eeskirjad paindlikumaks, ergutades seega uuenduslike lahenduste kasutuselevõttu ja loovust;
36. kutsub nõukogu ja komisjoni üles täiustama teadus- ja uuendustegevuse majanduslike aspektidega seotud õigusstandardeid, et pakkuda paremat kaitset protsesside, tehnika ja avastuste levimisel rahvusvahelise avatuse kontekstis;
37. märgib, et teenustesektori innovatsioonil on majanduses oluline roll ja teenustega seotud intellektuaalse omandi kaitse piirdub Euroopas sageli ärisaladustega; leiab, et väikestel ettevõtjatel on raske ja kulukas usalduslepingute üle läbirääkimisi pidada ja nende täitmist kontrollida ning see võib takistada koostööüritusi ning rahastamisallikate leidmist;
38. rõhutab, et jõupingutused tuleks keskendada sellele, et hõlbustada eelkõige VKEdel teadusuuringute tulemustest turustatavate toodeteni jõudmist (vältides samas alusuuringute lämmatamist), ning on veendunud, et vaja on terviklikumat lähenemist, mis tasakaalustaks teadus- ja ettevõtlussektori tihedama koostöö ning tarbijate, kodanikuühiskonna ja keskkonna huvid ja kaasaks kõik kohalikud tegijad (avalikust ja erasektorist); tervitab asjaolu, et komisjon kavatses vastu võtta teatise teadmiste vahetamise edendamiseks ülikoolide ja muude riiklike teadusorganisatsioonide ning tööstusettevõtete vahel;
39. on seisukohal, et mõistlik ja usaldusväärne autoriõiguste kaitse ning patendisüsteem on uuendusliku teadmispõhise majanduse ja ühiskonna rajamise võtmelemendid; kutsub komisjoni ja EIFi uurima võimalust tagada väikeettevõtjatele patentide taotlemiseks piisav rahaline toetus;
40. palub komisjonil koostada koostöös liikmesriikidega patendiõiguse õiguskaitsemeetmetele alternatiivsed ja täiendavad meetmed, mis pakuksid autoritele ja kujunevatele loomismudelitele kaitset väljapressimise ja õigusrikkumiste eest;
41. tervitab komisjoni hiljutisi avatud juurdepääsu algatusi, mille eesmärgiks on teaduslike teadmiste leviku edendamine;
42. palub komisjonil ja liikmesriikidel tagada, et patentsuse ühised eeskirjad oleksid kohandatud iga konkreetse sektori tingimustele;
43. palub komisjonil ja liikmesriikidel seoses uue Euroopa patendiga teha ettepanekuid menetluse kohta, millega kõrvaldada vähest huvi pakkuvad patendid ja blokeerivad patendid;
44. palub komisjonil koostöös Euroopa standardiasutustega suurendada Euroopa standardite vastuvõtmise tempot ning kasutada tõhusalt ära juba olemasolevaid standardeid;
45. on veendunud, et koostalitlusvõimeliste Euroopa standardite kiirem kehtestamine aitab toetada juhtivate turgude arengut eelkõige teenuste ja kõrgetehnoloogia valdkonnas ning aitab kaasa nende rakendamisele maailma tasemel, asetades nii Euroopa ettevõtjad teiste ülemaailmsel turul osalejatega võrreldes soodusolukorda;

Neljapäev, 24. mai 2007

46. kutsub liikmesriike üles ergutama Euroopa standardite osas üksmeele saavutamist, sest kiire otsuse tegemine selles valdkonnas on ELi siseturu, piiriülese kaubanduse ja seega ettevõtjate poolt teadusuuringute ja innovatsiooni toetuseks tehtud investeeringute tasuvuse seisukohalt väga oluline;
47. kutsub komisjoni üles edendama mitte ainult Euroopa standardite vastuvõtmist, vaid ka kohaldamist, eelkõige neist lihtsal viisil VKEdele teada andes; arvab, et käsiraamatud ja selgitavad juhendid peaksid olema kättesaadavad kõigis ELi ametlikes keeltes;
48. tervitab Euroopa Liidu koostööd ülemaailmsete reguleerimisorganitega ning eeldab tehniliste uuenduste kiiret ja tõhusat juurutamist standardimise abil;
49. on seisukohal, et standardite killustamine ülemaailmses mõõtkavas ei ole mõistlik; soovib, et komisjon, liikmesriigid ning mitmesugused Euroopa ja rahvusvahelised standardiorganisatsioonid arvestaksid uute standardite kehtestamisel võimaluse korral alati põhimõtet, et rahvusvaheline standard on esmatähtis;
50. tuletab meelde komisjoni poolt heakskiidetud avatud standardi definitsiooni, mille kohaselt (i) standardi kehtestab ja seda hoiab alal mittetulundusorganisatsioon ning selle pidev arendamine toimub avatud otsustamisprotsessi alusel, mis on juurdepääsetav kõigile huvirühmadele; (ii) standard on avaldatud ja seda kirjeldav dokument on kättesaadav kas tasuta või nominaalse tasu eest; (iii) intellektuaalomand, st standardi (osade) võimalikud patendid, tehakse kasutustasuta muutumatult kättesaadavaks;
51. nõustub komisjoni seisukohaga, et klastrite poliitika on liikmesriikide innovatsioonipoliitika oluline osa ning kutsub osalisi üles, eelkõige piirkondlikul ja kohalikul tasandil, edendama klastreid ning innovatsiooni- ja tehnoloogiakeskusi linnakeskustes ja maapiirkondades nii, et see võimaldab saavutada tasakaalu erinevate piirkondade vahel; julgustab liikmesriike edendama oma territooriumil nn teadmuspiirkondade ja klastrite loomist ning kogu ELi hõlmavat ja piiriülest koostööd ning koostööd kolmandate riikide ekspertidega; rõhutab antud kontekstis juhtimisstruktuuride loomise tähtsust, et parandada koostööd klatri erinevate osaliste vahel ja palub klastreid suunata ka piiriülesele tegevusele, kasutades eelkõige euroregioonide kogemust, kus on olemas väljakujunenud piiriüleised struktuurid ja sotsiaalsed võrgustikud; on seisukohal, et selles kontekstis tuleks arvestada ja kaasata EUREKA klastreid ja vihmavarjusid (temaatilisi võrgustikke);
52. võtab teadmiseks Regioonide Komitee algatuse moodustada kohalike kogukondade interaktiivse platvormi raames piirkondade võrgustik, eesmärgiga võrrelda ja vahetada Lissaboni strateegia rakendamisel omandatud kogemusi;
53. kutsub komisjoni üles jälgima regioonides toimuvaid innovatsiooniprotsesse ning koostama kogu ELis kehtivaid innovatsiooninäitajaid, mis liikmesriikide ja piirkondade uuendustahte selgemini esile tooksid;
54. nõuab tungivalt, et liikmesriigid parandaksid aktiivselt teadlaskarjääri mainet, edendades olemasolevaid stiimuleid ja auhindu, nagu Descartes'i, Aristotelese ja noore teadlase auhinnad ning pakkudes köitvaid tingimusi, et tõmmata Euroopasse kõige säravamaid ja uuendusmeelsemaid teadlasi;
55. nõuab tungivalt, et komisjon, liikmesriigid ja piirkondlikud ametiasutused võtaksid kasutusele ja toetaksid riiklikke ning üleeuroopalisi innovatsiooniuhindu;
56. on seisukohal, et teadusuuringute tulemusena väljatöötatud kaupade ja teenuste laiema avaliku omaksvõtu tagamiseks on vaja sobivaid tarbijakaitsemehhanisme, et suurendada kindlustunnet ja ohutust;
57. rõhutab, et innovatsioon on ELi kodanike elukvaliteedi tõstmise vahend ja mitte eesmärk iseeneses; on seetõttu seisukohal, et kuigi konkurents ning kaupade ja teenuste liberaliseerimine aitavad innovatsiooni osas kaasa selle eesmärgi saavutamisele, peavad nendega kaasnema järelevalve- ja tarbijakaitseõuded, kui see on üldiste huvidega põhjendatud;

Neljapäev, 24. mai 2007

58. on seisukohal, et innovatsioonimeetmeid tuleks teabekampaaniate abil paremini toetada ja rõhutab vajadust jagada lõpetatud projektide tulemusel saadud teavet; ühtlasi soovib õppida ekslikest toimingutest ebaõnnestunud projektide käigus ja hoiatada ka teisi ELi piirkondi sarnaste vigade eest;
59. kutsub komisjoni, liikmesriike, piirkondlikke ja kohalikke omavalitsusi üles tagama üldist juurdepääsu info- ja kommunikatsioonitehnoloogial põhinevale tööle, et hõlbustada e-õpet ja e-tööd üldiselt;
60. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile ning liikmesriikide parlamentidele ja valitsustele.

P6_TA(2007)0213**Organiseeritud kuritegevuse vastane võitlus****Euroopa Parlamendi 24. mai 2007. aasta soovitus nõukogule organiseeritud kuritegevuse vastase võitluse strateegilise kontseptsiooni väljatöötamise kohta (2006/2094(INI))**

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse fraktsiooni ALDE nimel Bill Newton Durni poolt esitatud ettepanekut võtta vastu soovitus nõukogule, mis käsitleb organiseeritud kuritegevuse vastase võitluse strateegilise kontseptsiooni väljatöötamist (B6-0073/2006);
 - võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule ja Euroopa Parlamendile „Organiseeritud kuritegevuse vastase võitluse strateegilise kontseptsiooni väljatöötamine” (KOM(2005)0232);
 - võttes arvesse kodukorra artikli 114 lõiget 3 ja artiklit 90;
 - võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni raportit (A6-0152/2007),
- A. arvestades edusamme, mis õigusalas ja politseikoostöö valdkonnas on võitluses organiseeritud kuritegevuse vastu viimase 30 aasta jooksul aset leidnud;
- B. arvestades eriti märkimisväärseid edusamme õigusasutuste ja õiguskaitseasutuste vahelises koostöös (nagu on välja toodud liikmesriikide, Europoli, Eurojusti ja tollikoostöö töörühma (Customs Cooperation Working Group – CCWG) 2005. aasta aastaaruannetes), mis jääb organiseeritud kuritegevusega võitlemise tõhusa Euroopa tasandi poliitika nurgakiviks;
- C. arvestades, et jõupingutused, mis viisid suurenenud teabevahetuseni ja koostööd tegevate teenistuste väljaõppe alaste algatuste kasvuni, on kandnud vilja ja aidanud üle saada vastastikusest usaldamatusest, mis on kõnealuses valdkonnas alati olnud peamine takistus;
- D. arvestades seda, et kõik organiseeritud kuritegevuse vastase võitlusega tegelevad ELi institutsioonid ja ametid peaksid täies ulatuses austama ELi ja kolmandate riikide kodanike kodanikuvabadusi ja põhilisi inimõigusi, k.a andmekaitse kõrgeimaid standardeid;
- E. arvestades, et praegusel ajal saab organiseeritud kuritegevuse vastane võitlus areneda siiski ainult lähemisi viisi radikaalse muutmisega, mis võimaldaks lahendada üha keerulisemaid sisemisi piiranguid ja vastata samal ajal erakordselt kasvavate väliste piirangute suurenevale väljakutsele;

Neljapäev, 24. mai 2007

- F. arvestades organiseeritud kuritegevuse geograafilist levikut, kuna varasemast avatumas Euroopas on ära kasutatud suurepäraseid teadmisi uutest transpordi-, vahetustegevuse ja kommunikatsioonivahenditest, samas kui õiguskaitseasutuste suutlikkust vähendavad endiselt juriidilised ja halduslikud piirangud, mis nende igapäevatööd takistavad;
- G. arvestades, et organiseeritud kuritegelikud ühendused muutuvad üha keerukamateks ja struktureeritumateks majandusorganisatsioonideks, kes on võimelised majandus- ja finantsturgudele pääsema ning neid kahjustama, otsides sellist legaalselt majanduskeskkonda, kuhu nad saaksid suunata õigusvastaselt omandatud tulu, seda sageli komplitseeritud rahapesu vahendusel;
- H. arvestades, et äriühingute asutamine ja/või omandamine (sageli „riiulifirmana“) sektoris, kus ringlevad tohutud rahasummad, on organiseeritud kuritegelike ühenduste üks põhivahendeid;
- I. arvestades, et õiguskaitse üksi ei ole piisav vahend organiseeritud kuritegevuse vastaseks võitlemiseks ning sellega peab kaasnema põhjalik analüüs nähtuse levikust ja maffialaadsete organisatsioonide võimest kanda kinnitada, eriti nõrgalt arenenud sotsiaalstruktuuridega piirkondades;
- J. arvestades, et organiseeritud kuritegevuse vastast võitlust peaksid toetama põhjalikud uuringud kapitalimoodustuse võime ning seadusliku ja ebaseadusliku majandustegevuse seotuse kohta ülemaailmsel tasandil, rakendades meetmeid takistamiseks organiseeritud kuritegevuse imbustumist riiklikesse haldusorganitesse ning sidemete sõlmimist asutuste, massiorganisatsioonide ja poliitikategelastega;
- K. arvestades, et organiseeritud kuritegevus toimib, kindlustades enesele vaikiva nõusoleku ning kehtestades teatud territooriumil kontrolli seadusvastase tegevusega;
- L. arvestades, et organiseeritud kuritegevus võib pakkuda terroristlikele ühendustele võimalust kasutada oma tavakanaleid seadusvastaseks kaubanduseks ning seega toota seadusvastast tulu, millega rahastada terroristlike tegevusi;
- M. arvestades, et võideldes aja ja ruumi vastu, tuleb organiseeritud kuritegevuse vastases võitluses ühitada vajadus kohandada viivitamatult olemasolevad vahendid ja meetodid suutlikkusega olla ettenägelik, mis põhineb peamiselt võimalike luureallikate kohasel ja maksimaalsel ärakasutamisel;
- N. arvestades, et ainult proaktiivse poliitika abil on võimalik samaaegselt sammu pidada tegelikkusega, milleks on erinevate kriminaalsete rühmituste ülimalt keeruline koostöö, ja eemaldada uusi osalisi kaasa, ent alati põhiõigusi austava ennetuspoliitika abil suuremad ohuallikad, mida need rühmitused meie ühiskondadele kujutavad;
- O. arvestades üldist vajadust suurendada teadmisi kriminaalsete nähtuste kohta ja levitada neid teadmisi kõikide kuritegevuse vastases võitluses osalejate seas;
- P. arvestades, et enamasti ebapiisavalt informeeritud üldsuse toetus on keskpikas ja pikas perspektiivis üks võitluse võitmise võtmelement;
- Q. arvestades, et olemasolevad ühenduse vahendid, nagu Europol ja Eurojust, on tõhusad ainult siis, kui saavad tegutseda täiesti iseseisvalt, ning arvestades, et seega on vaja neile kiiresti anda vahendid senisest vabamaks tegutsemiseks, kehtestades samas kohase parlamentaarse kontrolli, mis võimaldaks hinnata julgeolekutegevuse kasulikkust ja tegelikku lisandväärtust ning põhivabaduste täielikku austamist, nagu on sätestatud Euroopa Liidu põhiõiguste hartas;

Neljapäev, 24. mai 2007

- R. arvestades, et on huvitav märkida, et käesoleval aastal Europoli poolt avaldatud organiseeritud kuritegevuse ohu hindamisega (OCTA)⁽¹⁾ on liikmesriikide käsutuses mõjukas analüüs, mis aitab neil määratleda strateegilisi prioriteete, ja et see esimene samm peaks julgustama nõukogu jätkama asjakohast struktureerimist valdkonnas, kus kohtuvad kuritegevuse vastase võitluse endiselt liiga erinevad elemendid, süvendades eelkõige Austria eesistumise ajal algatatud nn sisejulgeoleku arhitektuuri kontseptsiooni ja arendades operatiivselt koostalituspõhimõtet; need kaks elementi peaksid luureandmetel põhineva õiguskaitse abil kombineerituna kaasa aitama uute koostoimevormide arengule ning analüüsi teostavate ja/või õiguskaitseasutuste vahelise negatiivse konkurentsi kaotamisele strateegilisel, tehnilisel ja operatiivsel tasandil,
1. esitab nõukogule järgmised soovitusel:
 - a) kutsub nõukogu üles paluma, et kõik liikmesriigid ratifitseeriks rahvusvahelise organiseeritud kuritegevuse vastu võitlemise ÜRO konventsiooni (Palermo konventsioon) ning selle protokollid, mis käsitlevad kauplemist inimeste ja sissereändajatega, ning need õigusvahendid jõustaksid;
 - b) kutsub nõukogu üles julgustama tungivalt liikmesriike järjekindlalt toetama koolitus- ja vahetusprogramme organiseeritud kuritegevuse vastasesse võitlusesse kaasatud pädevate teenistuste ja asutuste vahel ning kutsub liikmesriike üles eraldama nimetatud programmidele finantsperspektiivi ja vastava üldise programmi raames, aga ka seitsmendas teadusuuringute ja arengu raamprogrammis julgeolekule eraldatud vahenditest piisavaid eelarvevahendeid, et tagada reaalselt nende tõhusus, ja muuta parimad tavad kättesaadavaks ka teistele liikmesriikidele;
 - c) tuletab nõukogule meelde, et õiguslase ja politseikoostöö vahendite tõhustamine seisneb tänapäeval sisemiste struktuuride kohandamises kolmekülgse vajadusega kujundada välja menetlused, suurendada teabeedastuskanalite tõhusust ning parandada organiseeritud kuritegevuse alaseid teadmisi;
 - d) kutsub nõukogu üles ELi tasandil tõhusamate meetmete rakendamiseks tagama, et liikmesriigid ühtlustavad tihedas koostöös kriminaalõiguse sätteid, pöörates erilist tähelepanu mõistete ja kuritegude määratlustele organiseeritud kuritegevuse ja terrorismi vallas, ning ühtlustama liikmesriikide kriminaalmenetlusi, säilitades samaaegselt täielikult menetlustagatised;
 - e) soovib nõukogul kutsuda liikmesriike üles laiendama võimalikult kiiresti uurimise erimeetodeid ja arendama ühiste uurimisrühmade loomist, mis kehtestati nõukogu 13. juuni 2002. aasta raamotsusega ühiste uurimisrühmade kohta⁽²⁾ (raamotsuse sisu võtsid liikmesriigid suures osas üle⁽³⁾), ning kaasama praktilist koostööd süstemaatiliselt erinevatesse parimate tavade juhenditesse, mis on vastavate teenistuste tegevuse aluseks;
 - f) juhib nõukogu ja liikmesriikide tähelepanu tõigale, et organiseeritud kuritegevuse ja terrorismi alased sätted on vaja vastu võtta eriti selleks, et kaitsta Euroopa Liidu õiguskorda ja finantshuve;
 - g) rõhutab nõukogule vajadust suurendada kuritegevuse vastases võitluses osalejate vaheliste teabekanalite tõhusust, milleks on vaja märkimisväärsed õigusloomealaseid edusamme nii teatud kindlates valdkondades, nagu tõendite saamine ja kasutatavus ning kuritegude toimumise tuvastamiseks ja kuritegelikul teel saadud tulu neutraliseerimiseks saadud finantsteave, kui ka veel otsustamata põhimõttelistes küsimustes, nagu kättesaadavuse probleem, mis tuleb selgelt määratleda ning millele tuleb lisada tagatised, eriti need, mis puudutavad isikuandmete kaitset kolmanda samba raames; sel eesmärgil nõuab tungivalt, et nõukogu võtaks kiiremas korras vastu raamotsuse kriminaalasjadega seotud politsei- ja õiguslase koostöö raames töödeldavate isikuandmete kaitse kohta (KOM(2005)0475), võttes vajalikul määral arvesse seisukohta, mille parlament 27. septembril 2006. aastal⁽⁴⁾ peaaegu ühehäälselt vastu võttis;

⁽¹⁾ „Organised Crime Threat Assessment” – kättesaadav versioon: <http://www.Europol.eu.int/publications/OCTA/OCTA2006.pdf>

⁽²⁾ EÜT L 162, 20.6.2002, lk 1.

⁽³⁾ Vaata komisjoni aruannet ühiseid uurimisrühmi käsitleva nõukogu 13. juuni 2002. aasta raamotsuse ülevõtmise kohta (KOM(2004)0858).

⁽⁴⁾ ELT C 300 E, 9.12.2006, lk 231 ja ELT C 306 E, 15.12.2006, lk 263.

Neljapäev, 24. mai 2007

- h) täheldab, et nii liikmesriigid kui ka ELi institutsioonid võivad kasutada äsja asutatud Euroopa Liidu Põhiõiguste Ameti ekspertiise, kaitsmaks põhiõiguste hartas sätestatud õigusi ning uurimaks justitiis- ja siseküsimuste valdkonnas tehtavas koostöös esile kerkinud juhtumeid; samuti kutsub nõukogu üles, viidates vajadusel Euroopa Liidu lepingu artiklile 7, kasutama samuti seda võimalust, ja edendama seda ka liikmesriikidega seotud juhtudel;
- i) kutsub nõukogu üles juhtima liikmesriikide tähelepanu vajadusele tugevdada uurimisstrateegiaid ning rakendada organiseeritud kuritegevuse vastases võitluses tõhusaid meetmeid, tegeledes järjekindlalt seasvastaselt omandatud majandus- ja finantsressurssidega;
- j) kutsub nõukogu üles vastavalt komisjoni teatisele igakülgse ja ühtse ELi kuritegevuse ja kriminaalasjades õigusemõistmise näitajate hindamise strateegia väljatöötamine: ELi tegevuskava 2006–2010 (KOM(2006)0437) toetama liikmesriikide jõupingutusi püüdlustes suurendada arusaamist kriminaalsetest nähtustest, seades sisse ja ühendades võrgustikuks statistilised vahendid, mis on välja töötatud dünaamilist perspektiivi silmas pidades (nagu on juba OCTA puhul tehtud) ning ühiste näitajate põhjal, ja sellisel viisil, et edastatud luureinfo ei sisalda mitte ainult organiseeritud kuritegevuse täpset hinnangut, vaid on ka võrreldav ning selles pakutakse välja arusaadavad strateegiad ja soovitusel edasiseks tegevuseks, mida antud valdkonnas tegutsevatel asutustel on võimalik ellu viia;
- k) palub nõukogul anda Europolile ja Eurojustile vajalik sõltumatus, usaldades neile täieliku pädevuse teha oma vastutusalas algatusi ja võimaldades seega muutuda koordineerijast eestvedajaks Euroopa tasandi võitluses organiseeritud kuritegevuse vastu, võttes vajalikul määral arvesse vajadust kohaste sidemete järele pädevate riigiasutustega, et vältida asjaomaste asutuste tegevuse kahjustamist, tasakaalustamatuse teket või topeltpööd; rõhutab, et vastutusala laienemisega peab kaasnema tõeline parlamentaarne järelevalve, mida suudab õiguspärasust ja tõhusust silmas pidades nõuetekohaselt teostada ainult parlament;
- l) palub nõukogul silmas pidada, et ennetustöös ei tohiks ignoreerida mitte ühtegi juhtlõnga, kuna see valdkond vajab erilist tähelepanu, eriti algatuste kaudu, mille eesmärk on tõhusalt kaitsta mitte ainult kuritegude ohvreid, vaid ka tunnistajaid, vabastades sel viisil teabeallikad, keda kuritegelikud organisatsioonid on tihti sundinud vaikima pideva väljapressimise ja terrori survega;
- m) soovib nõukogul korraldada üleeuroopaline arutelu õiguskaitseasutustega Euroopa tasandil koostööd tegevate isikute ametliku staatuse asjakohasusest ja selle ühitatavusest inimõiguste ja inimväärkuse austamise alaste ühiste põhiväärtustega, eesmärgiga kehtestada kohane teabeotsingu viis eelnevalt määratletud ja kõigi poolt aktsepteeritud õiguslikus raamistikus;
- n) olles veendunud, et avaliku arvamuse toetus on keskpikas ja pikas perspektiivis organiseeritud kuritegevuse vastase võitluse edu tingimus, palub nõukogul kutsuda liikmesriike üles tegema märkimisväärsed jõupingutusi, et teavitada üldsust erinevate õigusasutuste ja õiguskaitseasutuste tõhusa koostöö abil saavutatud edust ning eelkõige ühenduste vahendite ja osaliste panusest, eesmärgiga tõsta teadlikkust ELi algatuste lisandväärtusest kodanikele sedavõrd olulises valdkonnas;
- o) soovib nõukogul võtta täielikult arvesse Eurobaromeetri perioodilistest uuringutest saadud olulist teavet (nagu 2006. aasta märtsis läbi viidud uuring organiseeritud kuritegevuse ja korruptsiooni kohta⁽¹⁾), mille ülesanne peaks olema tuvastada, kuidas Euroopa kodanikud tajuvad ELi rolli kõnealuses valdkonnas ja milliseid muudatusi oodatakse Euroopa tasandil;
- p) palub nõukogul seega aidata Euroopa teabevahetuspoliitikat käsitleva valge raamatu⁽²⁾ alusel kaasa üldsusele suunatud teadete korraldamise ja levitamise strateegia väljatöötamisele, millega ELi kuritegevuse ennetamise võrgustik võiks pädevusala laienedes tihedalt seotud olla⁽³⁾;
- q) soovib nõukogul paluda liikmesriikidel edendada kavasad eriti kohalikul tasandil, et tõsta üldsuse teadlikkust inimkaubandusest, mille eesmärk on peamiselt naiste ja laste seksuaalne või tööalane eksploatatsioon;

(1) http://ec.europa.eu/public_opinion/archives/ebs/ebs_245_

(2) http://ec.europa.eu/communication_white_paper/doc/white_paper_en.pdf

(3) www.eucpn.org; http://www.eucpn.org/keydocs/l_15320010608en00010003.pdf

Neljapäev, 24. mai 2007

- r) nõuab, et nõukogu kehtestaks organiseeritud kuritegevuse vastase võitluse ELi poliitika proaktiivse lähenemise ka ELi ja kolmandate riikide koostöölepingutes, võttes samaaegselt vastu range raamistik, mis sisaldab põhiõiguste siduvaid tagatisi; rõhutab sellega seoses, et OCTA on juba antud küsimuses teerajaja, kuna selle abil määratakse edukalt kindlaks tegevusvaldkonnad ja sidemed kriminaalsete ühenduste puhul, kelle geograafiline päritolu on tuvastatud;
- s) võttes arvesse ELiga piirnevate riikide süsteemides veel liiga sageli esinevat kalduvust kuritegevusele, soovib nõukogul vastu võtta konkreetse lähenemise, mille keskmes oleks uus läbipaistvuse ja korrupsioonivastase võitluse alane algatus, eesmärgiga struktureerida suhted kolmandate riikidega ja eelkõige ELi naaberriikidega;
- t) soovib nõukogul tungivalt nõuda liikmesriikidelt ülima valvsuse säilitamist terroristlike organisatsioonide ja organiseeritud kuritegelike ühenduste vaheliste võimalike sidemetega, eriti seoses rahapesu ja terrorismi rahastamisega;
- u) kutsub lisaks nõukogu üles tõsiselt arvesse võtma ELi terrorismivastase koordinaatori põhjapanevat rolli, milleks on vastutada terrorismivastaste vahendite järelevalve ja luureandmete, liikmesriikide politsei- ja julgeolekuteenistustelt saadavate andmete kooskõlastamise ja kõrvutamise eest;
- v) kutsub eesistujat üles jätkama ja hoogustama Austria eesistumise ajal algatatud mõttetööd tõelise nn sisejulgeoleku arhitektuuri väljatöötamiseks;
- w) kutsub nõukogu üles võtma meetmeid, mis on esmajärjekorras suunatud rahapesust tuleneva kapitaliliikumise tõkestamisele ning kuritegeliku ja maffialaadse tegevuse tulemusel saadud omandi konfiskeerimisele;
- x) kutsub nõukogu üles tungivalt soovutama kõikidel liikmesriikidel, kes ei ole seda veel teinud, ratifitseerida korrupsiooni vastu võitlemise ÜRO konventsioon;
- y) kutsub nõukogu üles edendama liikmesriikides – eriti nendes piirkondades, kus organiseeritud kuritegevus avaldab tugevaimat mõju kultuurile ja ühiskonnale – kõrge riskitasemega koolides ja eeslinnades selliste projektide korraldamist, mille käigus õpetatakse inimesi elama seaduse piires, võideldes seega organiseeritud kuritegevuse vastu laialdase hariduskampaaniaga;
- z) kutsub nõukogu üles jälgima selliste valitavate institutsioonide haldus- ja juhtimistegevust riiklikul, piirkondlikul ja omavalitsuse tasemel, kelle liikmete hulka kuuluvatele poliitikategelastele on esitatud kriminaalsüüdistusi seoses sidemetega organiseeritud või maffialaadse kuritegevusega;

2. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev soovitus nõukogule ja teavitamise eesmärgil komisjonile.

P6_TA(2007)0214

Kashmir: praegune olukord ja tulevikuväljavaated

Euroopa Parlamendi 24. mai 2007. aasta resolutsioon Kashmiri kohta: praegune olukord ja tulevikuväljavaated (2005/2242(INI))

Euroopa Parlament,

— võttes arvesse oma hiljutisi resolutsioone Jammu ja Kashmiri kohta, eelkõige 29. septembri 2005. aasta resolutsiooni „ELi ja India suhted: strateegiline partnerlus“⁽¹⁾, 17. novembri 2005. aasta resolutsiooni Kashmiri kohta⁽²⁾, 18. mai 2006. aasta resolutsiooni inimõiguste olukorda maailmas 2005. aastal käsitleva aastaaruande ja ELi poliitika kohta antud valdkonnas⁽³⁾, 28. septembri 2006. aasta resolutsiooni Euroopa Liidu majandus- ja kaubandussuhete kohta Indiaga⁽⁴⁾ ning 22. aprilli 2004. aasta resolutsiooni olukorra kohta Pakistanis⁽⁵⁾;

⁽¹⁾ ELT C 227 E, 21.9.2006, lk 589.

⁽²⁾ ELT C 280 E, 18.11.2006, lk 469.

⁽³⁾ ELT C 297 E, 7.12.2006, lk 341.

⁽⁴⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0388.

⁽⁵⁾ ELT C 104 E, 30.4.2004, lk 1040.

Neljapäev, 24. mai 2007

- võttes arvesse koostöölepingut Euroopa Ühenduse ja Pakistani Islamivabariigi vahel⁽¹⁾, mille sõlmimise Euroopa Parlament 22. aprillil 2004. aastal heaks kiitis⁽²⁾;
- võttes arvesse kõiki Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni (ÜRO) Julgeolekunõukogu resolutsioone kõnealuses küsimuses 1948. aastast 1971. aastani;⁽³⁾
- võttes arvesse ÜRO Inimõiguste Nõukogu ja selle eelkäija, ÜRO Inimõiguste Komisjoni paljude töörühmade ja raportöride ning rahvusvaheliste inimõiguste organisatsioonide väljendatud muret seoses inimõiguste rikkumistega Kashmiris;
- võttes arvesse 1960. aastal sõlmitud Induse vesikonna lepingut;
- võttes arvesse väliskomisjonis 2004. aasta novembris vastu võetud parlamendi ad hoc delegatsiooni Jammu ja Kashmiri visiidi raportit;
- võttes arvesse 8. oktoobril 2005 Jammut ja Kashmiri tabanud laastavat maavärinat;
- võttes arvesse ÜRO Peaassamblee 14. novembri 2005. aasta resolutsiooni nr A/RES/60/13, milles kiidetakse valitsusi ja rahvaid, kes osalevad maavärina tagajärgede likvideerimise ja ülesehitustoimingutes;
- võttes arvesse Pakistani Islamivabariigi presidendi Pervez Musharraf'i 12. septembri 2006. aasta visiiti väliskomisjoni;
- võttes arvesse 13. oktoobril 2006 Helsingis toimunud Euroopa Liidu ja India 7. tippkohtumist;
- võttes arvesse uusi rahuga seotud jõupingutusi Kashmiris alates vaerahuleppe jõustumisest 2003. aastal ning sellele järgnenud president Musharraf'i töotust 2004. aasta jaanuaris, et Pakistani territooriumi ei kasutata piiritaguseks terrorismiks, India peaministri Manmohan Singhi tulevikunägemust, et „piire ei saa uuesti maha joonistada, kuid saab tegutseda nende tähtsuse kaotamise suunas“, ning 17. jaanuaril 2007. aastal alanud järjekordset rahukõneluste vooru;
- võttes arvesse president Musharraf'i hiljuti avaldatud neljapunktilist kava Kashmiri konflikti lahendamiseks (jätta muutmata Jammu ja Kashmiri piirid, võimaldada inimeste vaba liikumine üle kontrolljoone, alustada järkjärgulist demilitariseerimist ning luua omavalitsus koos ühise, Indiat, Pakistani ja Kashmiri hõlmava järelevalvesüsteemiga) ning samuti peaminister Singhi soovitus koostada ulatuslik rahu, julgeoleku ja sõpruse leping;
- võttes arvesse India välisministri Pranab Mukherjee 13.-14. jaanuari 2007. aasta Pakistani-visitit, mille käigus allkirjastati neli usalduse suurendamisele suunatud lepingut;
- võttes arvesse rahvusvahelise kriisirühma 11. detsembri 2006. aasta raportit nr 125 Aasia kohta ning Amnesty International'i, Freedom House'i, Human Rights Watchi ja USA välisministeeriumi raporteid inimõiguste kohta;
- võttes arvesse parlamendi raportööri 2006. aasta juunis toimunud visiite mõlemale poole kontrolljoont;
- võttes arvesse kodukorra artiklit 45;
- võttes arvesse väliskomisjoni raportit (A6-0158/2007),

(1) ELT L 378, 23.12.2004, lk 22.

(2) ELT C 104 E, 30.4.2004, lk 988.

(3) Kõikide resolutsioonide nimekirja osa palun vaadake väliskomisjoni raporti A6-0158/2007 lisa.

Neljapäev, 24. mai 2007

- A. arvestades, et endise Jammu ja Kashmiri Vürstiriigi vaidlusalune territoorium on jaotatud osadeks, mida praegu haldavad India Vabariik, Pakistani Islamivabariik ja Hiina Rahvavabariik, ning et selle territooriumi rahvaarv kokku on 13,4 miljonit;
- B. arvestades, et suurel osal Jammu ja Kashmiri aladel, eelkõige Gilgitis ja Baltistanis, valitseb äärmine vaesus ja mahajäämus, tohutud puudused algtasemel kirja- ja arvutusoskuses ning arstiabi kättesaadavuses, puuduvad demokraatlikud struktuurid ning suured puudujäägid on õigusriigi ja õigluse valdkonnas; ning arvestades, et kogu Jammu ja Kashmiri territoorium kannatab erakordselt tugeva majanduslanguse all;
- C. arvestades, et Pakistani ja India Jammut ja Kashmiri puudutava vastasseisu põhiteguriks on ka veevarude küsimus ning et sellel on oluline osa ükskõik millise lõpliku otsuse tegemisel;
- D. arvestades, et Jammu ja Kashmir on olnud konfliktiallikas juba peaaegu 60 aastat, mille jooksul on esinenud mitmeid India, Pakistani ja Hiina vahelisi relvastatud konflikte; arvestades, et väidetavalt on konfliktis surma saanud üle 80 000 inimese; arvestades, et India ja Pakistani vahelistesse konfliktidesse on nüüd lisandunud rahvusvaheline terrorism; ja arvestades, et Hiina, India ja Pakistan on tuumariigid, kuigi India ja Pakistan ei ole tuumarelvade leviku tõkestamise lepingule alla kirjutanud;
- E. arvestades märkimisväärseid tõendeid selle kohta, et Pakistan on aastaid aidanud Kashmiri sõjaväelasi väljaõppe, relvastuse ja rahaga ning on neid varjanud ega ole suutnud võtta sõjaväelasi vastutusele India hallataval poolel toime pandud metsikuste eest; arvestades, et siiski on sõjaliste jõudude sisseviimine India hallatavasse Jammusse ja Kashmiri vastavalt India valitsuse raportitele märgatavalt vähenenud alates 11. septembrist 2001; ja arvestades, et Pakistani valitsus peaks igasugusele infiltratsioonipoliitikale kindla lõpu tegema;
- F. arvestades, et kontrolljoonel on relvarahu kehtinud alates 2003. aasta novembrist ning see on püsinud, kui mõned rikkumised välja arvata;
- G. arvestades, et relvarahu on võimaldanud India ja Pakistanil pidada kahepoolseid kõnelusi Jammu ja Kashmiri üle, mis hakkavad tasapisi tulemusi andma; arvestades, et paljusid usaldust suurendavaid meetmeid rakendatakse rahuprotsessi osana; ning arvestades, et Kashmiri elanikud püüavad kõnealustest usaldust suurendavatest meetmetest kasu saada ja neid tegelikult kohalikul tasandil rakendada; arvestades, et Hiina pool asuvad Kashmiri elanikud jäävad sellest protsessist väljaspoole;
- H. arvestades, et India ja Pakistani 18. aprilli 2005. aasta ühisavaldus Kashmiri kohta, mis võeti vastu president Musharraf India visiidi lõpus, on aidanud tugevdada kahe riigi vahelist lähenemisprotsessi, eelkõige kinnitades taas rahuprotsessi pöördumatust ja keskendudes Kashmiri konflikti mittesõjalisele lahendamisele;
- I. arvestades, et majanduslik areng on Jammu ja Kashmiri füüsilise ja sotsiaalse infrastruktuuri ning tootmispotentsiaali parandamise seisukohast olulise tähtsusega; arvestades, et ELi ja Pakistani 8. veebruari 2007. aasta ühisdeklaratsioon on nende suhete tugevdamises uus positiivne samm, ja arvestades, et mõlemad pooled on valmis kolmanda põlvkonna koostöölepingu täitmist jätkama, sest nad usuvad, et see võib edendada sotsiaalmajanduslikku arengut ja õitsengut Pakistanis; arvestades, et EL ja Pakistan on taas kinnitanud valmidust vaidlusi lahendada rahumeelsete vahendite abil kooskõlas rahvusvahelise õiguse, kahepoolsete lepingute ja ÜRO põhikirja põhimõtetega;
- J. arvestades, et praeguse, 1994. aastast kehtiva laiaulatusliku EÜ ja India vahelise kolmanda põlvkonna koostöölepingu institutsiooniliseks aluseks on ühine poliitiline avaldus, milles määrati kindlaks iga-aastased ministrite kohtumised ja mis avas ukse laiapõhjalisele poliitilisele dialoogile;

Neljapäev, 24. mai 2007

- K. arvestades, et 2005. aasta 8. oktoobri hommikul tabas Richteri skaala järgi 7,6 palline maavärin laia maa-ala Afganistanist üle Pakistani ja India ning et see oli laastavaim maavärin, mida maailma rahvad mäletavad, kuid kõige tugevamini avaldus selle mõju Jammus ja Kashmiris, tekitades erakordselt suurt kahju Azad Jammus (AJK) ja Kashmiris ning Pakistani loodepiiri provintsis;
- L. arvestades, et mõne minutiga nõudis maavärin üle 75 000 inimese elu AJKs, jõudes hiljem 88 000 hukkununi ning väidetava 6 000 hukkununi India hallatavas Jammus ja Kashmiris, mille tagajärjeks olid kümned tuhanded vigastatud ja miljonid täielikult ümberasustatud inimesed Pakistani poolel, kelle põhivajadused on minimaalselt rahuldatud ning kes on ilma alalise elukoha, töökoha, arstiabi ja hariduseta; arvestades, et paljud linnad ja külad on osaliselt või täielikult hävinud, põllumajandus on hävinud ning keskkond on saastunud, ning arvestades, et arengutase on tõsiselt langenud;
- M. arvestades, et mõlema riigi relvajõud ja opositsioonilised relvarühmitused Kashmiri vaidluses peaksid täitma 1949. aasta Genfi konventsiooni ja rahvusvahelist humanitaarõigust, mis keelavad rünnakud tsiviilelanike vastu ning tõsised rikkumised, mis on sõjakuriteod ja mille toimepanijad on riikidel kohustus vastutusele võtta;
- N. arvestades, et viimase kümne aasta jooksul on üle 2000 sõduri hukkunud Siacheni liustikul, ning arvestades, et 2005. aasta novembris kehtestatud relvarahu Siacheni piirkonnas on teretulnud,

Sissejuhatus

1. rõhutab, et India, Pakistan ja Hiina (kellele Pakistan loovutas 1963. aastal Trans-Karakorami piirkonna) on ELi olulised partnerid, kellest esimesel on strateegilise partneri staatus; usub, et püsivat konflikti kontrolljoonel saab kõige paremini lahendada, kui India ja Pakistani valitsused kohustuvad sellega ühiselt pidevalt tegelema ja kaasama selle lahendamise endise vürstiriigi kõikide osade elanikud; sellest hoolimata arvab, et ELil võib olla midagi pakkuda varasemate kogemuste põhjal, mis on saadud konfliktide eduka lahendamisega etnilisel kirjus, paljurahvuselises ja mitmeusulises kontekstis; esitab seetõttu käesoleva resolutsiooni ja võimaluse kohtumisteks, mis võivad sellest tuleneda ja kujuneda kogemuste jagamiseks, millest on õppida ka Euroopa Liidul; kordab, et ELi jätkuv toetus on nii Indiale kui ka Pakistanile 2004. aasta rahuprotsessi rakendamisel oluline;
2. juhib tähelepanu asjaolule, et India on maailma suurim ilmalik demokraatlik riik ja tal on demokraatlikud struktuurid kõikidel tasanditel, kuid Pakistan ei rakenda veel praegugi täielikult demokraatiat AJKs ja peab veel liikuma demokraatia suunas Gilgitis ja Baltistanis; märgib, et mõlemad riigid on tuumariigid, kes ei ole ühinenud tuumarelva leviku tõkestamise lepinguga; rõhutab, et kui India tuumadoktriini aluseks on põhimõte, et tuumarelva esimesena ei kasutata, ei ole Pakistan endale veel sellist kohustust võtnud; märgib samuti, et president Musharraf ei ole suutnud täita oma 1999. aastal antud lubadust, et „relvajõududel ei ole mingit kavatsust jääda vastutavaks kauem, kui on tingimata vajalik tõelise demokraatia õitsengule Pakistanis tee sillutamiseks”;
3. avaldab sügavat kahetsust ülemkohtunik Iftikhar Muhammed Chaudhry ametist kõrvaldamisega käima läkatud negatiivsete sündmuste ahela üle, ja kuigi tunnistas, et nimetatud tagandamisest sai tegelikult alguse uus arutelu demokraatia, põhiseadusliku riigikorra ning sõjaväe rolli üle Pakistanis, mõistab hukka hiljutised vägivallapuhangud; rõhutab tungivat vajadust turvalise ja sõltumatu kohtusüsteemi järele Pakistani rahva, eelkõige AJKs ning Gilgitis ja Baltistanis elavate inimeste olukorraga tegelemiseks;
4. kutsub India ja Pakistani valitsuse esindajaid üles kasutama ära peaminister Singhu ja president Musharraf avaldustes pakutud võimalust anda uut hoogu suurema omavalitsuse, liikumisvabaduse, demilitariseerimise ja valitsustevahelise koostöö võimaluste uurimisele sellistes küsimustes nagu vesi, turism, kaubandus ja keskkond, ja edendada tõelist läbimurret Kashmiri vaidlusele lahenduse otsimisel;

Neljapäev, 24. mai 2007

5. märgib, et maavärina mõju Pakistani kontrolli all olevale AJK elanikele on ohtlikult halvendanud põhivajaduste juba niigi vaevalist rahuldamist ning järsult kahjustanud institutsioone ja suutlikkuse töstmise võimalust; nõuab tungivalt, et Euroopa Liit aitaks ja toetaks selles osas Kashmiri elanikke;

6. nõuab tungivalt, et Pakistani ja India valitsused lahendaksid võimalikult kiiresti otsustava tähtsusega küsimused, mis mõjutavad ülemjooksu piirialasid ning Jammu ja Kashmirist läbivoolavate jõgede (Indus, Jhelum, Chenab, Ravi, Beas ja Sutlej) kasutamist, võttes arvesse 1960. aastal sõlmitud Induse vesikonna lepingus sätestatud kehtivat mehhanismi; sellele vaatamata rõhutab, et ka näiteks Mangla tammi rekonstrueerimisel või Baglihari tammi ehitamisel peavad kannatanud elanikkonna põllumajanduse, kalanduse, karjakasvatuse ja veevajadusega seotud nõuded jääma esmatähtsateks ning kutsub üles mõlemat valitsust enne tulevasi otsuseid edaspidiste tammiprojektide osas korraldama ulatuslikke keskkonna- ja sotsiaalse mõju hindamisi;

7. väljendab sügavat muret seoses negatiivsete tagajärgedega, mida on põhjustanud pikaajaline konflikt Jammu ja Kashmiri keskkonnale sellises ulatuses, et Jammu ja Kashmiri majanduslik tulevik on ohus pinnase seisukorra tõsise halvenemise, õhusaaste, jõgede – ja kõige dramaatilisema näitena kauaaegse turismimagneti Dali järve – reostuse, metsade hävitamise ning eluslooduse kadumise tõttu;

8. märgib vee, julgeoleku, jätkusuutlike ja kindlate energiavarude tähtsust stabiilsusele ja kasvule piirkonnas ning märgib sellega seoses niisutus- ja hüdroelektriprojektide arendamise olulisust; peab tingimata vajalikuks, et Pakistani ja India valitsus jätkaksid konstruktiivset dialoogi ja konsulteeriksid kašmiiride esindajatega jõeäärsete alade küsimustes, ja nõuab tungivalt, et nad võtaksid vastu veevarude suhtes tervikliku lähenemisviisi, tunnustades võtmetähtsusega seoseid vee, maa, kohalike kasutajate, keskkonna ja infrastruktuuri vahel;

9. rõhutab India ja Pakistani ühispärandit, mille näiteks on Jammu ja Kashmiri muinaskultuur; tunnustab ja väärtustab Jammu ja Kashmiri rahvaste pluraalsust, eri kultuuride ja usuliste tõekspidamiste ning ilmalike traditsioonidega elulaadi, mida on Jammu ja Kashmiri India osas säilitatud;

10. usub, et ELi poolne piirkondliku identiteedi austamine ja püüe tagada otsuste tegemine selleks sobivaimal haldustasandil (st võimalikult lähedal neile, keda otsus puudutab) sarnanevad Kashmiri rahva püüdlustega tagada detsentraliseeritud otsustusstruktuurid ja oma unikaalse kultuurilise identiteedi tunnustamine;

Politiiline olukord: rahva püüdlused

11. kiidab ja toetab Indiat ja Pakistani praeguse rahu suunas liikumise puhul ning tervitab asjaolu, et pärast 2006. aasta juulis toimunud pommiplahvatusi Mumbais kolmeks kuuks peatatud kahepoolseid kõnelusi on uuesti alustatud; rõhutab piirkonna, ELi ja rahvusvahelise ühenduse vajadust toetada praegu toimuvaid kahepoolseid kõnelusi ning edasist sidemete tugevdamist konflikti lahendamiseks, kindlustades sellega Jammu ja Kashmiri rahvale stabiilse ja jõuka tuleviku, ja aidata leida Kashmiri vaidlusele kõiki osapooli rahuldavat lahendust;

12. kutsub Euroopa Liitu üles toetama kohaliku kodanikuühiskonna kaasamist rahuprotsessi ning eelkõige toetama inimestevahelisi kontakte hõlmavaid projekte, et edendada dialoogi ja koostööd Pakistani, India ja Kashmiri valitsusväliste organisatsioonide vahel;

13. on soojalt tervitanud India ja Pakistani algatatud usaldust suurendavaid meetmeid, millega on mõningat edu saavutatud mõlema poole pingete ja üksteise kahtlustamise vähendamisel ja mis on võimaldanud mõlemal pool asuvatel lahutatud perekondadel pärast pikki aastaid taas ühineda; rõhutab, et India ja Pakistani valitsused peaksid tegema suuremaid jõupingutusi Kashmiri elanike kaasamiseks põhiprobleemide lahendamiseks;

Neljapäev, 24. mai 2007

14. juhib tähelepanu asjaolule, et tavalised Kashmiri elanikud hakkavad pärast maavärinat kujunenud humanitaarolukorra tõttu nüüd rahuprotsessist järk-järgult kasu saama, kui üle kontrolljoone tehakse vaheatusi ning India ja Pakistani valitsused on poliitiliselt kohustunud lubama inimeste, kaupade ja teenuste vaba liikumist (ehkki ikka veel piiratud) üle kontrolljoone; nõuab uute jõupingutuste tegemist, et võimaldada kõigil Kashmiri elanikel – olenemata nende poliitilisest kuuluvusest – vahetult osaleda rahuprotsessis ja usaldust suurendavate meetmete rakendamises;

15. rõhutab, et kriisid ja konfliktid on viimastel aastatel ÜRO tähtsust suurendanud, aga mitte vähendanud, ja rõhutab, et ÜRO jääb ka edaspidi dialoogi ja diplomaatia tähtsaks foorumiks; tuletab meelde ÜRO Julgeolekunõukogu arvukaid resolutsioone Kashmiri kohta 1948. aastani, mille eesmärk on olnud julgustada nii India kui ka Pakistani valitsust võtma kõiki nende võimuses olevad meetmeid, mis arvestuste kohaselt võiksid olukorda parandada, ja milles on avaldatud veendumust, et vaidluse rahumeelne lahendamine on parim viis edendada Jammu ja Kashmiri, India ja Pakistani elanike huve; teeb kogu eespool nimetatute ja mitmete ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonides esitatud punktide jätkuva rikkumise tõttu järelduse, et otsese rahvahääletuse toimumise eeltingimused ei ole praegu täidetud;

16. kinnitab veel kord, et ÜRO kodaniku- ja poliitiliste õiguste rahvusvahelise pakti artikli 1 lõike 1 kohaselt on kõikidel rahvastel õigus enesemääramisele, mille kohaselt võivad nad vabalt kehtestada oma poliitilise staatuse ja vabalt arendada oma majandust, sotsiaalvaldkonda ja kultuuri; kinnitab veel kord, et artikli 1 lõike 3 kohaselt peavad kõik paktiosalised edendama enesemääramisõiguse teostamist ja peavad austama nimetatud õigust kooskõlas ÜRO põhikirjaga; märgib siiski, et kõikides ÜRO resolutsioonides Kashmiri kohta tunnustatakse rõhutatult ja selgelt ainult endise Jammu ja Kashmiri Vürstiriigi õigust ühineda India või Pakistaniga; seoses püüdlusega leida Kashmiri konfliktile püsiv lahendus, mis tooks kaasa tohutu kasu kogu piirkonnale, tunneb heameelt uute ideede üle, mida praegu arutatakse ühendatud dialoogi ja India ümarlaua raames (millega seoses on eriti tervitatav, et India valitsus alustas taas dialoogi kõikide osapoolte Hurriyati konverentsiga), ja eriti ideede üle, mis on seotud piiride alalise kaotamise, omavalitsussüsteemi ja ühise või koostöös haldamise institutsioonilise korraldamisega; soovib tungivalt nii Indial kui ka Pakistanil neid ideid edasi arendada ühistes aruteludes ja kašmiiridega mõlemal pool kontrolljoont ning Gilgits ja Baltistanis;

17. taunib jätkuvat poliitilist ja humanitaarolukorda kõigis neljas Jammu ja Kashmiri osas; tunneb siiski heameelt ühtse rahuprotsessi rolli üle liikumisel kašmiiride jaoks püsiva lahenduse suunas, mis põhineb demokraatial, õigusriigil ja põhiõiguste austamisel; toetab nii „teise tee” lähenemist kui ka laiemat dialoogi, milles osalevad mõjukad isikud, akadeemikud ja õppejõud ning muud asjaomased eksperdid Kashmiri mõlemalt poolelt ning Indiast ja Pakistanist, kes esitavad praktilisi soovitusi tihedamaks koostööks; õnnitleb Indiat ja Pakistani nende rühmade kokkuviiamise eest ja teeb ettepaneku, et EL pakuks alati praktilist abi, kui mõlemad pooled seda paluvad ja ühtse rahuprotsessi raames;

18. avaldab siiski kahetsust, et Pakistanil ei ole jätkuvalt õnnestunud täita asjakohaste ja representatiivsete demokraatlike struktuuride loomise kohustusi AJKs; märgib eelkõige asjaolu, et Kashmir ei ole ikka veel esindatud Pakistani rahvuskogus, et AJKd juhib Islamabadis asuv Kashmiri ministeerium, et Kashmiri nõukogus domineerivad Pakistani ametnikud ning et peasekretär, politsei peainspektor, peaarvepidaja ja rahandussekretär on kõik pärit Pakistanist; avaldab sügavat rahulolematust seoses 1974. aasta ajutise põhiseaduse sättega, mis keelab igasuguse poliitilise tegevuse, mis ei ole kooskõlas Jammu ja Kashmiri kui Pakistani osa doktriiniga ning kohustab kõiki parlamendivalimistel kandideerijaid AJKs alla kirjutama vastavale lojaalsusdeklaratsioonile; on mures sellepärast, et Gilgit-Baltistani piirkonnas puudub igasugune demokraatlik esindus; juhib lisaks tähelepanu asjaolule, et Pakistani valitsuse 1961. aasta Jammu ja Kashmiri (vara haldamise) määrusega kanti Pakistani kontrolli all olev maa, mis kuulus 15. augustil 1947. aastal Jammu ja Kashmiri osariigile, üle föderaalvalitsusele;

19. avaldab sügavat kahetsust praeguse Pakistani valitsuse jätkuvalt kaksipidise hoiaku suhtes seoses Gilgiti ja Baltistani etnilise identiteedi küsimusega, kus valitsuse ametlikud pöördumised lähevad vastuollu presidendi avaldustega; soovib tungivalt, et Pakistani valitsus kiidaks heaks ja rakendaks Pakistani ülemkohtu

Neljapäev, 24. mai 2007

28. mai 1999. aasta otsust, mis kinnitab Gilgiti ja Baltistani elanike kašmiiri pärandit ning määrab, et valitsus peaks tagama nende põhilised inimõigused, demokraatlikud vabadused ja juurdepääsu õigussabile;

20. tunnistab, et Pakistan on eriti keerulises olukorras paljudest allikatest tuleneva surve tõttu; avaldab sellest olenemata:

— sügavat kahetsust, et põhivajaduste rahuldamiseks, poliitikas osalemiseks ja õigusriigi loomiseks AJKs vajaliku piisava poliitilise tahte puudumine on jätnud näised pärast maavärinat lootusetusse olukorda;

— tuletab meelde. EÜ ja Pakistani vahelise kolmanda põlvkonna koostöölepingu allkirjastamist 2001. aastal, lepingu artikkel 1 sisaldab inimõiguste ja demokraatlike põhimõtete austamist kui olulist elementi, ja nõuab tungivalt, et EL annaks oma panuse kõnealuste põhimõtete toetamise tagamiseks lepingu rakendamisel; on eriti mures selle üle, et Gilgiti ja Baltistani elanikud on sõjaväe otsese kontrolli all ilma mingi demokraatiata;

— märgib abielurikkumist ja vägistamist käsitlevaid šariaadi määrusi reformiva naiste õiguste kaitse seaduseelnõu heakskiitmist kui positiivset sammu naiste õiguste parema kaitsmise tagamiseks Pakistanis ja ja hindab pühendumust, mida president Musharraf ja reformimeelsete parlamendiliikmed on näidanud kõnealuste muudatuste järgimisel, hoolimata katsetest neid läbi kukutada; rõhutab siiski, et on ilmselge, et Pakistan peab oma kohustuste täitmiseks inimõiguste valdkonnas rohkem ära tegema;

— on siiski mures raske olukorra pärast, millesse on sattunud vähemused kogu piirkonnas;

21. nõuab, et Pakistan vaataks läbi oma demokraatliku kontrolli aluspõhimõtted, rahvusvähemuste ja naiste õigused AJKs, mis nagu kõikjal mujal on otsustavalt tähtsad rahva elutingimuste parandamisel ning ähvardava terrorismi vastu võitlemisel;

22. väljendab muret seoses sõnavabaduse puudumisega AJKs ja teadetega piinamiste ja väärkohtlemiste, India hallatavast Jammust ja Kashmirist pärit põgenike diskrimineerimise ja valitsusametnike seas esineva korrupsiooni kohta, ja kutsub Pakistani valitsust üles tagama, et AJK elanikud saaksid teostada oma kodaniku- ja poliitilisi põhiõigusi sundvõimust ja hirmust vabas keskkonnas;

23. kutsub lisaks sellele Pakistani üles tagama AJKs vabad ja õiglased valimised, arvestades, et 11. juuli 2006. aasta üldvalimisi iseloomustasid laiaulatuslik pettus ja hääletamise võltsimine ning et kõikidel kandidaatidel, kes keeldusid toetamast Kashmiri Pakistaniga ühinemise seisukohta, oli kandideerimine takistatud; samuti palub Pakistanil korraldama Gilgitis ja Baltistanis esimest korda valimised;

24. nõuab tungivalt, et Pakistani ja India valitsus muudaksid Siachenis alates 2003. aastast kehtestatud relvarahu kestvaks rahulepinguks, sest sellel, maailma kõrgeimal lahinguväljal, sureb igal aastal rohkem sõdureid pigem kliimaga seotud põhjustel kui relvastatud konflikti tõttu;

25. kutsub Euroopa Liitu üles toetama Indiat ja Pakistani läbirääkimiste pidamises täieliku vägede väljatõmbumise tsooni üle Siacheni piirkonnas ilma, et see kahjustaks kummagi poole positsiooni, eelkõige abi pakkumisega jälgimistehnoloogiatega varustamisel ja kontrolli teostamisel;

26. kutsub mässulisi relvastatud rühmitusi üles kuulutama välja relvarahu, millele järgneb desarmeerimis- ja taasintegreerimisprotsess; kutsub Pakistani ja India valitsust üles sellise relvarahu kehtestamisele kaasa aitama;

27. julgustab Pakistani valitsust sulgema mässuliste veebilehti ja ajakirju; soovib Pakistani ja India valitsusel kaaluda vihakõnede vastase seaduse kehtestamist;

28. märgib, et India hallatava Jammu ja Kashmiri kontrolli all oleval osal on India põhiseaduse artikli 370 alusel unikaalne staatus, mis annab talle suurema autonoomia kui muudele liidu osadele; avaldab seetõttu rahulolu, et viimasel ajal on Jammu ja Kashmiris täheldatud arengut demokraatia tugevdamise suunas (mida tõendab 75% valimisaktiivsus hiljutistel kohalikel valimistel) ja et peaminister Singh on astunud samme dialoogi taasavamiseks kõikide osapoolte Hurryiati konverentsiga; märgib siiski, et praktikas esineb siiski puudujääke seoses inimõiguste ja otsese demokraatiaga, mida tõendab asjaolu, et kõik Jammu ja Kashmiris valimistel kandideerivad isikud peavad alla kirjutama vande, milles nad lubavad olla lojaalsed Jammu ja

Neljapäev, 24. mai 2007

Kashmiri osariigi põhiseadusele, mis toetab India ühtsust; nõuab, et India Riiklik Inimõiguste Komisjon teostaks täielikult oma volitusi kõikide arvatavate või dokumenteeritud rikkumiste osas ja usaldusväärsuse tõstmiseks nõuab, et India Riiklik Inimõiguste Komisjon täidaks kõik inimõigustega tegelevad ametikohad oma juhtkonnas; ootab suurendatud edusamme nimetatud valdkonnas ja positiivseid tulemusi laste tööd ja naistevastast vägivalda käsitlevate uute seaduste osas; võtab murelikult teadmiseks teated, et suurt hulka kašmiire peetakse kinni ilma asjakohase menetluseta;

29. mõistab hukka dokumenteeritud inimõiguste rikkumised, mida panevad toime India sõjaväelased, eriti kui tapmise ja vägistamise juhtumid jätkuvad karistamatusse õhkkonnas; märgib murega, et riiklikul inimõiguste komisjonil ei ole põhikirja kohaselt õigust uurida inimõiguste rikkumisi, mida panevad toime India julgeolekuväed; peab siiski julgustavaks riikliku inimõiguste komisjoni soovitusi, mida ka järgitakse, et sõjavägi nimetaks ametisse vanemohvitserid, kes kontrollivad põhiliste inimõiguste ja õigusriigi põhimõtete rakendamist sõjaväeosades; võtab teadmiseks India valitsuse septembris 2005 antud lubaduse, et inimõiguste rikkumised ei ole vastuvõetavad; julgustab Lok Sabhat kaaluma inimõiguste kaitse seaduse muutmist, et võimaldada riikliku inimõiguste komisjonil sõltumatult uurida väiteid väärkohtlemiste kohta, milles sõjaväelasi süüdistatakse;

30. rõhutab surmanuhtluse säilitamise ohtu keerulises poliitilises olukorras, näiteks Kashmiri vaidluses, kus ei paista olevat tagatud õigus õiglasele kohtumõistmisele; märgib murega, et Lõuna-Aasias on olukord surmanuhtluse osas jätkuvalt halb ning kahetseb sügavalt, et nii India kui Pakistani valitsused pooldavad selle säilitamist; tunneb heameelt, et olulisemate surmanuhtluse kaotamise toetajate hulgas selles piirkonnas on president Kalam ja hiljuti ametisse nimetatud India ülemkohtu ülemkohtunik; tervitab ÜRO inimõiguste resolutsiooni 2005/59 surmanuhtluse kohta ning kinnitab veelkord ELi inimõiguste suuniseid surmanuhtluse küsimuses; nõuab tungivalt, et India ja Pakistan kaaluksid ühinemist ÜRO kodaniku- ja poliitiliste õiguste konventsiooni teise vabatahtliku protokolliga ning sarnaste piirkondlike instrumentidega eesmärgiga kuulutada surmanuhtlusele moratoorium ja liikuda selle täieliku kaotamise suunas;

31. tervitab kõnealuses kontekstis peaminister Mamohan Singhi avaldusi, milles nõutakse „nulltolerantsi inimõiguste rikkumise osas” Kashmiris, ja kutsub India valitsust üles lõpetama kõik kohtuvalised surmamiinid, „kadunuks jäämised”, piinamine ning omavalilised kinnipidamised Jammus ja Kashmiris;

32. märgib, et ulatuslik karistamatus innustab ja soodustab edasist inimõiguste rikkumist kogu riigis; kutsub India ning Jammu ja Kashmiri osariigi valitsust üles tühistama kõik õigusnormid, mis annavad relvajõudude liikmetele tegeliku puutumatus, ja asutama sõltumatu ja erapooletu komisjon India julgeolekujõudude poolt alates konflikti algusest toime pandud rahvusvaheliste inimõiguste ja humanitaarõiguse raskete rikkumiste uurimiseks;

33. nõuab tungivalt, et India ja Pakistan võimaldaksid rahvusvahelistele inimõiguste organisatsioonidele (nagu Freedom House, Amnesty International ja Human Rights Watch) vahetut ning piiranguteta juurdepääsu kõikidele endise värsiriigi osadele, et uurida sealset inimõiguste olukorda ja koostada selle kohta korrapäraseid sõltumatuid raporteid; nõuab tungivalt, et mõlemad valitsused kohustuksid avalikult tegema täielikku koostööd kõikide piirkonda külastavate rahvusvaheliste inimõiguste organisatsioonidega;

34. nõuab tungivalt, et EL asuks kindlale seisukohale India ja Pakistaniga sõlmitud lepingute demokraatia ning inimõiguste klausli suhtes, püüdes algatada mõlema riigiga intensiivset inimõiguste (sh Kashmiris inimõiguste tagamise) teemalist poliitilist dialoogi, ja nõuab, et EL uuriks võimalust algatada Pakistaniga spetsiaalne inimõiguste dialoog nagu juba toimub Indiaga ning luua mõlema riigiga tegelemiseks spetsiaalsed inimõiguste allkomiteed, nagu teatud teiste riikide puhul on tehtud;

35. tõdeb, et elanikkonna paljude rühmade, näiteks Kashmiri orus elava sunniviisiliselt ümberasustatud panditite elutingimused on rasked; nõuab, et nimetatud rühmade ja muude rühmade eeskätt tööalast diskrimineerimist tuleb käsitleda aega viitmata; soovib nimetatud rühmadel püüda end maksma panna komiteede asutamise teel, mis koosnevad nende endi valitud esindajatest ning tagavad naiste ja alla 25aastaste elanike nõuetekohase esindatuse;

Neljapäev, 24. mai 2007

36. teeb ettepaneku, et India kontrolliks, kui edukaks osutus Ladakhis 1993. aastal loodud Autonomous Hill Council; loodab, et Kargil-Skardu kaubatee võetakse usaldust suurendava meetme osana uuesti kasutusse ning et Ladakhi/Põhjapiirkonna osad ühendatakse samalaadsete piiripunktide abil, nagu on sisse seatud mujal piki kontrolljoont;

37. tervitab eelkõige India ja Pakistani vahel reisiviisade väljastamise suurenemist ja bussiliini Srinigar-Muzzafarabad taasavamist; märgib, et viimase statistika kohaselt on selle kasutamist piiratud vähem kui 400 inimeseni mõlemal pool kontrolljoont; ning kutsub India ja Pakistani ametivõime üles kergendama piiranguid seoses reisilubade küsimusega;

38. õnnitleb Indiat Jammu ja Kashmiri sotsiaal-majandusliku arengu edendamise nimel osariigi jaoks eri kokkulepete kaudu tehtud jõupingutuste puhul, India poolse rõhuasetuse puhul töökohtade loomisele ning Jammus ja Kashmiris turismi edendamiseks võetud meetmete puhul, ning teeb ettepaneku uurida, kuidas oleks võimalik Euroopa Liidu ja India (tulevase) partnerluse abil luua eelkõige noortele uusi oskustel põhinevaid töökohti; julgustab Euroopa Liitu toetama kohalike valitsusväliste organisatsioonide algatusi naiste jaoks nii tootmise kui ka turunduse osas, et luua suutlikkuse tõstmise projektid; usub, et Euroopa Liit võiks tegelda võrdsete võimaluste probleemidega, suurendades kauplemist toodetega, mis naistele tavapärast elatist annavad, nagu tekstiili- ja käsitöötooted, ja hõlbustades teenuskaubandust sektorites, kus antakse tööd naistele; soovib samal viisil tugevdada Euroopa Liidu ja Pakistani vahelisi majandussuhteid;

39. kutsub nii Indiat kui ka Pakistani üles uurima suurema turvalisuse ja inimõiguste austamise võimalikku rolli töökohtade loomise ning kogu Jammus ja Kashmiris turismi suurendamise eesmärgi saavutamisel;

Võitlus terrorismiga

40. tunnistab, et kui terrorismile ei tule lõppu, ei saa olla mingeid tegelikke edusamme poliitilise lahenduse suunas või elanikkonna majandusliku olukorra parandamisel kõikjal Jammus ja Kashmiris; märgib, et samas, kui viimase viie aasta jooksul on terroristlike rünnakute ohvrite arvus toimunud kindel langus, on pidevalt muutuvate AJKs baseeruvate terroristlike rühmituste, nagu Lashkar-e-Taiba ja Harakat ul-Mujahedeen, tegevus põhjustanud India hallatavas Jammus ja Kashmiris ning väljaspool seda sadu surmajuhtumeid;

41. mõistab hukka Pakistani toime pandud inimõiguste dokumenteeritud rikkumised, sealhulgas Gilgitis ja Baltistanis, kus väidetavalt toimusid 2004. aastal vägivaldsed märatsemised, ning liialt sagedased terrori- ja vägivaldajuhtumid, mille toimepanijaiks on relvastatud militaarsed rühmad; soovib tungivalt Pakistanil läbi vaadata oma arusaamised sõna-, ühinemis- ja usuvabaduse põhiõigustest AJKs ning Gilgitis ja Baltistanis ning võtab murelikult teadmiseks inimõiguste ühenduste, näiteks Amnesty Internationali, väited piinamiste ja kinnipidamiste kohta ilma asjakohase menetluseta; kutsub kõiki asjaosalisi tungivalt üles tegema kõik selleks, et neid vägivaldategusid käsitleda; tervitab Pakistani riigi võetud kohustusi piirata Pakistani kontrolli all olevast territooriumist väljaspool tegutsevate mässuliste imbumist üle kontrolljoone, kuid on seisukohal, et Pakistan peaks võtma palju tugevamaid ja tõhusamaid meetmeid; nõuab tungivalt president Musharrafilt jätkuvat ja kindlameelset pühendumist terrorismivastasele võitlusele, mis, nagu laialt teada, kätkeb ääretul hulgal väljakutseid; kiidab heaks ja toetab mitmepoolset ning kahepoolset ELi liikmesriikide abi Pakistanile võitluseks terrorismiga ja otsustavate pingutuste tegemiseks AJK ning Gilgiti ja Baltistani elanike elukvaliteedi parandamisel; lisaks sellele kutsub Pakistani valitsust ja ELi liikmesriike üles intensiivistama jõupingutusi, et identifitseerida ja kinni võtta ELi liikmesriikidest Pakistani saabuval võimalikud terroristid; tunneb heameelt, et kõnealuse kahe riigi valitsused on hiljuti loonud ühise nõukoja, India ja Pakistani vahelise ühise terrorismivastase mehhanismi, terrorismiga võitlemiseks ja luureandmete jagamiseks, ja võtab teadmiseks, et nõukoja esimene kohtumine toimus 6. märtsil 2007 Islamabadis;

42. toetab tugevalt rahvusvahelise kriisirühma 11. detsembri 2006. aasta soovitusi Pakistanile tegutseda otsustavalt, et desarmeerida võitlejad AJKs ning Gilgitis ja Baltistanis sulgeda terroristide treeninglaagrid, lõpetada terroristide värbamine ja väljaõpetamine oma territooriumil ning katkestada raha ja relvade saatmine Talibanile ja muudele välisriikide või kohalikele võitlejatele Pakistani territooriumil;

Neljapäev, 24. mai 2007

43. tunnustab ja toetab Kashmiri rahva püüdlust oluliselt vähendada relvajõudude kohalolekut mõlemal pool kontrolljoont; rõhutab siiski, et arvessevõetav demilitariseerimine saab teoks ainult juhul, kui paralleelselt rakendatakse tõelisi meetmeid, mille eesmärk on Pakistanist väljaspool tegutsevate mässuliste rühmituste tekitatud terrorismiohu Jammu ja Kashmiri territooriumile imbumise neutraliseerimine, ja usaldust suurendavaid meetmeid, näiteks vastastikuse süüdistamise lõpetamine, Srinagari ja Muzaffarabadi vahelise bussiliini avamine täies ulatuses, sideliinid ja kaubandussidemed ning muud meetmed, mis määratletakse tihedas koostöös Kashmiri mõlema poole elanikega, ja märgib selliste meetmete soodsat mõju Kashmiri elanike, eelkõige laste vaimsele tervisele ja turvatundele; rõhutab, et värsked, tulevikku suunatud algatused võivad kaasa tuua muutuse paremuse poole;

44. rõhutab, et usalduse ja hea tahte õhkkonna loomise eesmärgil piirkonnas on ülimalt tähtis kõrvaldada kõikide kašmiiride vaba reisimise teelt kogu Jammu ja Kashmiri osariiki kõik tõkked ja takistused;

Usaldust suurendavad meetmed

45. tervitab soojalt uusimaid märke täiendavatest jõupingutustest, sealhulgas isegi märkimisväärsetest poliitilise suundumuse muutustest lahendada Kashmiri vaidlus Pakistani ja India valitsuse poolt;

46. avaldab erilist rahulolu kontrolljoonega eraldatud perekondade ühendamiseks võetud meetmete, eelkõige viie piiripunkti avamise üle; on teadlik, et kohtumispunktide avamine kontrolljoonel on olnud demonstratiivselt aeglane ega ole vastanud kohapeal kiiret tegutsemist nõudvale olukorrale; julgustab sellest olenemata kontrolljoone ületamist ning loodab, et ületamised sagenevad; avaldab soovi, et need laieneksid kõikidele kodanikele mõlemal pool kontrolljoont, ning soovib India ja Pakistanil algatada kiirendatud haldus- ja konsulaarteenuste abil igasugust reisimist endises võtmes või rahvusvahelist reisimist soodustavaid meetmeid;

47. on veendunud, et kontrolljoone sagedasemat ületamist tuleb kindlasti suurendada kodanikuühiskonna kõigil tasanditel ja igas eluvaldkonnas; soovib luua juristide ühingute, koolide ja ülikoolide vahelised vahetusprogrammid, mis hõlmaks ka ühe ülikooli, mille linnakud on mõlemal pool kontrolljoont; teeb ettepaneku algatada sõjaväelaste vaheline dialoog vastastikuse usaldamatuse vähendamiseks eri poolte relvajõudude vahel;

48. kutsub India ja Pakistani valitsusi üles asetama Jammu ja Kashmiri keskkonna taastamise ning säilitamise üheks keskseks punktiks kontrolljoone-üleses ühistegevuses ja ühendplaanides ning nõuab tungival, et EL ja liikmesriigid annaksid sellistele projektidele kindla toetuse;

49. soovib kaaluda India ja Pakistani vahelise ühise seireüksuse loomist ilmatingimuste ja seismilise aktiivsuse alaste andmete jagamiseks, et anda varajane hoiatus looduskatastroofide kohta, mis on pärit mõlemalt kontrolljoone poolelt;

50. soovib poliitilisel tasandil luua India – Pakistani parlamentaarne ühiskomitee, et suurendada parlamentaarset teabevahetust ja dialoogi; samuti tuleb omavalitsustasandil luua ühised töörühmad kaubandus- ja turismialaste küsimustega tegelemiseks;

51. ergutab ELi ettevõtjaid tunnistama kogu Kashmiri investeerimis- ja turismpotentsiaali ja eelkõige kõrgelt motiveeritud tööjõu olemasolu; soovib Euroopa äriettevõtetele asutada ühissettevõtteid kohalike äriühingutega ning luua investeeringute kindlustamise skeeme, et järsult suurendada investorite usaldust; kutsub kõiki osapooli üles toetama ning hõlbustama nende kaubanduskodade kohalolekut rahvusvahelistel kaubandussessidel Euroopa Liidus, et võimaldada neil oma kaupa ekspordiks reklaamida;

Neljapäev, 24. mai 2007

52. lisaks toetab üleskutset Pakistanile arendada inimressursse, investeerides haridusse, sealhulgas ka föderaalvalitsuse hallatavate alade kutsekoolidesse ja tehnikumidesse, sealhulgas Kashmiri Gilgit-Baltistani aladel;

53. märgib, et India on ainus suurim üldisest soodustuste süsteemist (GSP) soodustuste saaja; nõuab tungivalt, et komisjon vaataks läbi GSP+ süsteemi ja teised asjakohased kaubandusmeetmed vahetult pärast suure ulatusega loodusõnnetusi, näiteks maavärinad; tunneb heameelt kõikide Lõuna-Aasia Piirkondliku Koostöö Assotsiatsiooni kuuluvate Lõuna-Aasia riikide lubaduse üle tõhusalt töötada, et muuta Lõuna-Aasia vabakaubandusleping poliitiliseks ja majanduslikuks reaalsuseks, mis annaks Jammu ja Kashmiri **neljale** osale maksimaalset kasu, ja palub Pakistani valitsusel lõpetada nn lubatud toodete nimekirja süsteem; märgib rahuloluga, et kuigi kaubavahetuse tase kahe riigi vahel on viimase kümne aasta jooksul olnud kõikumine, on India ja Pakistani ametliku kaubavahetuse üldine tase kasvanud 180 miljonilt USA dollarilt 1996. aastal 602 miljoni USA dollarini 2005. aastal, ja kuna mitteametliku kaubavahetuse kõrge tase osutab varjatud kaubavahetuspotentsiaalile nende vahel, leiab, et see suundumus võib jätkuda ja seda tuleks julgustada;

54. rõhutab turismi olulist potentsiaali kohaliku majanduse toetamises; soovib seetõttu Euroopa Liidu liikmesriikide valitsustel jälgida tähelepanelikult julgeolekuolukorda, et tagada ajakohastatud ning kooskõlastatud reisinõuanded isikutele, kes soovivad reisida Jammu ja Kashmiri territooriumile;

8. oktoobri 2005. aasta maavärina mõju

55. rõhutab jõuliselt, et maavärin avaldas ülisuurt mõju Kashmiri elanike elule mõlemal pool kontrolljoont ja et masendav humanitaarolukord on nõrgestanud habrast kohapealset institutsionaalset suutlikkust AJKs ja Pakistani loodepiiri provintsis; rõhutab, et praegu on inimeste ainuke prioriteet ellu jääda;

56. avaldab kahetsust, et peale tohutute inimkaotuste said hindamatuid materiaalseid kahjustusi AJK infrastruktuur (haiglad, koolid, valitsushooned, sidekanalid) ning juba varem nõrgal alusel olnud põhilised institutsioonid ja teenused;

57. tunneb sügavat kurbust selle üle, et maavärina mõju lastele oli ebarportsionaalselt suur ja UNICEFi andmete kohaselt sai surma 17 000 last; on sügavalt mures teadete pärast lastega kauplemise kohta pärast loodusõnnetust ja kutsus Pakistani valitsust üles tegelema eelkõige laste õiguste ja kaitse küsimusega AJKs, Gilgitis ja Baltistanis ja tegelema lastega kauplemisega tõhusamalt;

58. juhib tähelepanu riigi sees ümberasustatud isikute kannatustele ja maavärina tagajärjel tõsisel ja pidevas puuduses elavatele inimestele; tervitab riigi sees ümberasustatud isikute õiguste konventsiooni puudumisest tulenevalt toetumist Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni juhtpõhimõtetele, mis on aluseks humaansetele reageerimisele olukorras, mil sunnitud ümberasustamine on ennekuulmatult rikkunud inimõigusi, ja nõuab, et kõik asjaomased asutused, kellel on Kashmiris huvid, austavad neid põhimõtteid; kutsus Pakistani valitsust tegema kõik endast oleneva, et anda nii kiiresti kui võimalik maad nende külade elanikele, kelle külad kadusid maalihetesse, et nad saaksid oma külad uuesti rajada ja ehitada püsivad elukohad; soovib tungivalt ELil keskenduda järjekindlalt eespool nimetatud põhimõtetele ja laiemale demokraatia, õiguse ja inimõiguste küsimustele Kashmiri kõigis neljas osas; märgib samuti, et mõlemal pool kontrolljoont pikka aega püsinud põgenikelaagrid tuleks lammutada ning et nõuetekohast tähelepanu tuleks pöörata kõnealuste laagrite asukate kaitsele, vajadustele ja ühiskonda integreerimisele ja laagri asukatel tuleks lubada kiiresti pöörduda koju või neile alaline elukoht anda; märgib, et rahvusvaheline üldsus peaks selles osas jätkuvalt abi andma;

59. rõhutab, et katastroof tabas piirkonda, mis oli juba konfliktist ja terrorismist nõrgestatud ja kus organiseeritud kuritegevus ja üle kontrolljoone tunginud radikaalsed islami võrgustikud, kes kasutavad ära raskelt läbitavat maastikku, on pidevalt kahjustanud põhiinstitutsioone ja piirkondlikku stabiilsust;

Neljapäev, 24. mai 2007

60. on šokeeritud, et AJKs juba enne maavärinat valitsenud minimaalsed elementaarsed elutingimused (toiduained, vesi, peavari, hügieen, koolid ja vaevu nõuetele vastavad tervisekeskused) on maavärina tagajärjel tõsiselt kannatada saanud; nõuab tungivalt, et ajal, kui miljonite inimeste põhivajadused on rahuldamata, keskendaksid asjaomased asutused oma energia võitlusele korruptsiooniga, sest korruptsioon on ebaõigesti suunanud rahavood ettenähtud vastuvõtjatest eemale ja esitanud murettekitavaid väiteid, nagu oleksid maavärina tsoonis tegutsenud ÜRO poolt terroristlikeks kuulutatud organisatsioonid; palub komisjonil, liikmesriikide valitsustel, India valitsusel ja Pakistani valitsusel ning abiasutustel keskenduda ka edaspidi maavärina ohvrite põhivajaduste rahuldamisele;

61. märgib, et maavärina ulatusel ja mõjul olid kontrolljoone Pakistani poolele palju suuremad tagajärjed, laastates suure osa kohaliku omavalitsuse infrastruktuuri ja tekitades vältimatuid viivitusi teenuste osutamisel, mida oli vaja hädaolukorraga toimetulekuks; õnnitleb valitsusi, sõjavägesid ja kohalikke elanikke mõlemal pool kontrolljoont nende pühendumuse, otsusekindluse ja kohustuse eest reageerida mitmesugustele väljakutsetele, mille maavärin põhjustas;

Vastus 8. oktoobri 2005. aasta maavärinale

62. tunnistab, et rahvusvaheline üldsus, India ja Pakistan reageerisid olukorda arvesse võttes maavärinale väga kiiresti: India ja Pakistani vahel loodi aega viitmata kontaktid kõrgeimal tasandil; omamaised ja kohalikud valitsusvälised organisatsioonid reageerisid hästi ning tegid koostööd kohalike ja keskasutustega; tunnistab täielikult, et rahvusvaheline üldsus ning rahvusvahelised valitsusvälised organisatsioonid näitasid üles ennenägematut solidaarsust maavärina üleelanute ja ohvrite abistamisel ning tervitab uute partnerlussuhete loomist; soovib, et Euroopa Liit suhtuks pooldavalt edasistes maavärina tõttu kannatada saanud piirkondade taastamiseks täiendava abi taotlustesse, ja palub komisjonil anda sellega seoses juba tehtud taotluste kohta ajakohast teavet;

63. märgib murega, et Aasia Arengupanga ja Maailmapanga poolt koostatud esialgse kahju- ja vajaduste hinnangu kohaselt, millele komisjon oma panuse andis, on maavärina tagajärjel tekkinud töökohtade või elatise kaotus kokku 29 %, mõjutades orienteeruvalt 1,64 miljonit inimest, kellest rohkem kui pool on hinnanguliselt alla 15aasta vanused; tunneb heameelt komisjoni 50 miljoni euro suuruse maksumusega projekti „Earthquake Early Recovery and Reconstruction Support to Pakistan” (Toetus Pakistanile maavärinast kiireks taastumiseks ja taasülesehituseks) üle; rõhutab, et kõnealune projekt peaks keskenduma lühikeses perspektiivis sellele, mis on kõige haavatavam: majandustegevuse taastamisele kannatanud piirkonnas, sealhulgas väikeettevõtete taaselustamisele ja kaotatud varade asendamisele põllumajanduses ning tööhõivevõimaluste loomisele koolituse ja oskuste parandamise programmide kaudu; soovib, et taastamis- ja elatise kindlustamise meetmed peaksid keskpikas ja pikas perspektiivis sisaldama mikromajanduslikku rahastamist ja oskuste täiustamist, ning nõuab tungivalt, et komisjon toetaks selliseid strateegiaid pikas perspektiivis;

64. märgib rahuloluga, et komisjon eraldas vahendeid pakilise hädaabi andmiseks maavärina ohvritele AJKs ja Pakistanis, kuid nõuab siiski tungivalt, et arengu- ja humanitaarabi volinik tuleks vastu AJK peaministri palvele eraldada lisavahendeid ulatuslikuks taastamiseks ja ülesehituseks, mis on vajalik selle katastroofi tagajärgede kõrvaldamiseks.

65. avaldab lugupidamist kõigile, kes tegelesid tervishoiuvajaduste väljaselgitamise ja rahuldamisega maavärinas ellujäänute laagrites, kus olenemata puhta joogivee ja sanitaarrajatistega varustamise raskustest ei esinenud pärast katastroofi kujunenud olukorras suuri vee kaudu levivate haiguste puhanguid; avaldab Pakistani valitsusele kiitust peavarju, toidu ja tarbeesemete andmise eest rohkem kui kahele miljonile ümberasutatud inimesele, et aidata neil talv üle elada, ja avaldab Indiale kiitust selle eest, et ta on andnud nüüd uue elupaiga 30 000 inimesele, kes jäid kodutuks India pool kontrolljoont; on mures selle pärast, et teadete kohaselt elavad tuhanded inimesed ikka veel telkides, millele oli tunnistajaks ka parlamendi delegatsioon Lõuna-Aasia riikide ja Lõuna-Aasia Regionaalse Koostöö Assotsiatsiooniga (SAARC) suhtlemiseks visiidi ajal AJKsse 15.–22. detsembrini 2006;

66. märgib, et Pakistan asutas katastroofi esimestel päevadel föderaalset katastroofiabi komisjoni (Federal Relief Commission) otsimis-, pääste- ja abitoimingute kooskõlastamiseks; avaldab siiski kahetsust seoses Pakistani suutmatusega aktsepteerida India helikopteriabi pilootide rahvuse tõttu, aga ka üle kontrolljoone

Neljapäev, 24. mai 2007

korraldatavate ühiste abioperatsioonide, arstiabimeeskondade ja telekommunikatsiooni infrastruktuuri parandustöödepakkumisi, mis kõik oleksid oluliselt vähendanud kannatanute arvu; avaldab seepärast kahetsust, et maavärin ei andnud võimalust näidata poliitilist tahet pidada esmatähtsaks Kashmiri elanikkonna humanitaarvajadusi ja lükata kõrvale poliitilised eriarvamused;

67. väljendab rahulolu seoses Pakistani naaberriikide (India, Hiina, Iraan, Afganistan) ning laiemal piirkondlikul tasandil Türgi ning Islamikonverentsi Organisatsiooni ja kogu rahvusvahelise üldsuse kiiresti antud rahaliste vahenditega; avaldab lugupidamist komisjonile, eelkõige Euroopa Humanitaarabi Ametile, kes on Pakistanis juba kohal, seoses nende väga kiire ja tõhusa reageerimisega; soovib abiandjatel võimalikult kiiresti täita esialgsed abistamislubadused;

68. õnnitleb komisjoni eelkõige programmi puhul, mis on ette nähtud rahastamise jätkamiseks maavärina tõttu ja kust nüüd on saadud 48,6 miljonit eurot ning mis jaotatakse koostöös valitsusväliste organisatsioonide, Punase Risti ja ÜRO asutustega; nõuab ELi-poolse kohustuse jätkamist, mille eesmärk on Kashmiri ülesehitamine;

69. rõhutab, et ülesehitusfondid peaksid oluliselt keskenduma allesjäänud metsade säilitamise algatustele, nimelt alternatiivsete kütusevarude kättesaadavuse, metsade taastamise, keskkonnaõppekavade ja võimaluse korral ka tagatissüsteemide kaudu, mis võimaldavad AJK valitsusel pakkuda kompensatsiooni saamata jäänud sissetuleku eest, mille põhjuseks on puidumüügi piiramine;

70. avaldab kahetsust, et Pakistani valitsus nõudis India tarnitud humanitaarabilt kõikide India etikettide eemaldamist enne selle väljajagamist;

71. rõhutab asjaolu, et Pakistani armee esialgu kõhkleva hoiaku tõttu tekkis otse katastroofi järel abi vaakum, mille kasutasid ära kohalikud mässuliste organisatsioonid, näiteks Jamaat-i-Islami ning Jamaat-ud-Dawa, ümber nimetatud Lakshar-e-Tayyaba (Musharrafi valitsus kuulutas 2002. aastal kõnealuse organisatsiooni terroristlikuks ning keelas selle tegevuse), kes hakkasid aega viitmata de facto tegelema toitlustamise, eluasemete, laste kooliõpetuse ja lehestunud naiste heaolu korraldamisega; on väga mures, et see on kindlustanud äärmusrühmade usaldusväarsust kohalike elanike silmis ning veelgi kahjustanud tõelise demokraatliku esindatuse tekkimise võimalust;

72. nõuab tungivalt, et India ja Pakistani valitsus koos rahvusvahelise üldsusega teeksid kõik endast oleneva, et rakendada kaitsemeetmeid ja hoolikalt jälgida antud rahaliste vahendite kasutamist;

73. avaldab siirast heameelt 2. mail 2006. aasta teedrajava lepingu üle, millega elavdatakse kontrolljoont ületavat äri- ja kaubandustegevust Jammu ja Kashmiri eraldatud osade vahel, käivitades autoveoteenuse marsruudil Srinagar–Muzaffarabad ning ka teise Kashmiri läbiva bussiliini, mis ühendab Poonchi Jammu ja Kashmiris Rawalakotiga AJKs; soovib rajada teedevõrgu Jammu ja Sialkoti ning Gilgit-Baltistani vahel; samuti soovib luua raudteeühenduse Jammu ja Srinagari vahel ning parandada nende kahe linna vahelist maanteeühendust; tervitab peaminister Singhi 23. mail 2006. aasta lubadust luua vabama kaubanduse ja vabama liikumise tingimused koos hõlbustatud piiriületusega, et kujundada õhkkond Kashmiri lahenduse leidmiseks; soovib tungivalt mõlemal poolel kiiresti ja oluliselt suurendada ametliku kaubavahetuse mahtu; soovib tungivalt kiiresti kokku leppida maanteevedude mahu üksikasjalikes eeskirjades, pannes rõhku nende võimalikult ulatuslikule lihtsustamisele; soovib välja töötada ühtse turu arengukava, mis hõlmaks erinevaid põllumajandussaaduste töötlemisüksusi, külmahelaid, väikesemahulisi konteinervedusid ja kombineeritud vedusid;

Järeldused

74. nõuab tungivalt, et Euroopa Liit ja tema institutsioonid ei laseks Jammu ja Kashmiri rahva raskel olukorral tähelepanu keskmest kaduda ning tagaksid, et abi- ja muude programmide kavandamisel ning rakendamisel peetakse silmas aeganõudvat taastamistegevust ja institutsioonide väljaarendamist;

75. rõhutab, et Euroopa Liidu kogemuste põhjal võib järeldada, et üks riikidevaheliste suhete parandamise teguritest on kahepoolsete kaubavoogude suurendamine; usub, et Jammu ja Kashmiri puhul on kontrolljooneülene kaubandus eriti oluline majanduskasvu, arengu ja majanduspotentsiaali vallandamise seisukohalt; soovib transpordi ja infrastruktuuri projektid seada prioriteetideks;

Neljapäev, 24. mai 2007

76. toetab tugevalt mõlema poole ja kõigi tasandite poliitikaasutuste jätkuvaid algatusi, ning soovib tungivalt seada prioriteediks Kashmiri rahva materiaalsed ja institutsioonilised vajadused, et muuta selle rahva poliitiliselt, majanduslikult, sotsiaalselt ja kultuuriliselt ebasoodsat olukorda; soovib Euroopa Liidul vastata mõlema valitsuse taotlustele;

77. tunnustab väljapaistvat tööd, mida teevad komisjoni delegatsioonid Islamabadis ja New Delhis;

78. märgib, et loodusõnnetused loovad mõnikord rahuobitamiseks vajalikud poliitilised tingimused; et loodus ei tunnista riigipiire ning Pakistan ja India saavad Kashmiri rahvale anda tuleviku ülesehitamiseks lootust ainult siis, kui nad ühiselt rakendavad püsivaid meetmeid;

*
* *
*

79. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, Euroopa Liidu liikmesriikide parlamentidele ja valitsustele, India Vabariigi valitsusele, Pakistani Islamivabariigi valitsusele, India ja Pakistani hallatava Jammu ja Kashmiri pädevatele asutustele või valitsustele, Hiina Rahvavabariigile ja ÜRO-le.

P6_TA(2007)0215

Eesti

Euroopa Parlamendi 24. mai 2007. aasta resolutsioon Eesti kohta

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse ELi eesistujariigi 2. mai 2007. aasta avaldust olukorra kohta Eesti saatkonna ees Moskvas;
 - võttes arvesse Euroopa Parlamendi presidendi Hans-Gert Pötteringi avaldust ning arutelu olukorra kohta Eestis 9. mai 2007. aasta täiskogu istungil;
 - võttes arvesse nõukogu, komisjoni ja liikmesriikide valitsuste arvukaid toetusavaldusi Eestile;
 - võttes arvesse kodukorra artikli 103 lõiget 4,
- A. arvestades, et 26. kuni 28. aprillini 2007. aastal panid meelevaldajad, kes protestisid Eesti valitsuse otsuse vastu paigutada nõukogudeaegne „Tallinna vabastajate monument“ Eesti pealinna kesklinnast ümber mõne kilomeetri kaugusel asuvale Kaitseväge kalmistule, kahel ööl Eesti pealinnas ja mõnes Kirde-Eesti piirkonnas toime rea vägivaldaakte, mis algasid meelevaldajate rünnakutest politsei vastu ja lõppesid laiaulatusliku vandalismiga Tallinna kesklinnas;
- B. arvestades, et politseid nähti jõudu kasutamas ainult äärmuslikes olukordades ja Eesti õiguskantsler ei tuvastanud politsei tegevuse väärjuhtimist;
- C. arvestades, et Eesti valitsus selgitas oma otsuse põhjuseid eelnevalt Venemaa Föderatsiooni valitsusele, pakkudes teha nendega koostööd monumendi ümberpaigutamisel ja kutsus Venemaa esindajaid säilmete väljakaevamistel osalema, millest Venemaa ametivõimud aga keeldusid;

Neljapäev, 24. mai 2007

- D. arvestades, et väljakaevamised teostati ranges kooskõlas väärika käitumise rahvusvaheliste standardite ja normidega, ning arvestades, et monument taasavati kaitseväe kalmistul ametliku tseremooniaga ja Hitleri-vastase koalitsiooni esindajate osavõtul;
- E. arvestades, et vägivaldsed meeleavaldused ning seaduse- ja korrarikkumised toimusid Eestist väljaspool asuvate jõudude aktiivsel organiseerimisel ja nendega koostöös;
- F. arvestades, et Venemaa kõrged esindajad on teinud mitmeid avaldusi (sh riigiduumi delegatsiooni ametlik avaldus visiidi kohta Tallinna), milles nõutakse Eesti valitsuse tagasiastumist;
- G. arvestades Eesti peaministri Andrus Ansipi avaldust, et kõnealused sündmused kujutavad endast hästi koordineeritud ja jultunud sekkumist Eesti siseasjadesse;
- H. arvestades, et vahetult pärast Tallinna rahutusi takistasid Venemaa valitsusmeelse noorteorganisatsiooni Naši vaenulikud meeleavaldajad seitsme päeva jooksul Moskvast asuva Eesti saatkonna tööd, mille käigus muu hulgas tungiti kallale Eesti ja Rootsi suursaadikutele, ähvardati lammutada saatkonnahoone, rebiti maha saatkonna territooriumil asunud Eesti lipp ja nimetati Eestit fašistlikuks riigiks;
- I. arvestades, et peamiselt väljastpoolt Eestit on organiseeritud süsteemseid küberrünnakuid, et blokeerida ametlikke sideliine ja Eesti riigiasutuste veebilehti; arvestades, et need rünnakud on toimunud Venemaa riigiasutuste IP-aadressidelt ning et Interneti ja mobiiltelefonisõnumite kaudu toimuvad jätkuvalt jõulised propagandarünnakud, milles kutsutakse üles relvastatud vastupanule ja jätkuvalle vägivaldale;
- J. arvestades, et vaid mõni päev pärast sündmusi Tallinnas hakati ulatuslikult piirama Eesti kaupade eksporti Venemaale, Venemaa äriühingud peatavad Eesti firmadega lepinguid, ähvardatakse katkestada Eesti energiavarustus ning Tallinna-Peterburi rongiühendus peatatakse 2007. aasta juuni lõpus;
- K. arvestades, et Venemaa ametivõimud, sh riigiduumi delegatsioon, on kahjuks keeldunud Eesti ametiasutustega dialoogi astumast ning keeldunud isegi osalemast ühisel pressikonverentsil välisministeeriumis;
- L. arvestades, et Moskva Patriarhaadi Eesti Õigeusu Kiriku metropoliit Kornelius on öelnud, et pole mingit alust kogukondadevaheliseks konfliktiks ja et ta ei näe mingit põhjust esitada rahutusi konfliktina eesti keelt kõneleva ja vene keelt kõneleva kogukonna vahel;
- M. arvestades, et sündmusi õhutasid veelgi valeinformatsiooni edastavad Venemaa meediakanalid, ärgitades inimesi meeleavaldusi jätkama;
- N. arvestades, et vaid tilluke osa etnilisest vene kogukonnast osales meeleavaldustes ja rüüstamises ning märkimisväärne hulk vene taustaga politseinikke täitis laitmatult oma kohust ja suur enamus kõikidest küsitletutest kiitis Eesti valitsuse käitumise heaks;
- O. arvestades, et Eestil on ELi ja NATO sõltumatu liikmesriigina suveräänne õigus hinnata oma traagilist lähiminevikku alates iseseisvuse kaotamisest 1939. aastal Hitleri ja Stalini vahel sõlmitud pakti tagajärjel kuni 1991. aastani;
- P. arvestades, et demokraatlikud lääneriigid ei ole Balti riikide okupeerimist ja annekteerimist Nõukogude Liidu poolt kunagi seaduslikuks tunnistanud;

Neljapäev, 24. mai 2007

- Q. arvestades, et oma 12. mai 2005. aasta resolutsioonis Teise maailmasõja 8. mail 1945. aastal Euroopas lõppemise kuuekümnenda aastapäeva kohta⁽¹⁾ järeldas Euroopa Parlament et „mõnele riigile tähendas Teise maailmasõja lõppemine türannia taastamist stalinistliku Nõukogude Liidu poolt”, ning õnnitles Kesk- ja Ida-Euroopa riike vabanemise puhul „pärast paljusid aastakümneid Nõukogude ülemvõimu või okupatsiooni” all;
- R. arvestades, et Nõukogude Liidu ainuke õigusjärglane Venemaa Föderatsioon eitab ikka veel tõsiasja, et Balti riigid liideti Nõukogude Liiduga ebaseaduslikult,
1. väljendab toetust demokraatlikult valitud Eesti valitsusele ja solidaarsust temaga tema püüetes tagada kord, stabiilsus ning õigusriigi põhimõtted kõikidele Eesti elanikele;
 2. peab ELi ühe väiksema liikmesriigi vastu suunatud rünnakuid Euroopa Liidu solidaarsuse proovikiviks;
 3. peab lubamatuks Vene ametivõimude mitmesuguseid katseid sekkuda Eesti siseasjadesse;
 4. on häiritud Moskvas asuva Eesti saatkonna puudulikust kaitsest Venemaa ametivõimude poolt ja Naši meeleavaldajate toime pandud füüsilistest rünnakutest Eesti suursaadiku vastu; kutsub Venemaa valitsust üles järgima ilma eranditeta 1961. aasta diplomaatiliste suhete Viini konventsiooni;
 5. mõistab hukka Venemaa katsed kasutada majandussurvet Eestile välispoliitika vahendina ja kutsub Venemaa valitsust üles taastama kahe riigi vahel normaalsed majandussuhted;
 6. tuletab Venemaa ametivõimudele meelde, et nende valimatu ja avalikult vaenulik keelekasutus Eesti vastu on teravas vastuolus rahvusvahelise käitumise põhimõtetega ning mõjutab ELi ja Venemaa suhteid tervikuna;
 7. kutsub komisjoni ja kõiki liikmesriike üles osalema Eesti veebilehtede vastu toime pandud küberrünnakute analüüsimisel ning esitama uuringu selle kohta, kuidas selliste rünnakute ja ähvarduste vastu saaks võidelda ELi tasandil; kutsub Venemaad üles nimetatud uurimist täiel määral toetama;
 8. kutsub Venemaa valitsust üles astuma Kesk- ja Ida-Euroopa demokraatlike riikidega avatud ja eelarvamusteta dialoogi 20. sajandi ajaloo ning sel ajal toime pandud inimsusevastaste kuritegude, sealhulgas totalitaarse kommunismi poolt toime pandud inimsusevastaste kuritegude teemal;
 9. tervitab Eesti presidendi Toomas Hendrik Ilvese sõnu, kes rõhutas, et Nõukogude Liidu ajal Eestisse tulnud inimesed, kes nüüd elavad Eesti Vabariigis, ning nende lapsed ja lapselapsed, on kõik eestlaste kaasmaalased, et kõikidel eestlastel on omad ajaloolised ülimalt valusad kogemused elust möödunud sajandi kolme järjestikuse okupatsiooni all, ning et tuleb osata näha ja mõista teiste tragöödiad, ning kes tuletas lisaks kõigile osalistele meelde vajadust seepärast tõhustada Eesti-sisest dialoogi, et ületada olemasolevaid lõhesid eri kogukondade vahel ja luua uusi võimalusi vene keelt kõnelevate kaasmaalaste integreerimiseks;
 10. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele ning Venemaa Föderatsiooni valitsusele ja parlamendile.

(¹) ELT C 92 E, 20.4.2006, lk 392.

Neljapäev, 24. mai 2007

P6_TA(2007)0216

Telekanali Radio Caracas TV juhtum Venezuelas

Euroopa Parlamendi 24. mai 2007. aasta resolutsioon telekanali Radio Caracas TV juhtumi kohta Venezuelas

Euroopa Parlament,

— võttes arvesse kodukorra artikli 115 lõiget 5,

- A. arvestades, et meedia pluralism ja sõnavabadus on demokraatia vältimatu alustala;
- B. arvestades, et ajakirjandusvabadus on demokraatia ja põhiõiguste austamise seisukohast äärmiselt vajalik, kuna selle abil tagatakse vabadus avaldada oma arvamust ja mõtteid ning see aitab kaasata inimesi demokraatiaprotsessidesse;
- C. arvestades, et eraõigusliku audiovisuaalteenuste ettevõtja *Radio Caracas Televisión* (RCTV) ringhäälinguluba lõpeb 27. mail 2007 ning selle pikendamata jätmise võib viia nimetatud meediaettevõtte – mille palgal on 3000 töötajat – kadumisele;
- D. arvestades, et tegemist on ühe Venezuela vanima ja tähtsaima audiovisuaalmeedia ettevõttega, mille ringhäälinguluba pikendamata jätmise jätkaks suure osa auditooriumist pluralistliku teabeta ning kahjustaks ajakirjanduse õigust tegutseda riigivõimu tasakaalustajana;
- E. arvestades, et Venezuela president Hugo Chávez on teatanud, et ta ei pikenda RCTV ringhäälinguluba, mille kehtivus lõppeb 27. mail 2007;
- F. arvestades, et RCTV on Venezuela valitsuse kinnitusel ainus meediaettevõtte, kelle luba pikendamata jäetakse;
- G. arvestades, et Venezuela põhiseaduse artiklitega 57 ja 58 tagatakse sõna-, kommunikatsiooni- ja teabevabadus;
- H. arvestades, et Venezuela on allkirjastanud kodaniku- ja poliitiliste õiguste rahvusvahelise pakti, majanduslike, sotsiaalsete ja kultuuriliste õiguste rahvusvahelise pakti ning Ameerika inimõiguste konventsiooni;
- I. arvestades, et Venezuela Ülemkohus, kelle poole RCTV hagiga pöördus, pole otsuse tegemisel kinni pidanud seadusjärgsest tähtajast;
- J. arvestades, et RCTV juhtkonnale tehtavate etteheidete suhtes tuleb võimudel alustada tavapärasest kohtumenetlust, kui nad seda vajalikuks peavad;
- K. arvestades, et selline otsus, mille riigipea isiklikult 28. detsembril 2006. aastal teatavaks tegi, loob ohtliku pretsedendi sõnavabaduse järgimise asjus selles riigis,
 - 1. tuletab Venezuela valitsusele meelde, et tal tuleb järgida sõnavabadust, arvamusevabadust ja ajakirjandusvabadust ning tagada nende vabaduste järgimine, nagu teda kohustavad Venezuela põhiseadus ning Põhja- ja Lõuna-Ameerika vaheline demokraatiaharta, kodaniku- ja poliitiliste õiguste rahvusvaheline pakt ja Ameerika inimõiguste konventsioon, mille see riik on allkirjastanud;
 - 2. palub Venezuela valitsusel tagada riigi erapooletuse põhimõtte nimel võrdne õiguslik kohtlemine kõigile avalik- ja eraõiguslikele meediaettevõtetele, hoolimata poliitilistest või ideoloogilistest kaalutlustest;

Neljapäev, 24. mai 2007

3. kutsub üles dialoogile Venezuela valitsuse ja eraõiguslike meediaettevõtete vahel, avaldades samas kahetsust, et Venezuela võimud ei ole ei üldiselt ega konkreetselt RCTV juhtumi puhul dialoogile avanud;
4. nõuab seetõttu, et Euroopa Parlamendi pädevad delegatsioonid ja komisjonid tegeleksid oleksid kaasa-
tud selle küsimusega tegelemisesse;
5. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile ning Ameerika Riikide Organisatsiooni peasekretärile, Euroopa – Ladina-Ameerika parlamentaarsele assambleele, Mercosuri parlamendile ning Venezuela Bolivari Vabariigi valitsusele.

P6_TA(2007)0217

Inimõigused Süürias

Euroopa Parlamendi 24. mai 2007. aasta resolutsioon Süüria kohta

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse ÜRO 1948. aasta inimõiguste ülddeklaratsiooni;
- võttes arvesse Euroopa Liidu lepingu artikli 11 lõiget 1, mis käsitleb inimõiguste edendamist ühise välis- ja julgeolekupoliitika ühe eesmärgina, ja EÜ asutamislepingu artiklit 177;
- võttes arvesse oma eelmisi resolutsioone Süüria ja Lähis-Ida kohta ning 26. oktoobri 2006. aasta resolutsiooni soovitusetega nõukogule Euroopa – Vahemere piirkonna assotsiatsioonilepingu sõlmimiseks ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Süüria Araabia Vabariigi vahel⁽¹⁾;
- võttes arvesse ELi eesistujariigi 14. mai 2007. aasta avaldust haritlase Michel Kilo ja poliitilise aktivisti Mahmoud Issa suhtes tehtud kohtuotsuse kohta Süürias;
- võttes arvesse kodaniku- ja poliitiliste õiguste rahvusvahelist pakti, mille Süüria ratifitseeris 21. aprillil 1969;
- võttes arvesse kodukorra artikli 115 lõiget 5,
- A. arvestades, et inimõiguste austamine on Euroopa – Vahemere piirkonna partnerluslepingu olulise tähtsusega osa, nagu on selgelt näha ELi ja Süüria vahelisest koostöölepingust ja veel lõplikult vormistamata Euroopa – Vahemere piirkonna assotsiatsioonilepingust ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Süüria Araabia Vabariigi vahel;
- B. arvestades, et Euroopa Parlament ja parlamendi president on juba mitmeid kordi sekkunud, et saavutada Süüria vanglates kinnipeetavate inimõiguste aktivistide, poliitikute ja parlamendiliikmete vabastamine;
- C. arvestades, et demokraatia eest võitlevale kirjanikule Michel Kilole, kes vahistati 14. mail 2006 peamiselt seisukohavõtu pärast Beirut-Damaskuse deklaratsiooni küsimuses, ja Mahmoud Issale mõisteti 13. mail 2007 kolmeaastane vanglakaristus;
- D. arvestades, et demokraatliku rahvusliku kogukonna juhtivale liikmele Suleiman Al-Shamarile ja Kurdi Tulevikusuundumuse (Kurd Future Trend) suhtekorraldusbüroo presidendile Khalil Husseinile mõisteti kümneaastane vanglakaristus „rahvusliku eetika nõrgestamise” ning „salasepistuste eest välisriigiga”;

⁽¹⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0459.

Neljapäev, 24. mai 2007

- E. arvestades, et Süürias erinevate inimõiguste eest võitlevate organisatsioonide liikmeid Faek El Miri ja Aref Dalilat on nüüd hoitud üksikvangistuses kuus aastat;
- F. arvestades, et Süüria julgeolekujõud vahistasid 8. novembril 2005 arsti ja ühenduse Demokraatlik Liberaalne Kogunemine (Democratic Liberal Gathering) kaasasutaja Kamal al-Labwani, kui ta pöördus tagasi reisilt Euroopasse, Ameerika Ühendriikidesse ja Egiptusesse, ning mõistsid talle nüüd poliitiliste süüdistuste alusel 12-aastase sunnitööga vanglakaristuse;
- G. arvestades, et Süüria inimõiguste organisatsiooni asutajaliige ja inimõiguste küsimustele spetsialiseerunud jurist Anwar Al Bunni vahistati Damaskuse tänavatel vahetult siis, kui ta pidi võtma vastu Euroopa Liidu poolt rahastatava inimõiguste keskuse direktori koha 2006. aastal, ja et nüüd mõisteti talle viieaastane vanglakaristus „riigile kahjuliku valetabe levitamise eest”;
- väljendab tõsist muret hiljuti poliitvangidele ja inimõiguste eest võitlevatele aktivistidele mõistetud kohtuotsuste üle Süürias, mis mõjutavad opositsiooni kõiki poliitilisi suundi;
 - tunneb sügavat muret Mahmoud Issa, Fayek El Miri, Aref Dalila, Kamal al-Labwani, Anwar Al Bunni, Michel Kilo, Suleiman Al-Shamari ja Khalil Husseini suhtes kehtestatud piirangute ja neile esitatud süüdistuste pärast seoses demokraatlike õiguste kasutamise ning rahumeelses tegevuses osalemisega;
 - kutsub Süüria võime üles järgima rangelt rahvusvahelisi inimõigusi käsitlevaid õigusakte, eelkõige kodaniku- ja poliitiliste õiguste rahvusvahelist pakti, samuti piinamise ja muul julmal, ebainimlikul või alandaval viisil kohtlemise või karistamise vastast konventsiooni, mille Süüria ratifitseeris vastavalt 1969. ja 2004. aastal;
 - kutsub Süüriat üles austama arvamussvabadust ja õigust õiglasele kohtumõistmisele;
 - nõuab tungivalt, et Süüria võimud võtaksid teadmiseks ÜRO inimõiguste komisjoni väljendatud mure ja
 - tagaksid, et eelnimetatud kinnipeetavaid koheldakse hästi, et neid ei piinata ega kohelda muul moel väärtalt,
 - tagaksid, et kinnipeetud või vangistatud isikutele võimaldatakse viivitamatult ja regulaarselt kohtuda oma advokaatide, arstide ja pereliikmetega;
 - nõuab tungivalt, et asjaomased Süüria organid tühistaksid eelnimetatud kohtuotsused, loobuksid Damaskuse sõjakohtus esitatud süüdistustest ning vabastaksid ülalnimetatud süümevangid ning poliitvangid;
 - kutsub üles tühistama enam kui 40 aastat tagasi kehtestatud erakorralist olukorda Süürias;
 - kutsub eelkõige ühenduse institutsioone üles võimaldama igakülget vajalikku toetust Süüria kodanikuühiskonna aktivistidele Euroopa naabruse ja partnerluse instrumendi (ENPI) ning äsja vastuvõetud demokraatia ja inimõiguste Euroopa rahastamisvahendi (EIDHR) kaudu, sealhulgas rakendades viivitamata inimõiguste kaitsjatele mõeldud nn ajutisi meetmeid;
 - palub Süürial, kes võiks mängida olulist rolli rahu edendamisel piirkonnas, parandada ja toetada inimõigusi ja sõnavabadust riigis;
 - kutsub Süüriat üles toetama rahvusvahelise kriminaalkohtu loomist pärast kohtunik Brammertzi, ÜRO rahvusvahelise sõltumatu uurimiskomisjoni voliniku, juhitud uurimise lõpetamist Liibanonis;
 - teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile ning Süüria Araabia Vabariigi valitsusele ja parlamendile.

Neljapäev, 24. mai 2007

P6_TA(2007)0218

Inimõigused Sudaanis

Euroopa Parlamendi 24. mai 2007. aasta resolutsioon inimõiguste kohta Sudaanis

Euroopa Parlament,

— võttes arvesse kodukorra artikli 115 lõiget 5,

- A. arvestades, et Kesk-Sudaani Gazira osariigi Managili provintsi kriminaalkohus mõistis kohtunik Hatim Abdurrahman Mohamed Hasani eesistumisel Sadia Idriss Faduli (22-aastane naine, Furi hõim, Därfür) ja Amouna Abdallah Daldoumi (23-aastane naine, Tama hõim, Därfür) vastavalt 13. veebruaril 2007. aastal ja 6. märtsil 2007. aastal abielurikkumise eest surma kividega viskamise läbi;
- B. arvestades, et kividega surnuksviskamine on julm ja ebainimlik karistus ning arvestades, et karm karistus abielurikkumise eest rikub põhilisi inimõigusi ja rahvusvahelisi kohustusi, mida Sudaani Vabariik on kohustunud täitma;
- C. arvestades, et Sadia Idriss Fadul ja Amouna Abdallah Daldoum on kohtuotsuse edasi kaevanud;
- D. arvestades, et Sudaani Vabariigi Brüsselis asuva saatkonna saadetud kirja kohaselt on surmamõistvad otsused tühistatud, kuna Sadia Idriss Fadul ja Amouna Abdallah Daldoum ei saanud menetluse käigus „vajalikku õiguskaitset“, ning kriminaalkohus vaatab juhtumi uuesti läbi „appellatsioonikohtu juriidiliste märkuste valguses“;
- E. arvestades, et Nyala kriminaalkohus Löuna- Därfüris mõistis 3. mail 2007. aastal Abdelrhman Zakaria Mohamedi ja Ahmed Abdullah Suleimani (mõlemad 16-aastased mehed) surma poomise läbi, süüdistatuna mõrvas, tahtlikus kehavigastuste tekitamises ja röövimises;
- F. arvestades, et Sudaani Vabariik on ratifitseerinud ÜRO lapse õiguste konventsiooni, millega valitsus kohustus mitte viima täide surmanuhtlust alla 18-aastaste isikute puhul;
- G. arvestades, et Sudaani valitsus on allkirjastanud koostöölepingu ühelt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse Ookeani riikide rühma ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel, millele on alla kirjutatud Cotonous 23. juunil 2000 (!) (Cotonou leping), ning ELi koostöö AKV riikidega põhineb inimõiguste, demokraatia ja õigusrüügi põhimõtete austamisel;
- H. arvestades, et Sudaani Vabariik on allkirjastanud Cotonou lepingu inimõiguste klausli ning kodaniku- ja poliitiliste õiguste rahvusvahelise pakti;
- I. arvestades, et Sudaani Vabariigi poolt ratifitseeritud inimõiguste ja rahvaste õiguste Aafrika harta sätestab õiguse elule ja keelab piinamise ning julma, ebainimliku või alandava karistuse ja kohtlemise, kuid arvestades, et siiani määratakse mitmete kriminaalkuritegude eest karistusena ja viiakse täide surmanuhtlust, peksmist, amputatsiooni ja muid kehalisi karistusi;
- J. arvestades, et komisjon andis 14. märtsil 2007. aastal teada 45 miljoni euro suuruse täiendava humanitaarabi eraldamisest Sudaanile (millega ulatub kogusumma 2007. aastal 85 miljoni euroni), näidates sellega ELi pühendumist Sudaani rahva abistamisele,

(!) EÜT L 317, 15.12.2000, lk 3.

Neljapäev, 24. mai 2007

1. tervitab surmamõistvate otsuste tühistamist – kui kohus ise seda tõepoolest kinnitab – ning palub Sudaani valitsusel tagada Sadia Idriss Faduli ja Amouna Abdallah Daldoumi füüsiline ja vaimne puutumatus;
 2. kutsub Sudaani valitsust tühistama Abdelrahman Zakaria Mohamedile ja Ahmed Abdullah Suleimanile mõistetud surmaotsused ning tagama nende füüsilise ja vaimse puutumatus;
 3. tuletab Sudaani valitsusele jõuliselt meelde, et lapsõigusrikkujate karistamine surmanuhtlusega on rahvusvahelise õigusega keelatud;
 4. kutsub nõukogu, komisjoni ja liikmesriike üles:
 - a) mõistma hukka surmanuhtluse, peksmise ja teiste kehaliste, julmade või alandavate karistusviiside kasutamise, edendama õigust elule ning piinamise, julma, ebainimliku või alandava karistuse või kohtlemise keelustamist, edendama suhetes Sudaani ametivõimudega naiste õigusi, sealhulgas rahvusvahelise õiguse ja standardite kohaselt naiste ja tütarlaste õigust mitte langeda diskrimineerimise ja vägivalda ohvriks; ning
 - b) edendama suhetes Sudaani ametivõimudega inimõiguste ja põhivabaduste austamist, sealhulgas sise-riikliku õiguse ja rahvusvaheliste inimõiguste standardite, näiteks kodaniku- ja poliitiliste õiguste rahvusvahelise pakti järgimist, mille osalisriik on Sudaani Vabariik alates 1986. aastast, ÜRO lapse õiguste konventsiooni järgimist, mille osalisriik on Sudaan alates 1990. aastast, samuti Cotonou lepingu artikli 96 (inimõiguste klausel) järgimist, mille Sudaani valitsus allkirjastas 2005. aastal;
 5. kutsub Sudaani valitsust oma kohtusüsteemi vastavalt uuesti läbi vaatama ja ratifitseerima kodaniku- ja poliitiliste õiguste rahvusvahelise pakti teise vabatahtliku protokolliga, mille eesmärk on surmanuhtluse täielik kaotamine;
 6. kutsub Sudaani valitsust ühinema inimõiguste ja rahvaste õiguste Aafrika harta protokolliga Aafrika naiste õiguste kohta, samuti Aafrika Liidu Kohtu protokolliga, mis on mõlemad vastu võetud Maputos, Mosambiigis 11. juulil 2003. aastal,
 7. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele, AKV-ELi nõukogule ja parlamentaarsele ühisassambleele, ÜRO ja Aafrika Liidu peasekretärile ning Sudaani valitsusele.
-